PICCINI

LE TRAME

ZINGARESCHE

ATTO 2.5

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
1.8.17
N. d'inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Parte Rari
Scaffale ~~II~~ 1 Pluteo ~~I~~ 8
Volume ~~II~~ 17 C
N. degli autografi 106867
N. di biblioteca Rari: 1.8.17
AUTOGRAFI

Il lib.° nel v: 3 let I =

Le Trame Zingaresche

Commedia in 3 atti di Giambattista Lorenzi

Musica di Nicola Piccinni

Rappresentata al Teatro Fiorentini

L'anno 1772

Atto Secondo e Terzo

Atto Secondo.

LITOGRAFO

Scena 1.

Camilla Bettina e Stella

Bel:

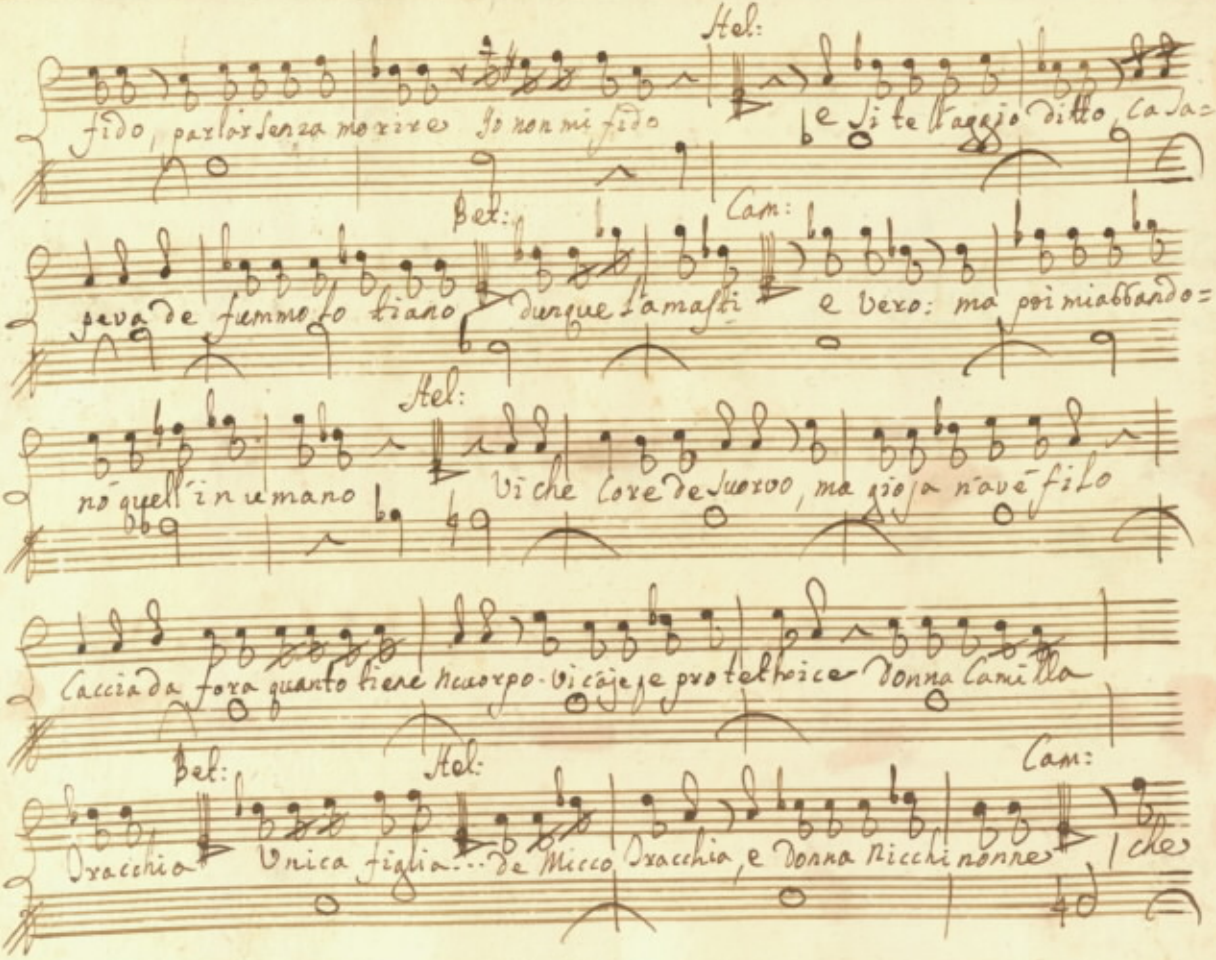
No: sul Cuor di Ramiro tu vanti qualche dritto.

Cam:

Stel:

Cam:

ah di vantaggio non mi chiedete io di quell'in=



Hel:

fido, parlar senza morire Io non mi fido e si te l'aggio ditto, ca sa=

Bet: Cam:

peva de fummo lo tiano dunque l'amasti e vero: ma poi mi abbando=

Hel:

nò quell'inumano Vi che core de suorvo, ma gioja n'avè filo

Caccia da fora quanto tiene ncuorpo. Vi cà je e protettrice Donna Camilla

Bet: Hel: Cam:

Tracchia Unica figlia... de Micco Tracchia, e Donna Nicchinonne che

Bet:

Sento) Come... e sono la Nepote di Sarquinio il Baron di Serraverde

Canil: Stel:

Come... e tu che te Cride? Si data gioja mia, mmano a lo Sciore de la Signo-

Cam: Bet: Cam:

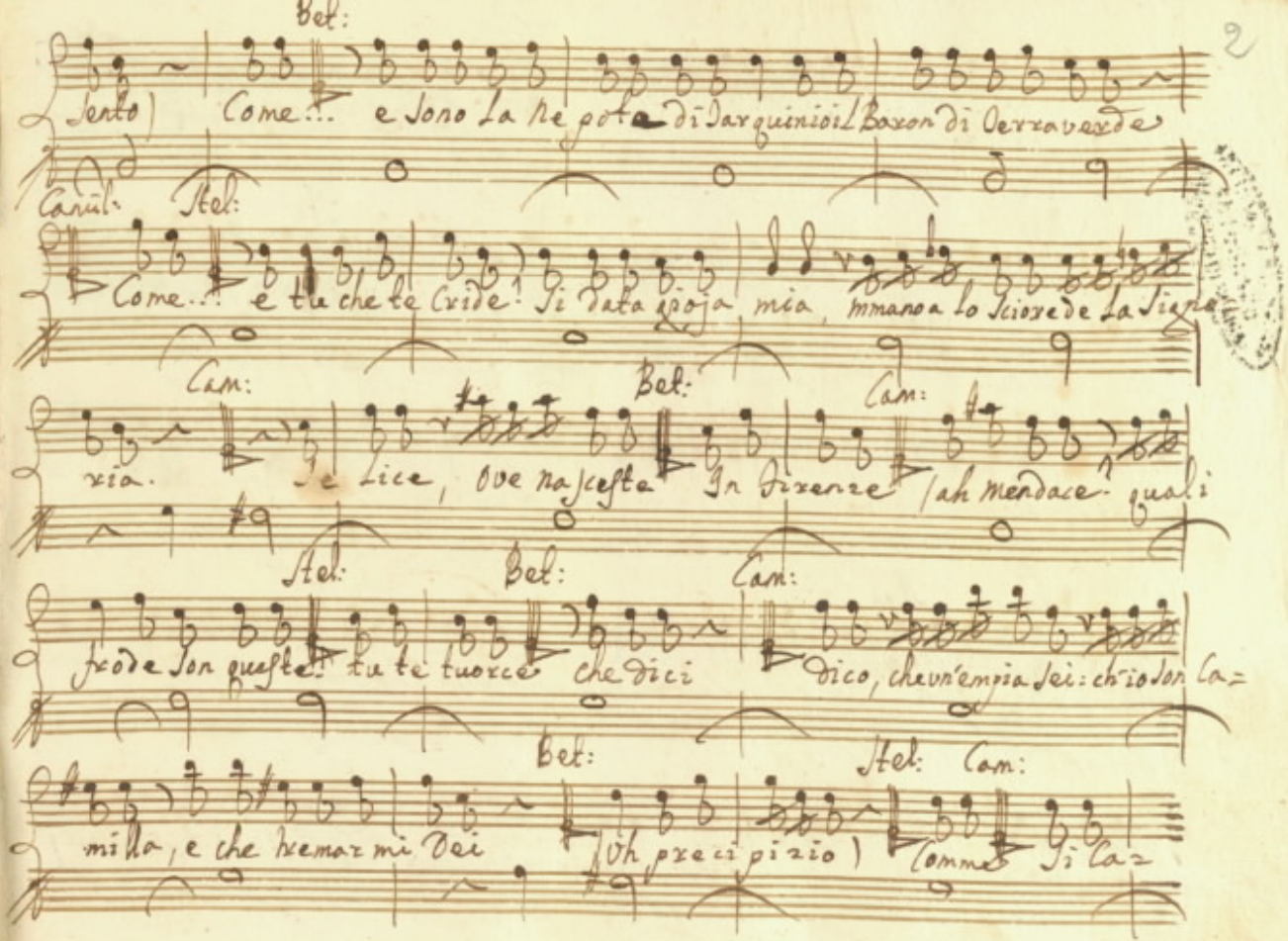
ria. Se Lice, ove nasceste In Firenze (ah mendace! quali

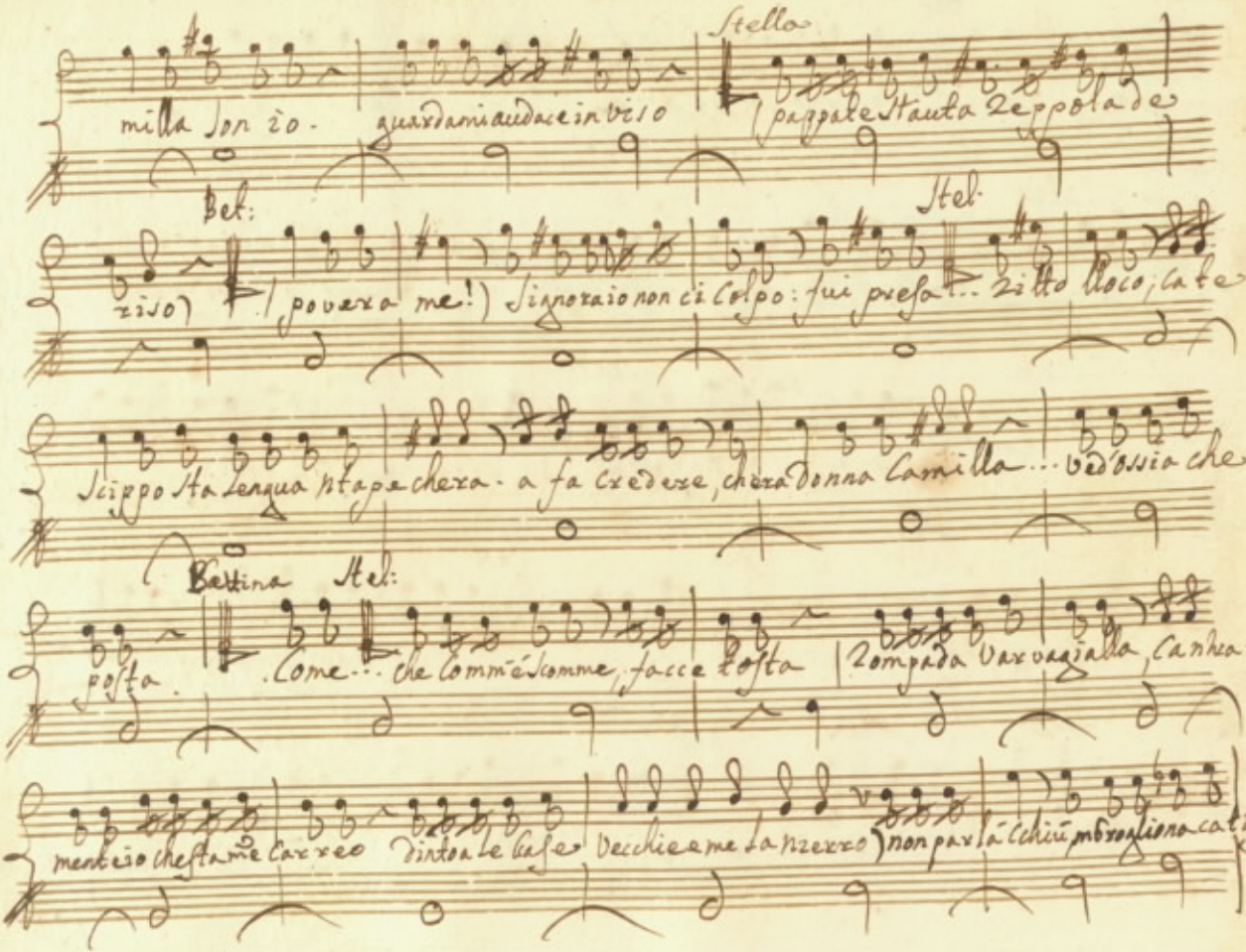
Stel: Bet: Cam:

frode son queste! tu te tuorce che dici dico, che un'empia sei: ch'io son Ca-

Bet: Stel: Cam:

milla, e che tremar mi Dei (Oh precipizio) Comme si Ca-





Stella

milla son io. guardami audace in viso (pappate stauta zeppola de

Bet: Stel.

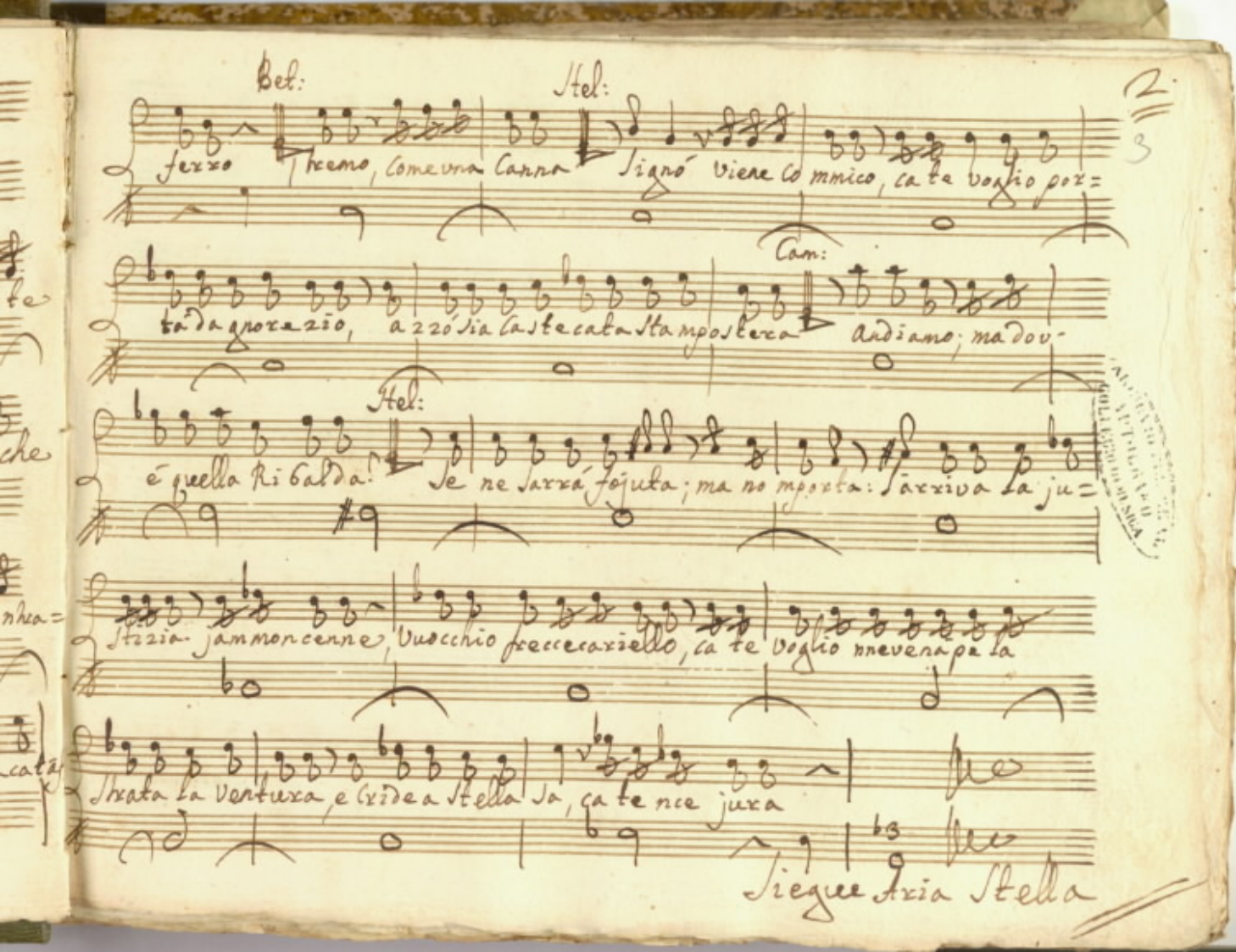
riso) (povera me!) Signora io non ci colpo: fui presa!.. zitto lloco, ca te

scippo sta lengua ntapechera. a fa credere, chera donna Camilla... ved'ossia che

Bettina Stel:

posta. Come... che comm'è scomme, facce tosta (zompada varvagialla, canta=

mente io che sta me carreo dintoa le case vecchie e me la nzerro) non parlà cchiù mbrogliona ca tà



Bet: Stel:

ferro Tremo, come una Canna Signó viene co mmico, ca te voglio por=

Cam:

tá da gnorezio, azzó sia Castecata Stampostera Andiamo; ma dov-

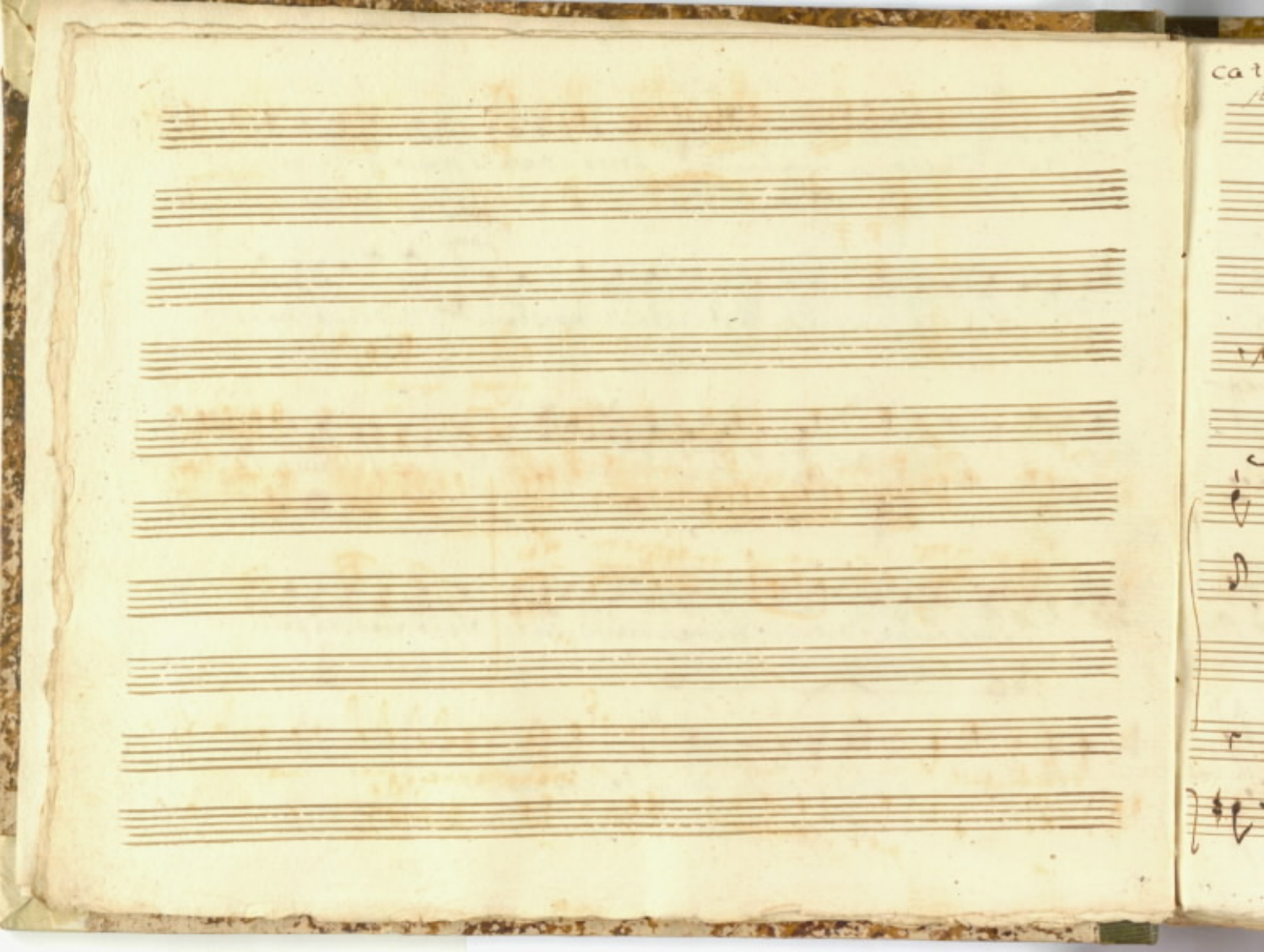
Stel:

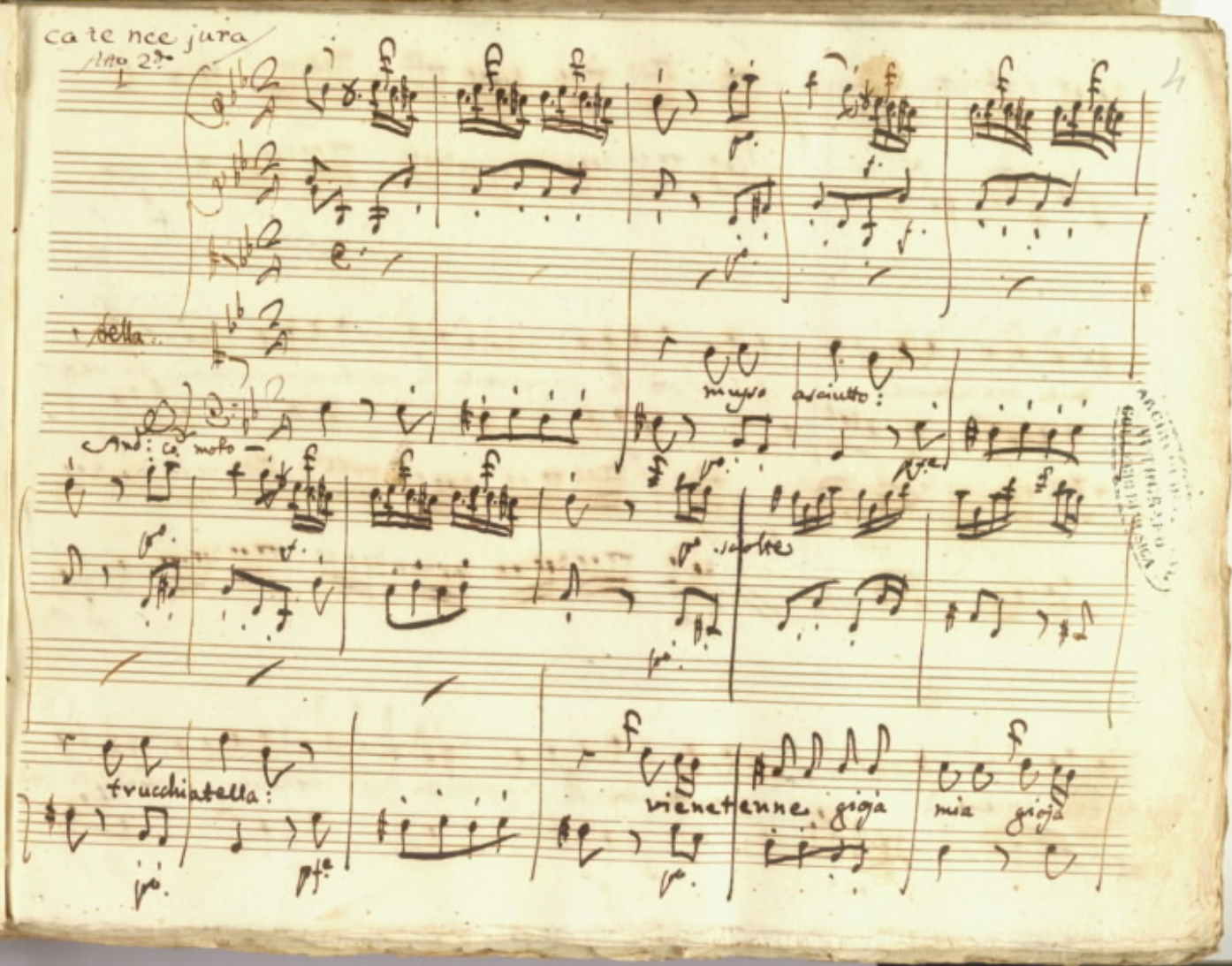
é quella Ribalda! Se ne sarrá fojuta; ma no mporta: Sarriva la ju=

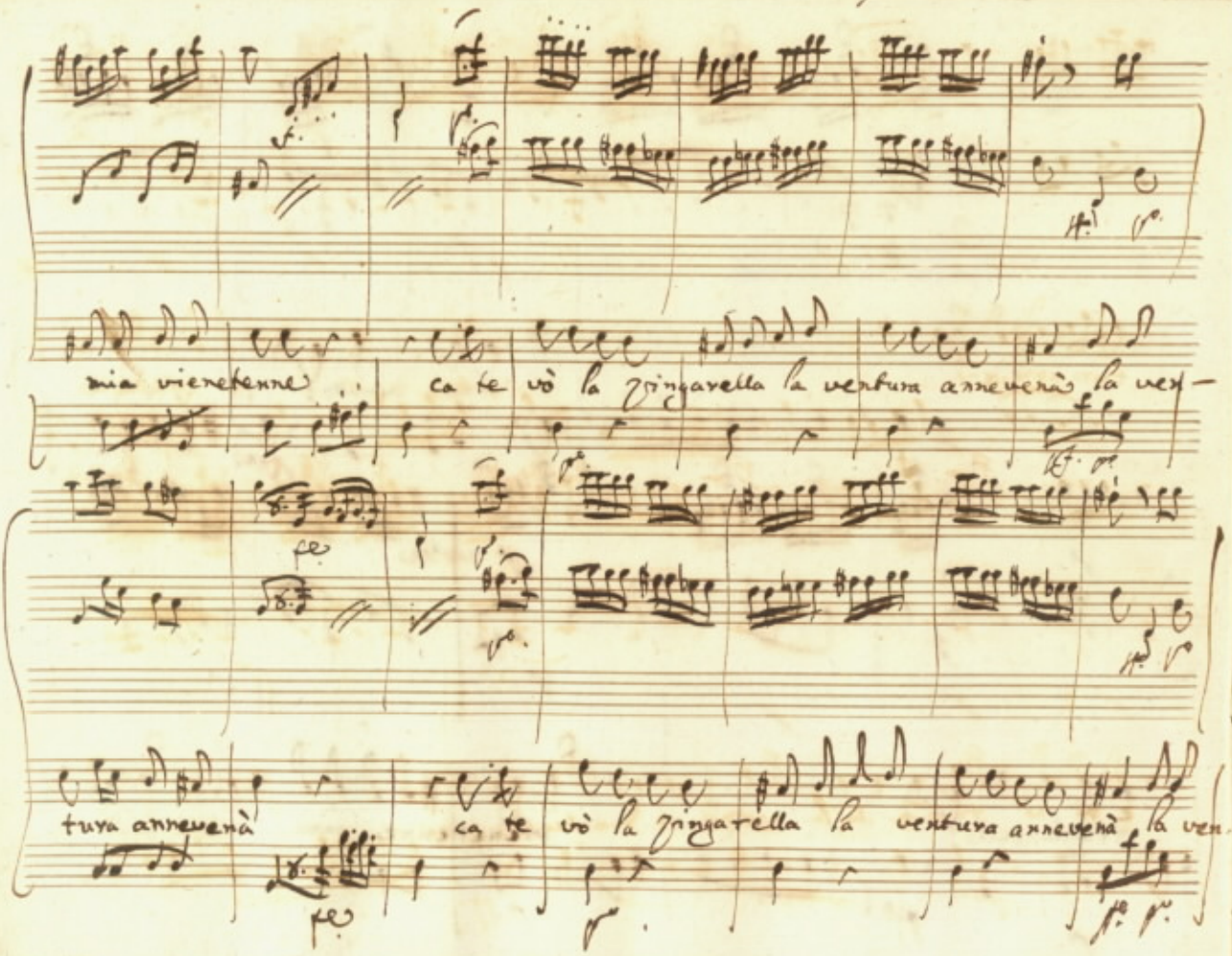
Stizia jammoncenne, Vuocchio freccecariello, ca te voglio nnevena pe la

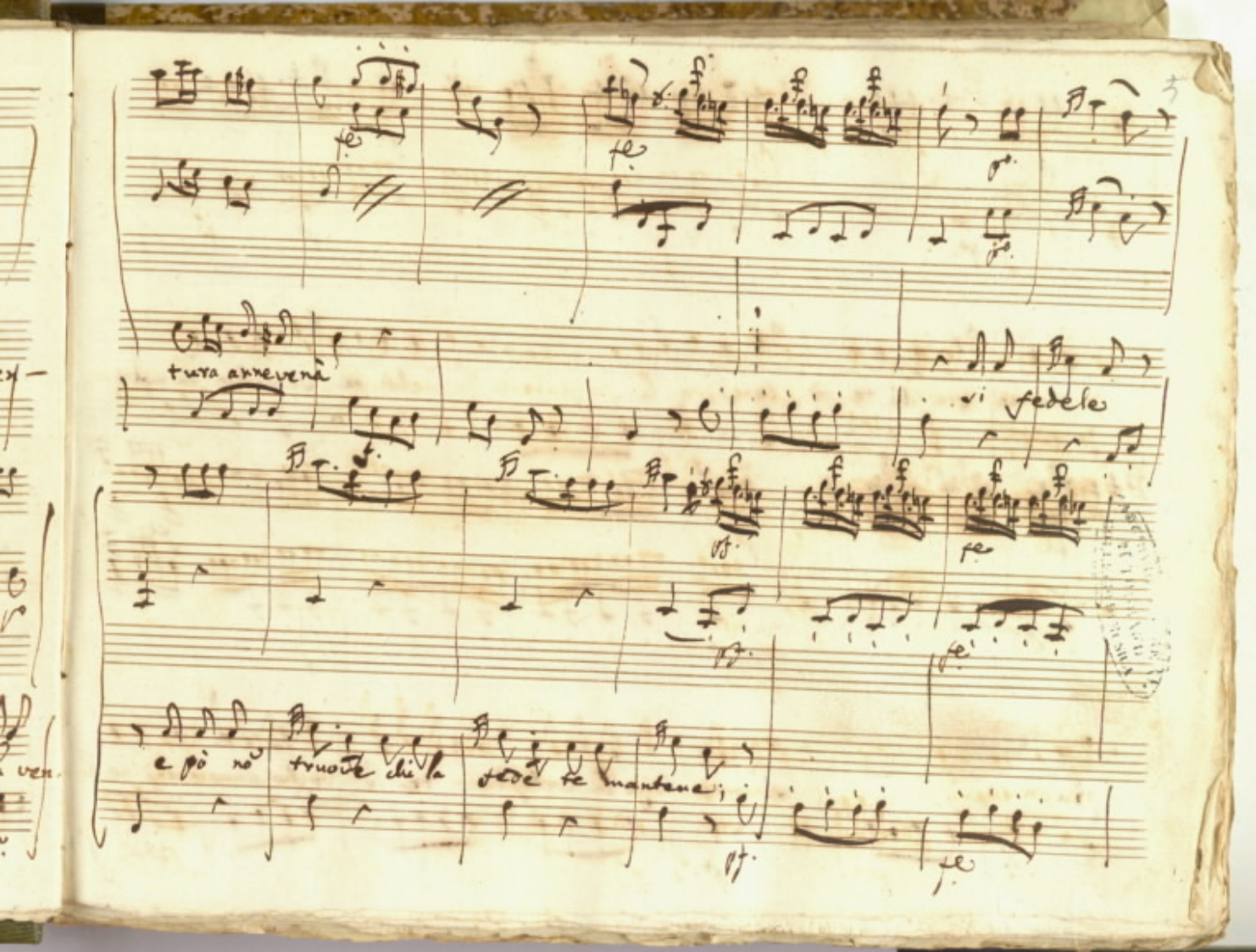
Strata la Ventura, e Cride a Stella sa, ca te nce jura

Siegue Aria Stella




ca te nce jura
Atto 2do
4
Stella
musso asciutto:
Andante molto
scolte
trucchiatella:
vienetenne gioja
mia gioja


mia vienetenne
ca te vò la zingarella la ventura arreverà la ven-
tura arreverà
ca te vò la zingarella la ventura arreverà la ven.



fe. fe. po. po.

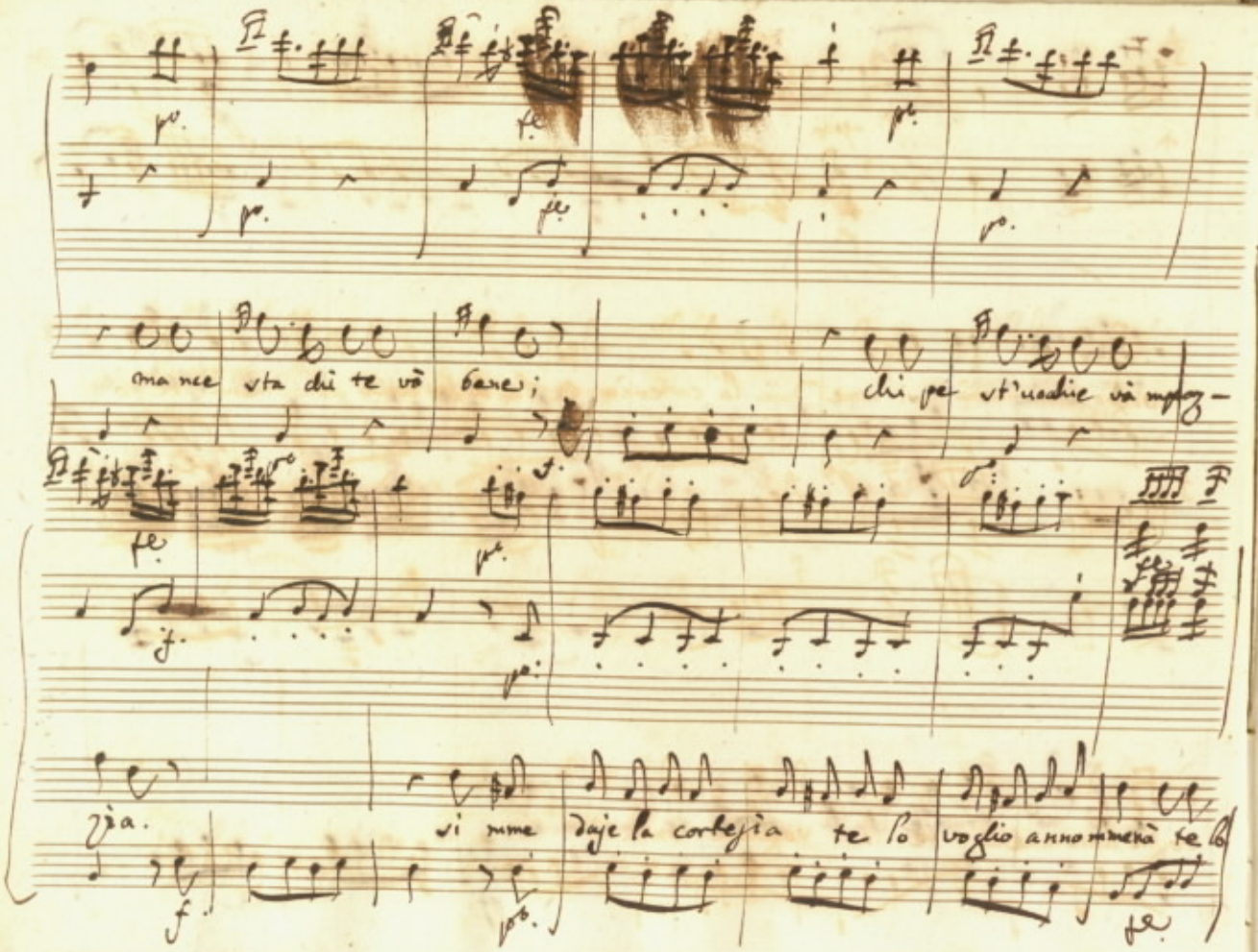
tura annevenà

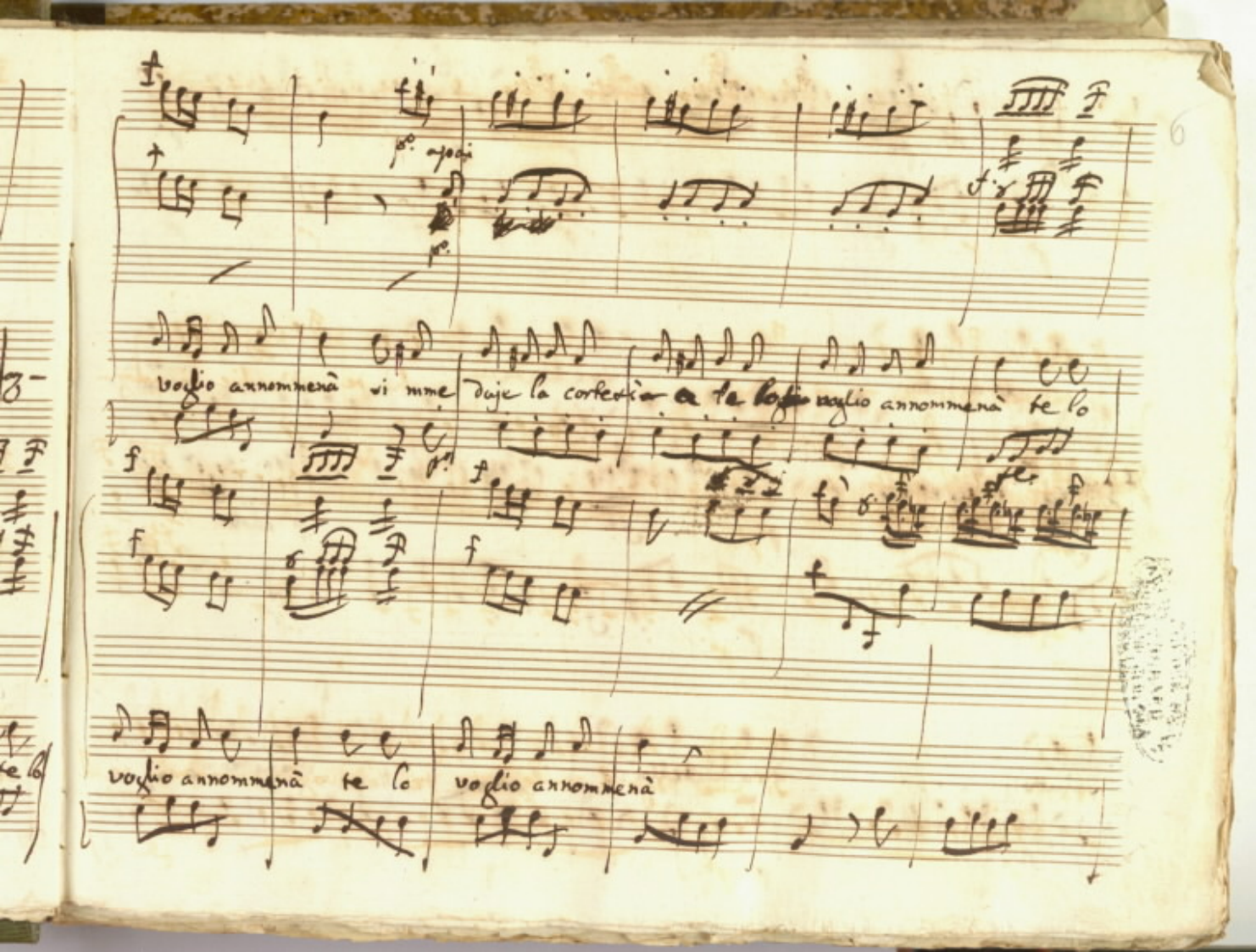
si fedele

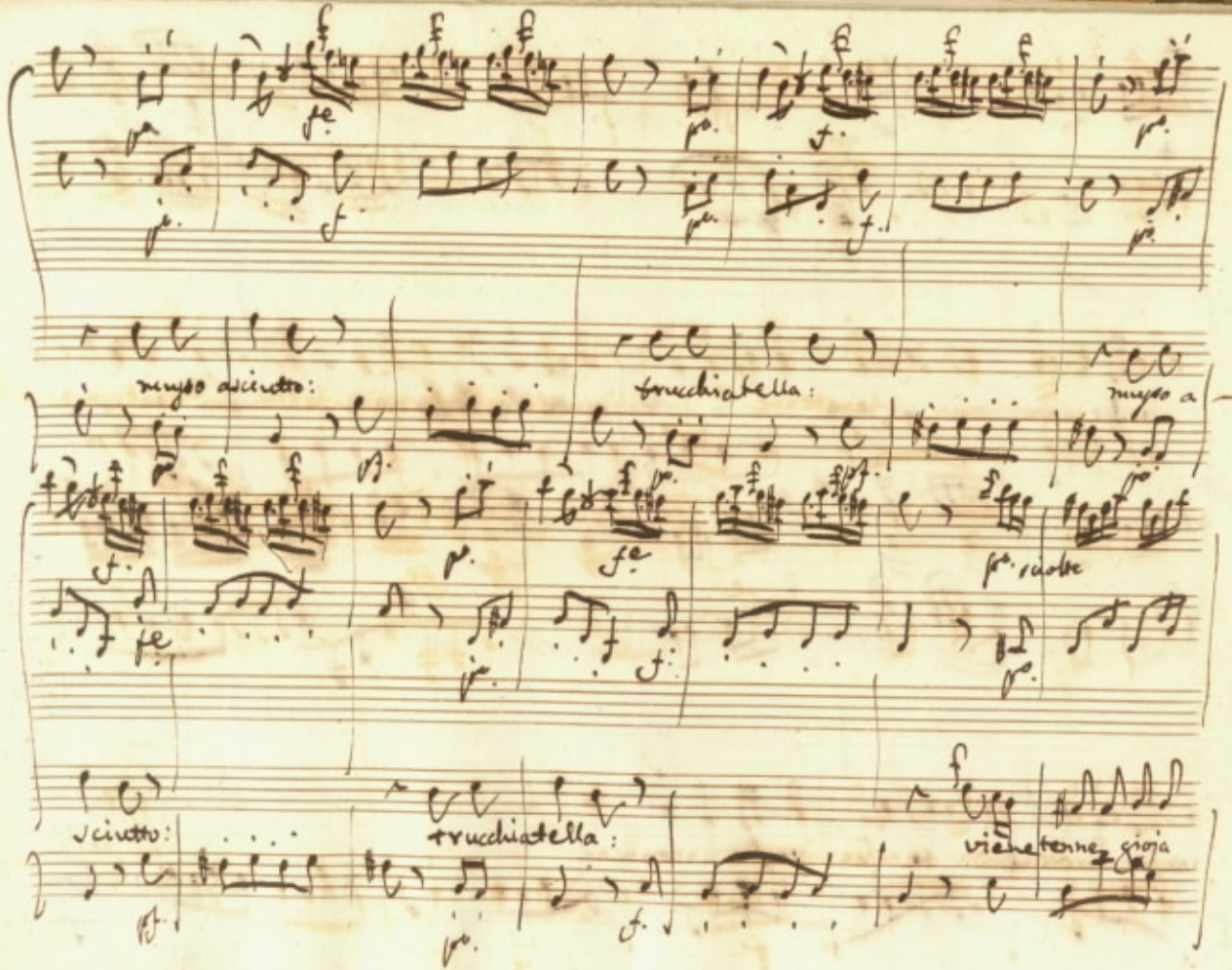
pf. fe. pf. fe.

e pò nò truove chi la fede te mantene;

pf. fe.


ma nce sta chi te vò bene;
chi pe st'uochie và mpaz-
zia.
si mme daje la cortesia te lo voglio annommenà te lo


6
voglio annommenà vi mme
voglio annommenà te lo
voglio annommenà te lo
voglio annommenà



muso asciutto:

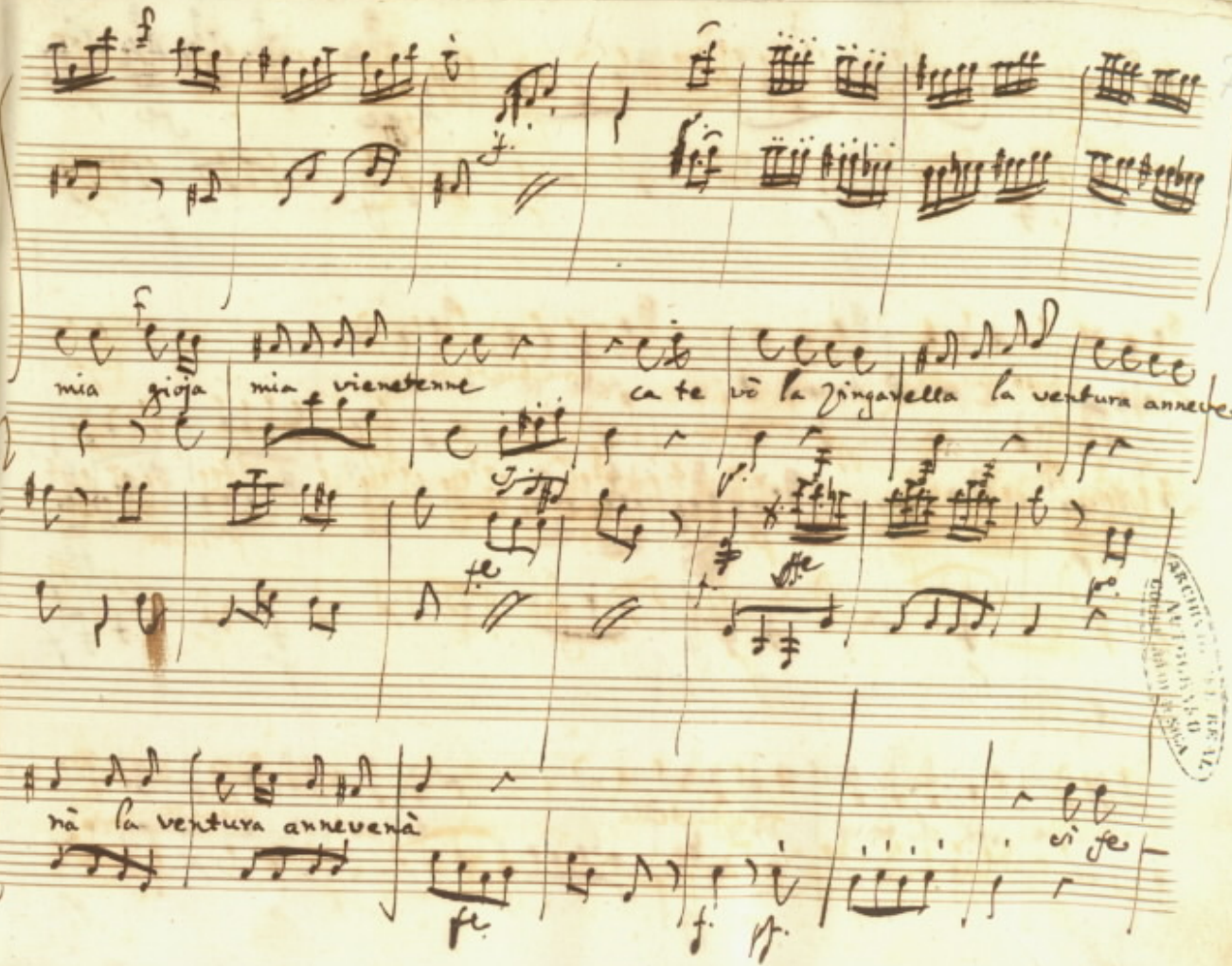
trucchiatella:

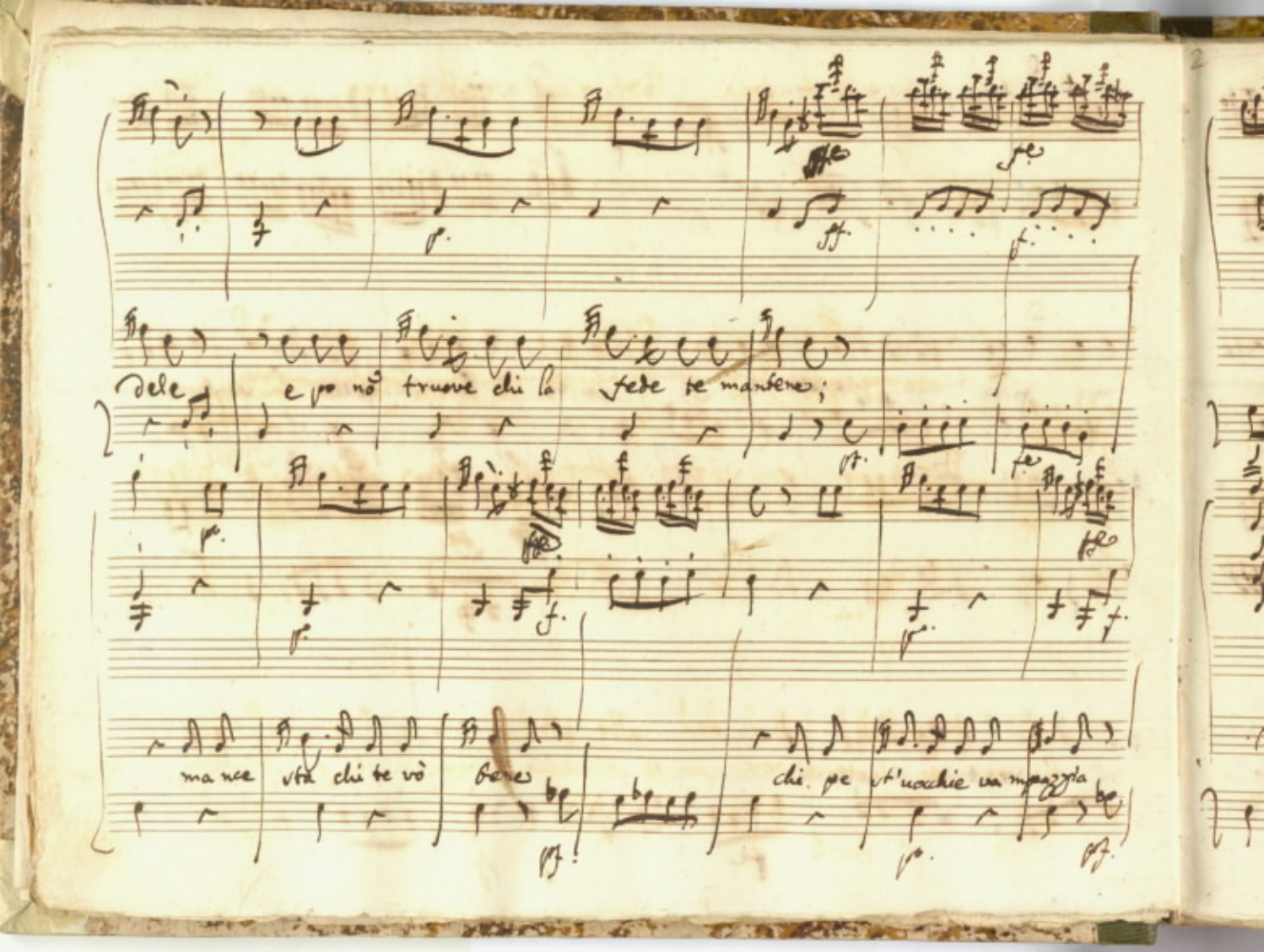
muso a-

sciutto:

trucchiatella:

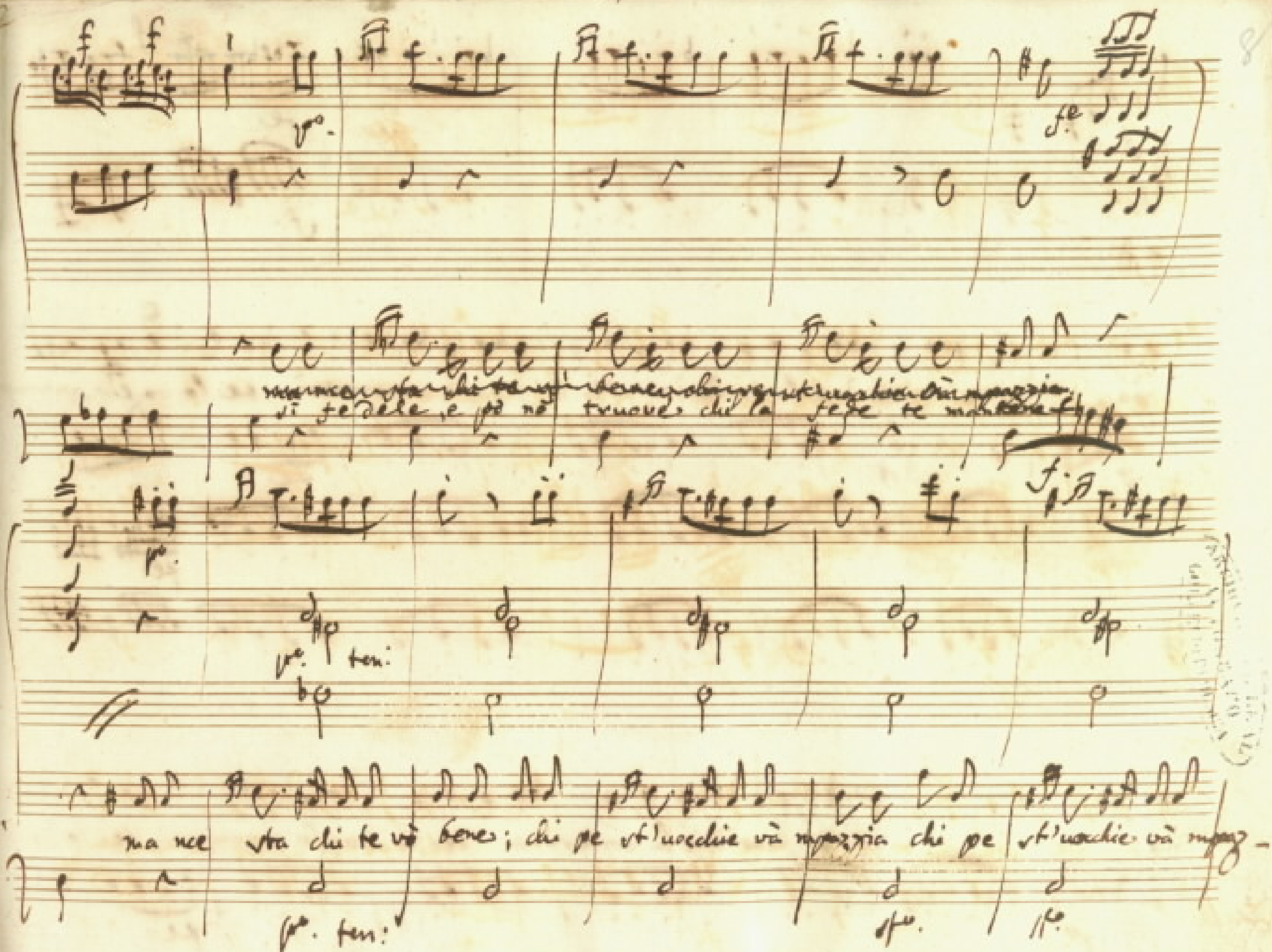
viene tenne gioja

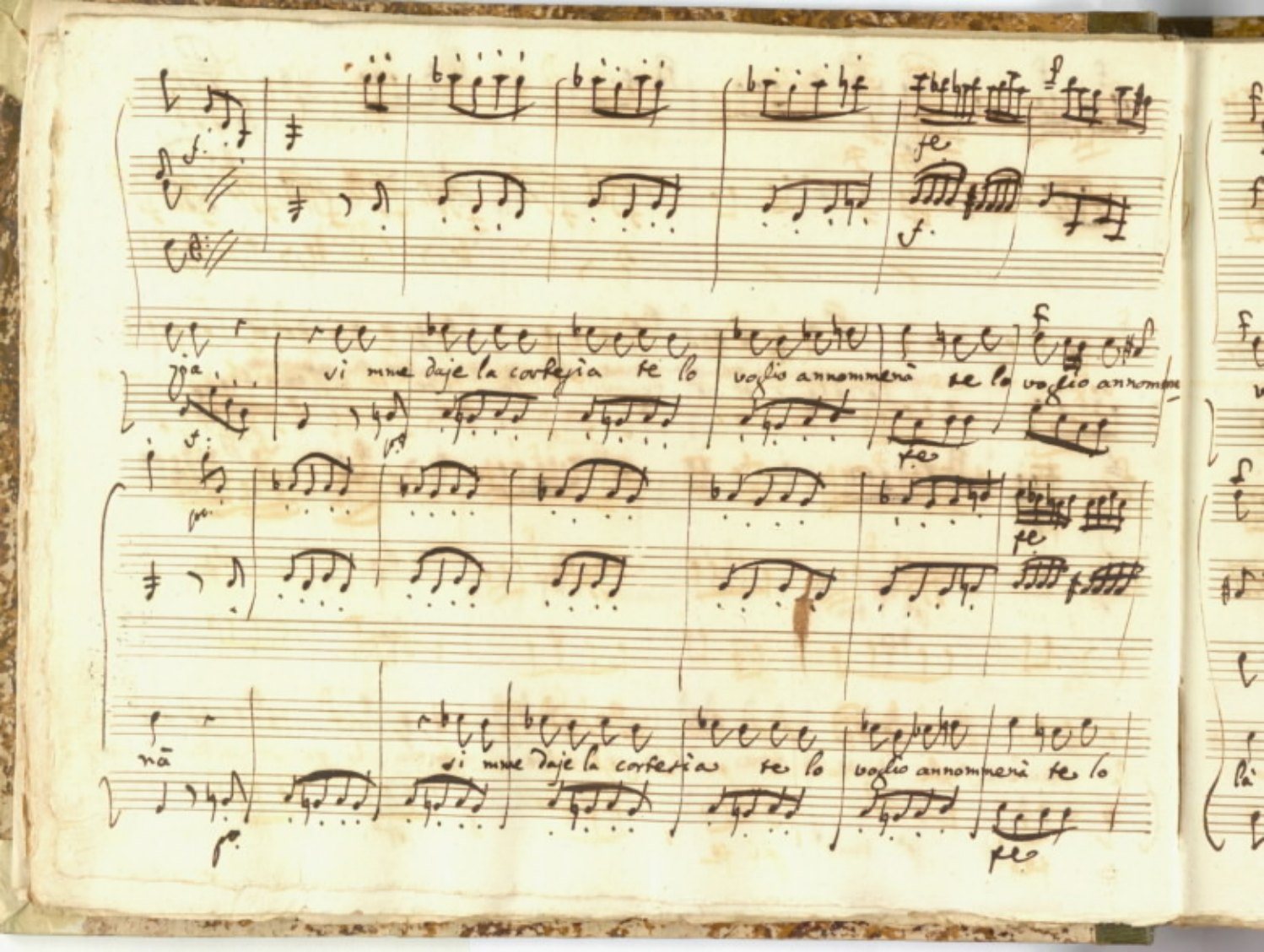

mia gioja mia vienetenne
ca te vò la zingarella la ventura annevenà
nà la ventura annevenà

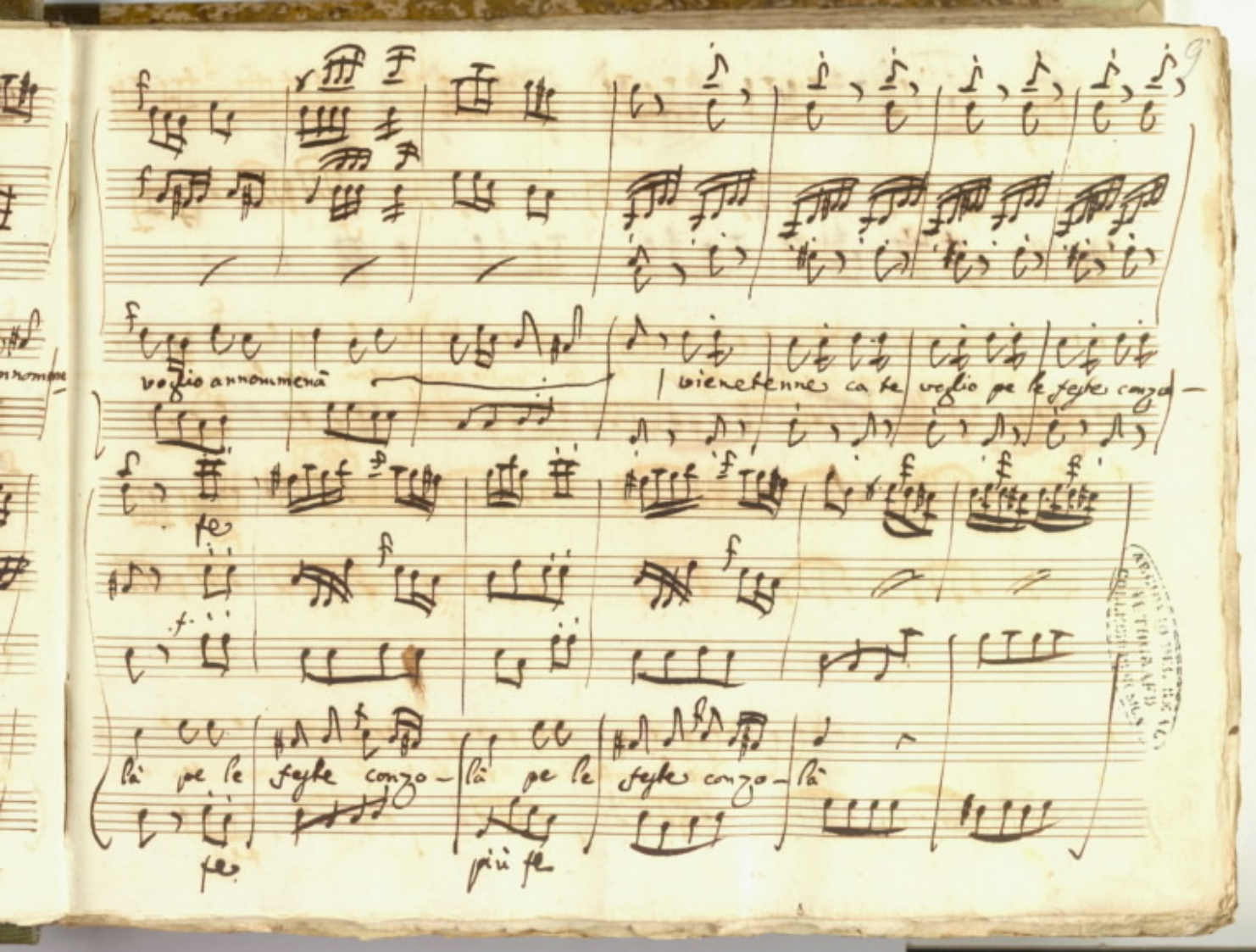


dele e po nò truove chi la fede te mantene;

ma nce sta chi te vò bene chi pe st'uocchie va mpazzia


ri fedele, e pò nô truove chi la fede te mantene
ma nce sta chi te vò bene; chi pe st'uocchie và mpazzia chi pe st'uocchie và mpaz-
Vo. ten:
Po. ten:


si mme daje la cortesia te lo voglio annommenà te lo voglio annomme
nà
si mme daje la cortesia te lo voglio annommenà te lo



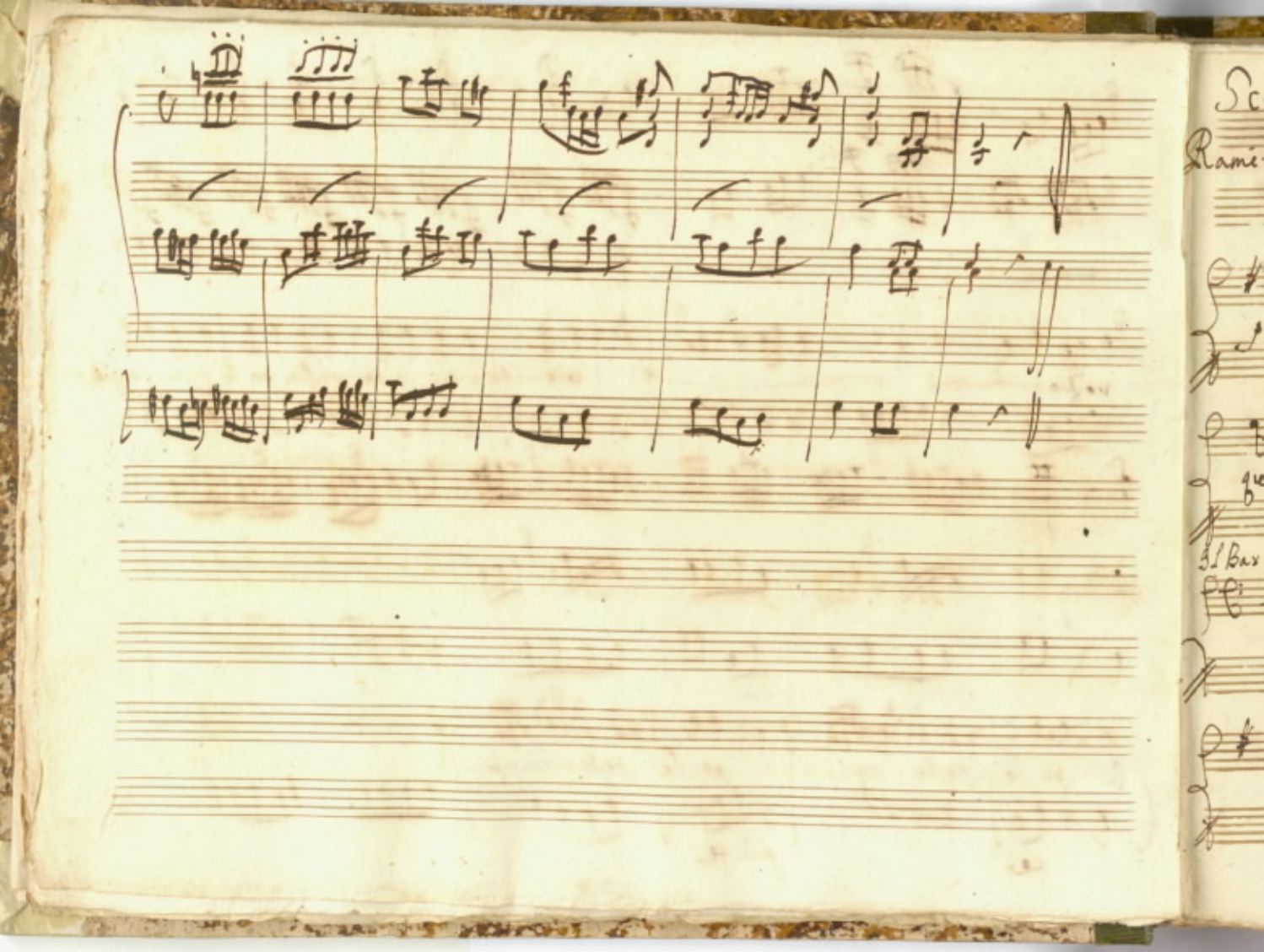
voglio annommenà

vienetenne ca te voglio pe le feste conzo-

là pe le feste conzo- là pe le feste conzo- là

fe

più fe



Scena 2.

Ramiro, ed il Barone

Il Baro: Dunque ussoria è zincaro apposticcio?

Ram: Lo dissi: il mio ca=

priccio à ciò m'indusse; ma detesto al fine la vanità de miei trasporti, e in

questo avanzo di mie ricche antiche spoglie vi presento un Ramiro ingenuo e onesto

Il Bar: e lui mi jura in faccia, che mia Nipote sia quella, che non fu mai, e che quell'

altra non è quella che fu.

Ram:

Il Bar:

Scena 5.

Marcello, e detti

Mar:

Gnore mio perdonate no figlio ntapecone

smossame chaje ragione: accideme si vuó: ma penzaó Padre primmo de mẽ scan

nare, ch'é morta Mamma, e no mẽ torna á fare

Ram:

ecco vedete il vero

Il Bar:

Figlio, per le tue ntapiche, dovrei tener chiusa la porta del mio paterno amore, per non

cenza. Andiamo à pigliare ũ vestito de li mieje: Lo vesti=

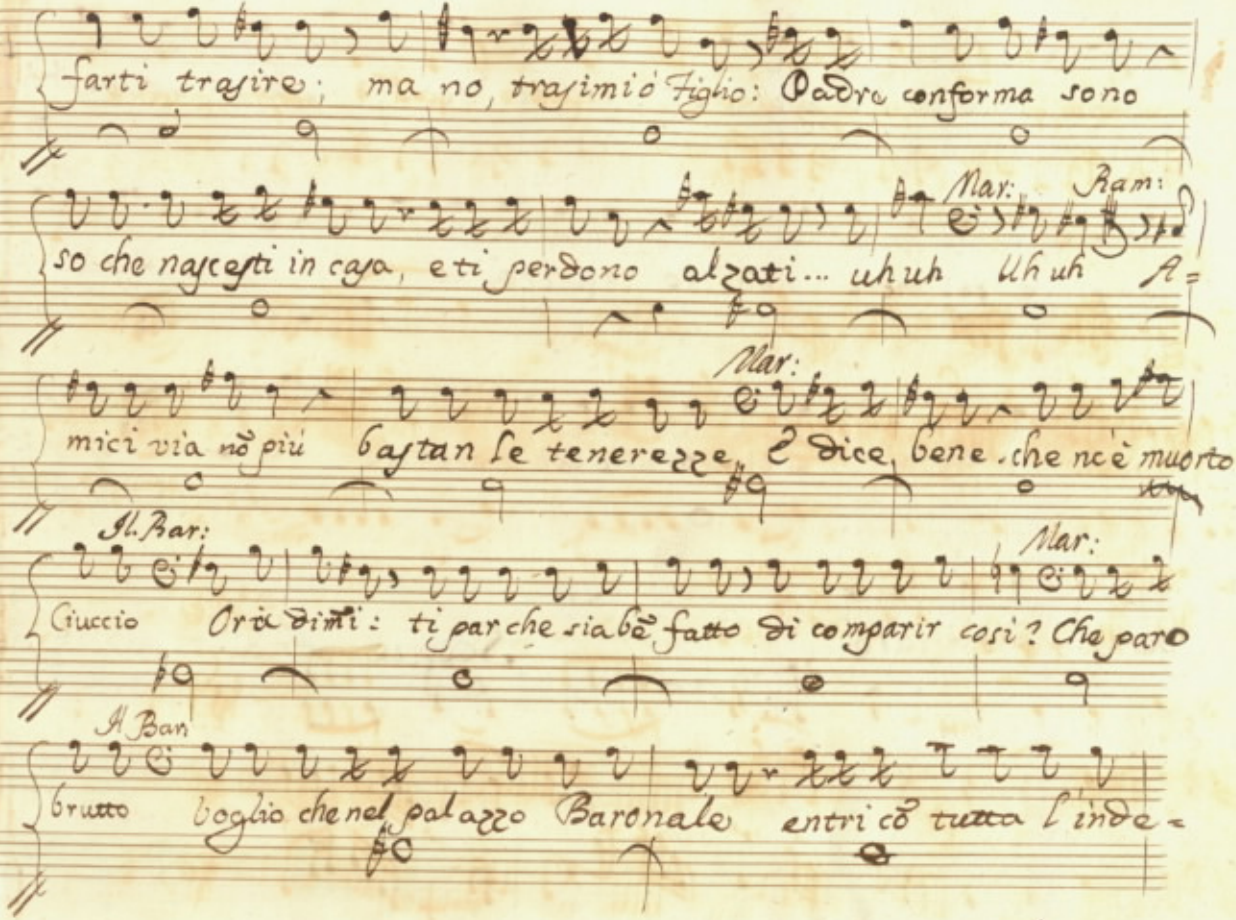
Mar: Il Bar:

remo e poi more nobilio trasirà cõ noi Viva Papà

vado, ò figlio, e questo amplesso viscerale, ti confirma mio

germe Baronale.

Segue Aria il Barone

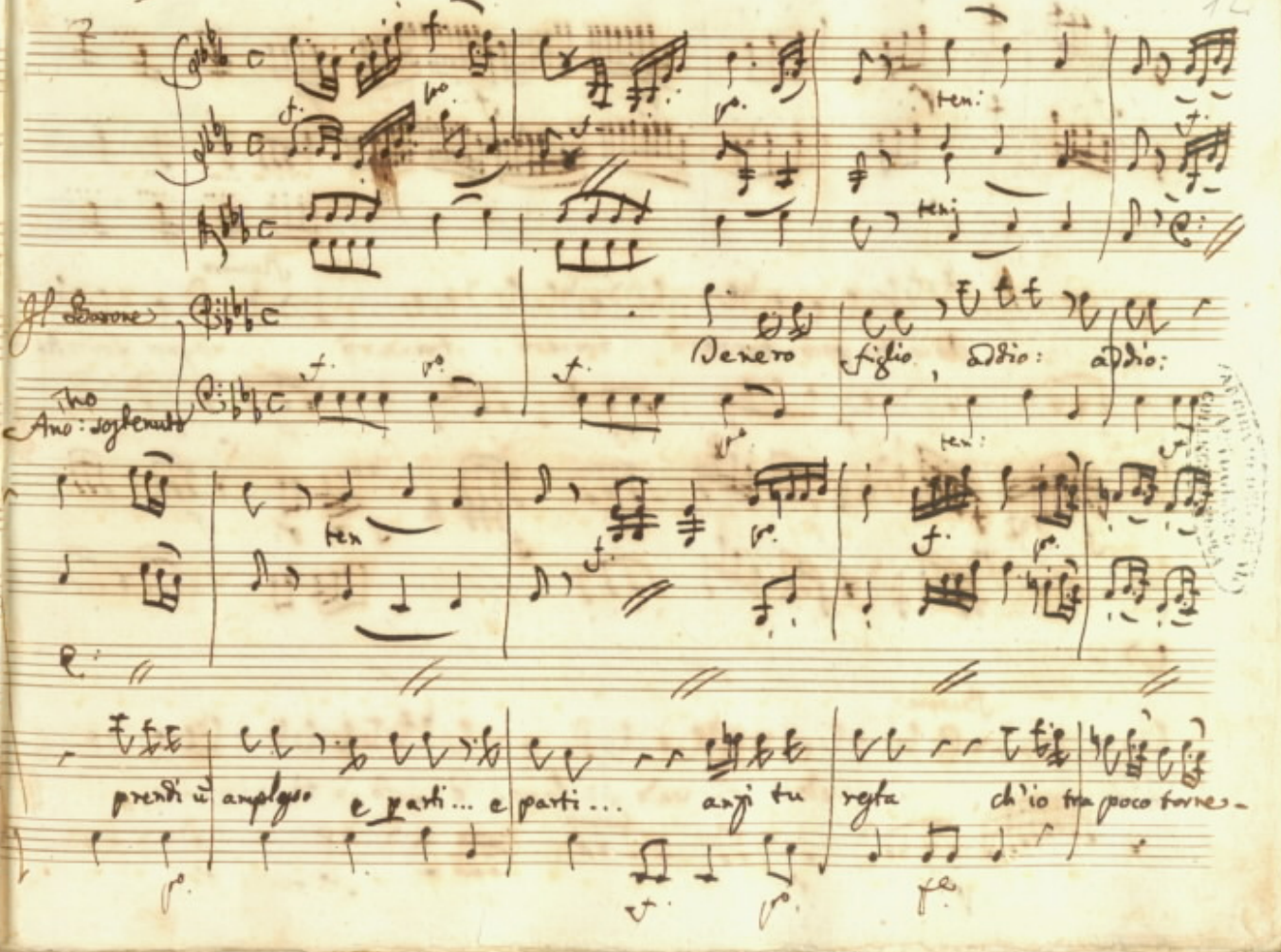

farti trasire; ma no, trasimi ò Figlio: Padre conforma sono
Mar: Bam:
so che nascesti in casa, e ti perdono alzati... uh uh Uh uh A=
Mar:
mici via nò più bastan le tenerezze è dice bene. che nè è morto il
Il Bar: Mar:
Ciuccio Orà dimi: ti par che sia bè fatto di comparir cosi? Che paro
Il Ban
brutto voglio che nel palazzo Baronale entri cò tutta l'inde=

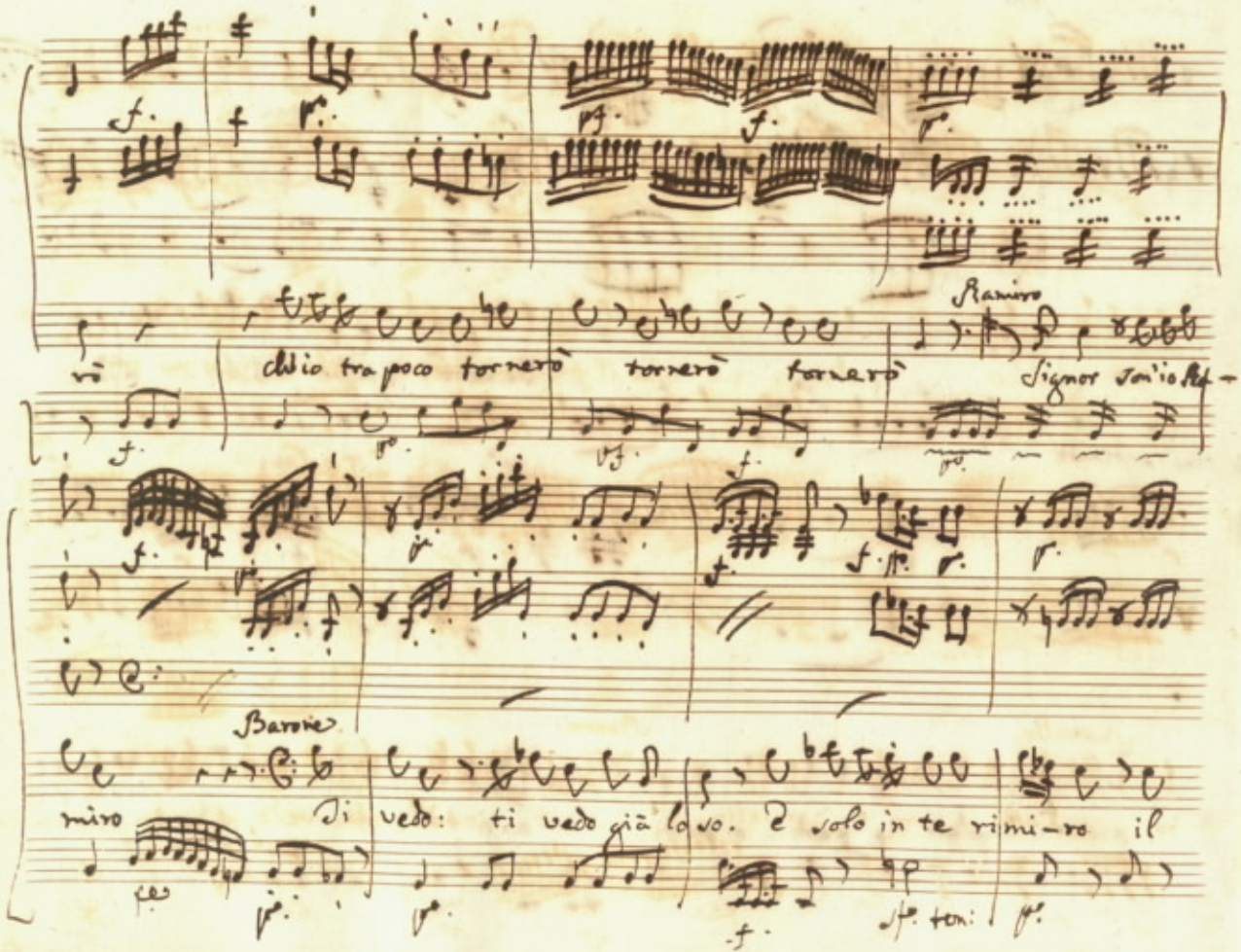
Il Barone

Tho Ano: sostenuto

Denero figlio, addio: addio:

prendi un amplesso e parti... e parti... anzi tu resta ch'io tra poco torne-





rò

Ch'io tra poco tornerò tornerò tornerò

Ramiro

Signor son'io Ra-

miro

Barone

Ti vedo: ti vedo già lo so. E solo in te rimi-ro il

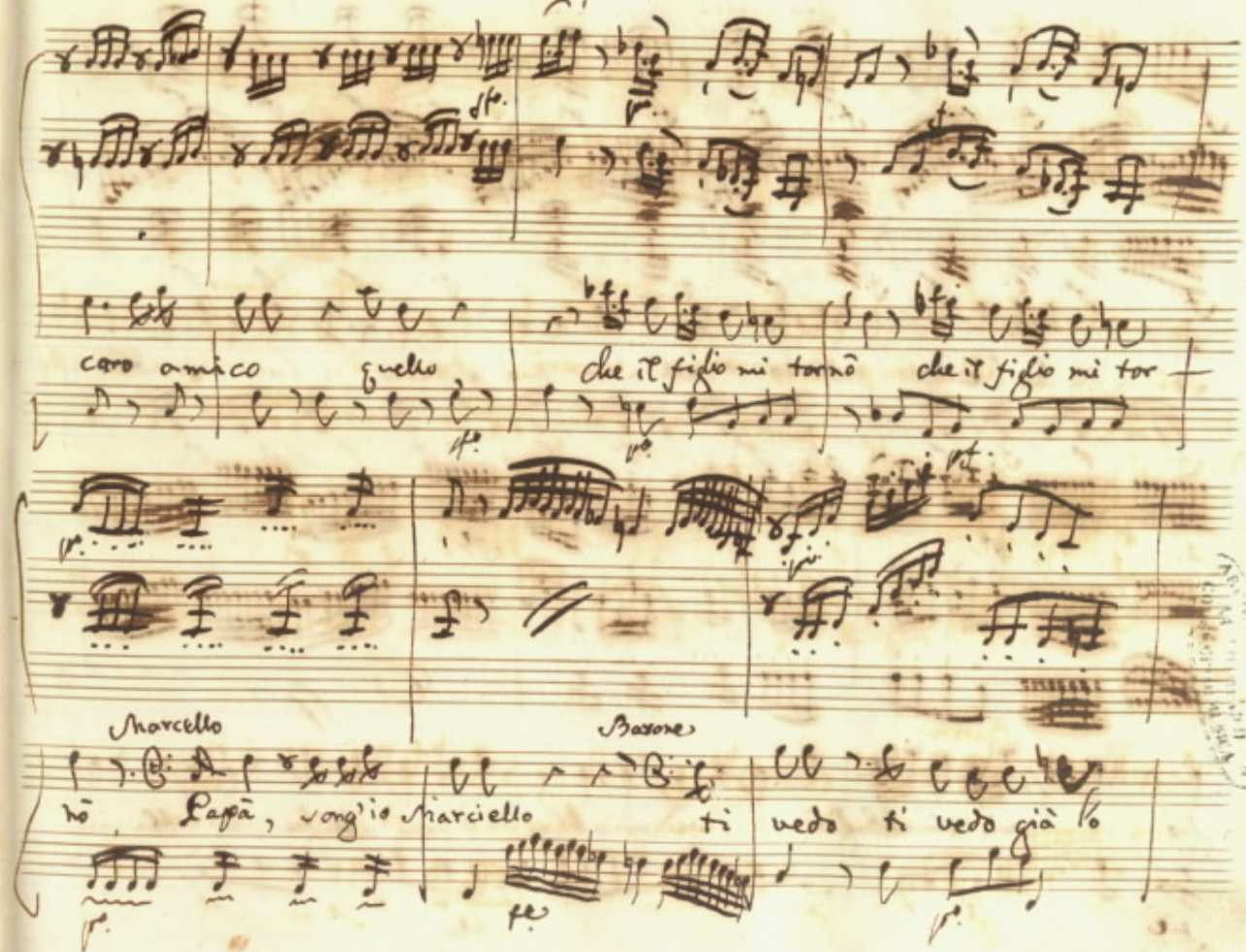
caro amico quello che il figlio mi tornò che il figlio mi tor-

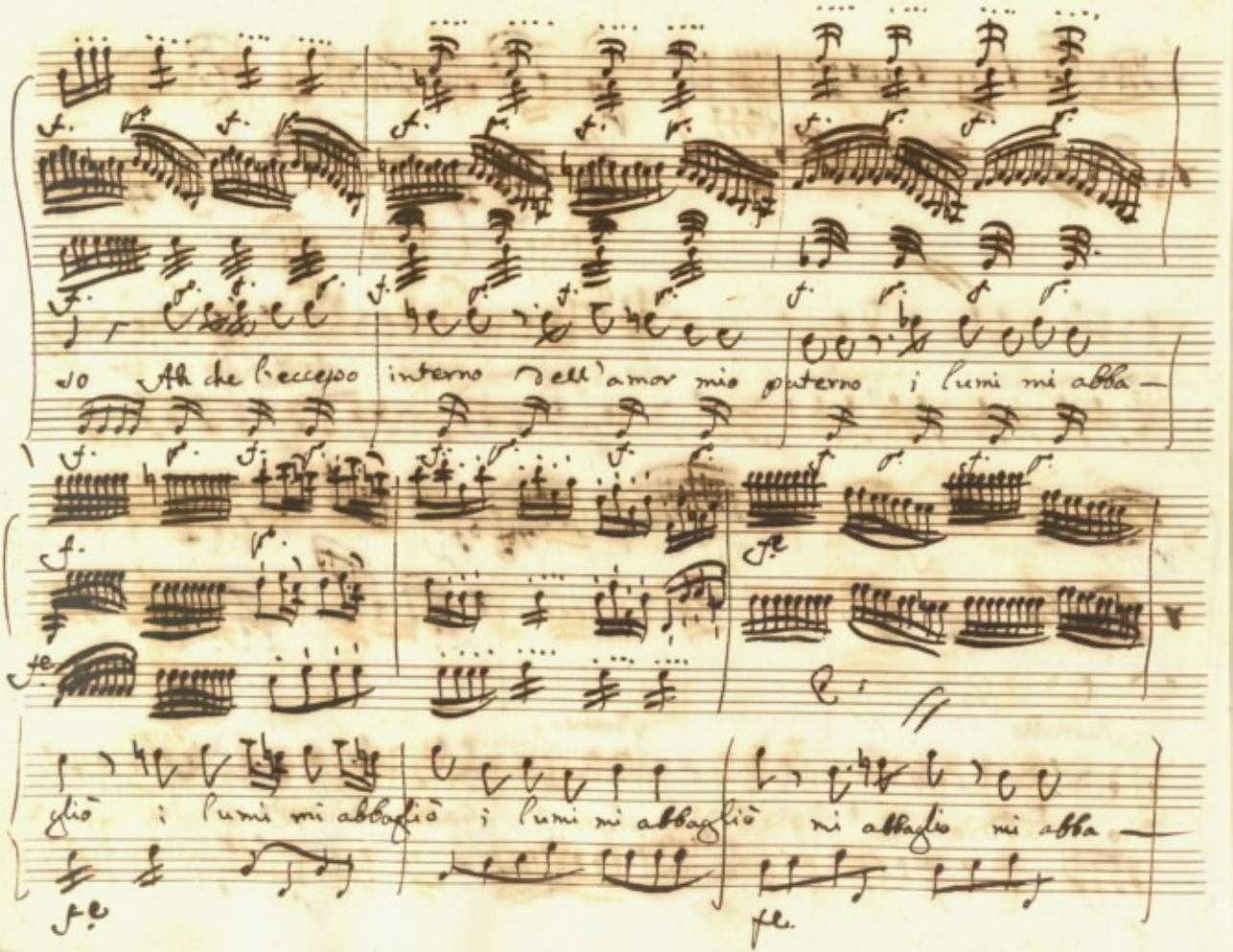
Marcello

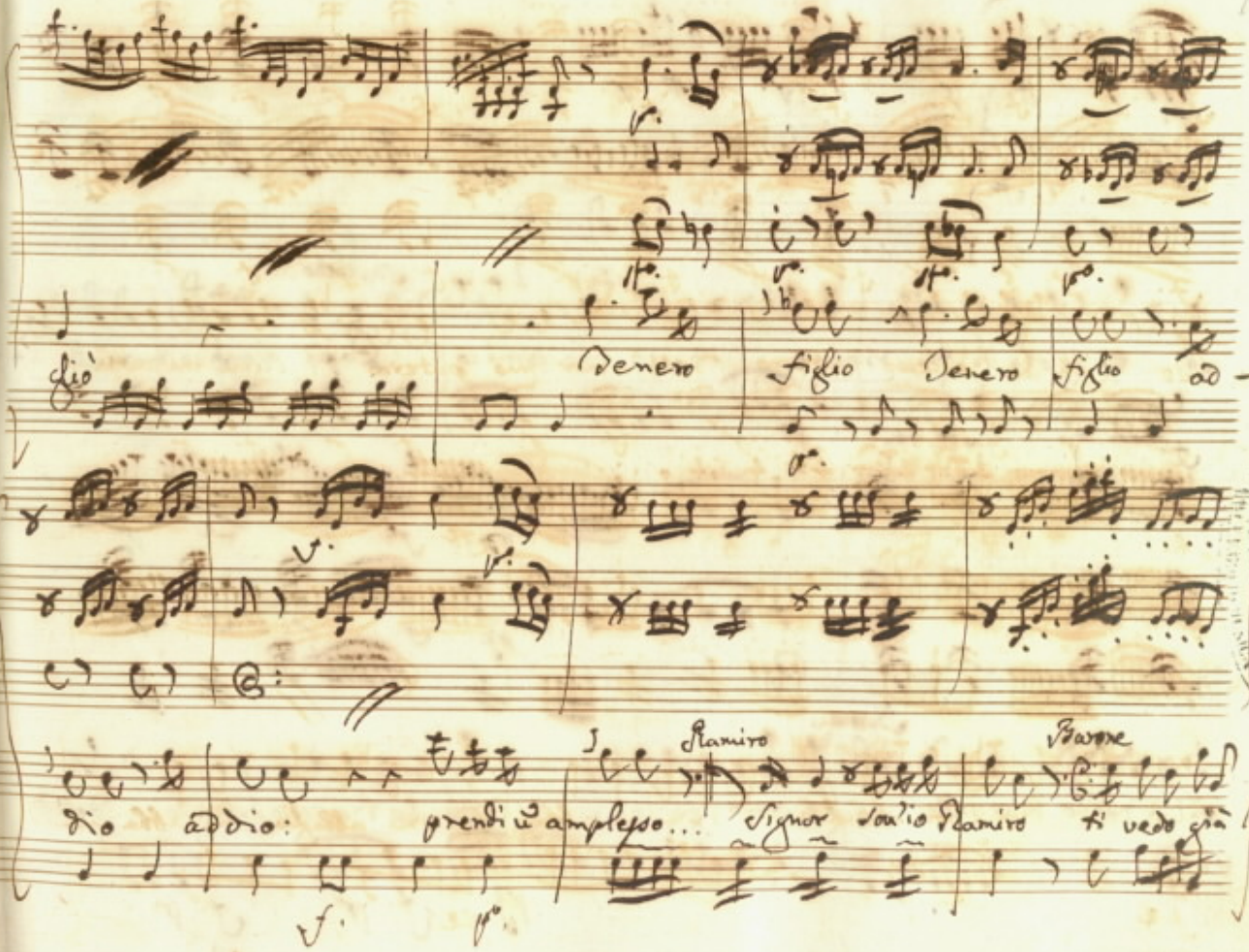
nò Papà, song'io Marciello

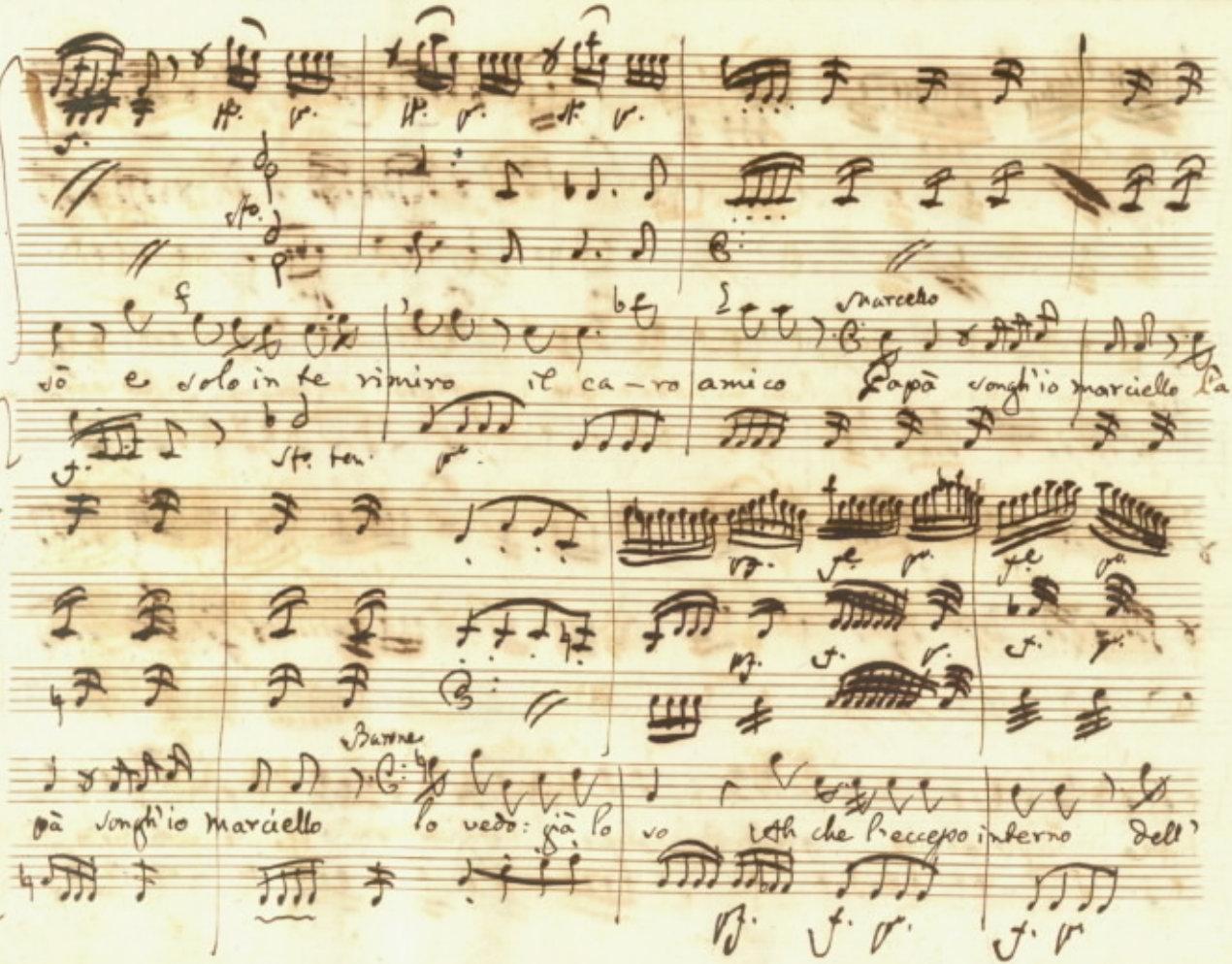
Barone

ti vedo ti vedo già lo




io Ah che l'eccesso interno dell'amor mio
esterno i lumi mi abba —
gliò i lumi mi abbaglio i lumi mi abbaglio
mi abbaglio mi abba —


Denero
figlio
Denero
figlio
ad-
dio
addio:
prendi un amplesso...
Ramiro
Signor sou'io Ramiro
Barone
ti vedo già lo



sò e solo in te rimiro il ca-ro amico

Marcello

Papà songh'io marciello l'a-

Sto. ten.

pà songh'io marciello

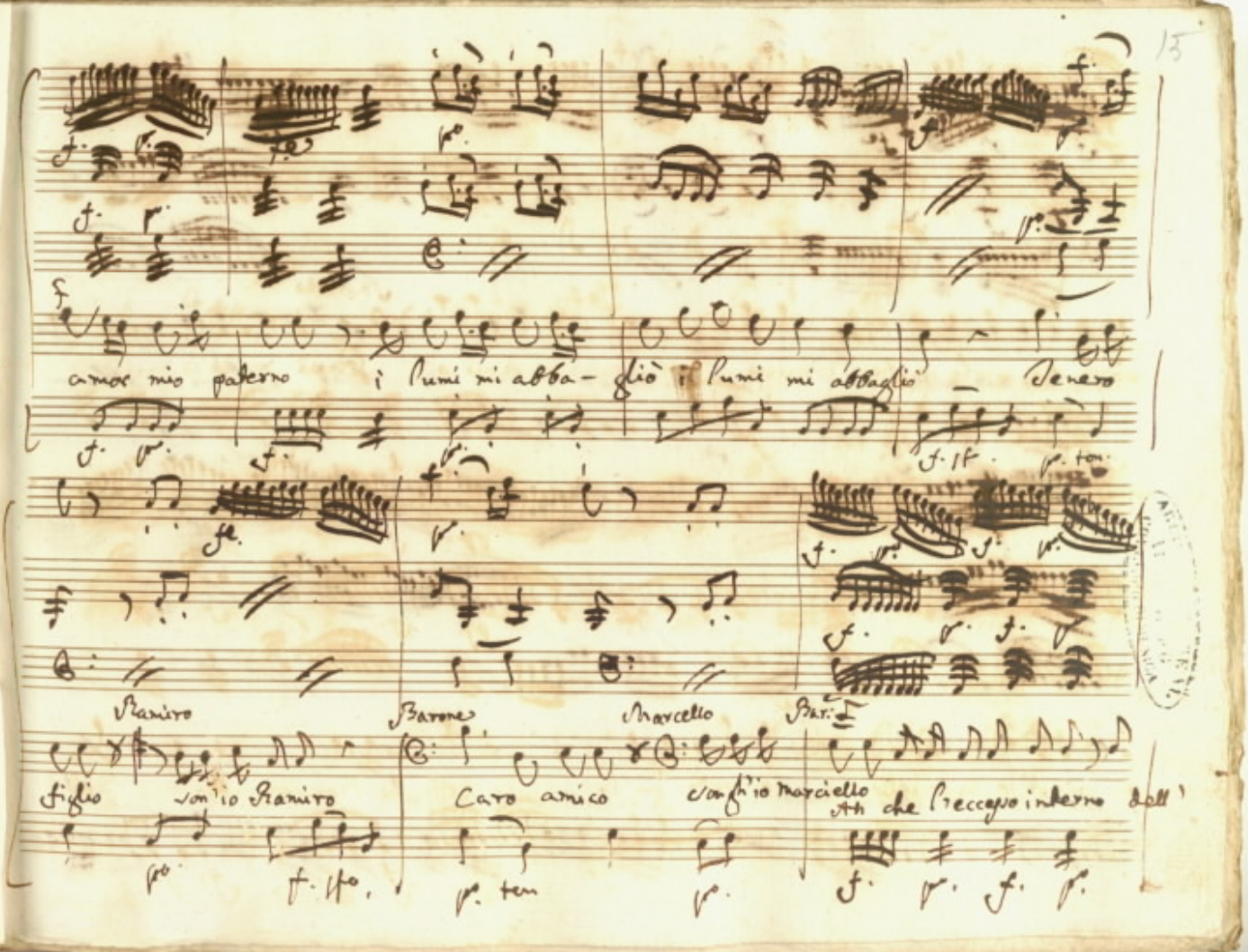
Barone

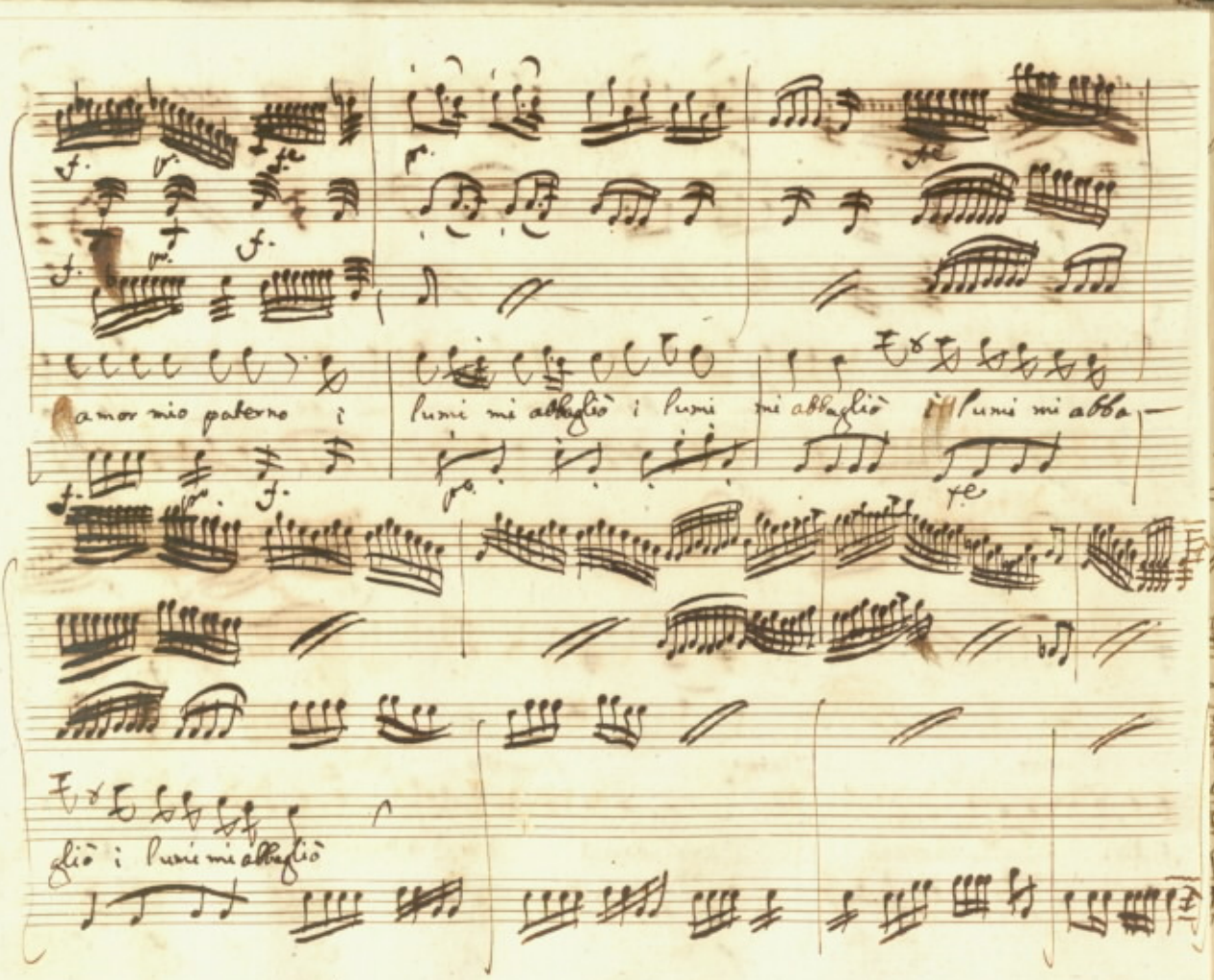
lo vedo: già lo so Ah che l'eccesso interno dell'

amor mio paterno i lumi mi abba- glio i lumi mi abbaglio Tenero

Ramiro Barone Marcello Bar:

figlio son io Ramiro Caro amico son gl'io marciello Ah che l'eccesso interno dell'




amor mio paterno i
Puni mi abbaglio i Puni
mi abbaglio i Puni mi abba
glio i Puni mi abbaglio

Scena 4.

Marcello, la Baronessa
Bettina, Barbagialla

Mar:

Orzù voglio lassa da mo ninnante la malavita, e

battere a lo sodo. mo me nzoro: lo spasso no me manca de juoco de taverna, ed altri

La Baro: Barba:

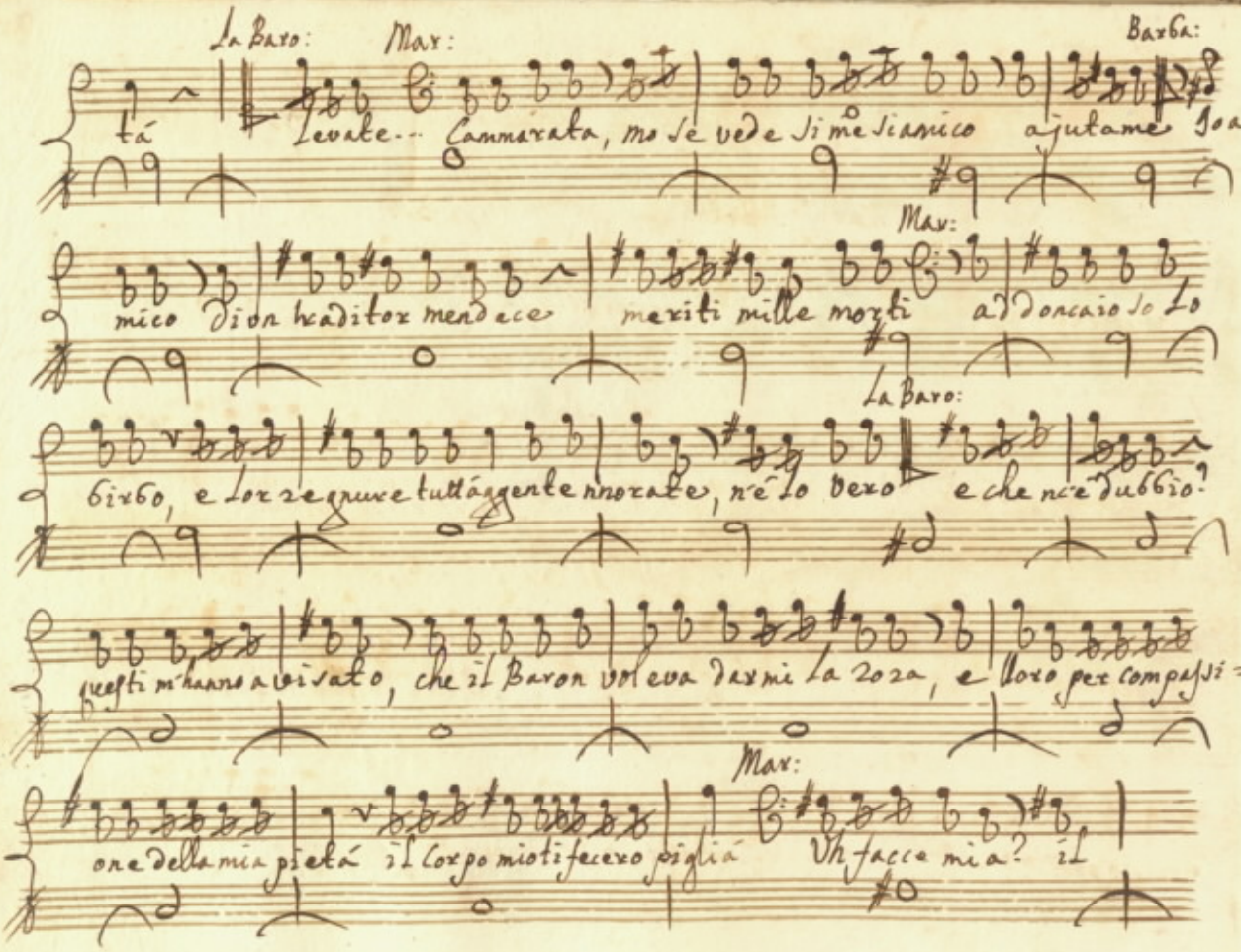
piccioli divertimenti e fa na vita onesta ferma cca malandrino il passo ar=

Mar: La Baro:

resta (Vh mmalora) birbante, haje jettato lla nterra li vestite, e

Mar: Bet:

ssi fo juto ne! voglio scannarte soccurzo.. fattennante non meriti pie=



La Baro: Mar: Barba:

tá levate... Cammarata, mo se vede si me si amico ajutame Joa:

Mar:

mico di un traditor mendace meriti mille morti addoncaio so lo

La Baro:

birbo, e lor zegnure tutt'aggente nnorate, n'é lo vero e che n'é dubbio?

questi m'hanno avisato, che il Baron voleva darmi la zoza, e lloro per compassi=

Mar:

one della mia pietá il Corpo mio ti fecero pigliá Uh facce mia? il

Barba: La Bar:

fatto... il fatto é fatto; ne replicar che ti riduco in pezzi Olá: non piú

Mar: Bet: La Bar:

viestete n'auta vota - a chi non replicare viestete, o mo te

Mar:

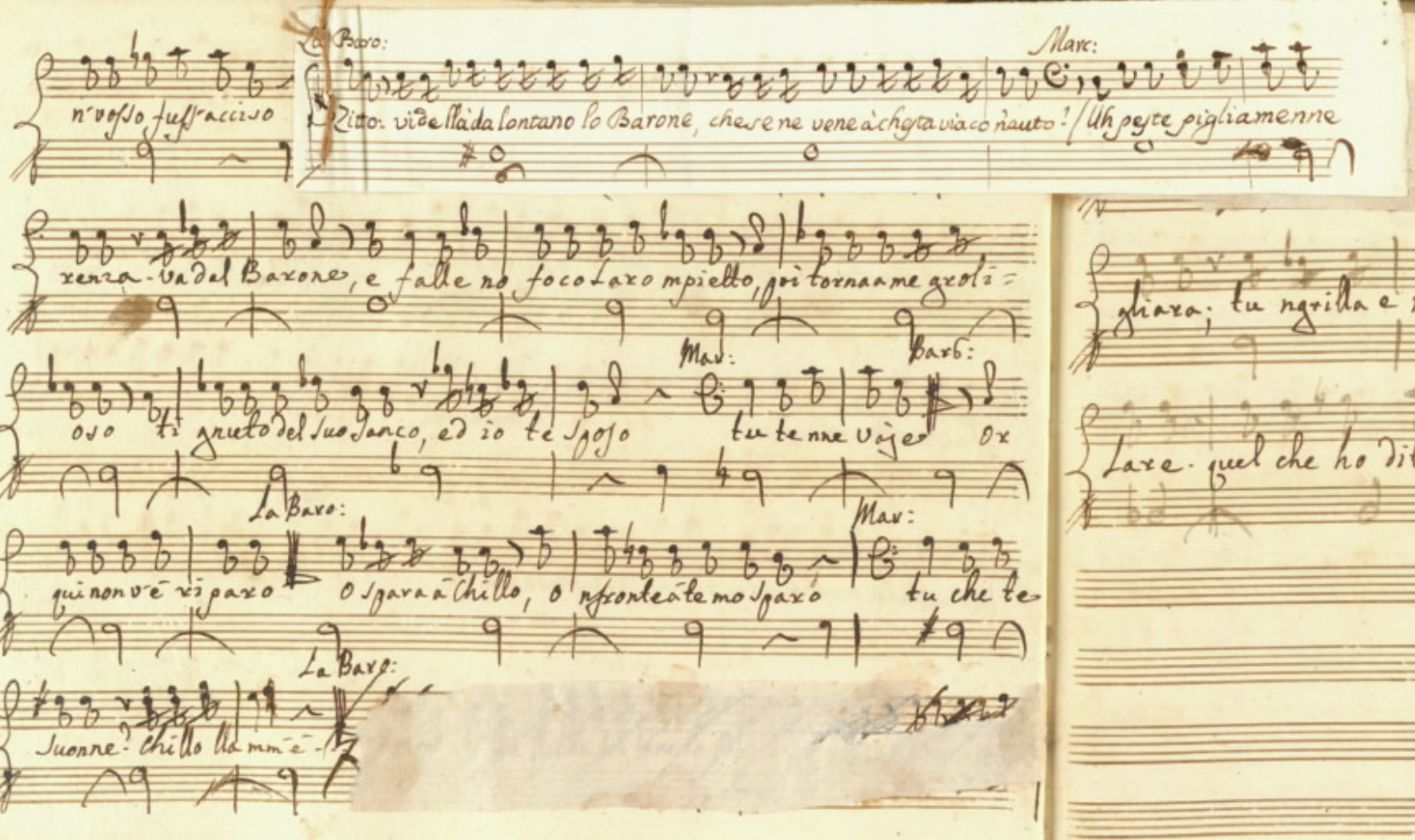
faccio ammasonare Ora vi la mmalora? Si Patremo me trova n'auta vota Co

La Bar: Bet: Barba:

sti vestite ncuollo, no m'accide? Signure mieje... appila quel Graccio quá quel

Mar: La Bar: Mar:

Graccio presto presto mo... priesto, o te straviso Chiá: ca me rumpe



n'vosso fuss'acciso

La Baro:

Zitto: vidella da lontano lo Barone, che se ne vene à chesta via co n'auto!

Marc:

Uh peste pigliamenne

renza - va dal Barone, e falle no foco Laro mpietto, poi torna a me groli=

oso ti gnuto del suo Sanco, ed io te sposo

Mar:

tu te nne vaje

Barb:

Or

qui non v'è riparo

La Baro:

O spara à Chillo, o nfronte à te mo sparo

Mar:

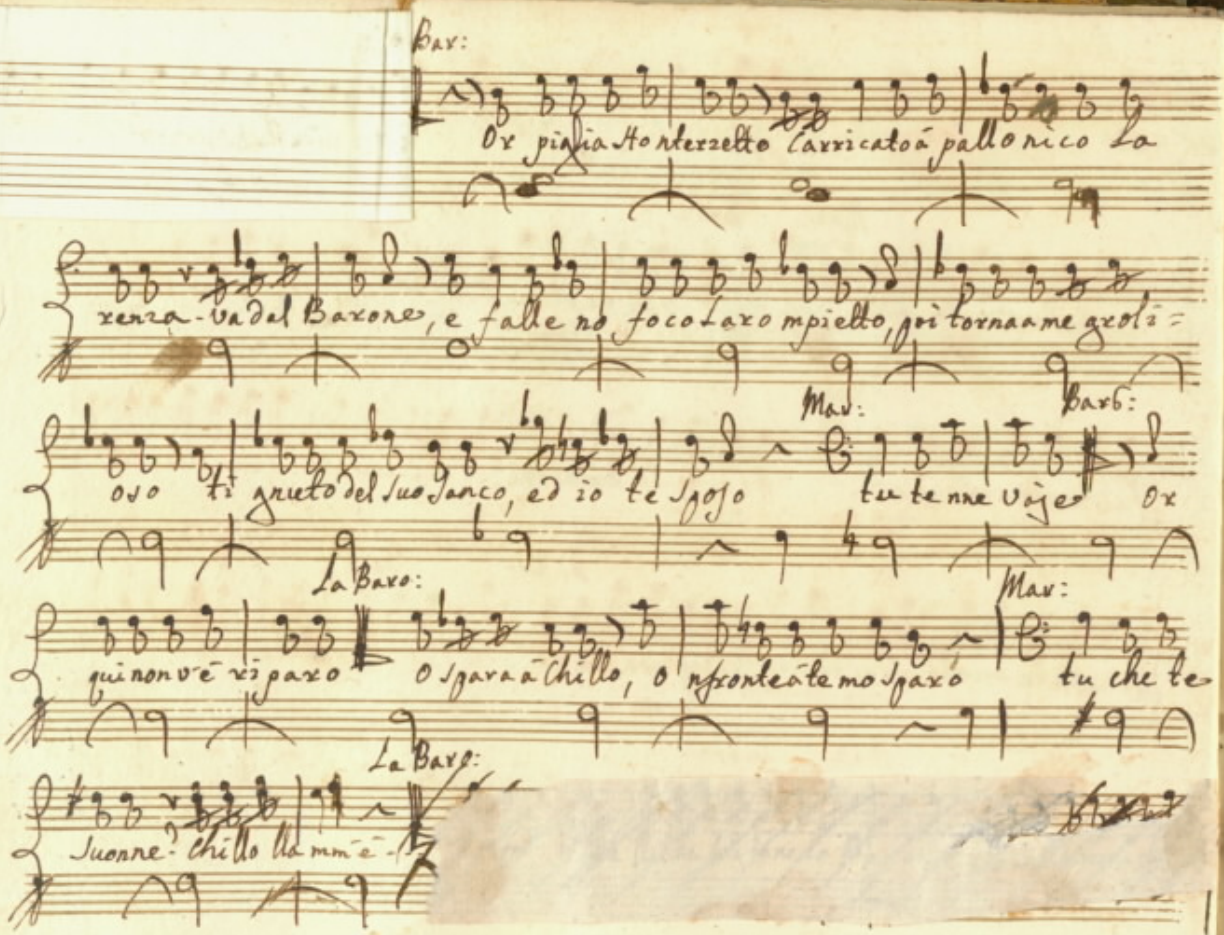
tu che te

suonne? Chillo llamm'è -

La Baro:

gliara; tu ngrilla e me

Lare. quel che ho ditto



Bar:

Or piglia Stonterzetto Carricato á pallonico La

renza-va dal Barone, e falle no foco Laro mpietto, poi torna a me groli=

oso ti gnuto del suo Sanco, ed io te sposo

Mar: tu te nne vaje

Barb: Or

qui non v'è riparo

La Baro: O spara á Chillo, o nfronte á te mo sparo

Mar: tu che te

suonne? Chillo llamm'è-

La Baro:

Mar: La Bar:

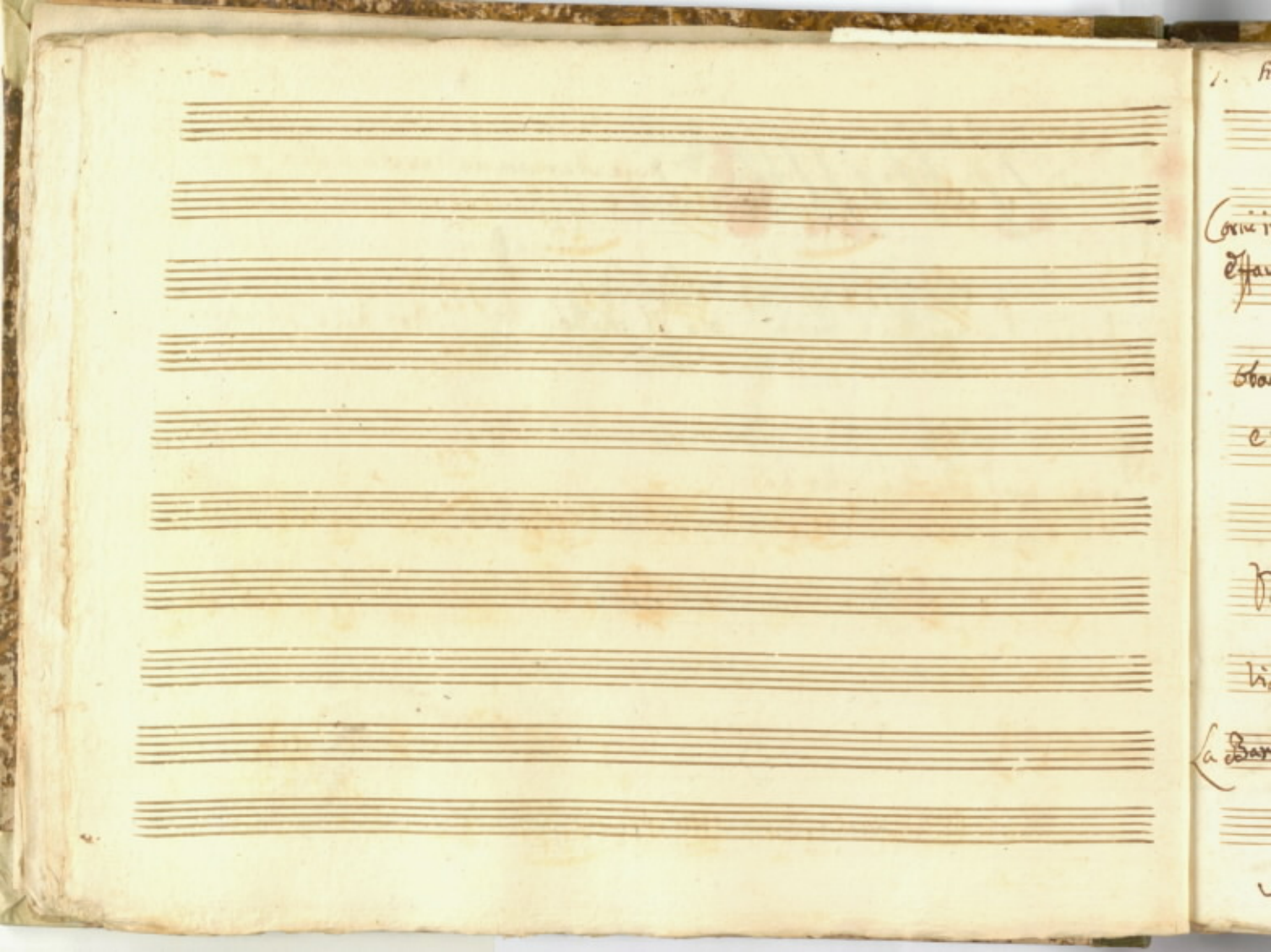
nuje starrimmo dereto á sta pa=

Mar: La Baro:

gliara; tu ngrilla e mena ma si chillo... zitto: haje da ngril=

lare. quel che ho ditto ho ditto

Siegue Aria La Baronessa



1. ho ditto 3

Corni in Effaut

Oboi 1o. col Buo

e 2o. col 2o.

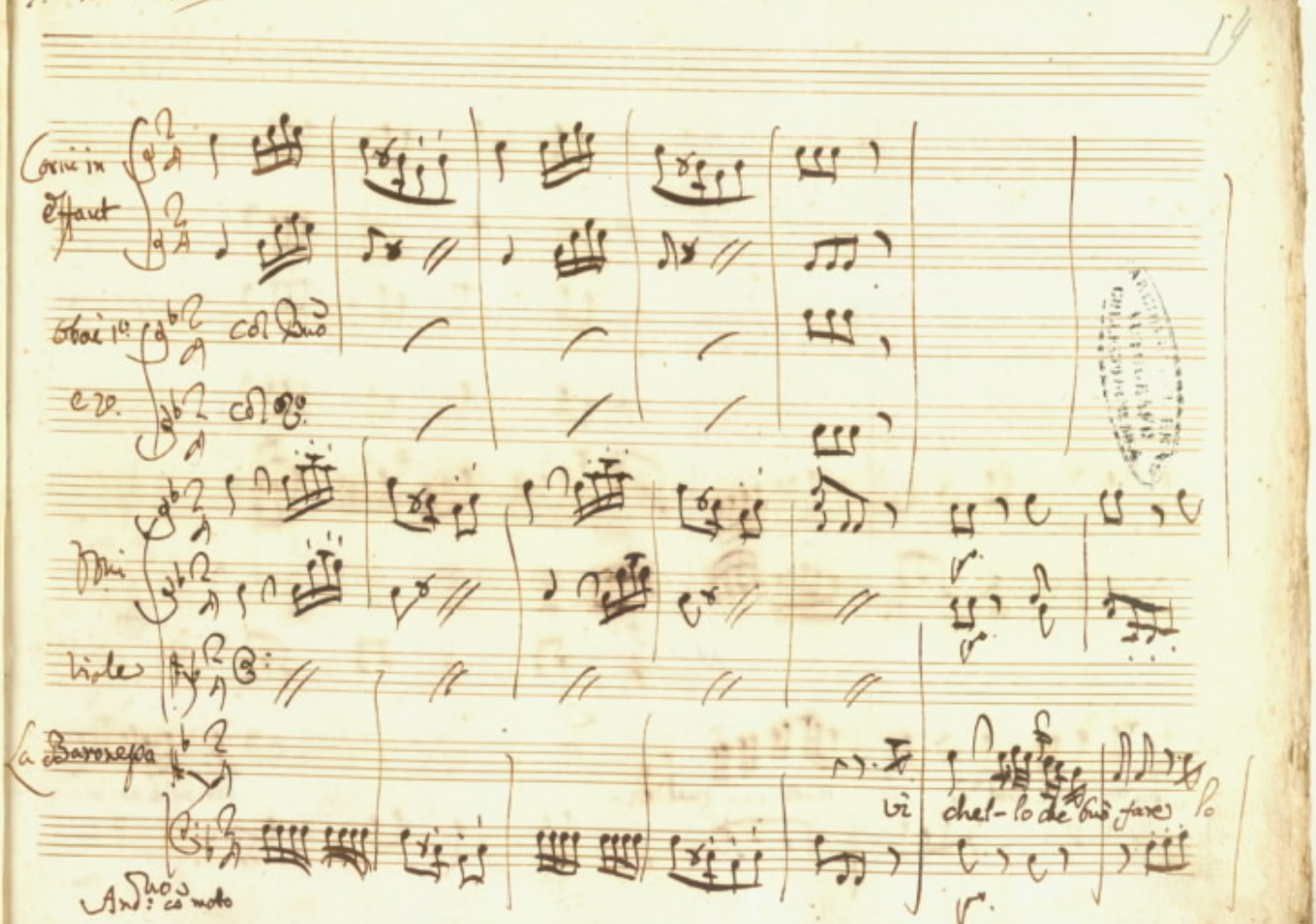
Vini

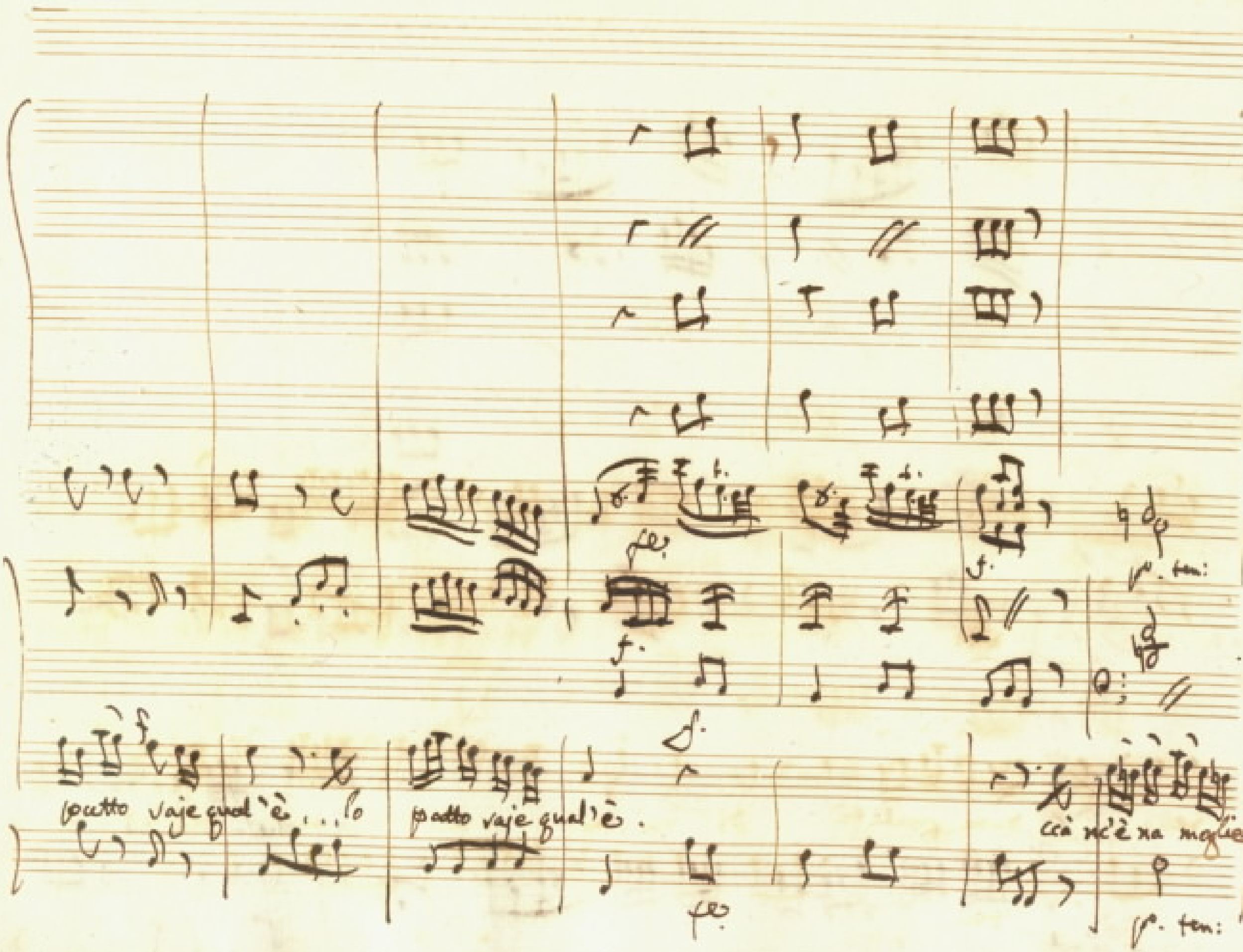
Viole

La Baronessa

vi chel-lo che buo fare lo

And.no co moto

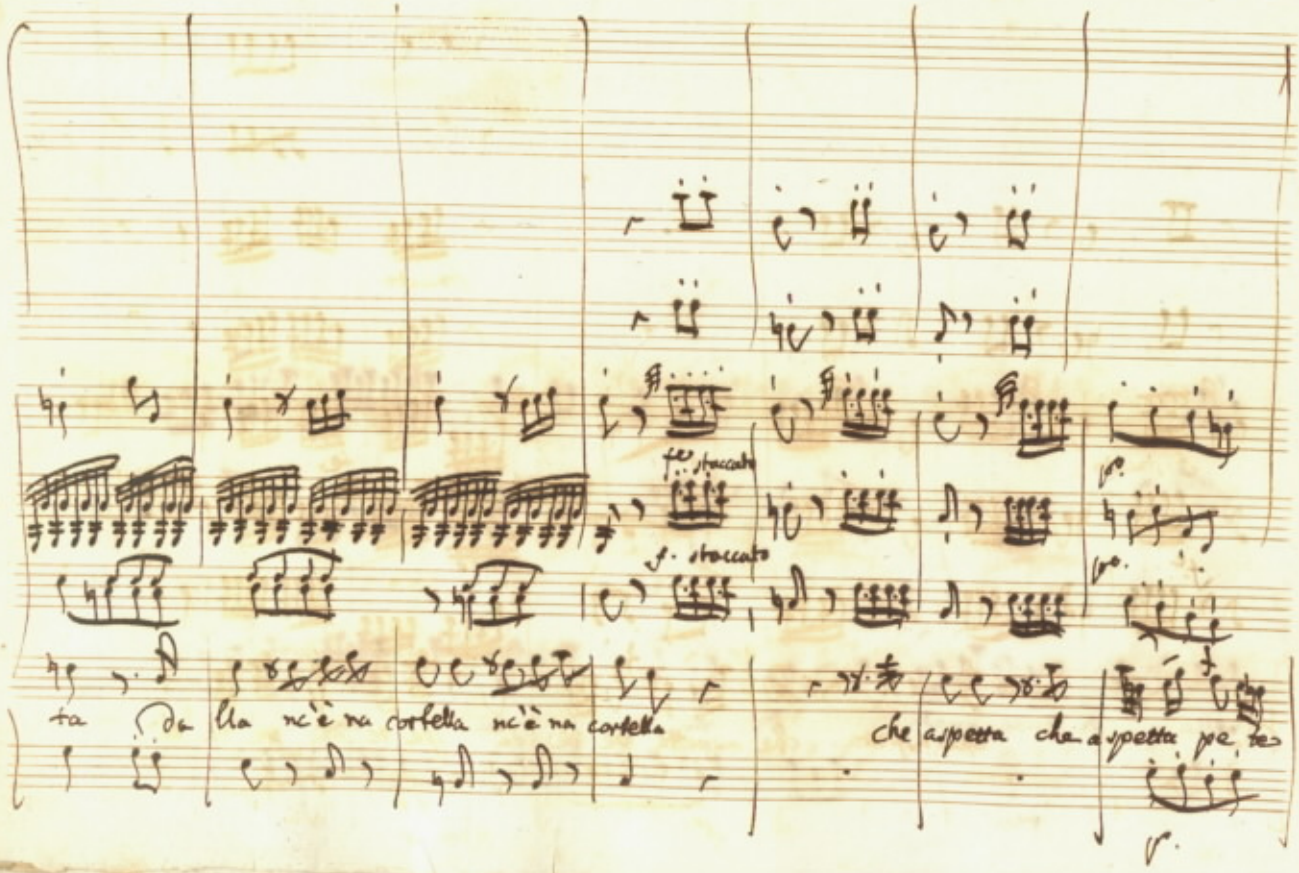




p. ten:
quatto vaje qual'è . . . lo
quatto vaje qual'è .
ccà nc'è na muglie –
p. ten:

rella di rare qualità di ra — — regnali —

ten:



f.e staccato

f. staccato

p.

p.

ta da lla nc'è na cortella nc'è na cortella

che aspetta che aspetta pe te

p.

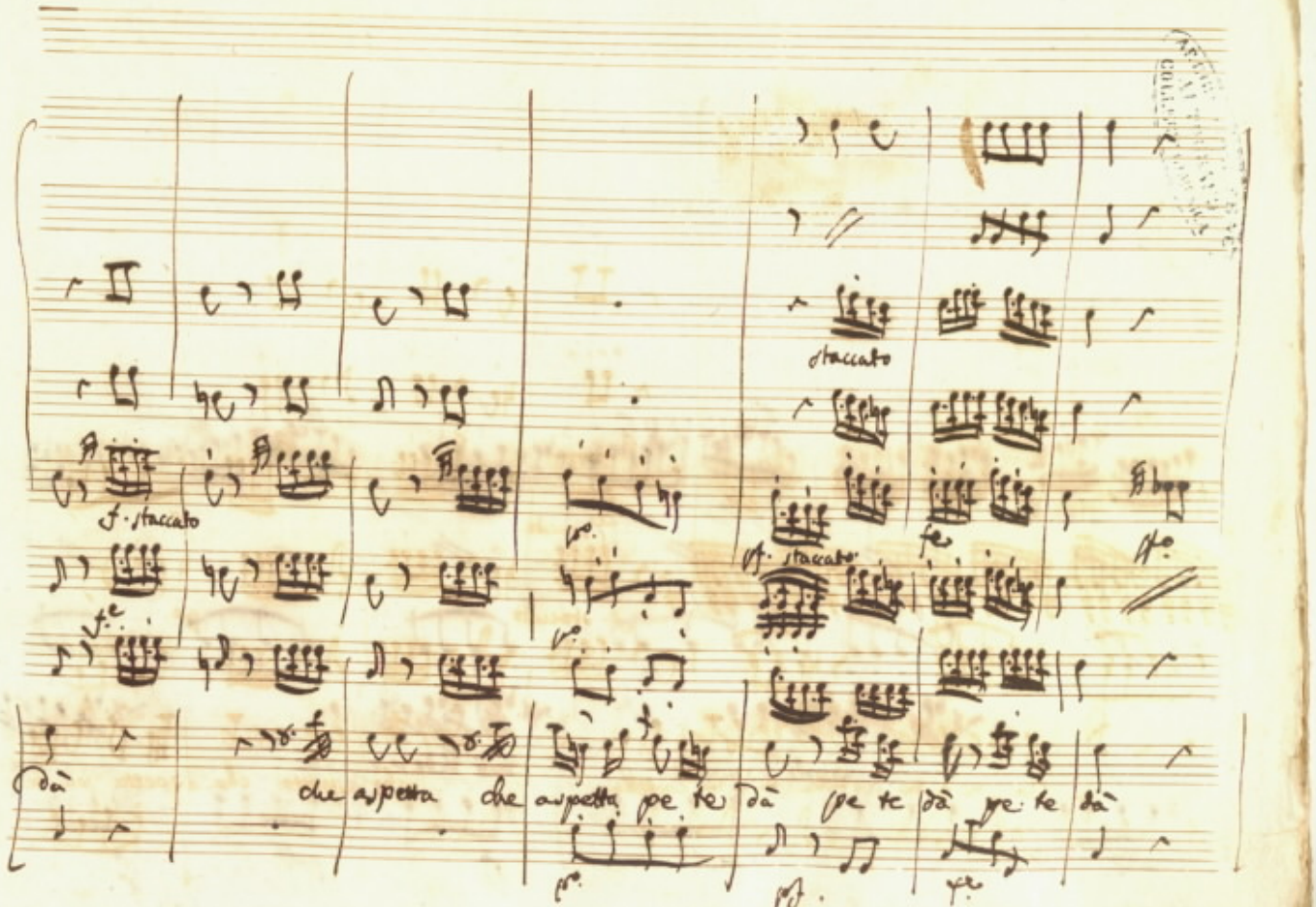
staccato

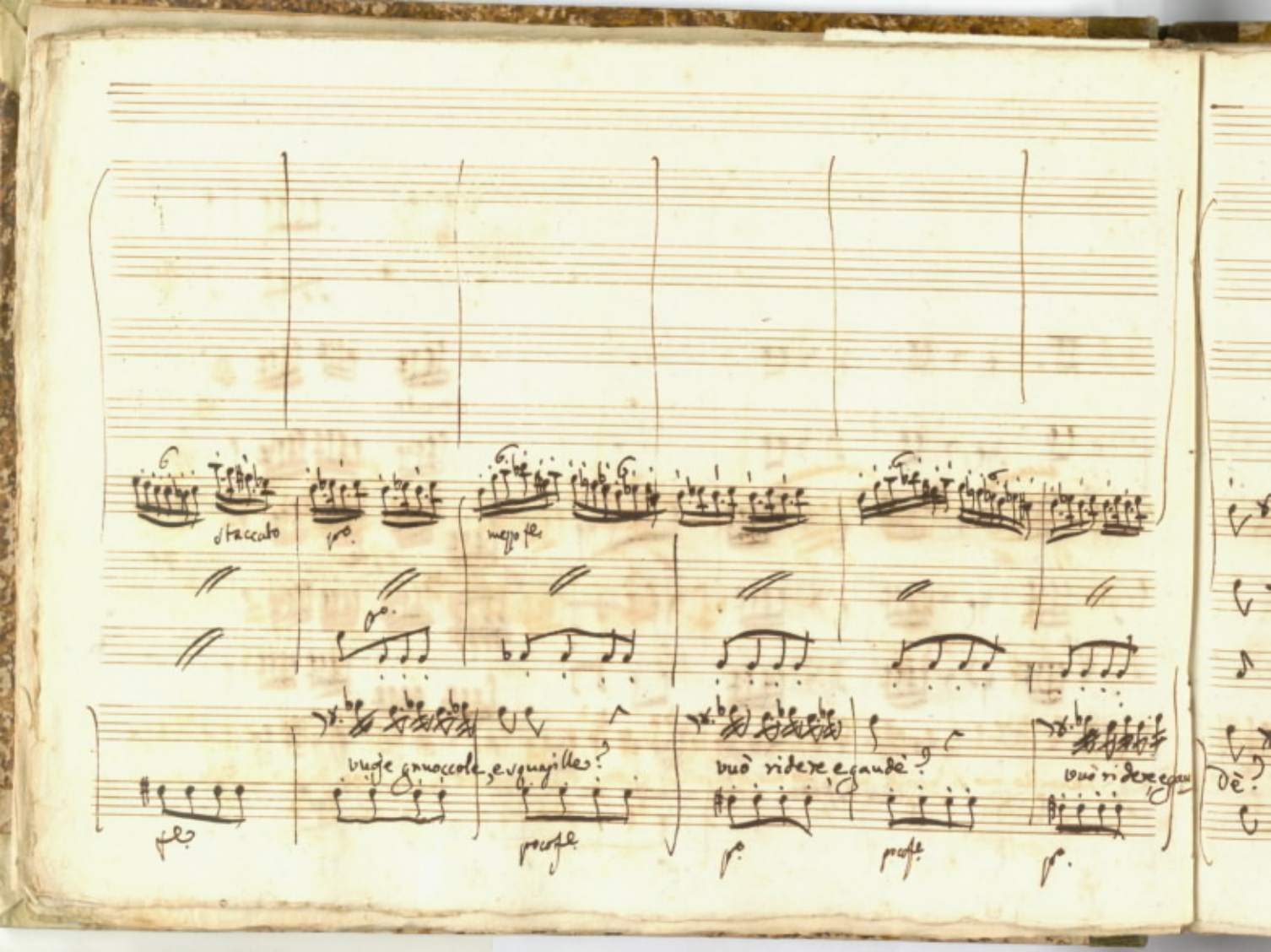
f. staccato

pf. staccato

fe

dà che aspetta che aspetta pe te dà pe te dà pe te dà





staccato

pp.

mezzo fl.

pp.

vuoje gnuoccole, e squagille?

vuò ridere e gaudè?

vuò ridere e gau

fl.

poco fl.

pp.

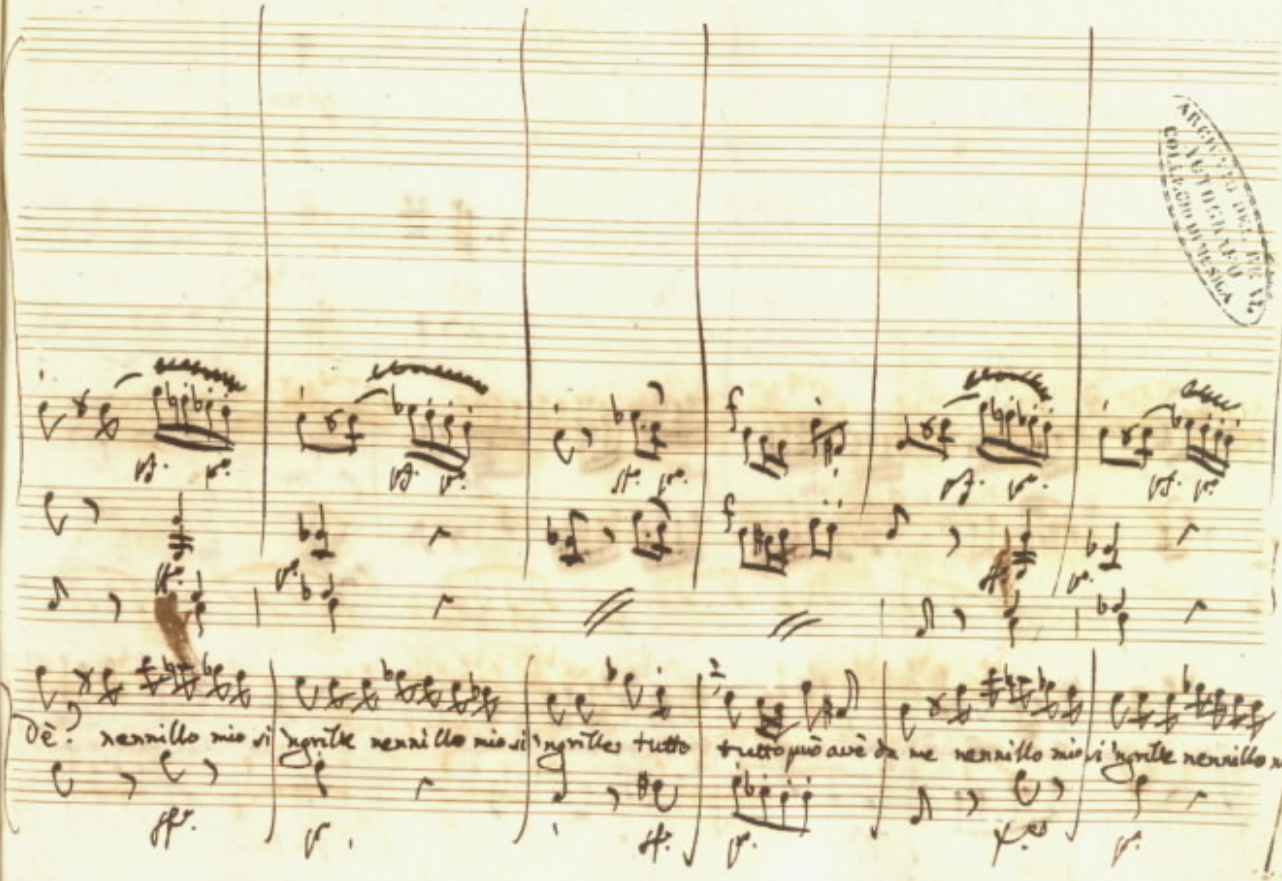
poco fl.

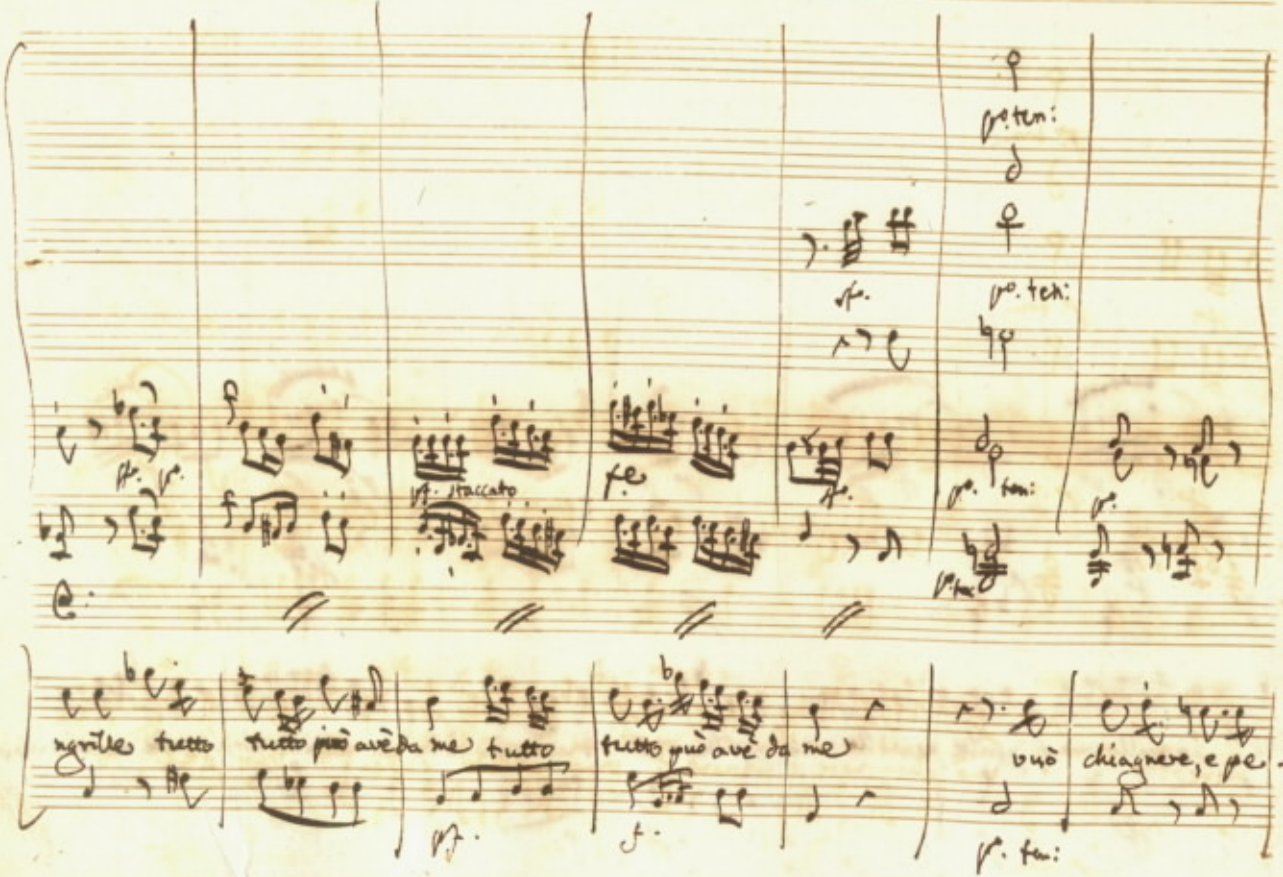
pp.

dè?

ARCHIVIO DEL RE VITTORIO EMANUELE
COLLEGIO DI MESSINA

dè? nennillo mio si 'ngrille nennillo mio si 'ngrille tutto tutto può avè da me nennillo mio si 'ngrille nennillo mio si





p.o ten:

p.o ten:

pf. staccato

p.o ten:

p.o ten:

ngrille tutto tutto può avè da me tutto tutto può avè da me vuò chiagnere, e pe-

pf.

f.

p.o ten:

p.o ten.

ff.o

p.o ten.

ff.o

p.o ten.

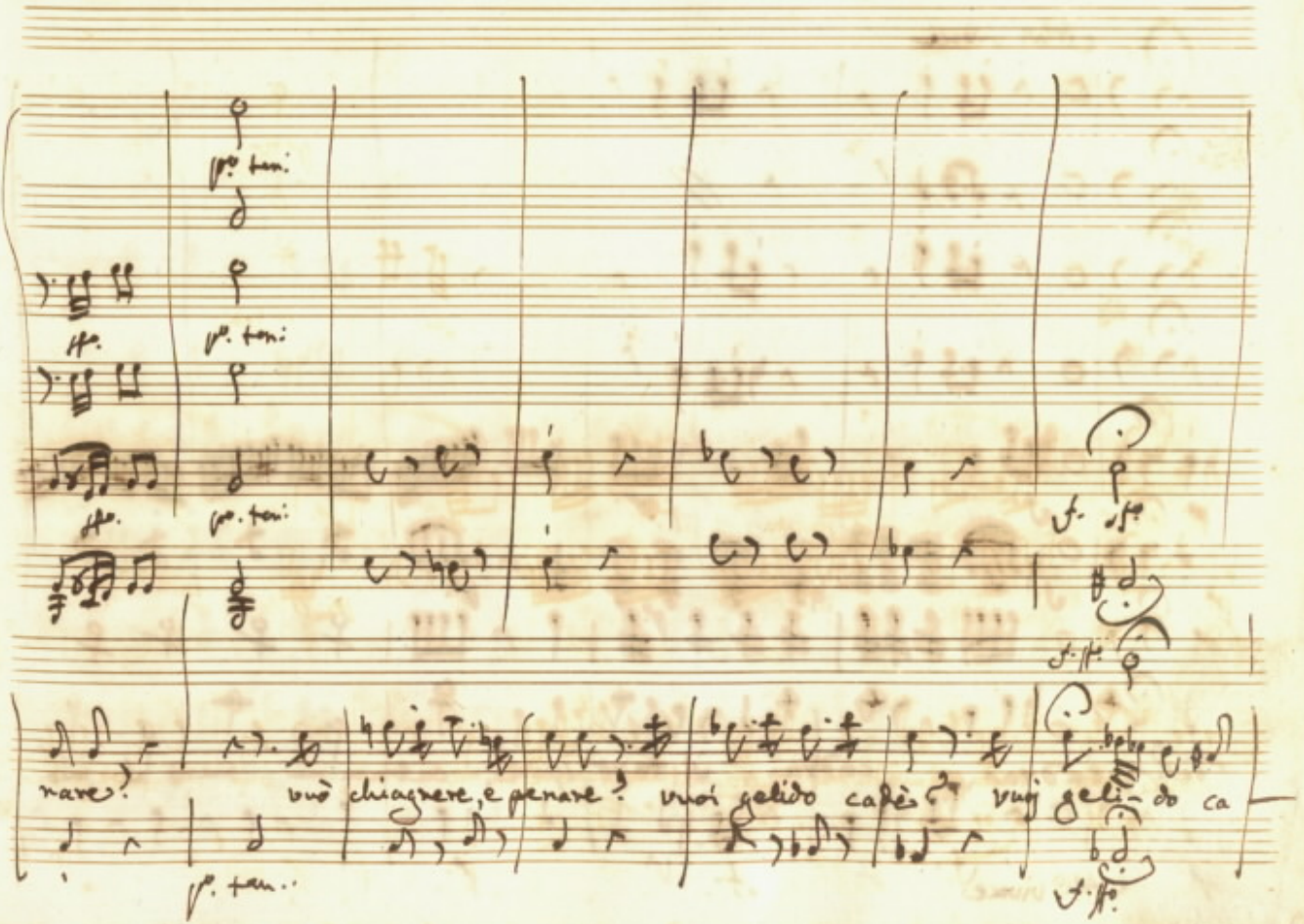
f. ff.o

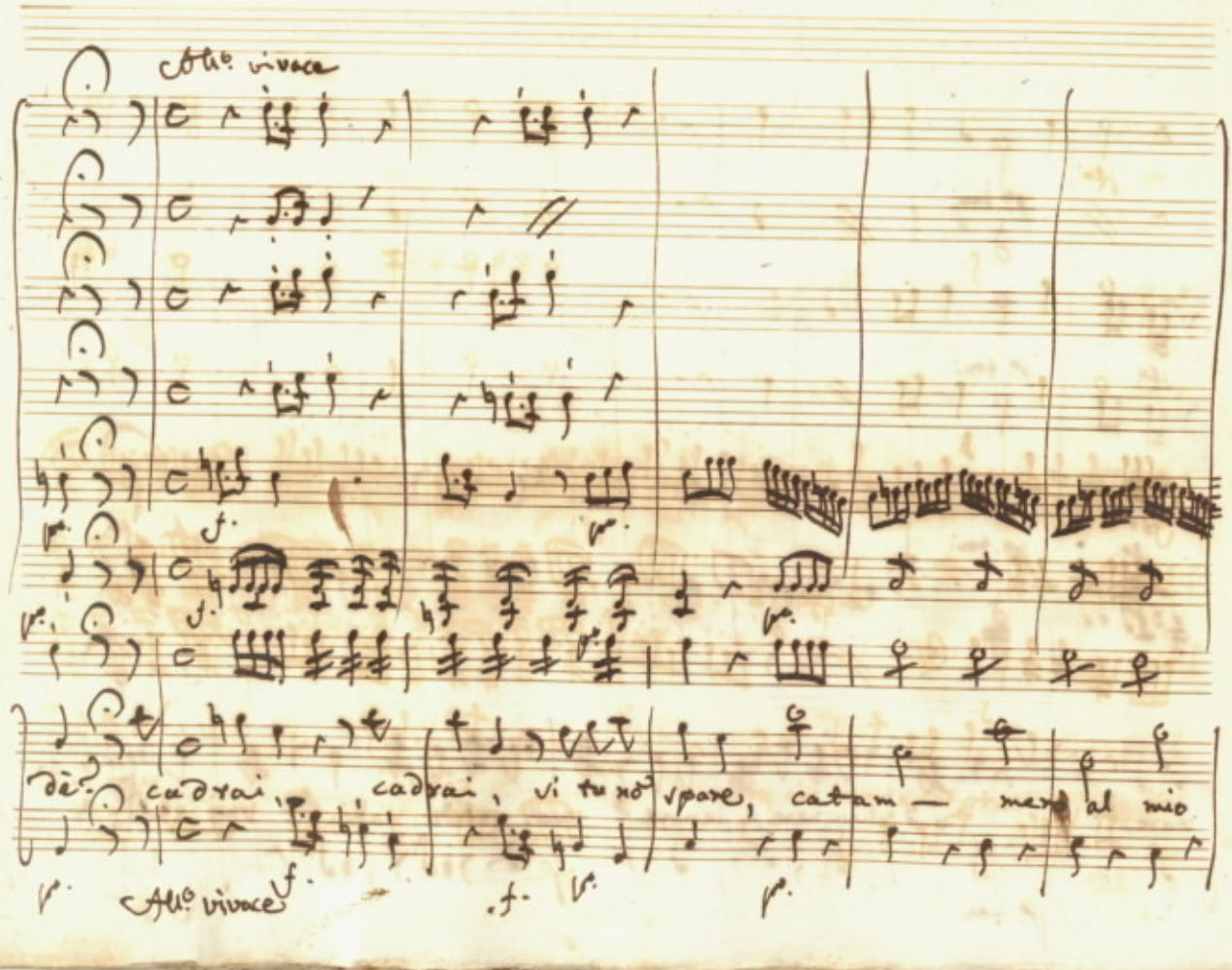
f. ff.o

nare? vuò chiagnere, e penare? vuoi gelido cadè? vuoj geli-do ca

p.o ten.

f. ff.o

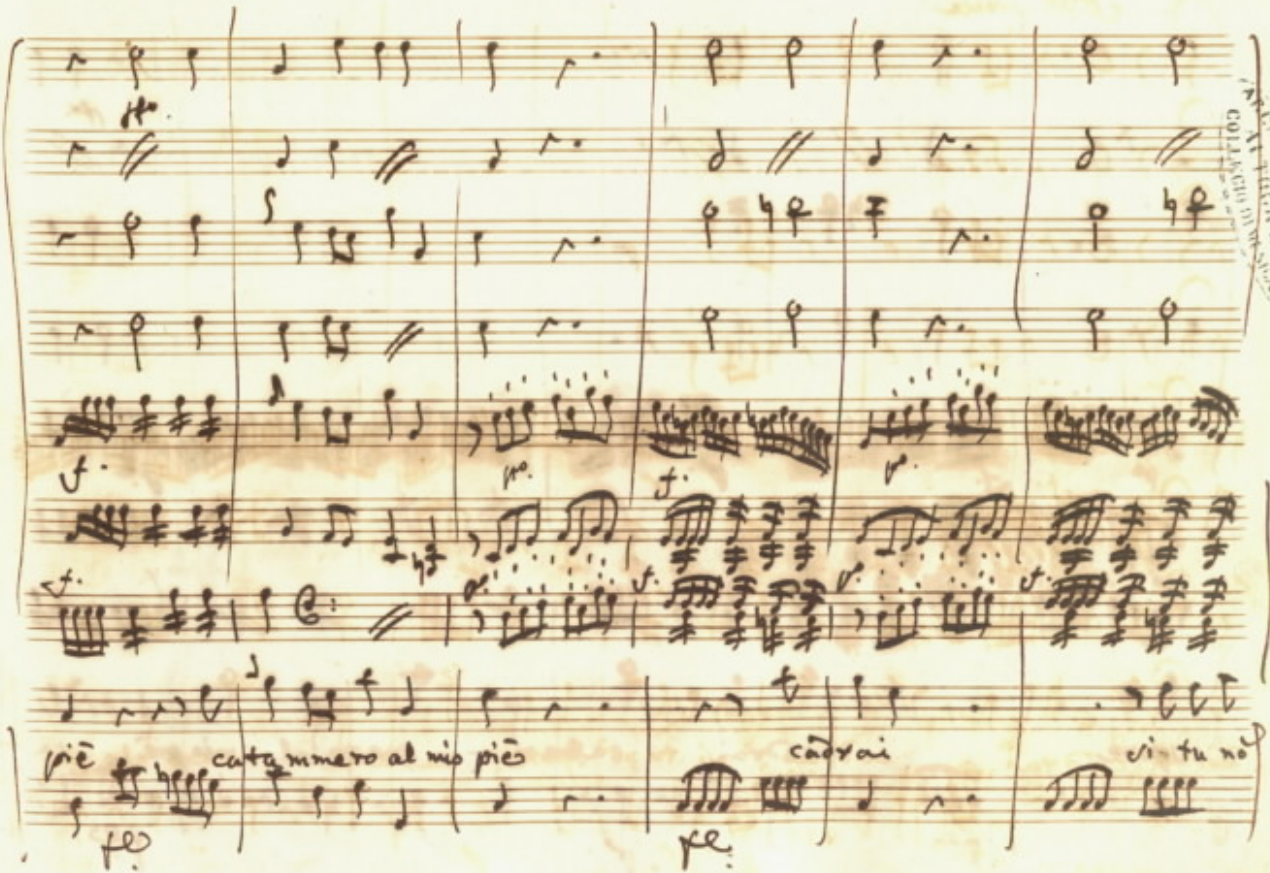




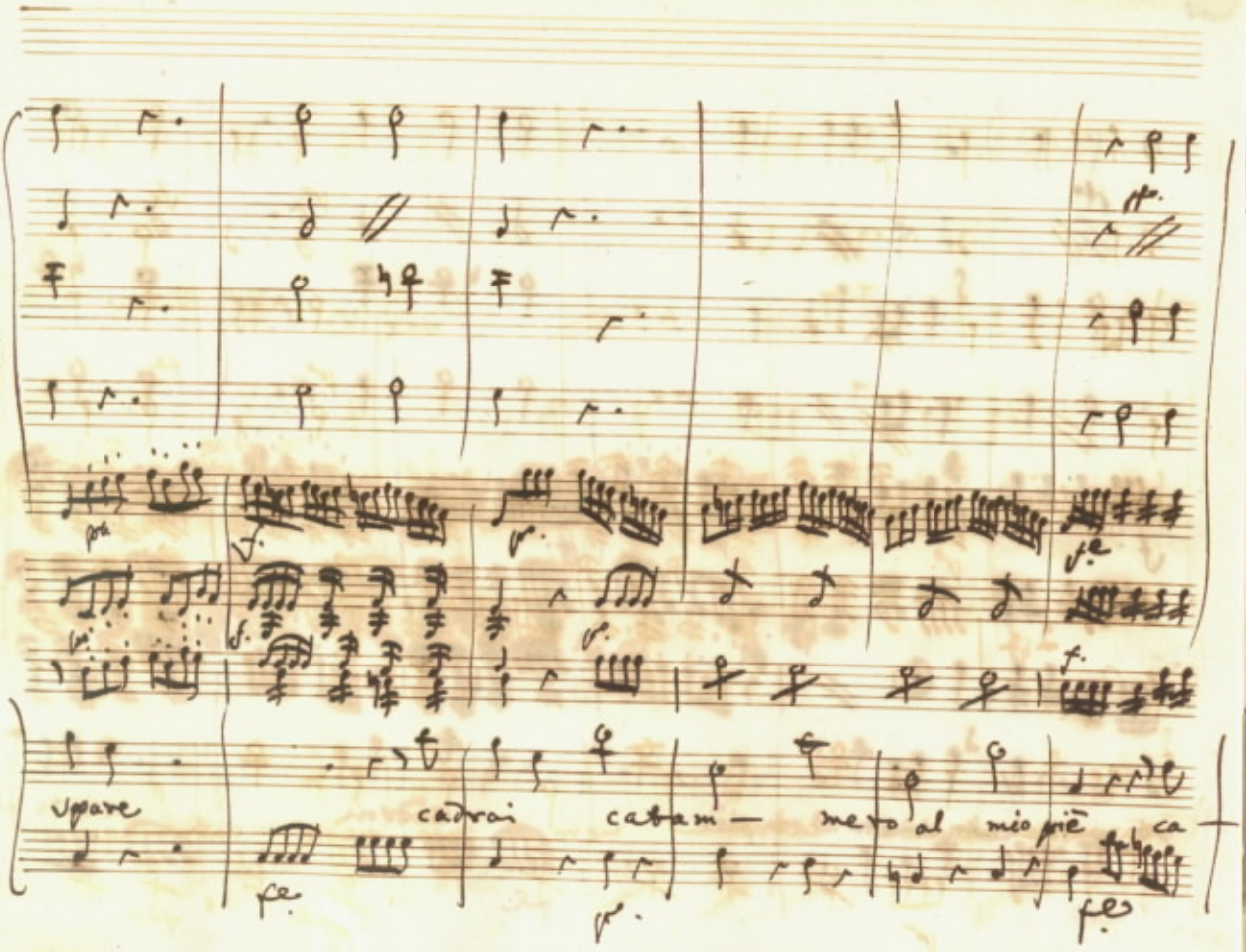
Allo vivace

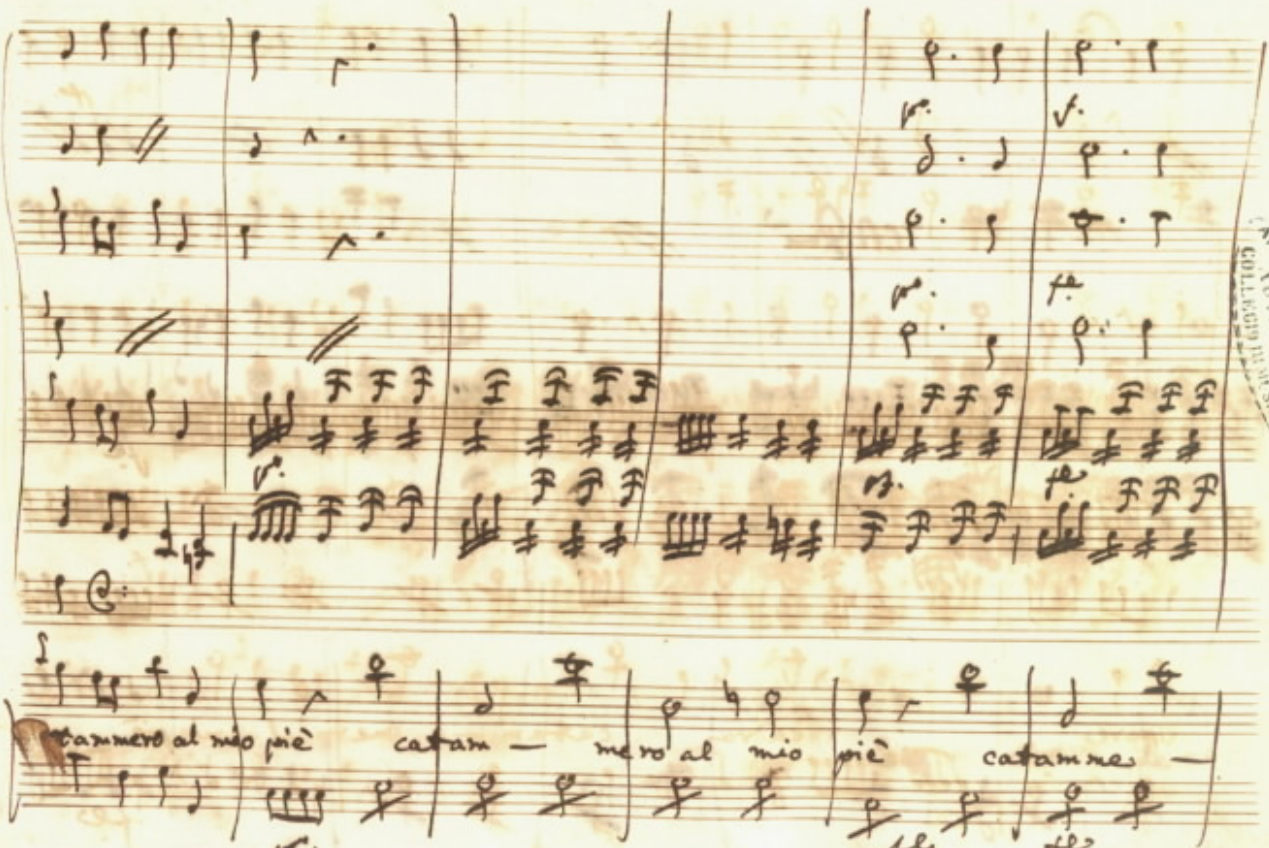
dè? cadrai, cadrai, si tu nō spare, catam — men al mio

Allo vivace

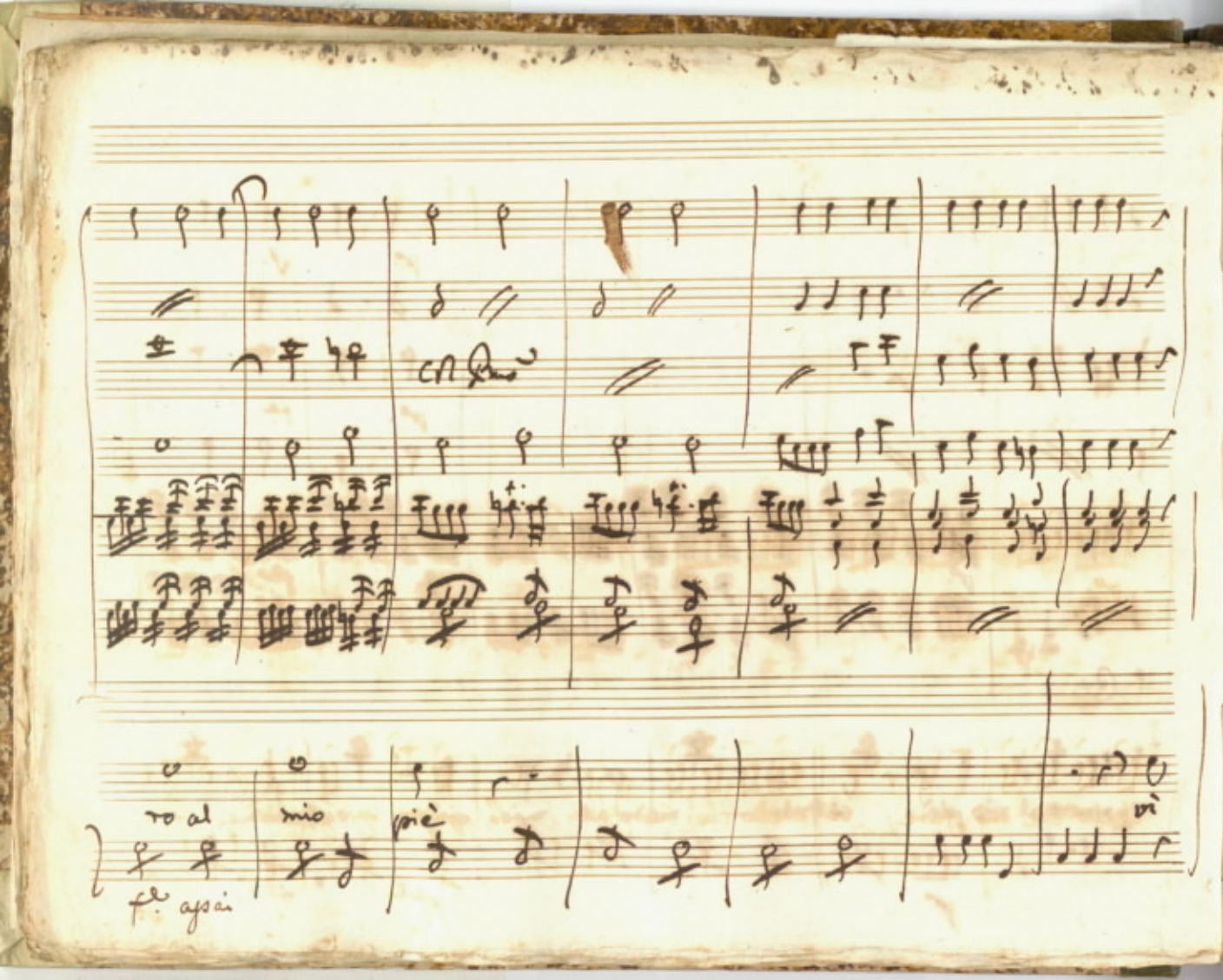


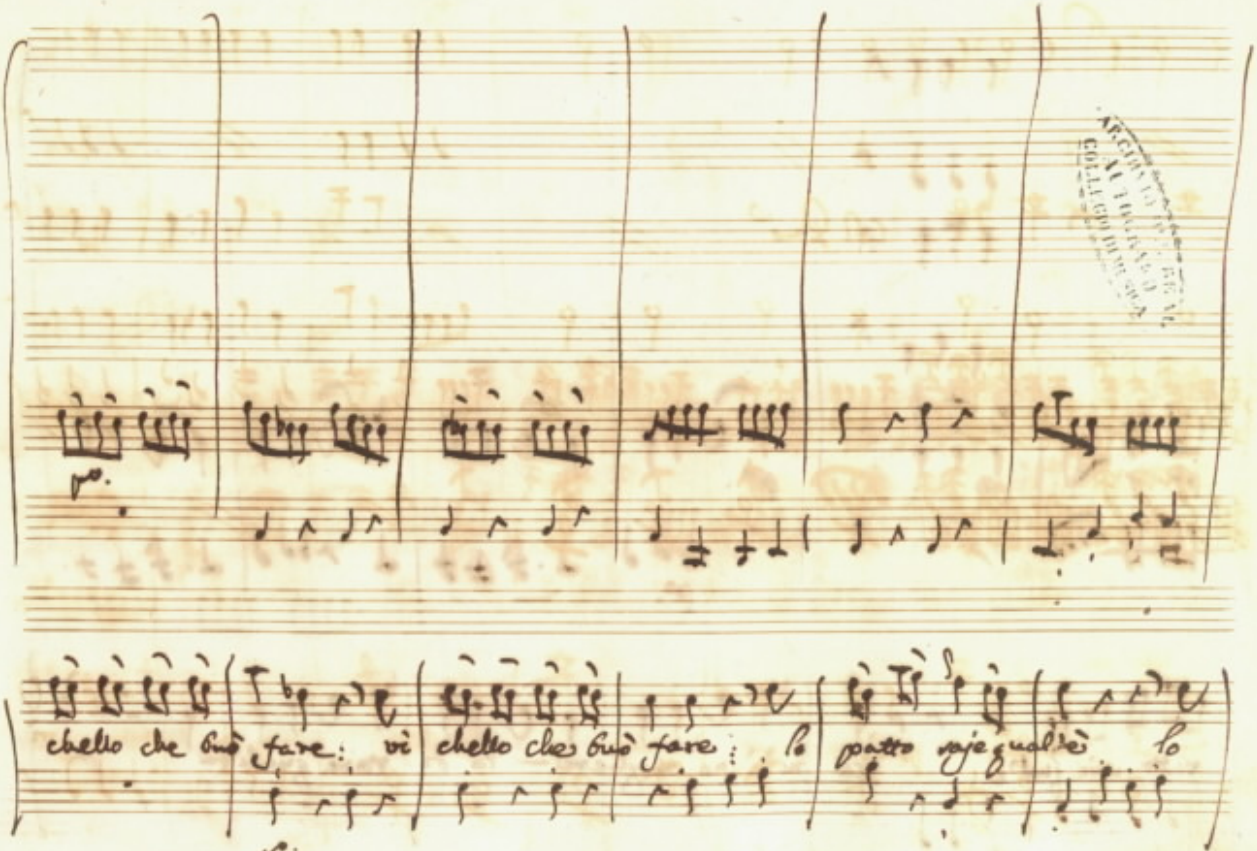
ARCHIVIO DEL REAL ALFONSINO COLLEGIO DI MUSICA

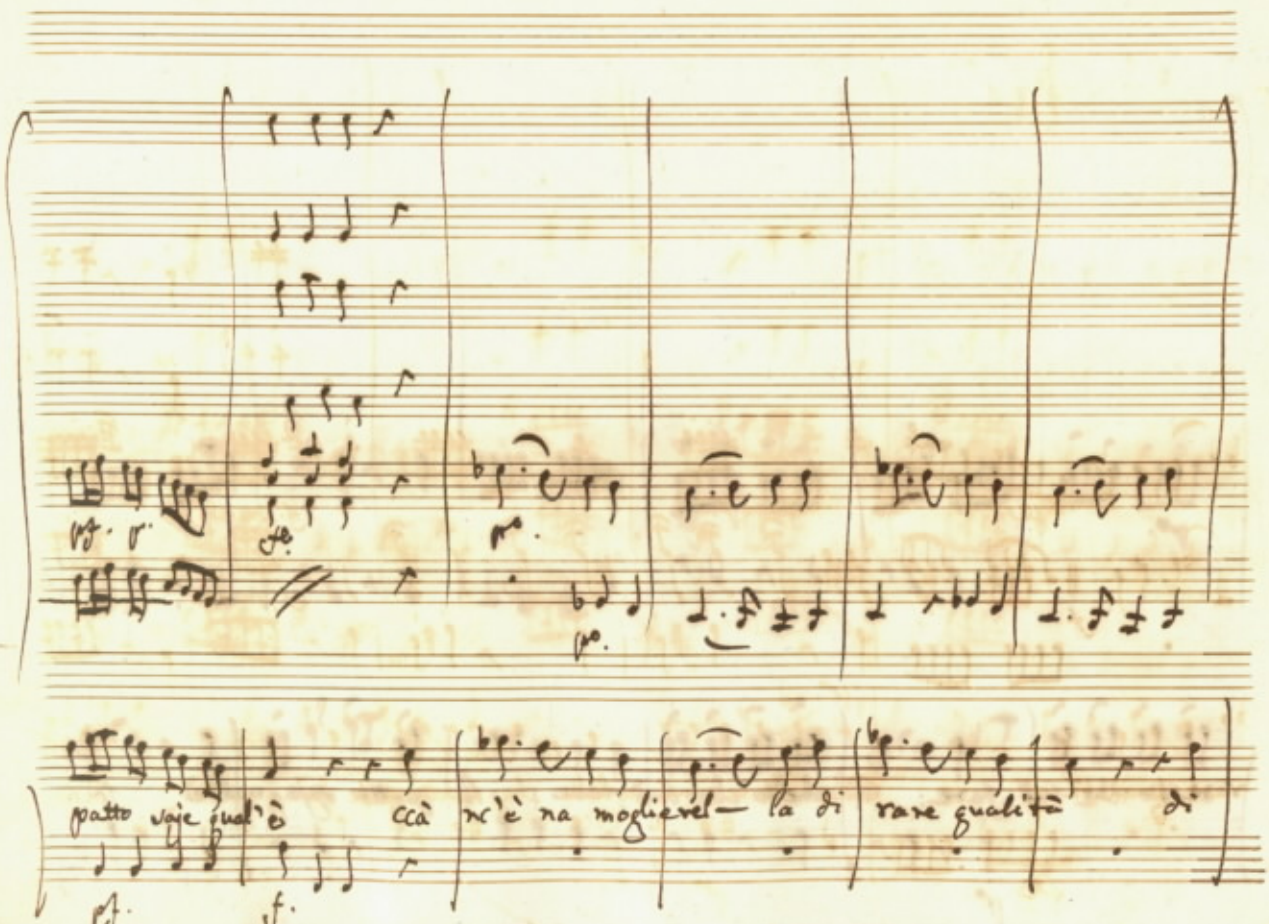

pa
f.
p.
f.e
f.
p.
f.
spare
cadrai
catam — mero al mio piè ca —
f.e
p.
f.e



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


ro al
mio
piè
fl. apoi

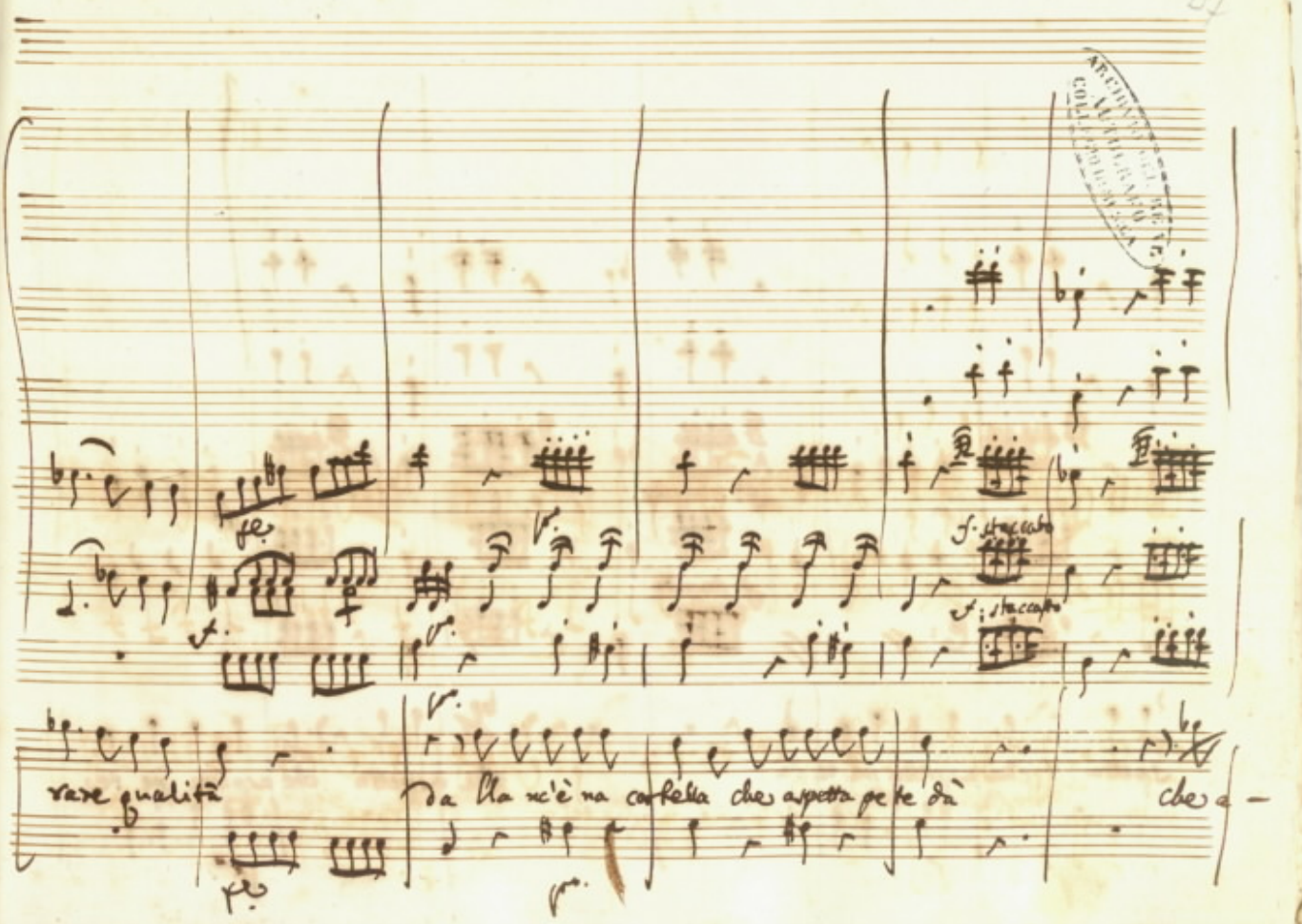

chello che buò fare: vi chello che buò fare: lo patto saje qual'è lo



pf. p. fe. po. po.

patto vaje qual'è ccà nc'è na moglie rel— la di rare qualità di

pf. f.



ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEZIONE DI SESSA

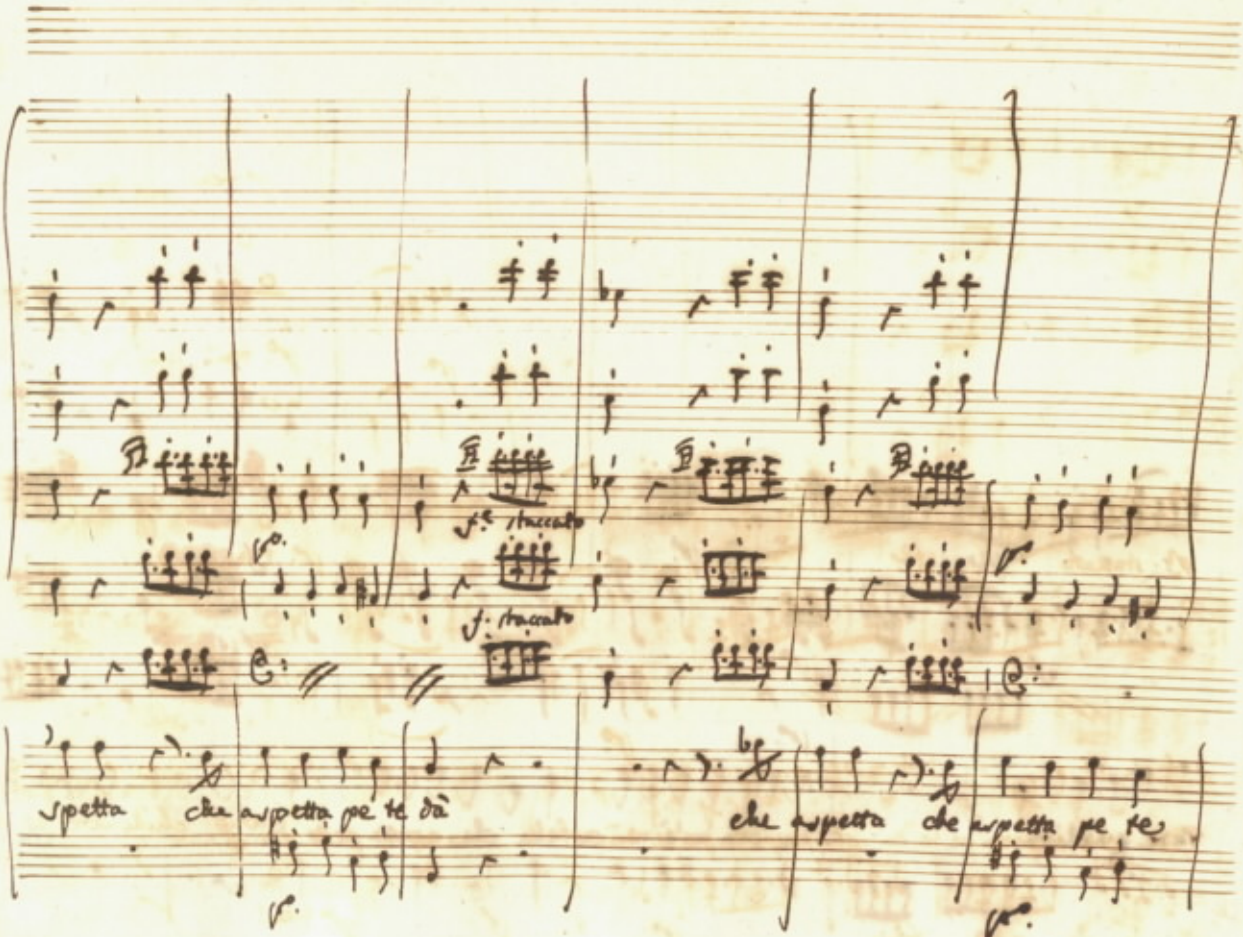
f. staccato

f. staccato

rare qualità

da lla nc'è na cartella che aspetta pe te dà

che a –


f.s staccato
f. staccato
spetta che aspetta pe te dà
che aspetta che aspetta pe te

pf. staccato

fl.

p.

p. ten:

p. ten:

p. ten:

p.

Dà che aspetta pe te dà che aspetta pa te dà

vuò chiagnere, e pe-

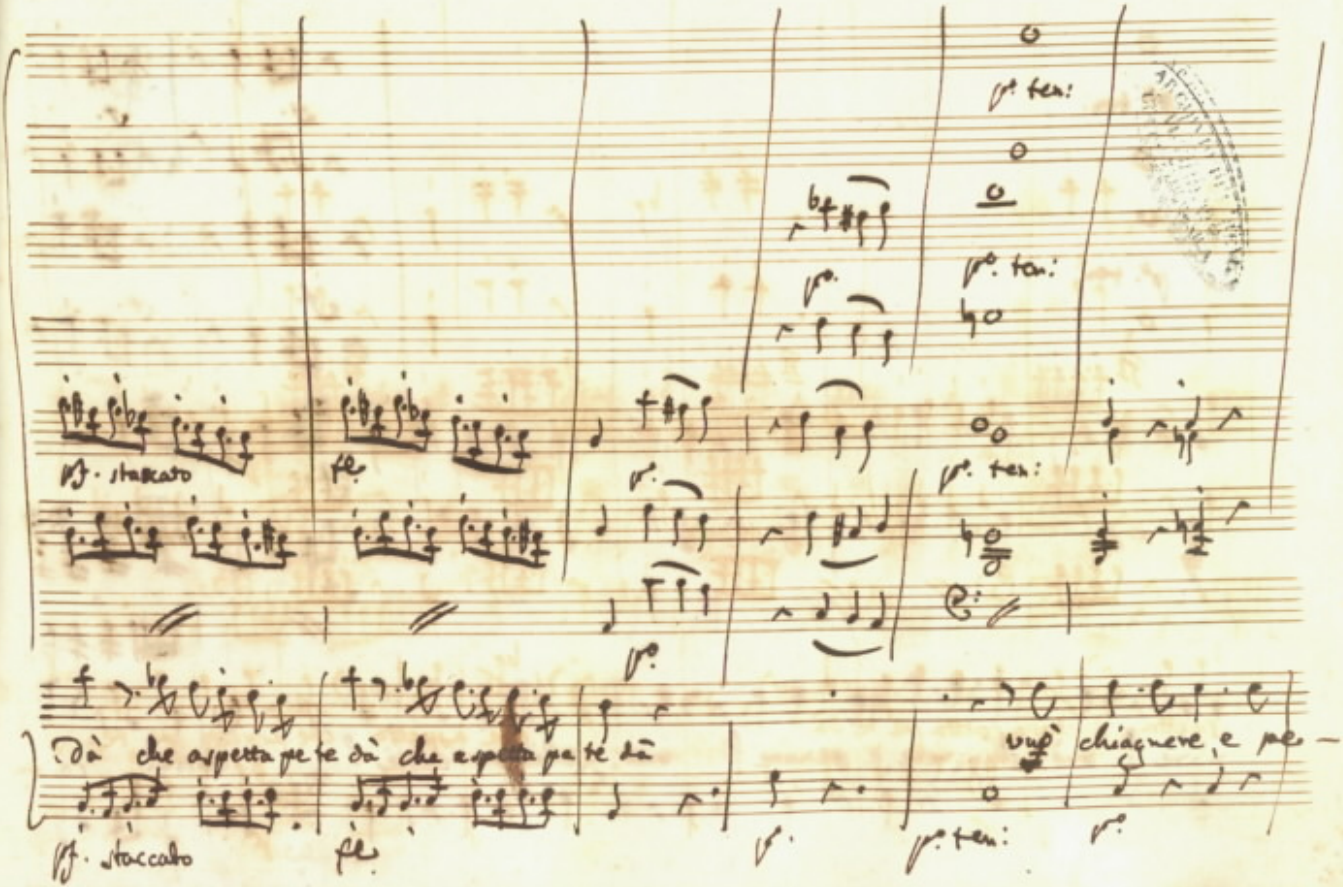
pf. staccato

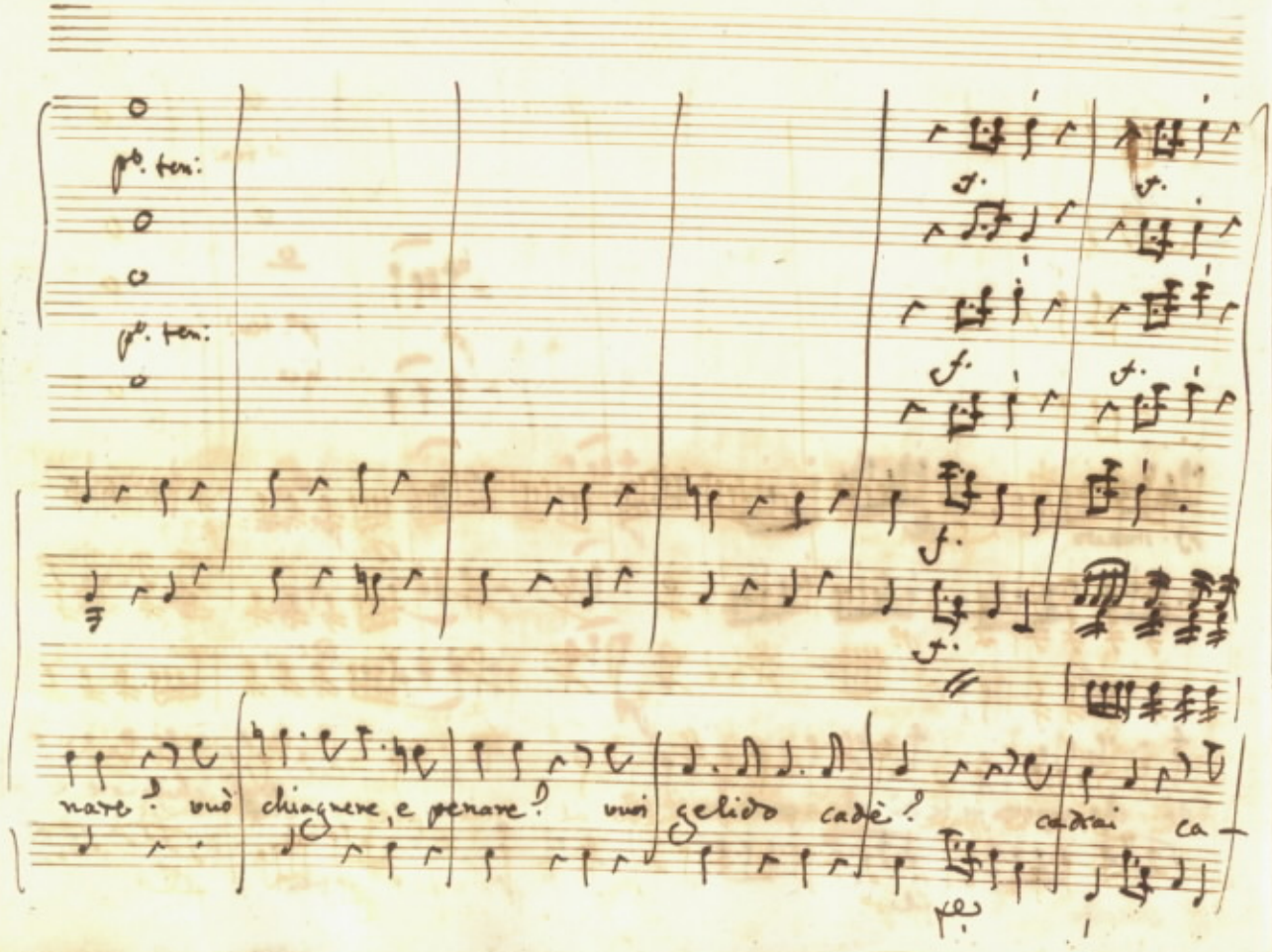
fl.

p.

p. ten:

p.





pp. ten:

pp. ten:

f. f.

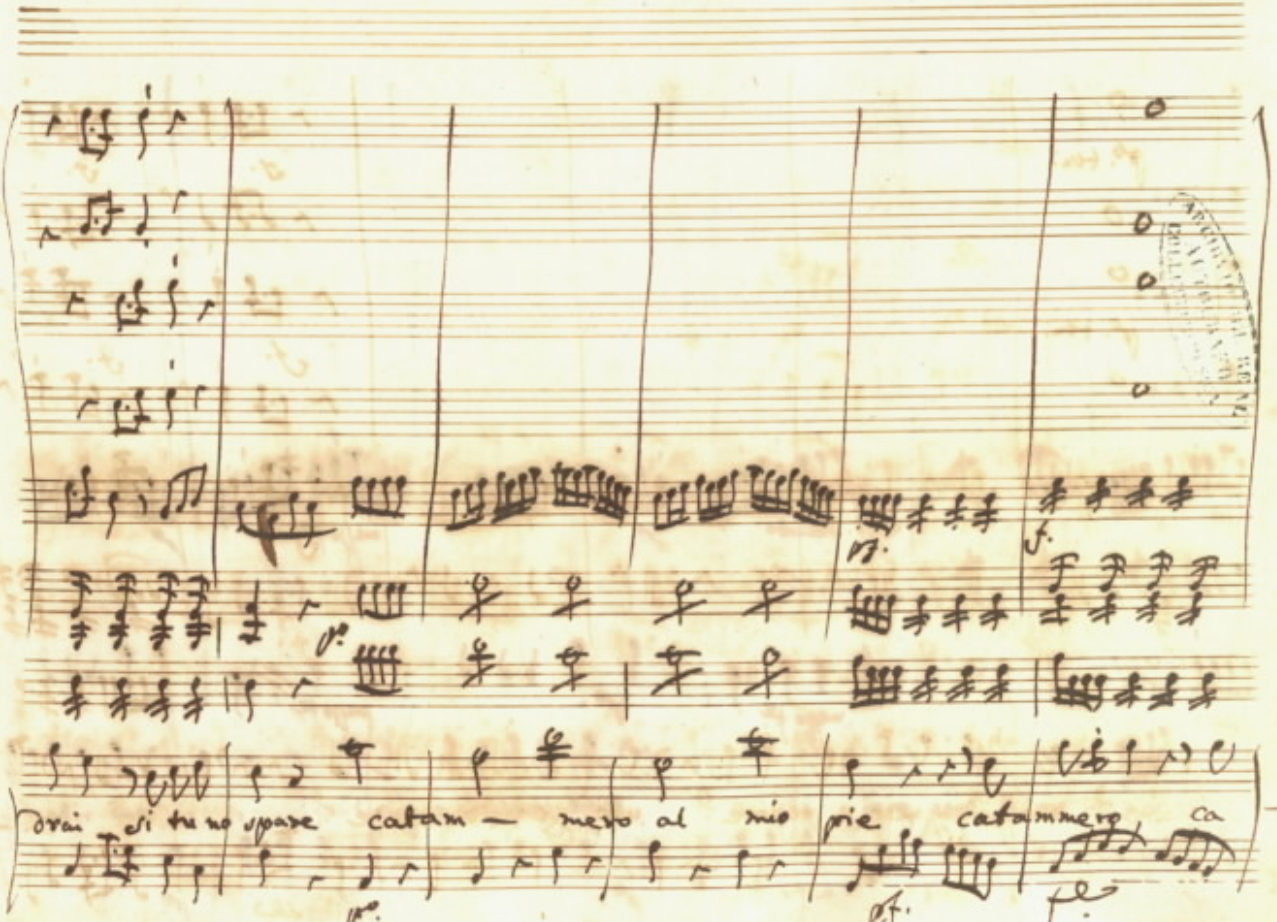
f. f.

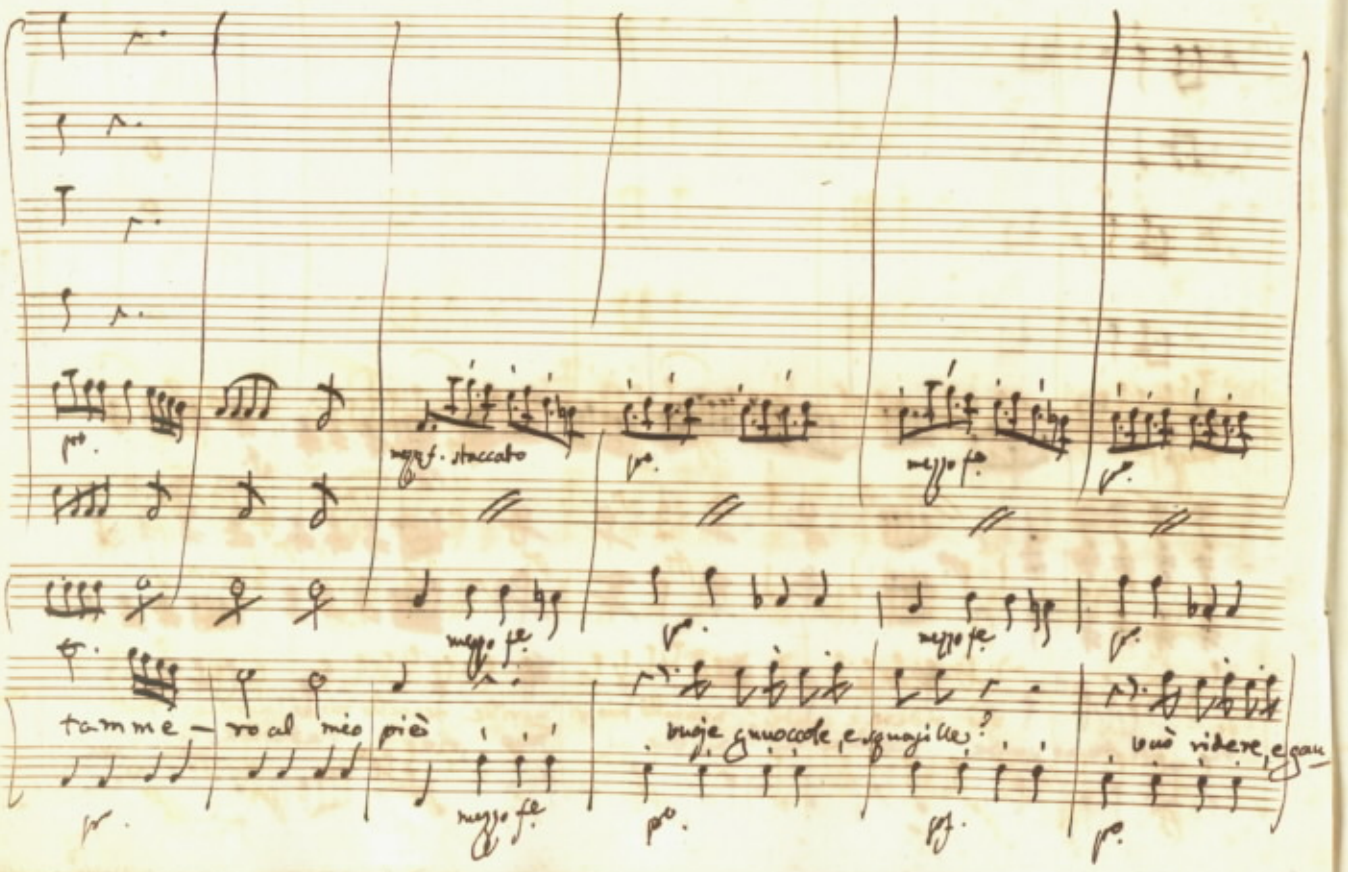
f.

f.

nare? vuò chiagnere, e penare? vuoi gelido cadè? cadrai ca-

fe.


drai si tu no spare catam — mero al mio pie catammero ca



pr.

mezzo f. staccato

pr.

mezzo fe.

pr.

mezzo fe.

pr.

mezzo fe.

pr.

tamme – ro al mio piè

vuoje guuoccole, e squasille?

vuò ridere, e gau

pr.

mezzo fe.

pr.

pf.

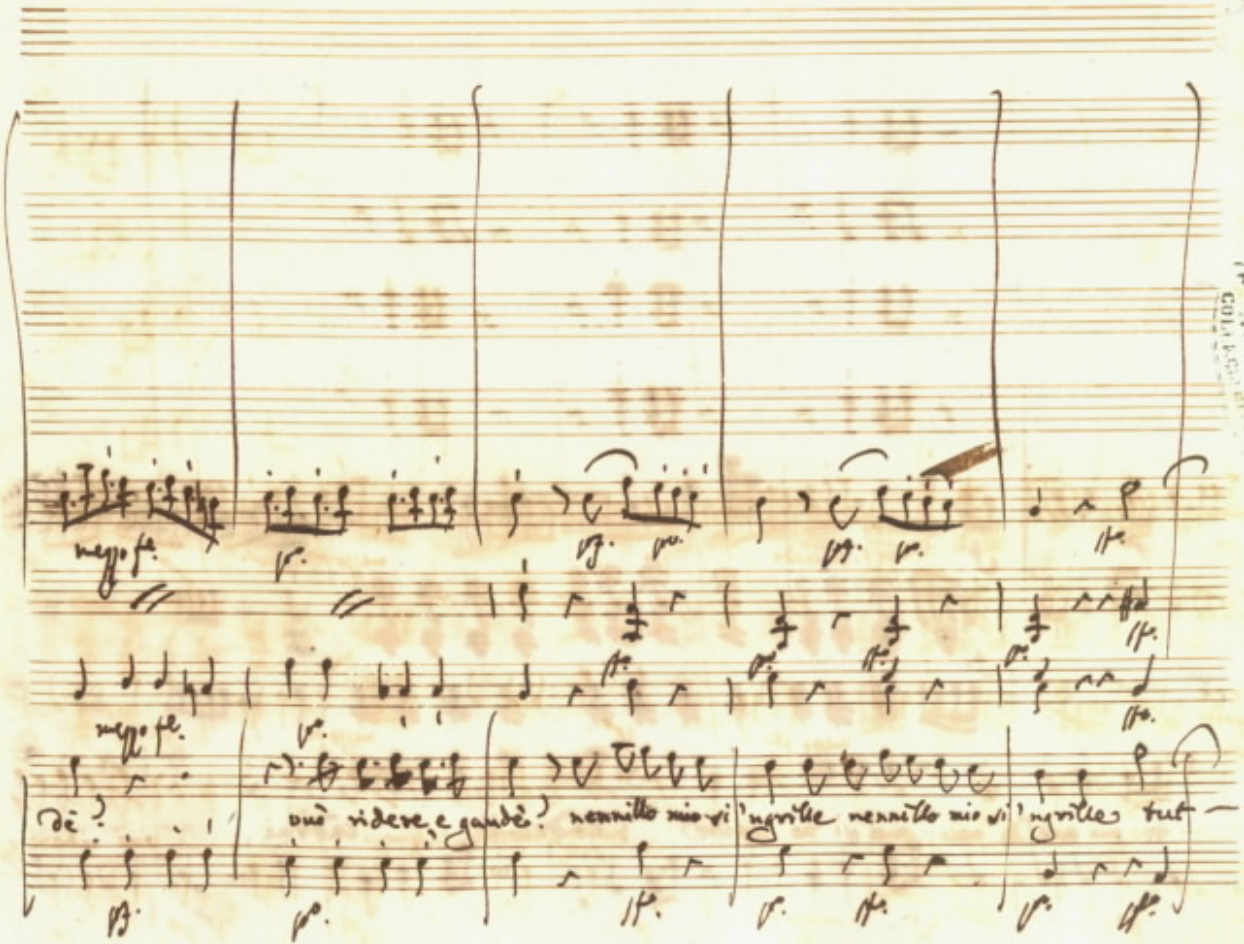
pr.

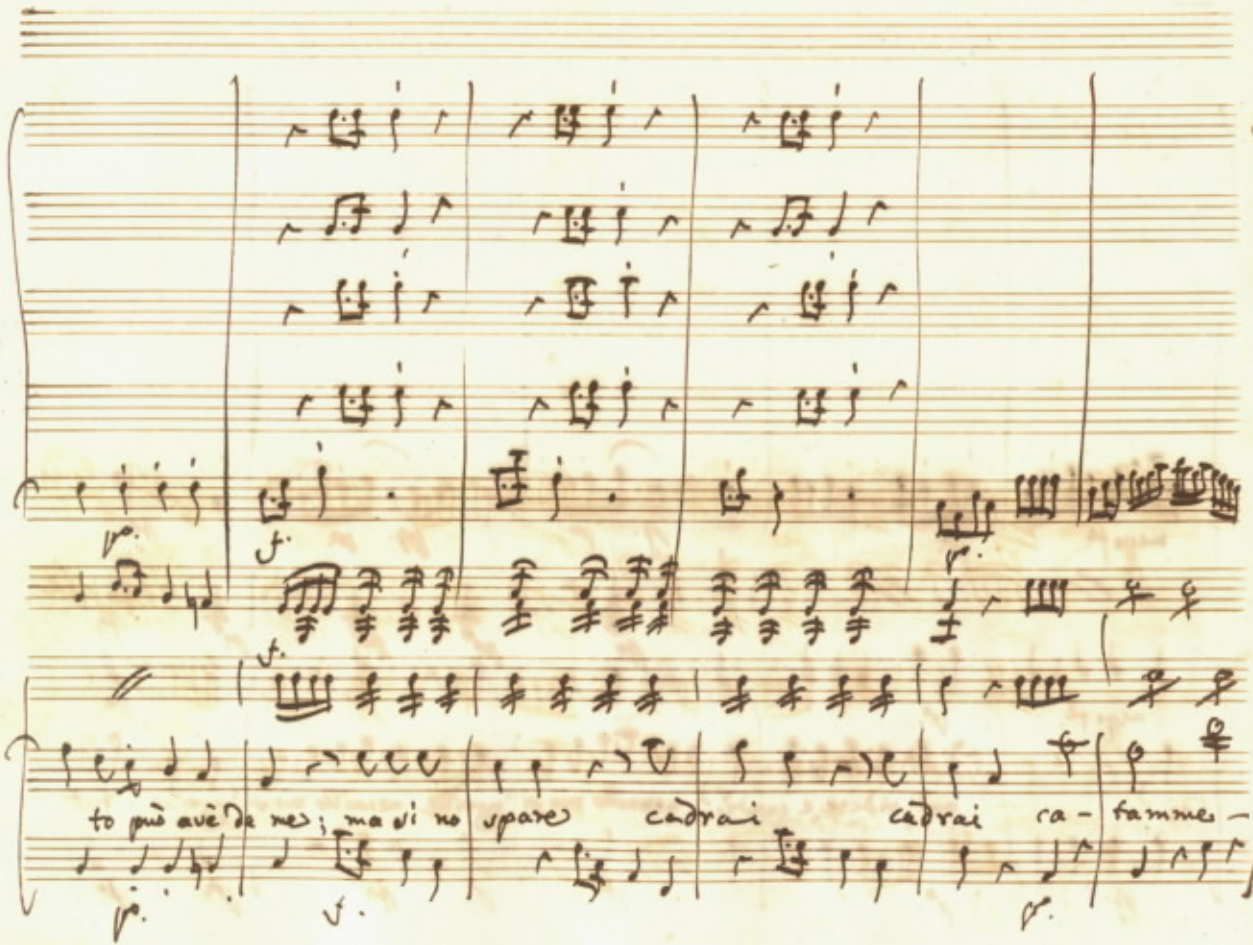
mezzo fe.

mezzo fe.

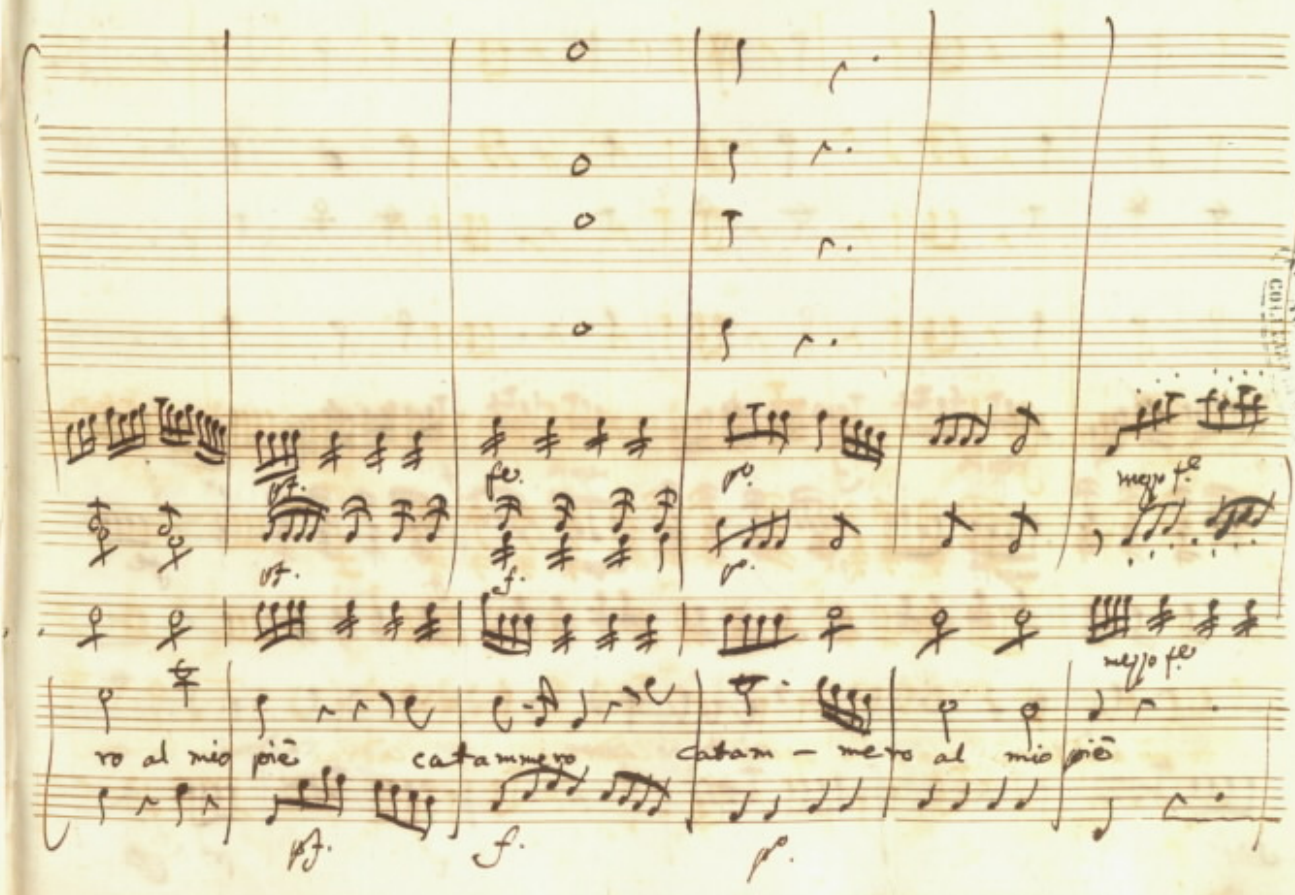
dè? vuò ridere, e gaudè? nennillo mio si 'ngrille nennillo mio si 'ngrille tut —

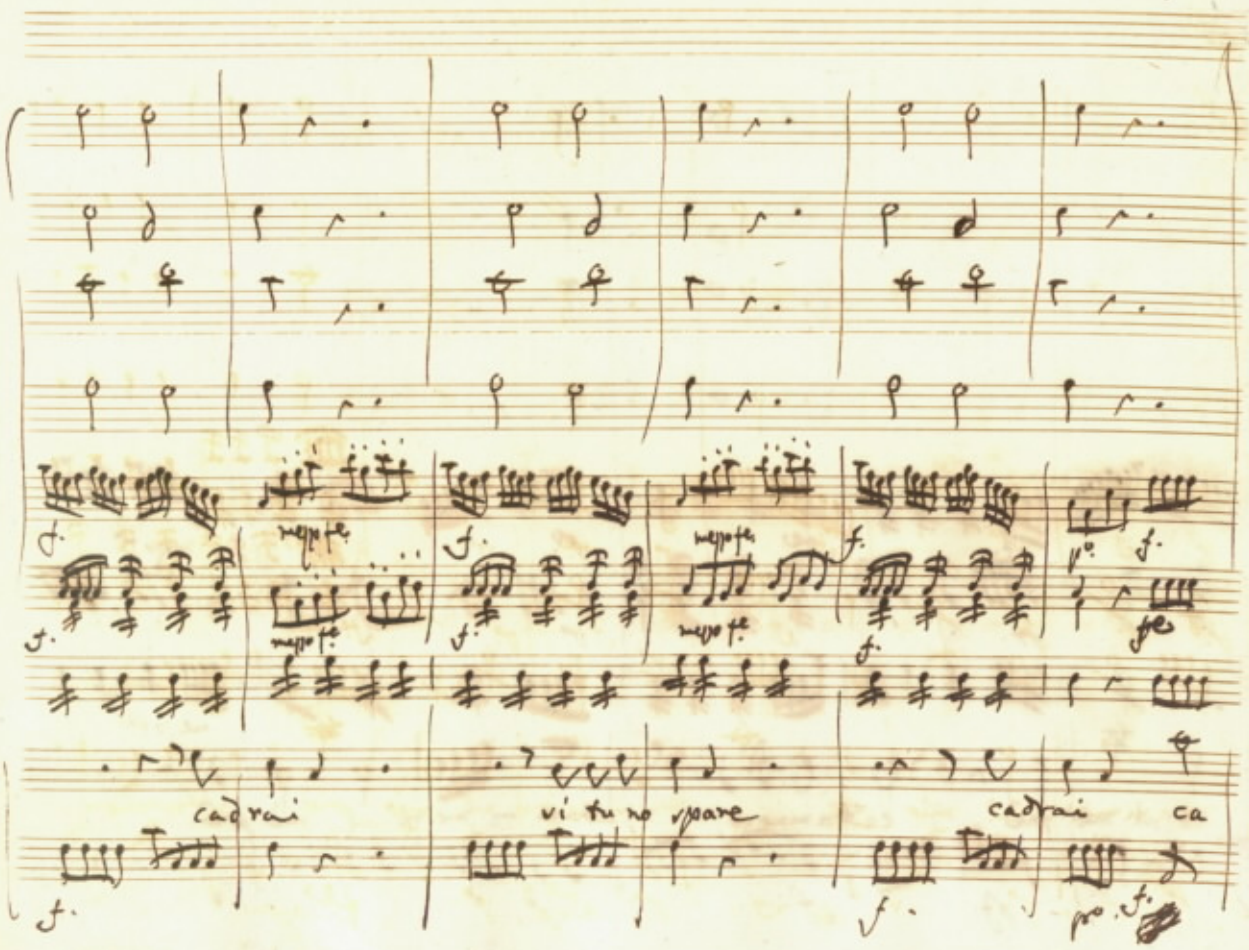
ARCHIVIO DEL REAL CONSERVATORIO DI MUSICA

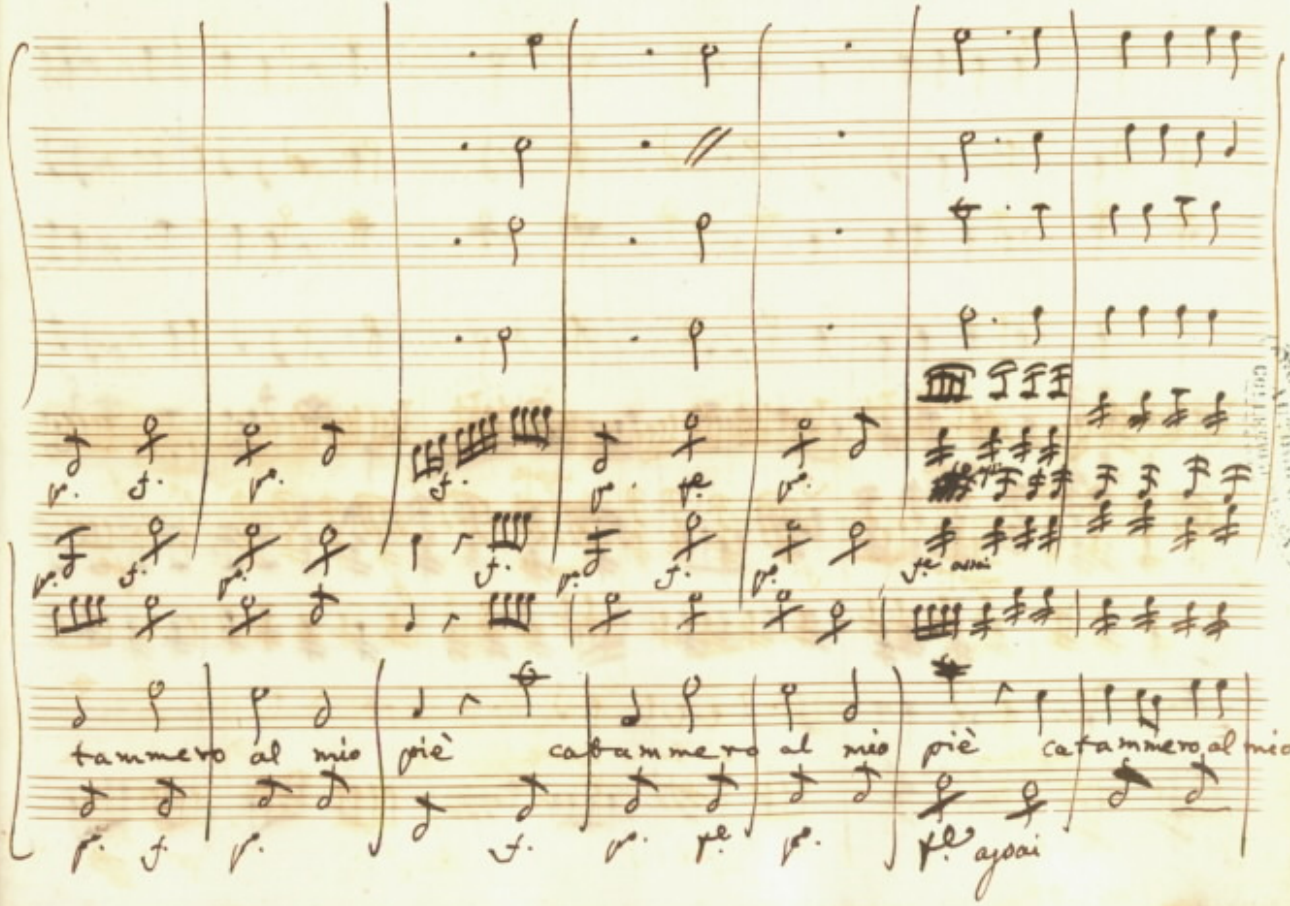


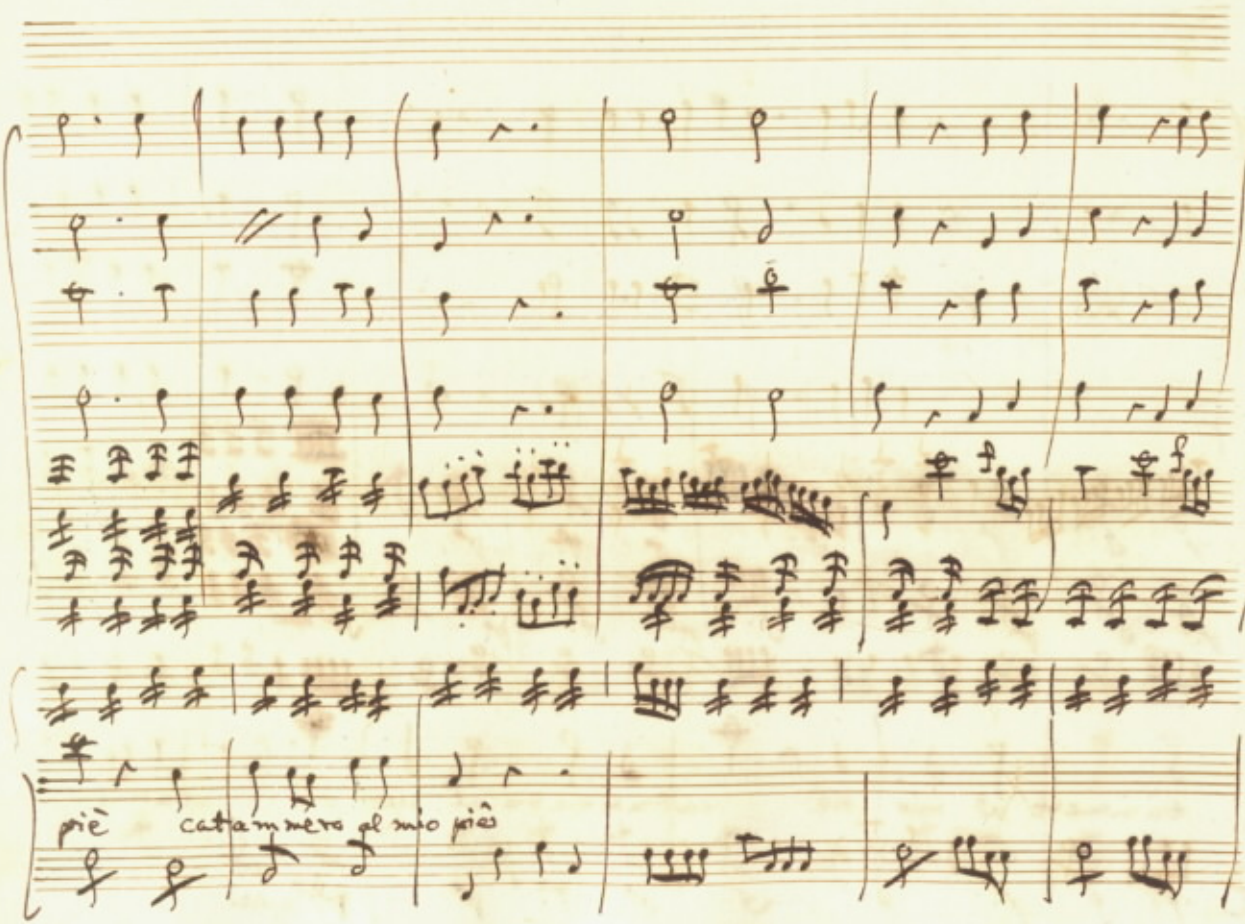


to può avè da me; ma si no spare cadrai cadrai ca- tamme-

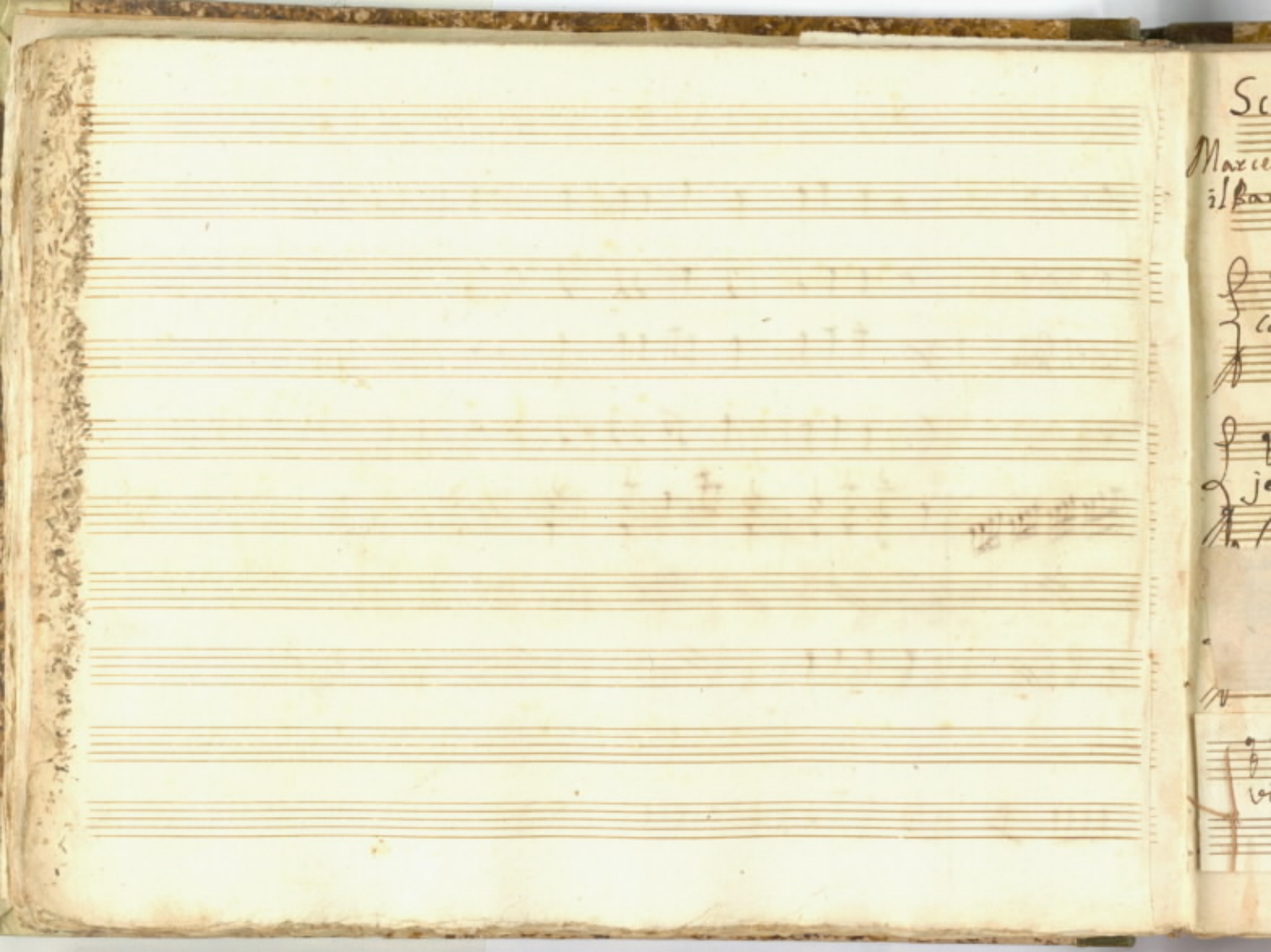

ro al mio piè catammero catam - mero al mio piè


cadrai
vi tu no ripare
cadrai
ca


tammero al mio piè
ca tammero al mio piè
ca tammero al mio
ayai


piè
cattammèro el mio piè

col Arco



Scena 5.

Marcello, Ramiro, il Barone, e Detti

Mar:

Ma vi la tentazione? aggio la Vocca asciutta comm'á

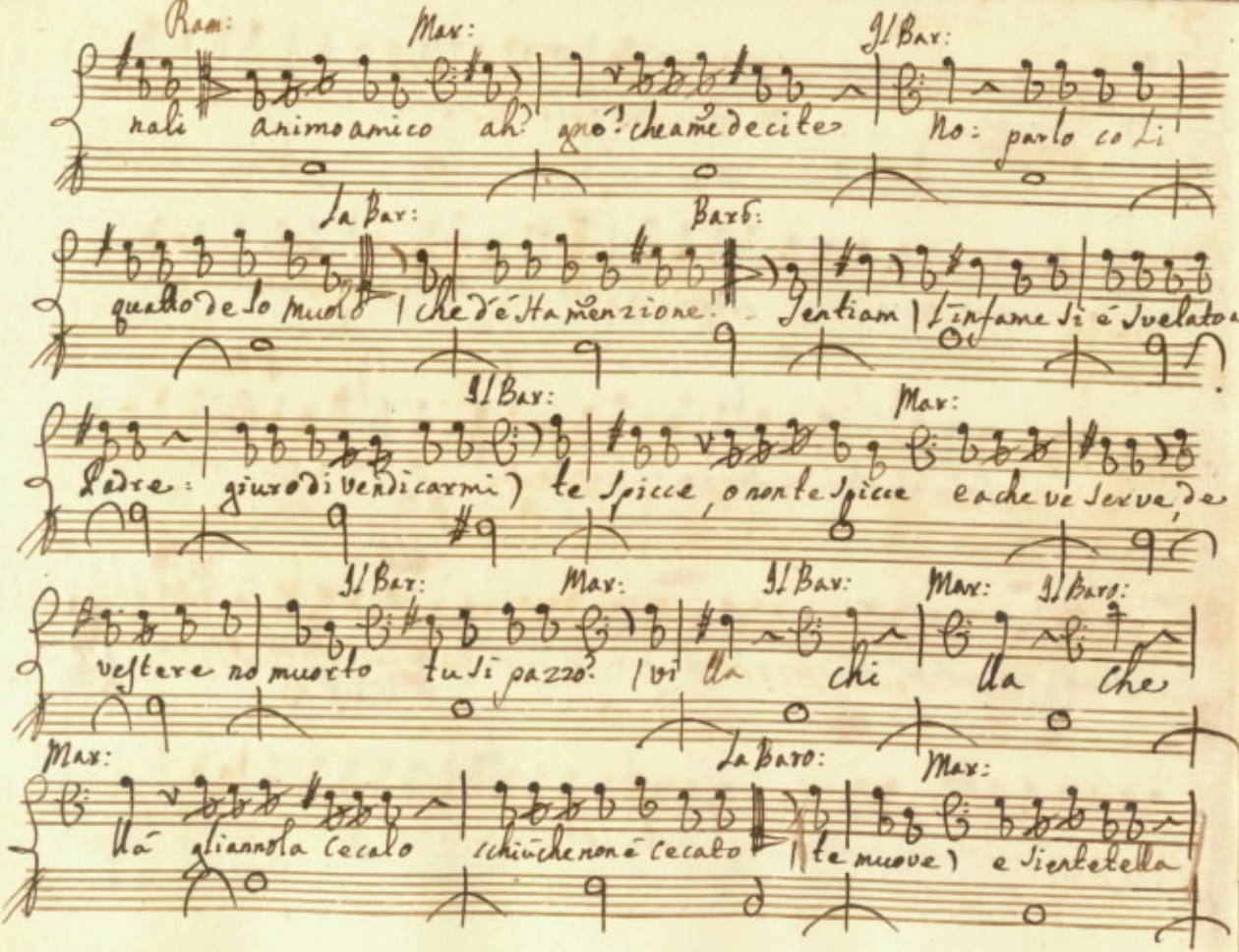
ccardo, e manco pozzo sputare ncoppa a lo focone. Volta: mena chiú guaje sca=

jenza e bota ncuollo á mē sempe la renza

Ram: Eccoci quí siam lesti

Il Bar:

via butta quelli cenci e miettete cotesti virili guarnimenti baro=



Ram: Mar: Il Bar:

nali animo amico ah! gnò! che a me decite No: parlo co Li

La Bar: Baro:

quatto de lo muolo | che d'è sta menzione! Sentiam | l'infame si è svelato a

Il Bar: Mar:

Padre: giuro di vendicarmi) te spicce, o non te spicce e a che ve serve, de

Il Bar: Mar: Il Bar: Mar: Il Baro:

vestere no muorto tu si pazzo! | vi lla chi lla che

Mar: La Baro: Mar:

llà gliannola cecato (chiù che non è cecato | te muove) e sientetella

Il Baro:

Mo, cava troppo duro lo focile: nce vo no poco d'voglio tu che baje mbroso lianno

Mar: Ram: Il Bar:

niente: é sciato, che scappa no molenno. Eccolo già vestito Sai: ca

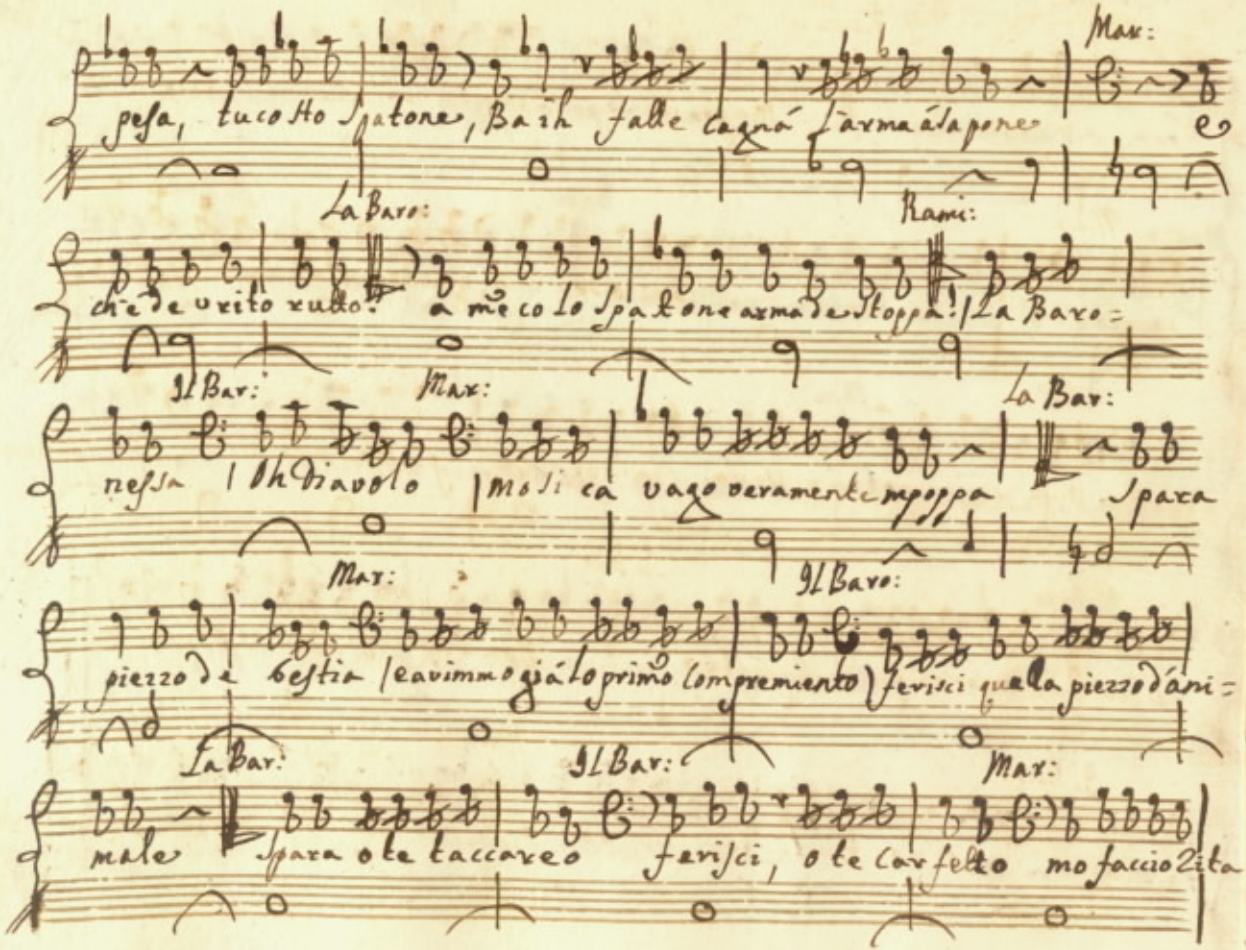
Mar:

pari un Palladino ingrese e che buó? Sò bellezze transitorie. mommó scaco e bom=

Il Baro:

mespre Orzú: prendi sta spata, antico fregio de miei postumi Padri: Vá

della Baronessa, e da mia parte ntimali il mio divorzio, e si facesse la spacca e



Mar:

pesa, tu costo Spatone, Ba ih falle cagná l'arma á sapone e

La Baro: Rami:

ch'e de vrito rutto! a me colo Spatone arma de stoppa! La Baro=

Il Bar: Mar: La Bar:

nessa Oh diavolo mo si ca vago veramente mpoppa Spara

Mar: Il Baro:

piezzo de bestia (e avimmo giá lo primo compremiento) ferisci quella piezzo d'ani=

La Bar: Il Bar: Mar:

male Spara o te taccare o ferisci, o te carfetto mo faccio Zita

Rami:

Cona, e m'arrecetto Ma perche senza sangue non si puó questa briga accomo=

Mar:

dare e dice ben l'amico: anzio derria, giacche a vite nfra vuje li sangue

queste, vuje stisse potarrissevo fareve á pietto á pietto l'ore voste e

la Bar:

io da llá stonco á ghiodecá le poste non signore: tu devi lique=

Il Bar:

farlo: signornó: tu la devi ha forare. Mar: Vedite addó me trovo!

La Bar: Mar: Il Bar: Mar:

Spara, o te Sparo... chiano... nfila, o te nfilo... aspetta...

Ah ch'è benuto, Patano co la Cotta, e lo tauto

Siegue Aria Marcello 4

Trombe in Befà

Oboè 1o e 2o

Vini

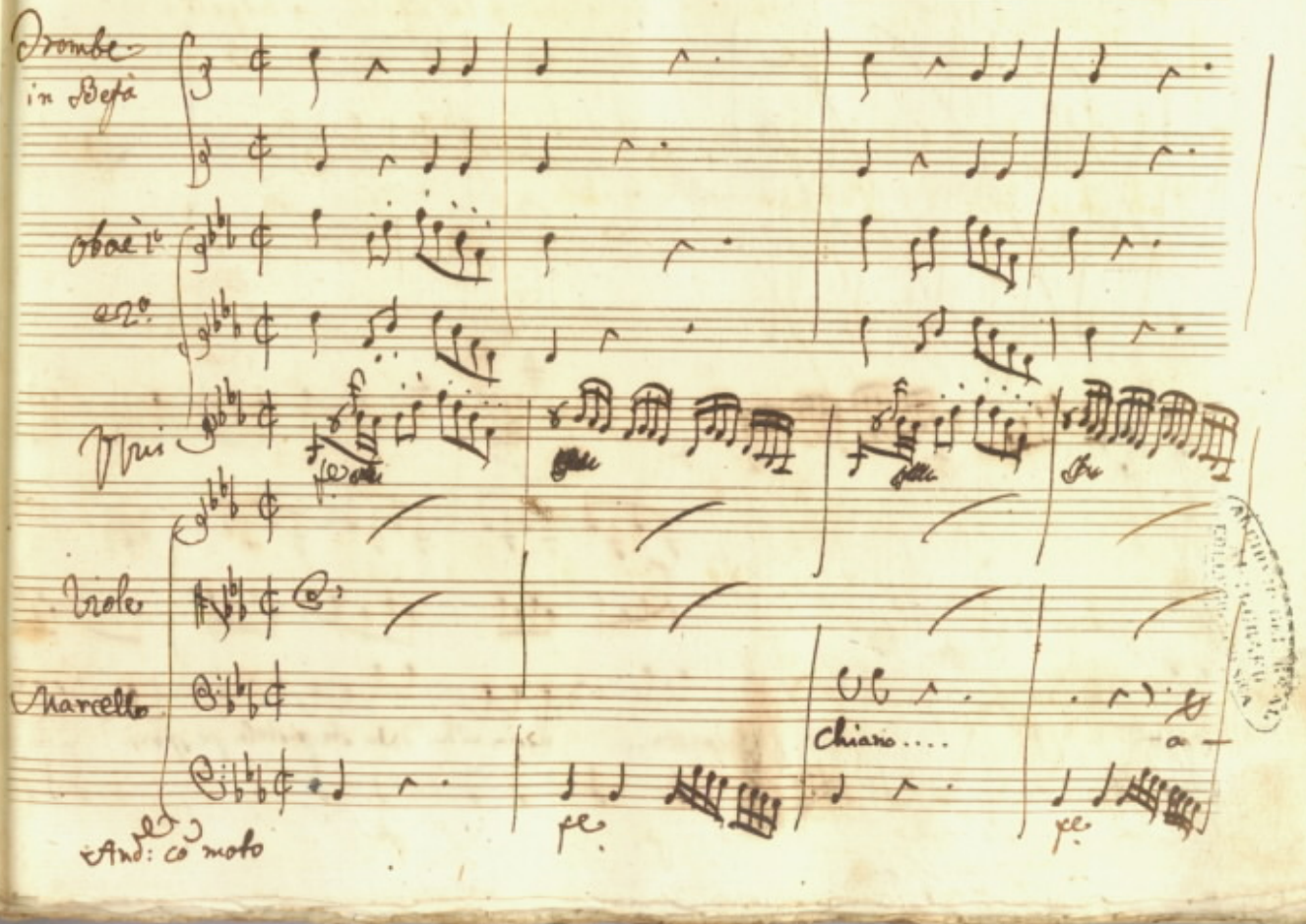
Viole

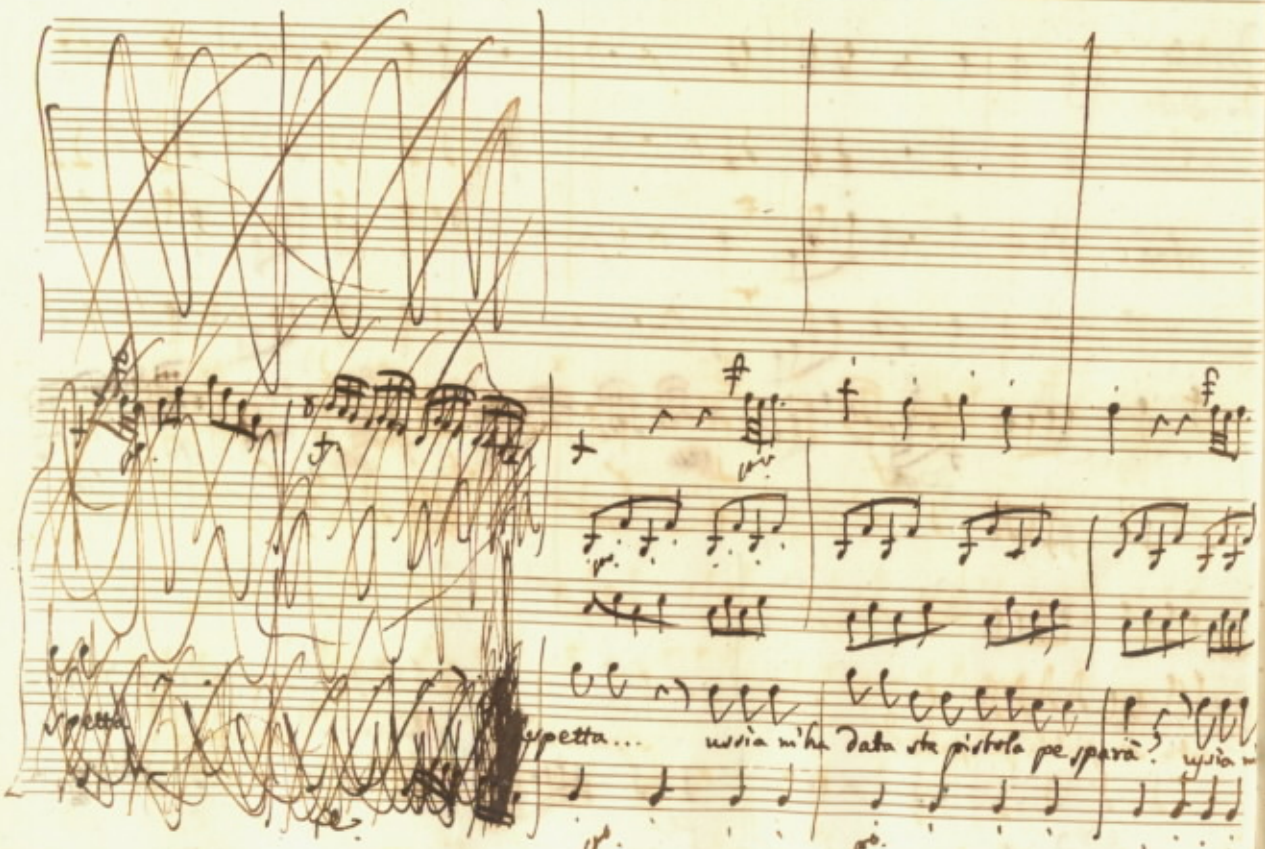
Marcello

Chiaro....

a

And: co moto





spetta

spetta... ussia m'ha data sta pistola pe sparà? ussia m

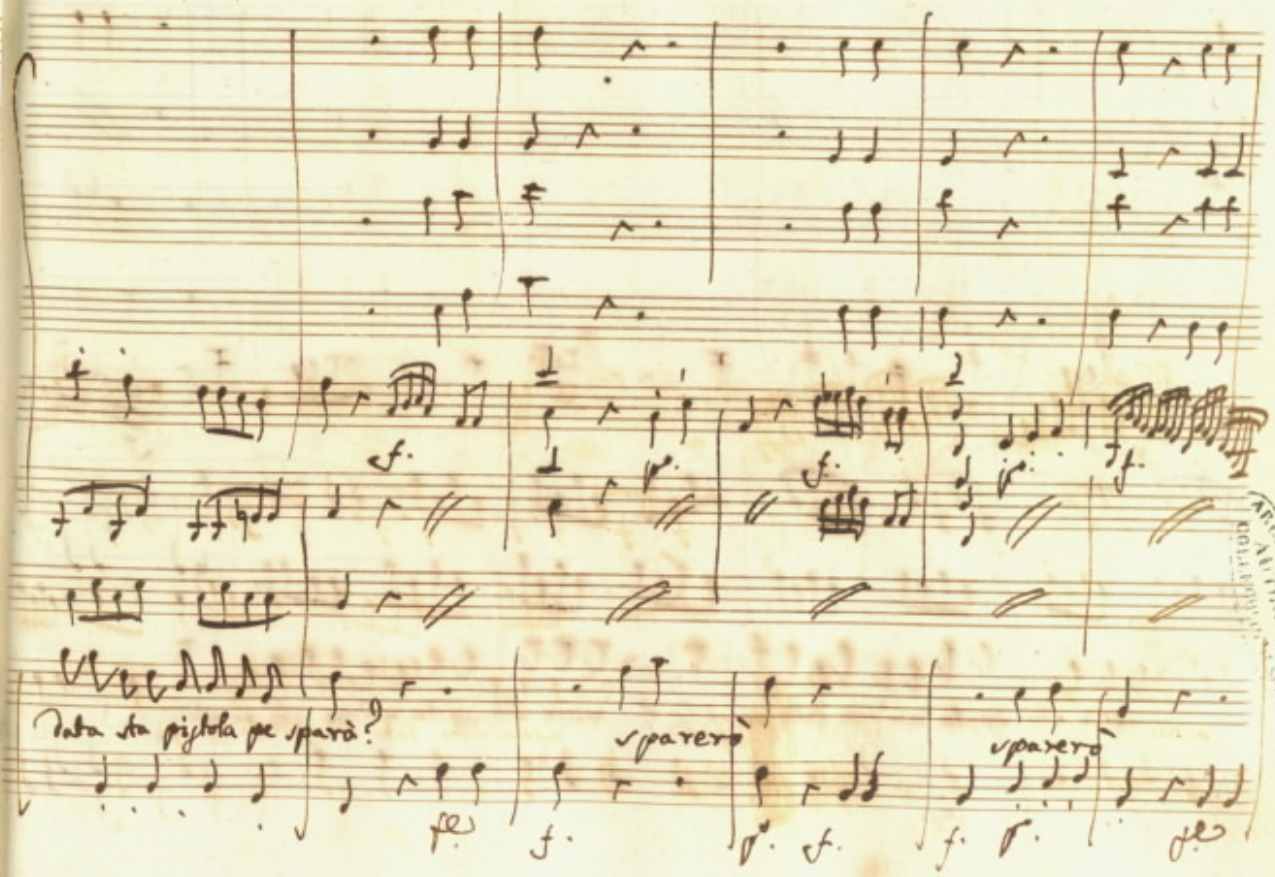
po.

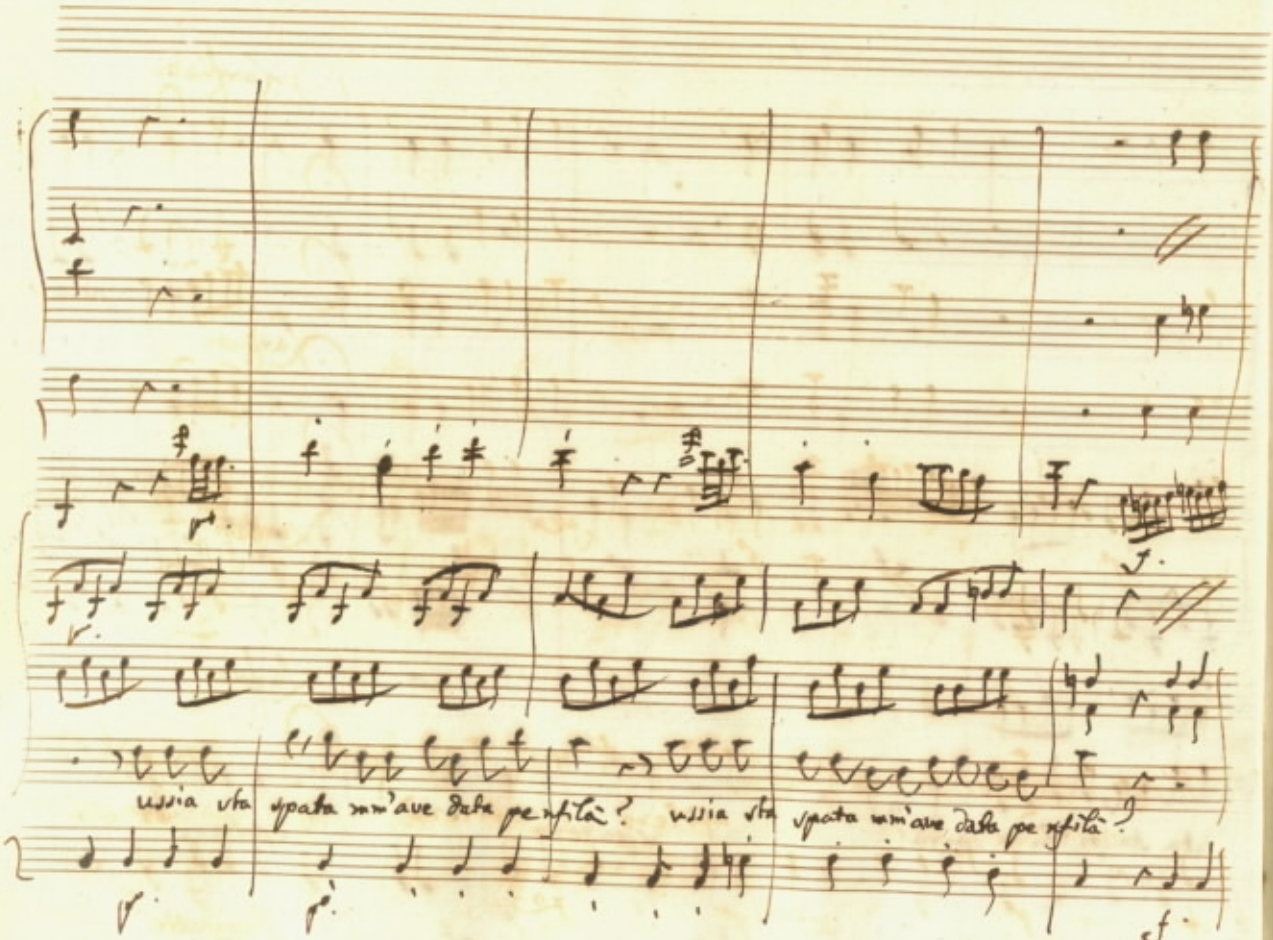
po.

Data sta pistola pe sparà?

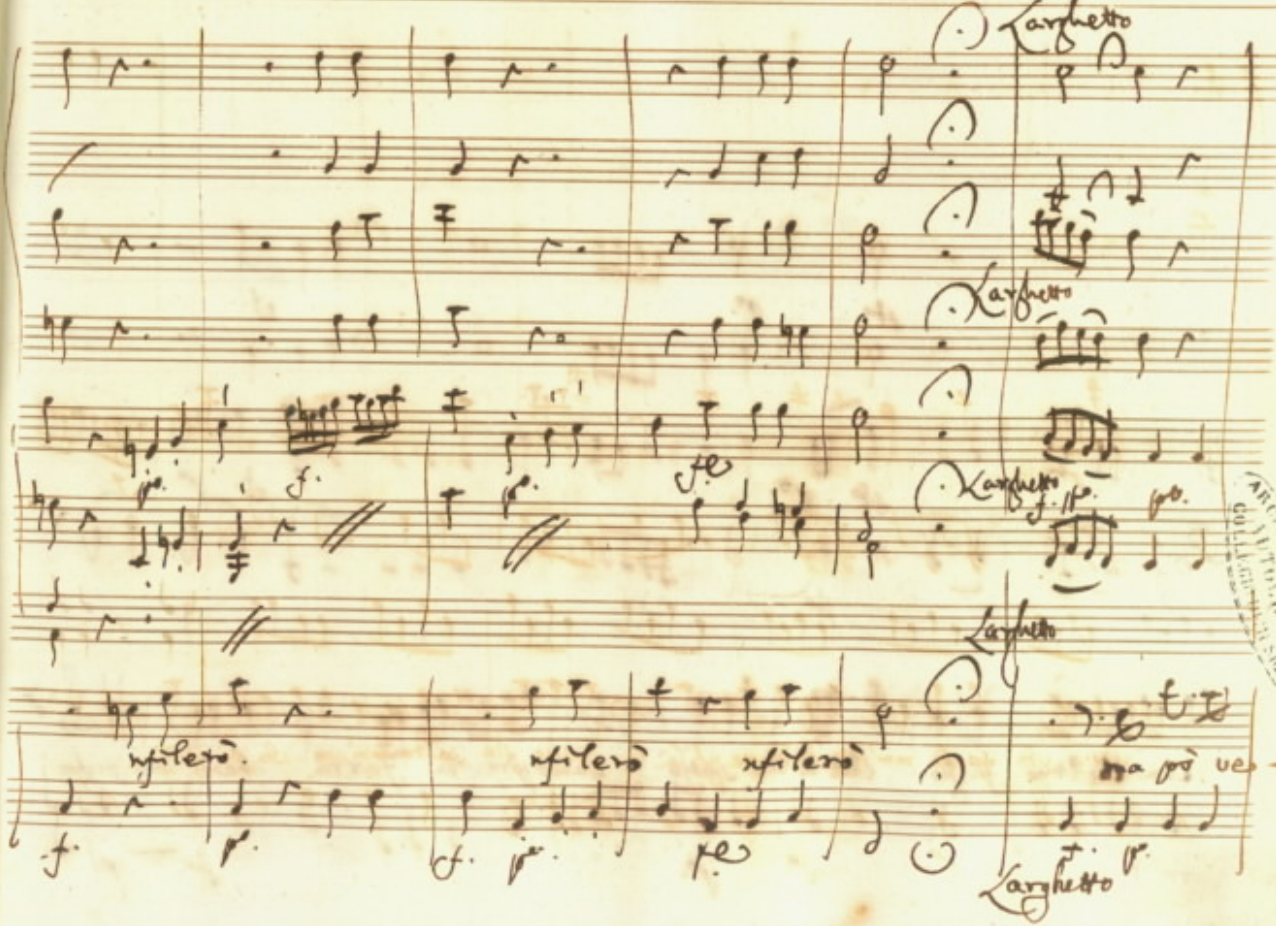
sparerò

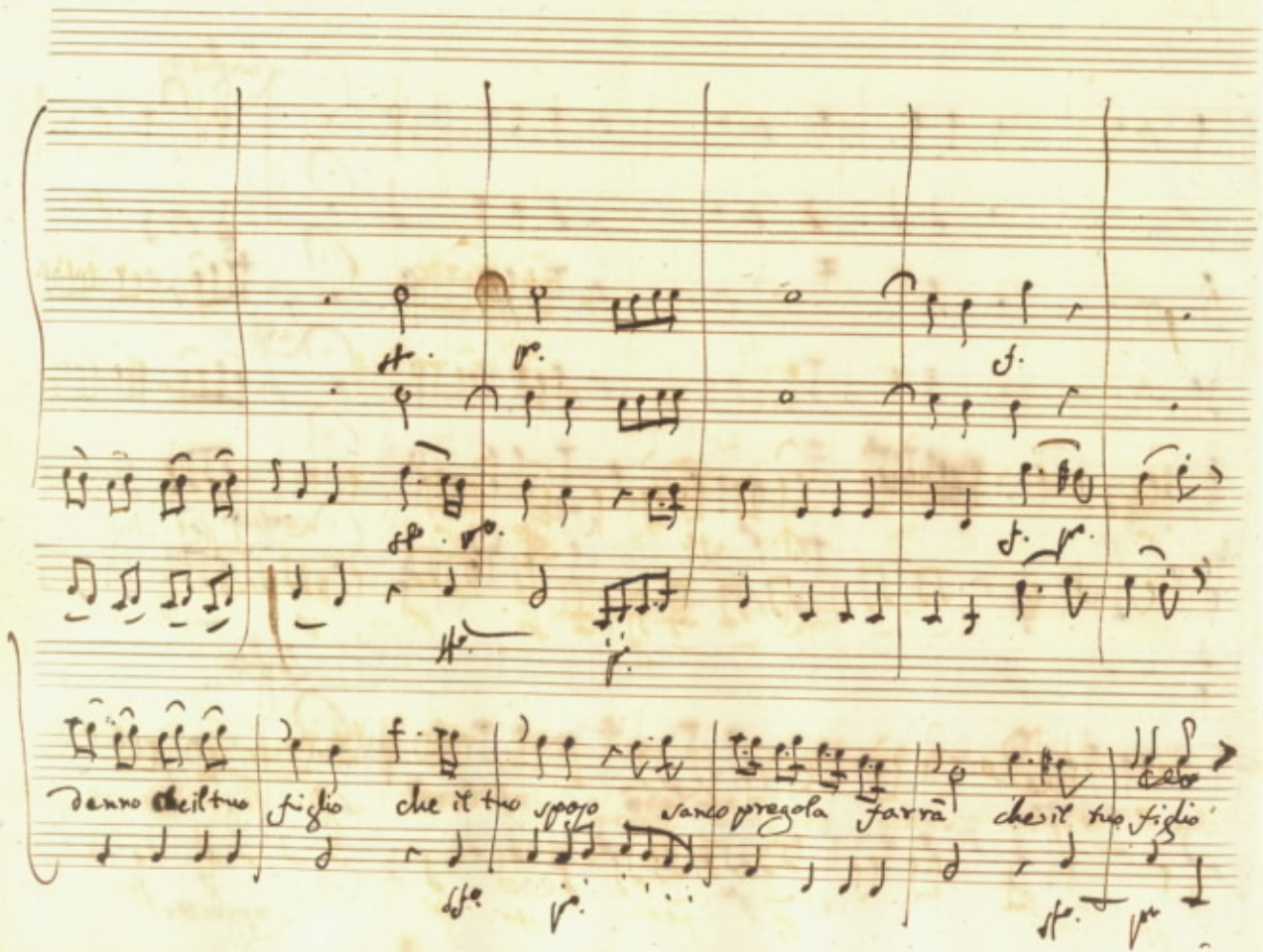
sparerò





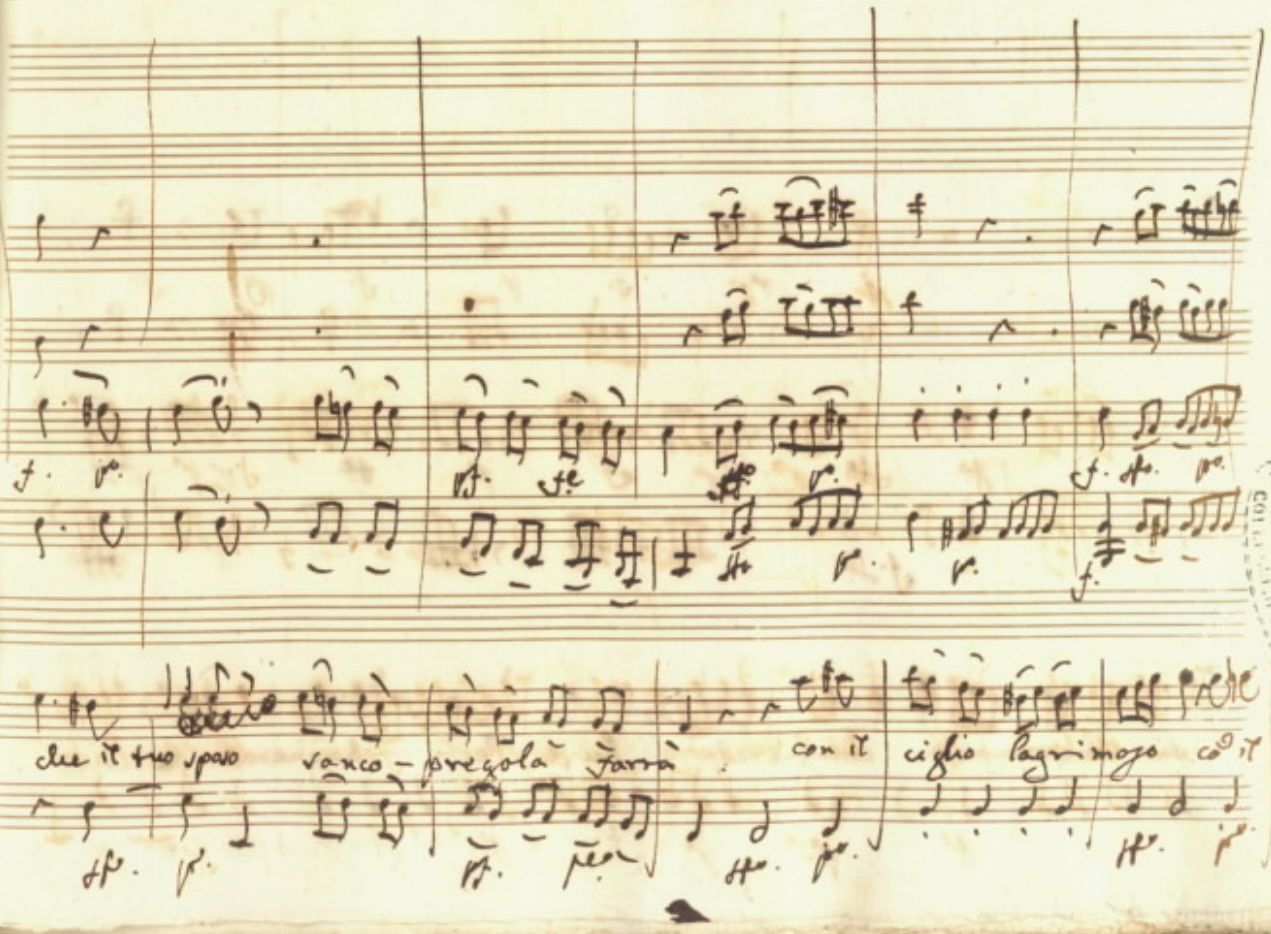
ussia sta spata mm'ave data pe nfilà? ussia sta spata mm'ave data pe nfilà?

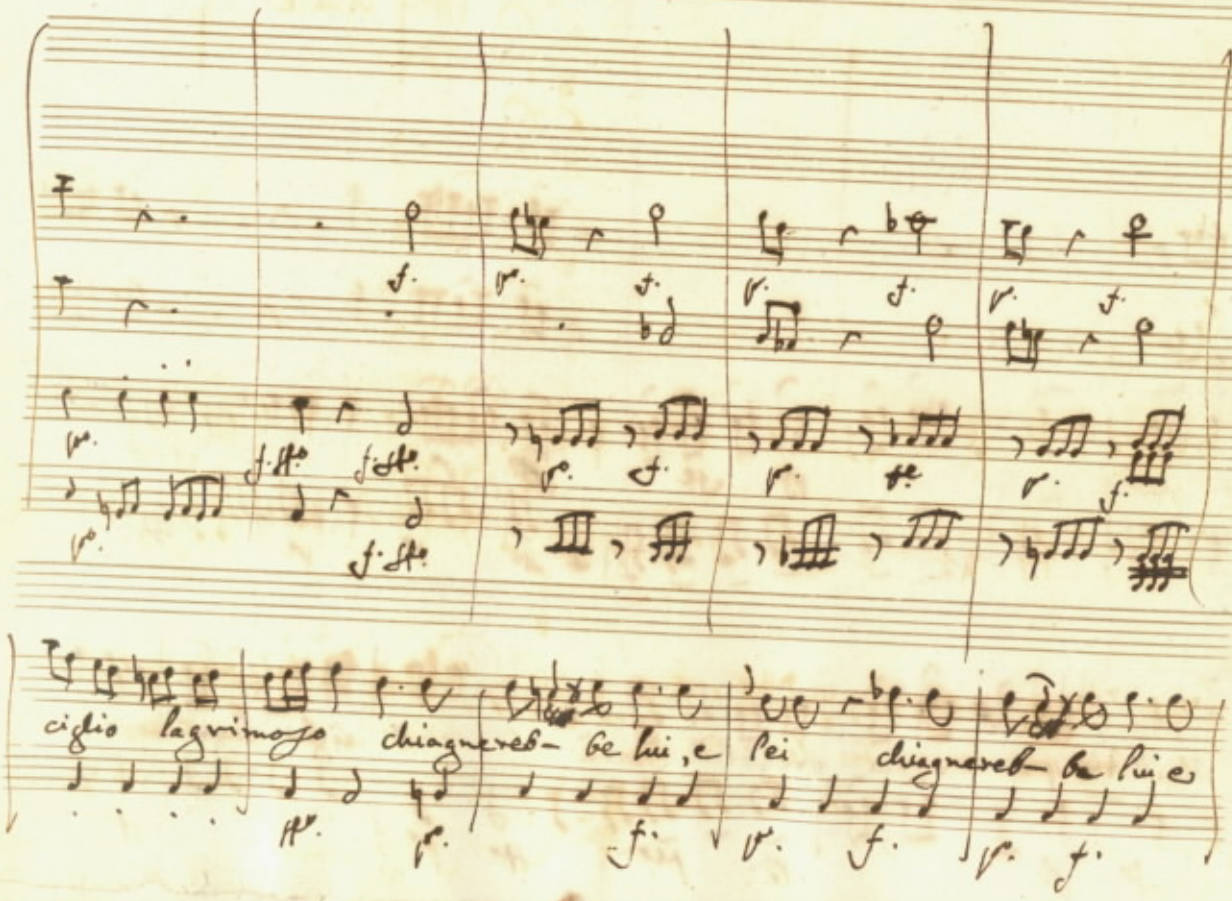

Larghetto
Larghetto
Larghetto
Larghetto
Larghetto
sfilerò
sfilerò
sfilerò
ma più ve



denno che il tuo figlio che il tuo sposo sanco pregola farrà che il tuo figlio

che il tuo sposo sanco-pregola farrà con il ciglio lagrimoso co' il




ciglio lagrimoso
chiagnere- be lui, e
lei
chiagnere- be lui e

Allo vivace

Allo vivace

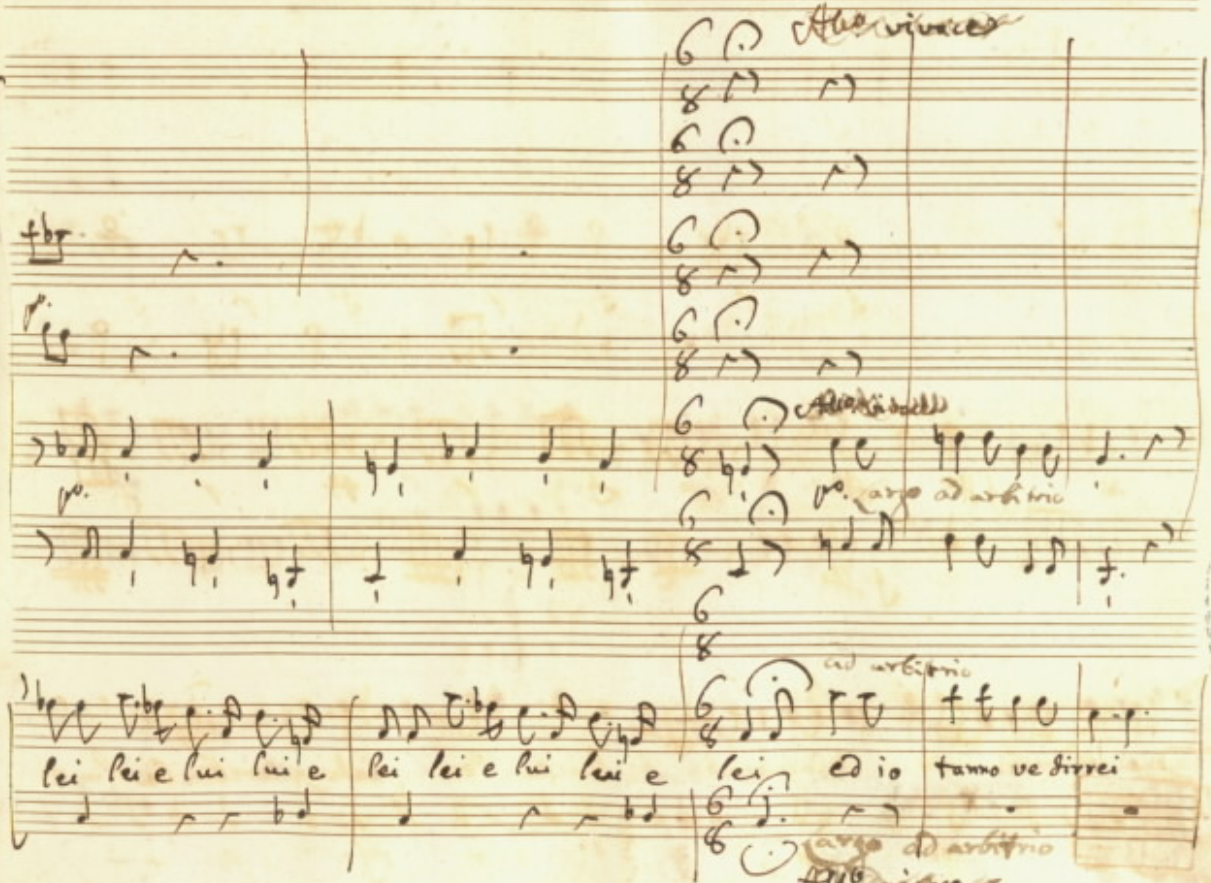
po. Largo ad arbitrio

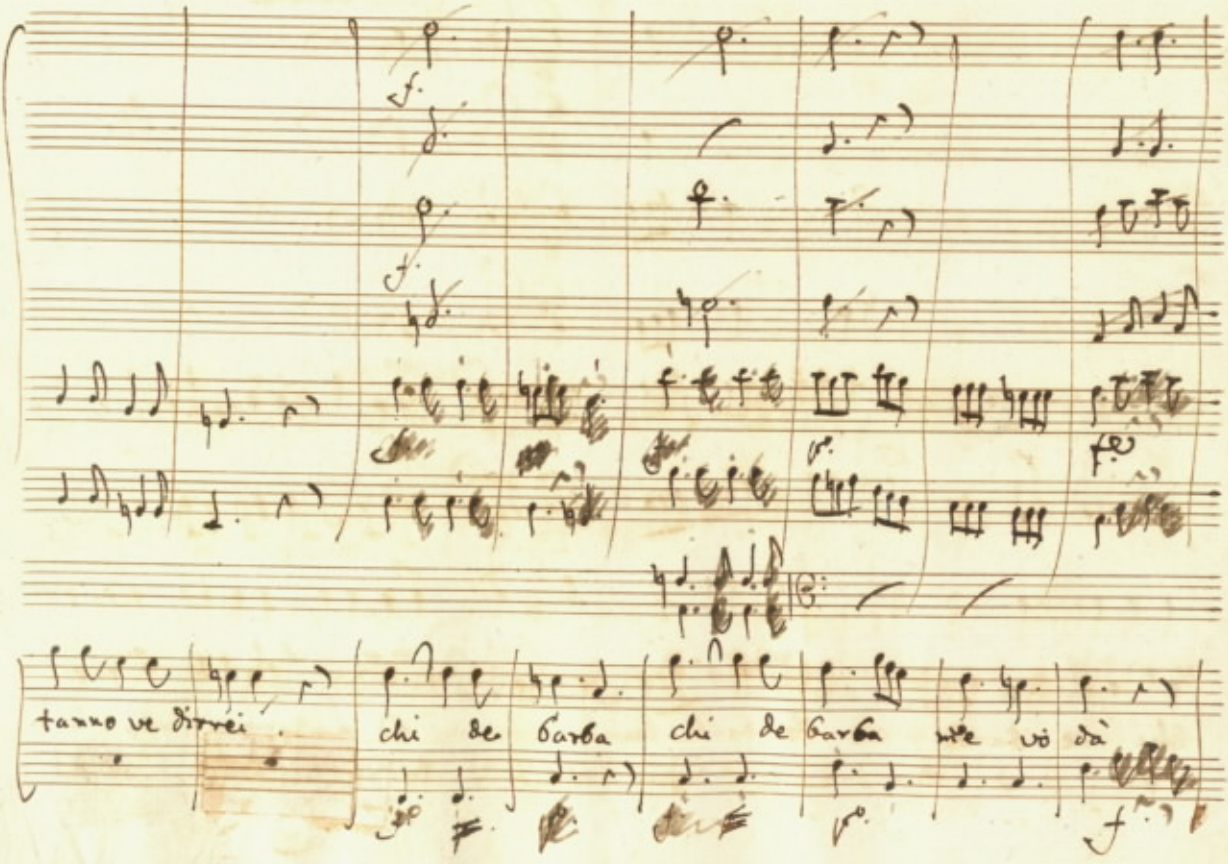
ad arbitrio

lei lei e lui lui e lei lei e lui lui e lei ed io tanno ve dirrei

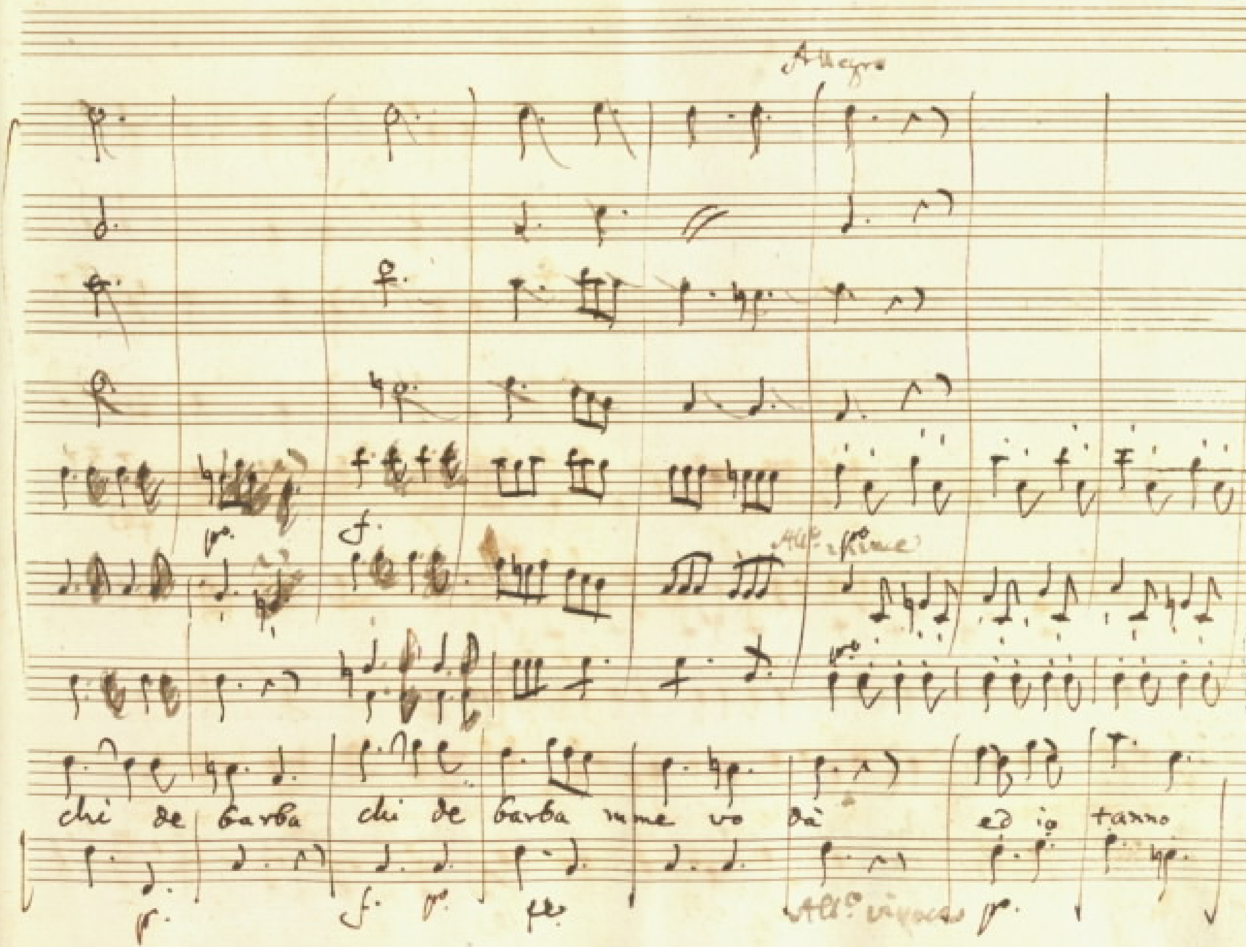
Largo ad arbitrio

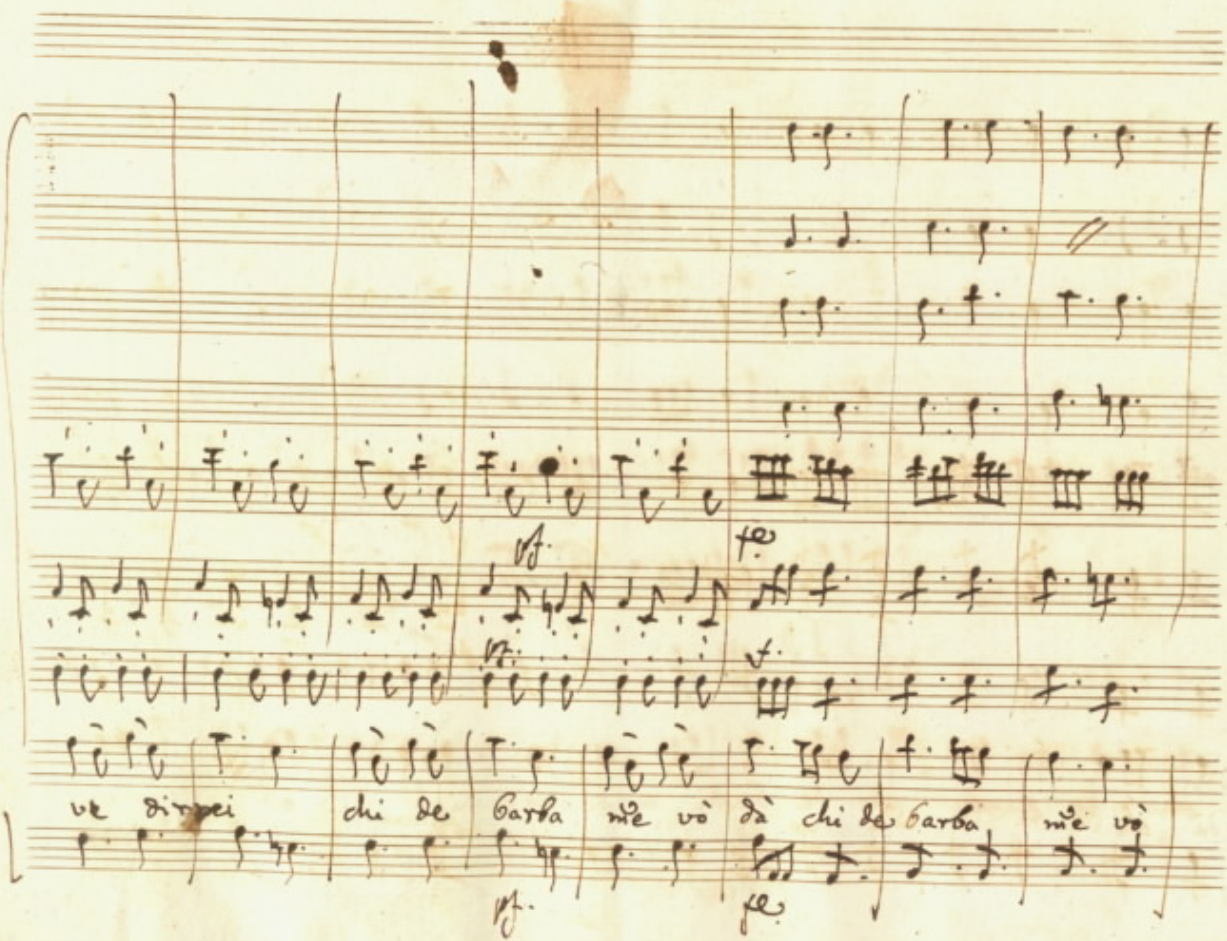
Allo vivace



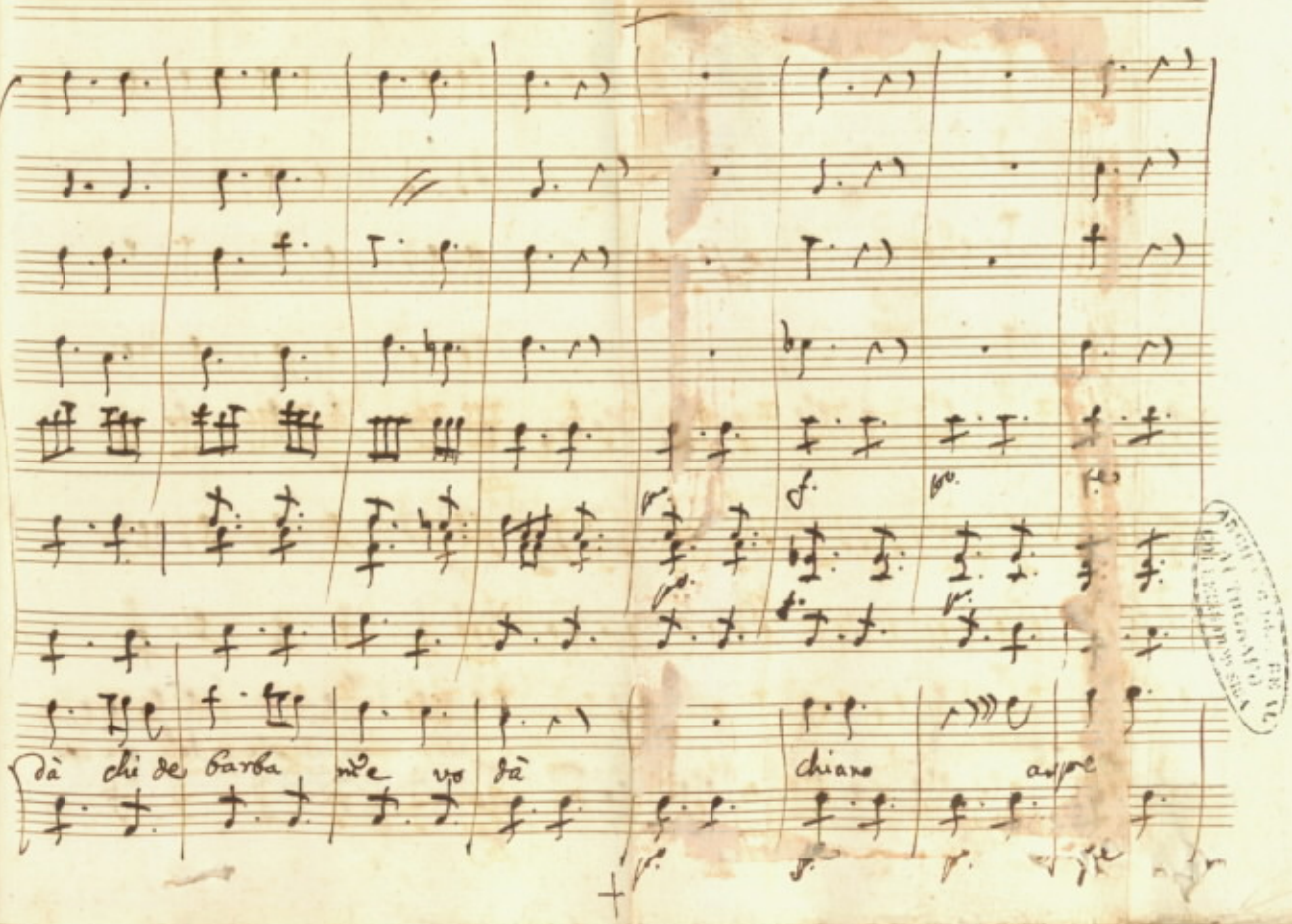


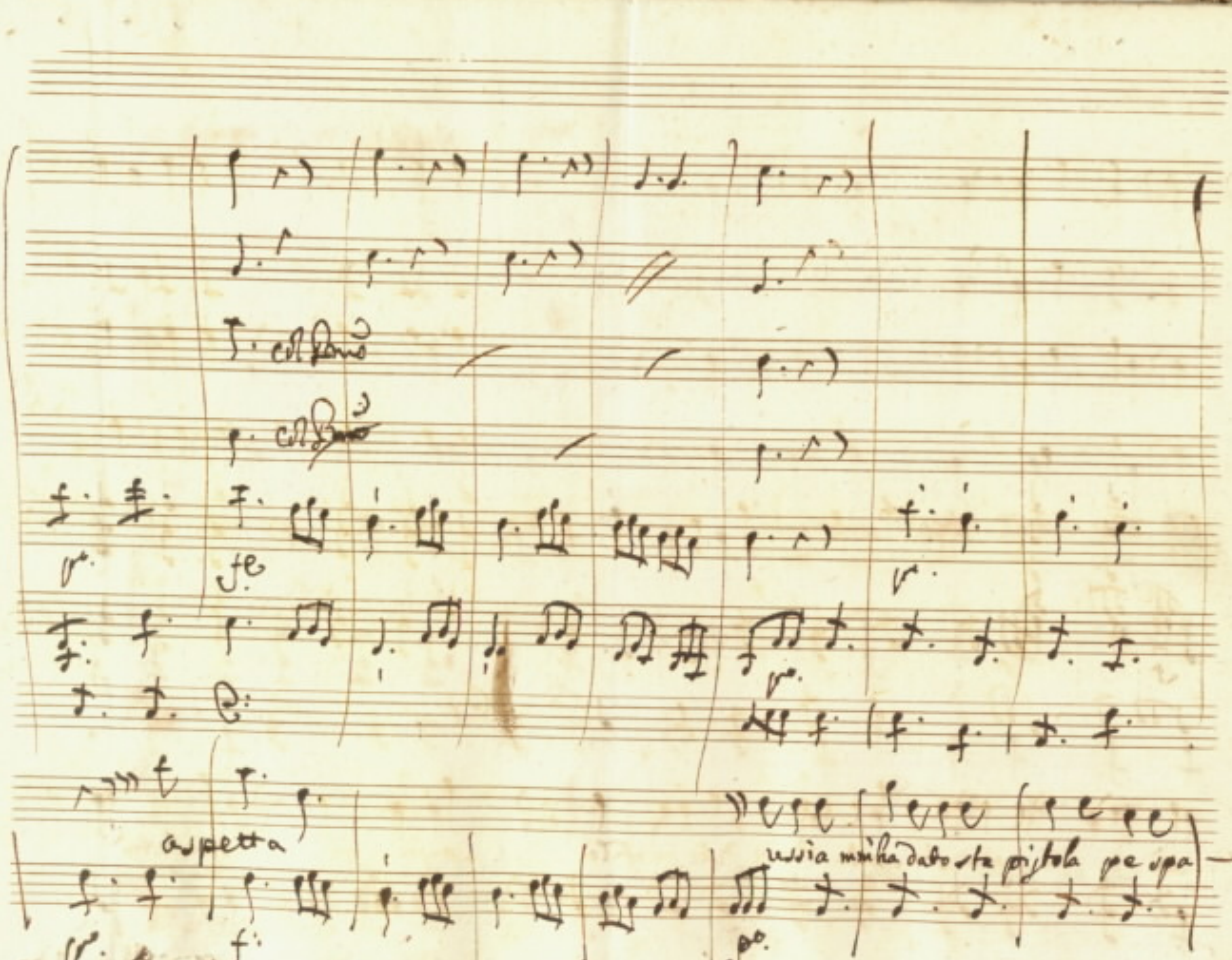
tanno ve dirrei . chi de barba chi de barba me vò dà


Allegro
chi de barba chi de barba


ve dirrei
chi de barba
mè vò
dà chi de barba
mè vò

dà chi de barba m'e vo dà chiaro aspre





col Bono

col Bono

aspetta

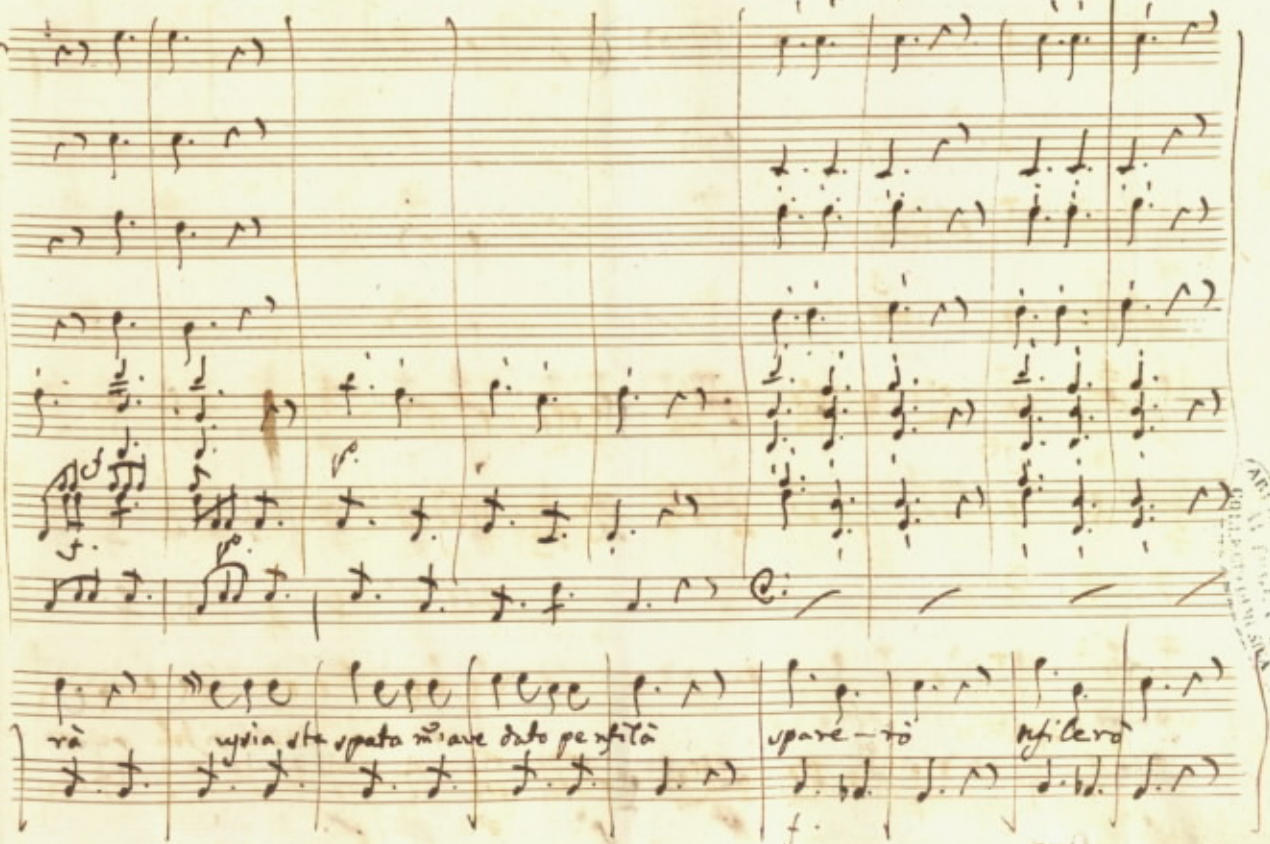
ussia mi ha dato sta pistola pe spa-

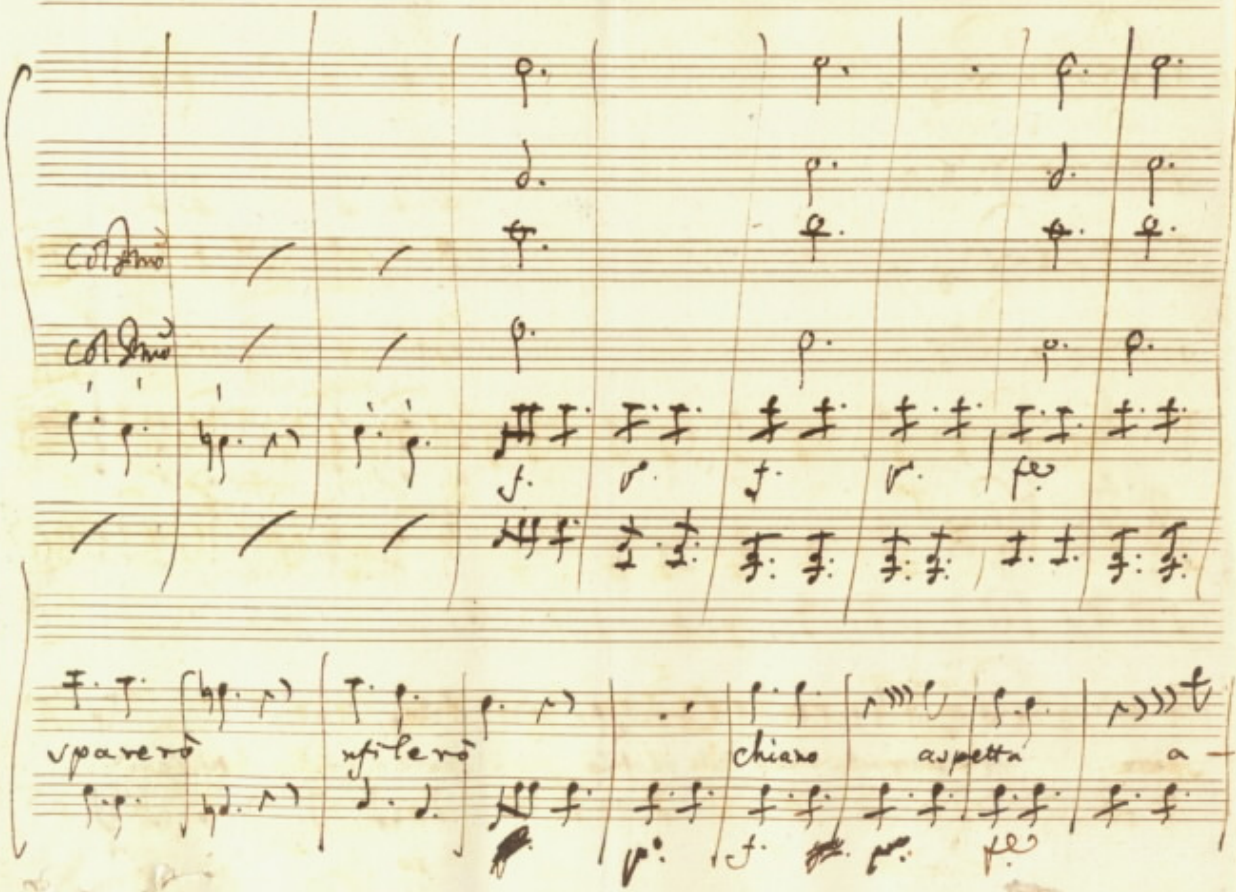
rà

ugia sta spata m'ave dato penfilà

spare-rò

nfilerò





col Sermo

col Sermo

f. p. f. p. fe

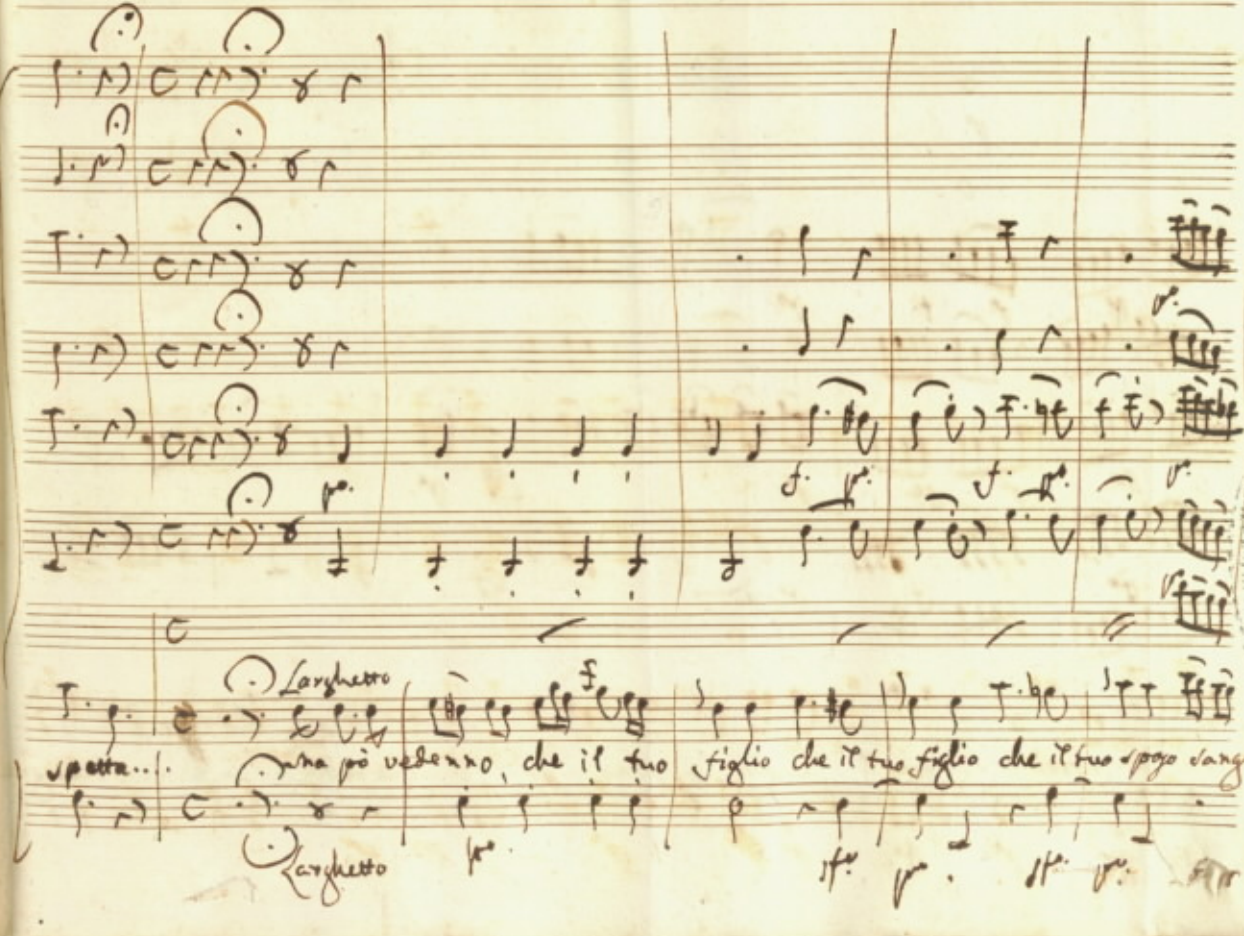
sparerò nfilerò chiaro aspetta a —

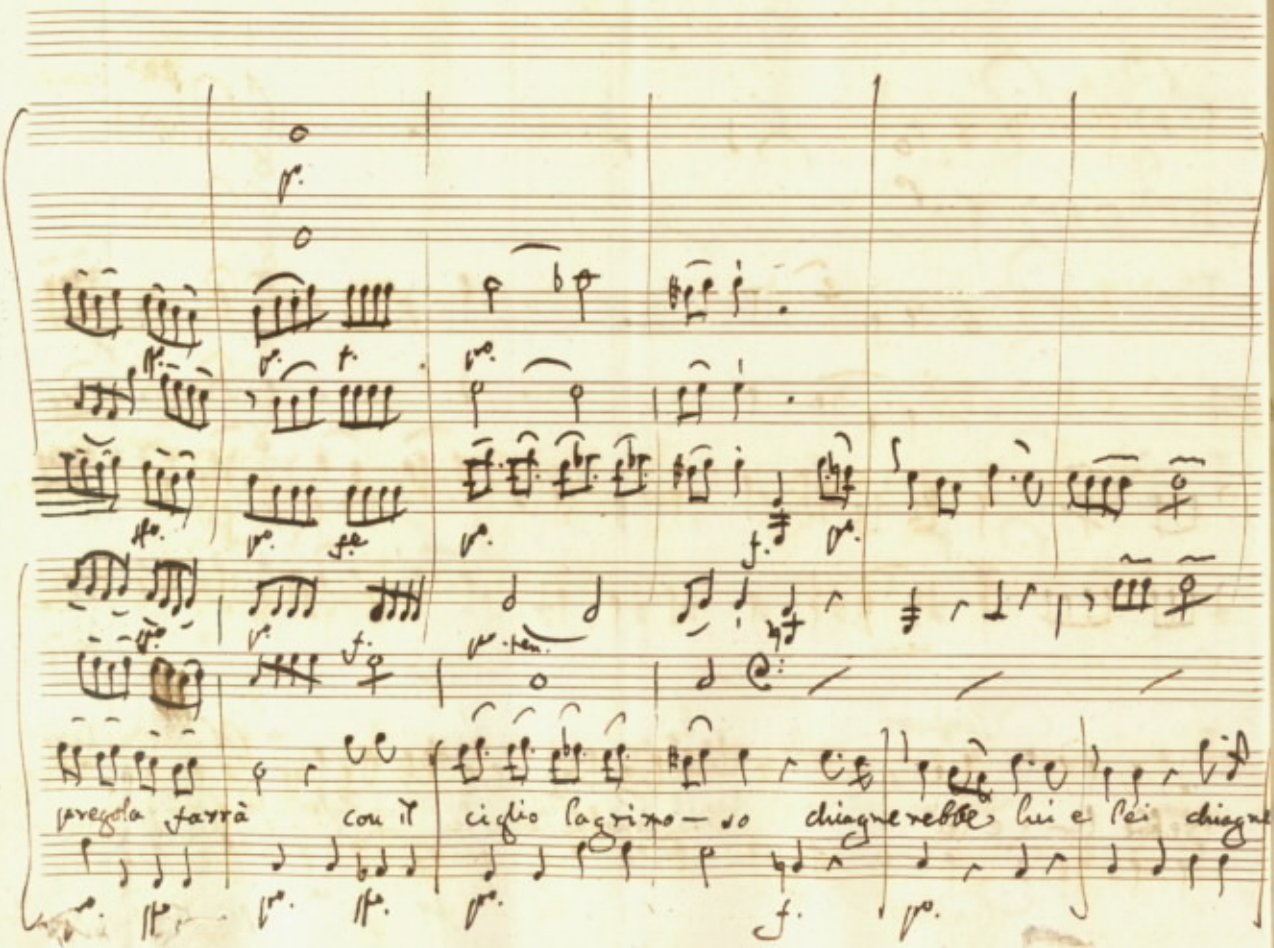
p. f. p. fe

Larghetto

spetta... una pò vedenno, che il tuo figlio che il tuo figlio che il tuo sposo sango

Larghetto




pregola starrà con il ciglio lagrimo-so chiagnerebbe lui e pei chiagn

All.o vivace

Largo ad arbitrio

All.o vivace

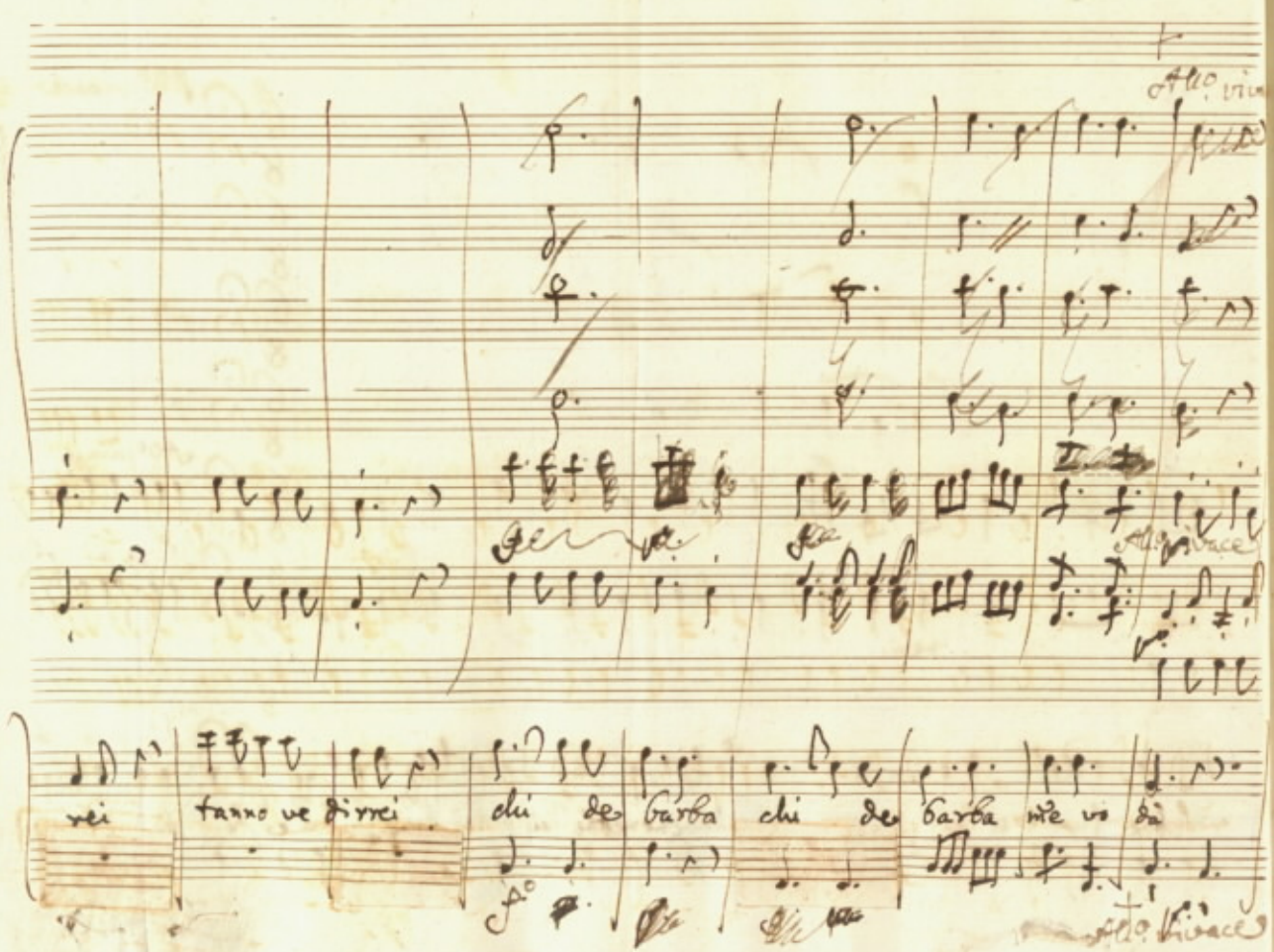
Largo ad arbitrio

ten.

Largo ad arbitrio

rebbe lui e lei

chiagnerebbe lei e lei lei e lui lui e lei, ed io tanno ve dir-

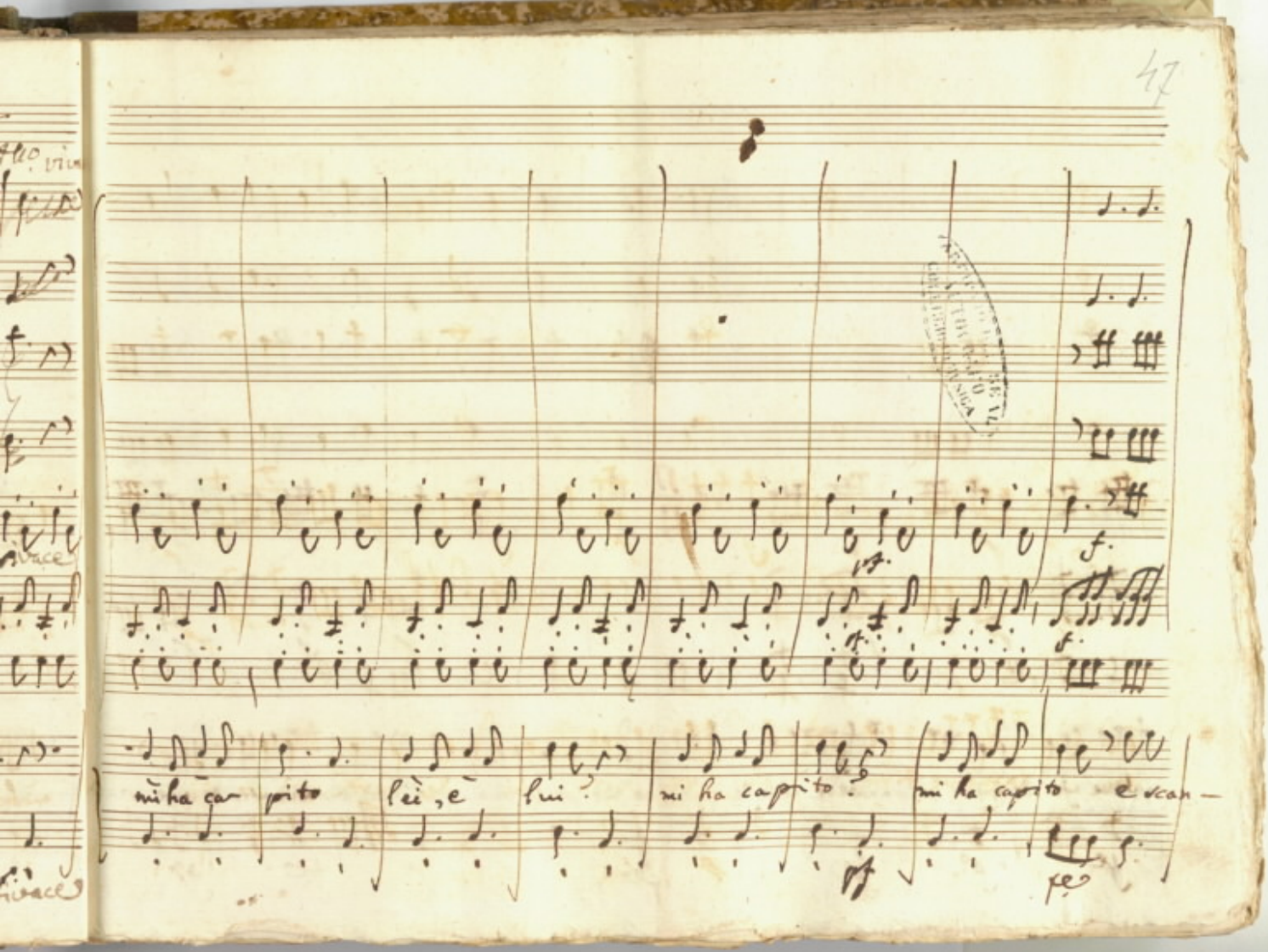


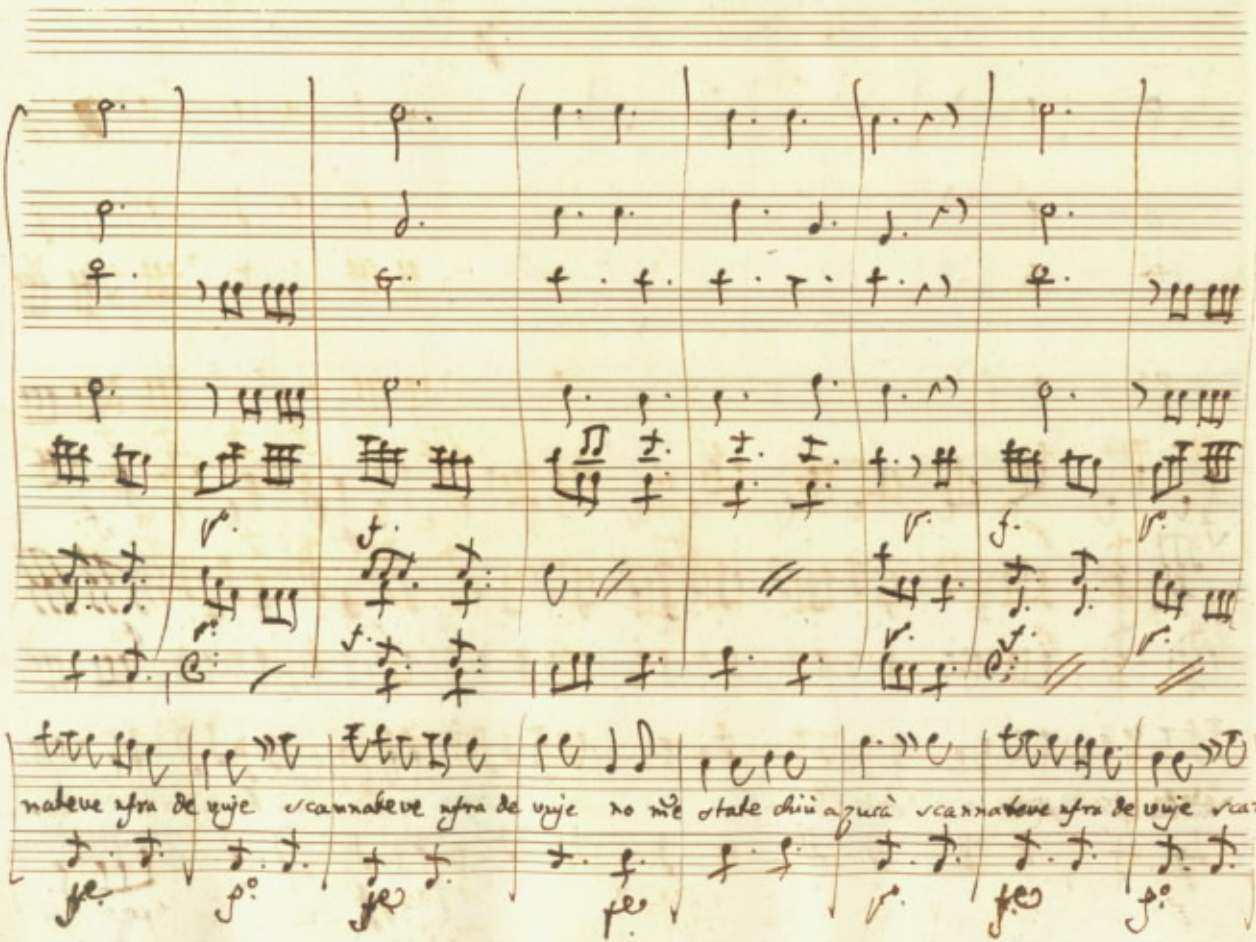
Allo vivace

Allo vivace

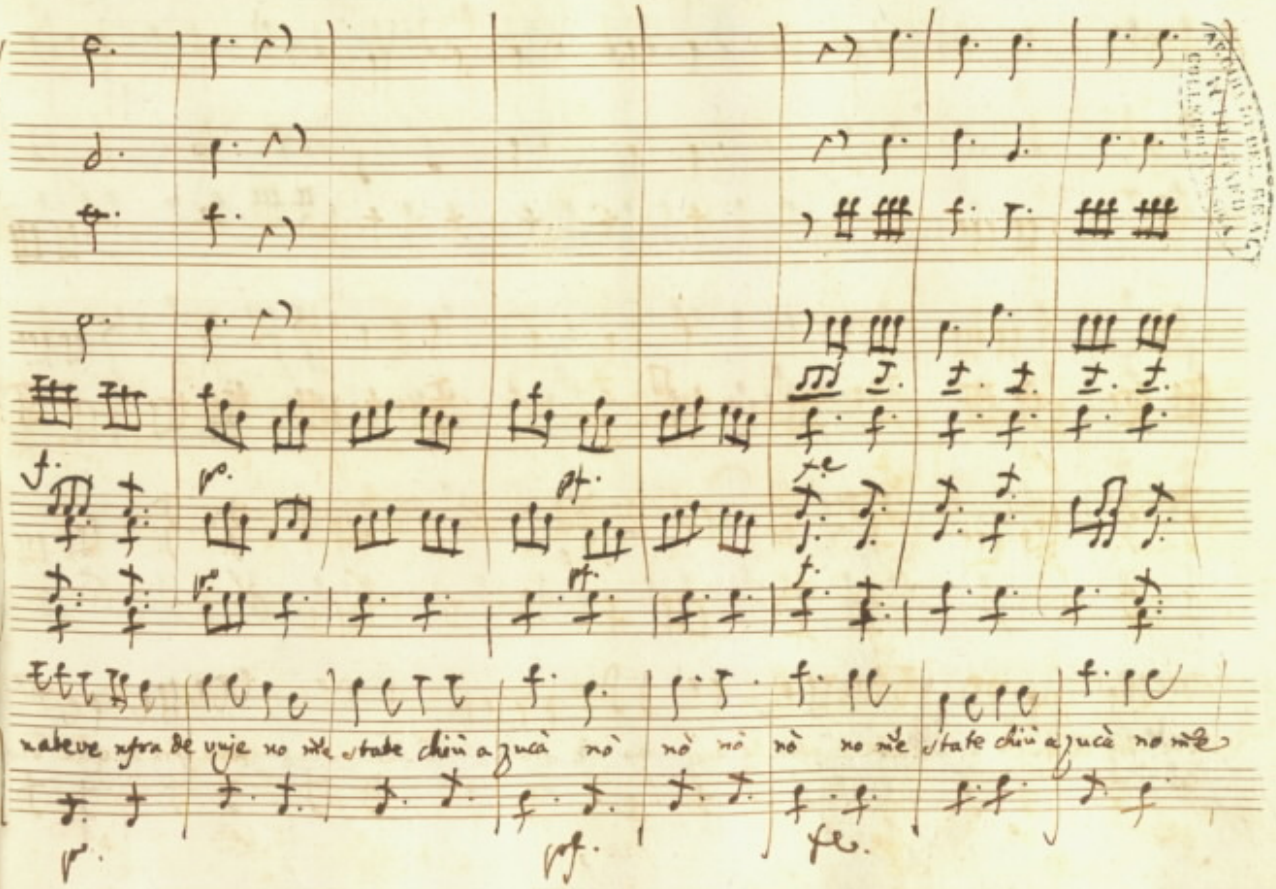
rei tanno ve dirrei chi de barba chi de barba me vo dà

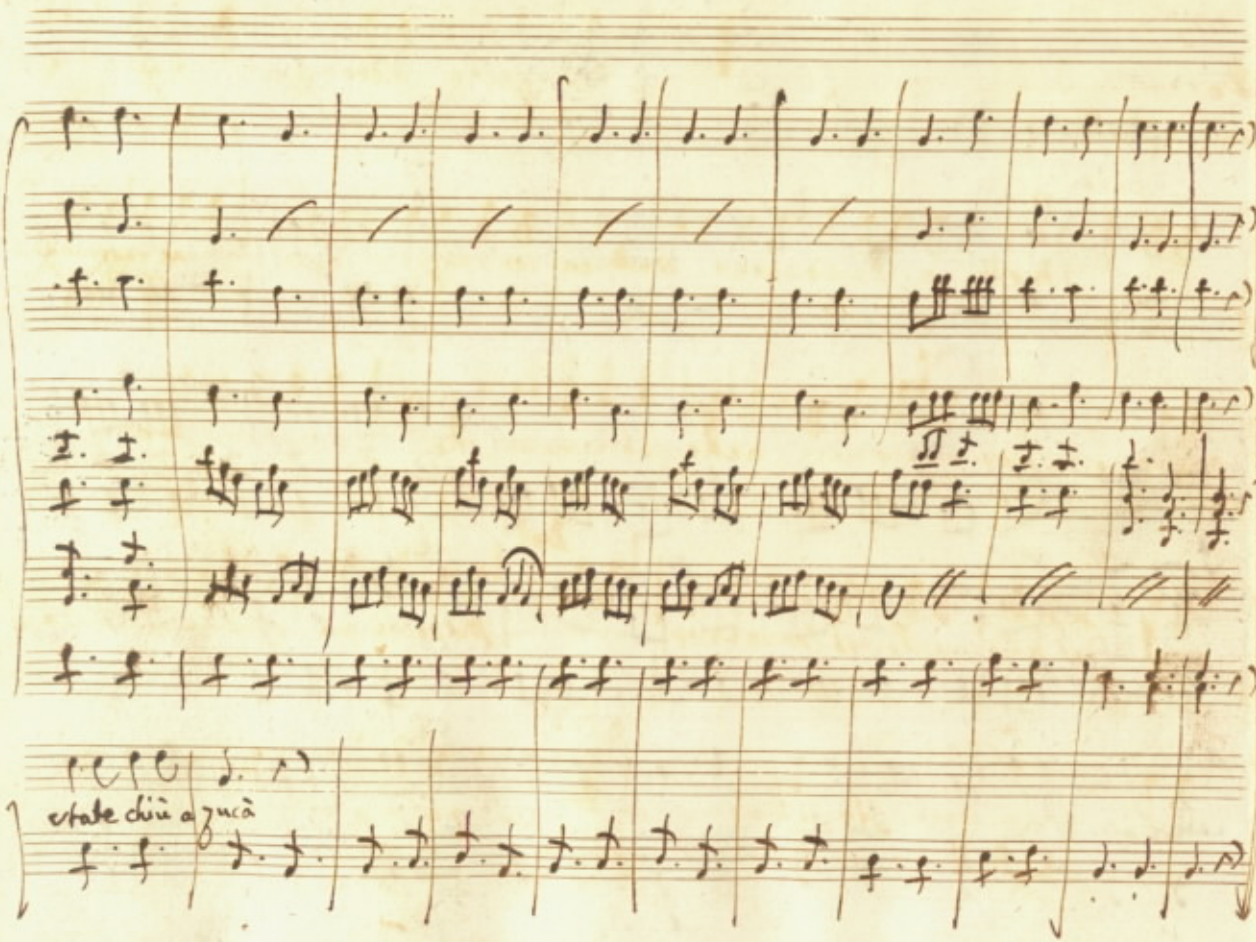
Allo vivace

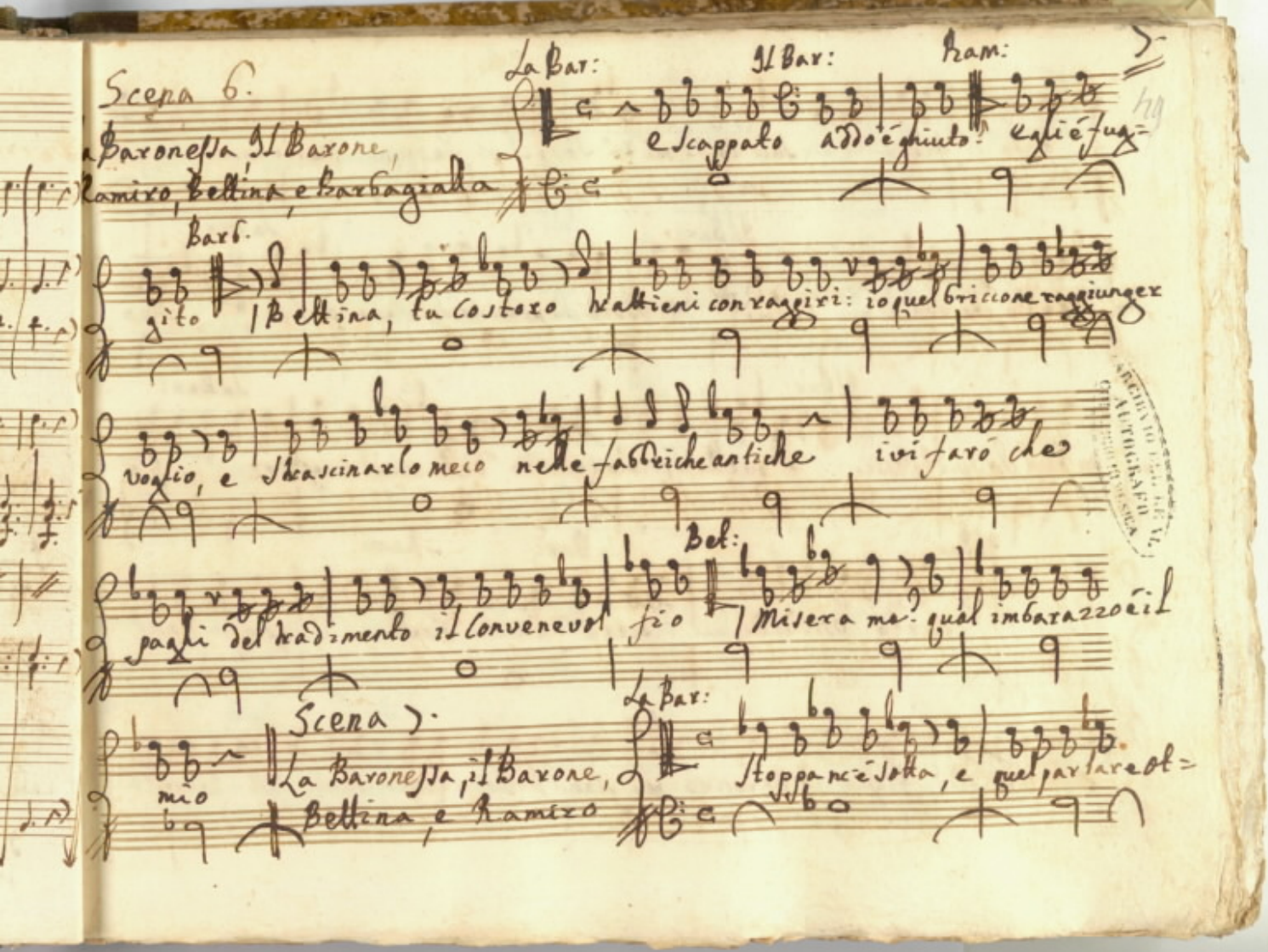

mi ha capito lei, è lui?
mi ha capito?
mi ha capito e can-



nateve nfra de vuje scannateve nfra de vuje no m̃e state chiù a zucà scannateve nfra de vuje scan


nateve nfra de vuje no me state chiù a zucà nò nò nò nò no me state chiù a zucà no me


estate chiù azucà



Scena 6.

La Baronessa, Il Barone, Ramiro, Bettina, e Barbagialla

La Bar: Il Bar: Ram:

e scappato addò è ghiuto? egli è fug-

Barb.

gito | Bettina, tu costoro trattieni con raggiri: io quel briccone raggiunger

voglio, e strascinarlo meco nelle fabbriche antiche ivi farò che

Bet:

paghi del tradimento il convenevol fio | Misera me! qual imbarazzo è il

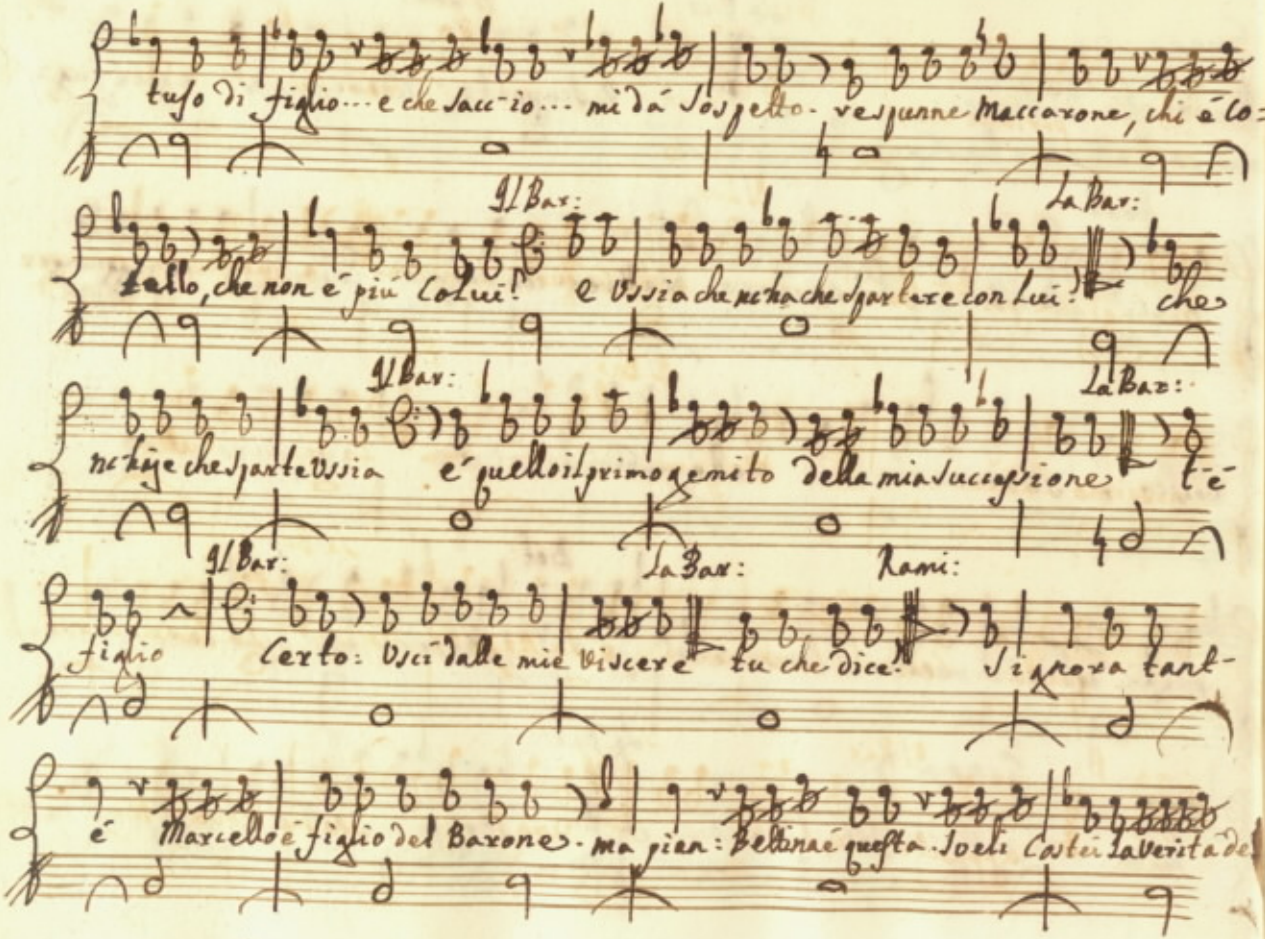
mio

Scena 7.

La Baronessa, il Barone, Bettina, e Ramiro

La Bar:

stoppa ne è sotta, e quel parlare ot-



tuso di figlio... e che sacc-io... mi dà sospetto. respunne Maccarone, chi è co=

Il Bar: La Bar:

tello, che non è più Colui! e Ussia che ne ha che spartere con Lui! che

Il Bar: La Bar:

ne haje che sparte Ussia è quello il primogenito della mia successione t'è

Il Bar: La Bar: Rami:

figlio Certo: Usci dalle mie viscere tu che dice! Signora tant-

è Marcello è figlio del Barone. ma pien: Bettina è questa. Soeli Costei la verità de

Bet:

fatti parla se viver vuoi pietà... tutto dirò; ma difendetemi da

La Bar: Il Bar: Ram:

Barbagialla poi Varvagialla e che bò quel Mascalzone e quegli un solen=

La Bar: Il Bar: Bet:

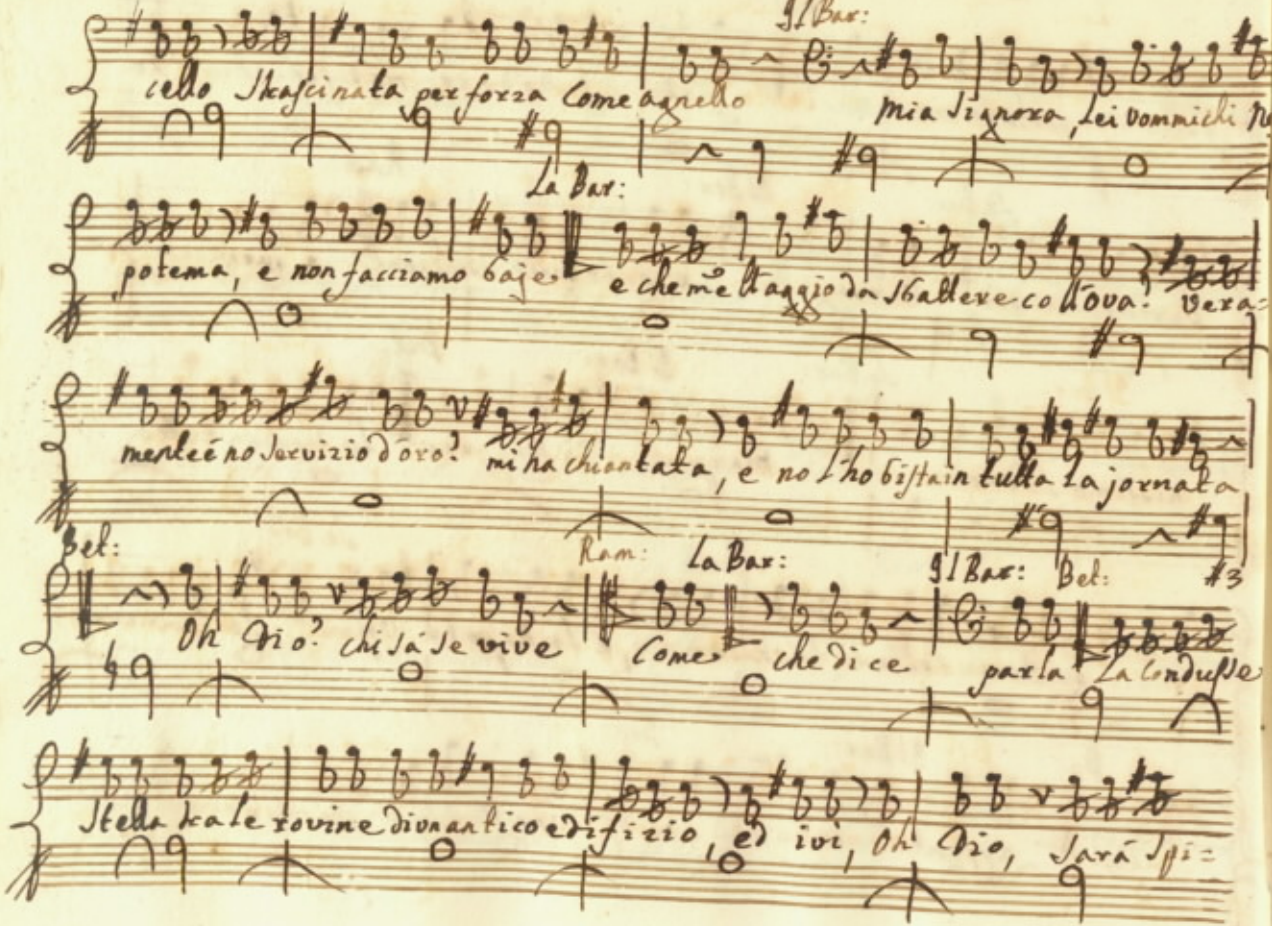
nissimo Ladrone Maramé Uh mmalora La Kamaé tutta

La Bar:

sua: quella che Celia si fa chiamare, é La Nipote Vostra La Cammarera

Bet: Il Bar: Bet:

mia! appunto e tu chi sei Una Meschina, che mi trovo al Ma=



Il Bar:

cello Strascinata per forza Come agnello mia Signora, Lei vommichi No

La Bar:

potema, e non facciamo baje e che me l'aggio da sbattere coll'ova? Vera=

mente è no servizio d'oro? mi ha chiantata, e no l'ho bista in tutta la jornata

Bel: Ram: La Bar: Il Bar: Bel: #3

Oh Dio? chi sà se vive Come che dice parla La condusse

Stella ka le rovine di un antico edifizio, ed ivi, Oh Dio, sarà spi=

Ram: Bet:

rata Ojmé, che sento e forse per mandi Barbagialla, anche á quest-

Ram: La Bar:

ora ha gli estinti sará Marcello ancora Oh Smanie Oh terre-

Il Bar: Ram:

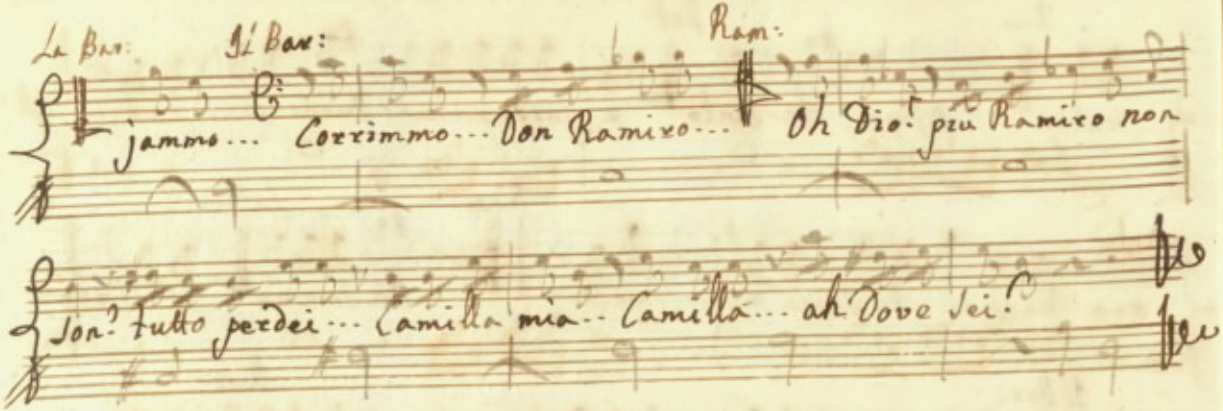
bilio Oh successori miei, come vi perdo prima d'asciarvi Io

La Bar:

manco Ah che il mio core co tutto ch'è sdegnato co la bona memoria di Marcello, pur mi

Bet:

zuca per lui ma non si perda tempo: si accorra almen: chi sa?



Siegue Aria Ramiro

Dove sei

Corni in Delafonte

Oboe 1o

e 2o

Vlni

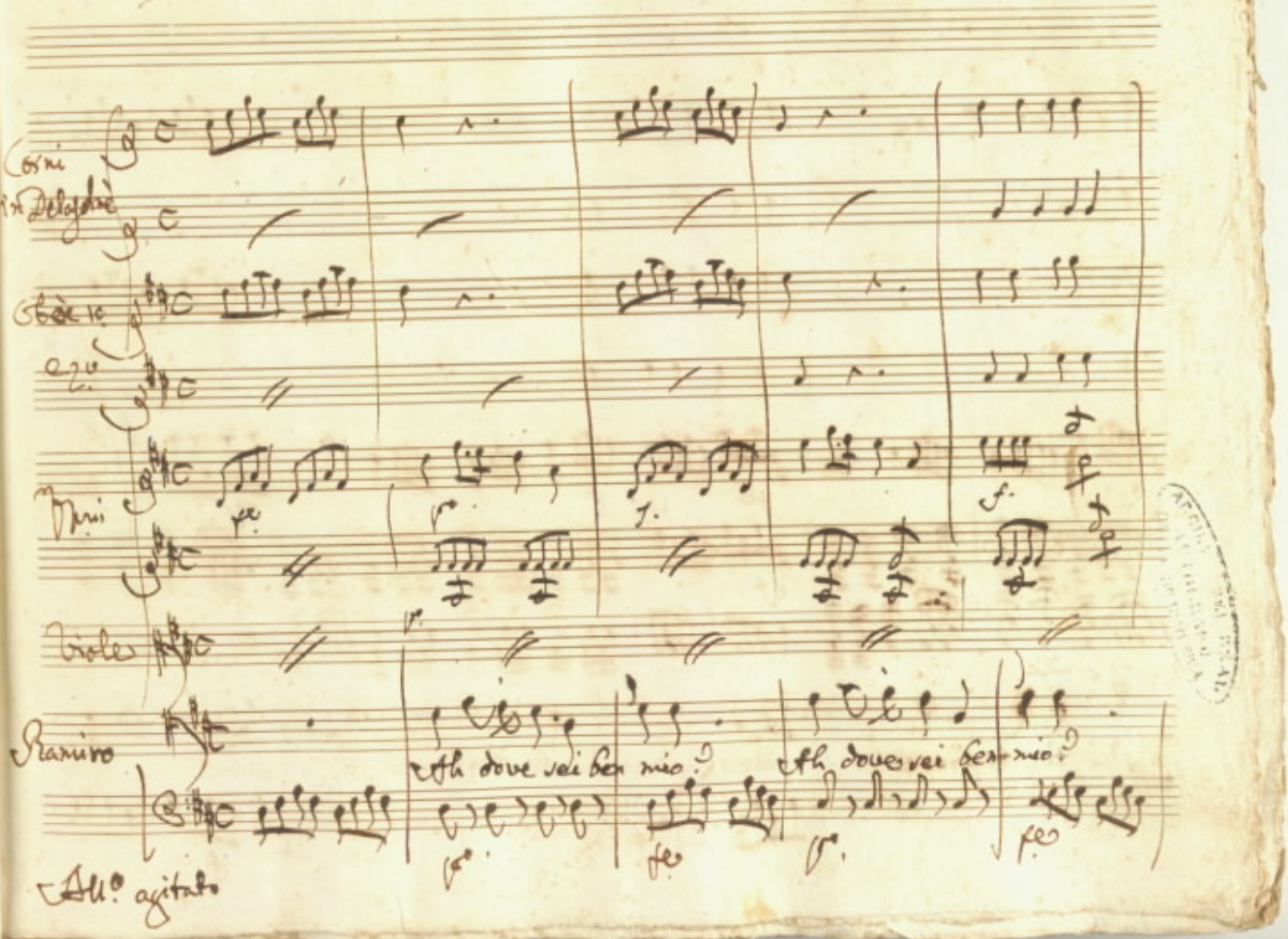
Viole

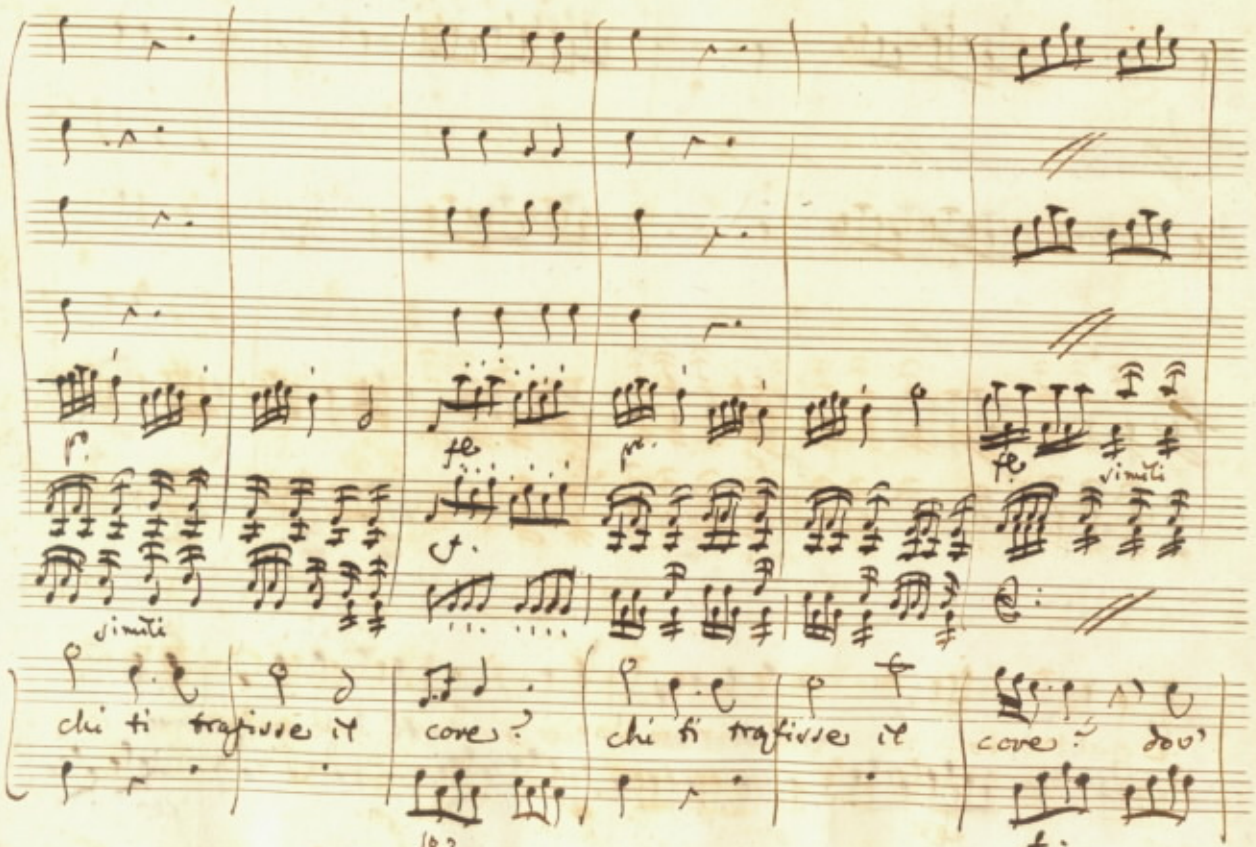
Ramiro

Ah dove sei ben mio?

Ah dove sei ben mio?

All.o agitato





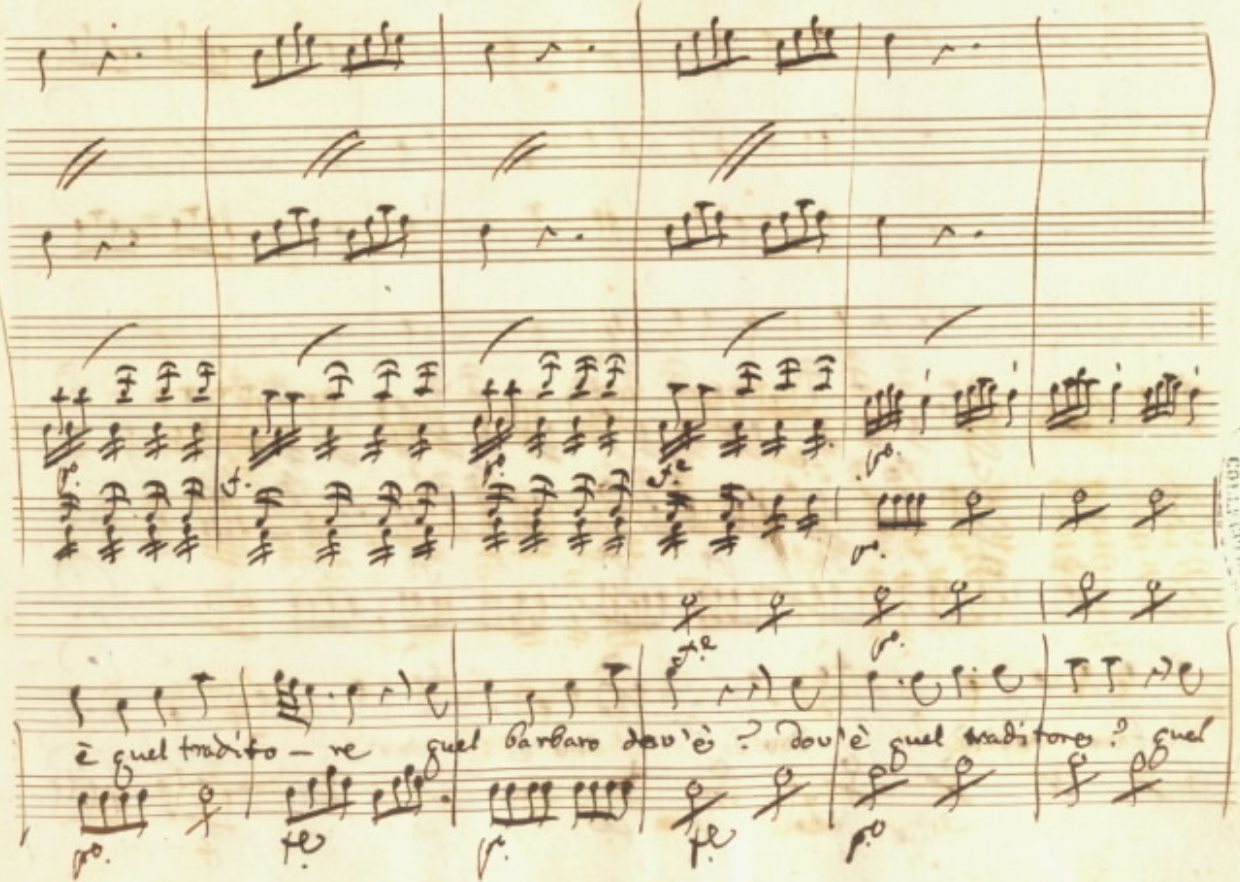
p. fe. p. fe. simili

f.

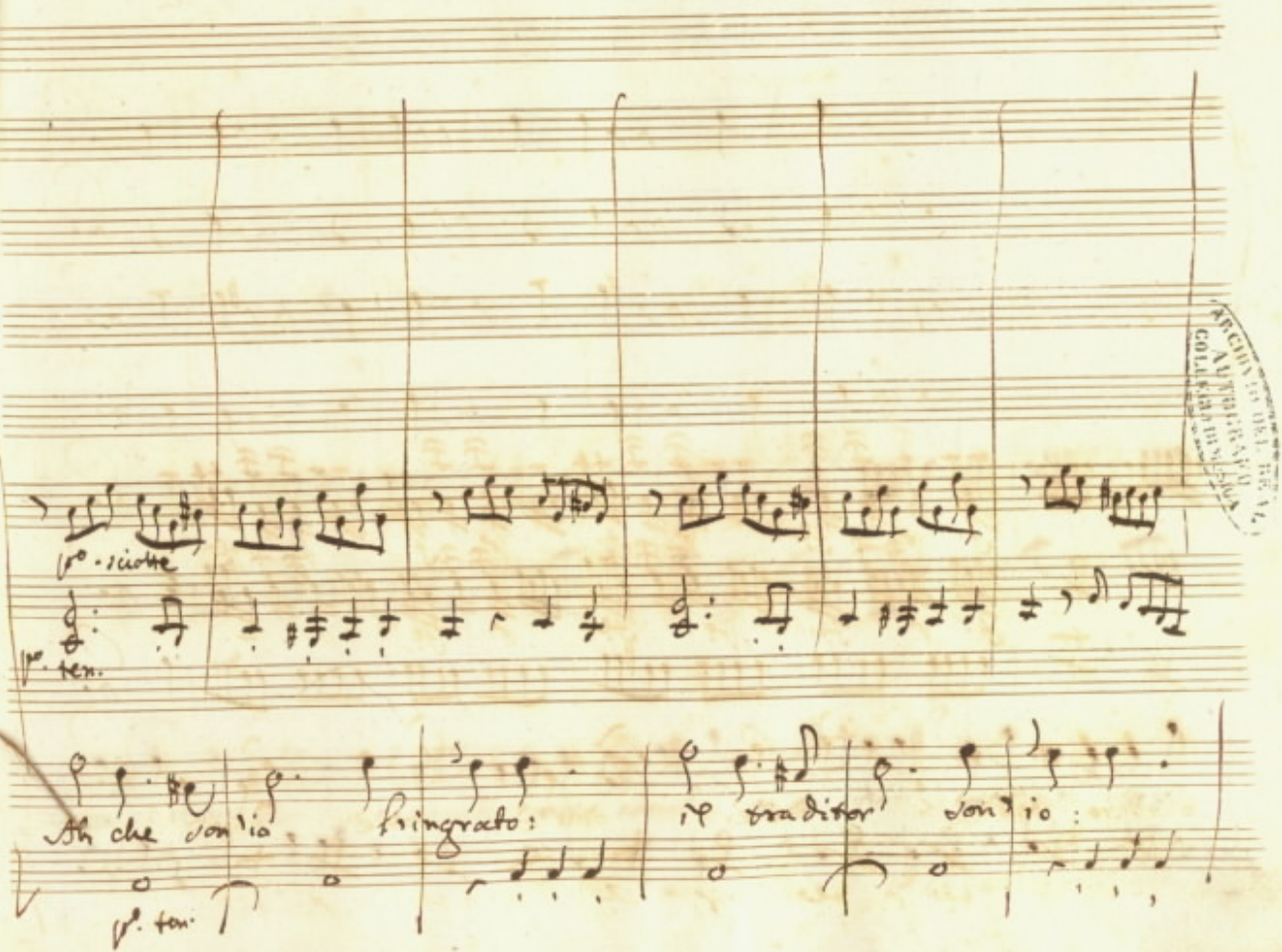
simili

chi ti trafisse il core? chi ti trafisse il core? dov'

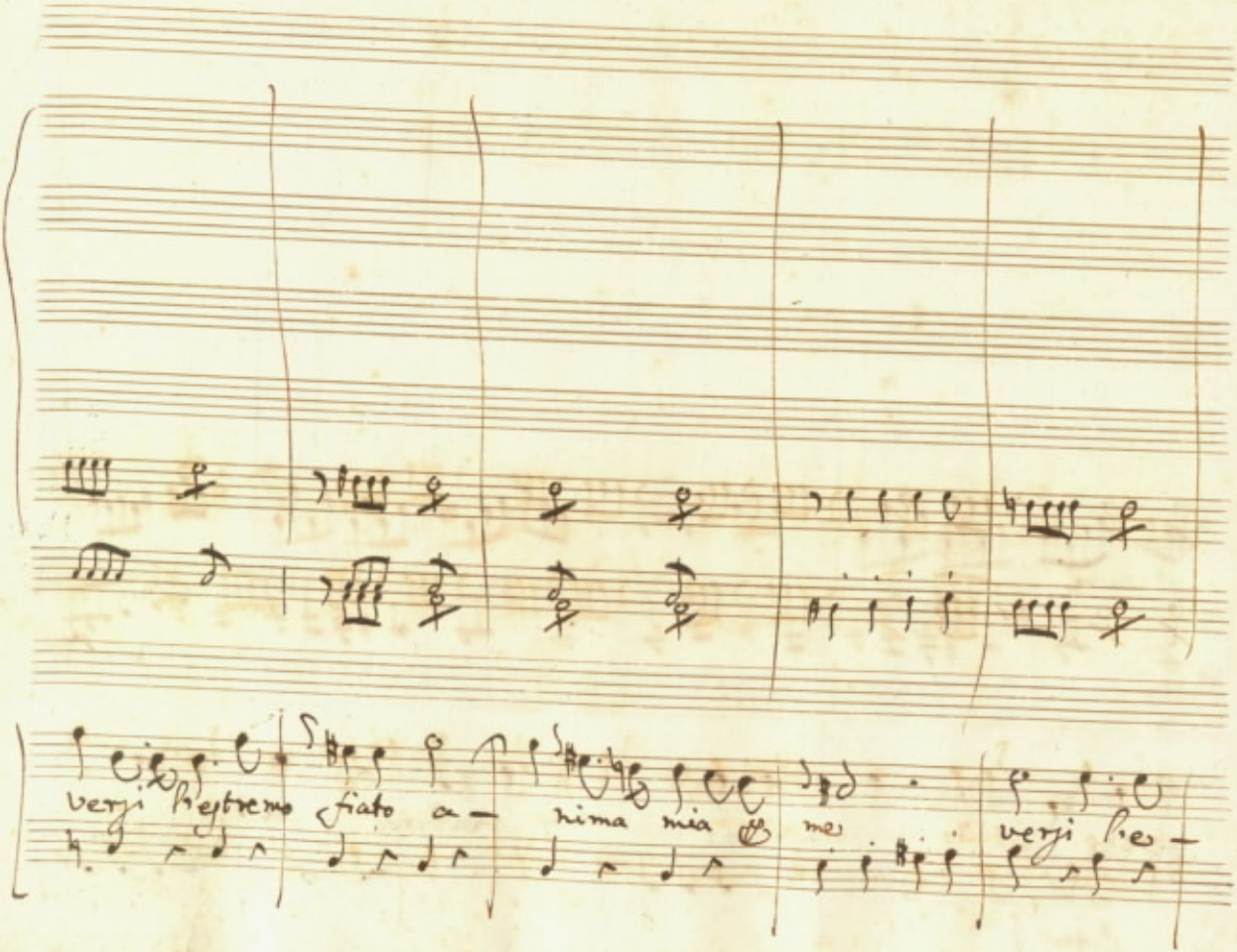
fe? f.

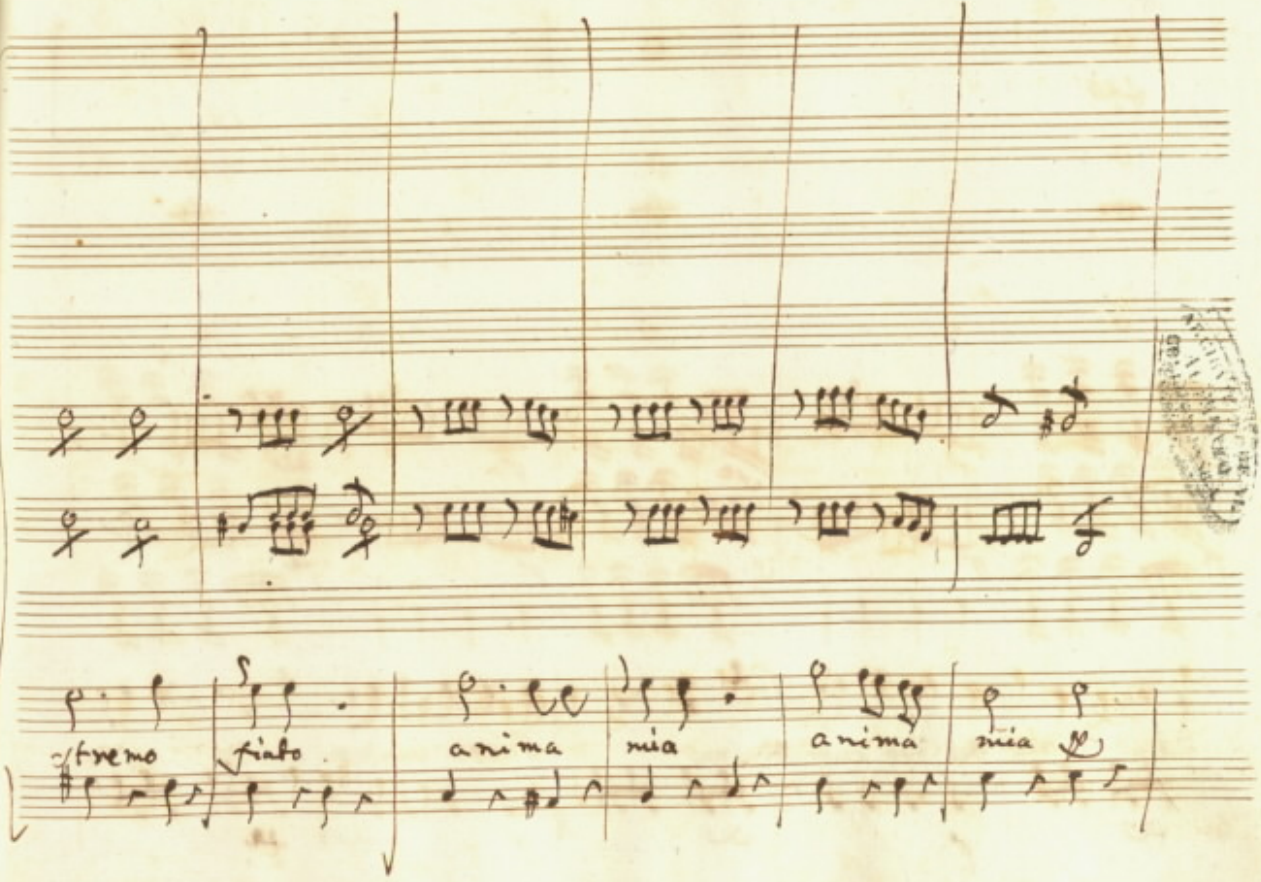

è quel tradito – re
quel barbaro dov'è ? Dov'è quel traditore ? quel

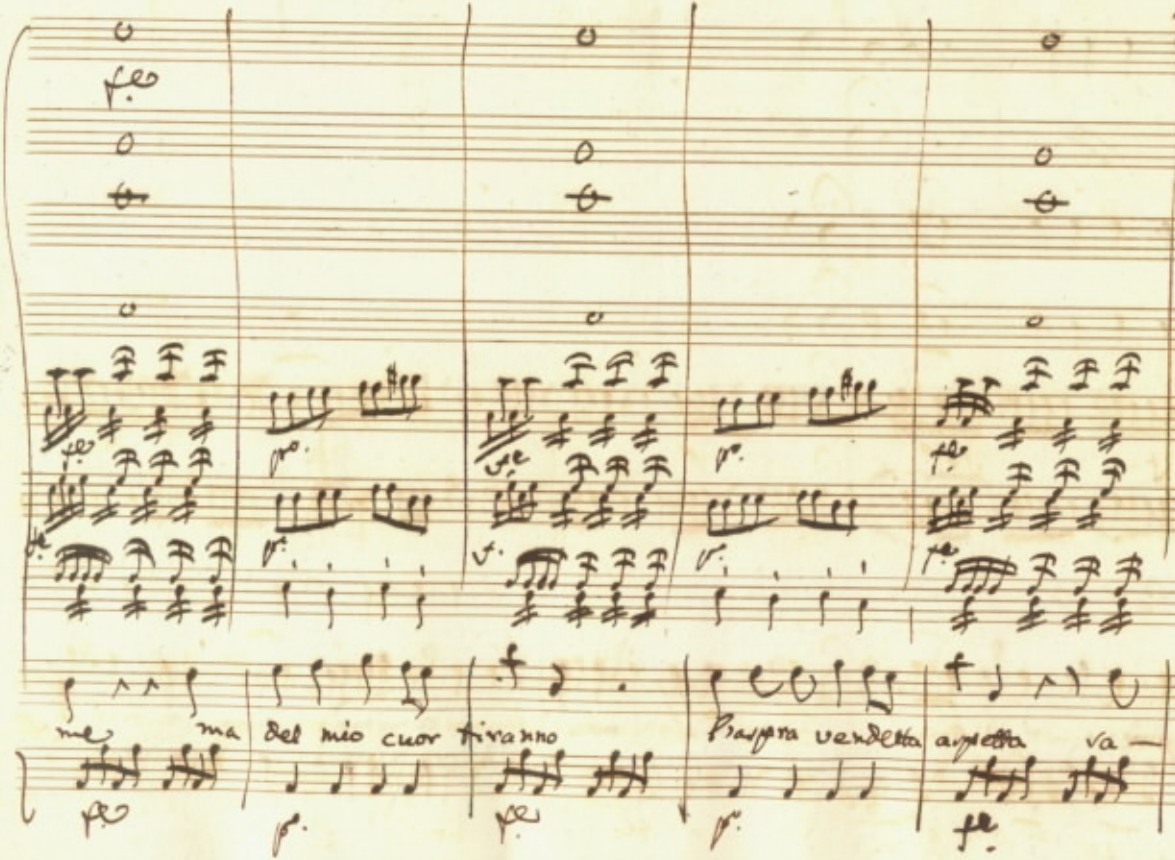
Barbara dov'è? dov'è? dov'è? dov'è? dov'è?



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


versi l'estremo fiato a-
nima mia
me
versi l'e-

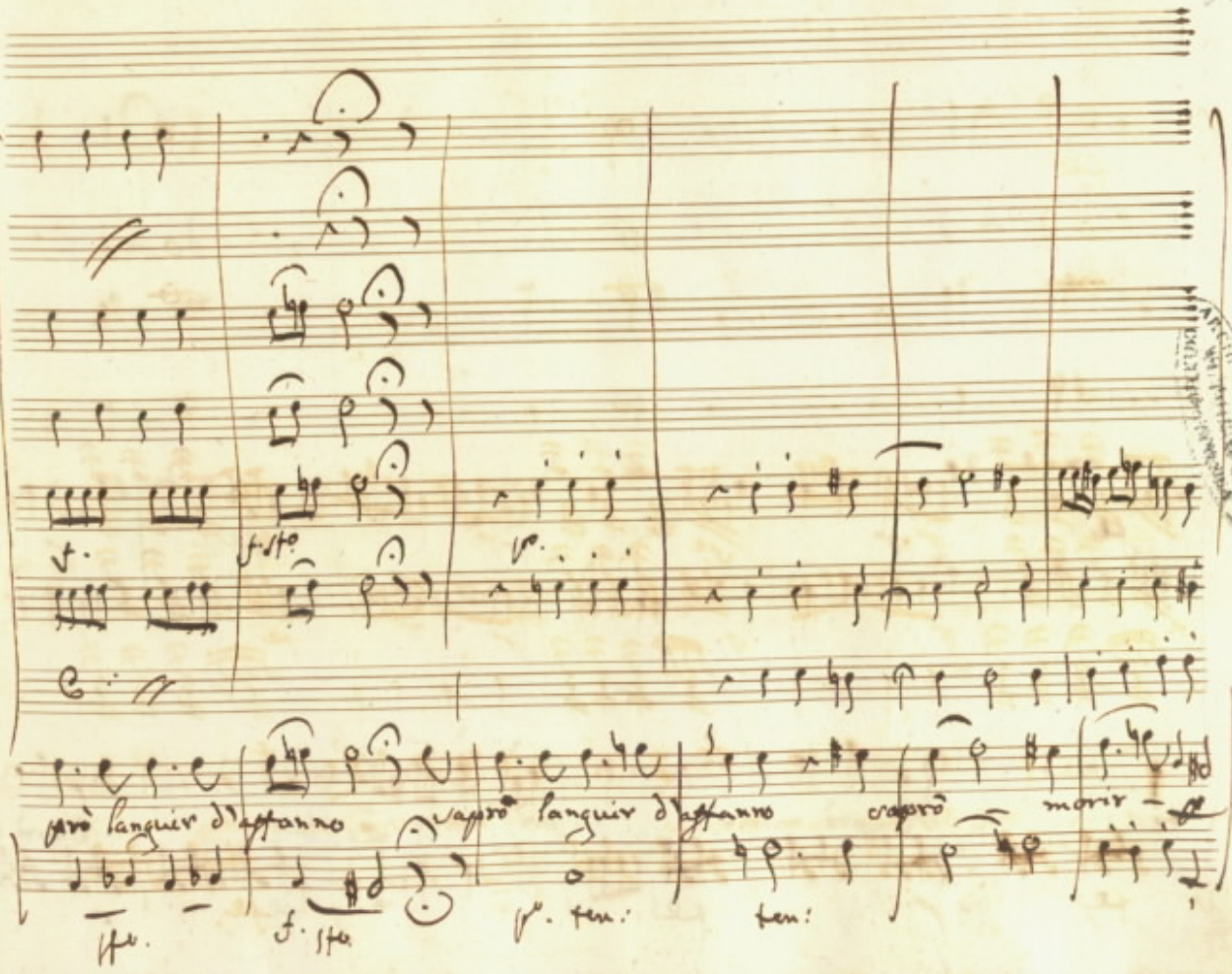

-stremo
fiato
anima
mia
anima
mia

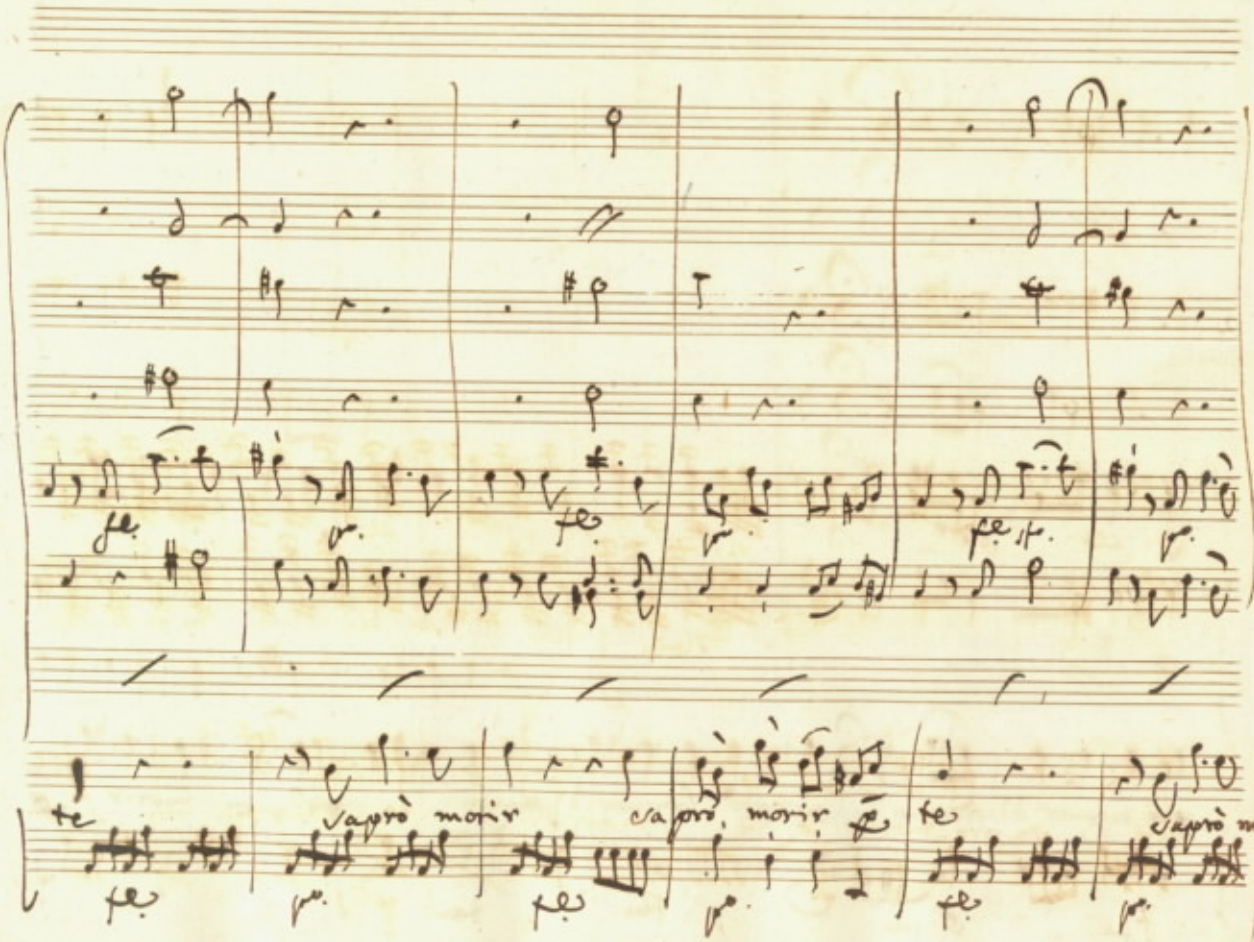

me ma
del mio cuor tiranno
Troppa vendetta
aspetta va—

f. f. sto. p.

prò languir d'affanno saprò languir d'affanno saprò morir

sto. f. sto. p. ten: ten:

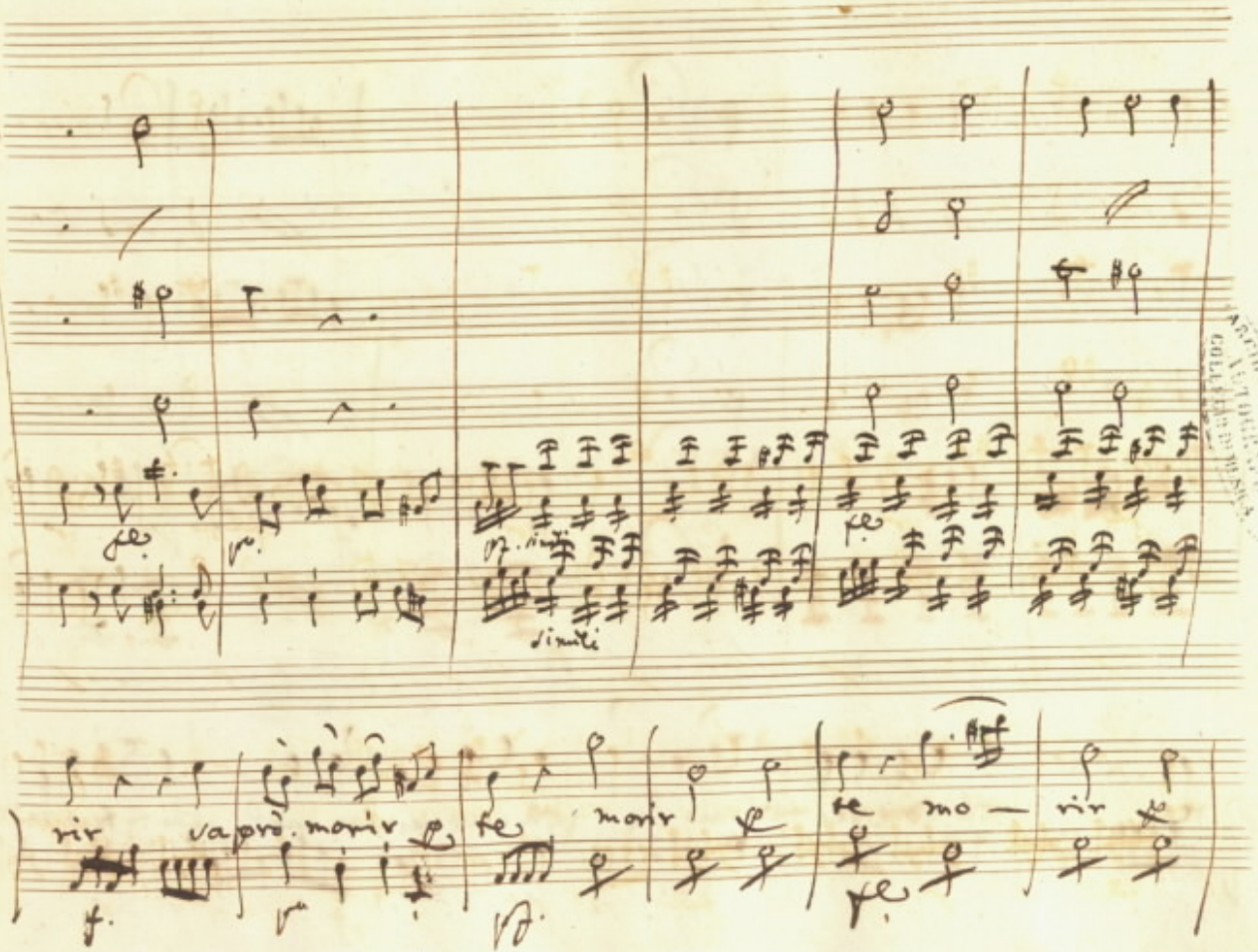


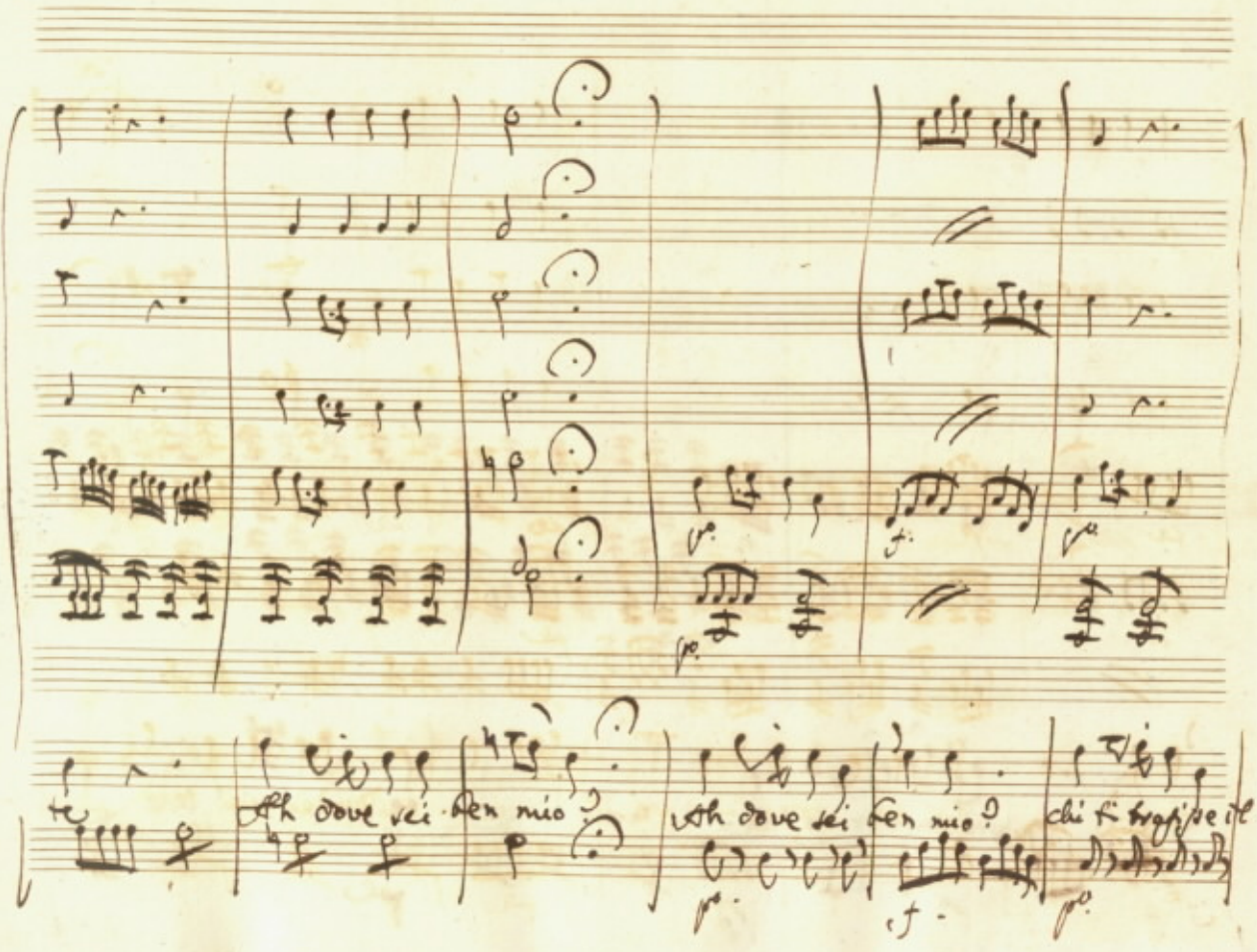

te
saprò morir
saprò morir
te
saprò mo

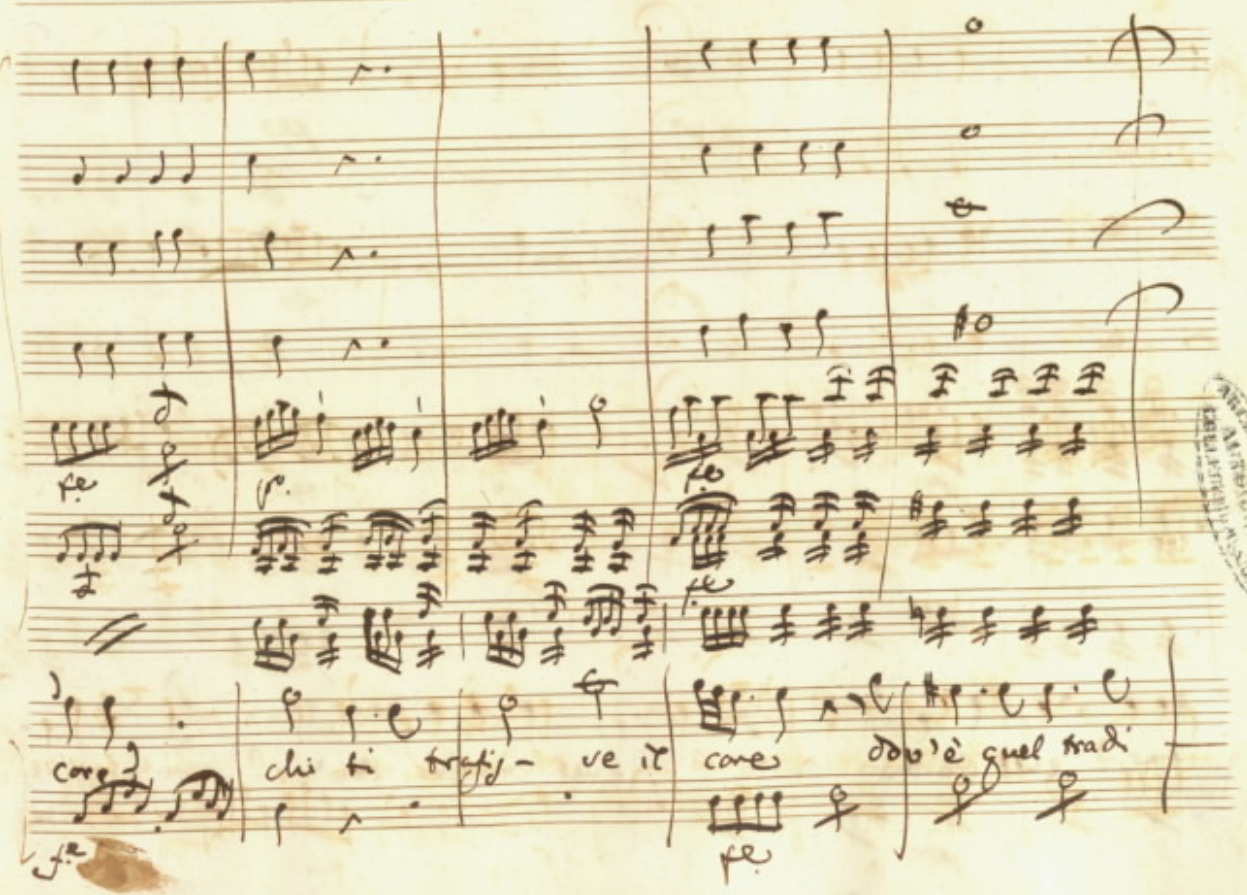
fe. pa. pp. simili simili fe.

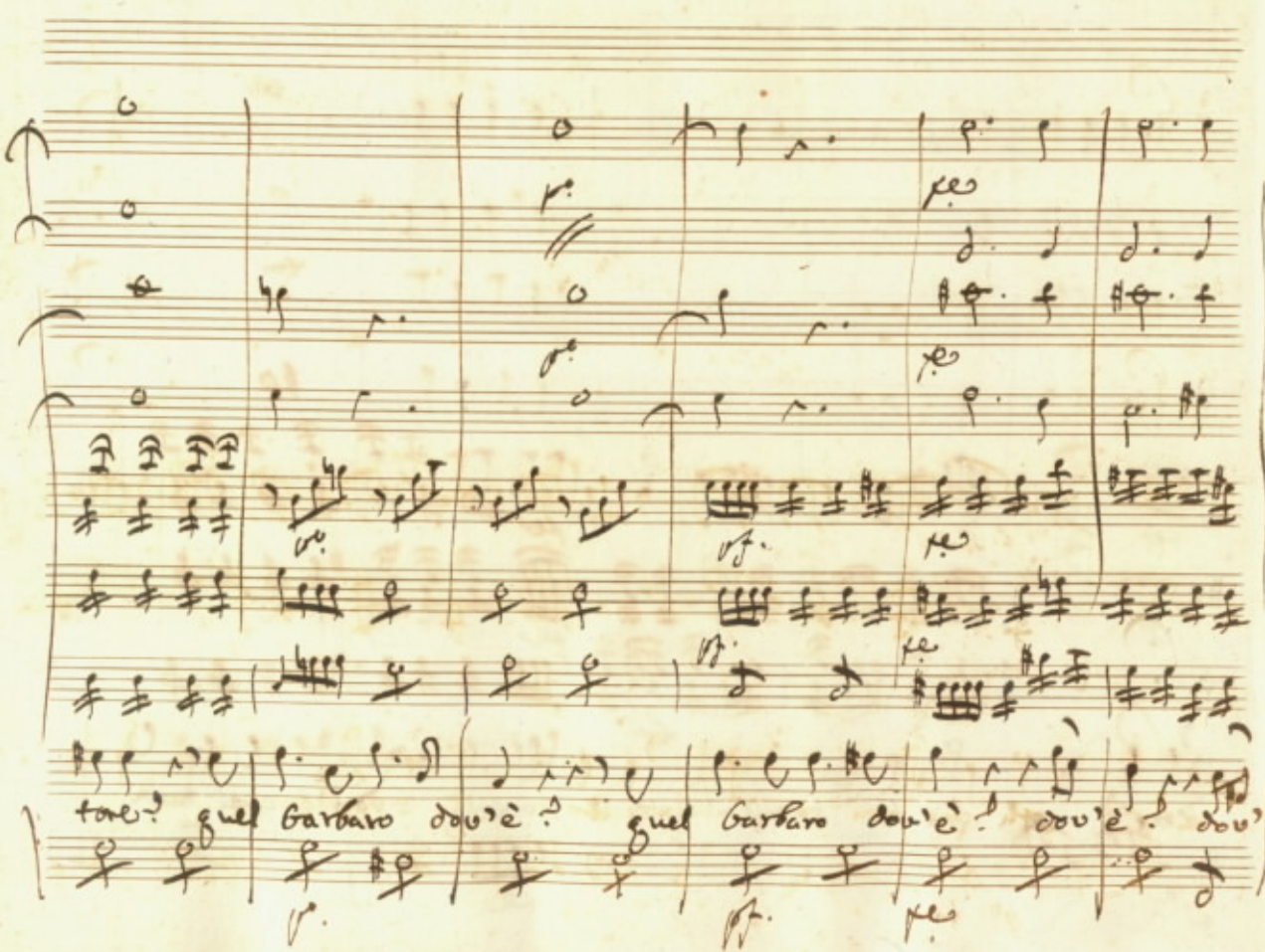
rir va prò morir te morir te mo — rir

f. pa. pp. fe.




Ah dove sei ben mio
Ah dove sei ben mio?
chi ti troppise ite


core
chi ti trafig- ve it
core
dov'è quel trad


tove? quel Barbaro dov'è? quel Barbaro dov'è? dov'è? dov'

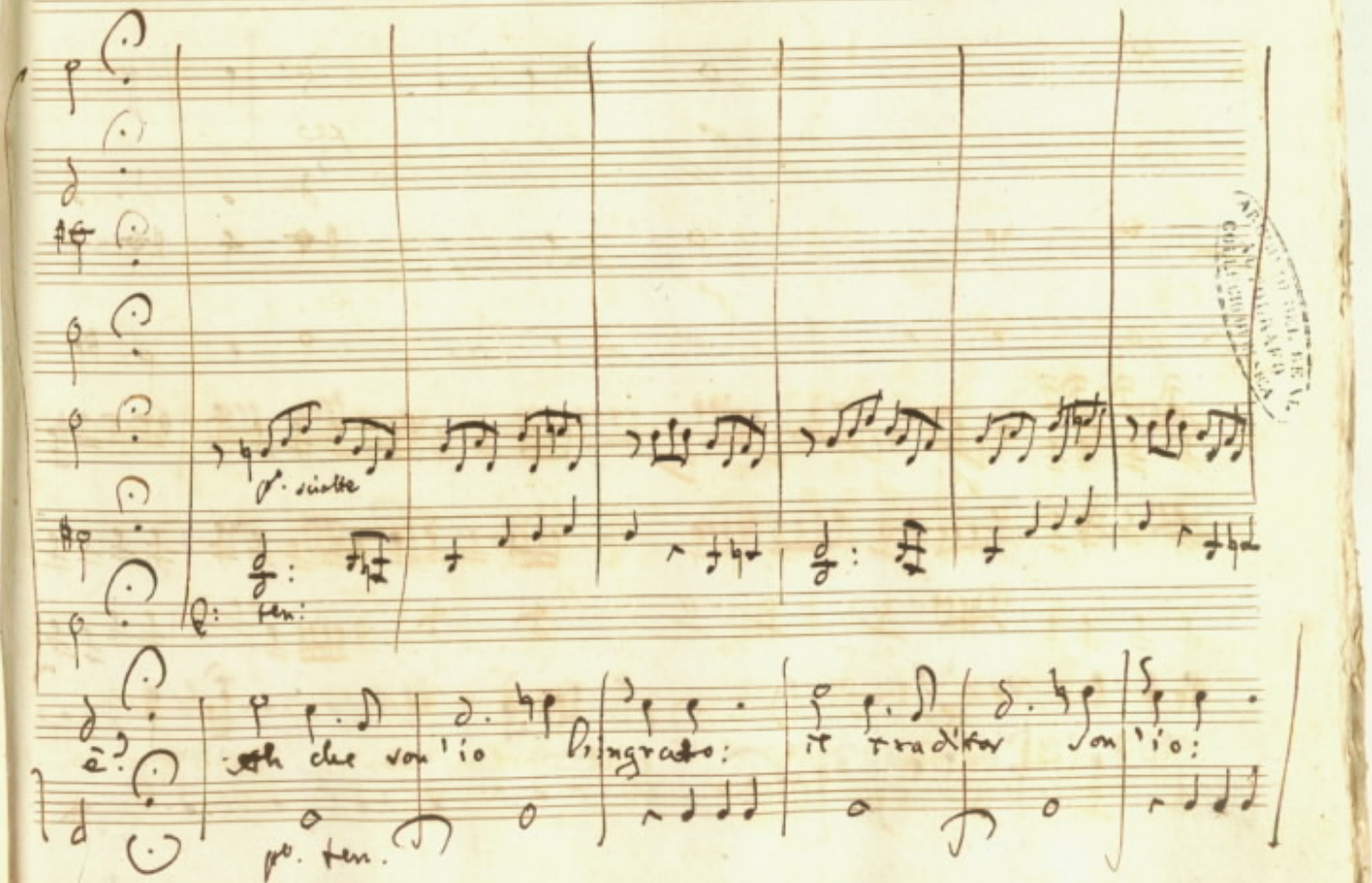
p.o scialle

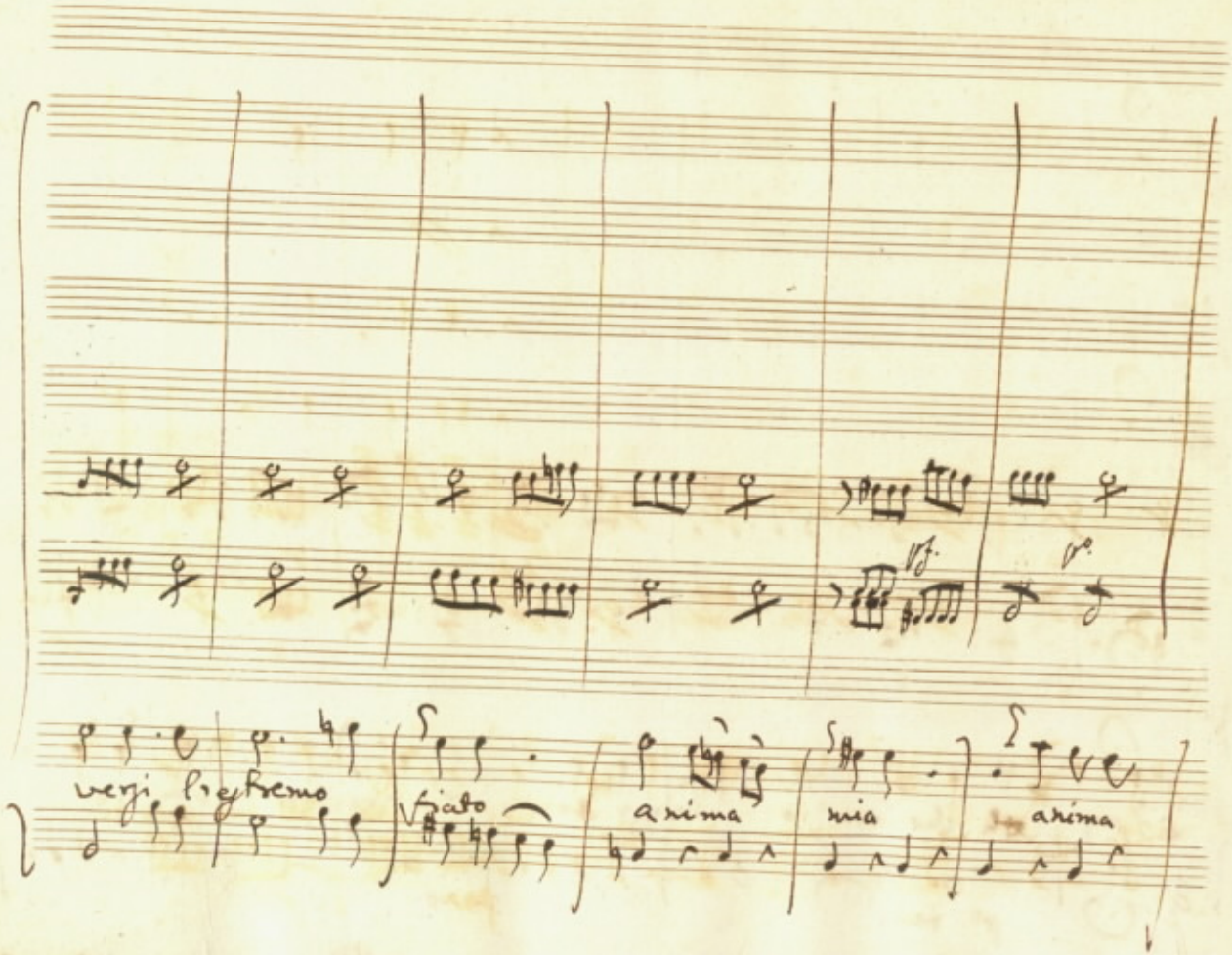
Q: ten:

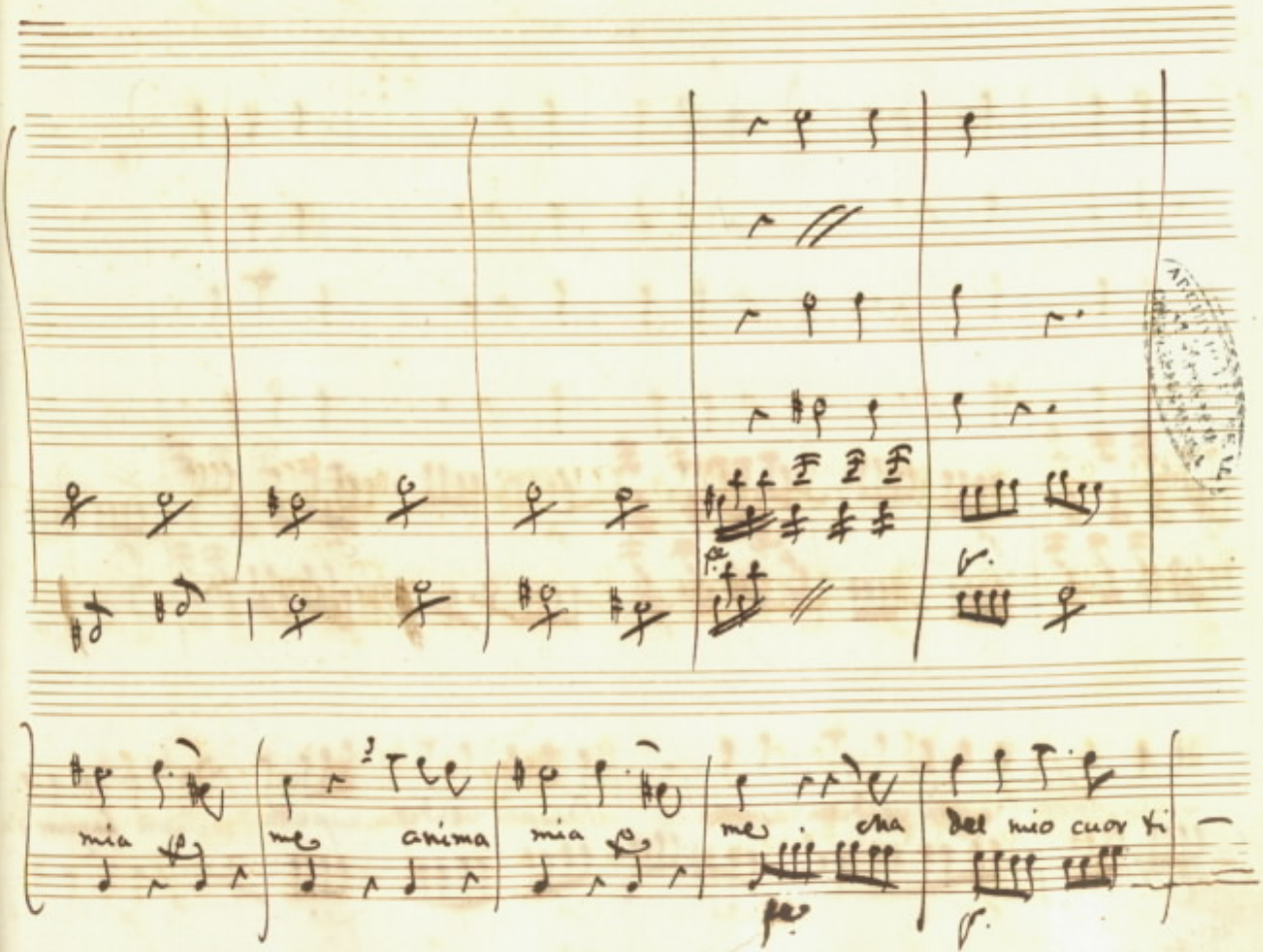
è?

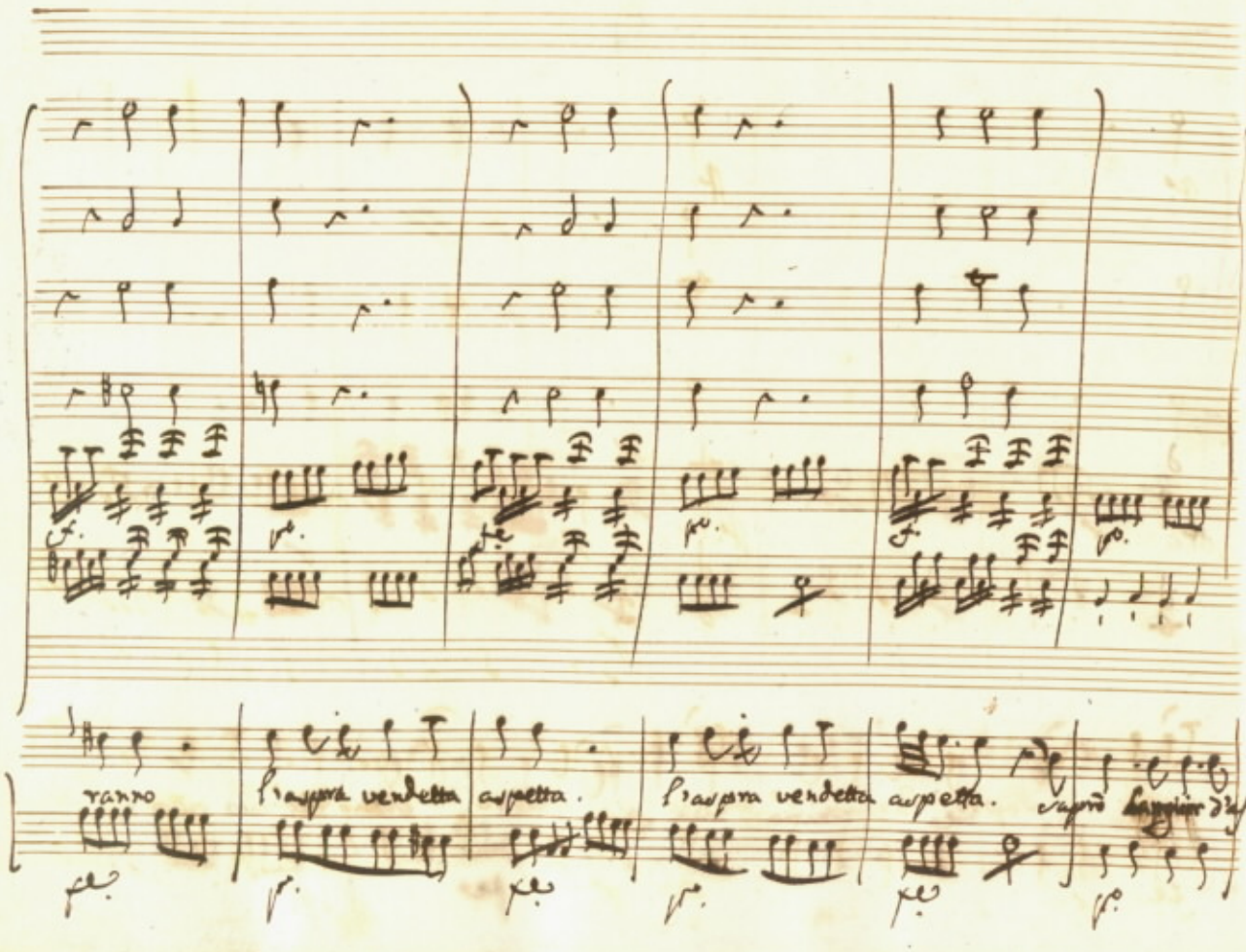
-th che son'io ingrato: il traditor son'io:

p.o ten.

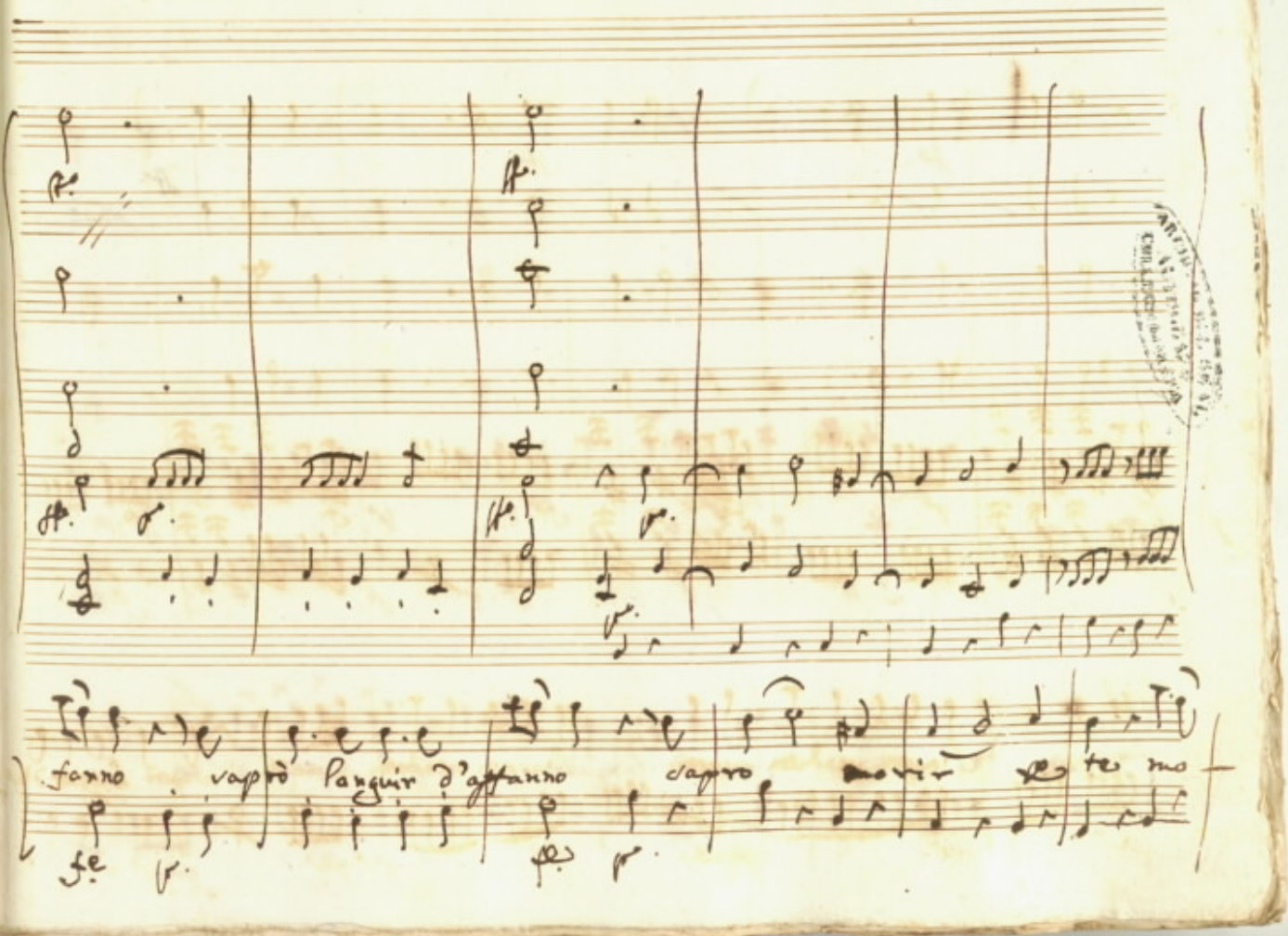


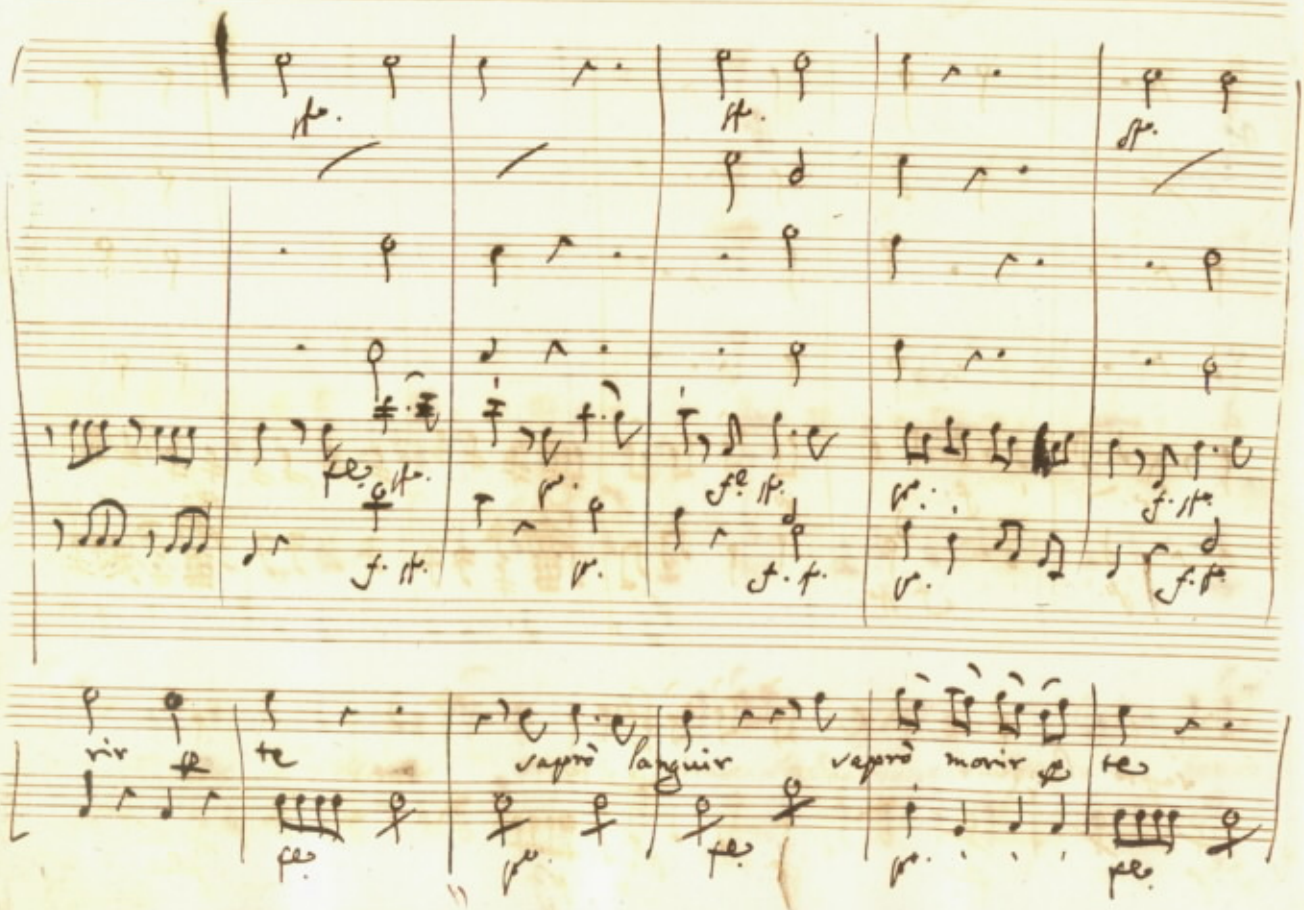

verzi l'estremo
fiato
anima
mia
anima


mia
me
anima
mia
me
cha
del mio cuor ti

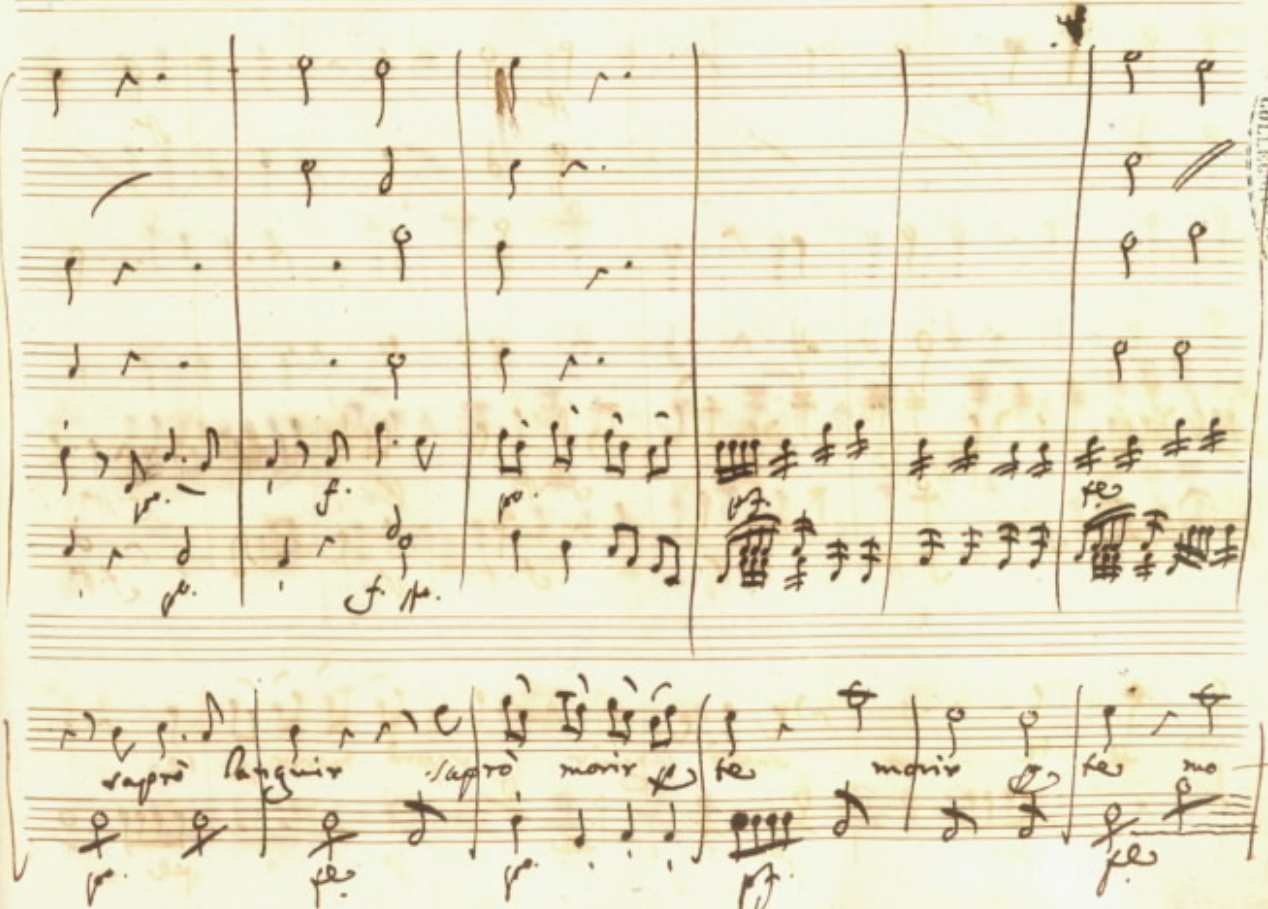

vanno
Brama vendetta
aspetta.
Brama vendetta
aspetta.

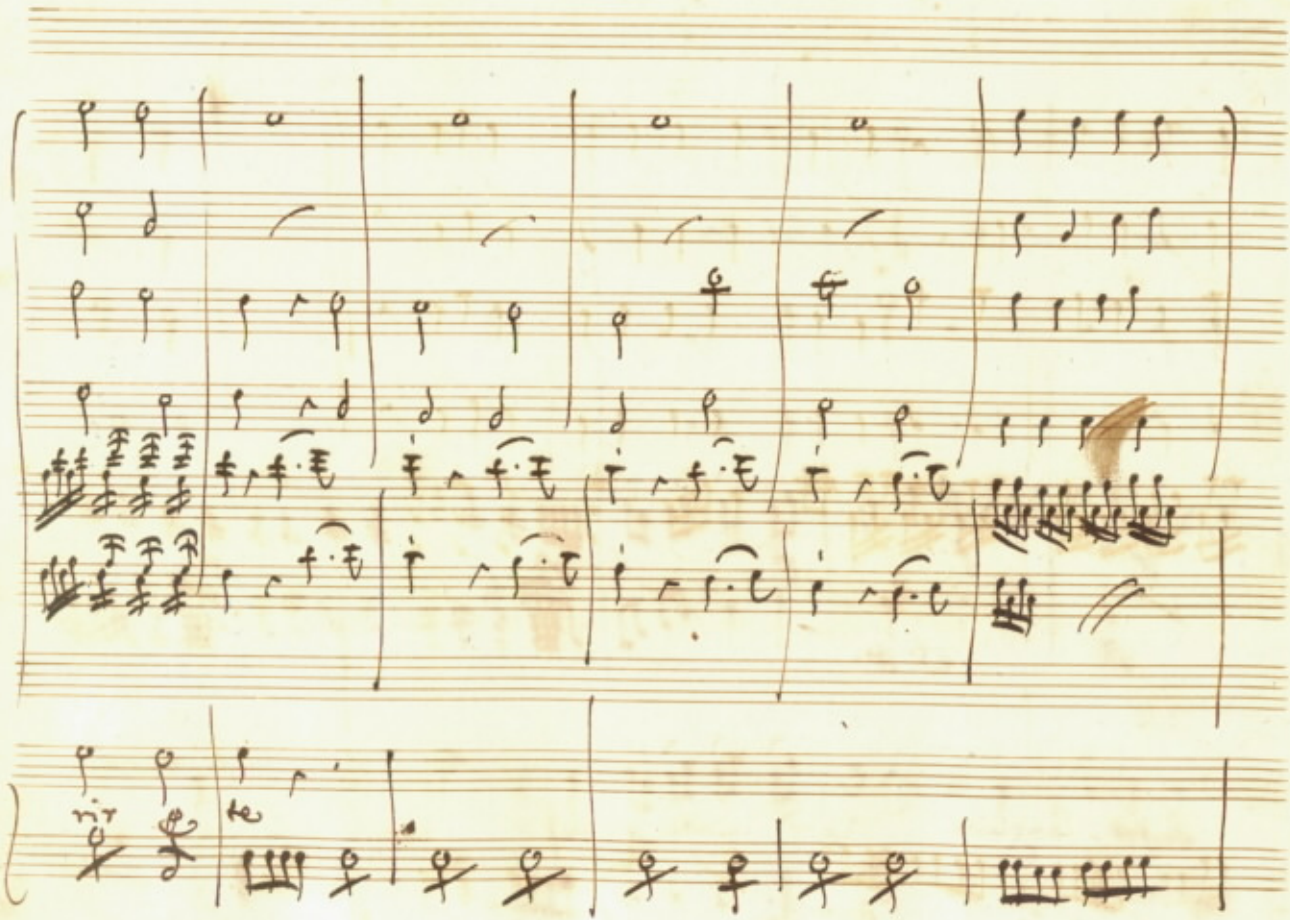
fanno saprò languir d'affanno sapro morir se te mo

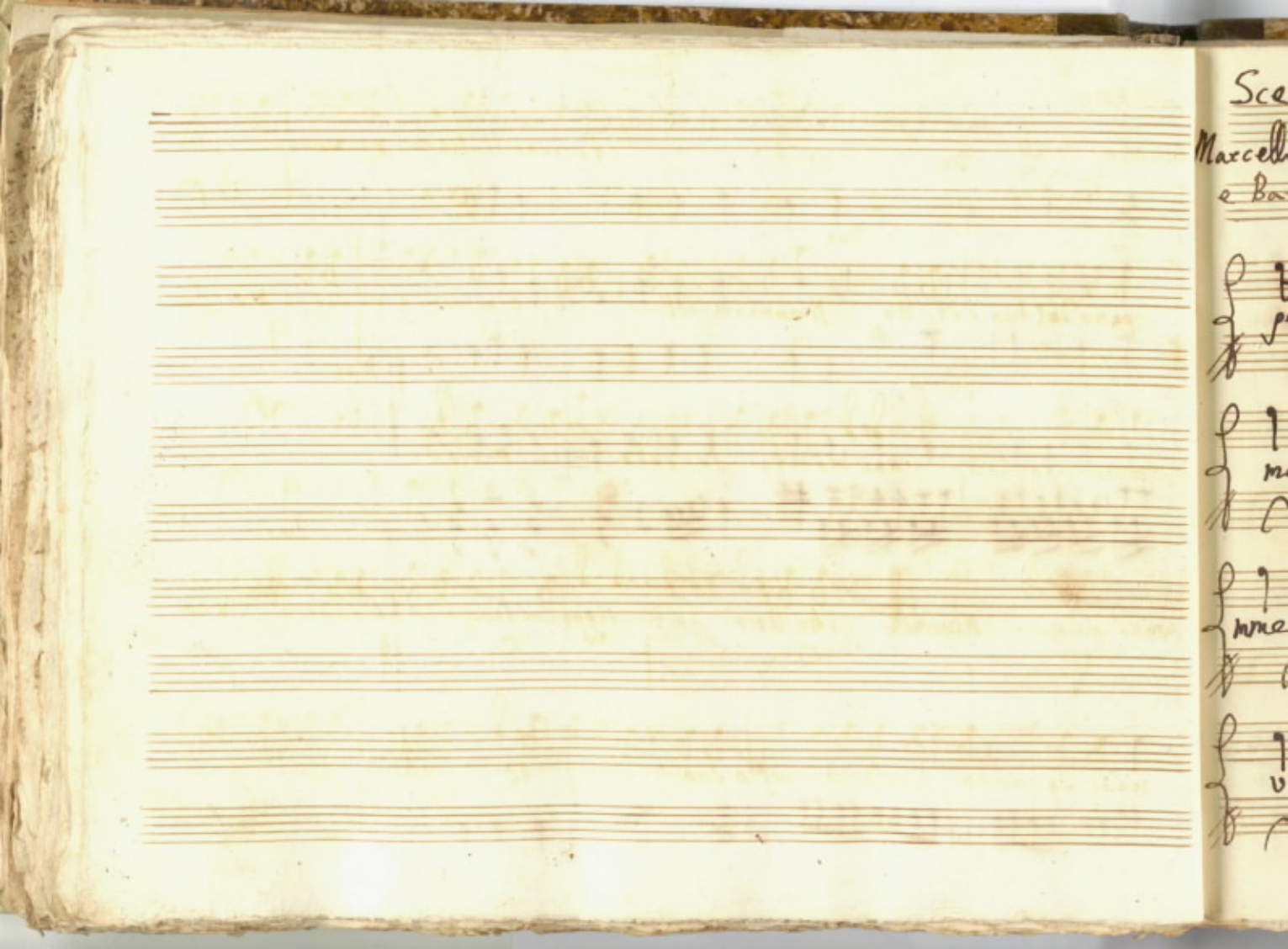




rir te saprò languir saprò morir te

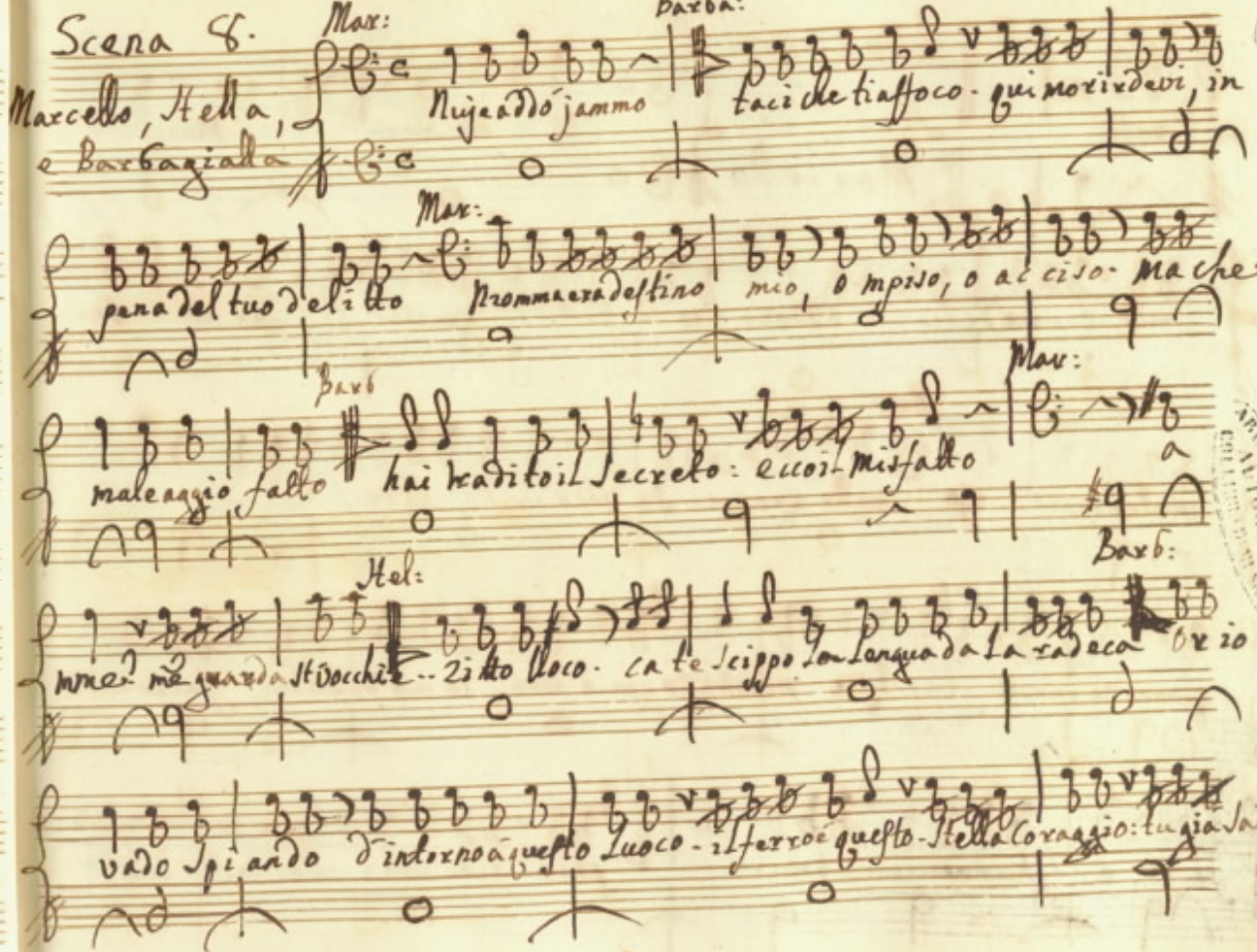

saprò
saprò
morir
morir

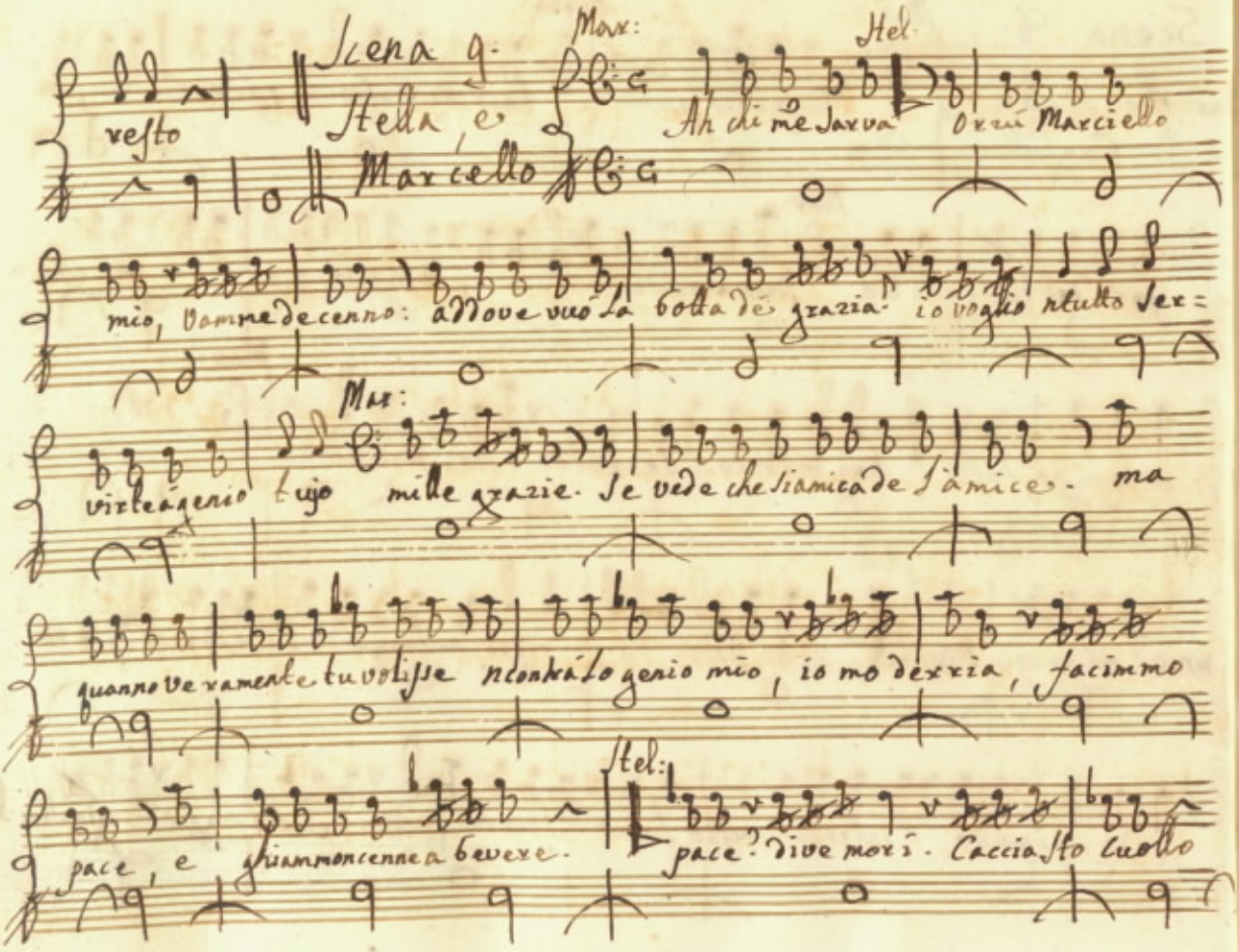

mir
te



Scena 8.

Marcello, Stella, e Barbagiada





resto

Scena 9.

Stella, e Marcello

Mar: Ah chi me sarva

Stel. Orzù Marciello

mio, vamme decenno: addove vuo la botta de grazia. io voglio ntutto ser=

Mar: virte a genio tujo mille grazie. se vede che si amica de s'amice. ma

quanno veramente tu volisse ncontra lo genio mio, io mo dexria, facimmo

pace, e ghiammoncenne a bevere.

Stel: pace? dive mori. Caccia sto cuollo

Mar: Stel: Mar:

Uh mamma mia te sbrighe gioja mia bella bella, nome dare

Stel: Mar:

fallo pe chilli figlie... tiene figlie! tanto bello che n'aggio e fanne

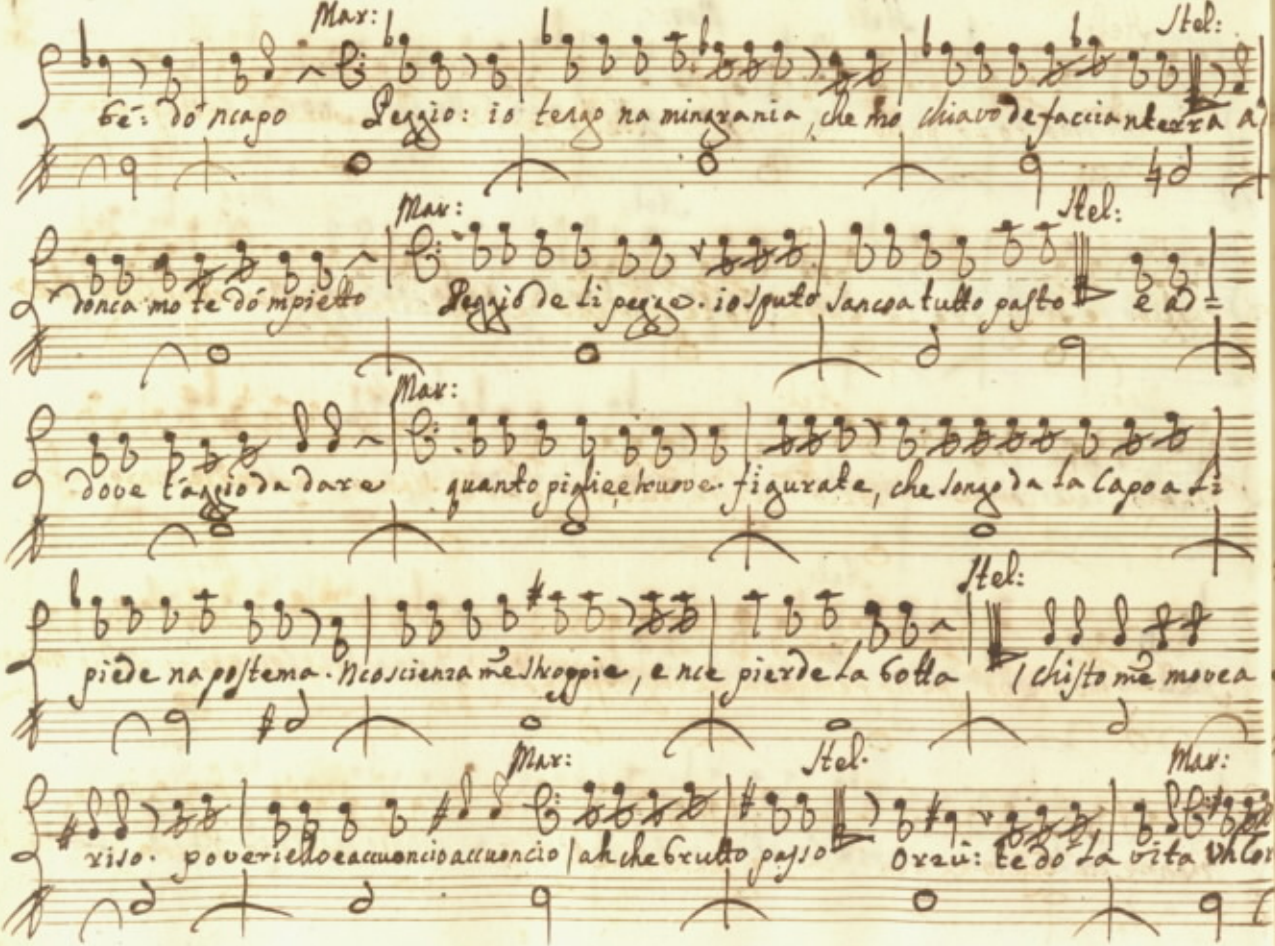
cunto, ca si pigliano niente da la Mamma, sarranno figlia mia, La vera

Stel: Mar:

scumma de li galantuommene poche chiacchiare: via: aoza sta canna no

Stel.

nganna core mio, ca m'è calato lo zezeniello, e manco pozzo agliottere eb=



Mar: Stel:

bé: dó ncapo Peggio: io tengo na mingrania, che mo chiavo de faccia nterra a

Mar: Stel:

donca mo te dó mpietto Peggio de li pegge. io sputo sanco a tutto pasto e a

Mar:

dove t'aggio da dare quanto piglie e truove. figurate, che songo da la capo a li

Stel:

piede na postema. Ncoscienza me stroppie, e nce pierde la botta (chisto me movea

Mar: Stel. Mar:

riso. poveriello e accuoncio accuoncio | ah che brutto passo Orzù: te do la vita Uh Cor

Hel:

mio... ma co lo patto, ch'aje da scannà chella femmena, che truove mizzo a ste prete=

caglia e si sgarre la botta, io te prometto de tagliarte lo cuollo nietto nietto. che

Mar: Hel: Mar:

dice e Comme.. io pozzo nc'haje dubbio! e mo te scanno... nfunno de maro.. af=

fatto: mo nce vó pe na femmena me voglio sporcà la faccia? anze si voó fà meglio manna=

menne ccà bascio na trentina, e manname li vase catene faccio carne ncanta=

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Stel:

rata eccote scivoto. piglia sta cortella, e fa lo fatto tujo ch'io m'abbio, et à

Mar: Stel. Mar:

petto da lla Corcate duorme. Oje sà. Stammo a lo patto e che mma=

lora pazzi ammo? e fatto.

Scena 10.

Marcello, Bettina, e Camilla

Mar:

Vide mo, si lo mio non è destino? Scappo d'essere acciso, e

Camil: Bet:

torno à terzia d'essere mpiso. ma come qui tu pene trasti? io vollie vitar barba

gialla da quella parte, e da quest'altra à stento Ove maggiori sono le ro=

vine, mi feci strada, e per la strada istessa dal Zio Verrete, e dalla Baro=

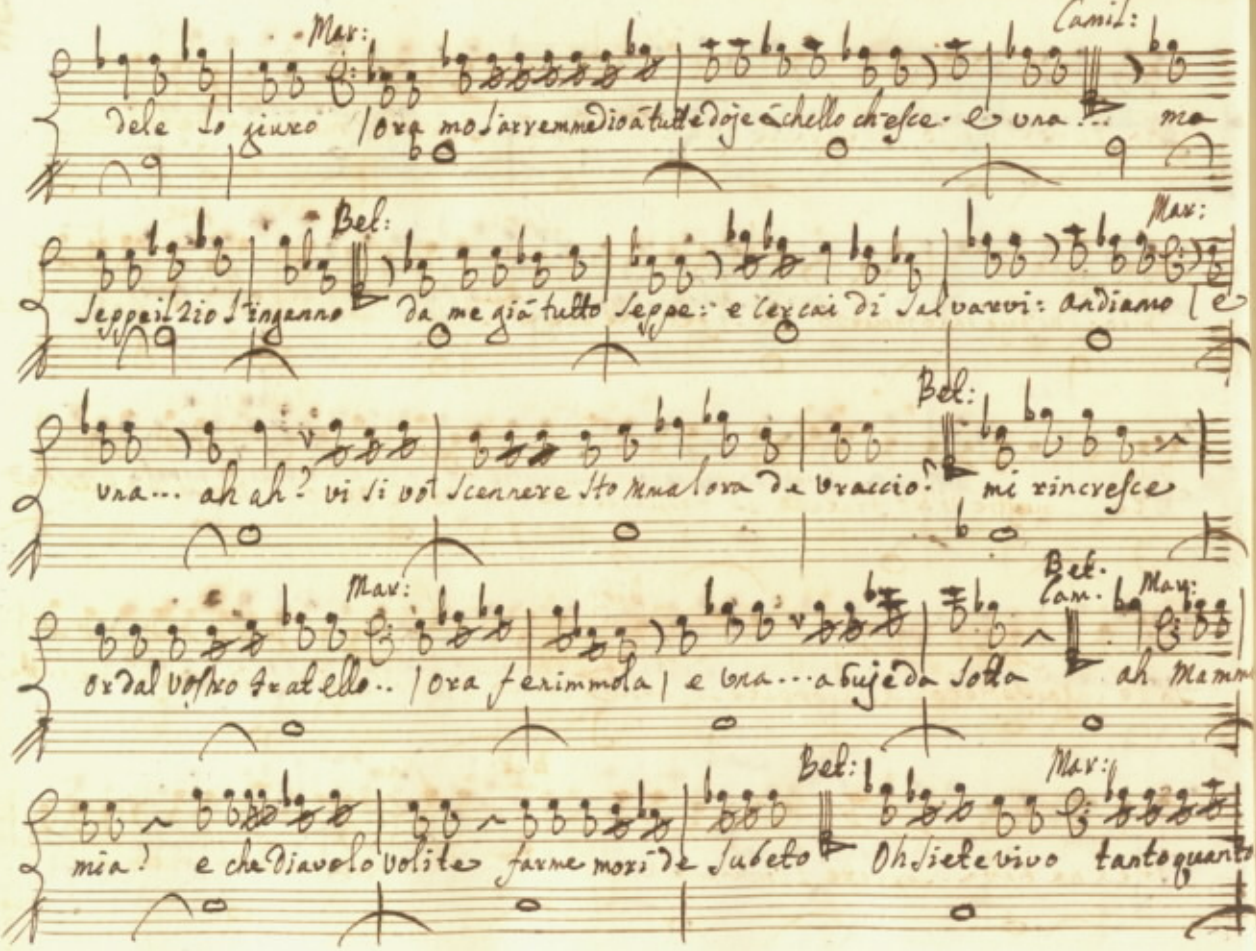
Mar:

nessa ah ah Lupos in fraveca. ma cheste mó sodoje? e chella mpesa mede=

ceva ch'era una. Vi since truove federtá de niente: vo essere mariola puro á

Bet: Camil: Bet:

chesto? andiamo se vi pare Oh Dio? posso fidarmi non temete. son fe=



Mar: Camil:

dele lo giuro | ora mo s'arremmedio à tutte doje à chello ch'esce. e una... ma

Bel: Mar:

seppe il zio s'inganno da me già tutto seppe: e cercai di salvarvi: andiamo | e

Bel:

una... ah ah? vi si vo scennere stommalora de vraccio? mi rincresce

Mar: Bel. Cam. Mar:

or dal vostro fratello.. | ora fenimmola | e una... abuje da sotta ah mamma

Bel: Mar:

mia? e che diavolo volite farme mori de subeto Oh siete vivo tanto quanto

Cam:

vasta pe mori mpiso, co le grazie voste Ojmé? Saresti mai il Carnefice

Mar: Cam: Bet:

mio: nchaje dato mmiezo pe li peccate mieje Ah che il Cuor me lo disse eh via che

Mar:

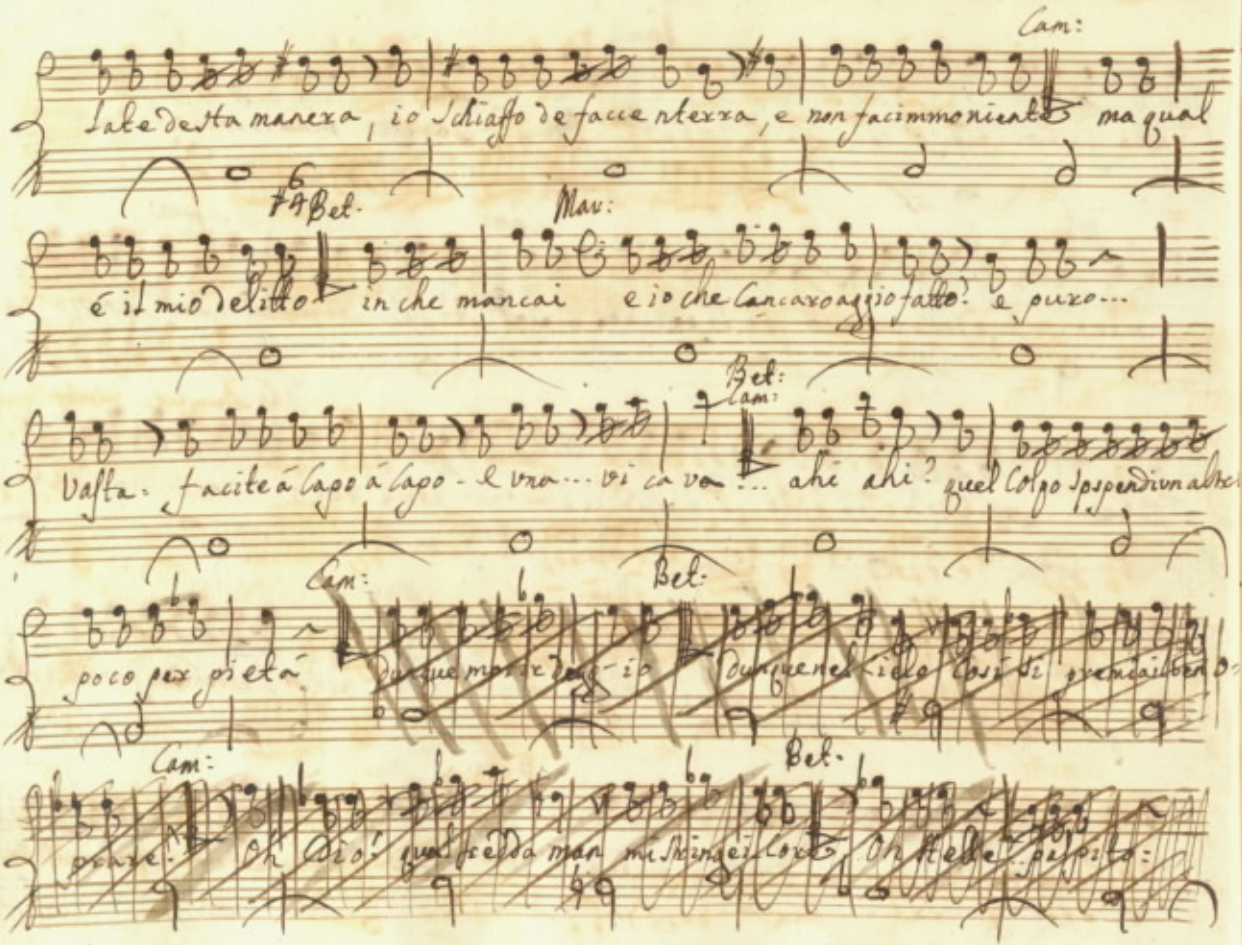
dite questi é vostro Fratello il figlio del Barone. non e vero non saccio niente

Bet: Mar:

so de Casa sposeto. acchioppate li Cuolle Come a dire aggio l'ordene de farve tutte

Bet: Cam: Mar:

doje a na Botta. serrate l'Vocchie. e una ... ahi che mmalora avite? e si stril=



Cam:

Sale desta manera, io Schiaffo de facce nterra, e non facimmoniente ma qual

Bet. Mar:

é il mio delitto in che mancai e io che Cancaro aggio fatto? e puro...

Bet: Cam:

Vasta. facite á Capo á Capo - e vna... vi ca va... ahi ahi? quel Colpo Ispendi vn altro

Cam: Bet:

poco per pietá dunque morir deg-io dunque nel cielo Cosi si premia il ben o-

Cam: Bet.

prare. Oh Dio! qual fredda man mi stringe il Core Oh stelle! palpito:

per pietà

Camilla

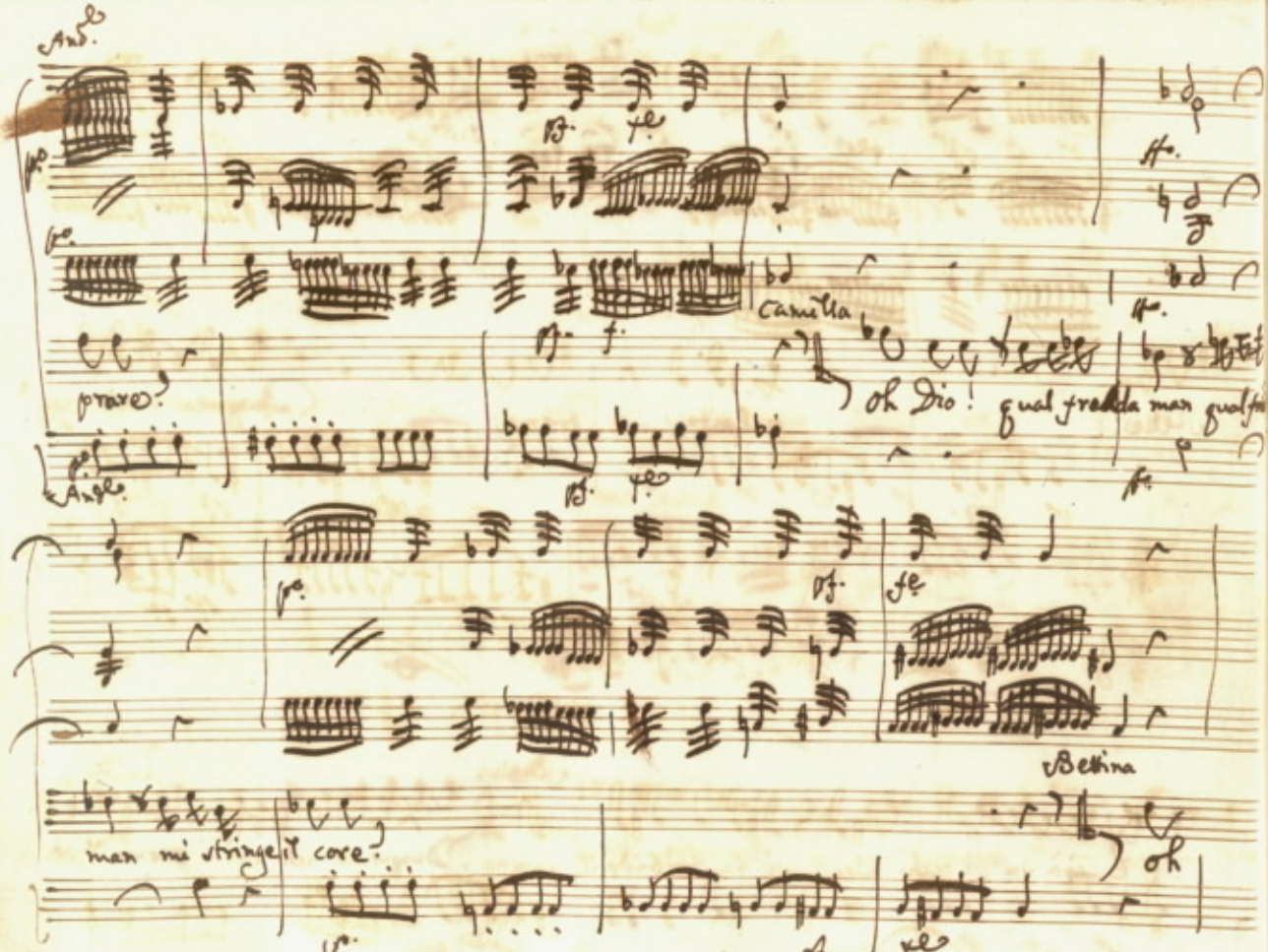
Largo

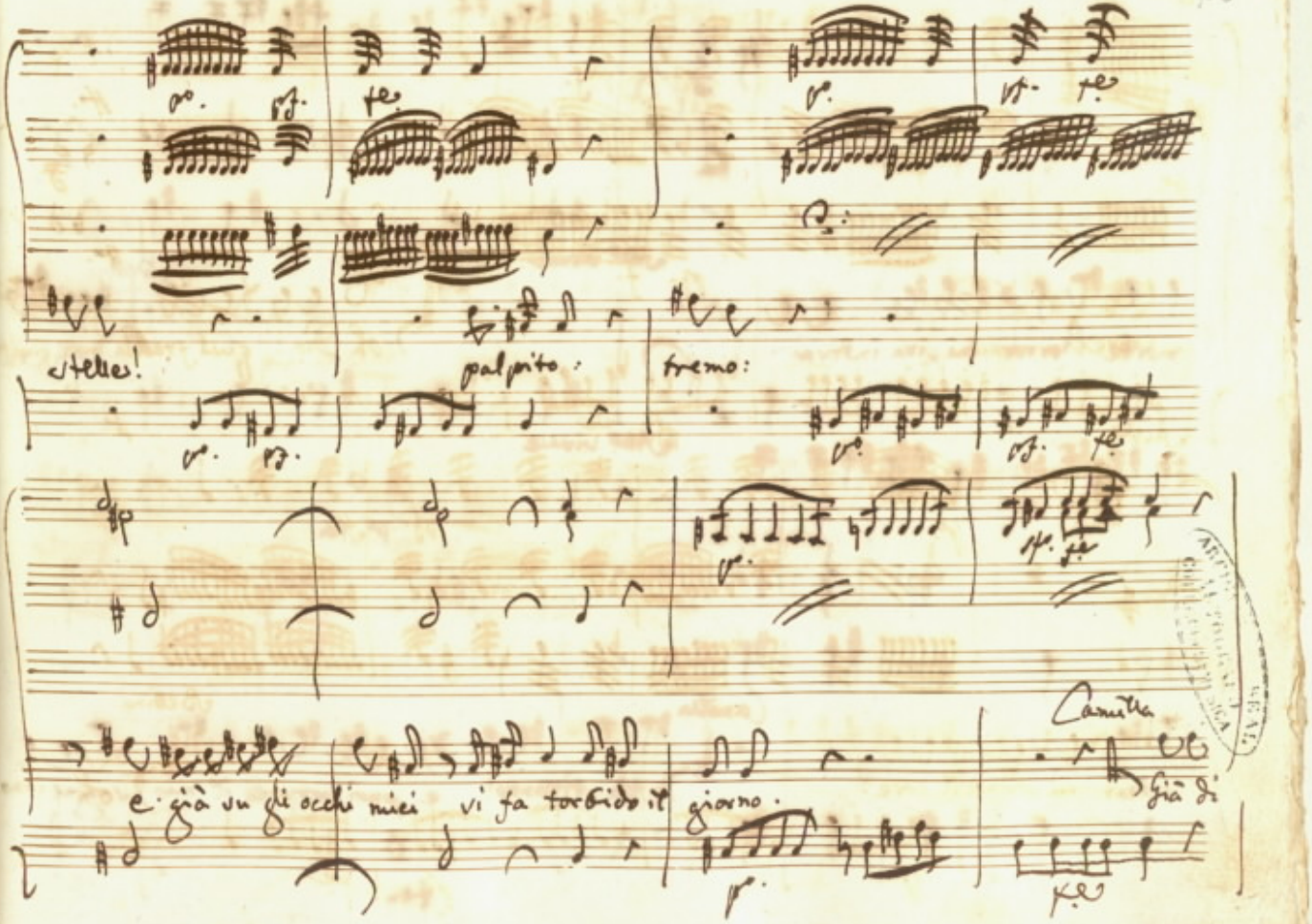
Dunque morir degg'

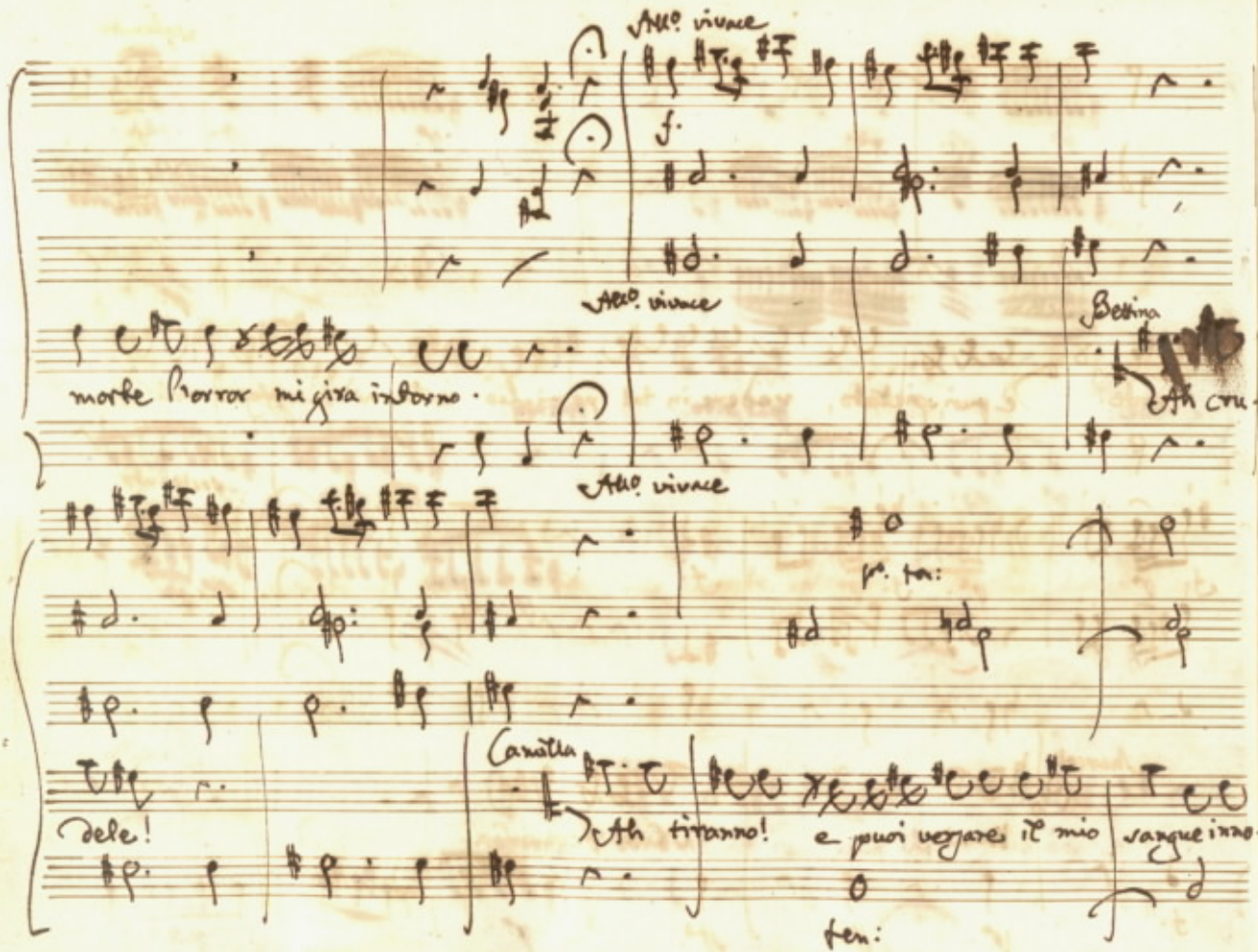
Bettina

Dunque nel Cielo così si premia il ben'o —

ton


Andte
Camilla
prare?
oh Dio! qual freddo man qual fr
Andte
Bettina
man mi stringe il core?
oh


stelle!
palpito:
tremo:
e già su gli occhi miei vi fa torbido il giorno.
Camilla
già di



Allo. vivace

f.

Allo. vivace

morte l'orror mi gira intorno.

Bettina

Ah cru-

Allo. vivace

p. ten:

dele!

Camilla

Ah tiranno! e puoi versare il mio sangue inno-

ten:

soglienuto

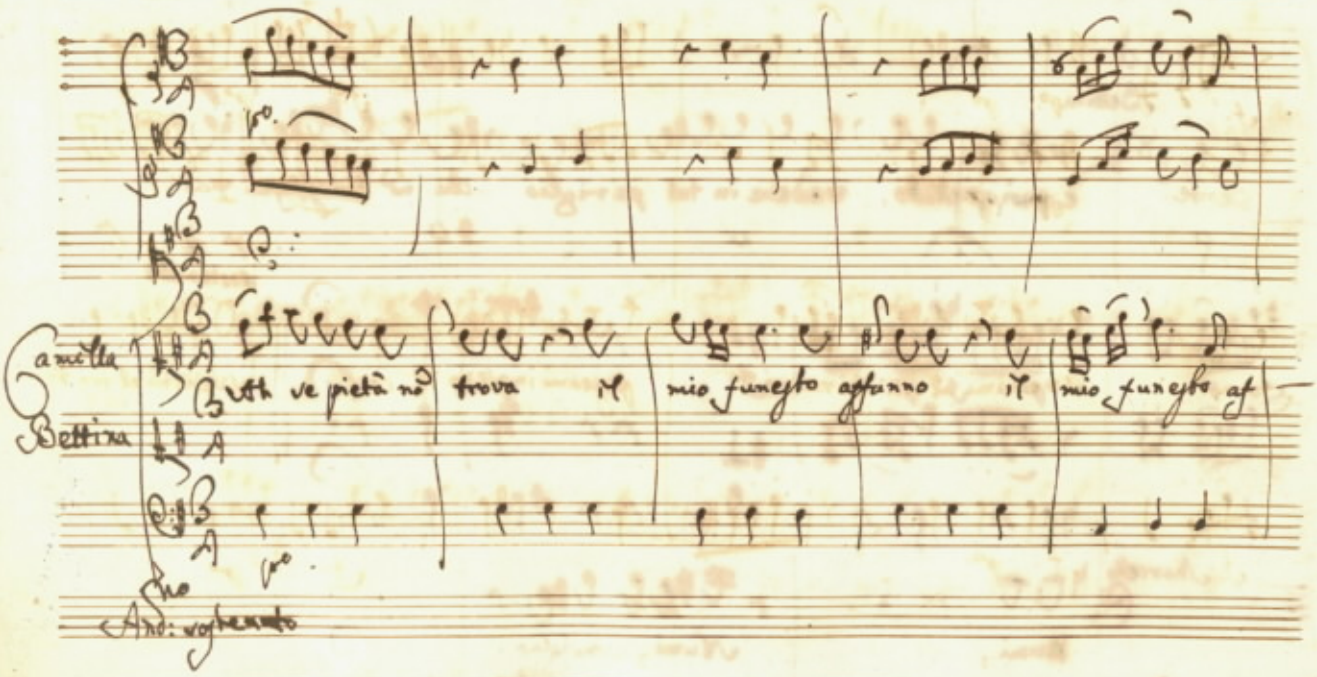
Bettina

cente? e puoi, spietato, vedere in tal periglio chi no ti offese mai?

sostenuto

Marcello

Numi, Numi, consiglio.



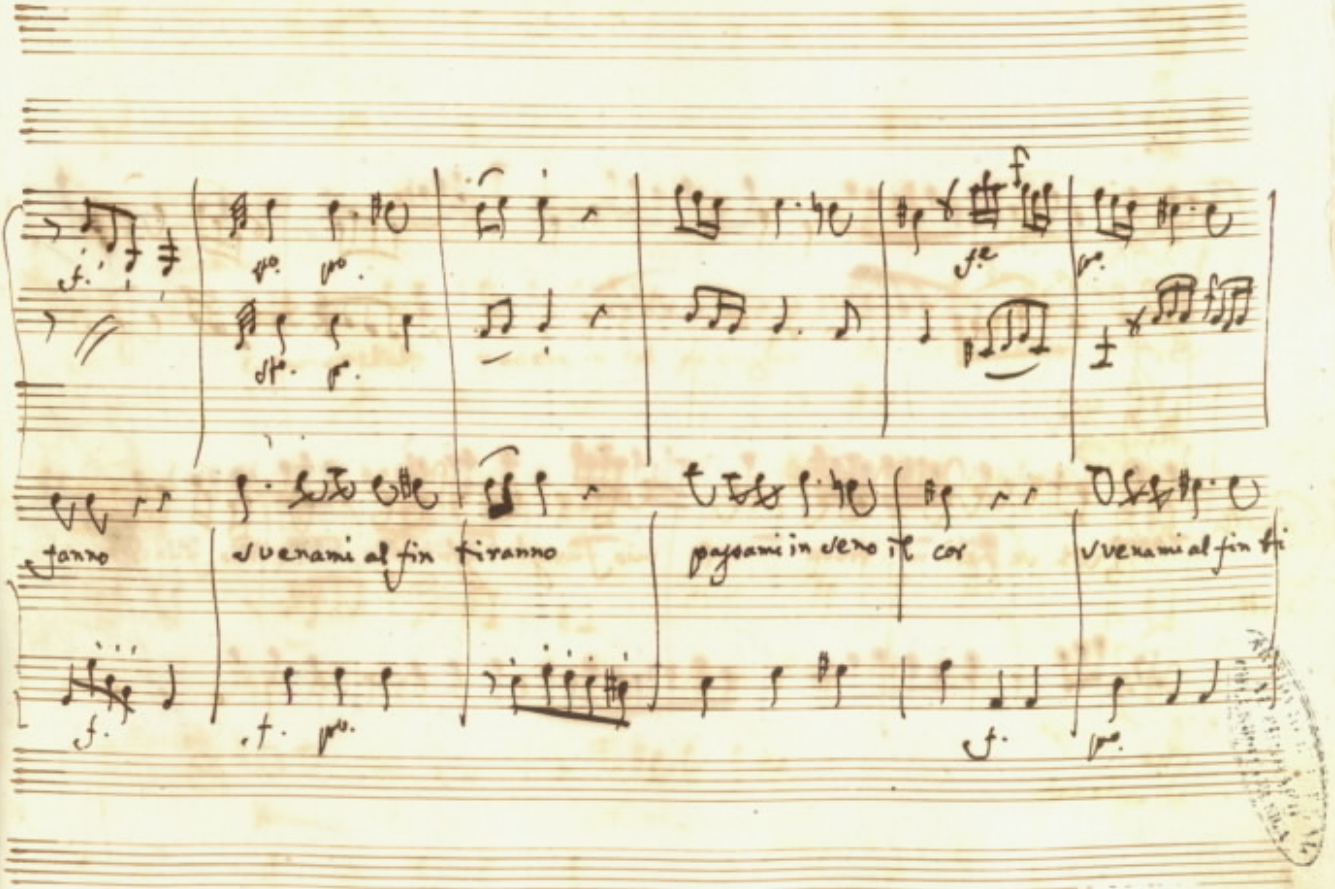
Camilla

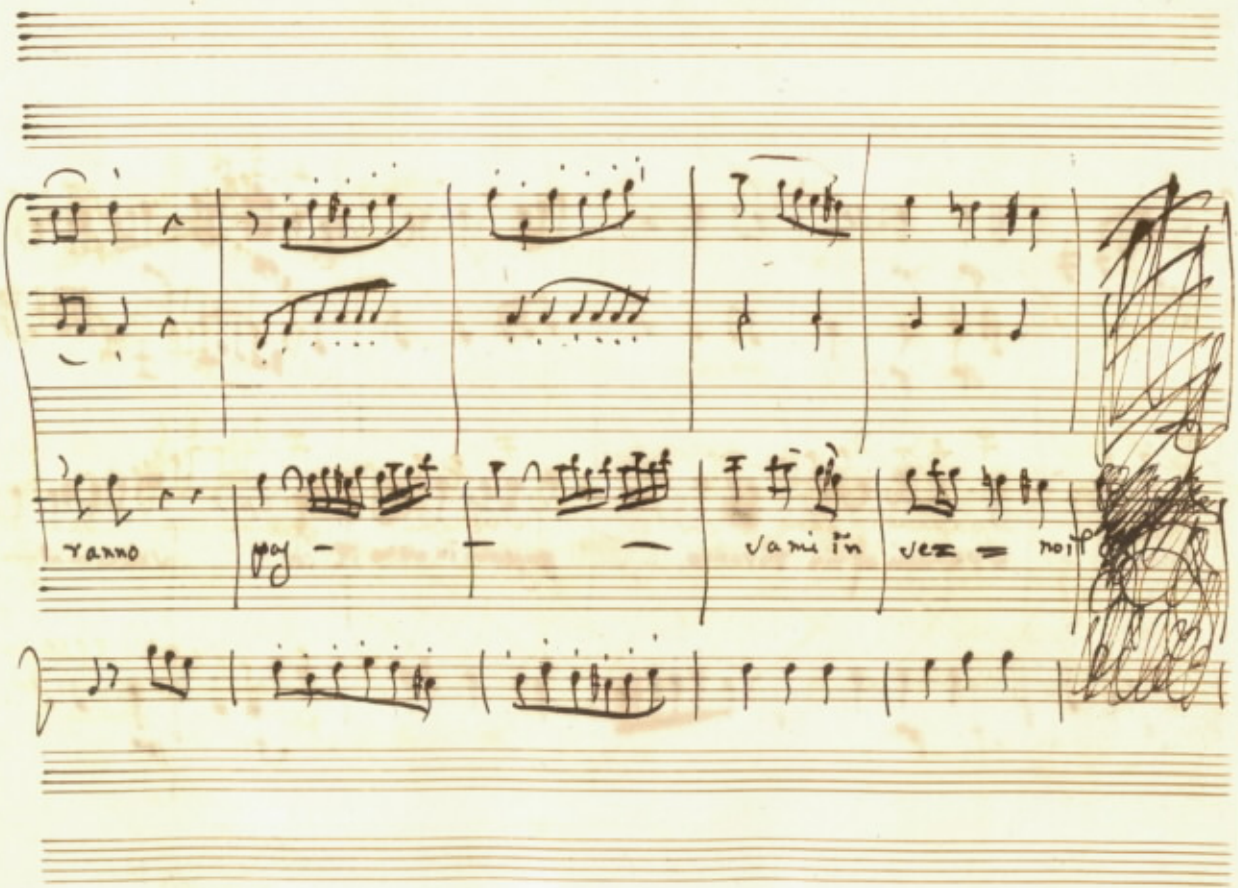
Bettina

Ah se pietà no trova il mio funesto affanno il mio funesto af-

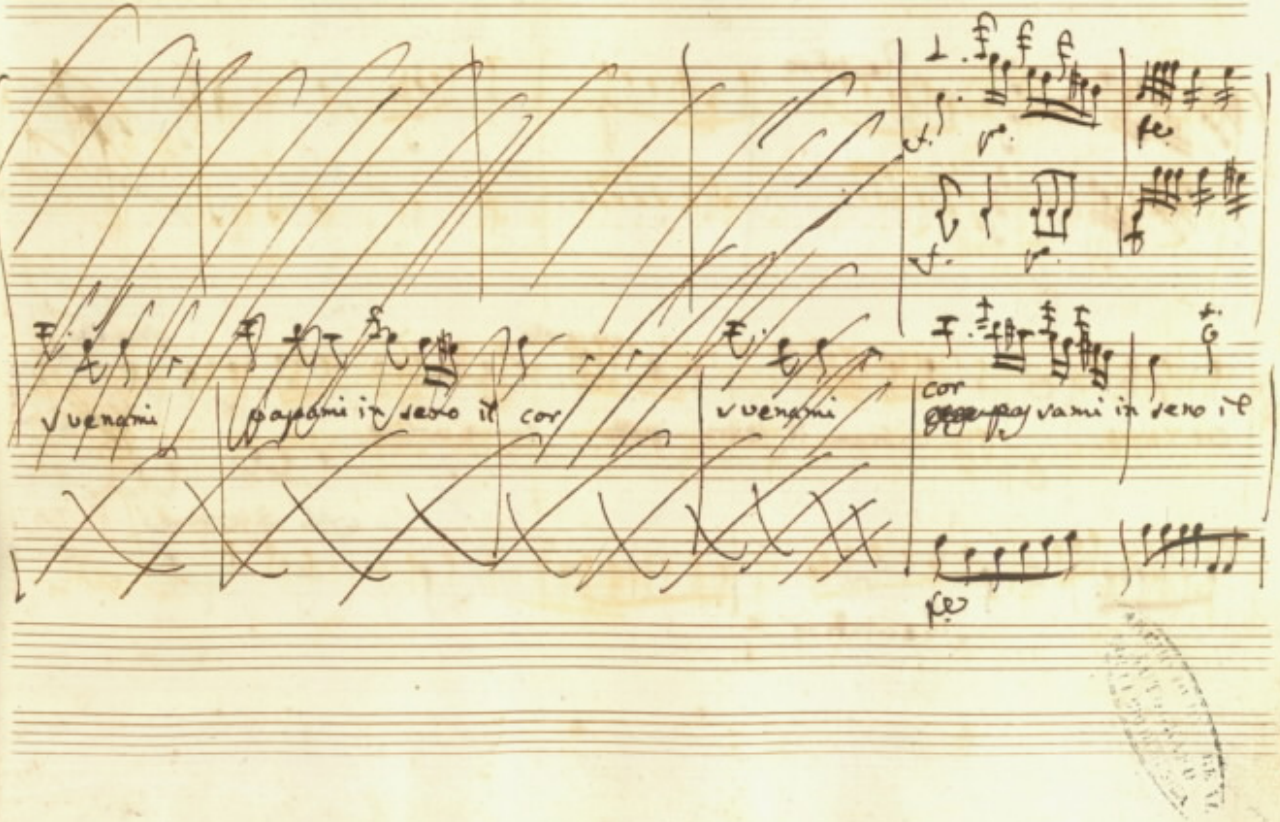
Sno

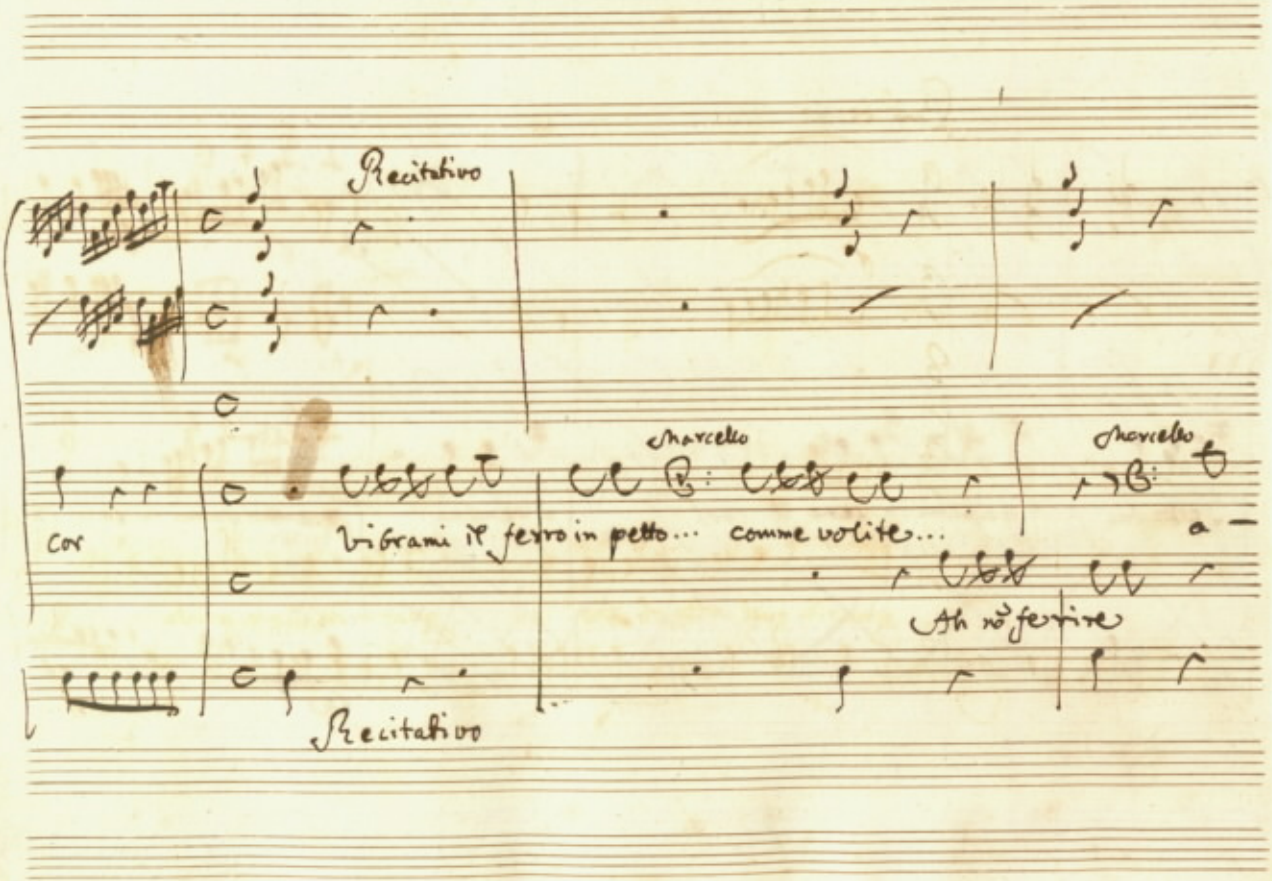
And: sostenuto


tanno
vvenami al fin tiranno
pagami in vero il cor
vvenami al fin ti



ranno pag - - - sami in vez = noi


vvenami
pagami in seno il cor
vvenami
cor
pagami in seno il



Recitativo

Marcello

Marcello

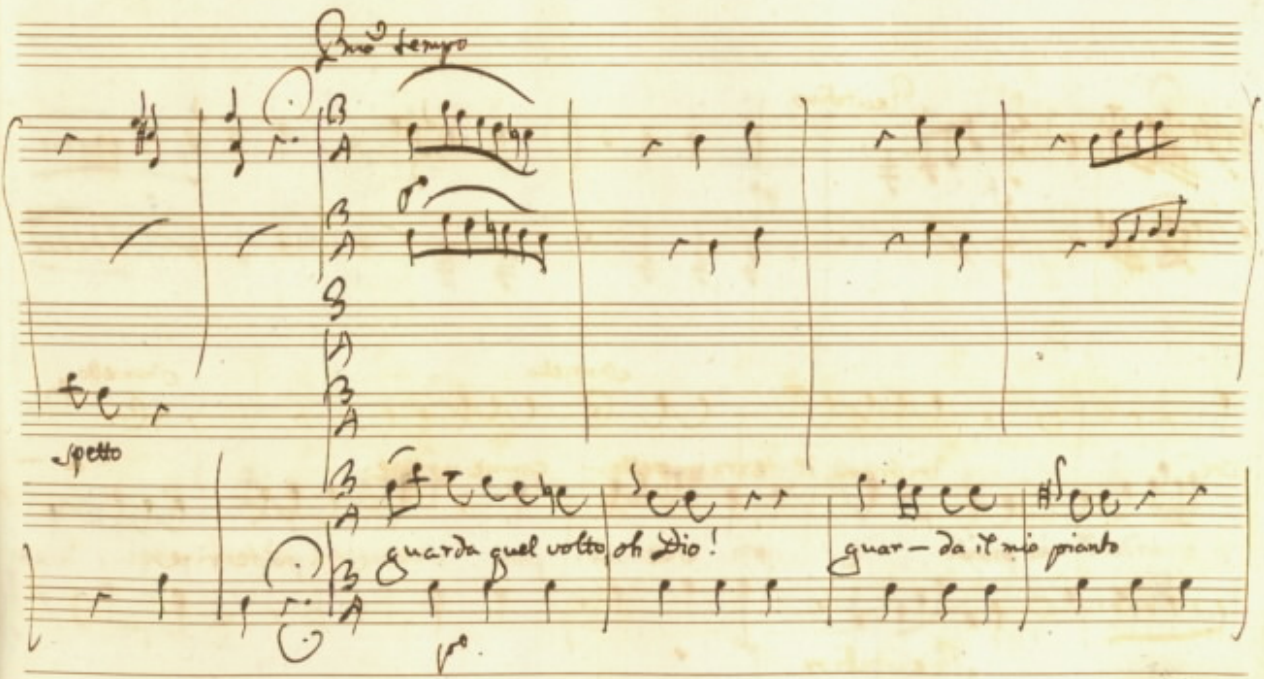
cor

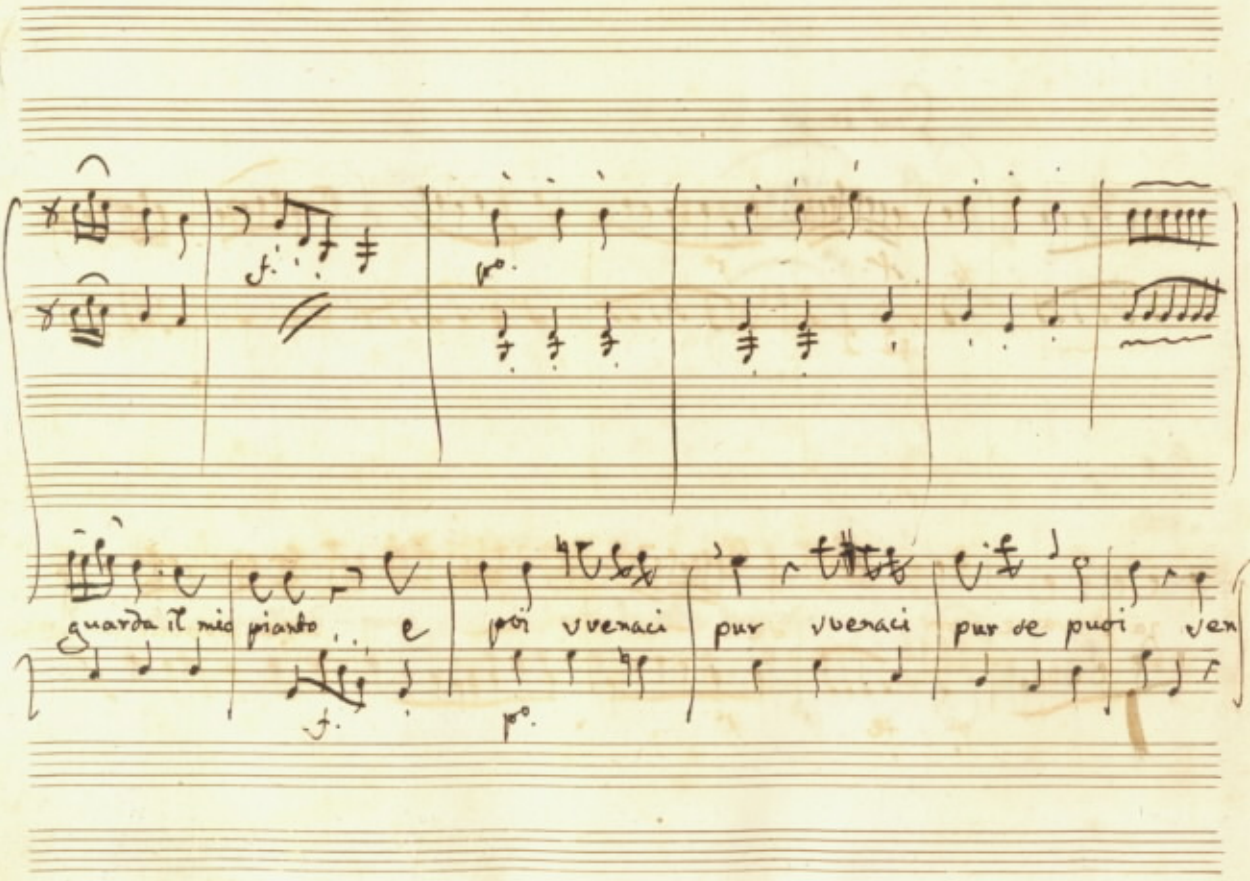
Vibrami il ferro in petto... comme volite...

a —

Ah nō ferire

Recitativo


2do tempo
spetto
guarda quel volto oh Dio!
guar – da il mio pianto

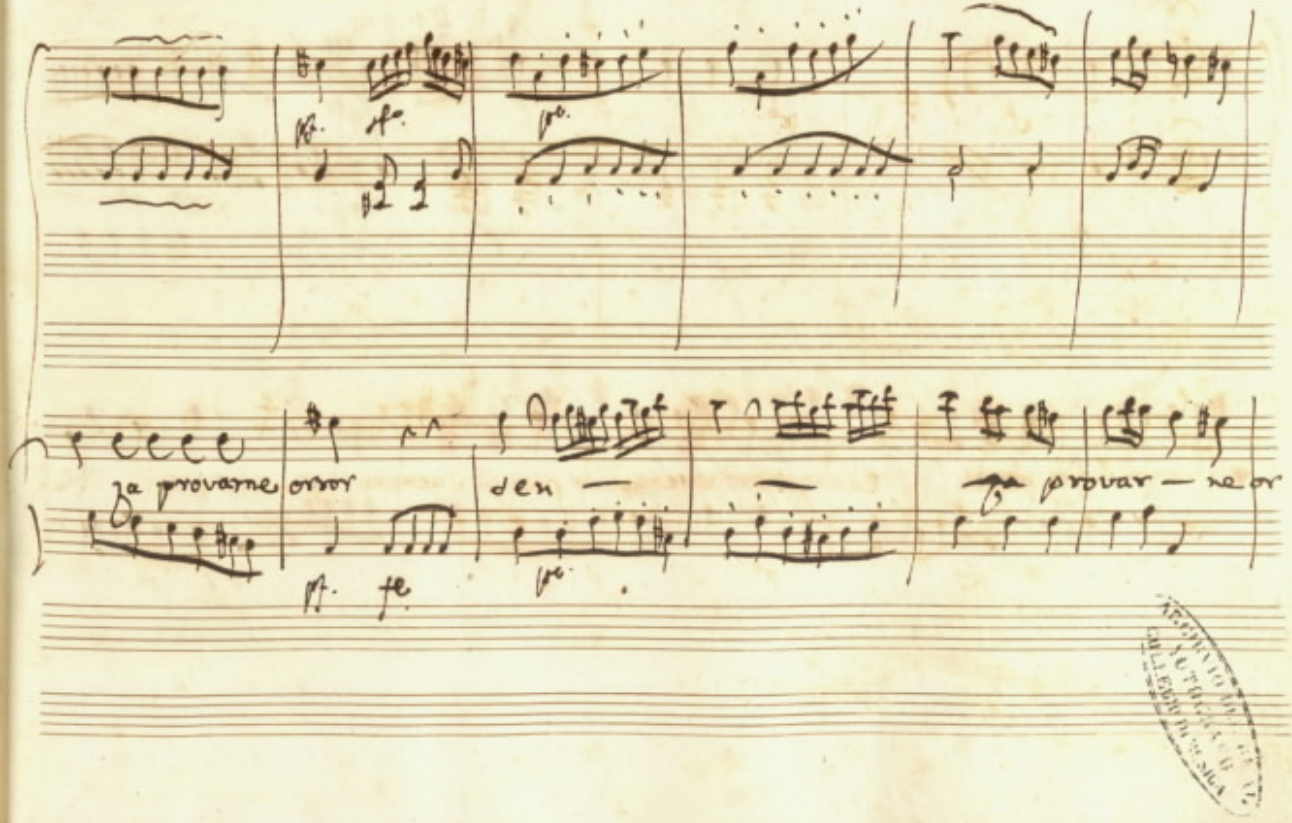

f.
p°.
guarda il mio pianto e poi vvenaci pur vvenaci pur se puoi ven
f.
p°.

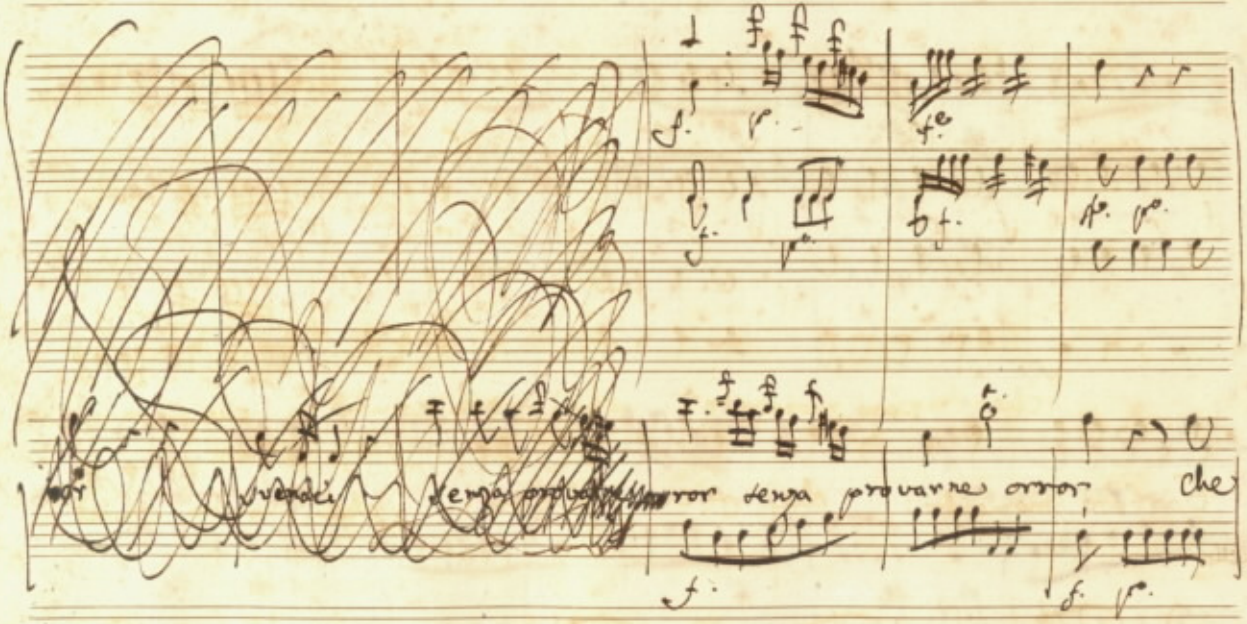
pf. fe. pe.

za provarne orror den — — za provar — ne or

pf. fe. pe.

[illegible]




Marcello

f. p. f. p. f. p. f.e

f. p. f. p. f. p. f. p. f.e

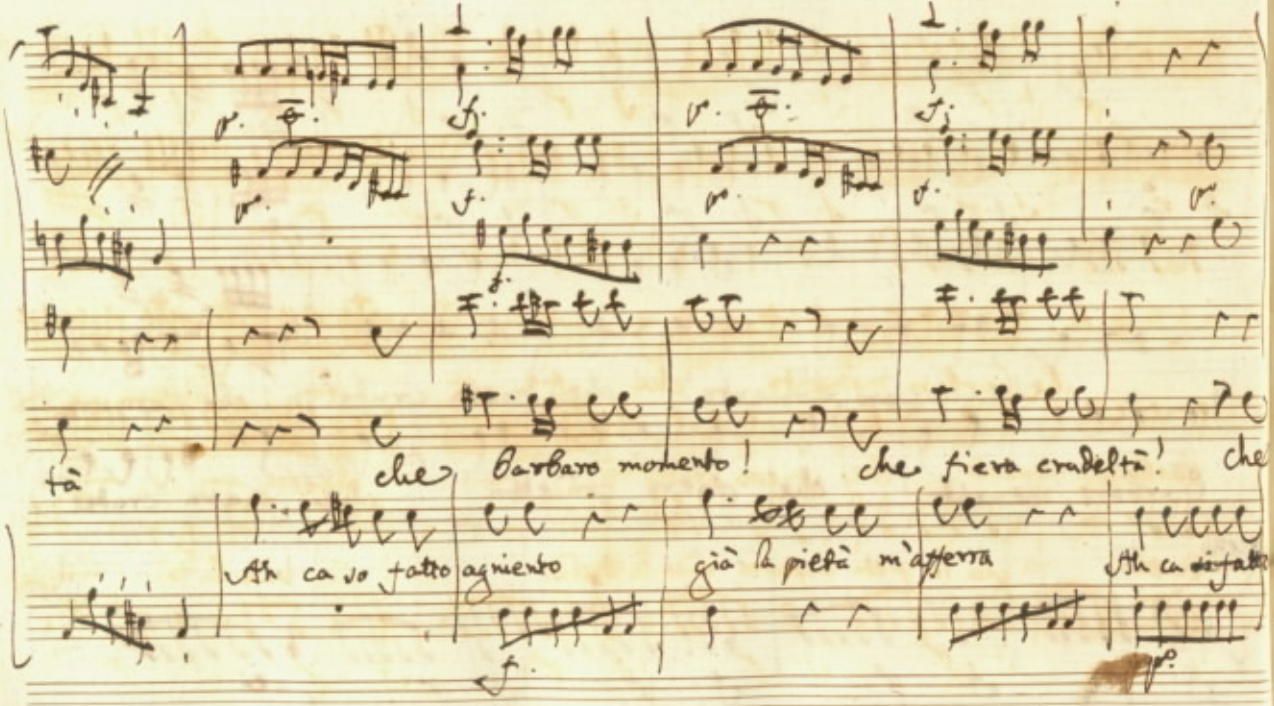
che barbaro momento! che fiera crudeltà! che fiera crudel —

barbaro momento! che fiera crudeltà! che fiera crudel —

Marcello

f. p. f. p. f. p. f. p. f.e

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

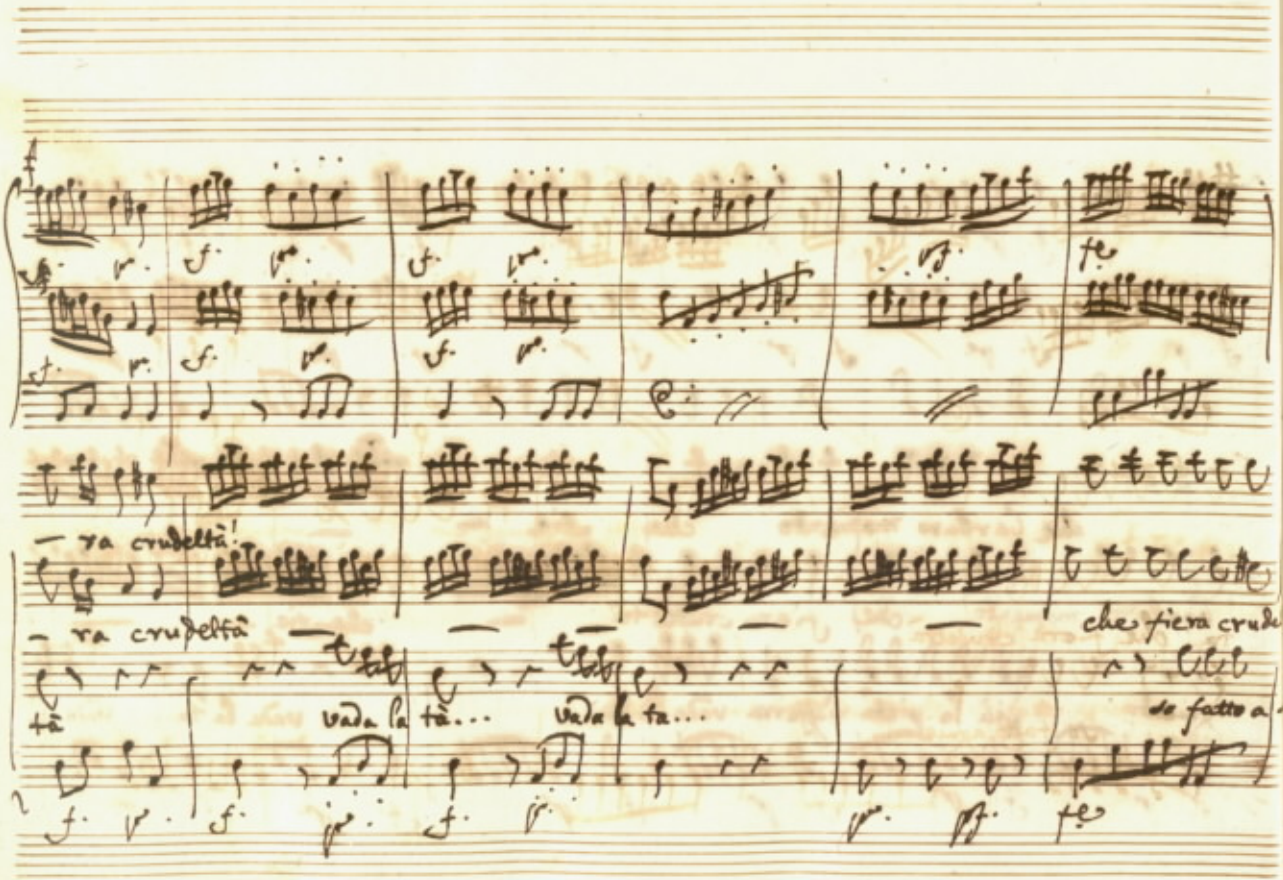

tà
che
Barbaro momento!
che fiera crudeltà!
che
Ah ca so fatto
agriento
già la pietà m'afferra
Ah ca sò fatto

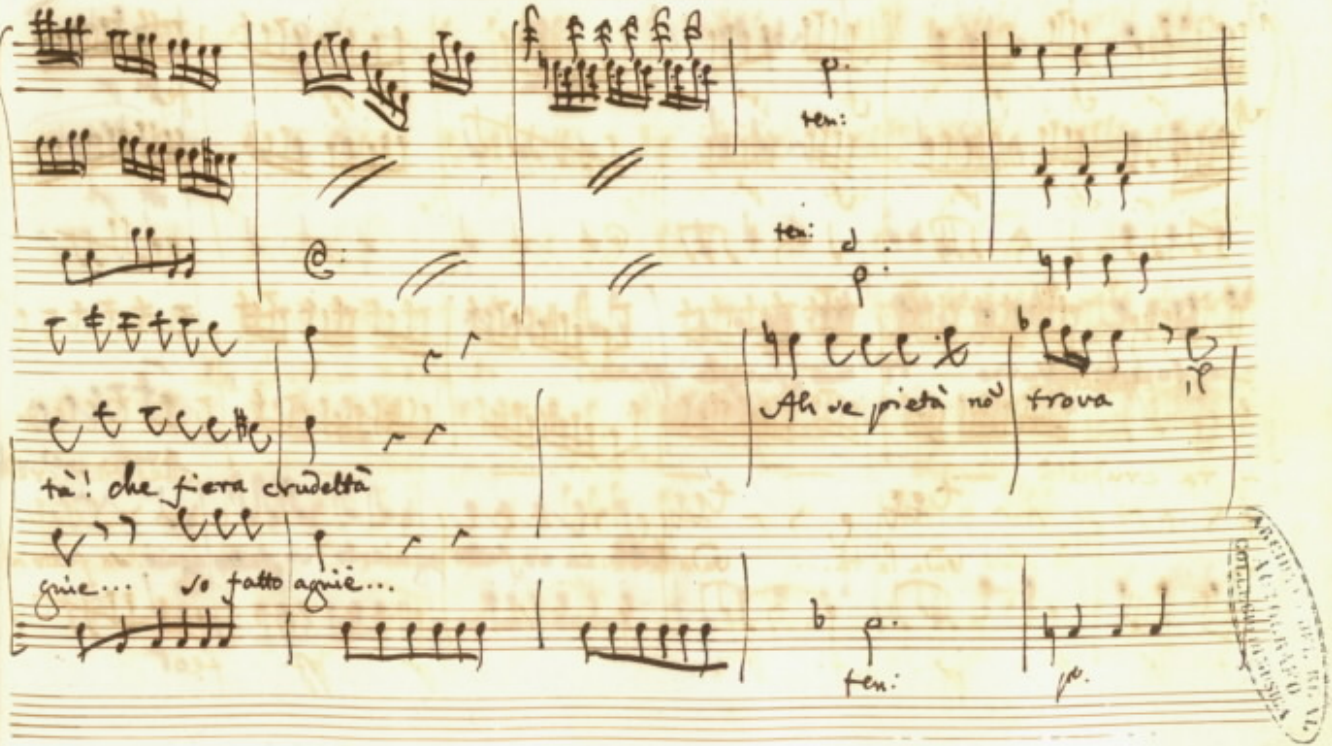
che barbaro momento che fie —

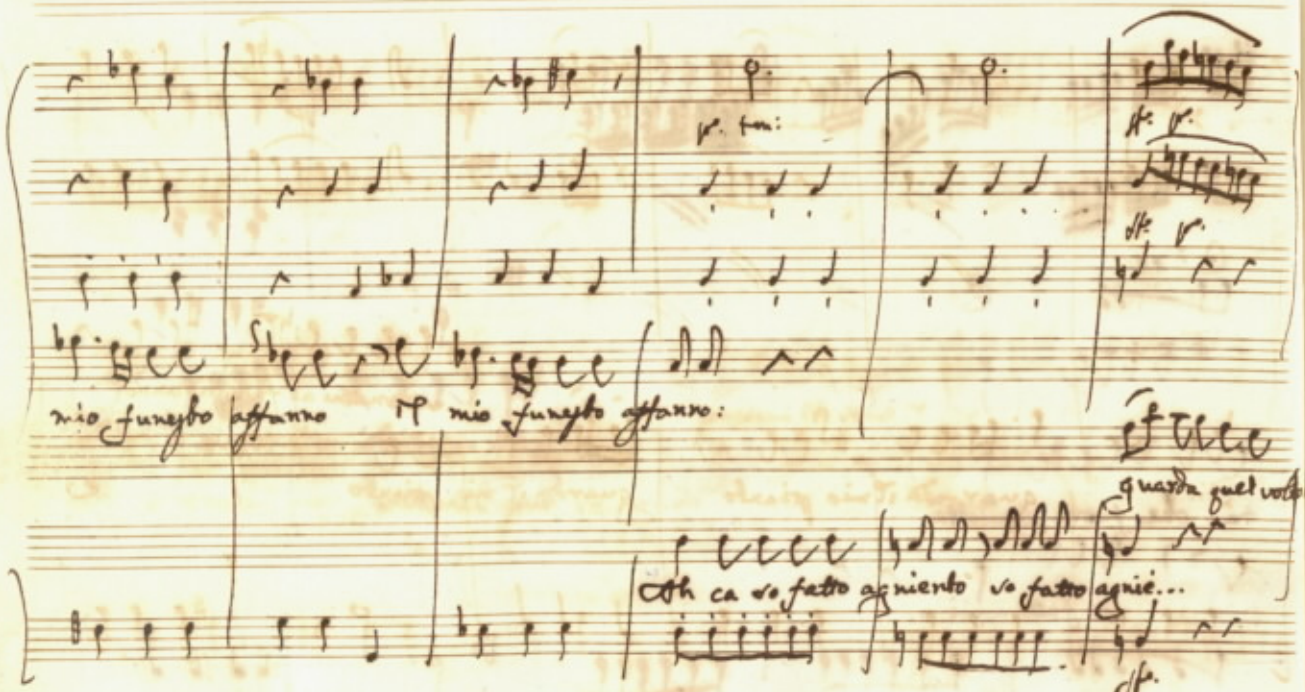
barbaro momento che fiera crudeltà — che fie —

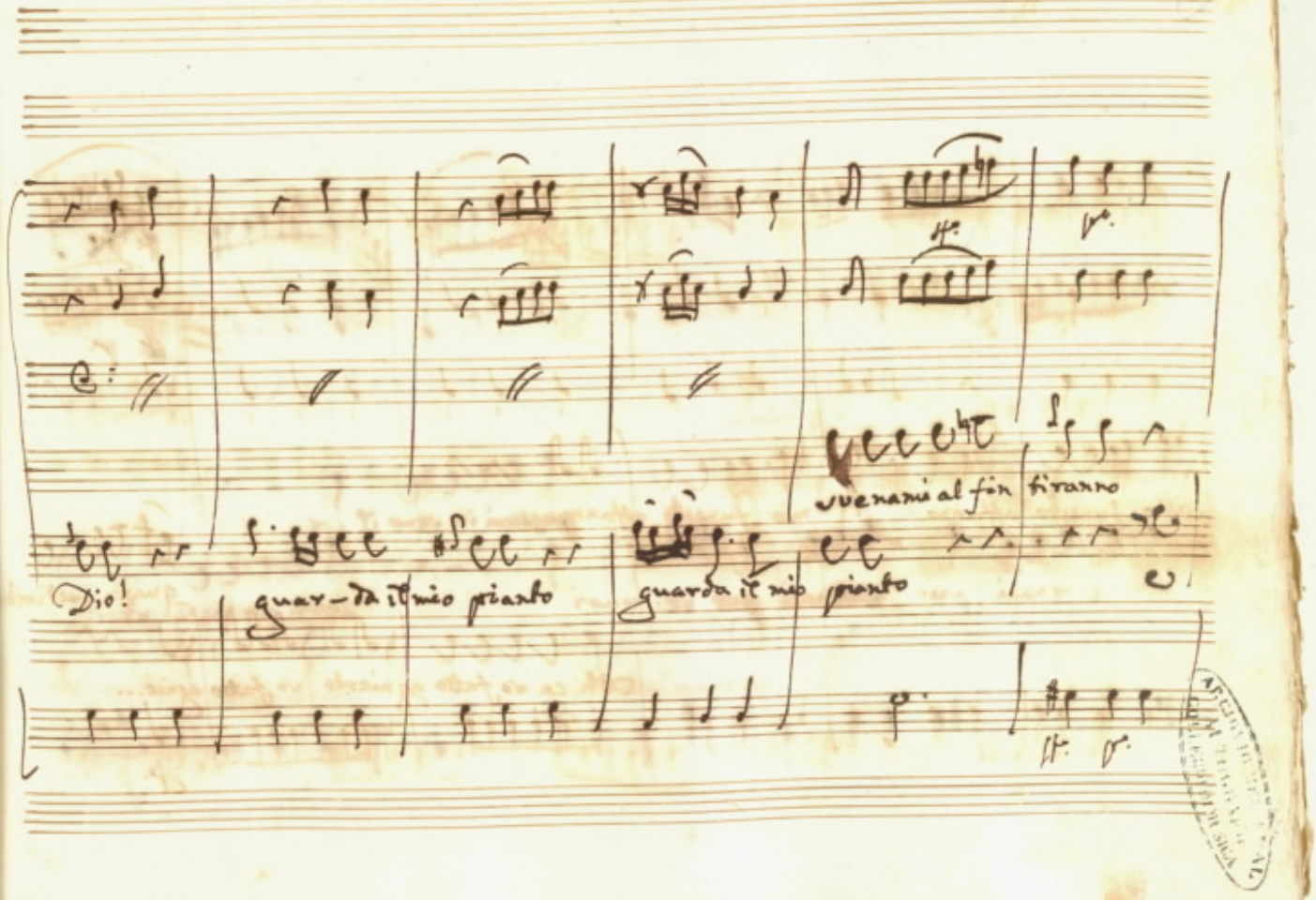
gniento già la pietà m'afferra vada la ta... vada la ta... vada la

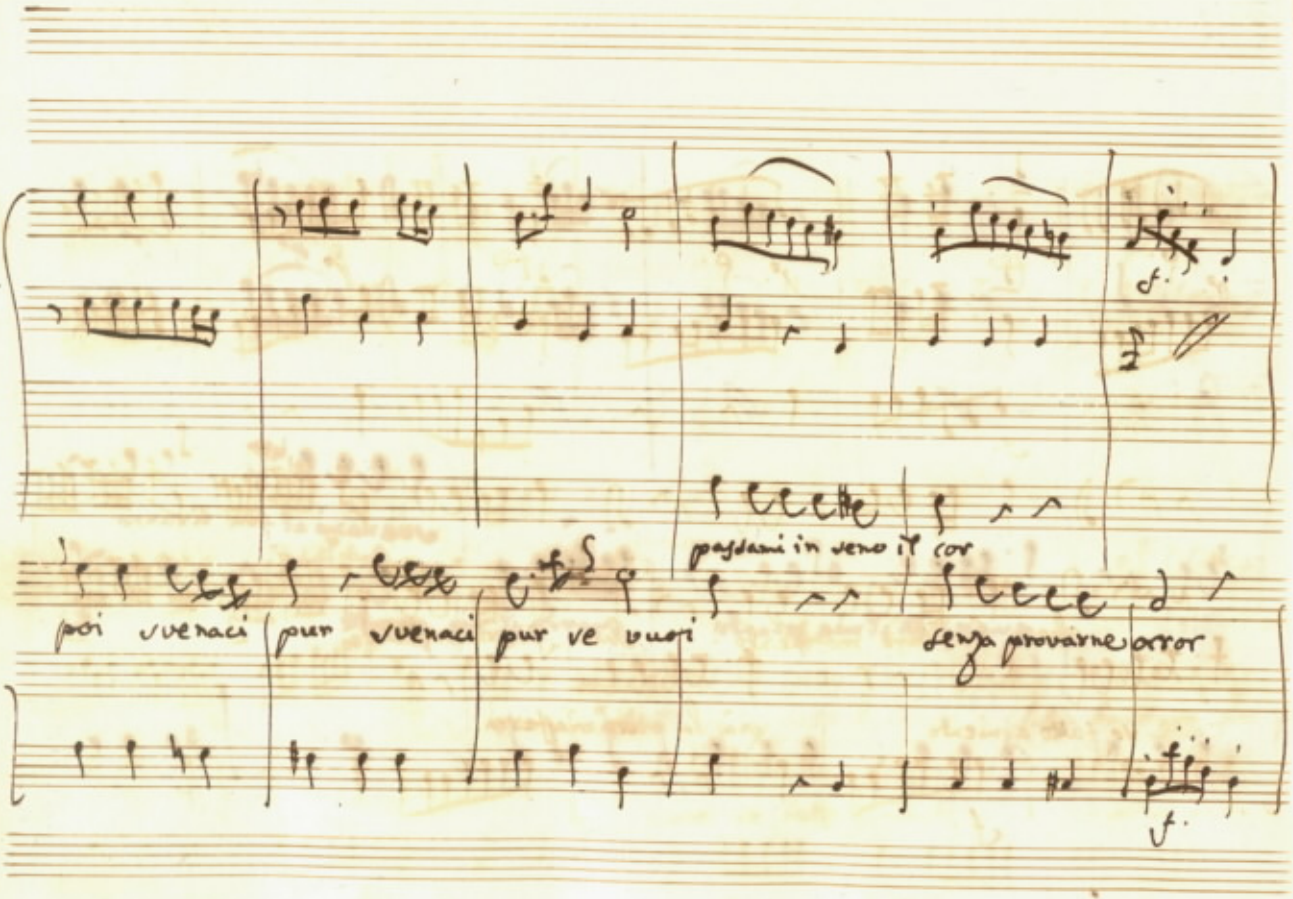
ARCHIVO GENERAL AUTÓNOMO COLLEGIO DI MUSICA


— ra crudeltà!
— ra crudeltà
tà
vada la tà...
vada la tà...
che fiera crude
do fatto a


ten:
ten:
Ah ve prietà no trova
tà! che fiera crudeltà
gnie... so fatto agnie...
ten:

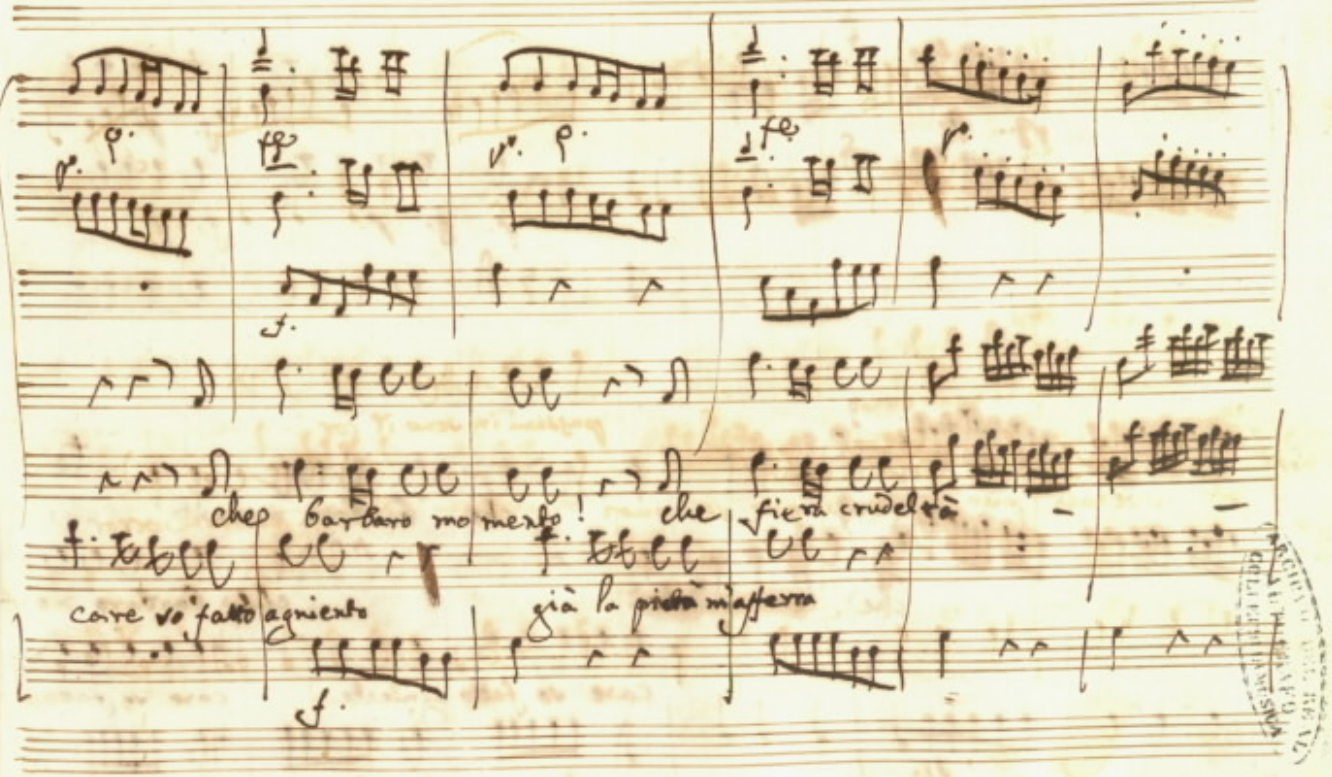

V. tm:
mio funesto affanno
Il mio funesto affanno:
guarda quel volto
Ah ca vo fatto agniento vo fatto agnie...

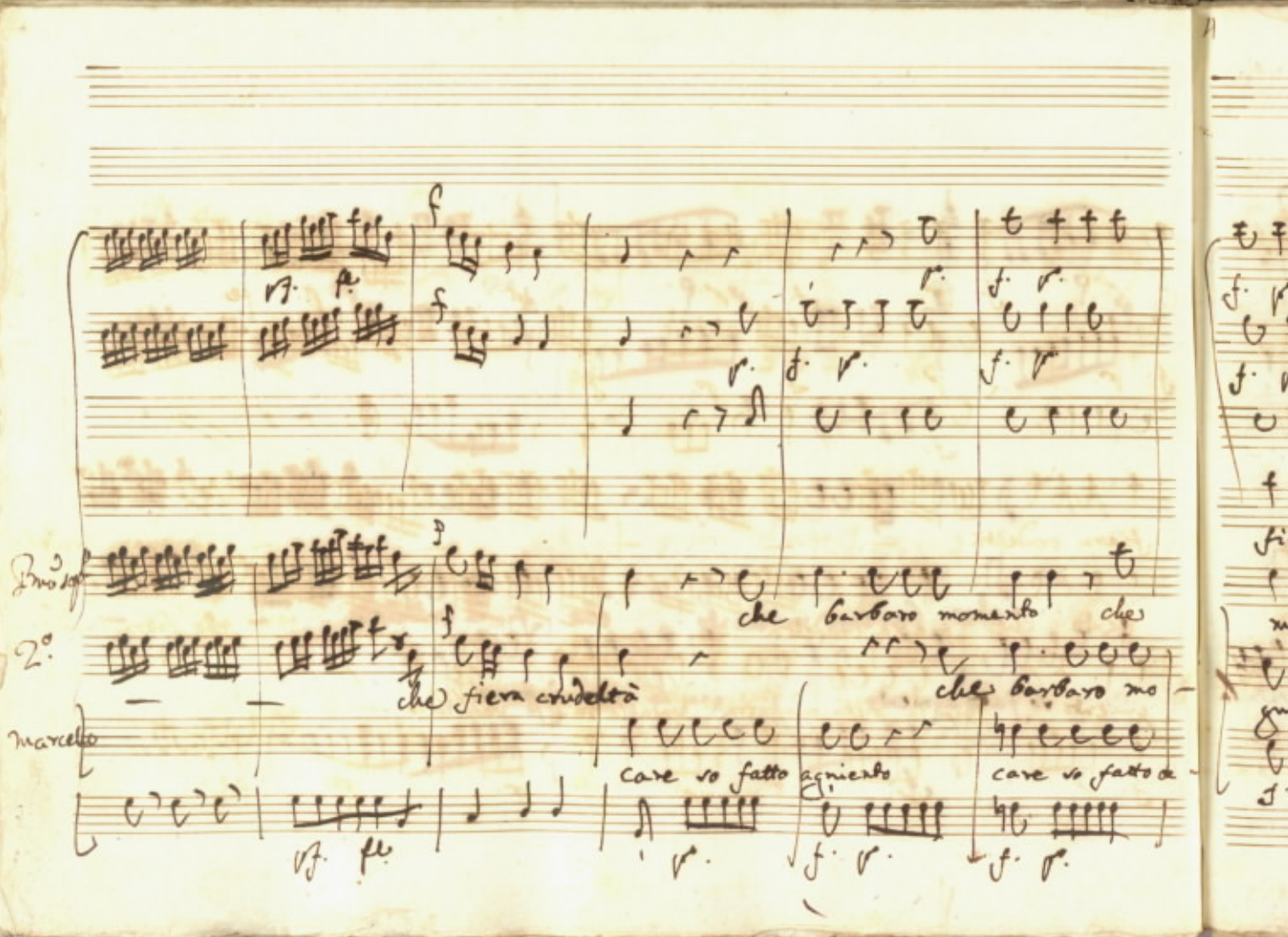

Dio!
guar-da il mio pianto
guarda il mio pianto
vedrami al fin
tiranno


f.
poi vvenaci pur vvenaci pur ve vuoi
passami in vano il cor
senza provarne orror
f.

che barbaro momento! che fiera crudeltà

care vo fatto agniento già la pietà m'afferra





Bmo sop.

2.o

Marcello

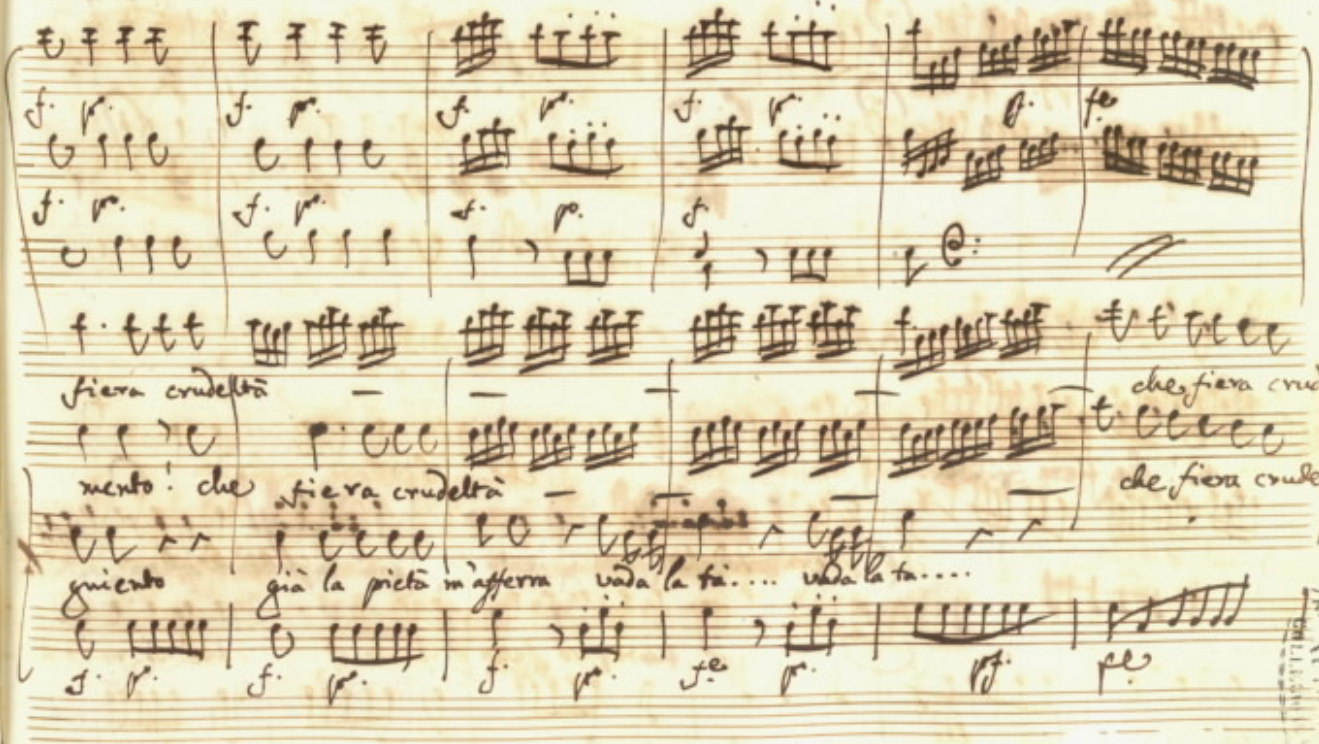
che barbaro momento che

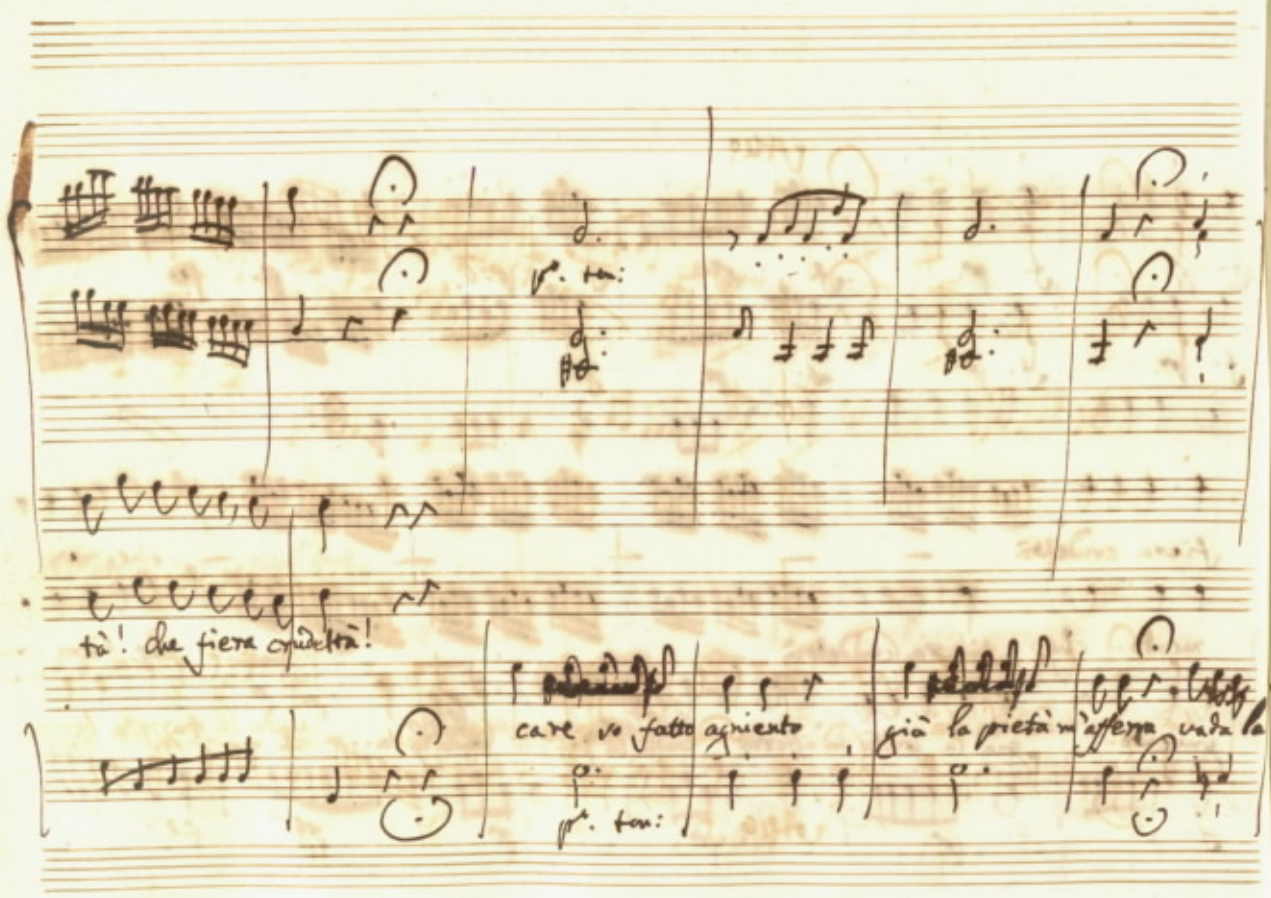
che fiera crudeltà

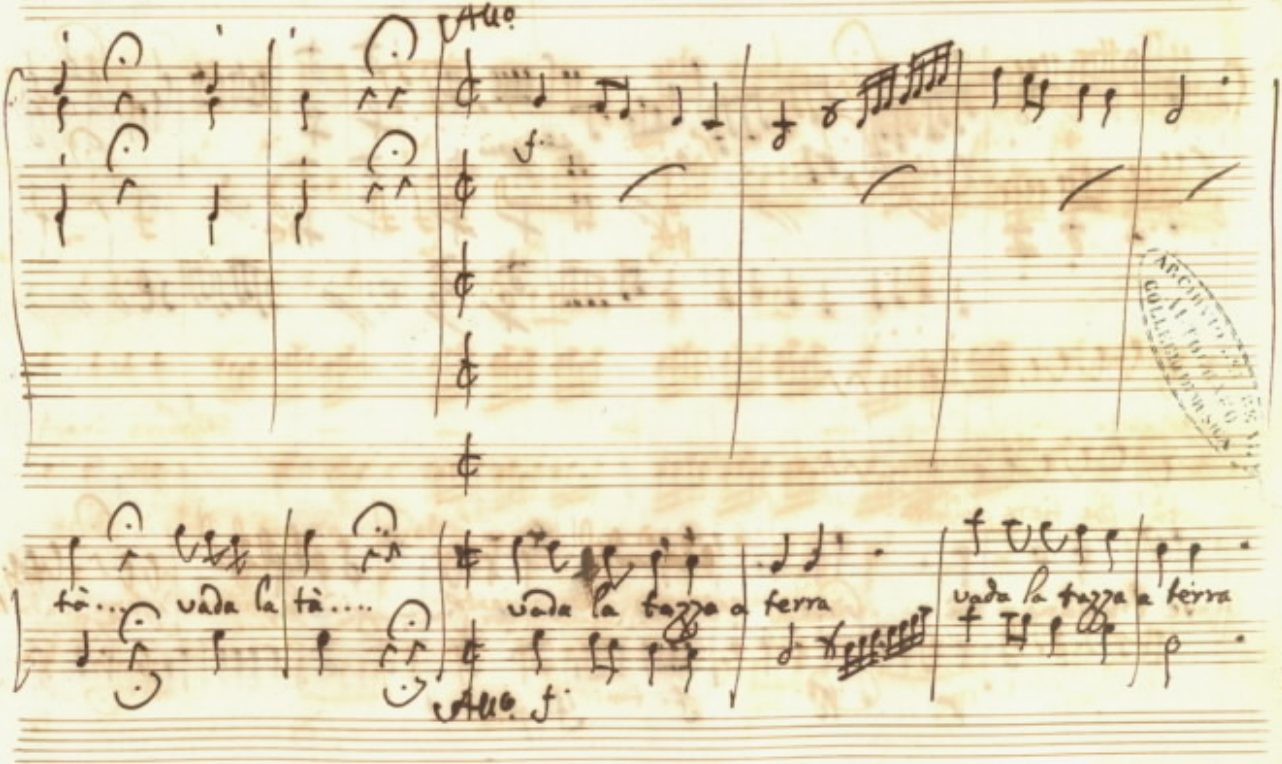
che barbaro mo-

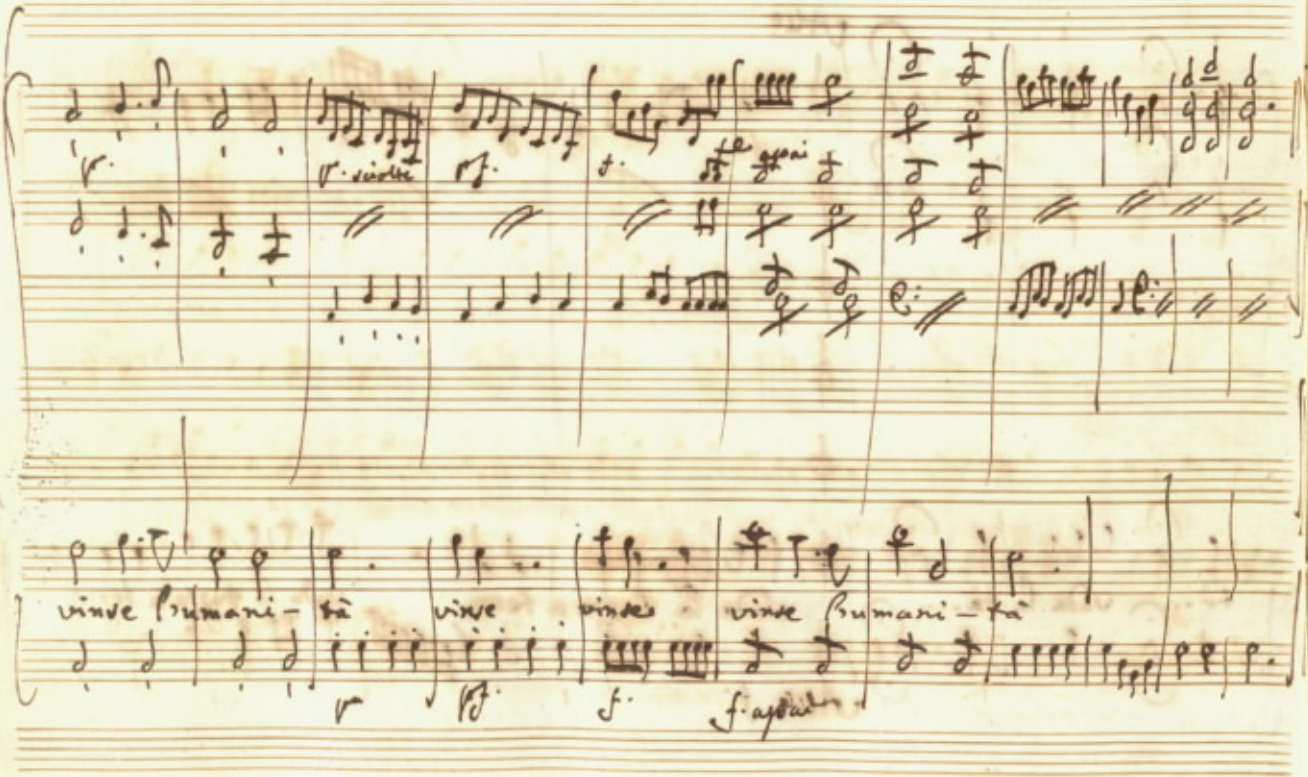
care so fatto agniento

care so fatto a-


fiera crudeltà
che fiera crudel-
mento! che fiera crudeltà
che fiera crudel-
quento
già la pietà m'afferra vada la ta.... vada la ta....


p.o ton:
tà! che fiera crudeltà!
care so fatto agniento
già la pietà m'afferra vada la
p.o ton:


All.o
f
tà...
vada la
tà....
vada la tazza a terra
All.o f
f
vada la tazza a terra


vinse l'umani-tà
vinse
vinse
vinse l'umani-tà

Cam: Bel: Mar:

Ah mio liberator... deh permettete che in quella man... non c'è de che: Sor=

Cam: Mar:

gete Noi anderemo... addó? pe lloco attuorno nce so chilli Ciaferre: anna scon=

Cam:

niteve: atterrateve vive, e jó stanotte ve la fumate Ubbidiremo...

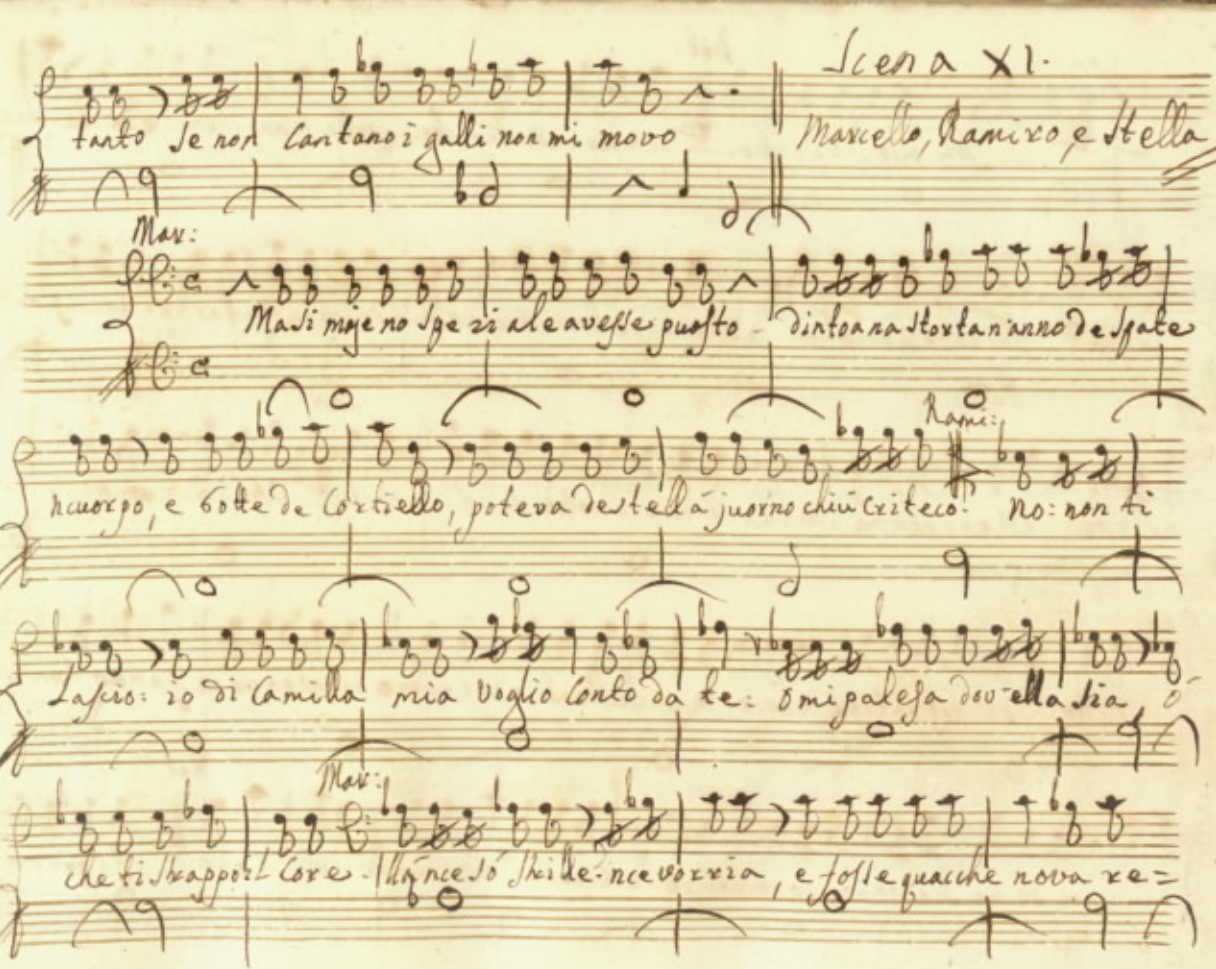
Mar:

Zitto: no resciatate manco: vi ca chille si v'appurono niente, me ne fanno ton=

Cam: Bel:

nina, e si me scannano, io ve rompo le braccia addóve trovo mi celo Io per me in=

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO



Scena XI.

tanto se non cantano i galli non mi movo

Marcello, Ramiro, e Stella

Mar:

Ma si moje no spezi ale avesse puosto - dinto a na storta n'anno de spate

ncuorpo, e botte de cortiello, poteva de stella juorno chiù criteco! Rami: no: non ti

lascio: io di camilla mia voglio conto da te: o mi palesa dov'ella sia, ó

Mar:

che ti strappo il core - llánce só strille-nce vorria, e fosse quacche nova re=

Ram: Stel:

fosa de catarro. parla, perfida Comme chisto è stato lo bene che t'aggio

Ram: Stel:

fatto! taci: i tuoi raggiri mi son noti abbastanza. ov'è Camilla! io non

Ram:

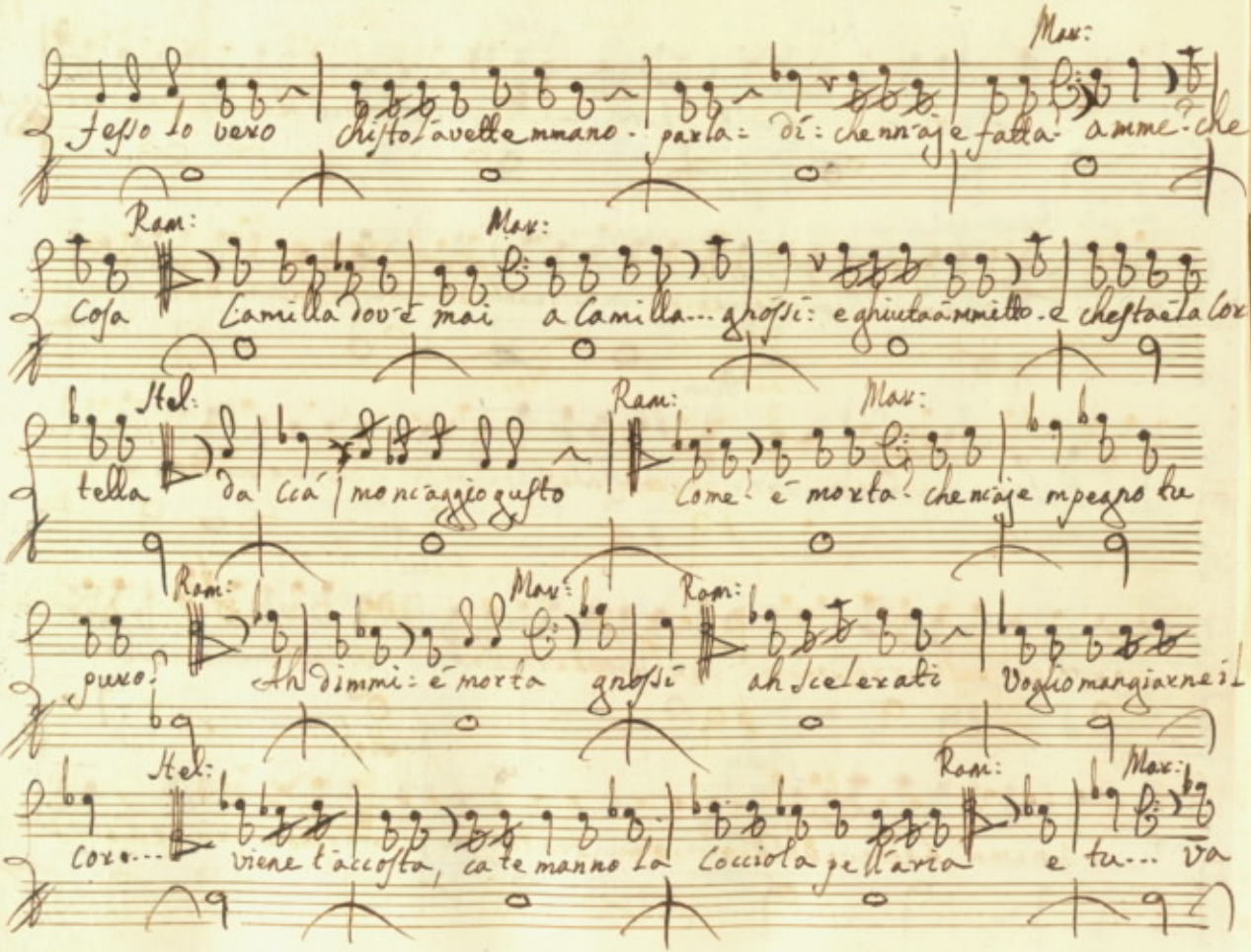
saccio addò sta: vuò che nce juro! ah falsa donna, i giuramenti tuoi sono in=

Mar:

giurie del Ciel. parla e rifletti, che io sono un disperato vi Comme chiano chiano s'amma=

Stel: Ram: Stel:

tura pe mme n'auto tubercolo uh Marciello sta cca. parla, o ti uccido mo con=



Mar:

fesso lo vero chisto l'avette mmano. parla: dí: chenn'aje fatta! amme? che

Ram: Mar:

cosa Camilla dov'è mai a Camilla... gnossi: e ghiuta ammitto. e chesta è la cor

Stel: Ram: Mar:

tella da ccá mo nc'aggio gusto Come! è morta! che nc'aje mpegno tu

Ram: Mar: Ram:

puro! Ah dimmi: è morta gnossi ah scelerati Voglio mangiarne il

Stel: Ram: Mar:

cor... viene t'accosta, ca te manno la Cocciola pell'aria e tu... va

Ram: Mar:

chiano: Vssia vò che sia morta, ò viva La voglio in vita e Giva te La

Hel: Mar:

mpatto e muore tu assassinio... a pe.. Caè falta Cennere e bi si pozzo a=

Ram: Mar:

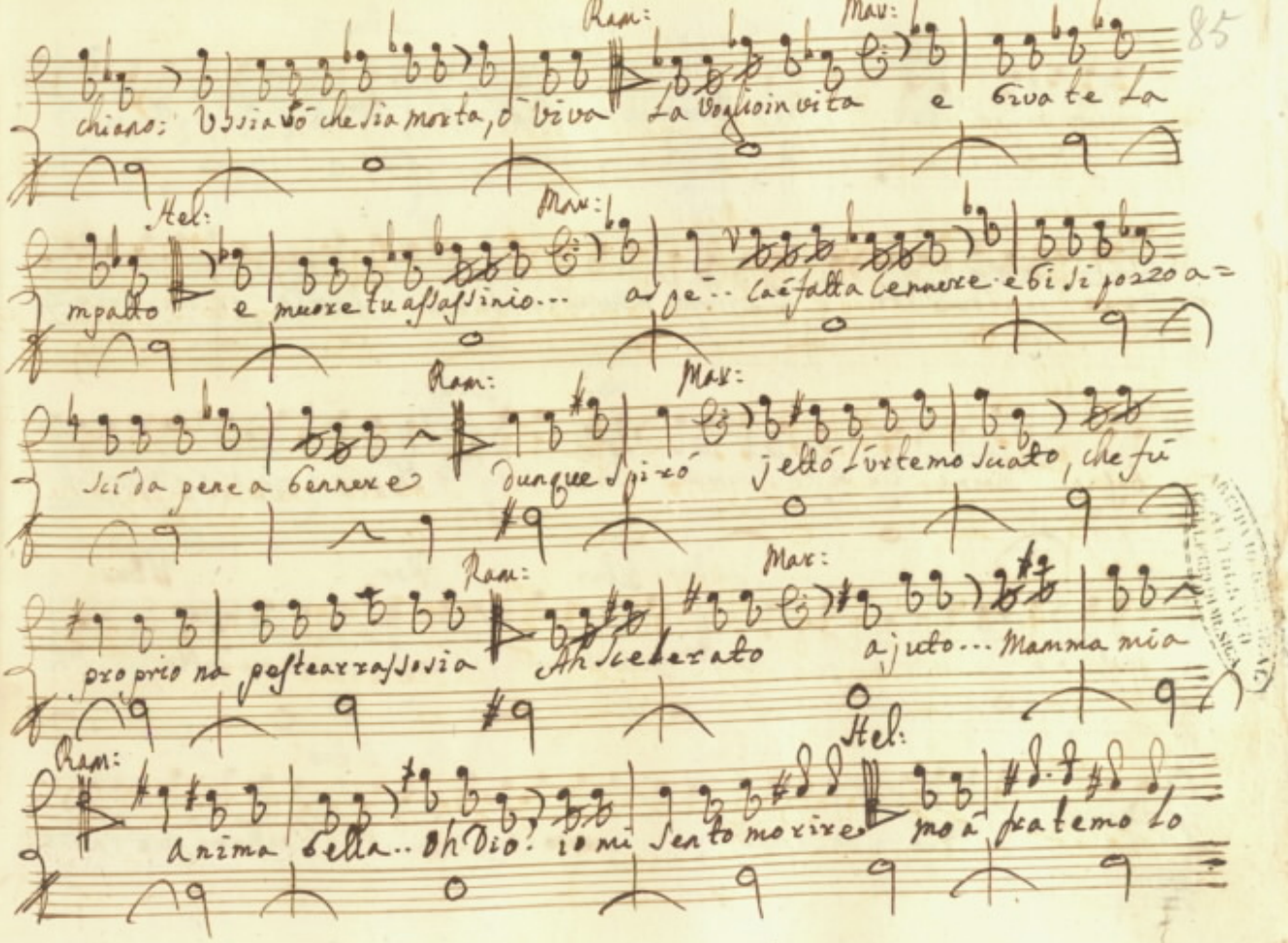
scì da pene a Gennere dunque spirò jettò l'vrtemo sciato, che fù

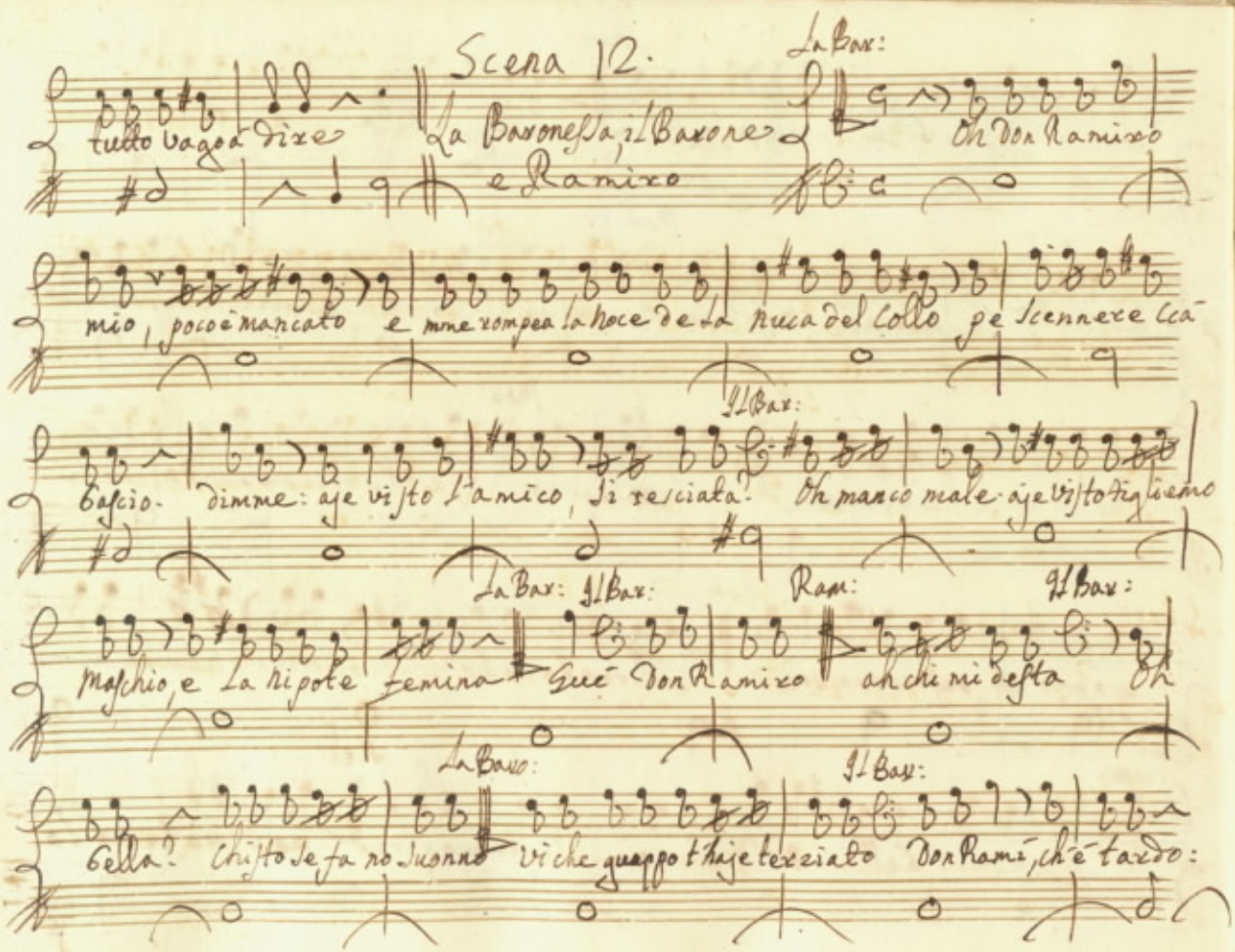
Ram: Mar:

proprio na pestearrassosia Ah sceberato ajuto... Mamma mia

Ram: Hel:

Anima bella.. Oh Dio! io mi sento morire mo à fratemo lo





Scena 12.

La Baronessa, il Barone e Ramiro

tutto vago a dire

La Bar: Oh Don Ramiro

mio, poco è mancato e mme rompea la noce de la nuca del collo pe scennere cca-

bascio. dimme: aje visto l'amico, si resciata? Il Bar: Oh manco male. aje visto tigliemo

maschio, e la nipote femina La Bar: Il Bar: Guè Don Ramiro Ram: ah chi mi desta Il Bar: Oh

bella? Chisto se fa no suonno La Baro: Vi che guappo t'haje terziato Il Bar: Don Ramí, ch'è tardo:

La Bar: Ram:

Scetate core mio vi si le sona anima bella il mio fallir perdona

Bar. La Bar: Rami:

tu che cancaro dice tu nce vuo dí, che fú estinto cadde... Oh Dio, non hó con=

Il Bar: La Bar: Rami: La Bar:

forto il mio tutto perdei... e muorto é morto Ohimé chi mi sostenta?

Il Bar: La Bar: Il Bar: Ram:

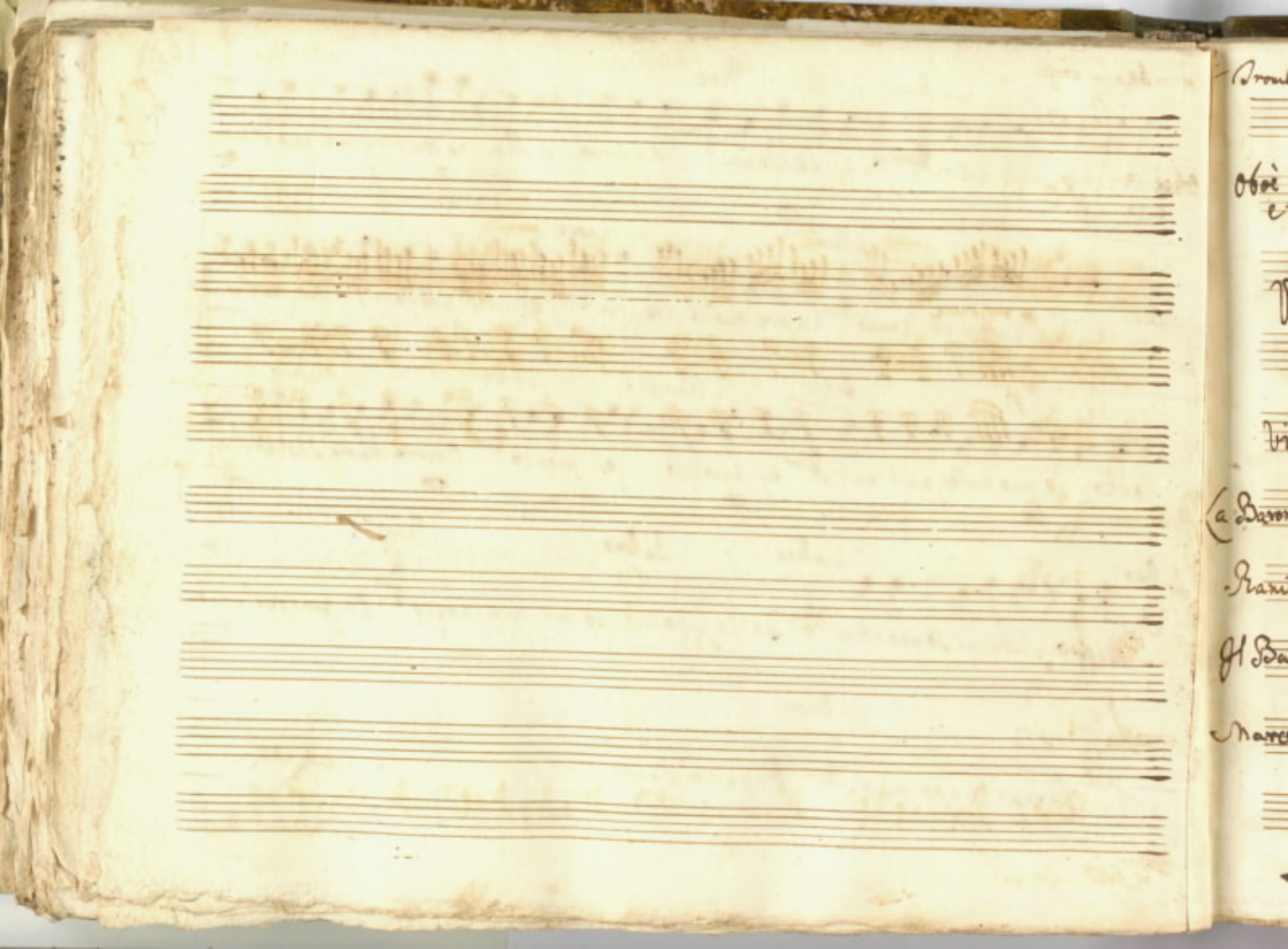
Figlio... chi mi sopporta? Io caggio... io mo m'abbocco Oh pensier dolo=

Il Bar: La Baro:

roso! Povero figlio mio! Povero sposo!

Siegue

Finale



Trombe in Besà

Oboè 1° e 2°

Vni

a mezza voce

Viole

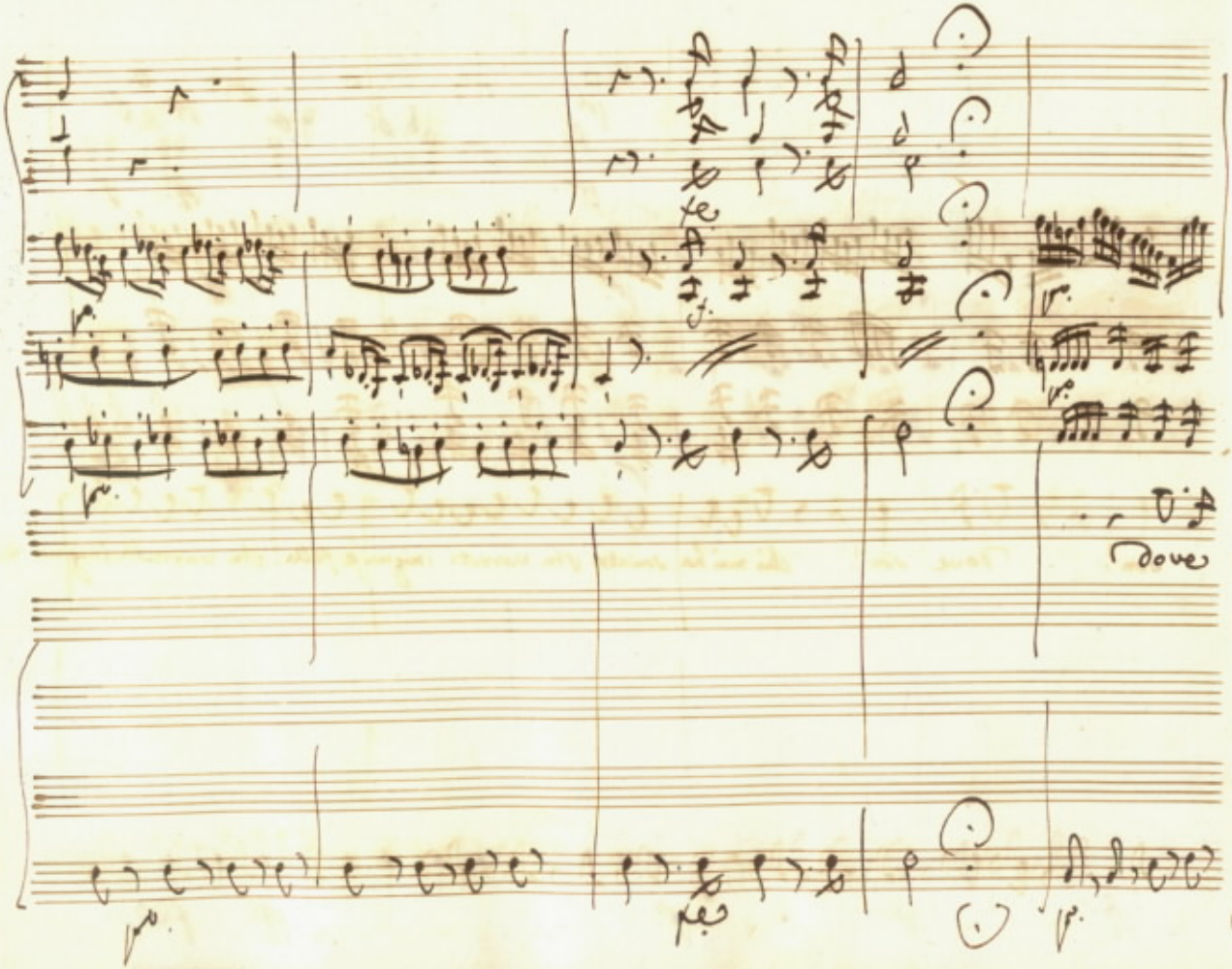
La Baronessa

Ramiro

Il Barone

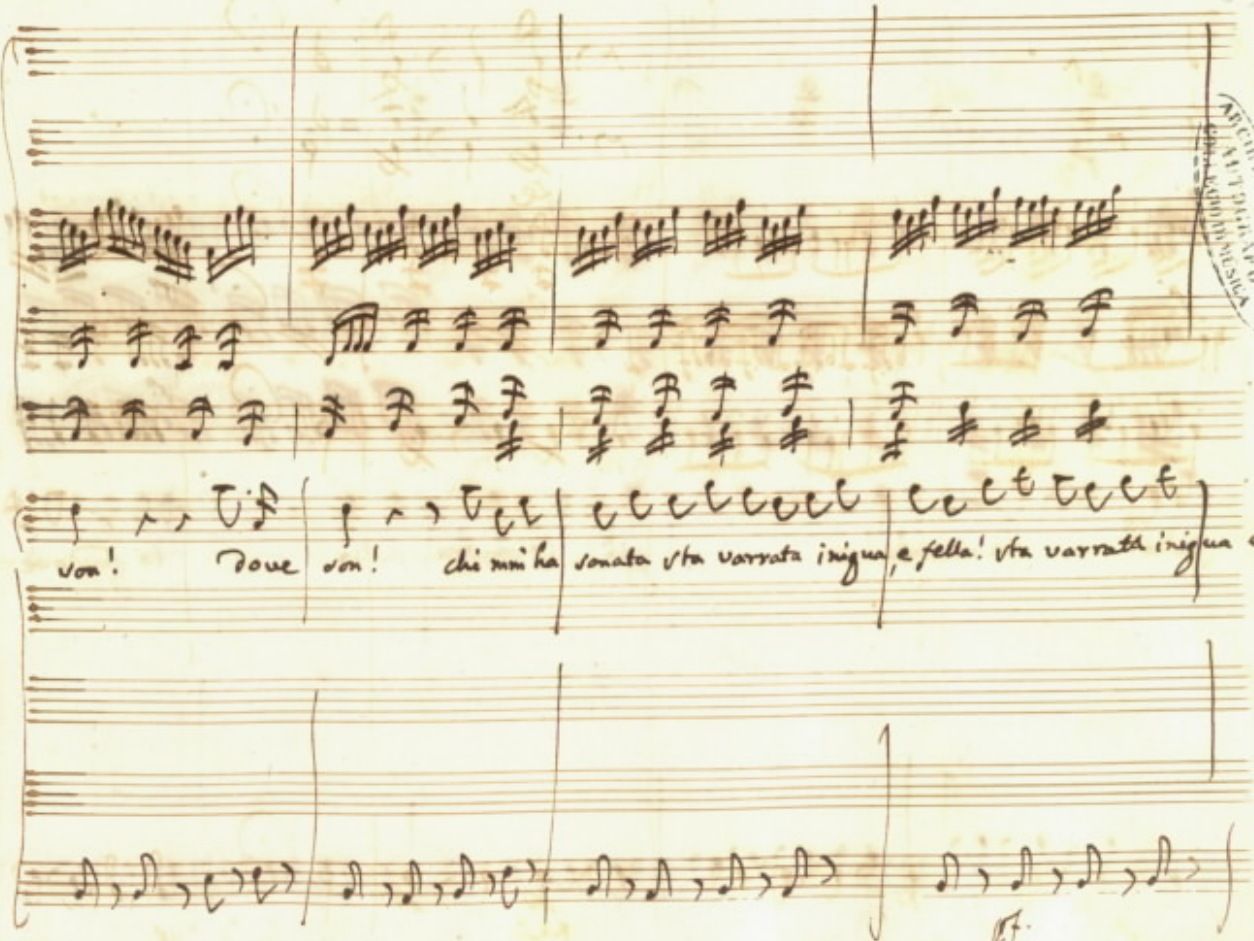
Marcello

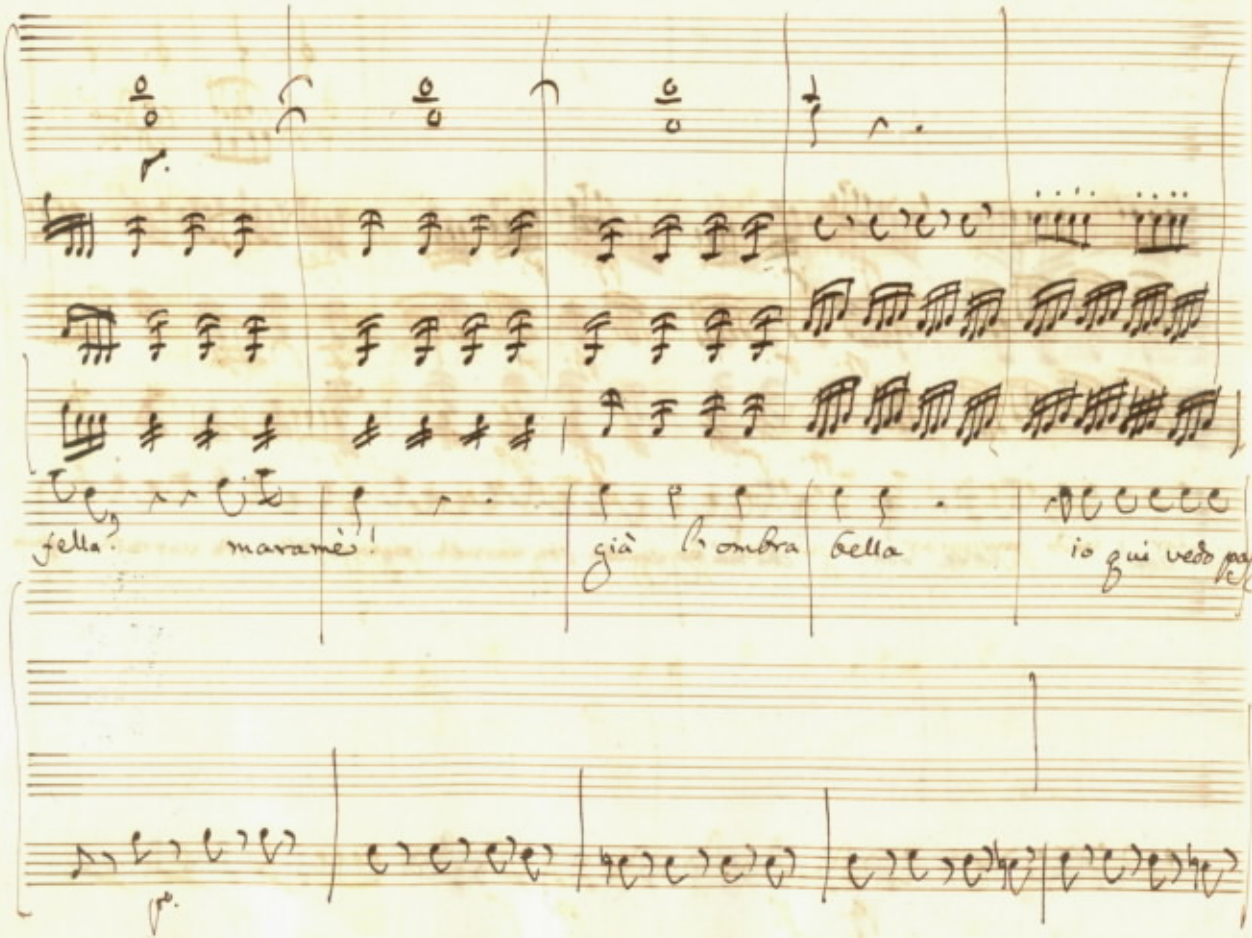
All° moderato

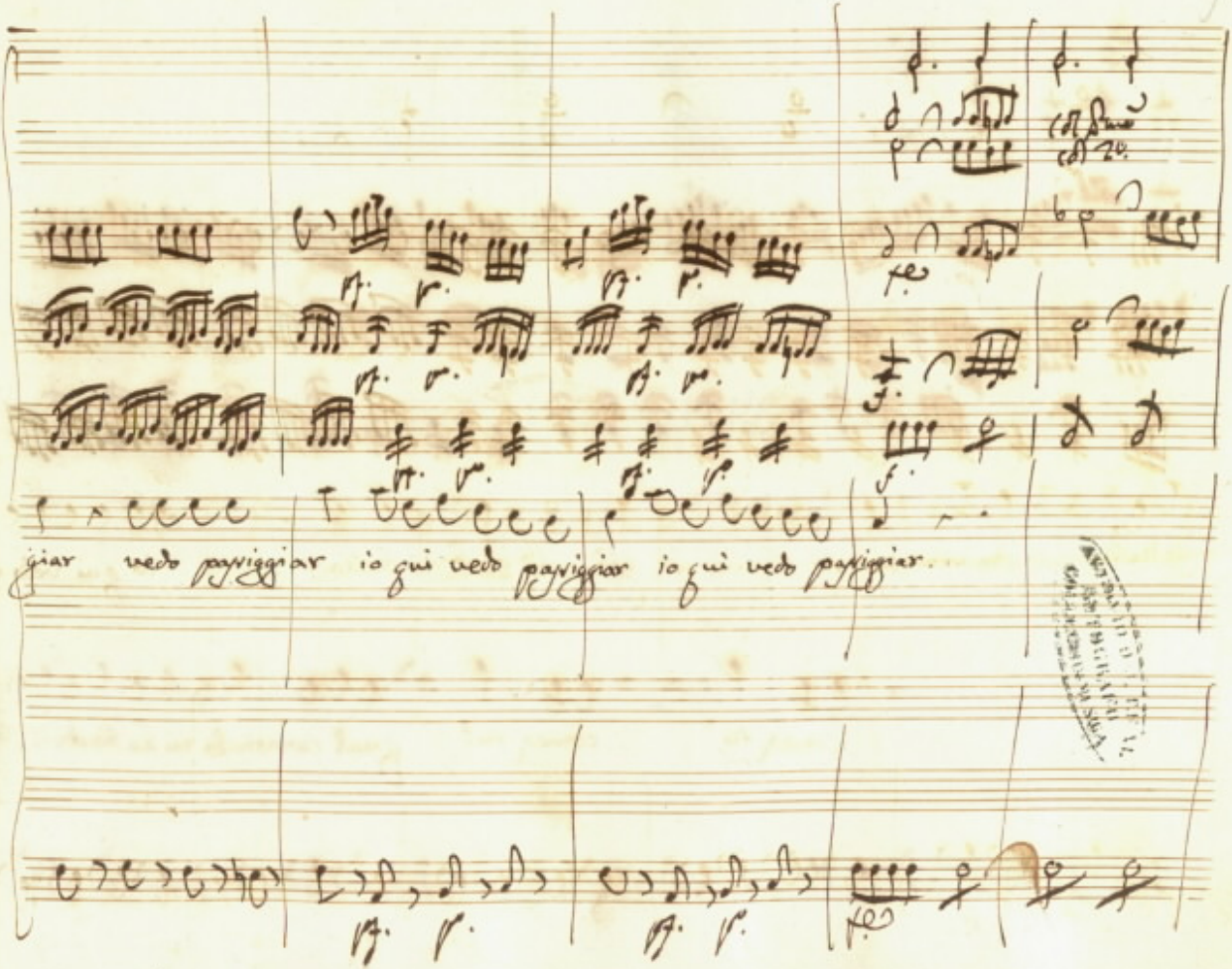

dove

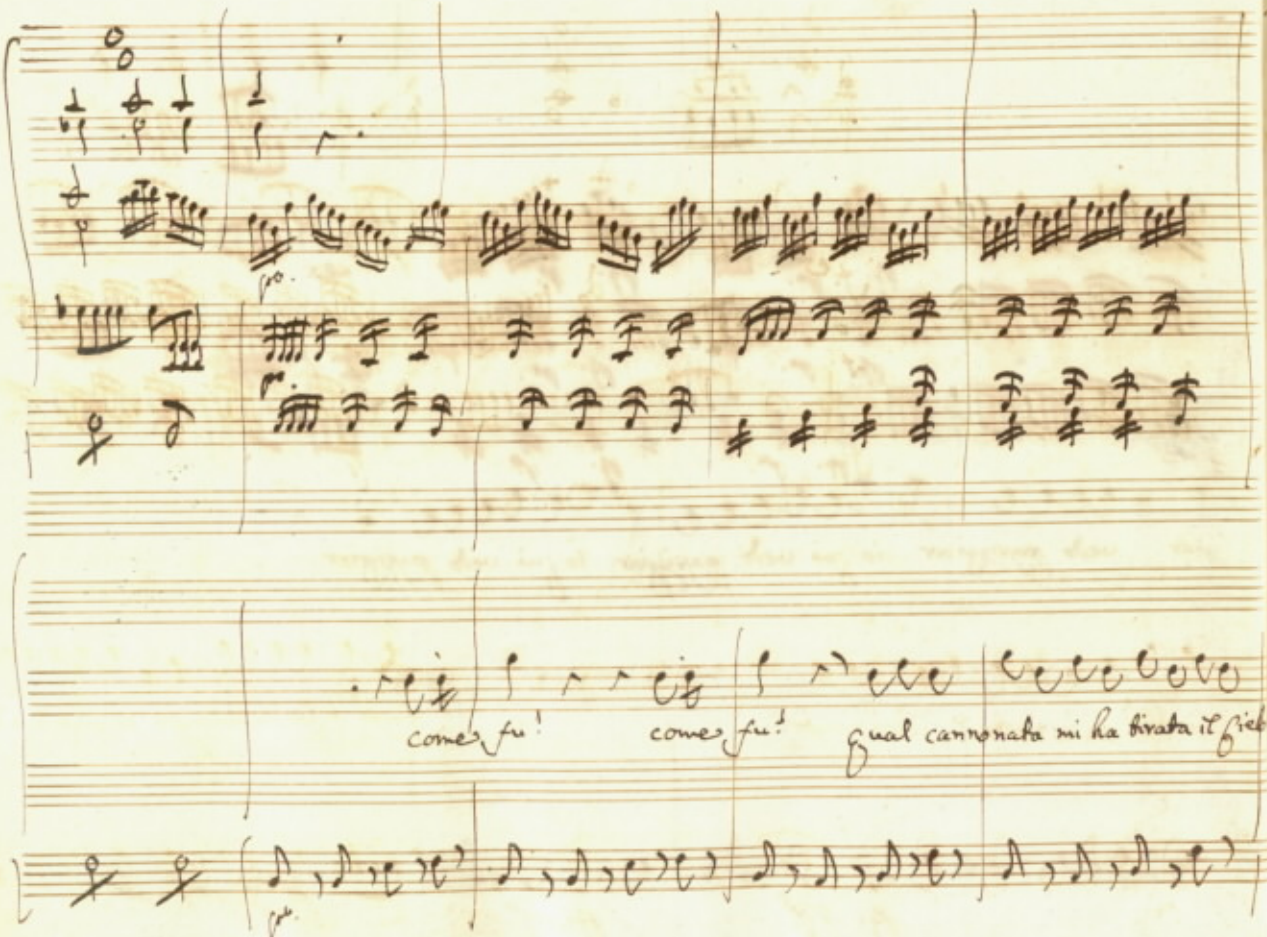
son! Dove son! chi mi ha sonata sta varrata iniqua, e fella! sta varrata iniqua e

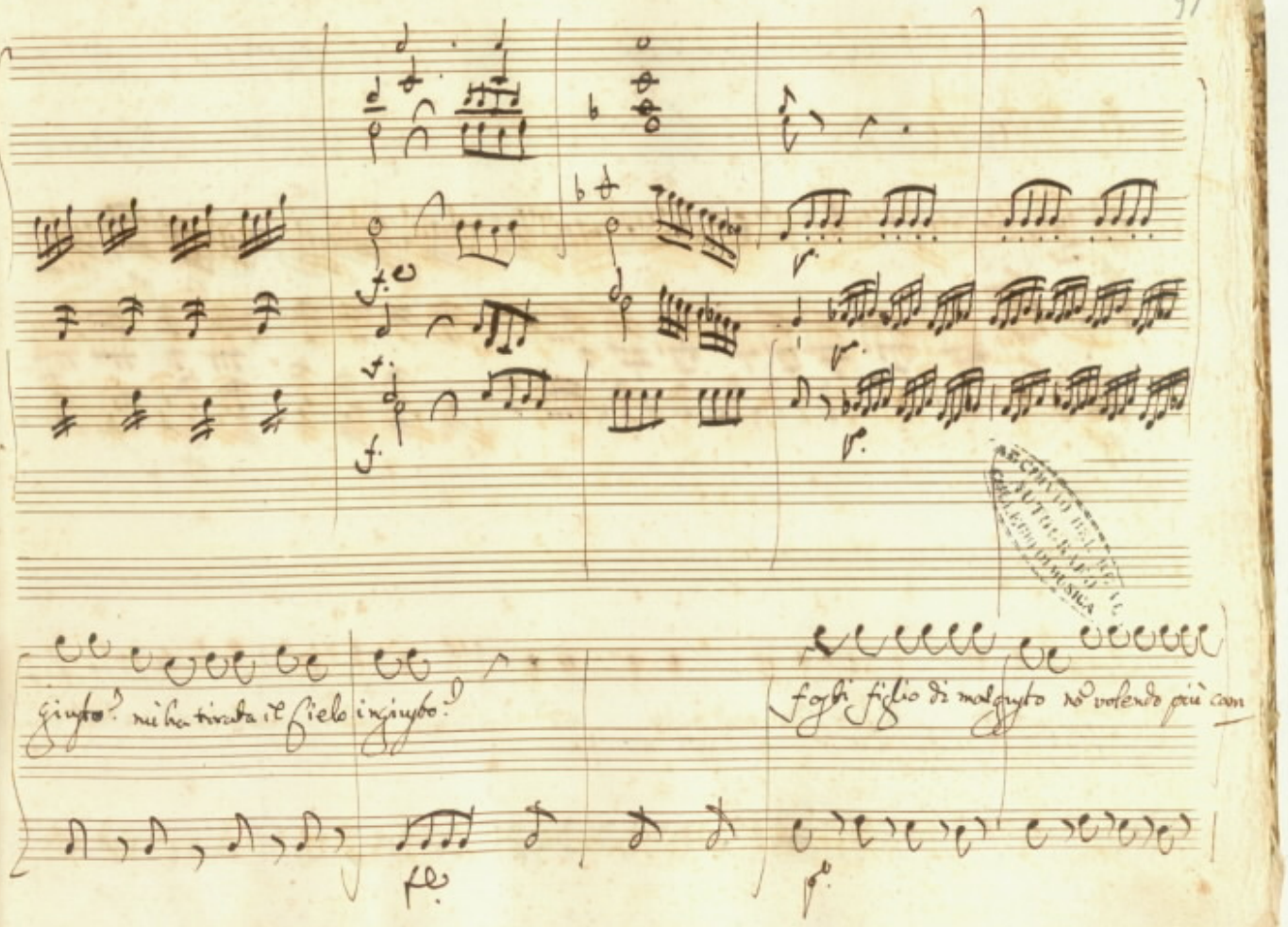
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO CON ECOLOGIA MUSICA

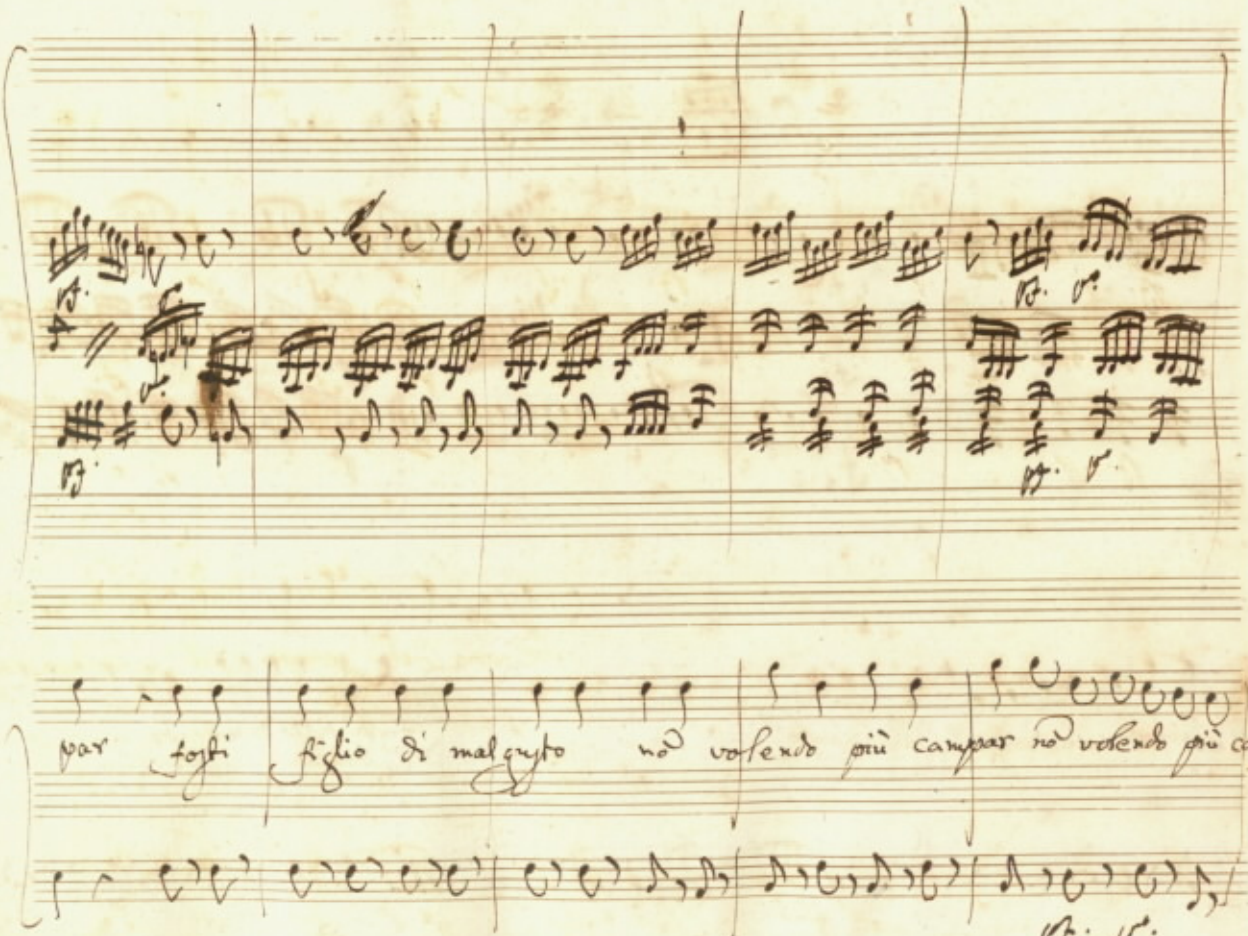



fella.
maramè!
già l'ombra bella
io qui vedo

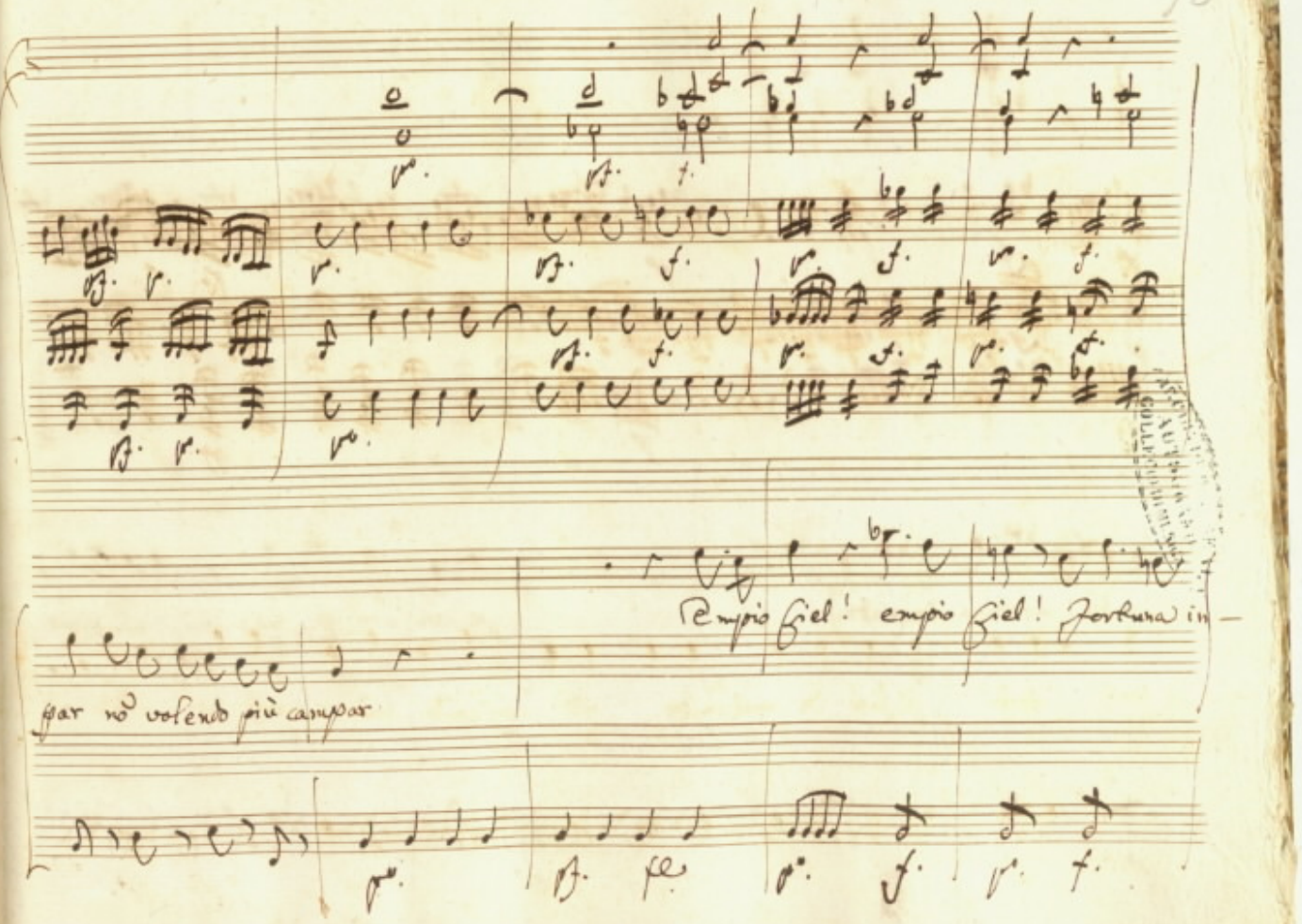

giar vedo pagiggiar io gui vedo pagiggiar io gui vedo pagiggiar.

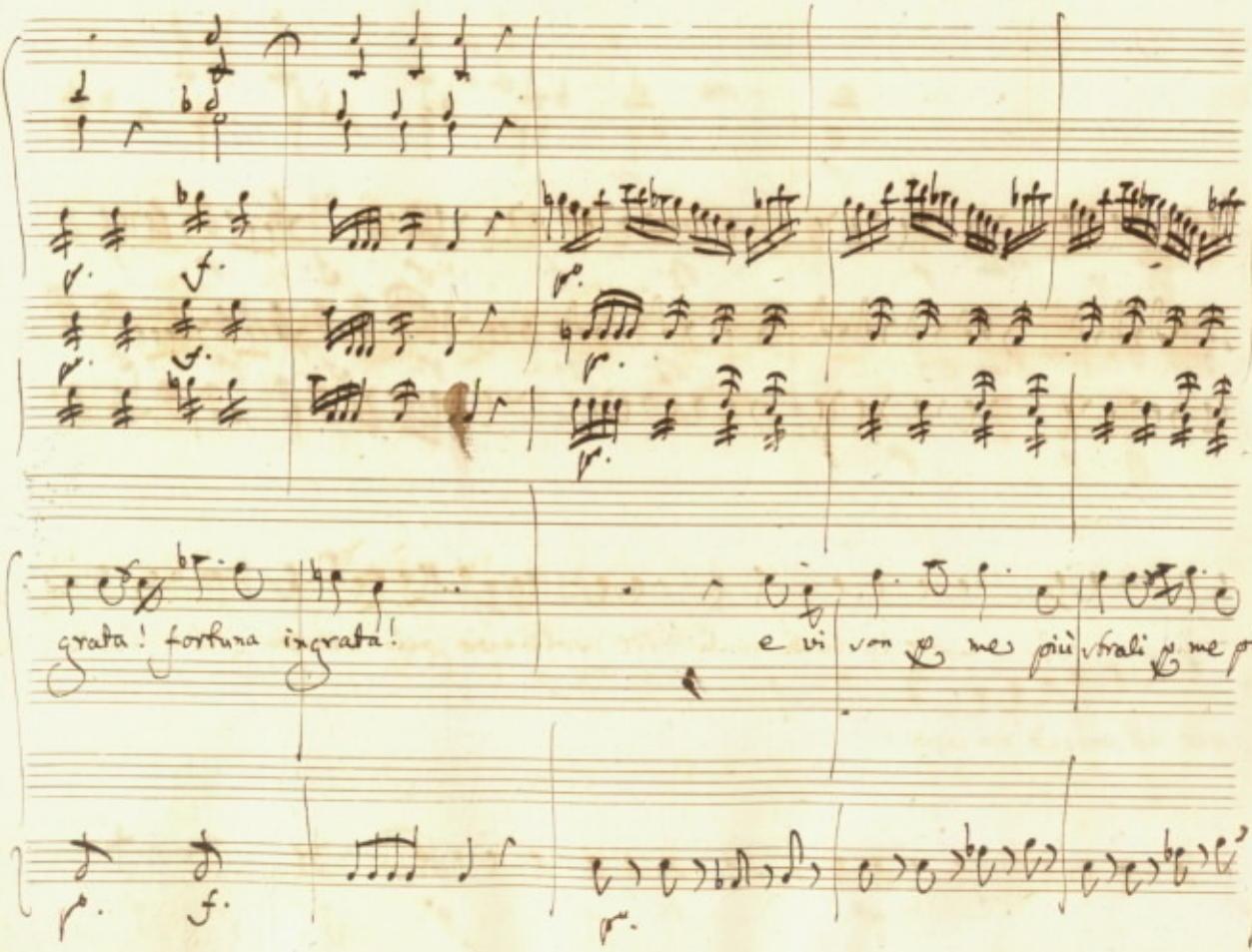

pp.
comes fu!
comes fu!
qual cannonata mi ha tirata il fiel
pp.

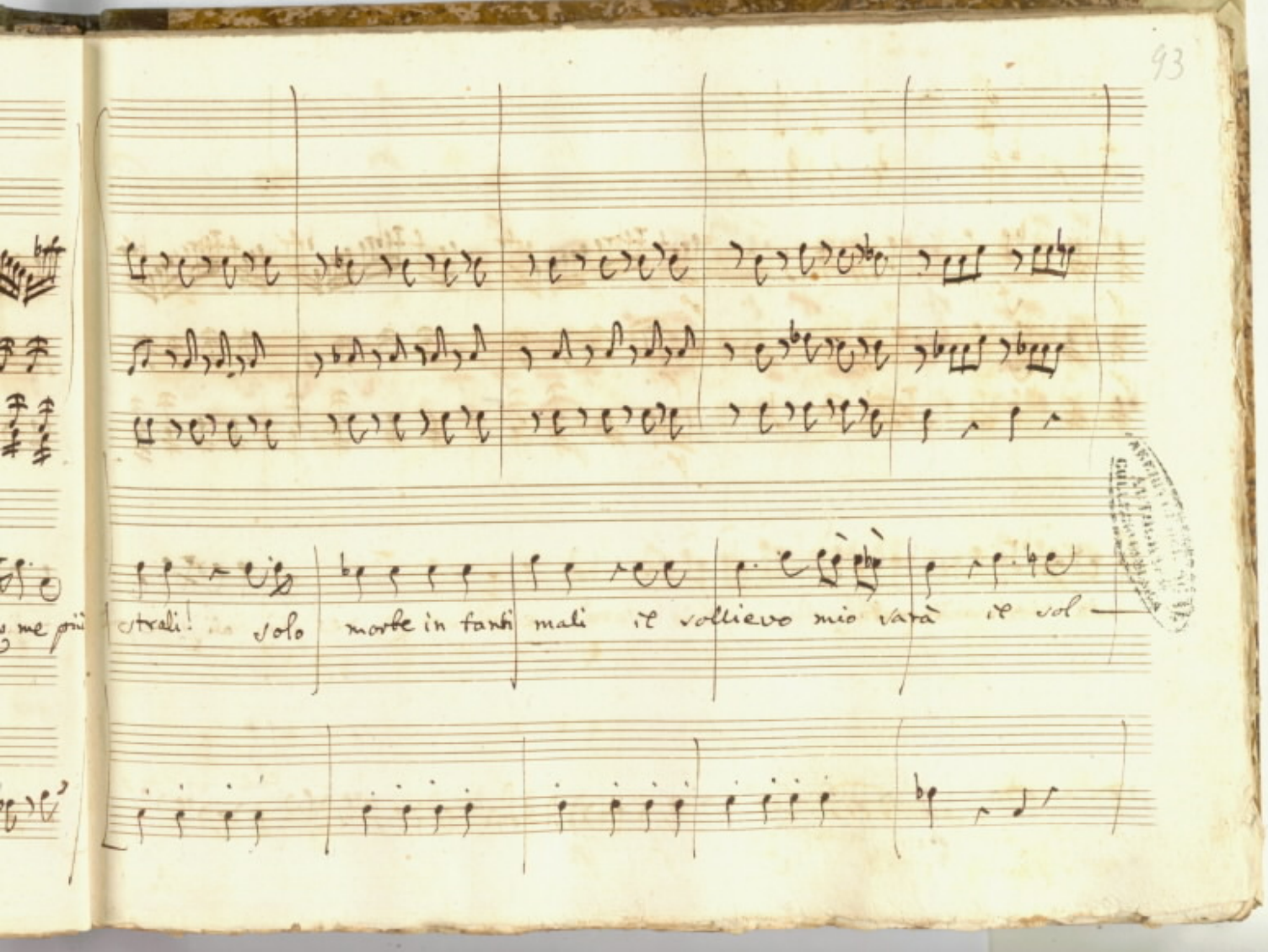

giusto? mi ha tirata il fiele ingiusto!
fogli figlio di malgusto no volendo più com

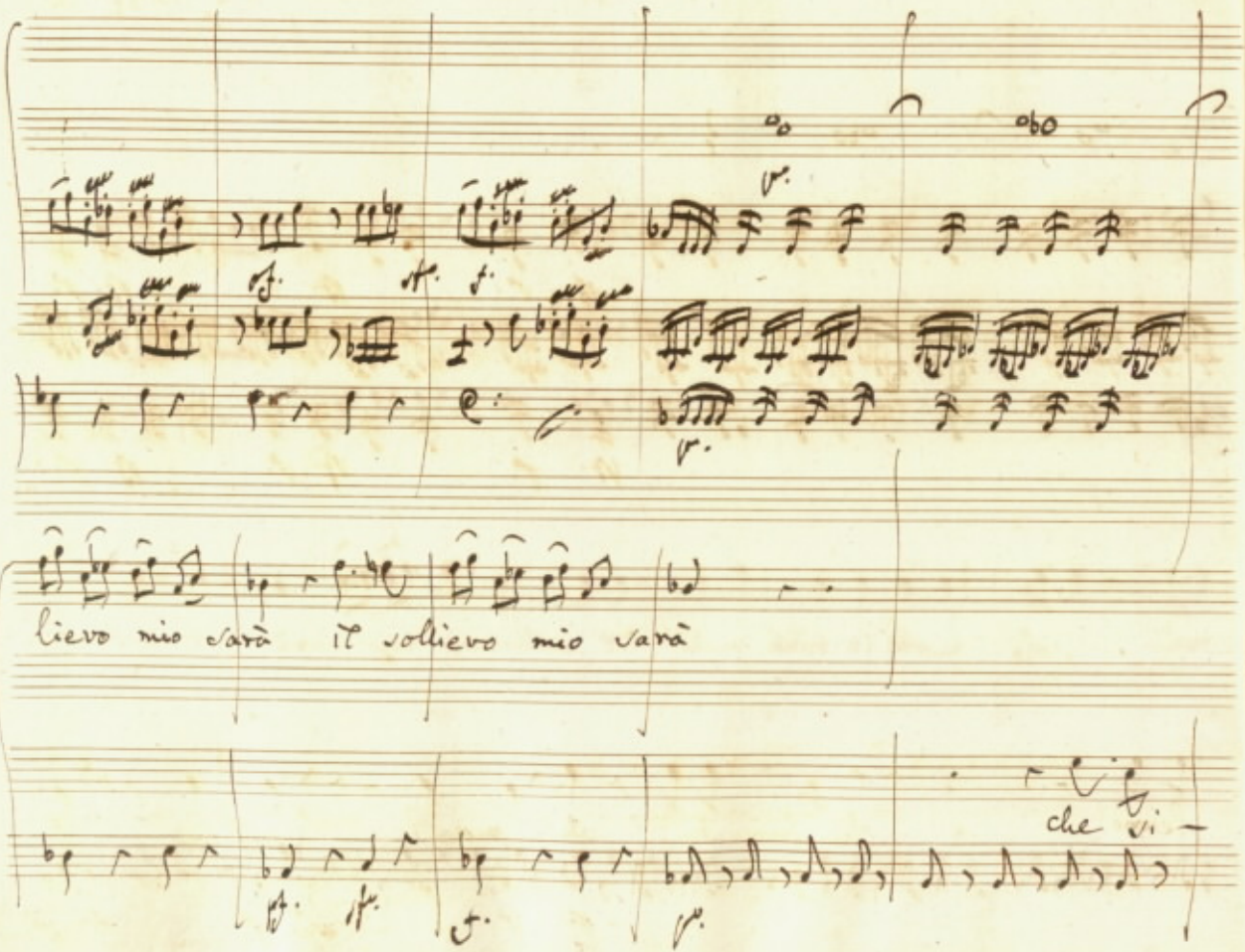


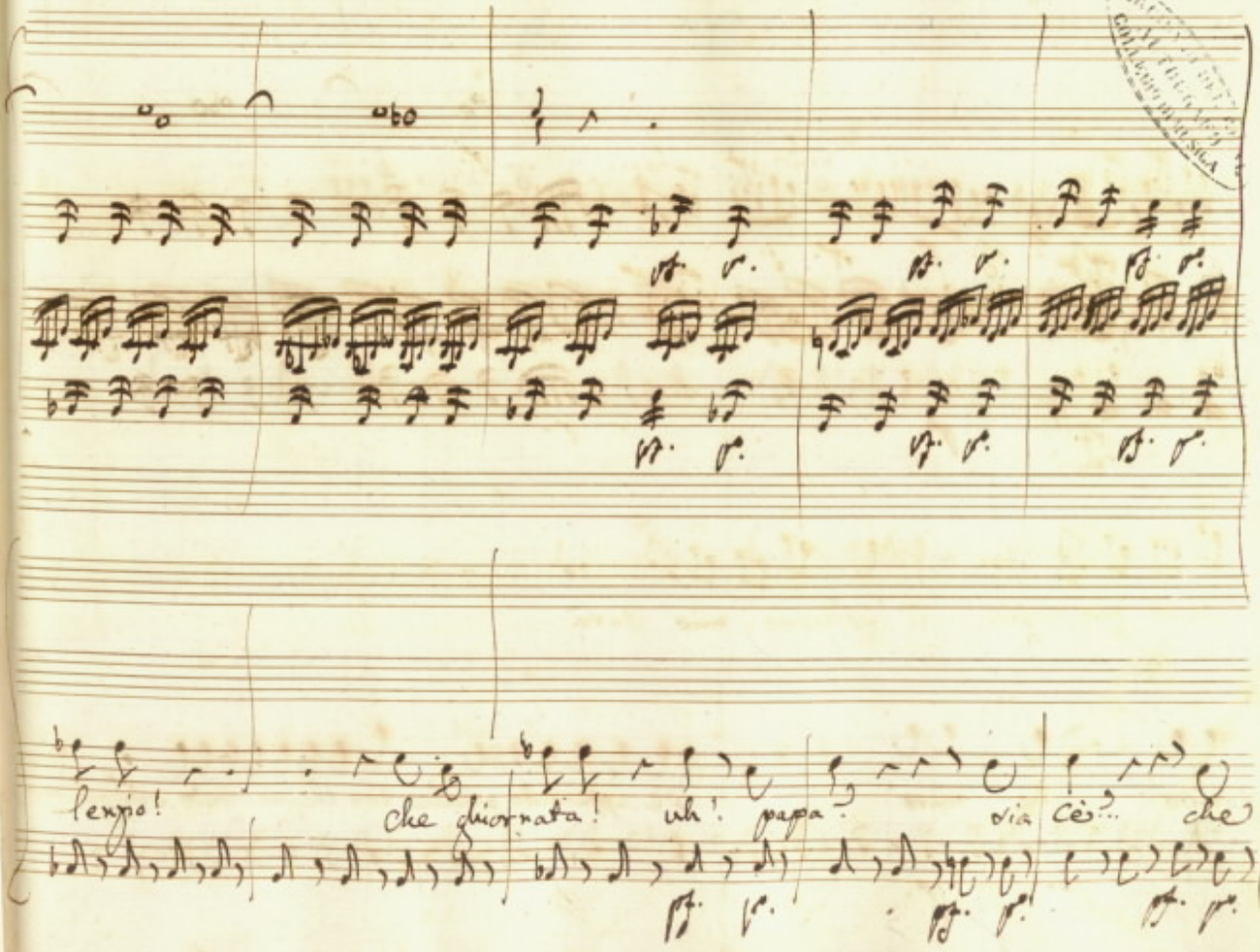
par fosti figlio di malgusto nõ volendo più campar nõ volendo più cam

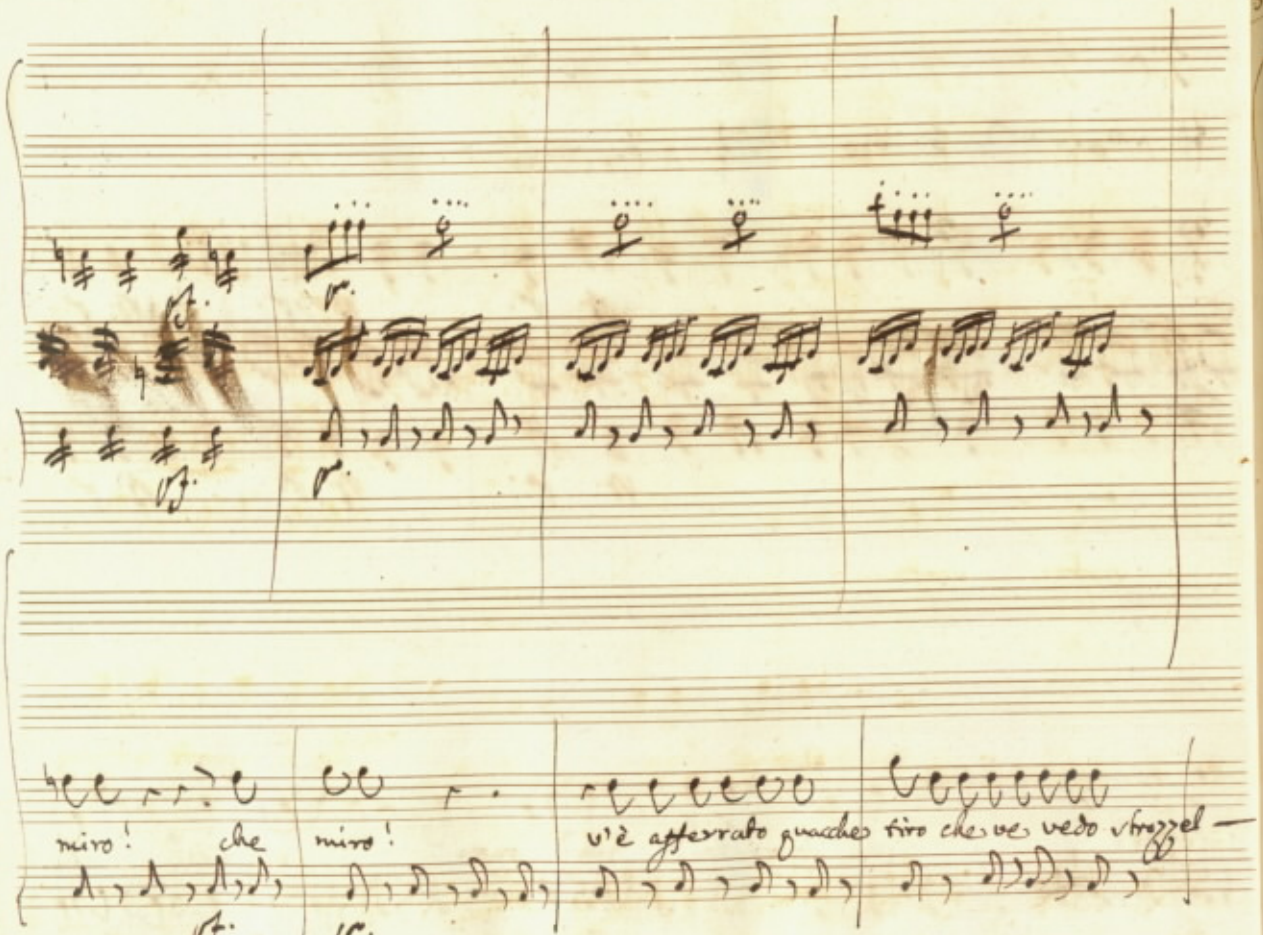

empio fiel! empio fiel! Fortuna in —
par no volendo più campar


grata! fortuna ingrata!
e vi


strali! Solo morte in tanti mali il sollievo mio sarà il vol


lievo mio sarà il sollievo mio sarà
che vi


lenzo!
che giornata!
uh! papa!
dia
cès...
che

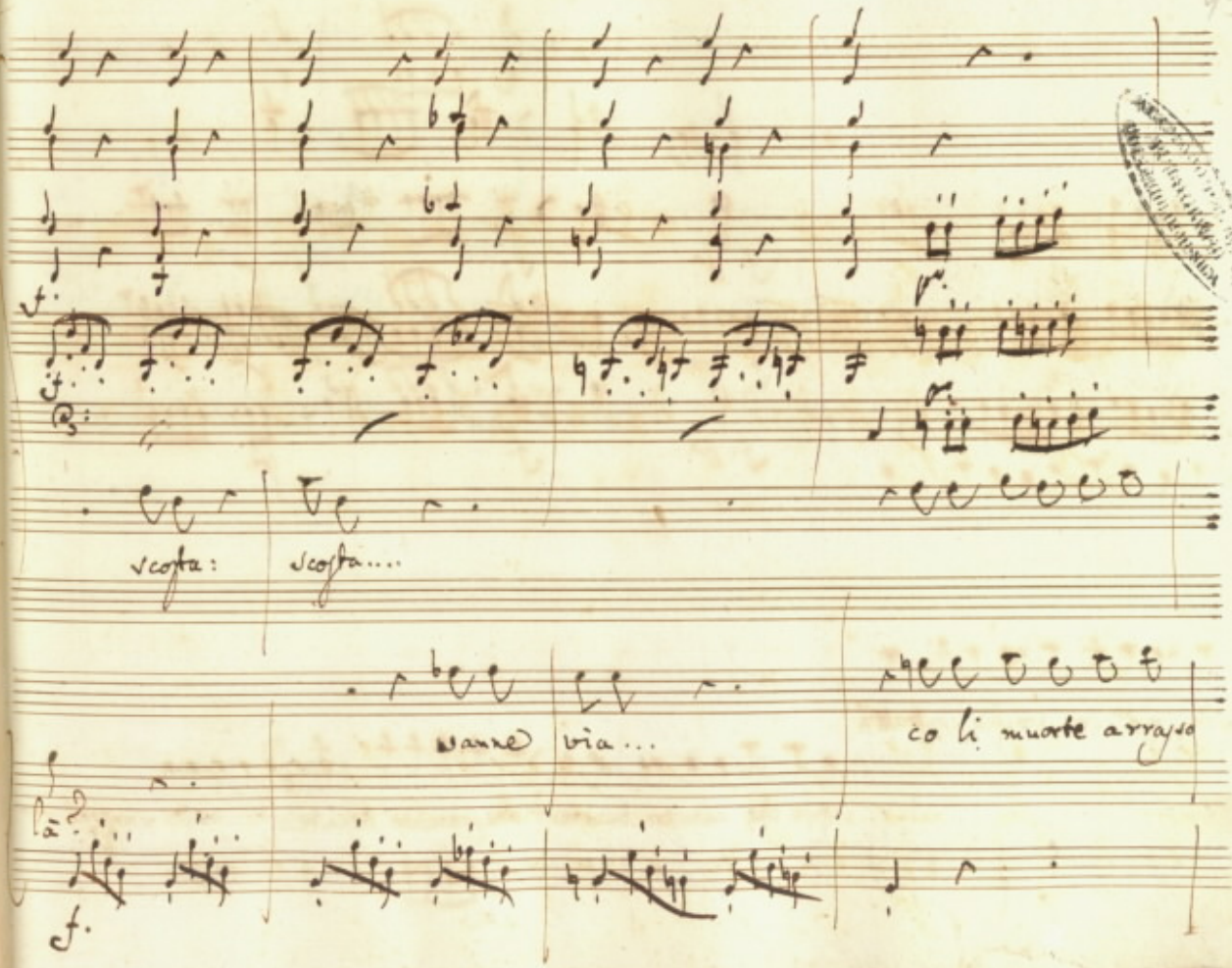

miro! che
miro!
v'è afferrato guaches
tiro che ve vedo strozzel —

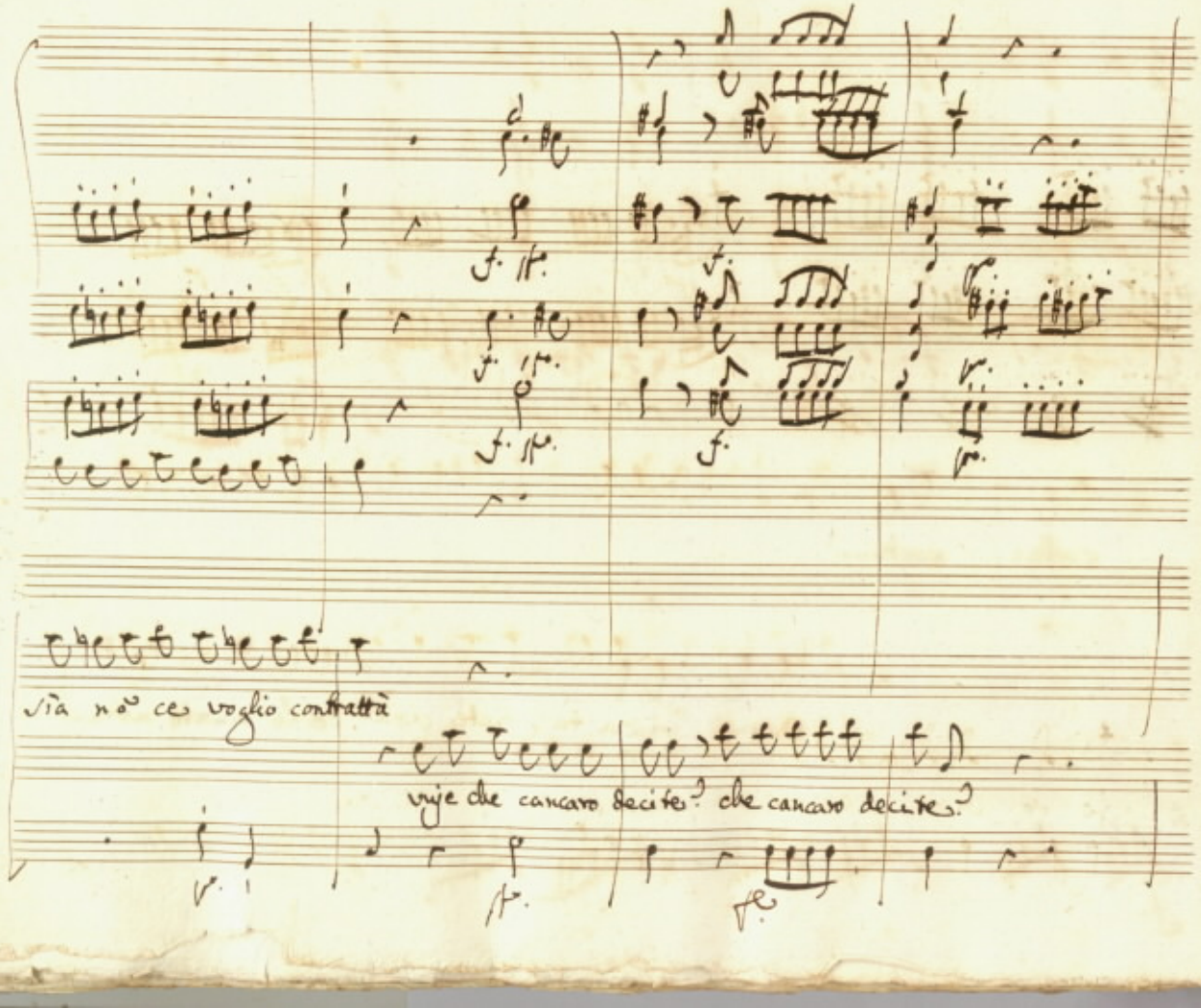
scosta: scosta....

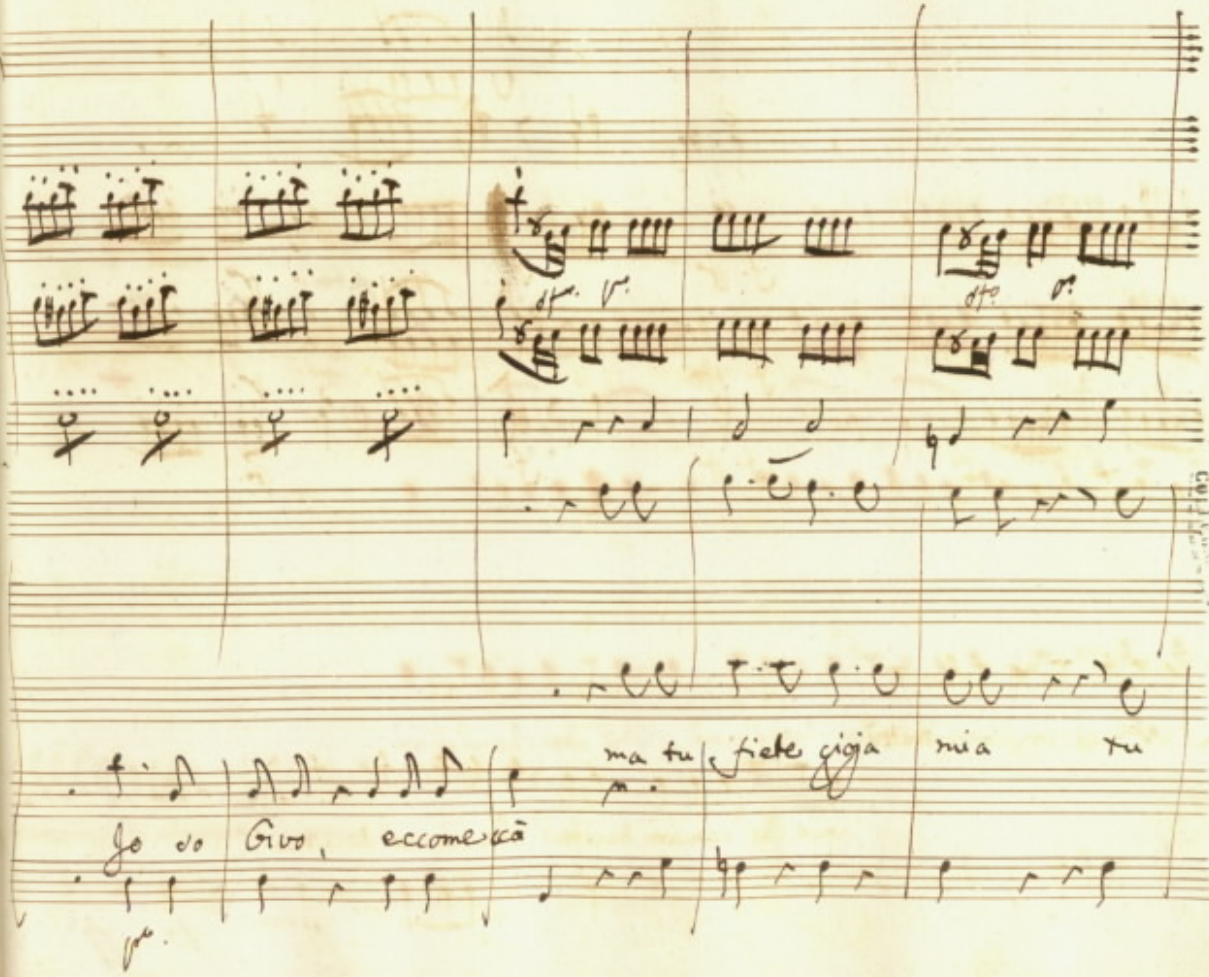
vanne via...

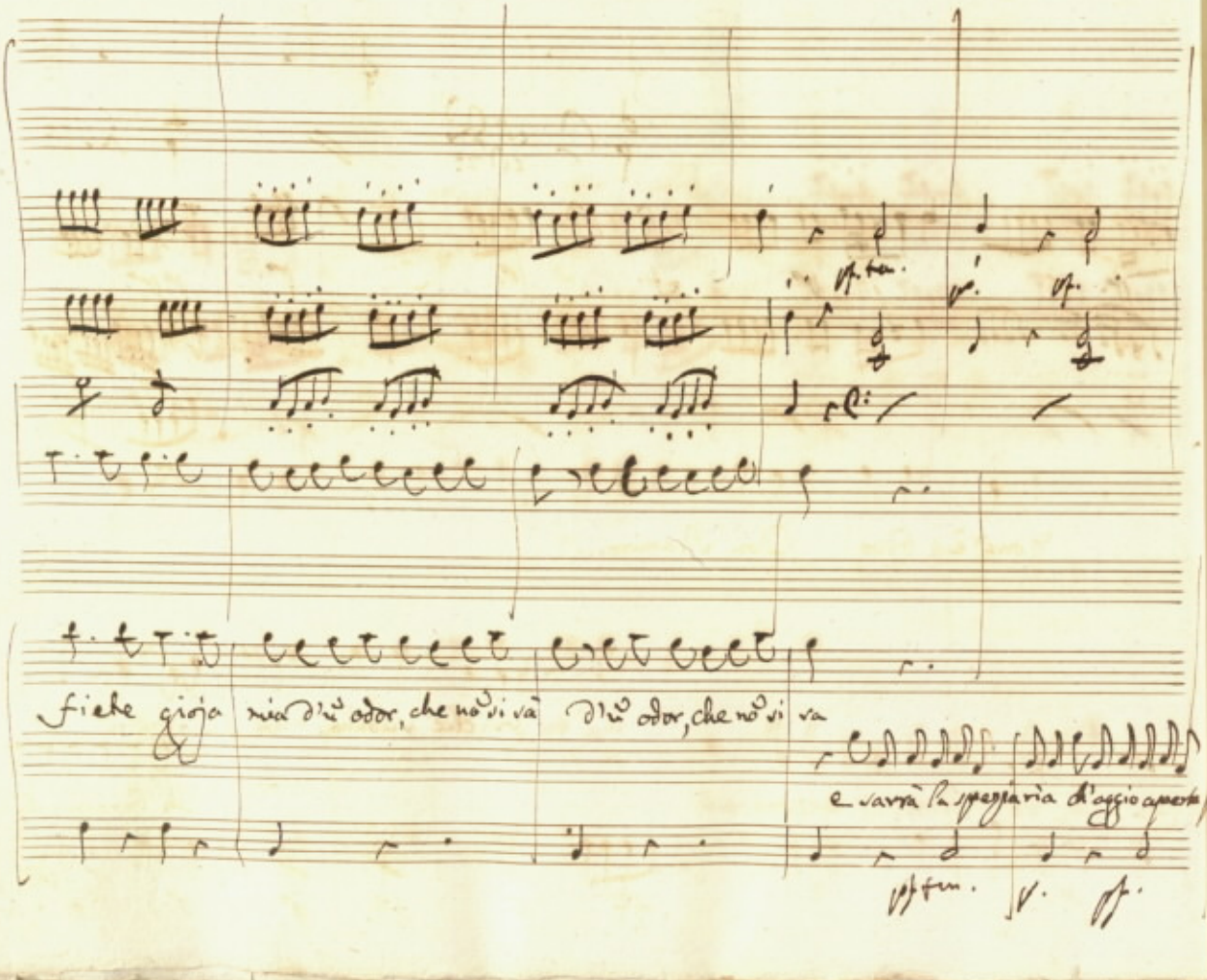
co li muorte arrasso

là?




Sia no ces voglio contratta
vuje che cancaro decite? che cancaro decite?


ma tu fiete gioja mia tu
Jo so Gvo, eccome ccà



pp. ten. p. pp.

fiche gioja mia d'un odor, che non si va d'un odor, che non si va

e sarrà la spezzaria d'aggio aperta

pp. ten. p. pp.

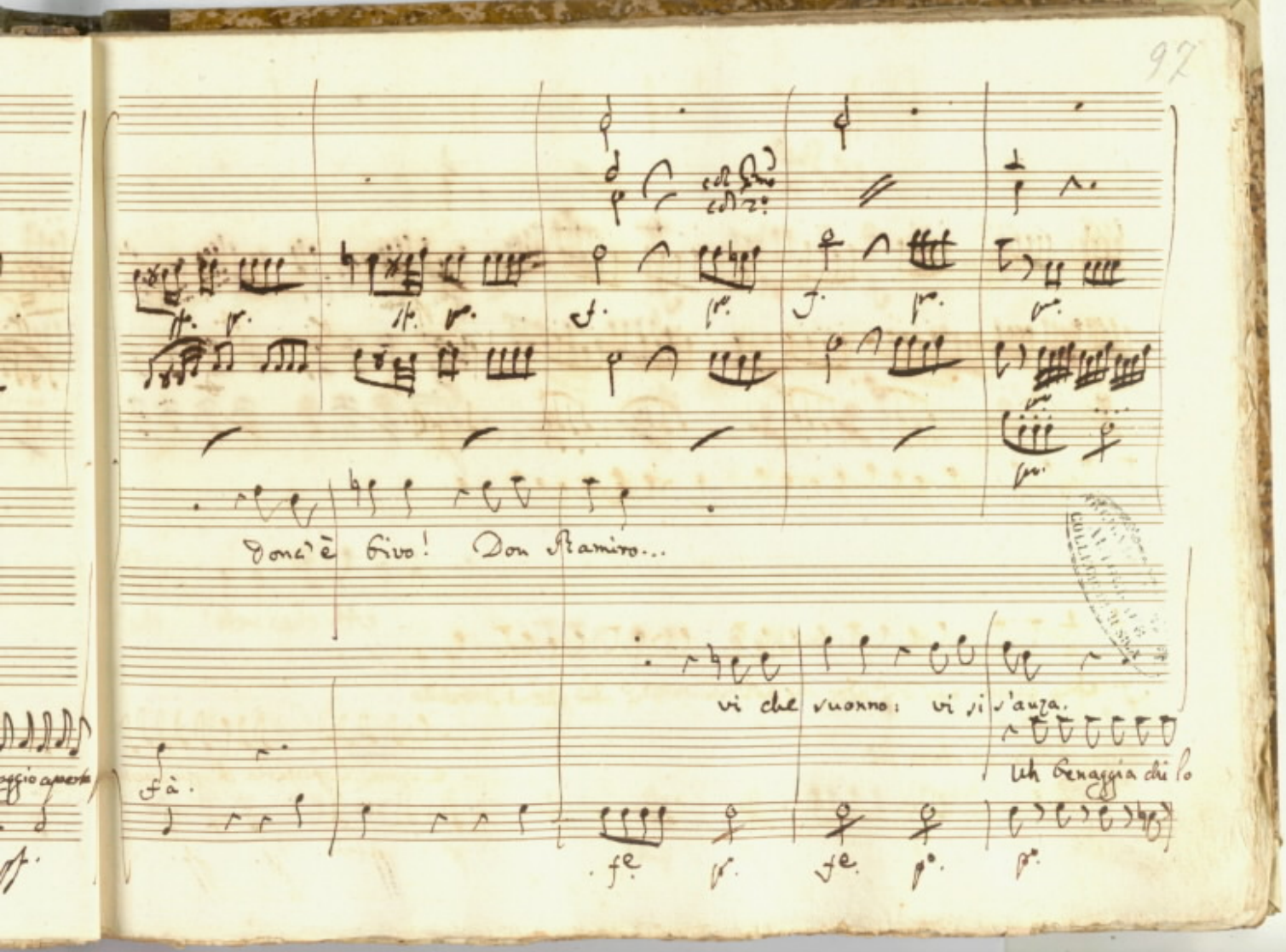
col 1mo col 2o

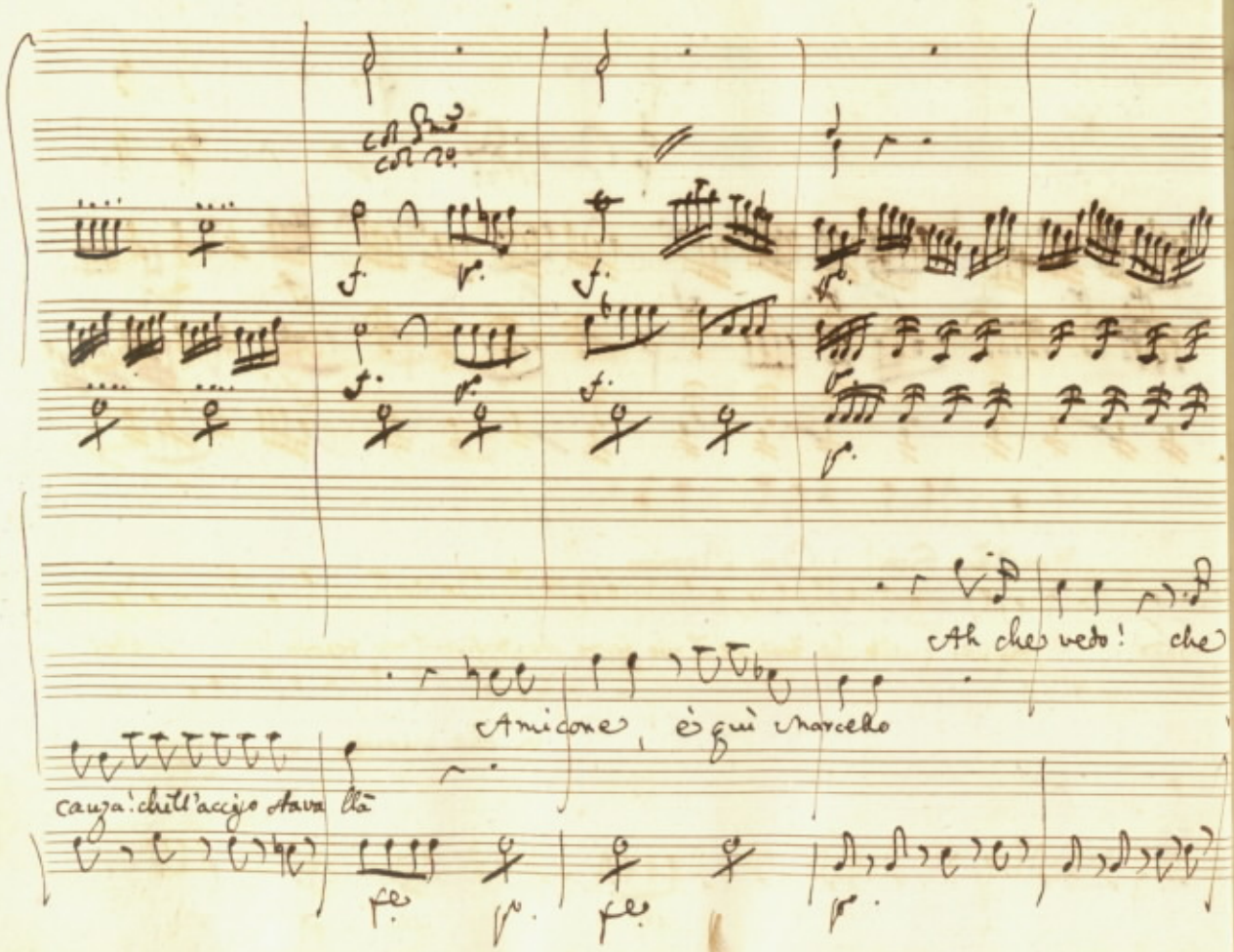
Donc'è bivo! Don Ramiro...

vi che suonno: vi si s'auza.

Uh benaggia chi lo

fà.





col 8mo
col 2o

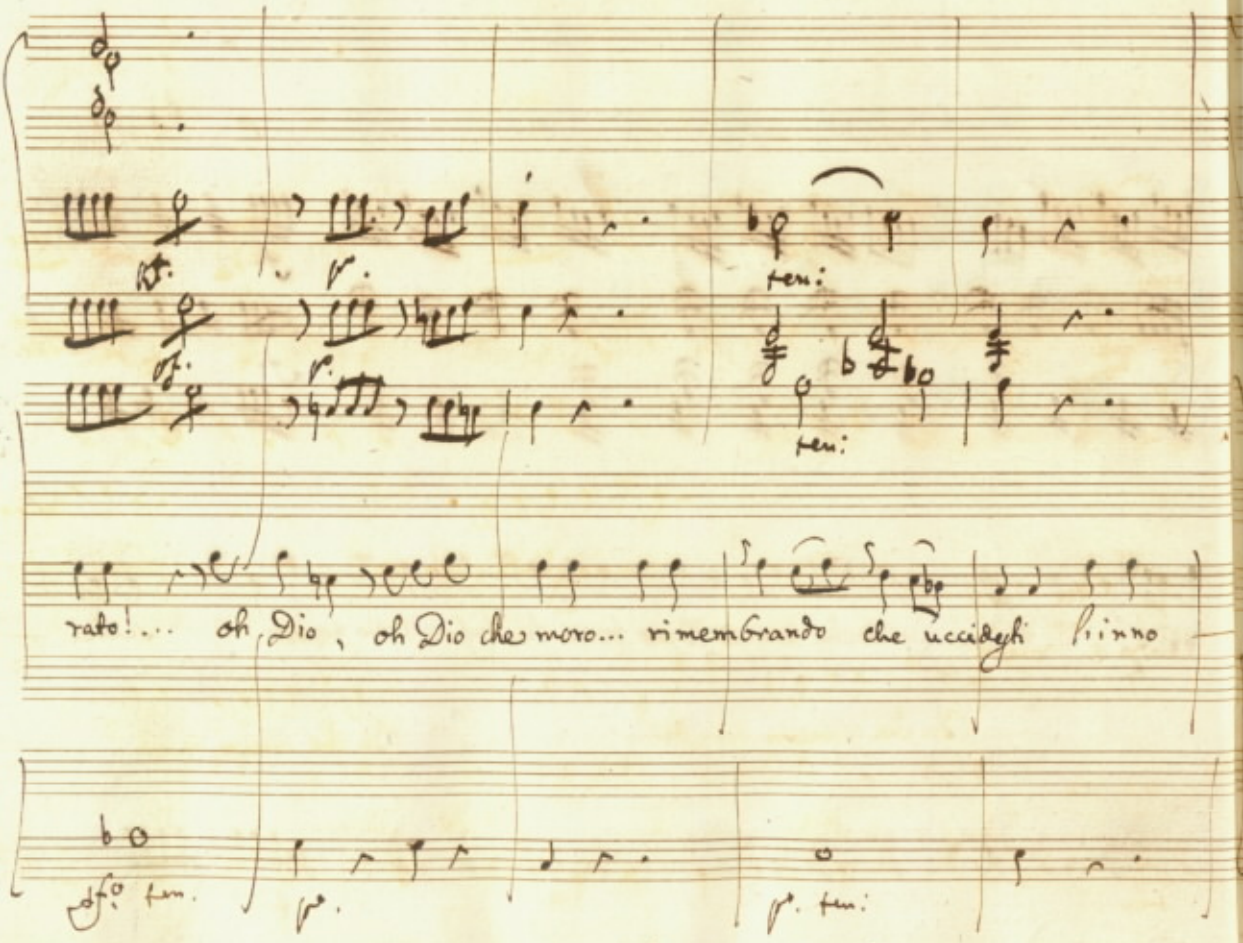
Ah che vedo! che

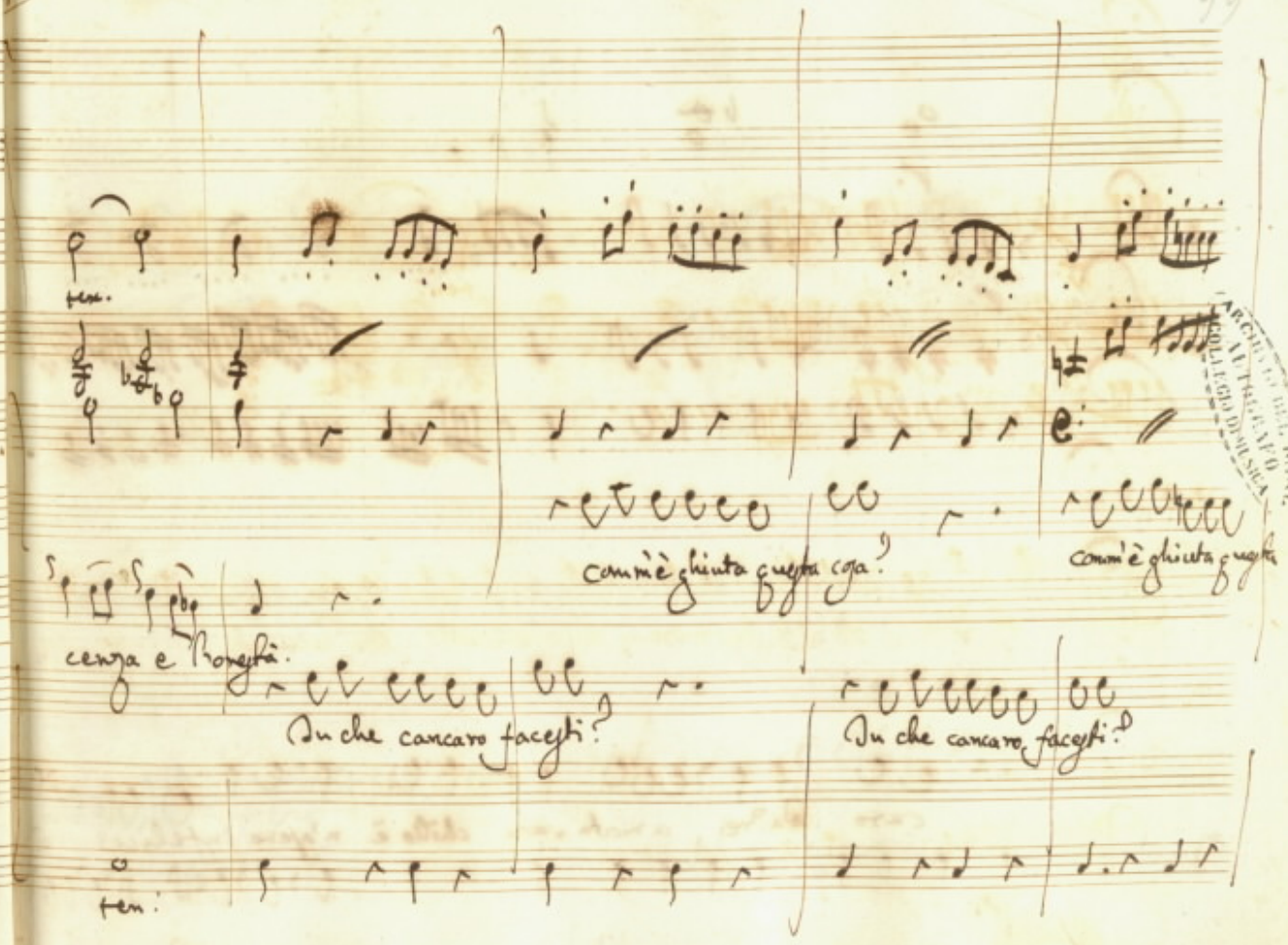
Amicone, è quì Marcello

cauza! chill'accijo stava llà

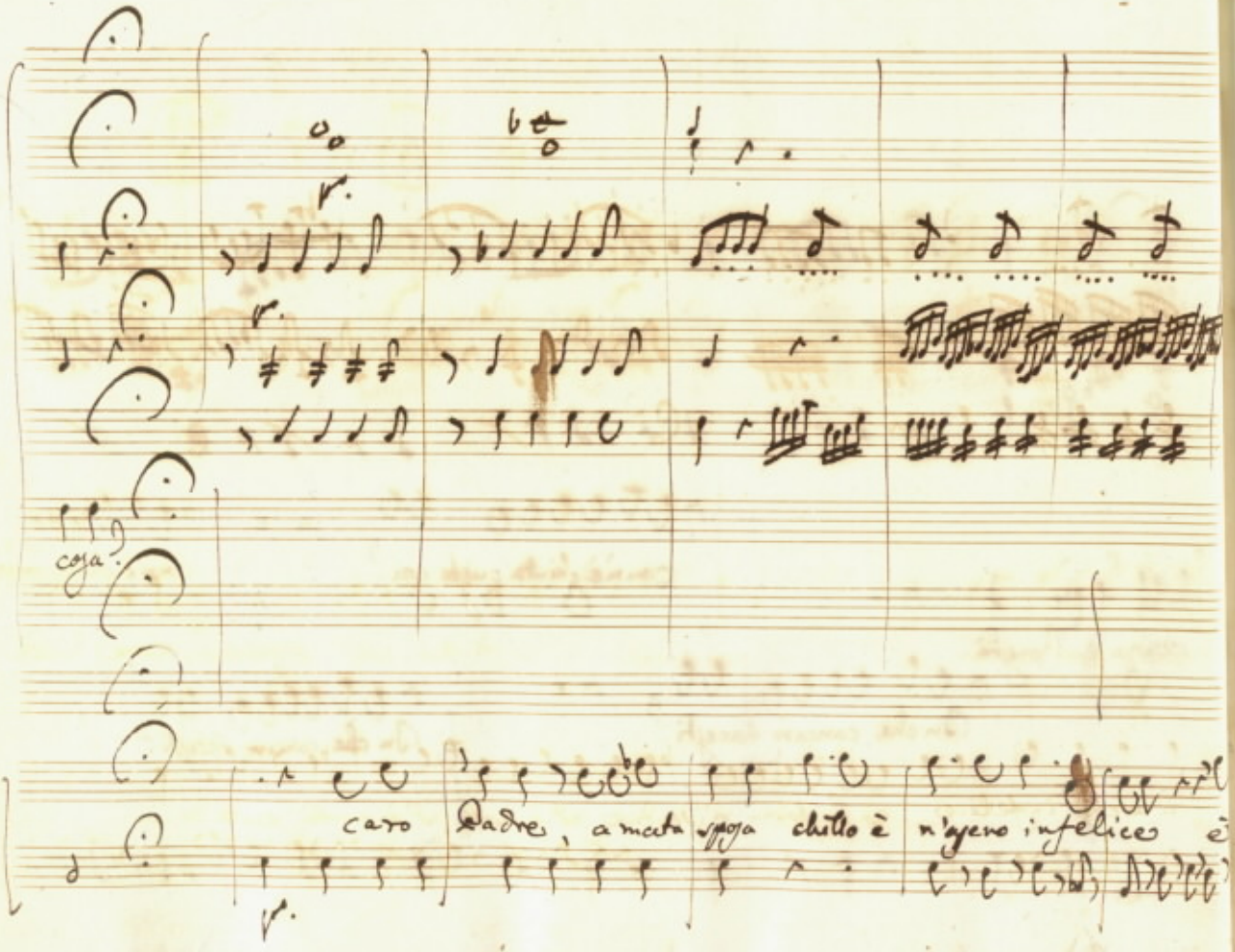
che

vedo! tu sei quello che trafisse il mio tesoro che trafisse il mio tesoro! scele


ten:
ten:
rato!... oh Dio, oh Dio che moro... rimembrando che uccidesti l'innocente
dfo ten.
p.
p. ten:



R. CONSERVATORIO DI MUSICA S. PIETRO A MAIELLA NAPOLI

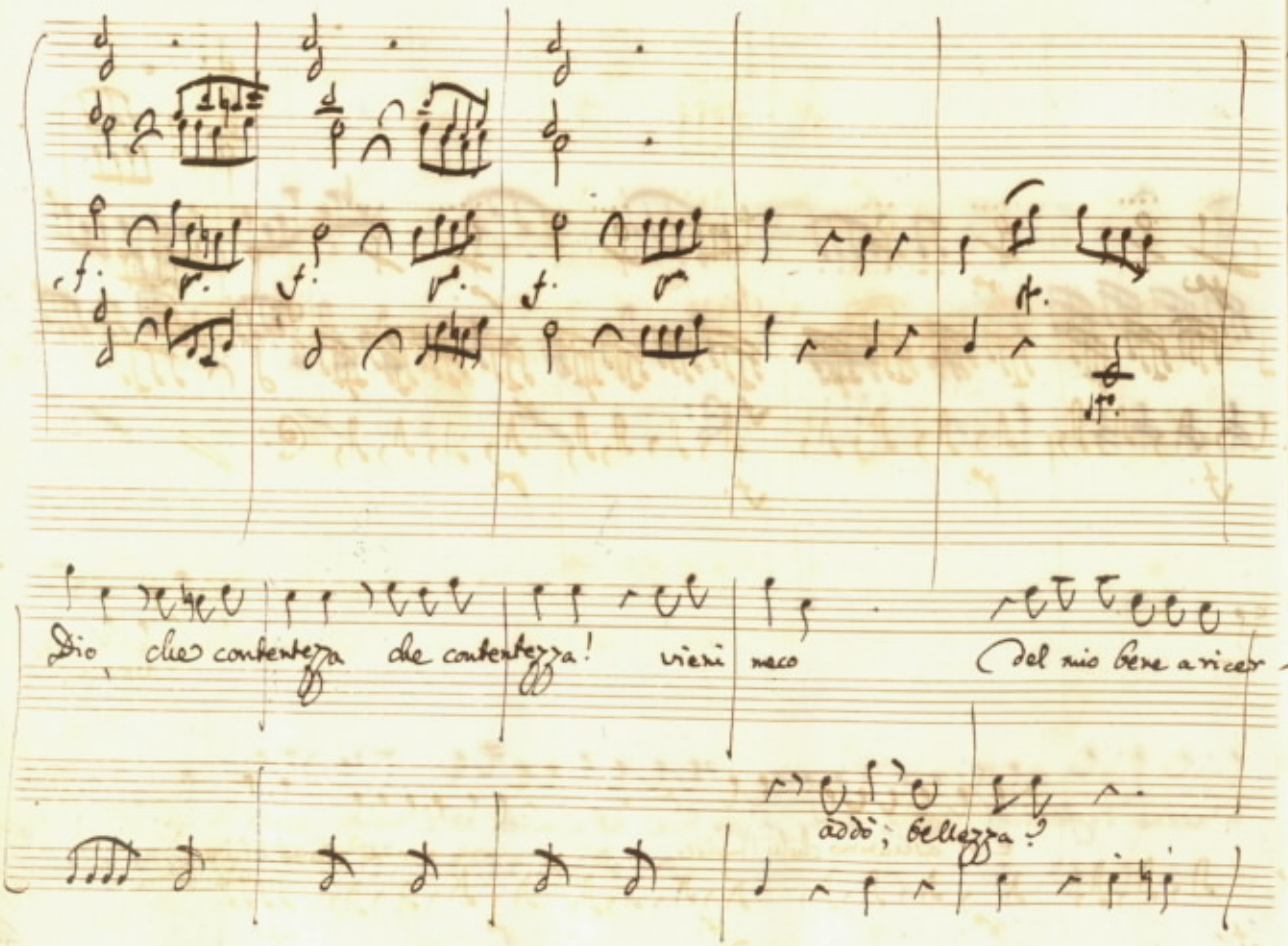


coza?

caro Padre, amata sposa chillo è n'ageno infelice è

come! oh

n'avero infelice e la donna ch'ijo dice nò è morta nò è morta esta da ca

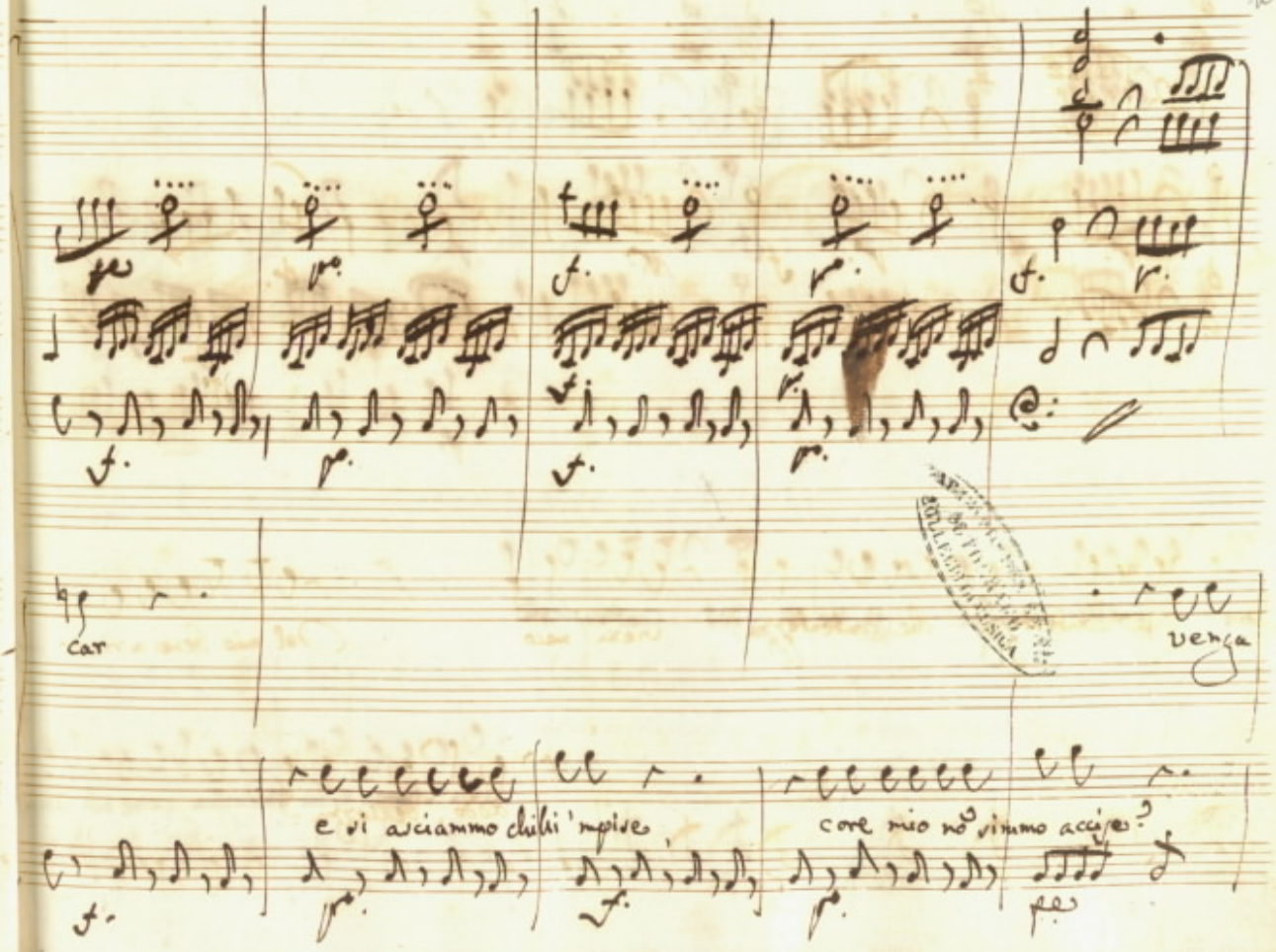

Dio, che contentezza che contentezza! vieni meco
Del mio bene a ricev
addò; bellezza?

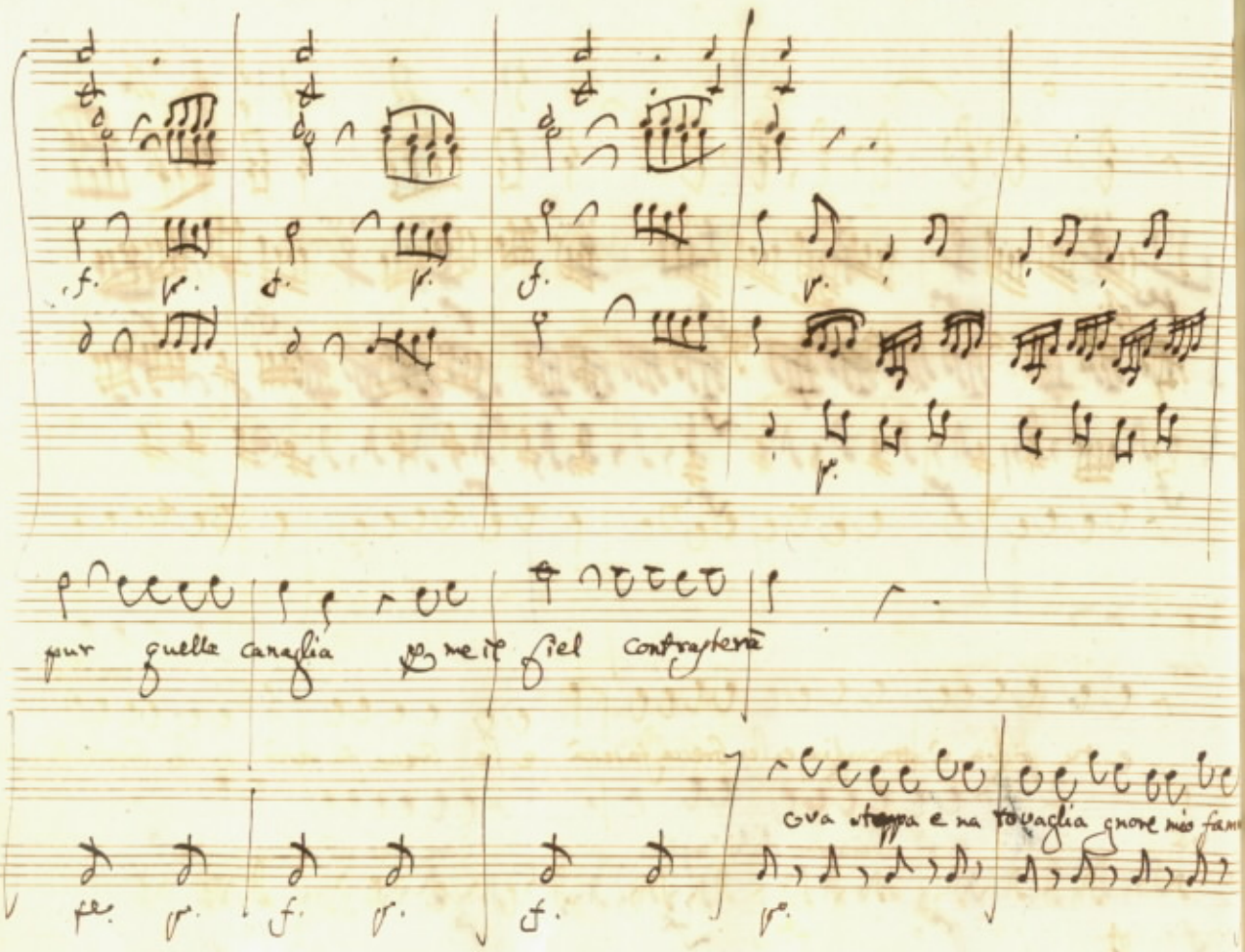
car

venga

e si asciammo chi li 'mpise

core mio no? simmo accise?



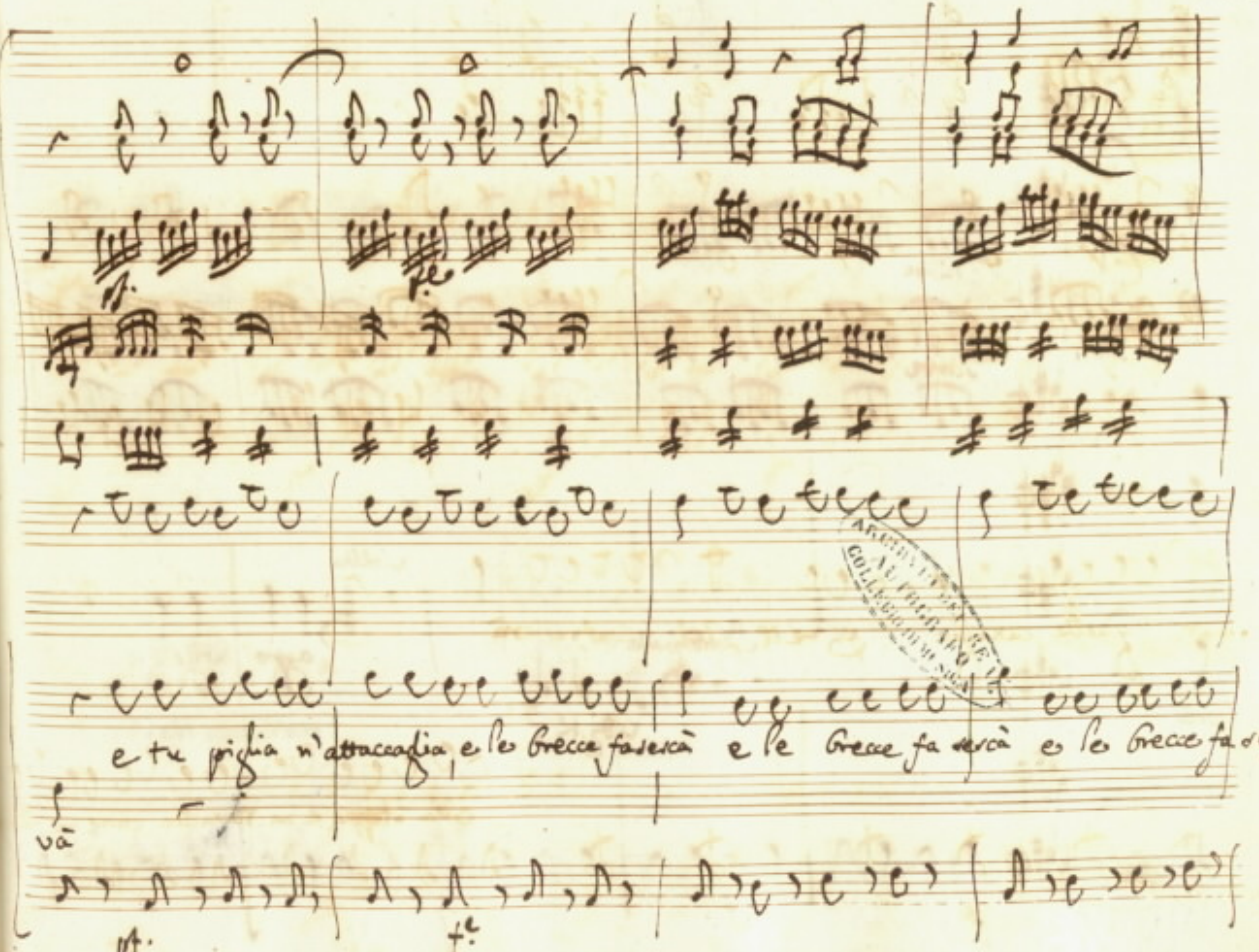


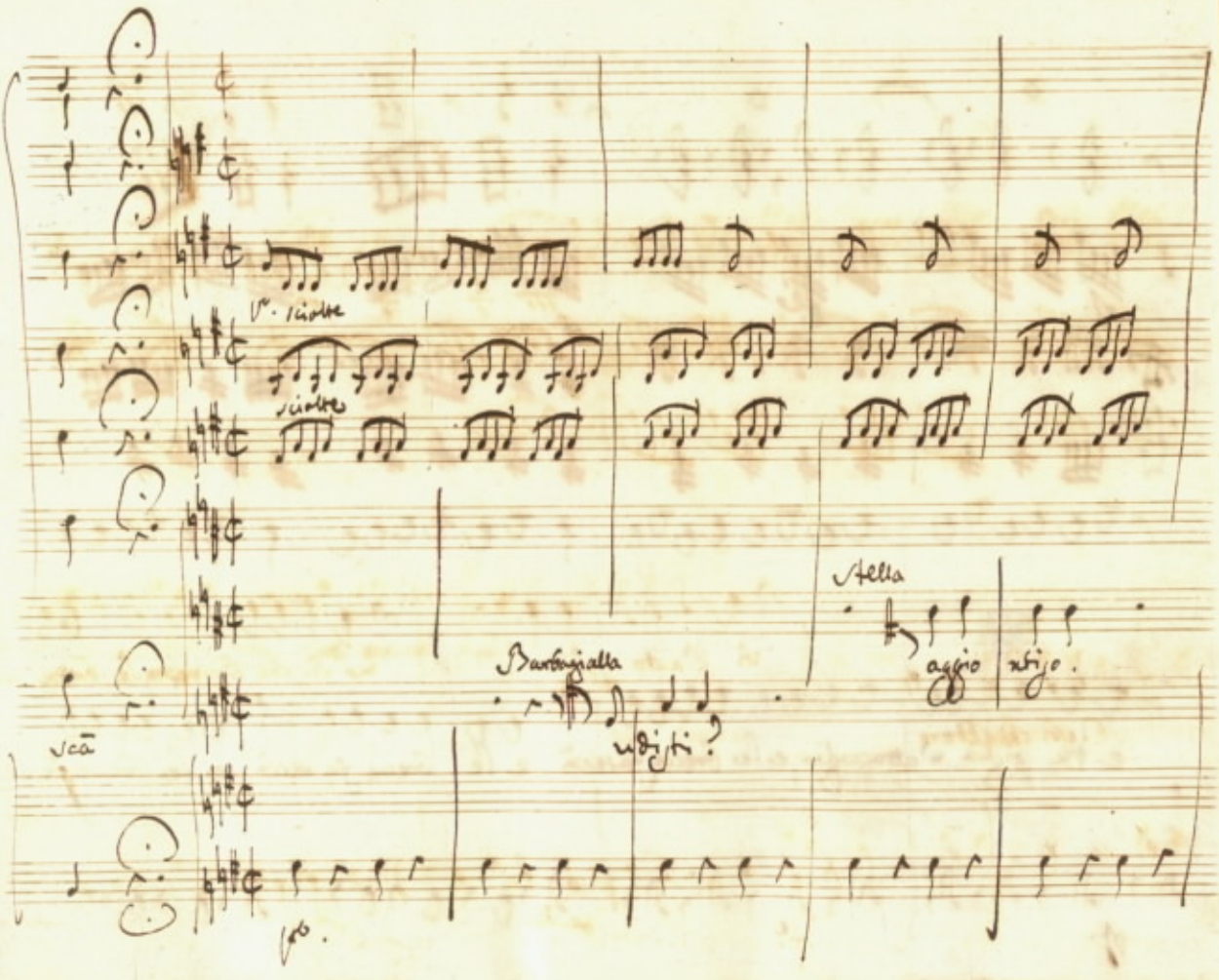
f. p. f. p. f. p. p.

pur quella canaglia per me il fiel contrasterà

cova stoppa e na rovaglia gnore mio fam

fe. p. f. p. f. p.


e tu piglia n'attaccaglia, e le brecce fa sescà e le brecce fa sescà e le brecce fa se
và

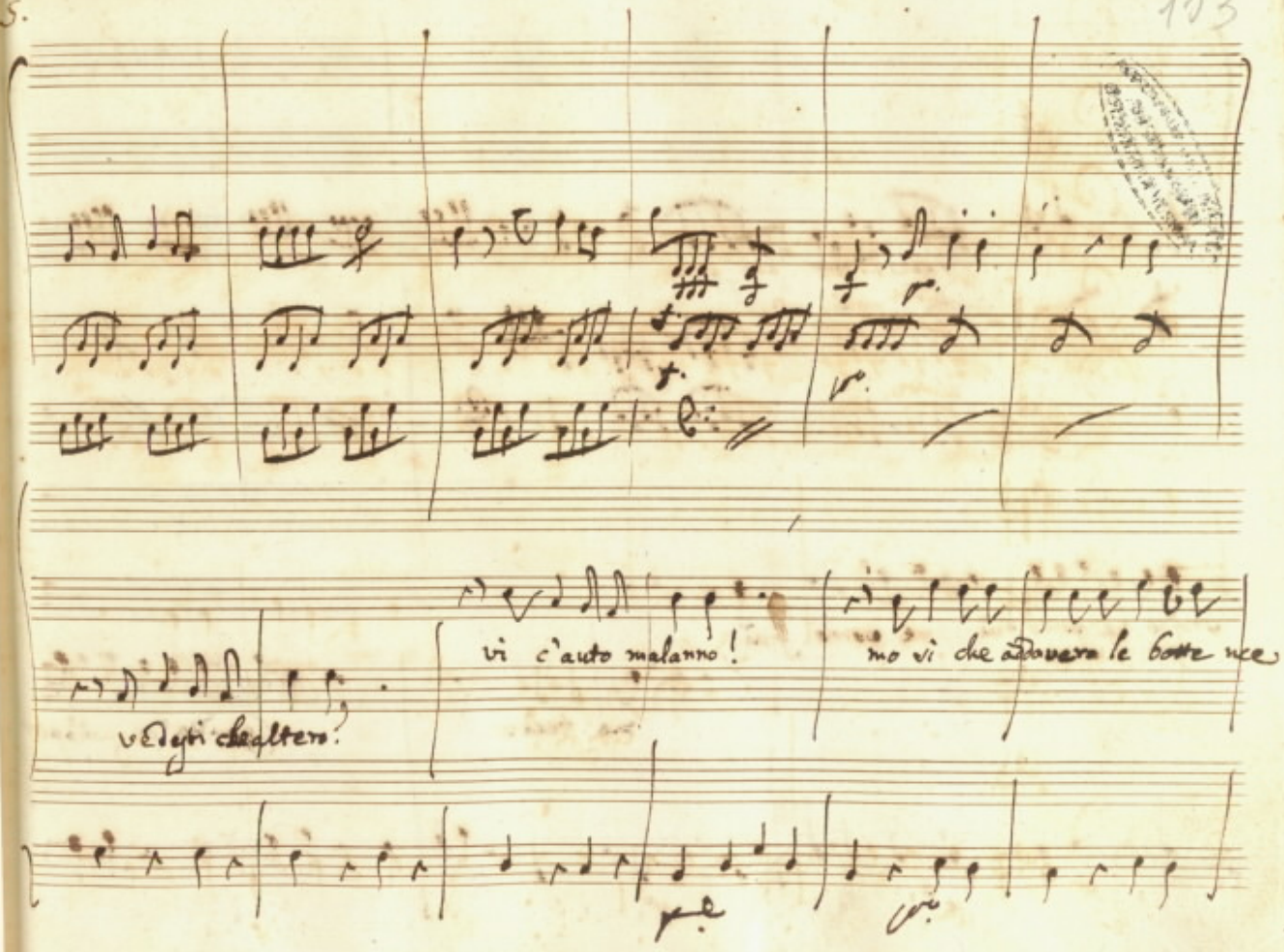


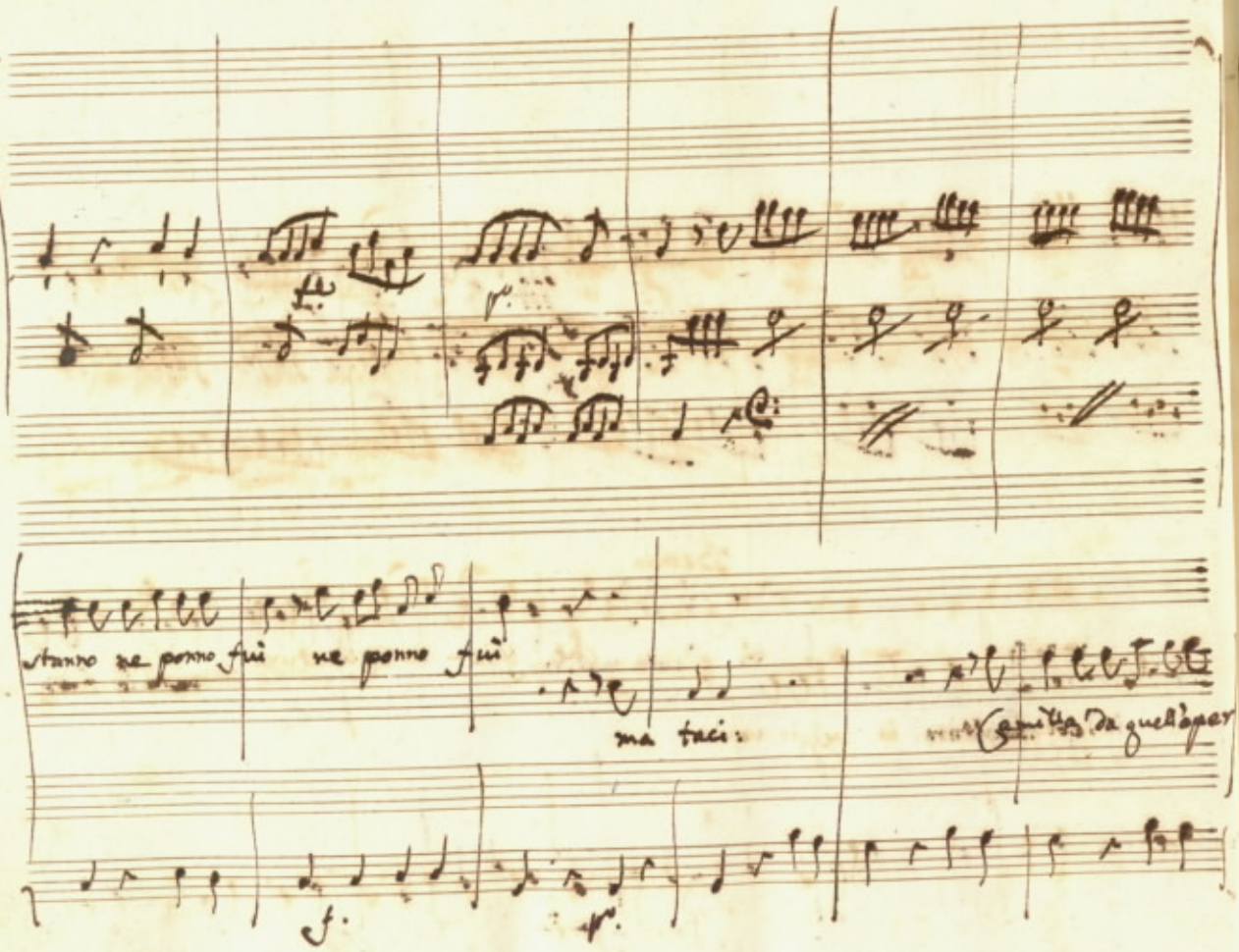
Vn. sciolte
sciolte
Stella
aggio
Barbagialla
udisti?
scā

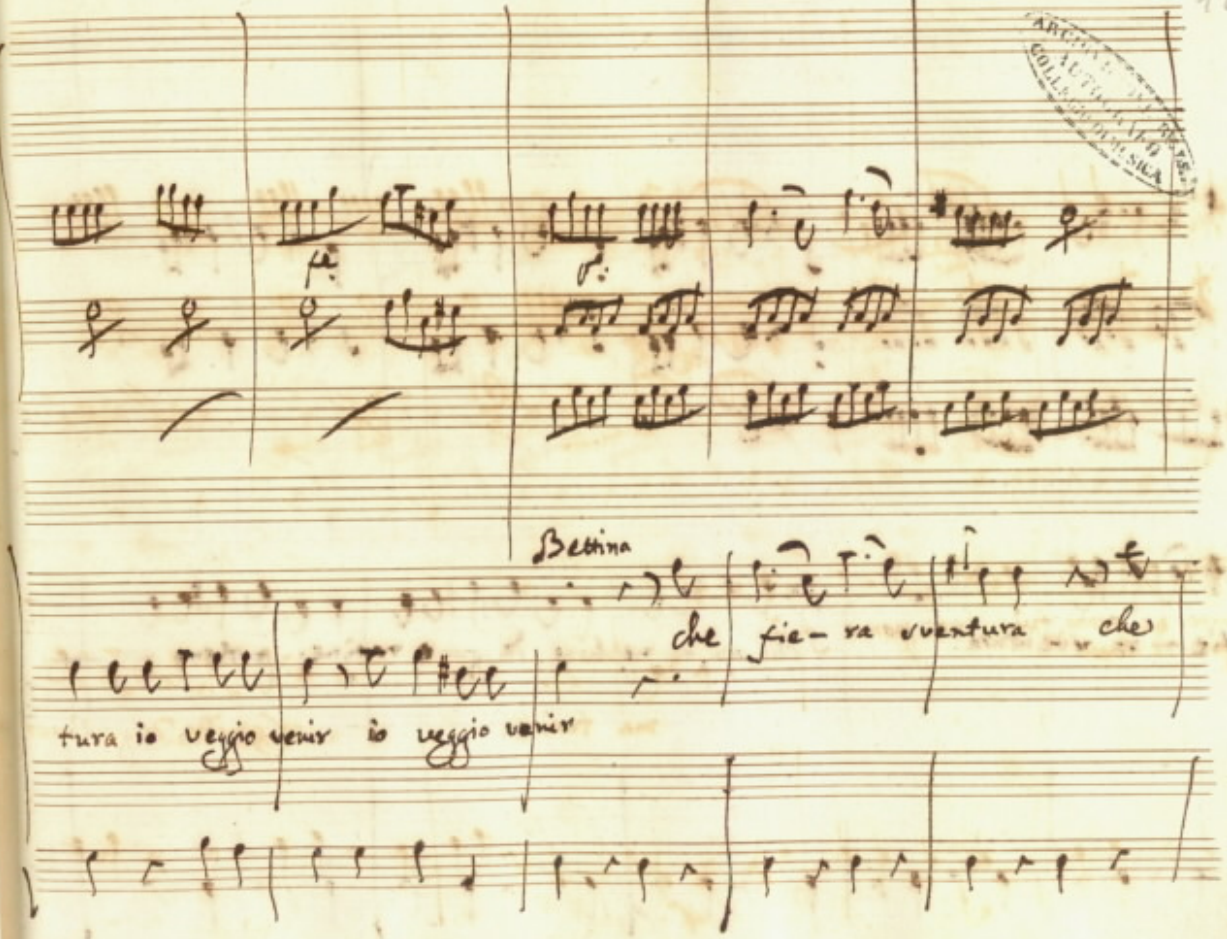
vedesti che altero?

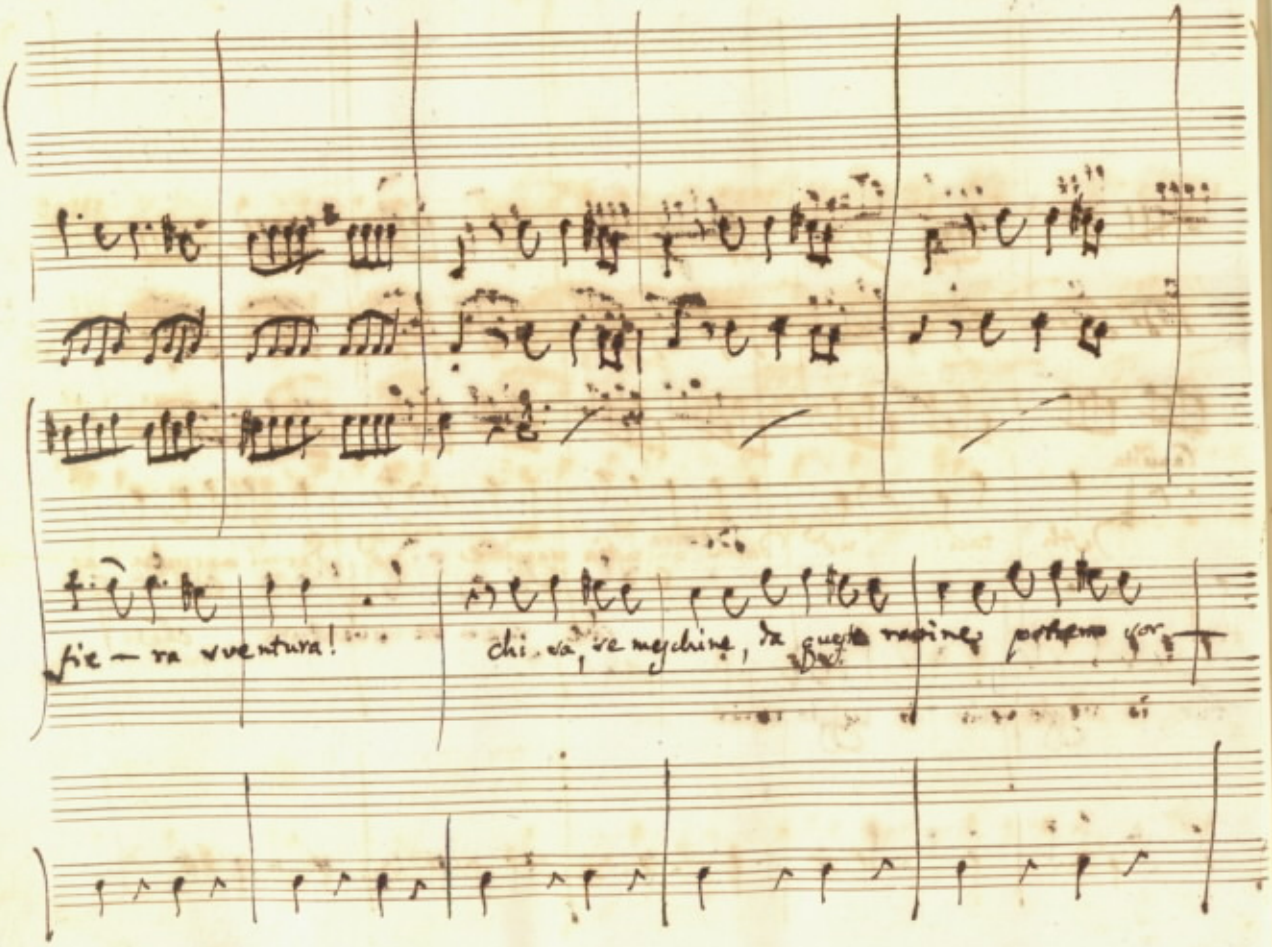
vi c'auto malanno!

mo vi che addovero le botte nce




stanno se ponno fuì
ne ponno fuì
ma taci:


Bettina
che fie- ra ventura che
tura io veggio venir io veggio venir



fie — ra sventura!

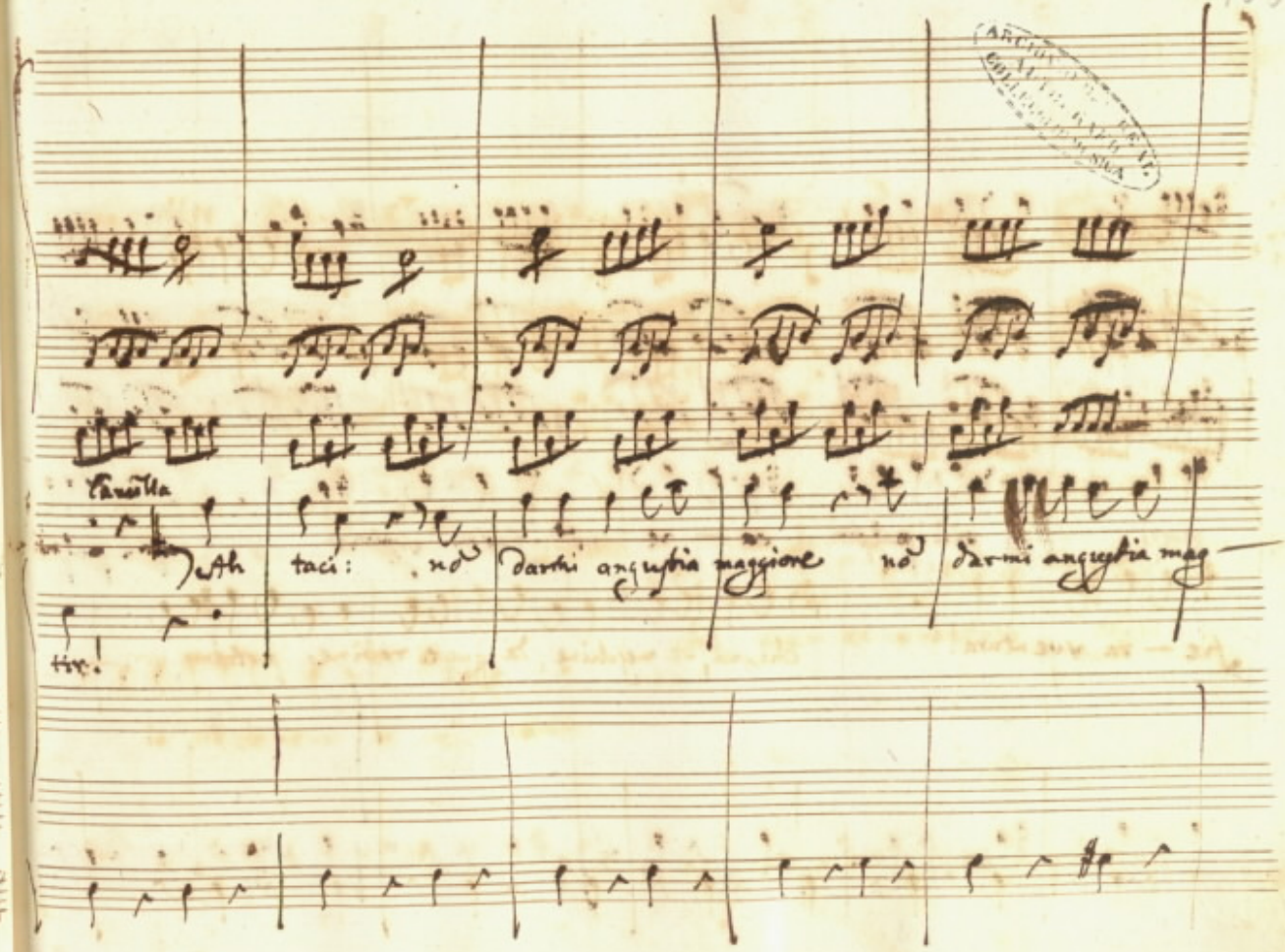
chi sa, se meschine, da queste ravine potremo sor-

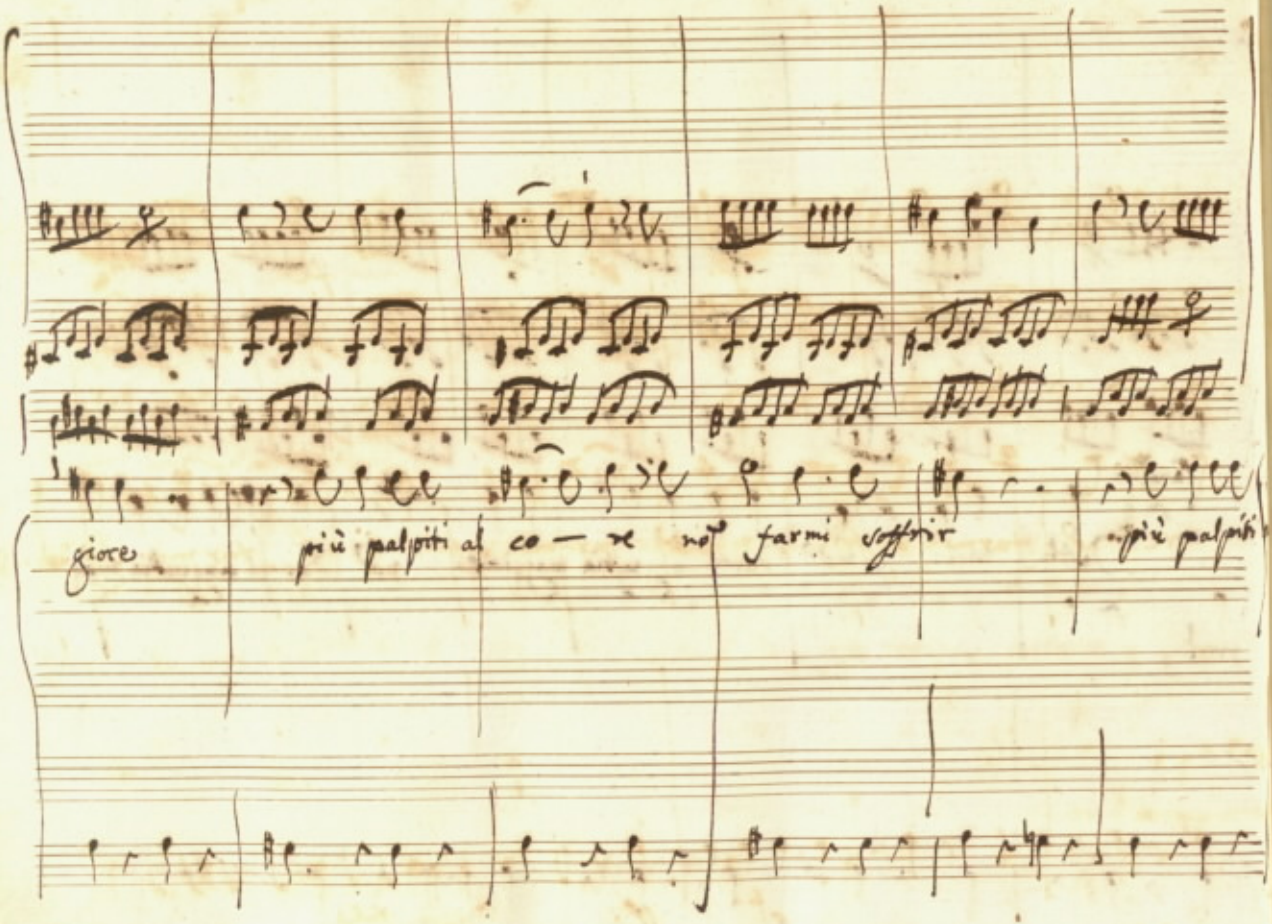
ARCHIVIO ... COLLEGIO ...

Camilla

Ah taci: no darmi angustia maggiore no darmi angustia mag-

tir!



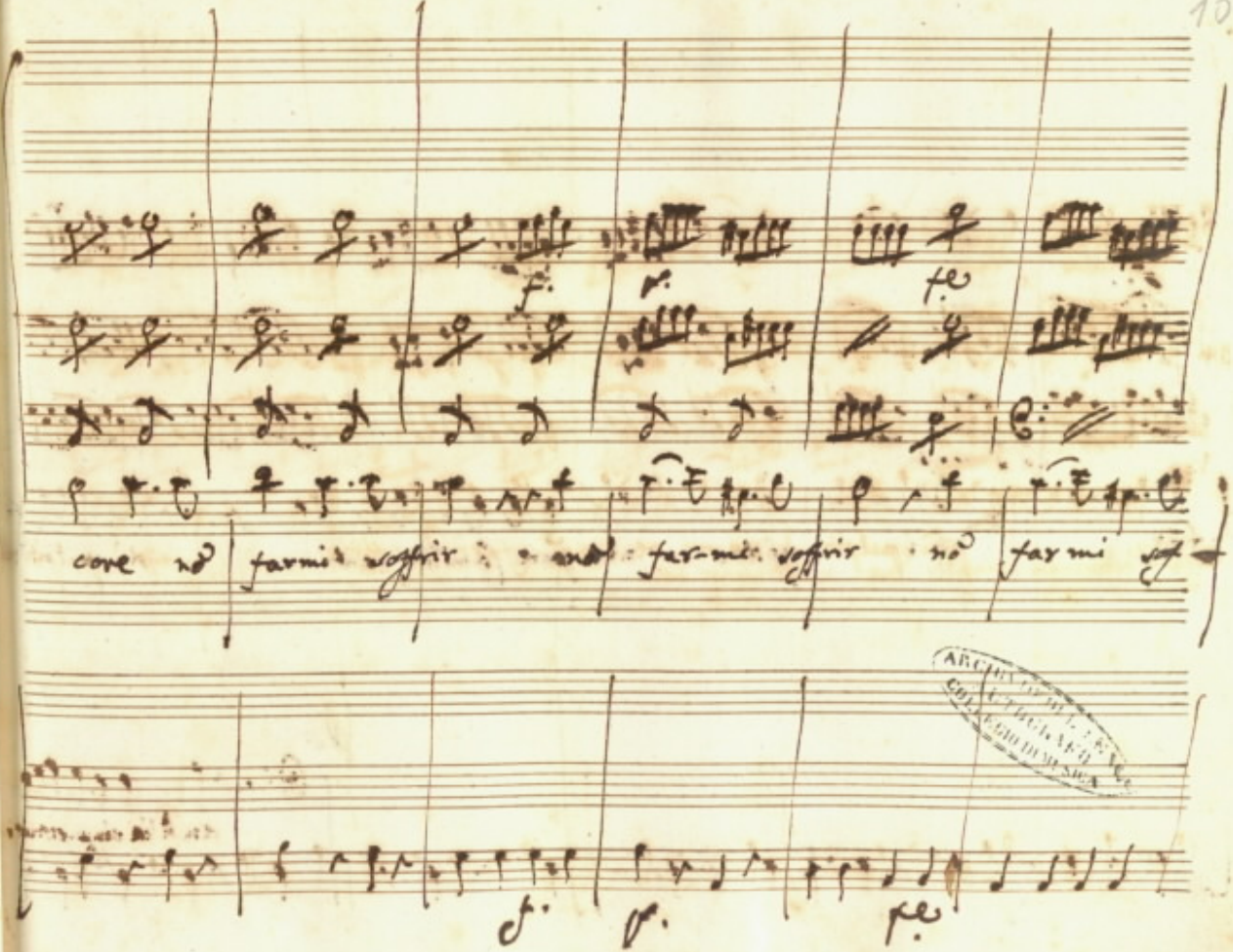

gioco
più palpiti al co — re
non farmi soffrir
più palpiti

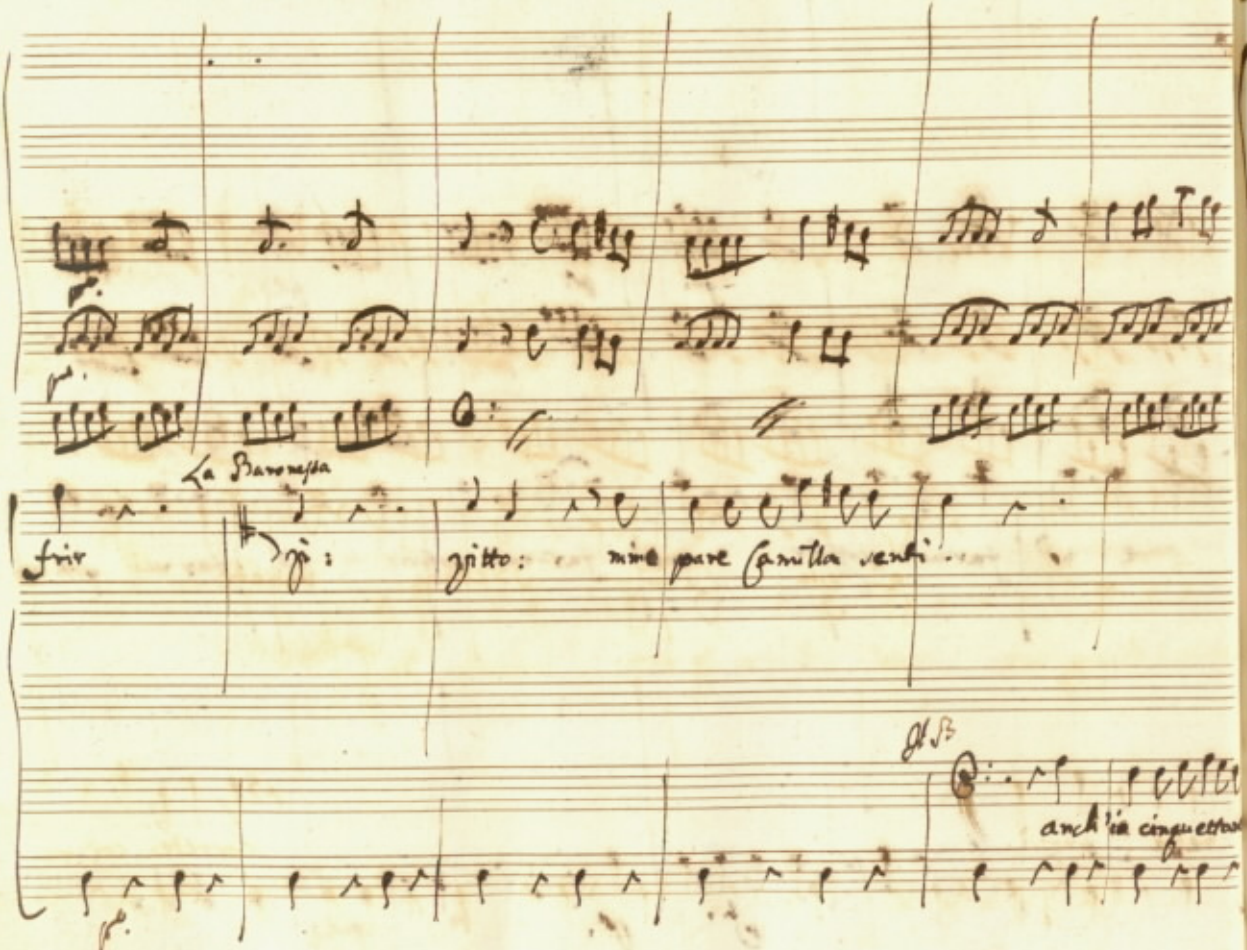
f. p. fe.

core nō farmi soffrir nō far-mi soffrir nō far mi sof

ARCHIVO DE LA REAL CAPILLA ... COLLEGIO DI MUSICA

f. p. fe.



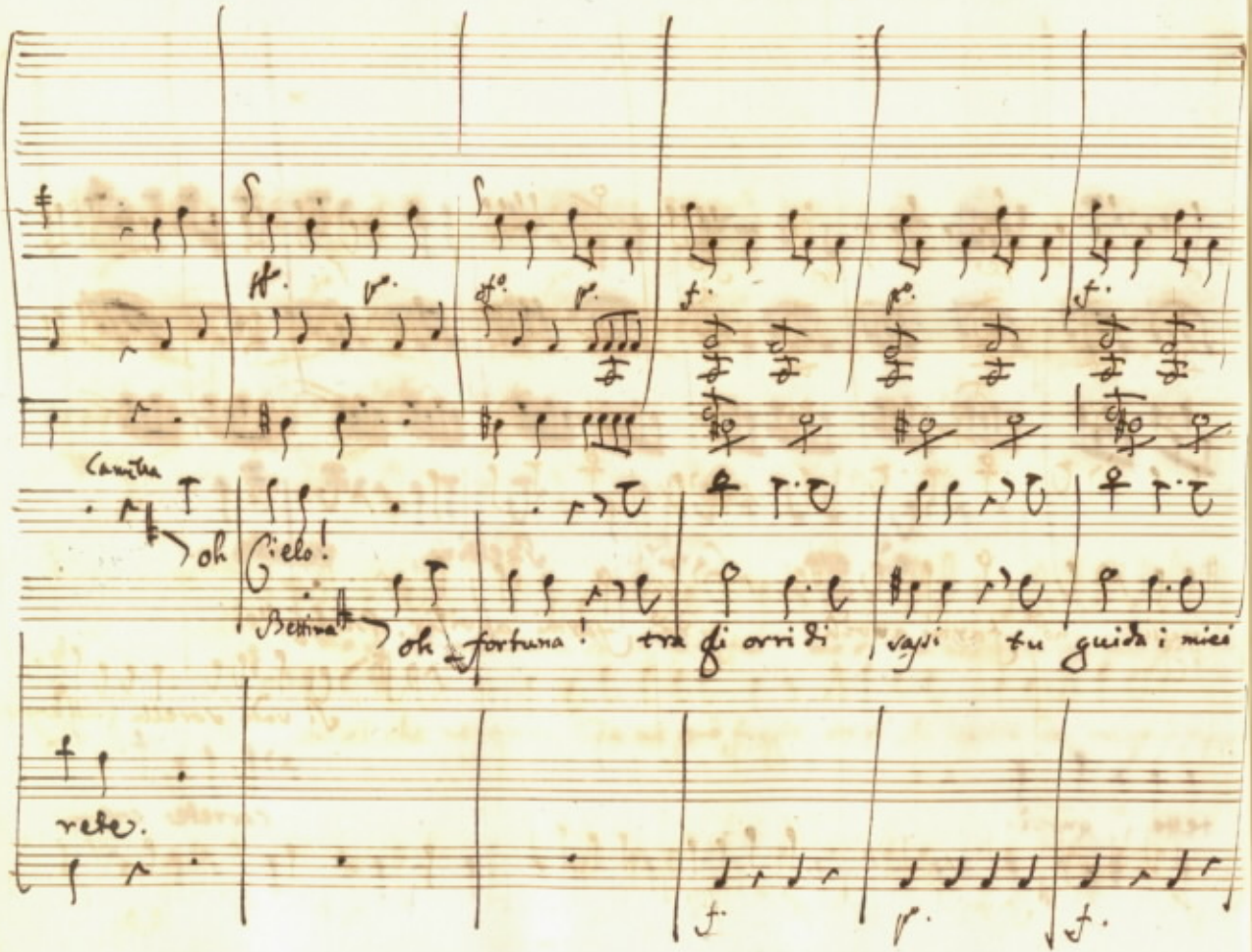

La Baronessa
frir
zi:
zitto: mine pare Camilla senti
anch'io cinquettan

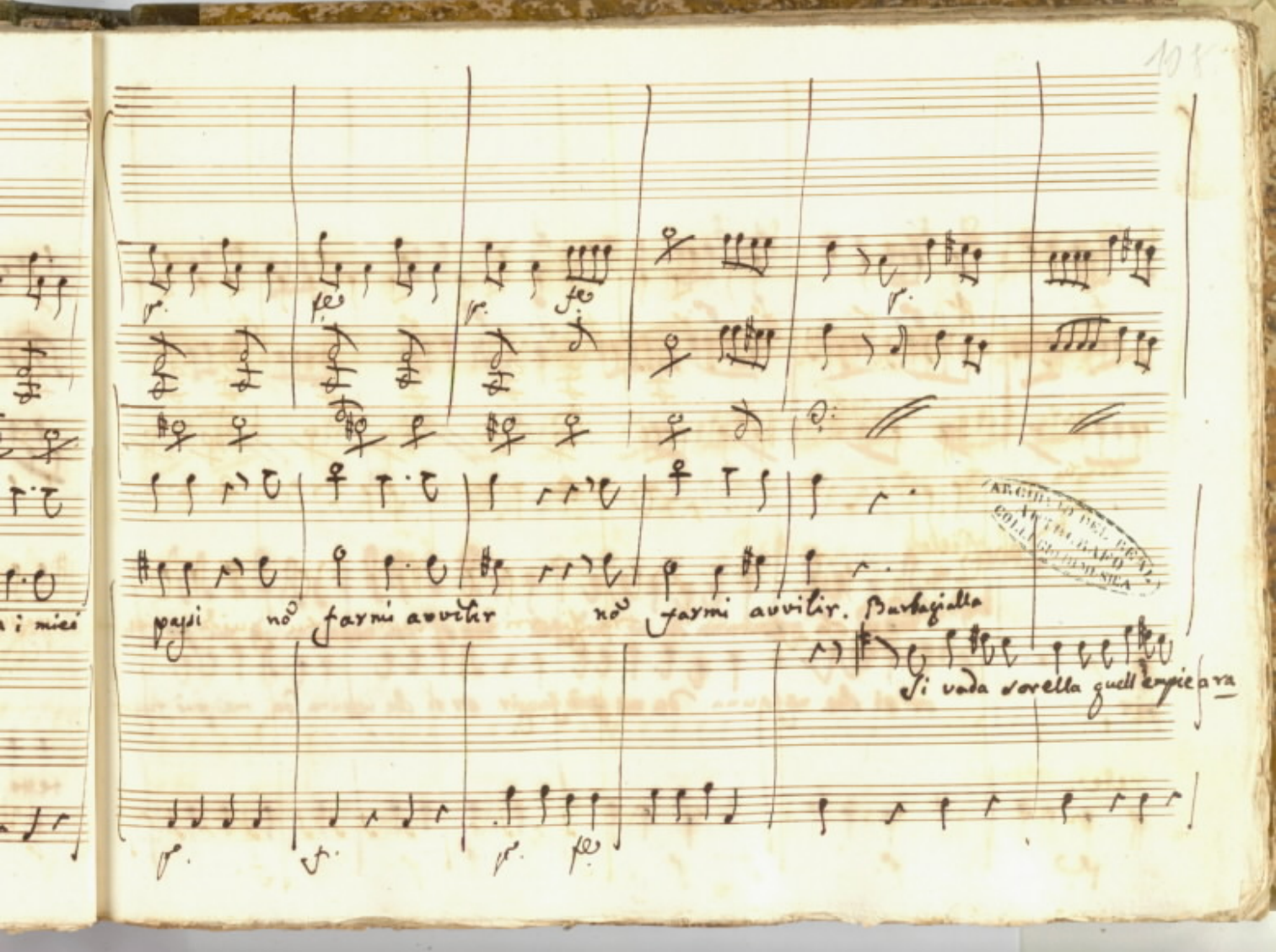
è essa. Camilla, Bettina, venete....

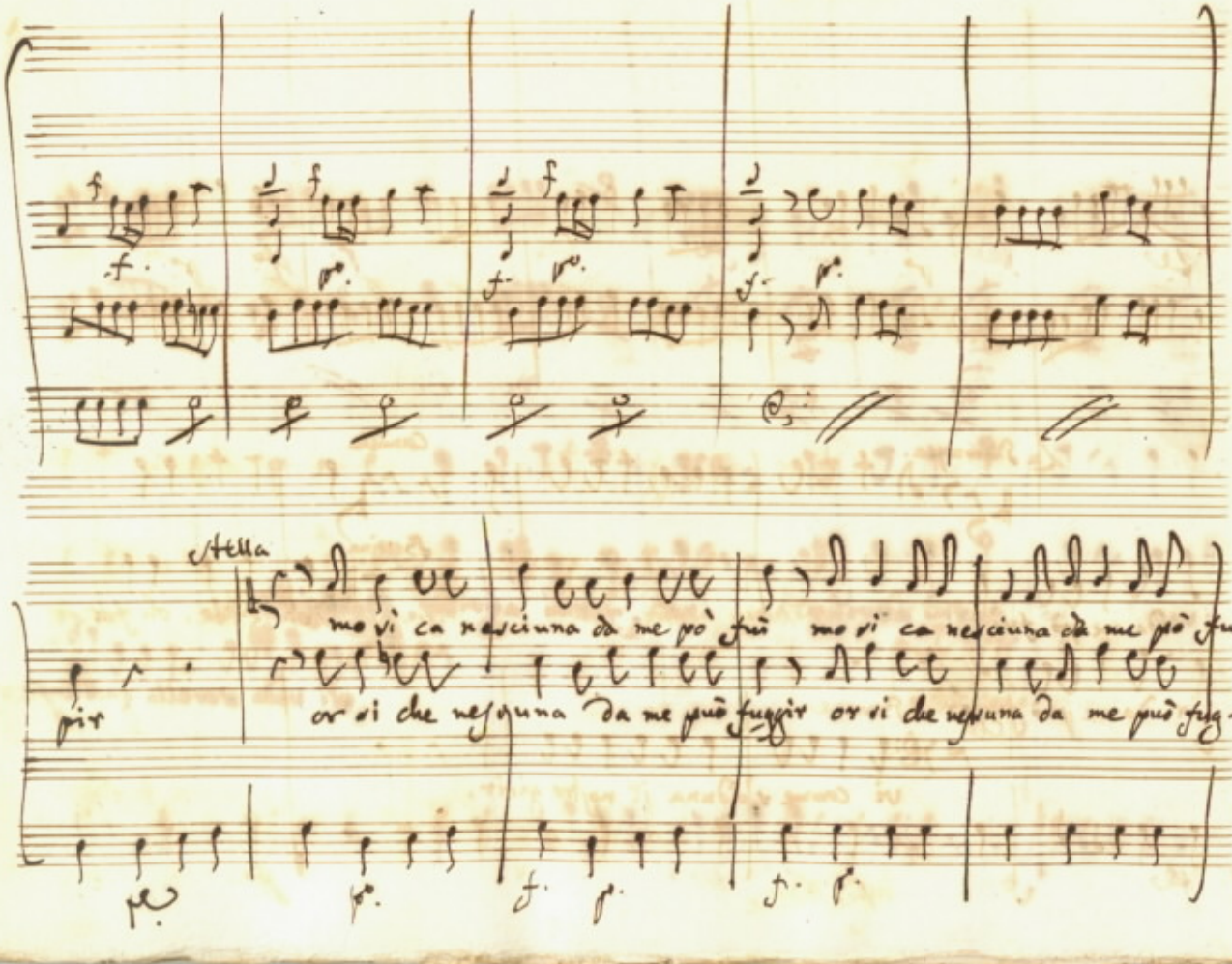
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

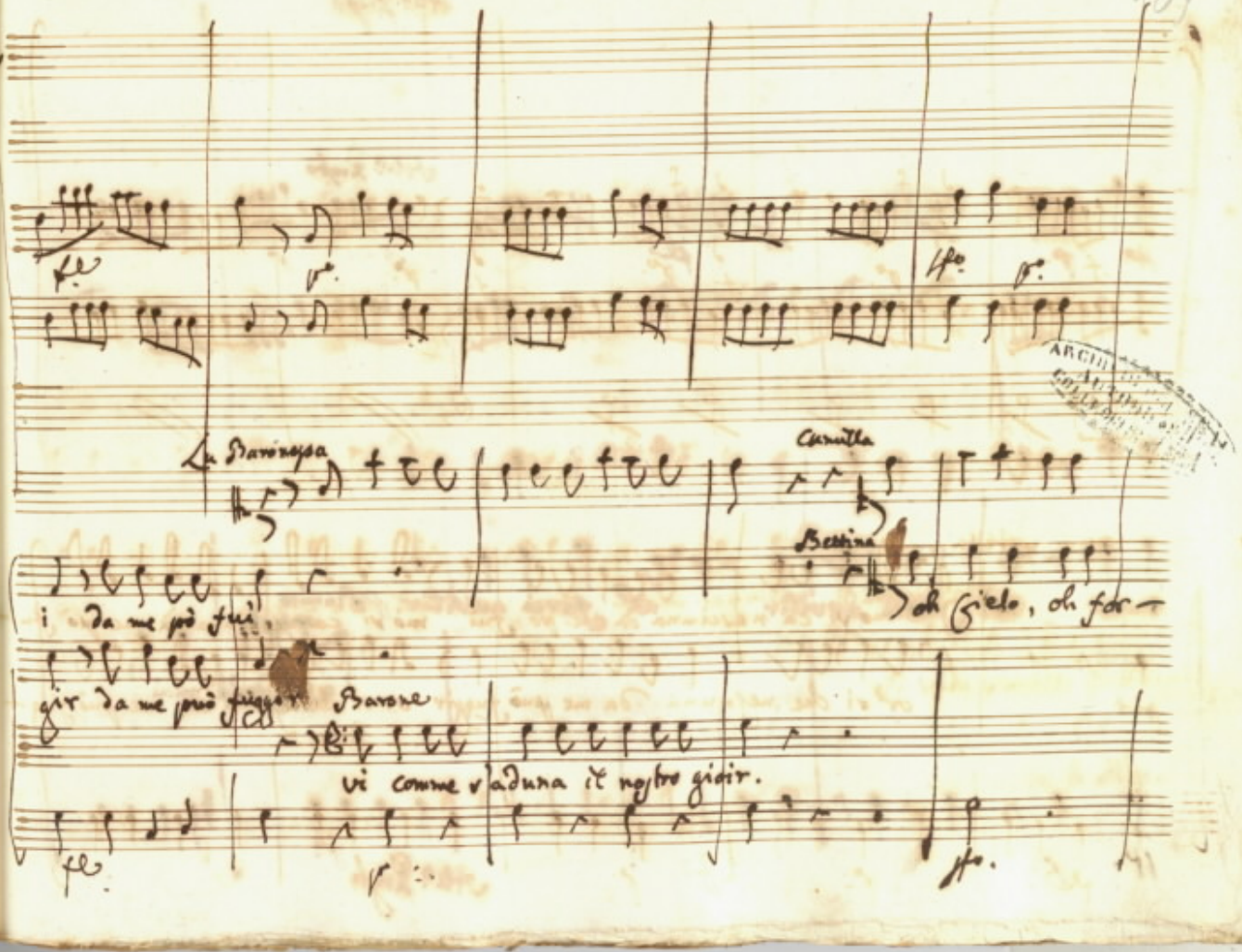
tette, grossi.

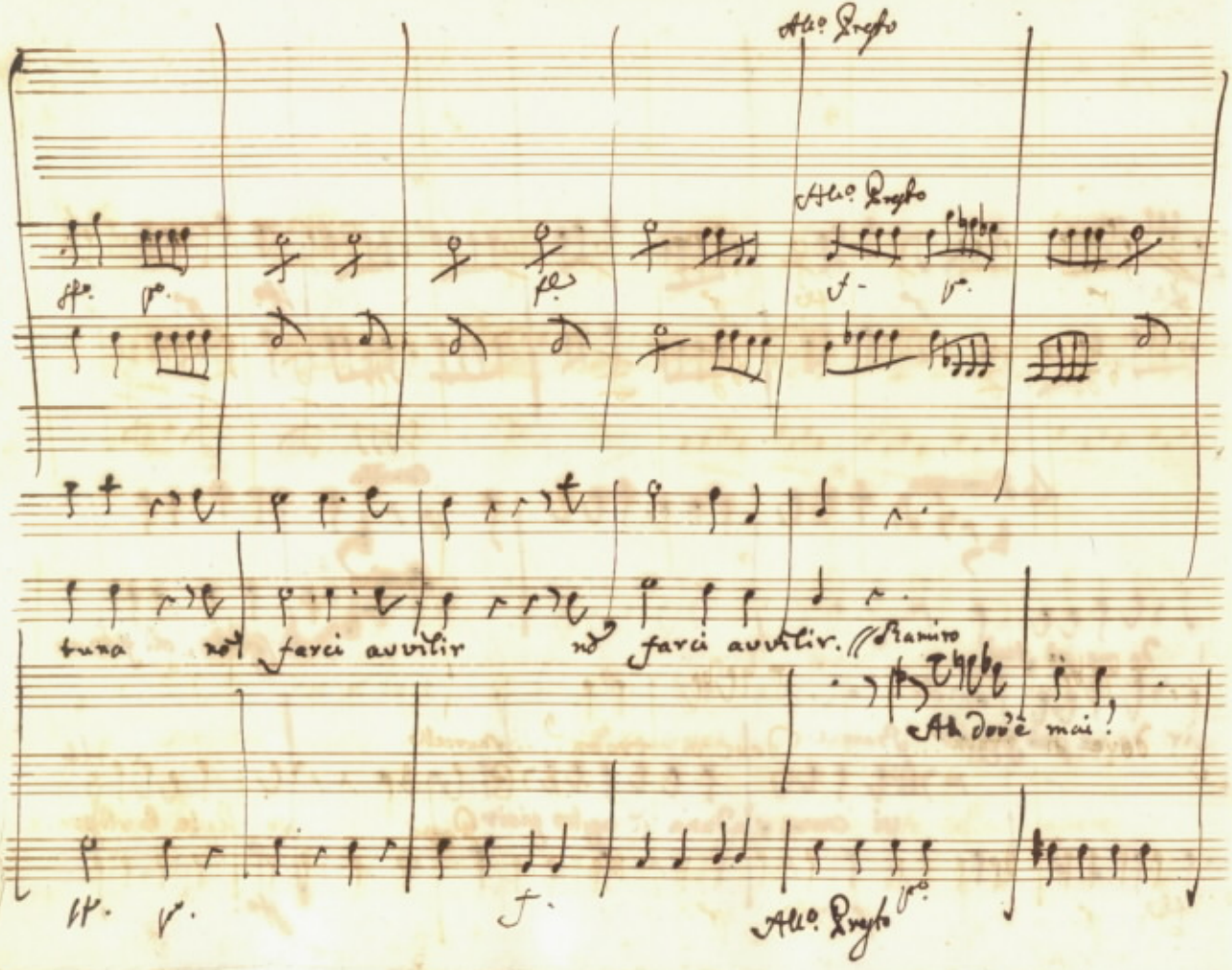
correte cor-


Cavalier
oh Cielo!
Bettina
oh fortuna! tra gli orridi
vagli tu guida i miei
rete.


pazzi no farmi avvilir
no farmi avvilir. Barbajella
Si vada sorella quell'empie fera


Stella
mo ri ca nessuna da me può fuggir
mo ri ca nessuna da me può fu
or ri che nessuna da me può fuggir
or ri che nessuna da me può fug-


fz
fz
fz
fz
La Baronessa
Camilla
Bettina
i da me può fuì,
gir da me può fuggir.
Baron
vi comme v'aduna il nostro gidir.
Oh Cielo, oh for-
fz
fz
fz



Allo Presto

Allo Presto

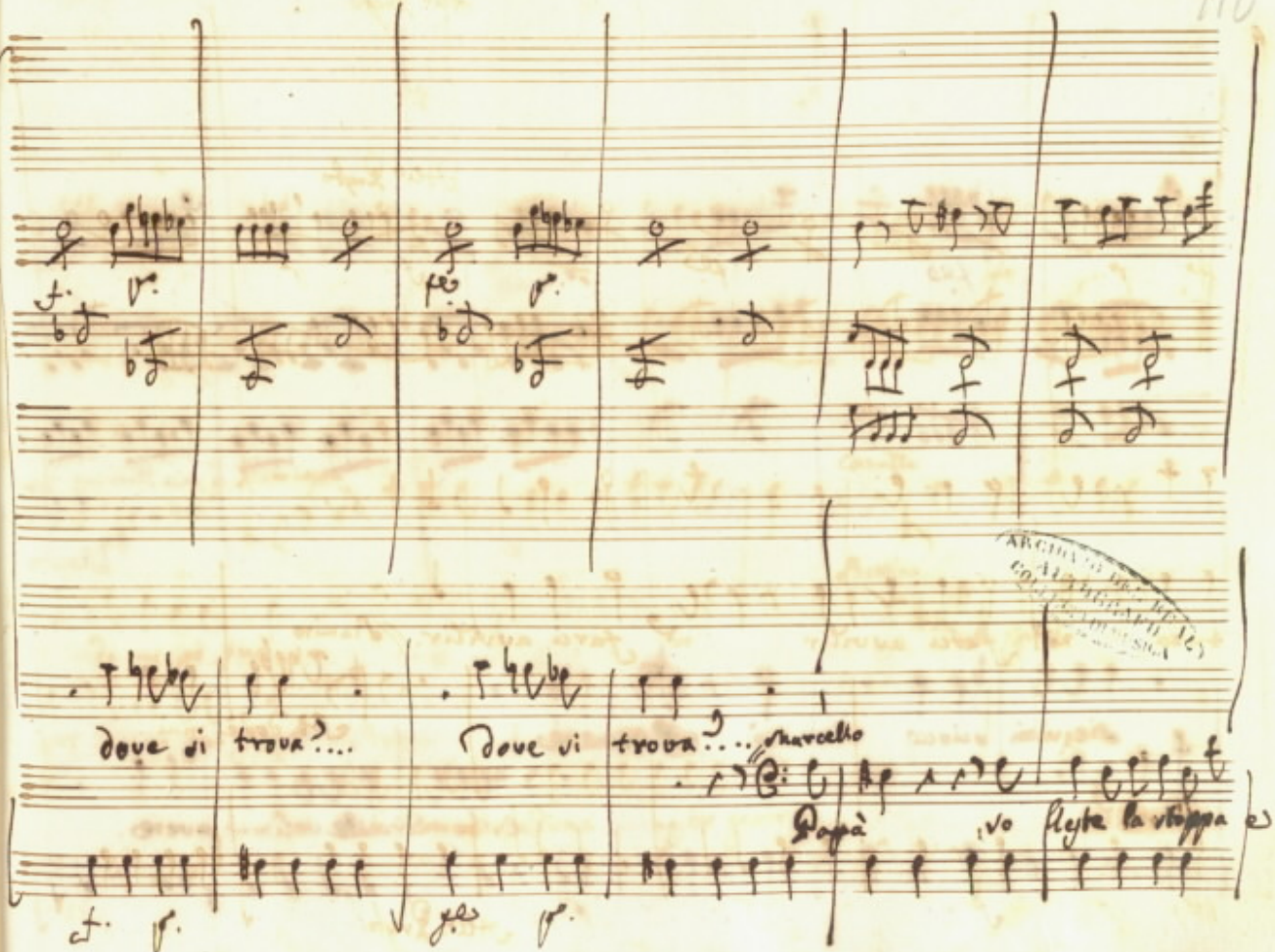
tuna nol farci avvilir nol farci avvilir. Ramiro

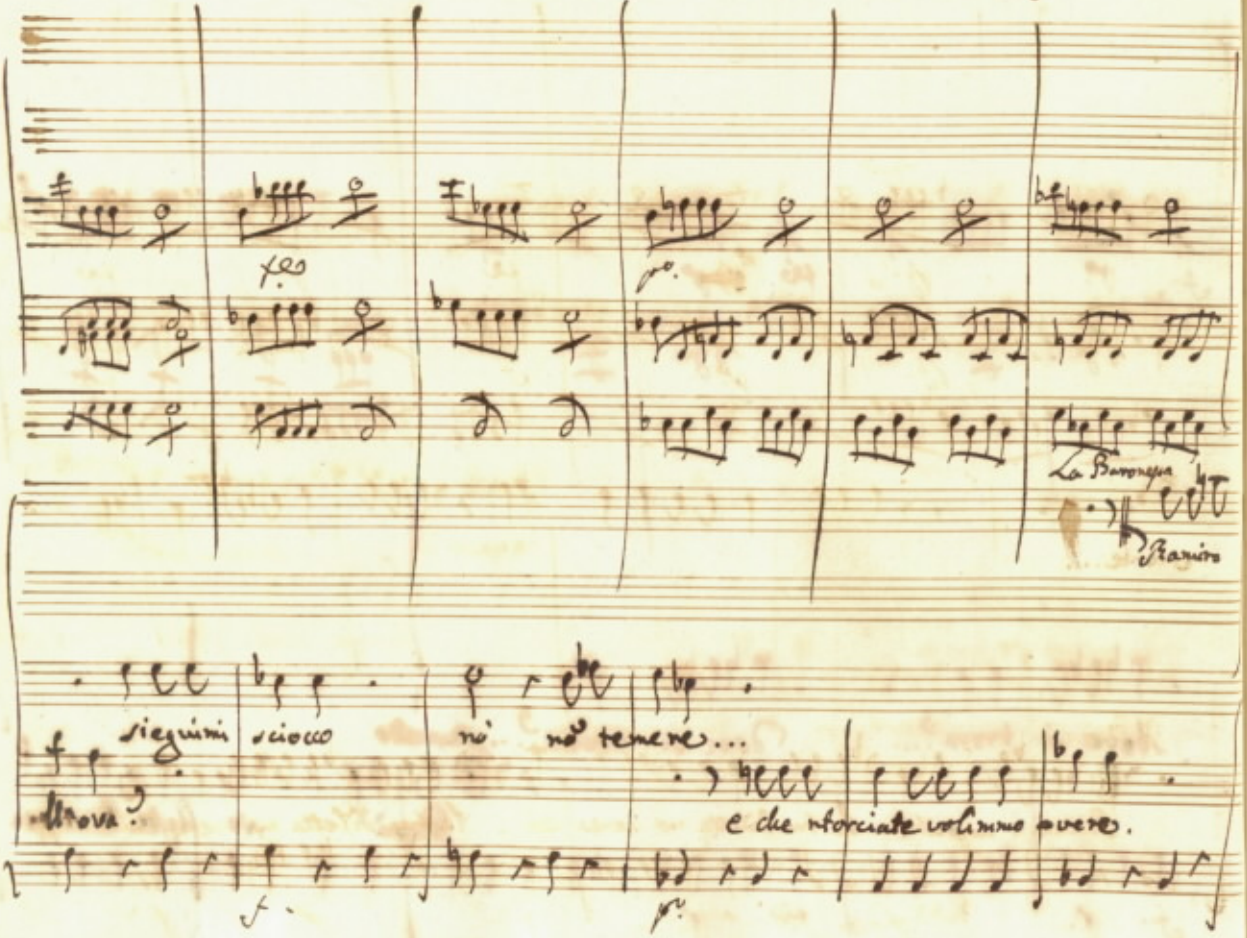
Ah dov'è mai!

Allo Presto

dove si trova?... dove si trova?... Marcello

Papà vo fleste la stoppa e





fe.

po.

La Baronessa

Ramiro

f

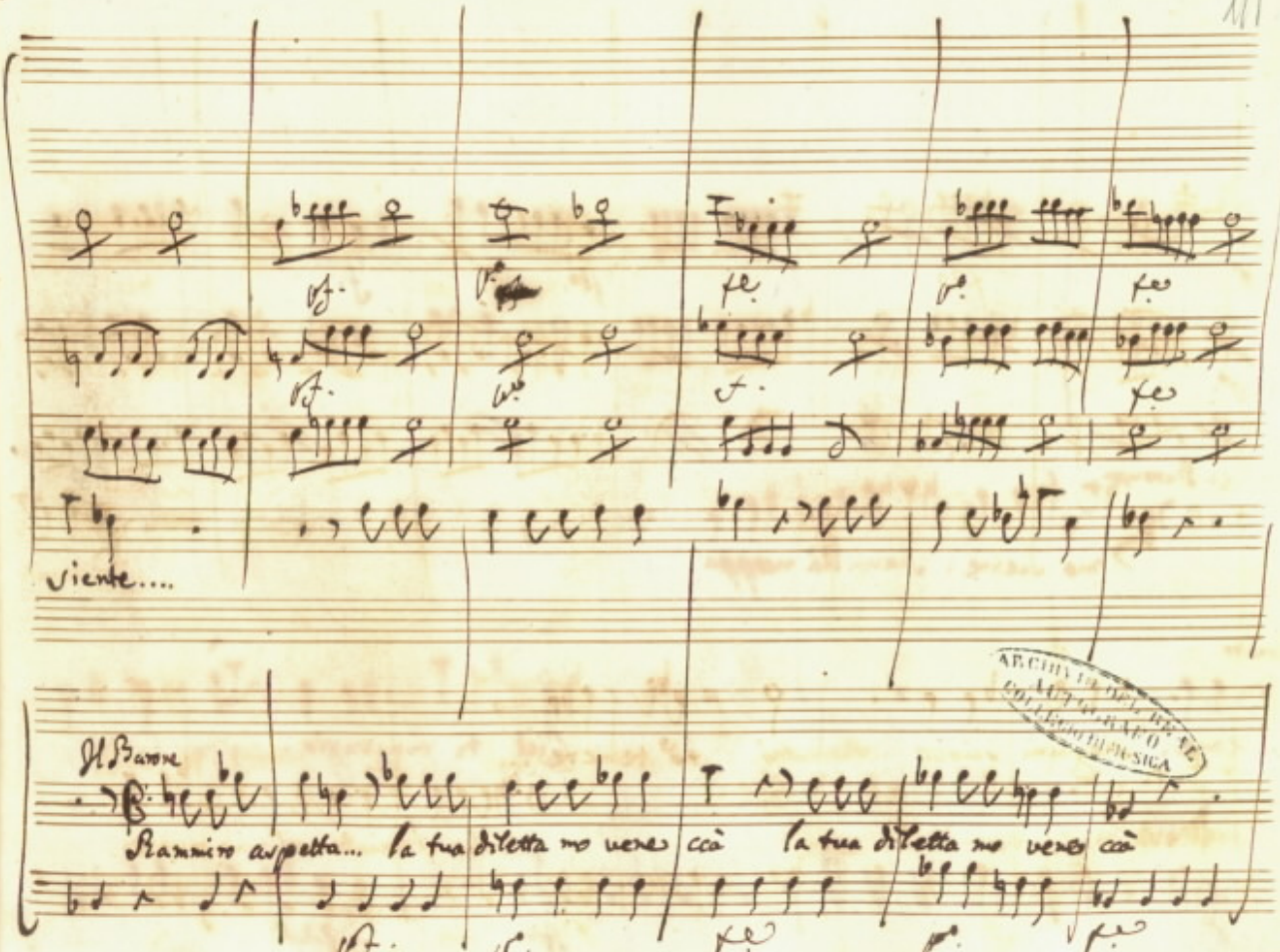
sieguimi sciocco nò nò temere...

Nova?

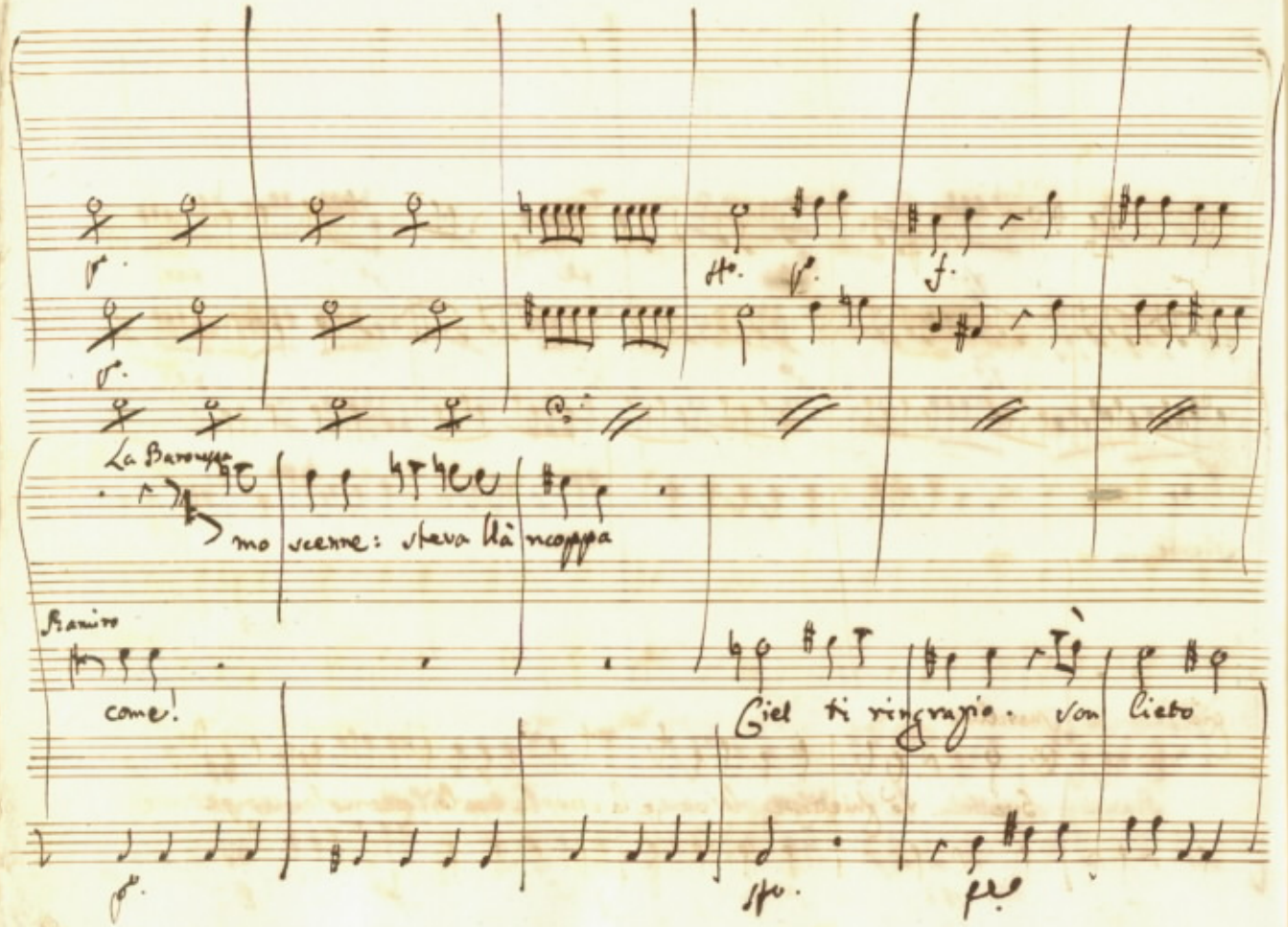
e che ntorciate volimmo avere.

f.

po.



ARCHIVIO DELLA MUSICA



p.

p.

sfo. p.

f.

La Baronessa

mo scenne: steva llà ncoppa

Ramiro

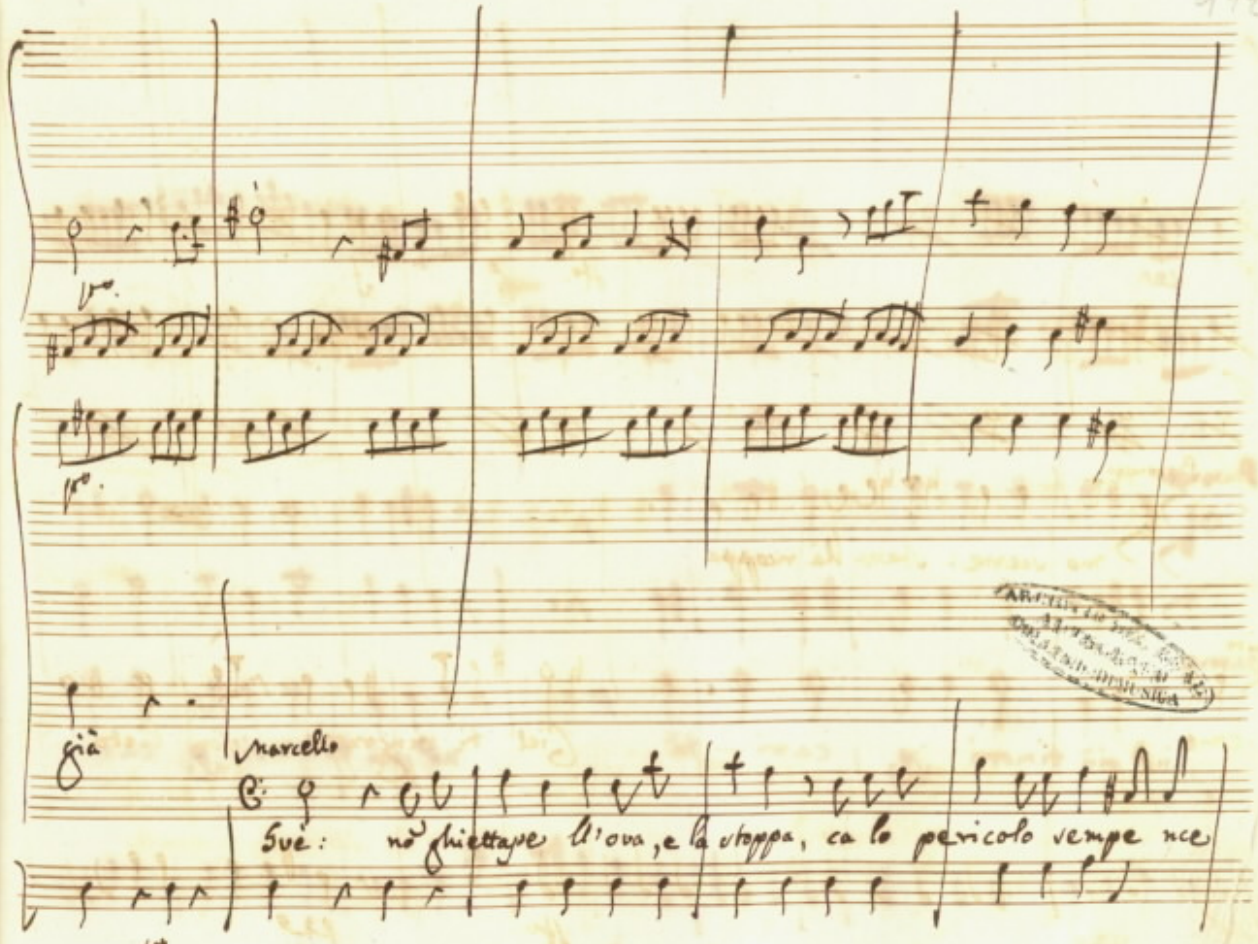
come!

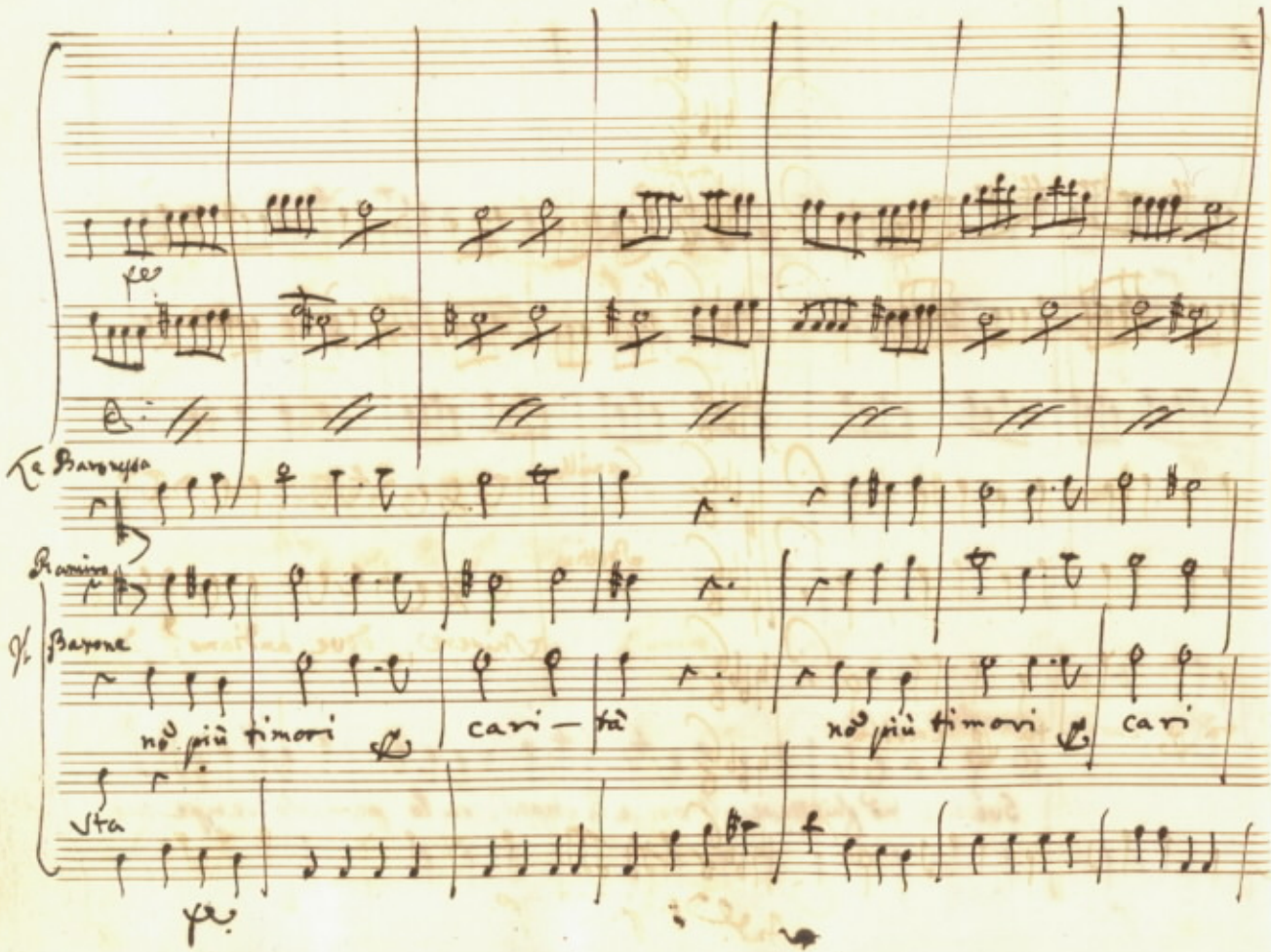
Ciel ti ringrazio. son lieto

p.

sfo.

pp.


già
Marcello
Sue: nò ghiettaje ll'ova, e la stoppa, ca lo pericolo sempe nce


Te Baronessa
Ramiro
Barone
nō più timori
cari — tà
nō più timori
cari
Vta

Andte

ff. p.

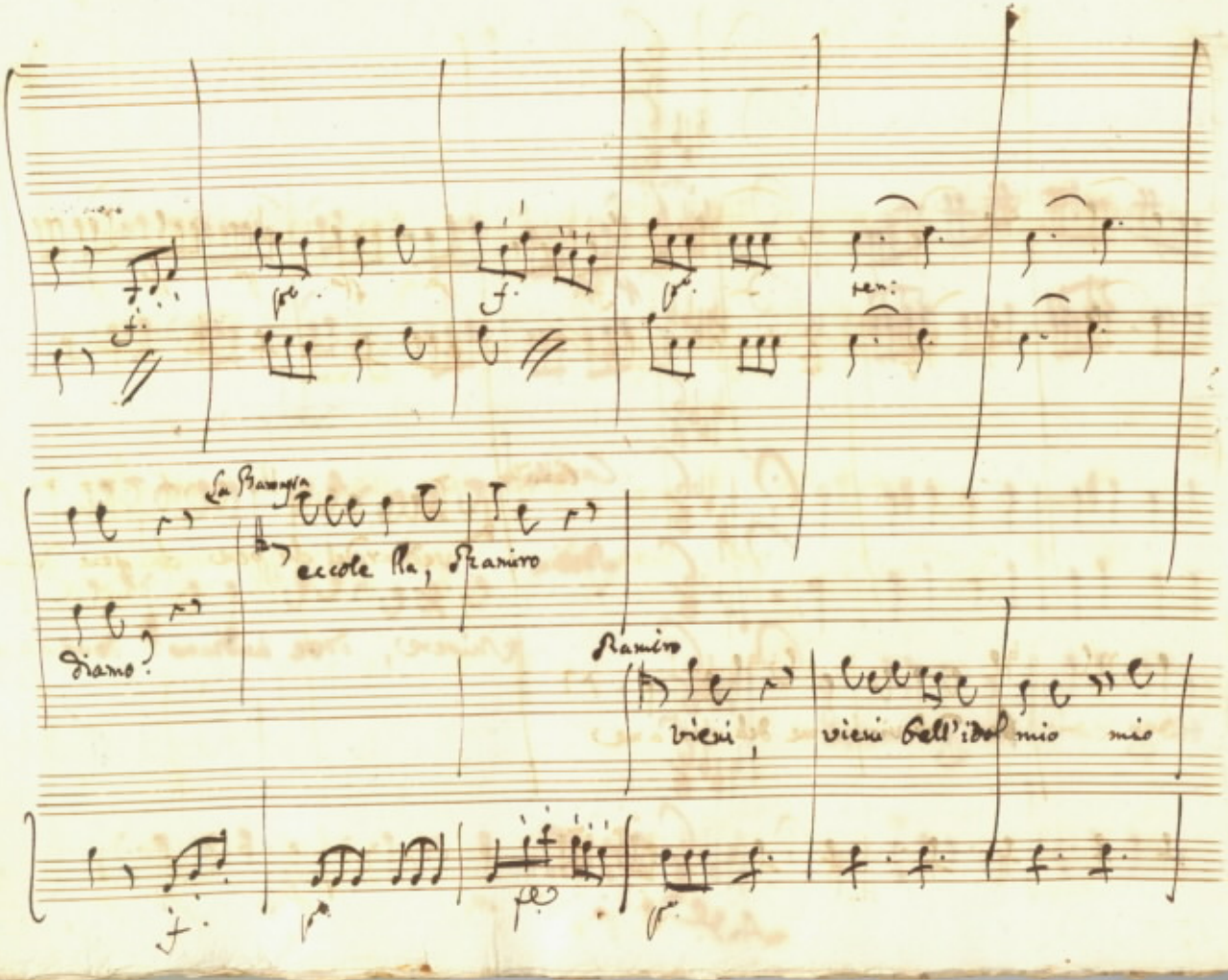
Camilla

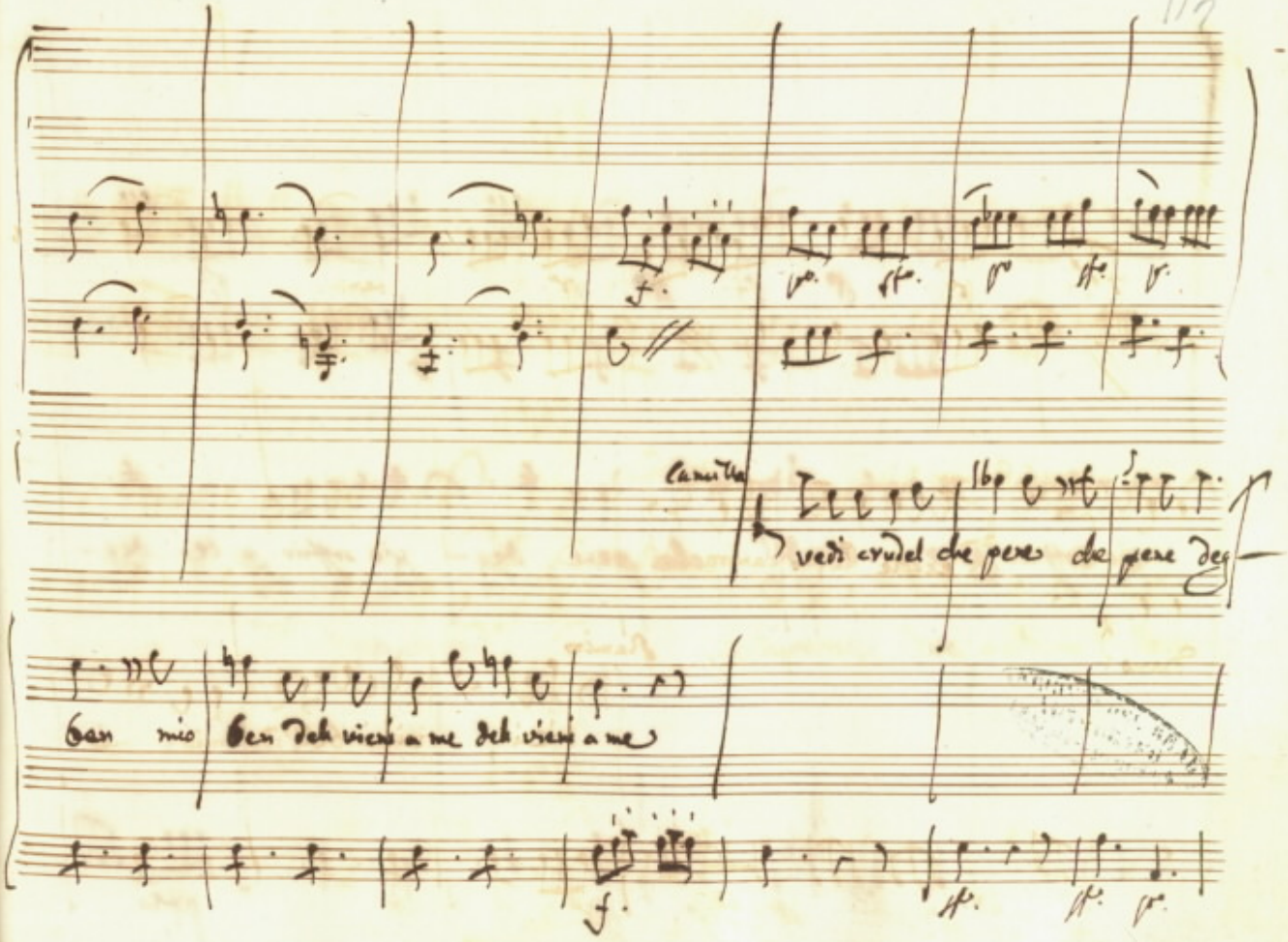
Bettina

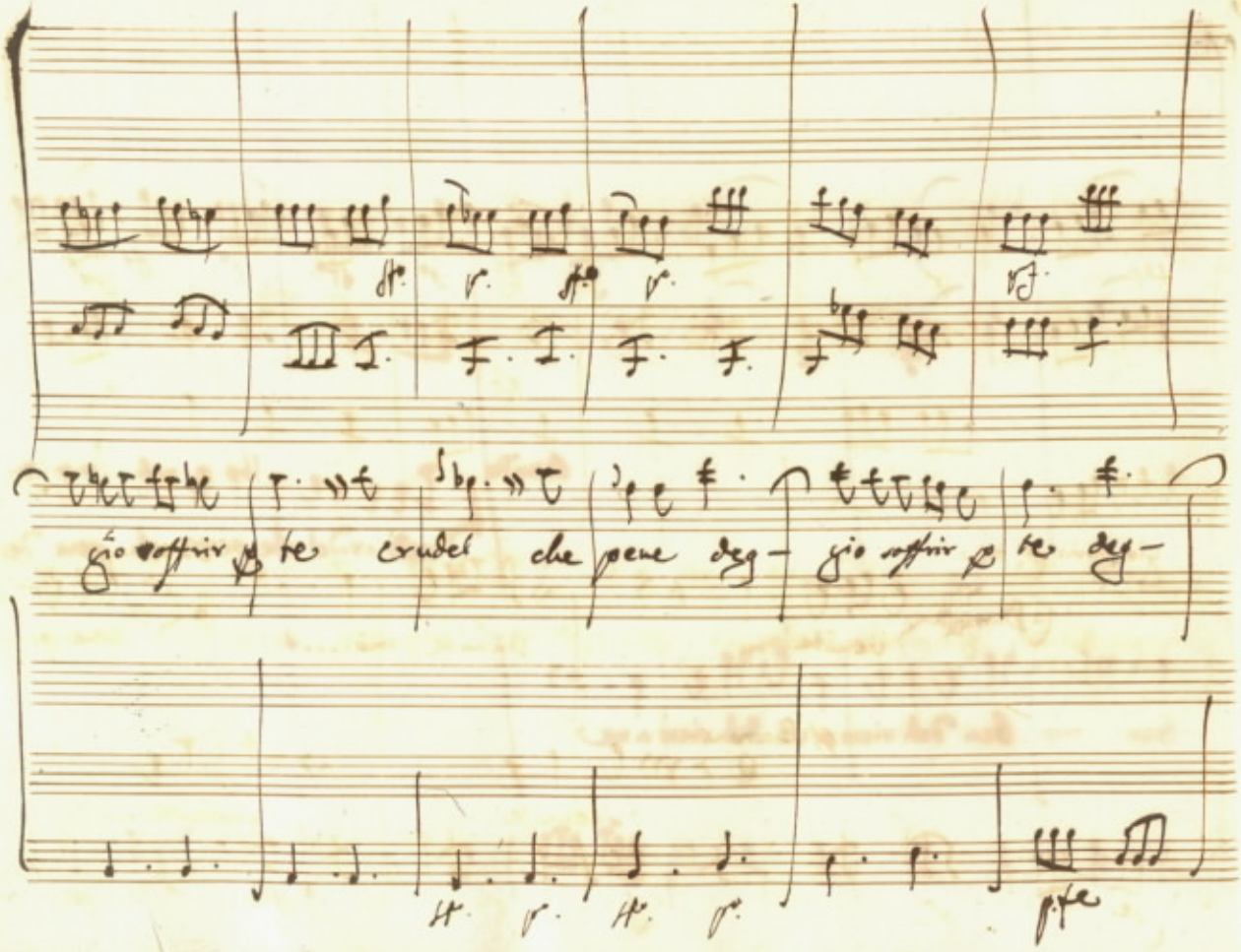
Misere, dove andiamo? dove an-

tà p cari-tà p carità

Andte f. p. p.


La Baronessa
eccole lla, Ramiro
diamo?
Ramiro
vieni, vieni bell'idol mio mio


Camilla
vedi crudel che pere de pene deg
ben mio ben Deh vieni a me deh vieni a me


gio soffrir te crudel che pene deg-
gio soffrir te deg-

fe. p. pf. po.

pf.

gio soffrir per te

La Baronessa

venite mo...

venite mo....

Bettina

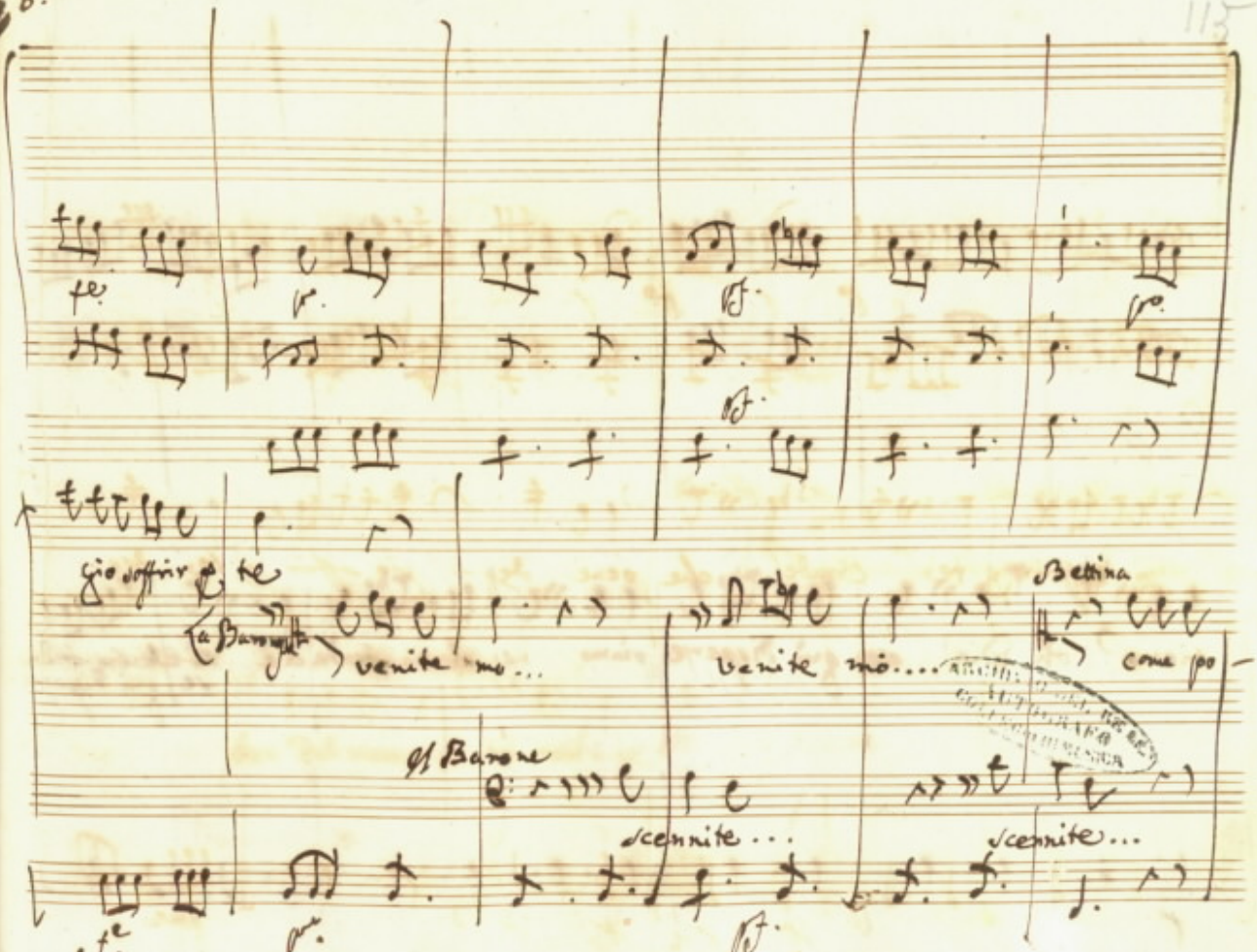
come po-

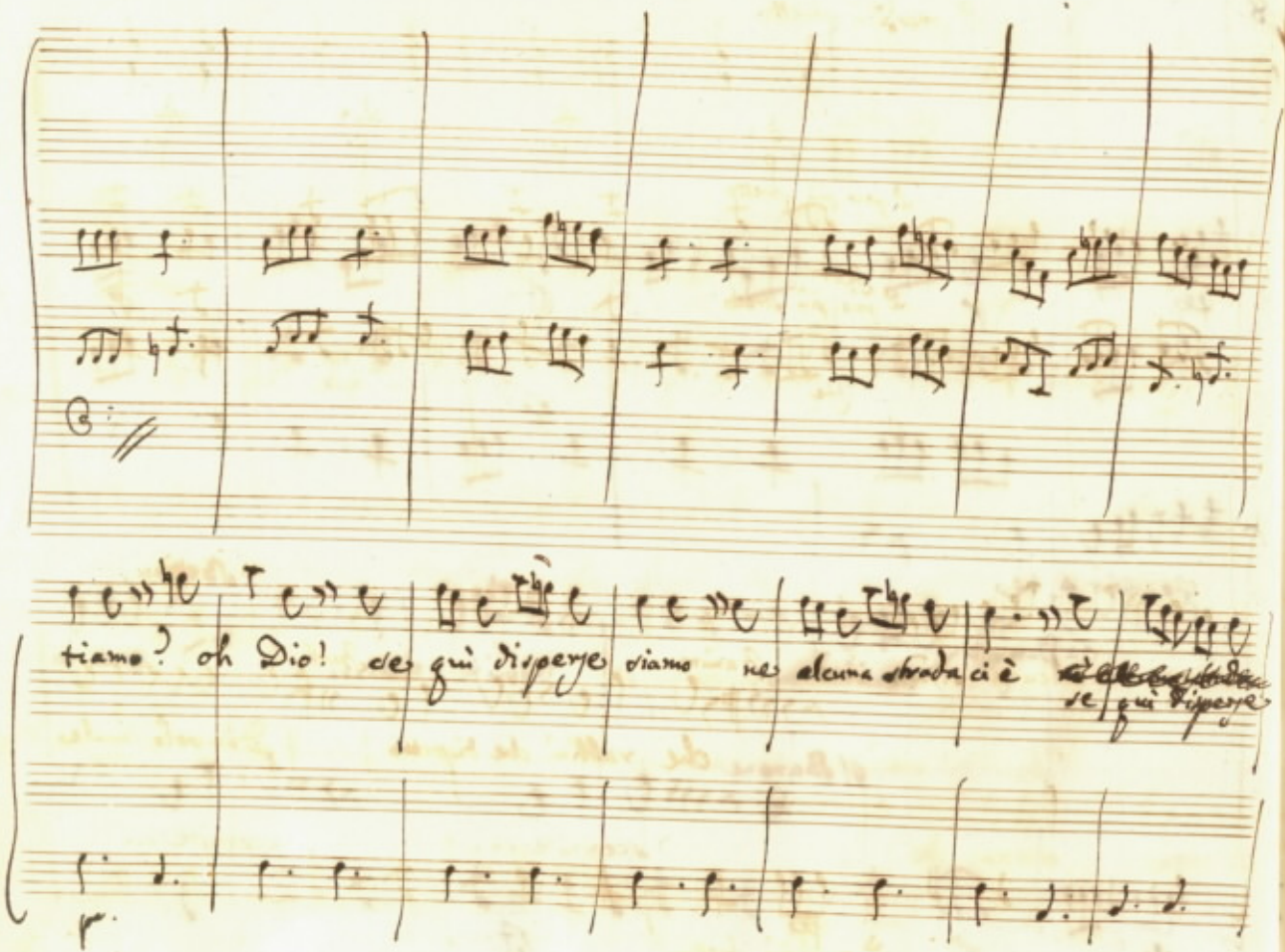
Il Barone

scennite...

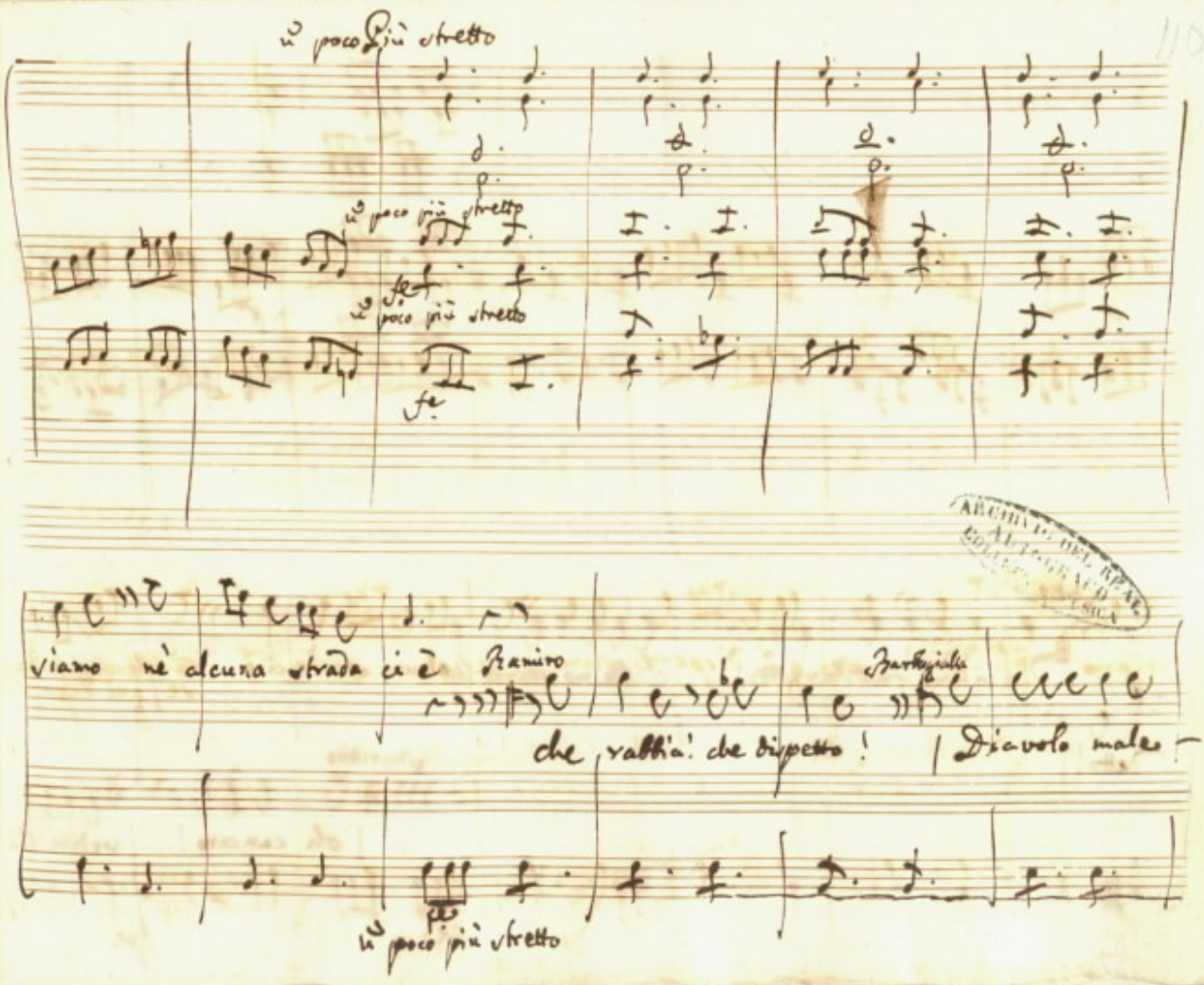
scennite...

fe. pr. pf.





tiamo? oh Dio! se qui disperse siamo ne alcuna strada ci è ~~[illegible]~~ se qui disperse



un poco più stretto

un poco più stretto

fe

un poco più stretto

fe

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO ... SICA

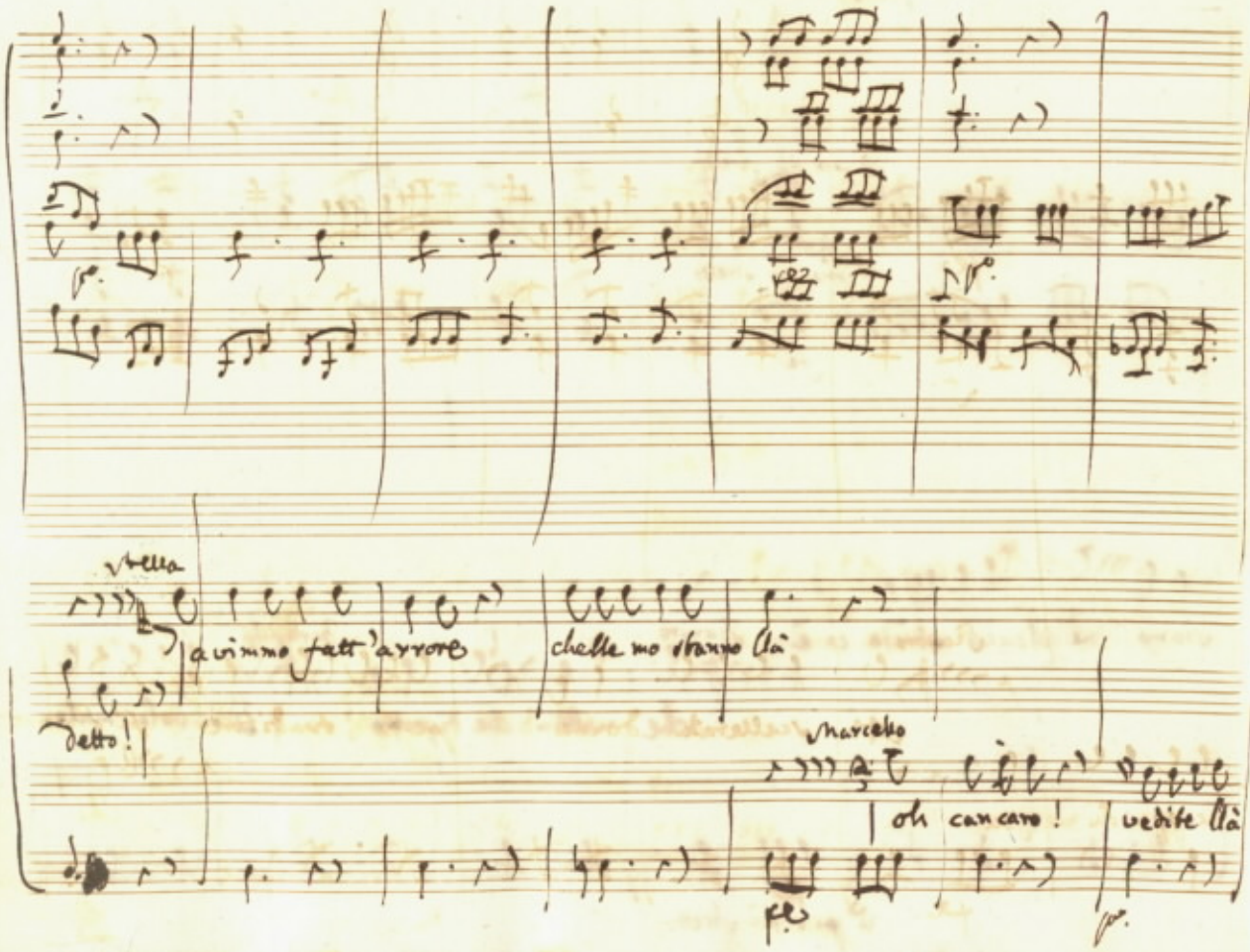
siamo nè alcuna strada ci è Ramiro

Bartolgiulla

che rabbia! che dispetto! | Diavolo male

fe

un poco più stretto

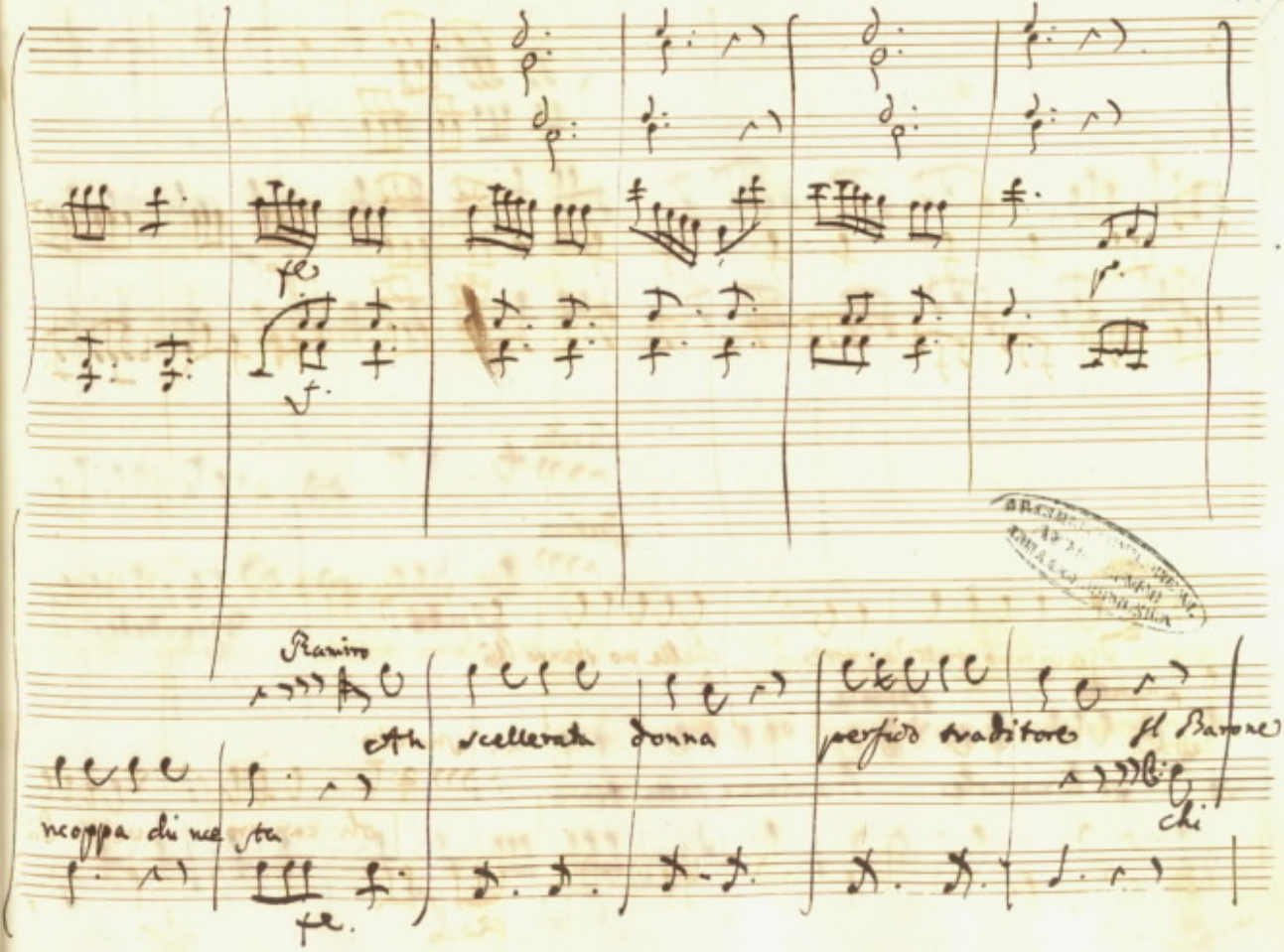

Stella
avimmo fatt'arrore
chelle mo stanno llà
detto!
Marcello
oh caro caro!
vedite llà

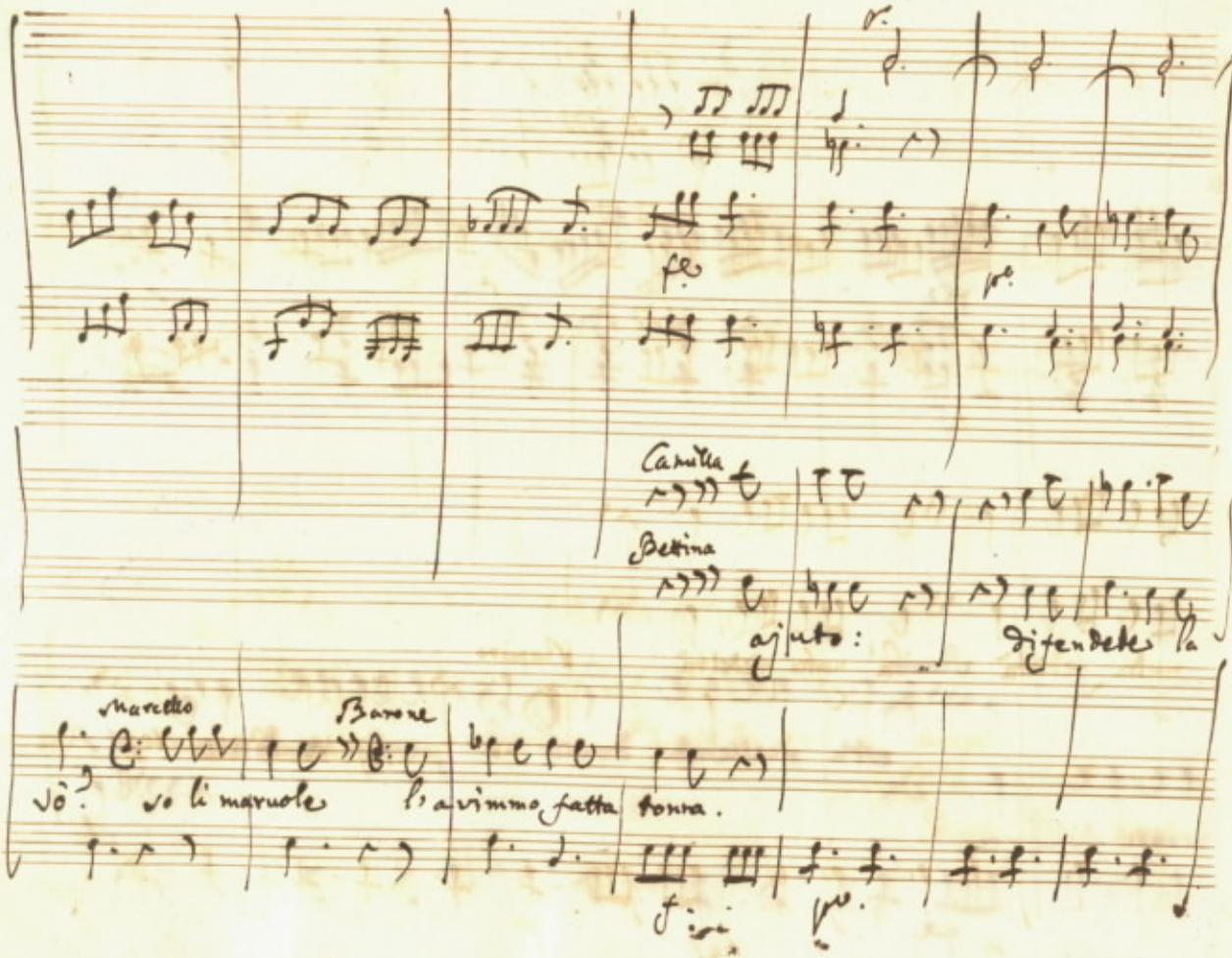
Ramiro

Ah scellerata donna perfido traditore Il Barone

ncoppa di nce sta

chi





Camilla

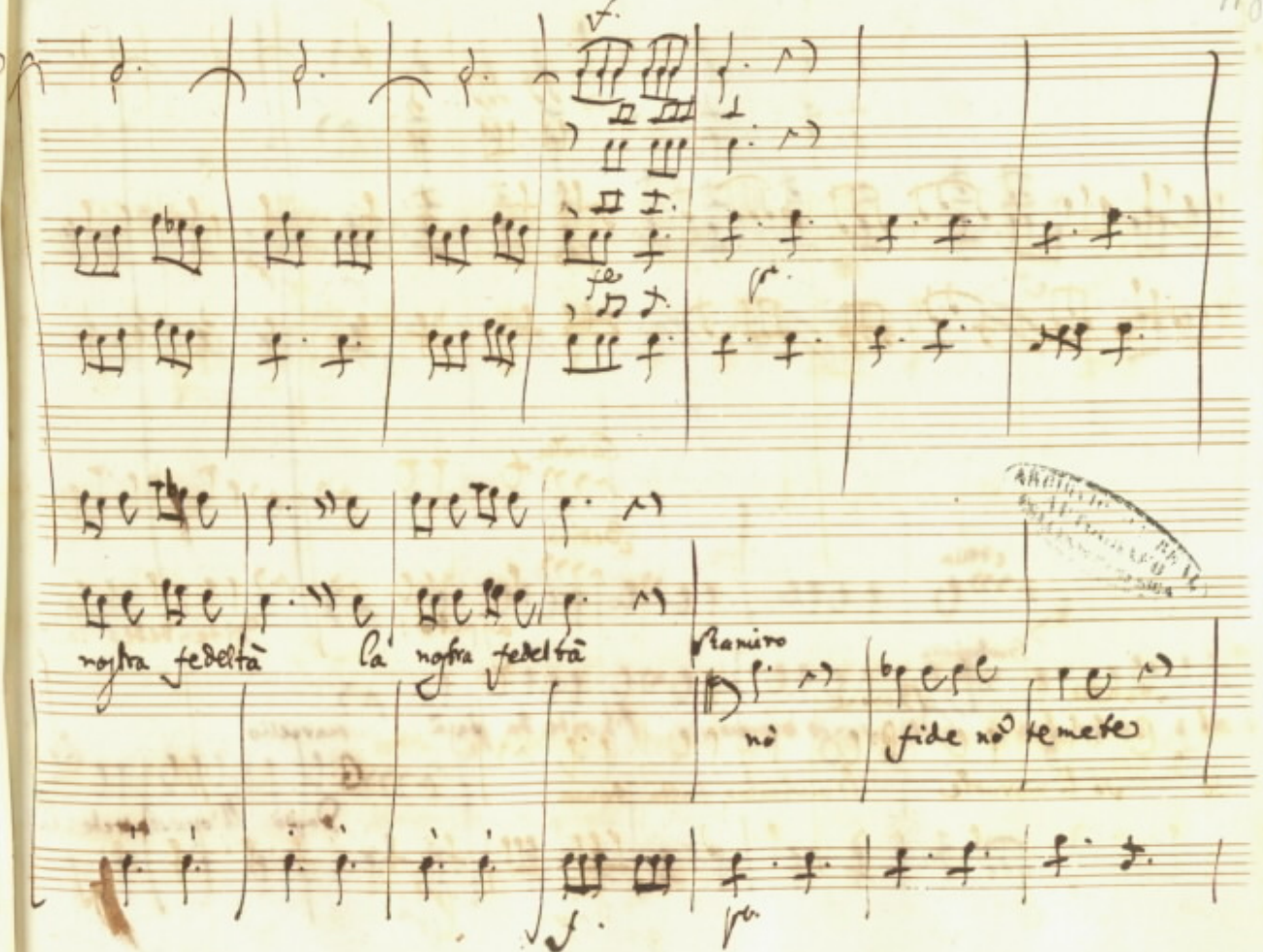
Bettina

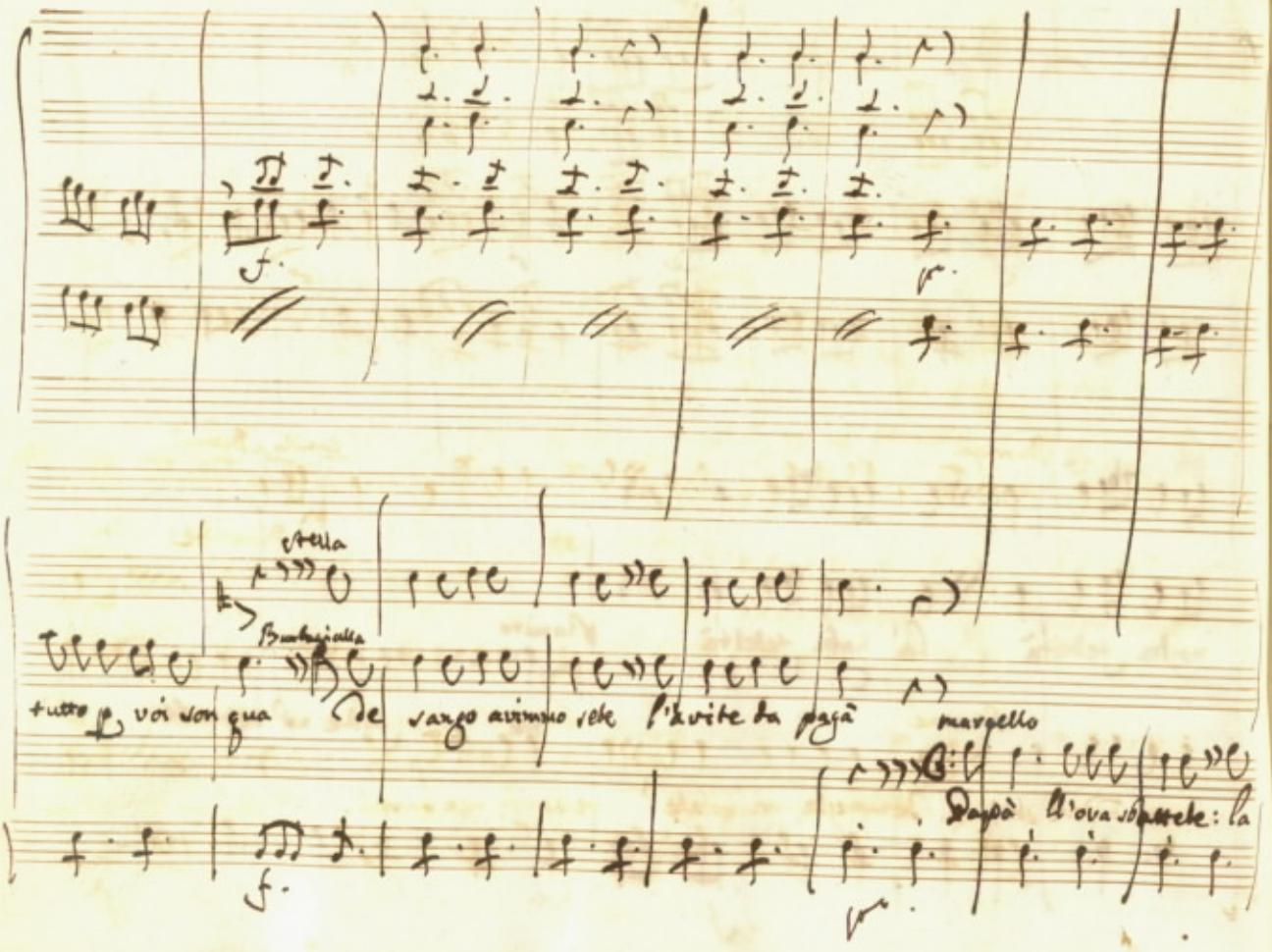
ajuto: difendete la

Marcello

Barone

vò. so li maruole l'avimmo fatta tonna.


nostra fedeltà la nostra fedeltà
Ramiro
nò
fide nò temete



Stella

Barbagialla

tutto p voi son qua de sargo avimmo sete l'avite da pagà

marcello

Dapò ll'ova sbattete: la

La Baronessa

(Camilla, e Bettina)

difende

Stella

Barbagialla

Ramiro

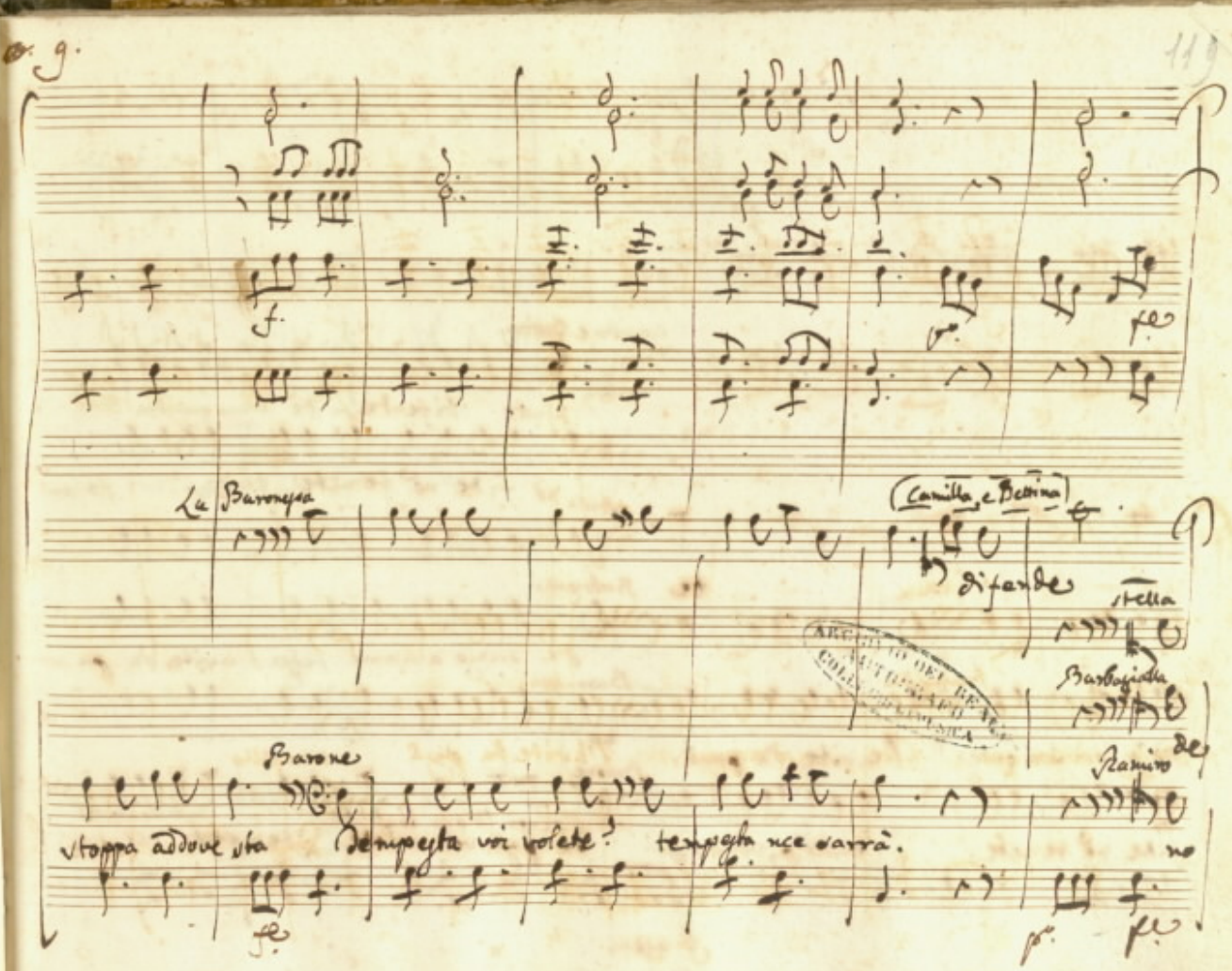
Barone

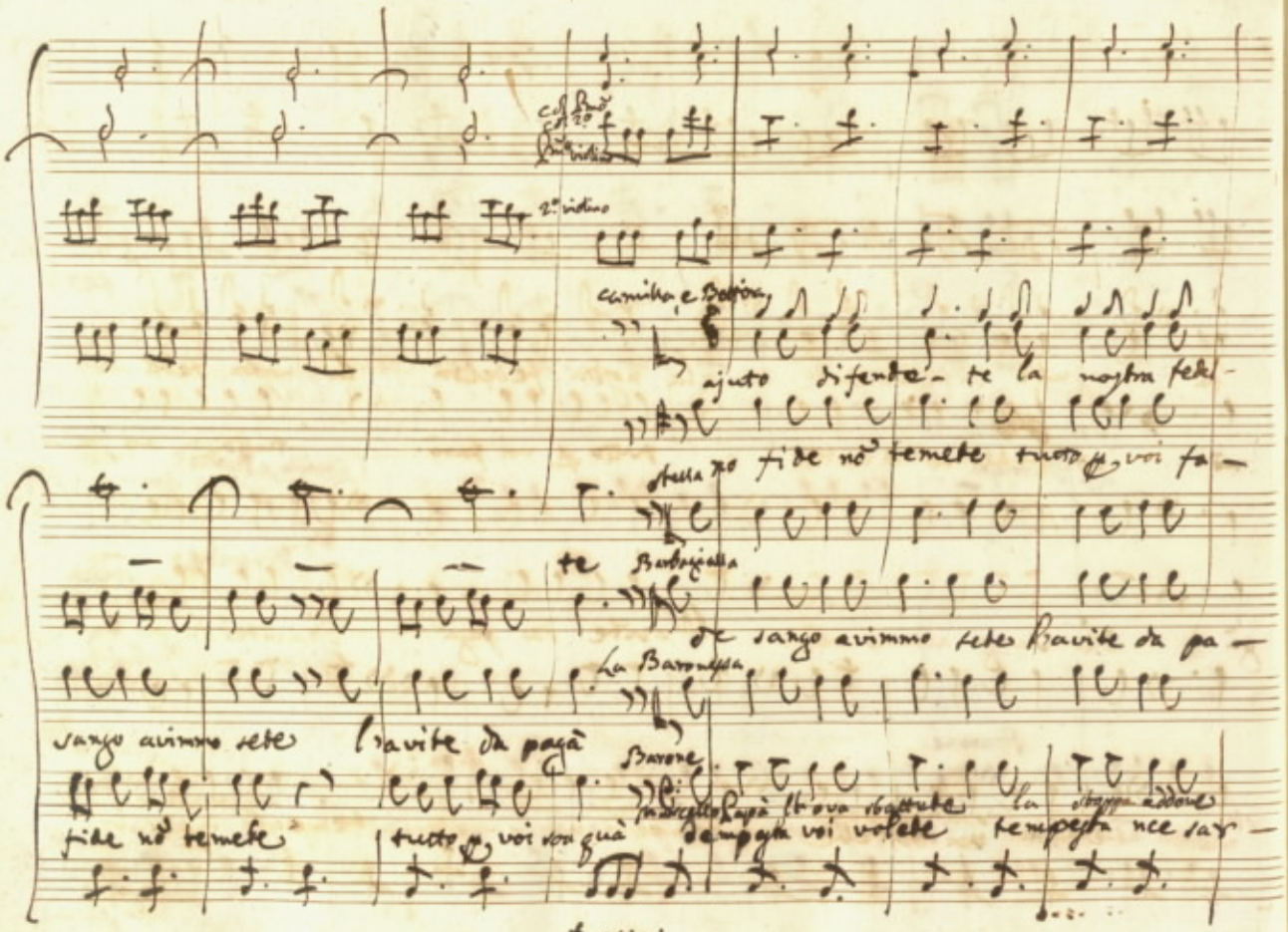
stoppa addove sta

Tempesta voi volete? tempesta nce sarrà.

no

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA





2° violino

Camilla e Bettina

ajuto difende- te la nostra fede-

Stella

no fide nõ temete tutto p. voi fa-

te

Barbagialla

de sango avimmo sete l'avite da pa-

La Baronessa

sango avimmo sete l'avite da pagà

Barone

Marcello Papà l'ova sbattute la stoppa addove

fide nõ temete tutto p. voi son quà dempesta voi volete tempesta nce sar-

f. assai

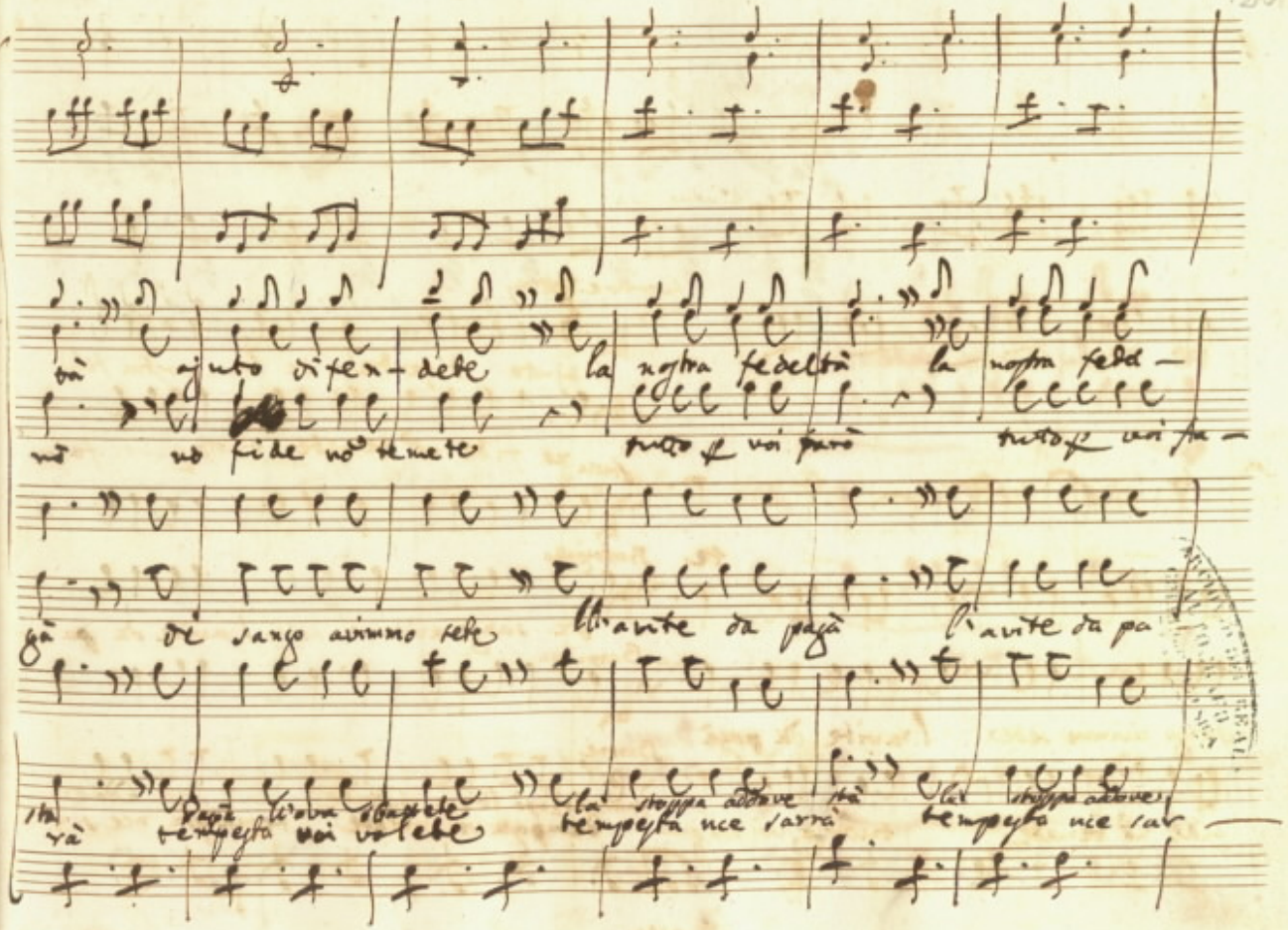
tà ajuto difen-dete la nostra fedeltà la nostra fede-

nò nò fide nò temete tutto p voi farò tutto p voi fa-

gà di sangue avimmo sete l'avite da pagà l'avite da pa-

sta Dagà l'ova sbattete la stoppa addove stà la stoppa addove

rà tempesta voi volete tempesta nce sarrà tempesta nce sar-



senz'obbè

tà la nostra fedeltà

quà

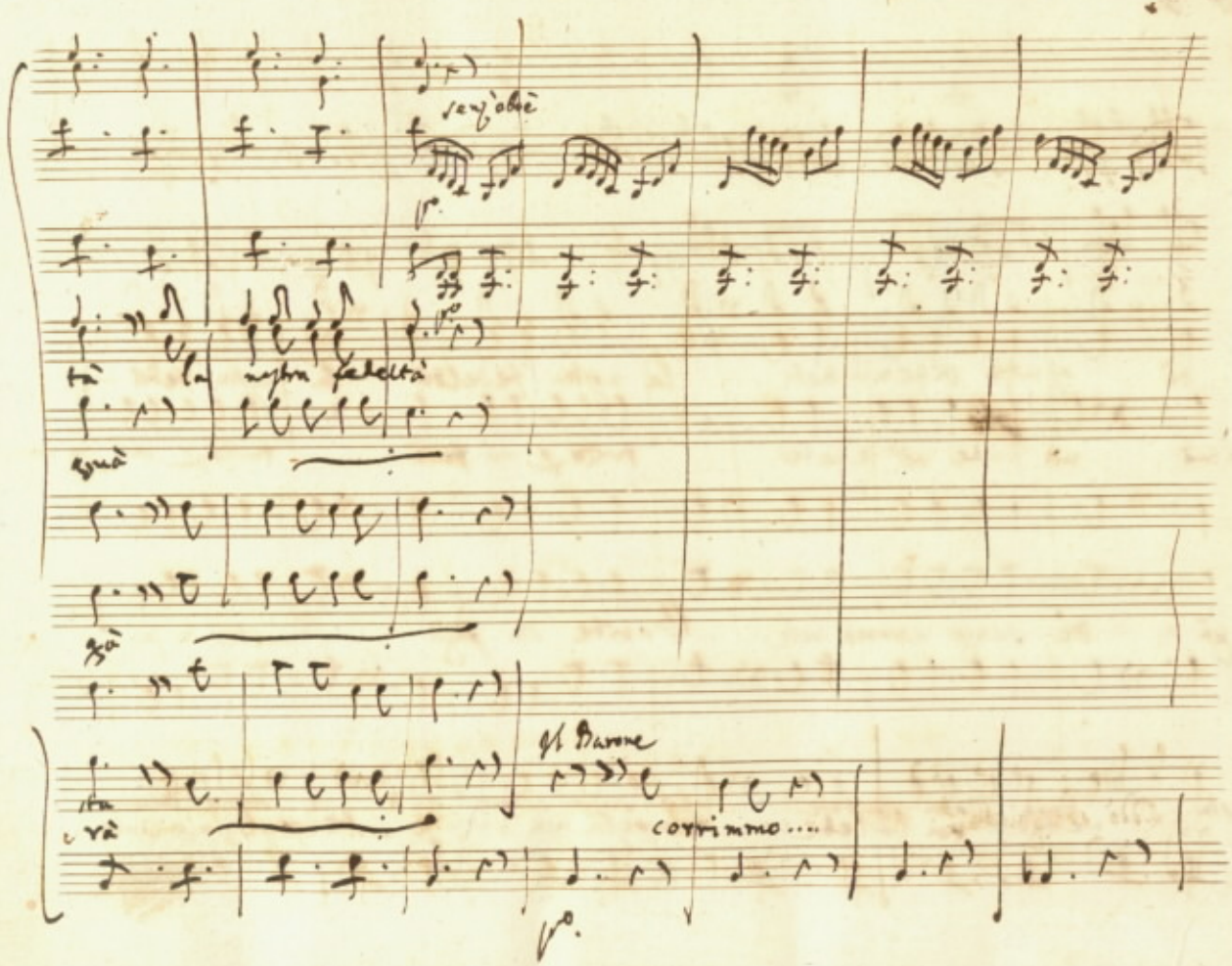
gà

sta

rà

Il Barone

corrimmo....

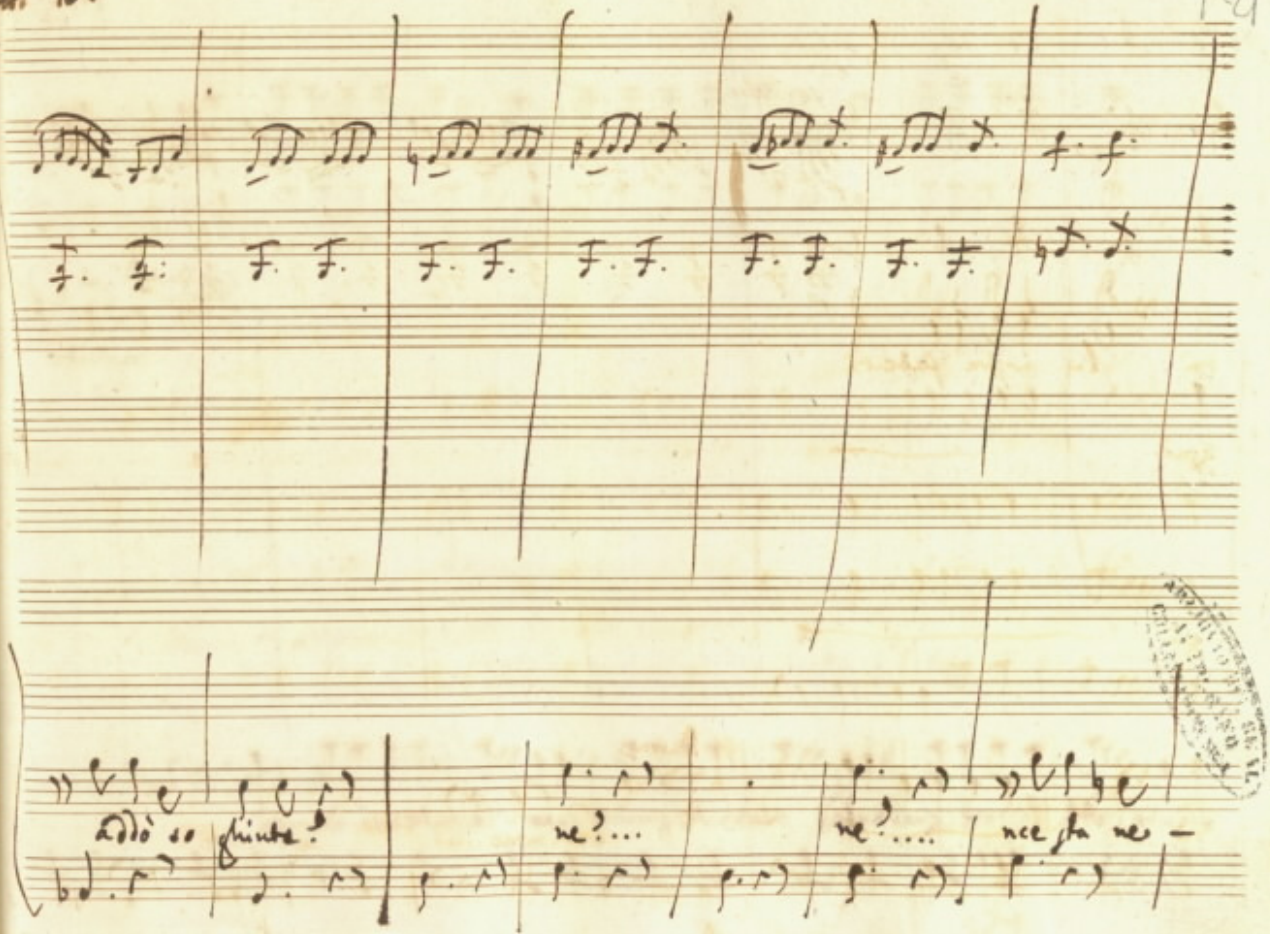


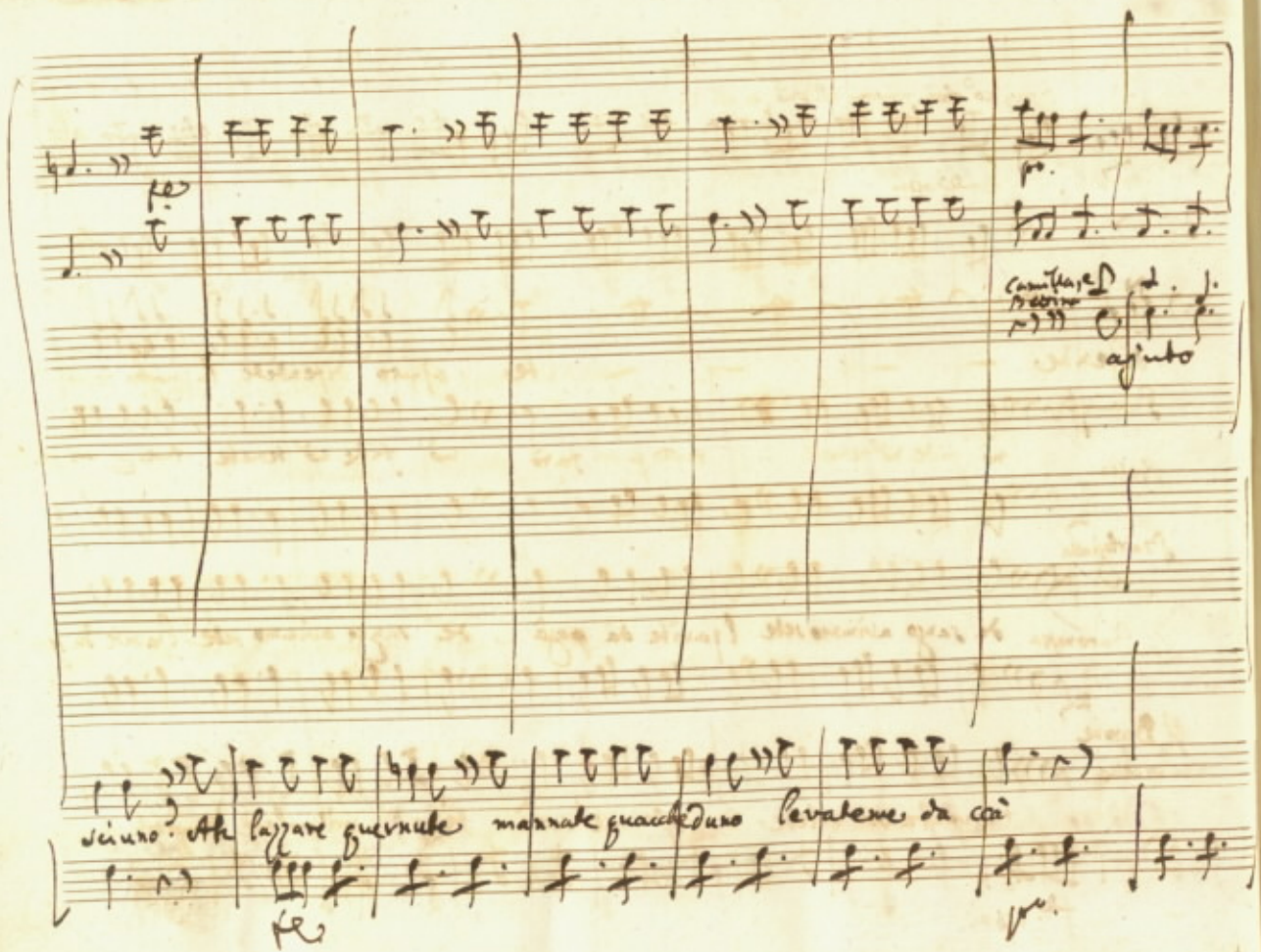
addò so ghinte?

ne?...

ne?....

nce sta ne —




ajuto
sciuno. Ah lazzare quernute mannate quacchedunо levateme da cà

co' oboè unisoni col Dno e col 2o.

fe. assai

difende — — — — te ajuto difendete la nostra fedel

Ramiro

nò fide nò temete tutto p. voi farò nò fide nò temete tutto p. voi fa-

Stella

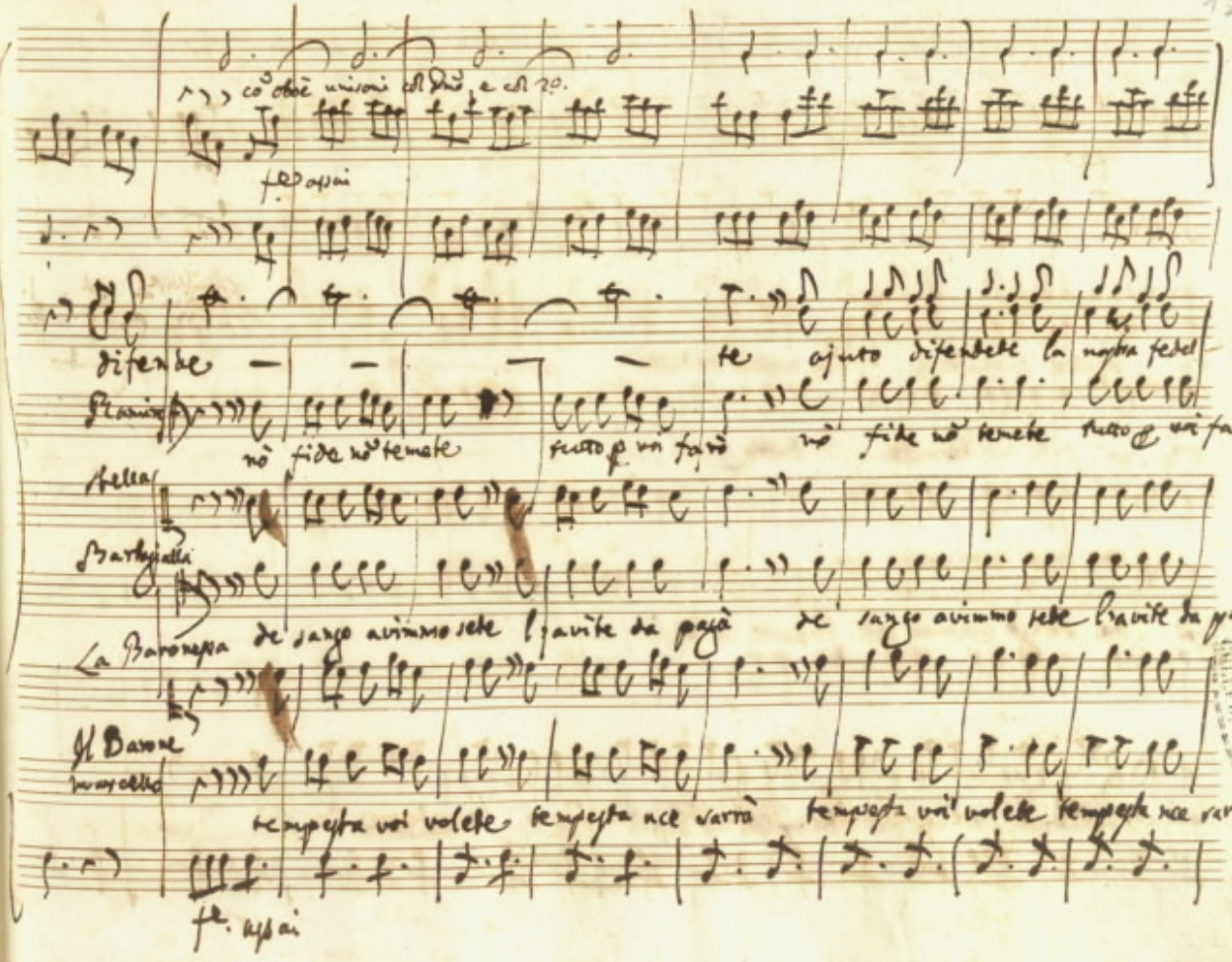
Bartolgialla

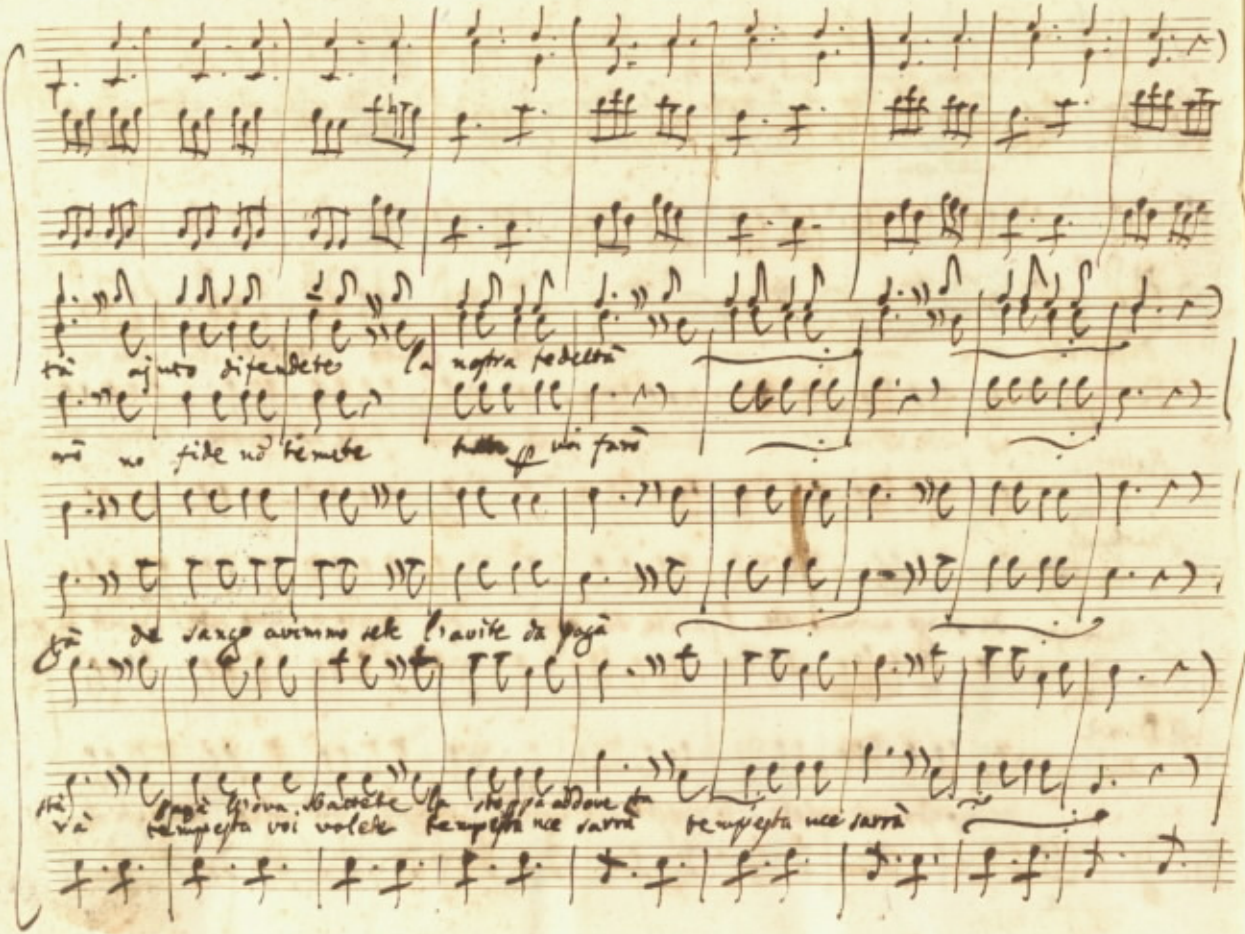
La Baronessa de sango avimmo sete l'avite da pagà de sango avimmo sete l'avite da pa-

Il Barone Marcello

tempesta voi volete tempesta nce sarrà tempesta voi volete tempesta nce sar

fe. assai





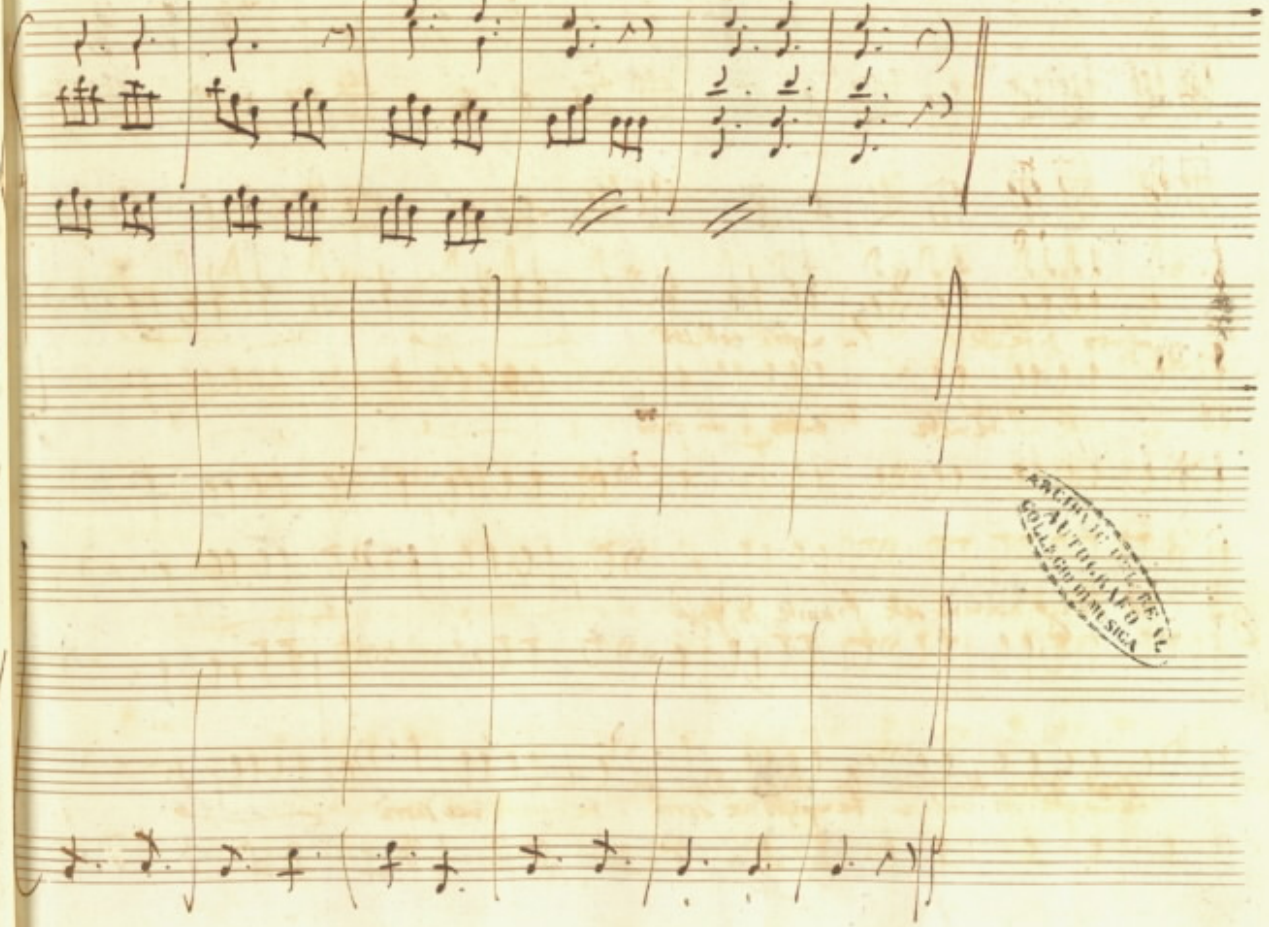
tà ajuto difendete la nostra fedeltà

rò no fide nō temete tutte per voi farò

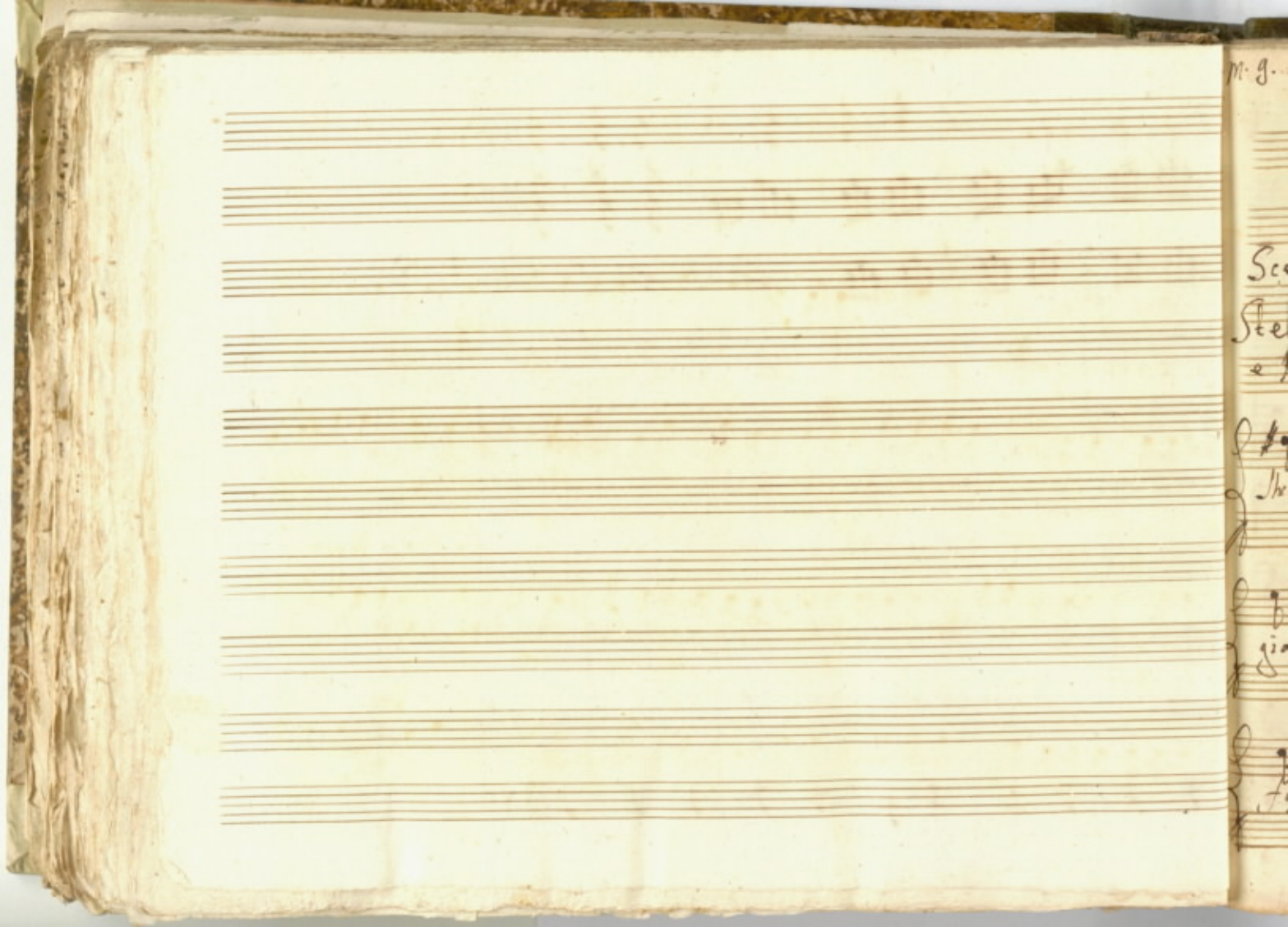
gà de sangue avimmo sete l'avite da pagà

stà pagà l'ova sbattete la stoppa addove sta

rà tempesta voi volete tempesta nce sarrà tempesta nce sarrà



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



124

Atto Terzo

Scena 1.

Stella, Bettina, e Barbagialla

Barb:

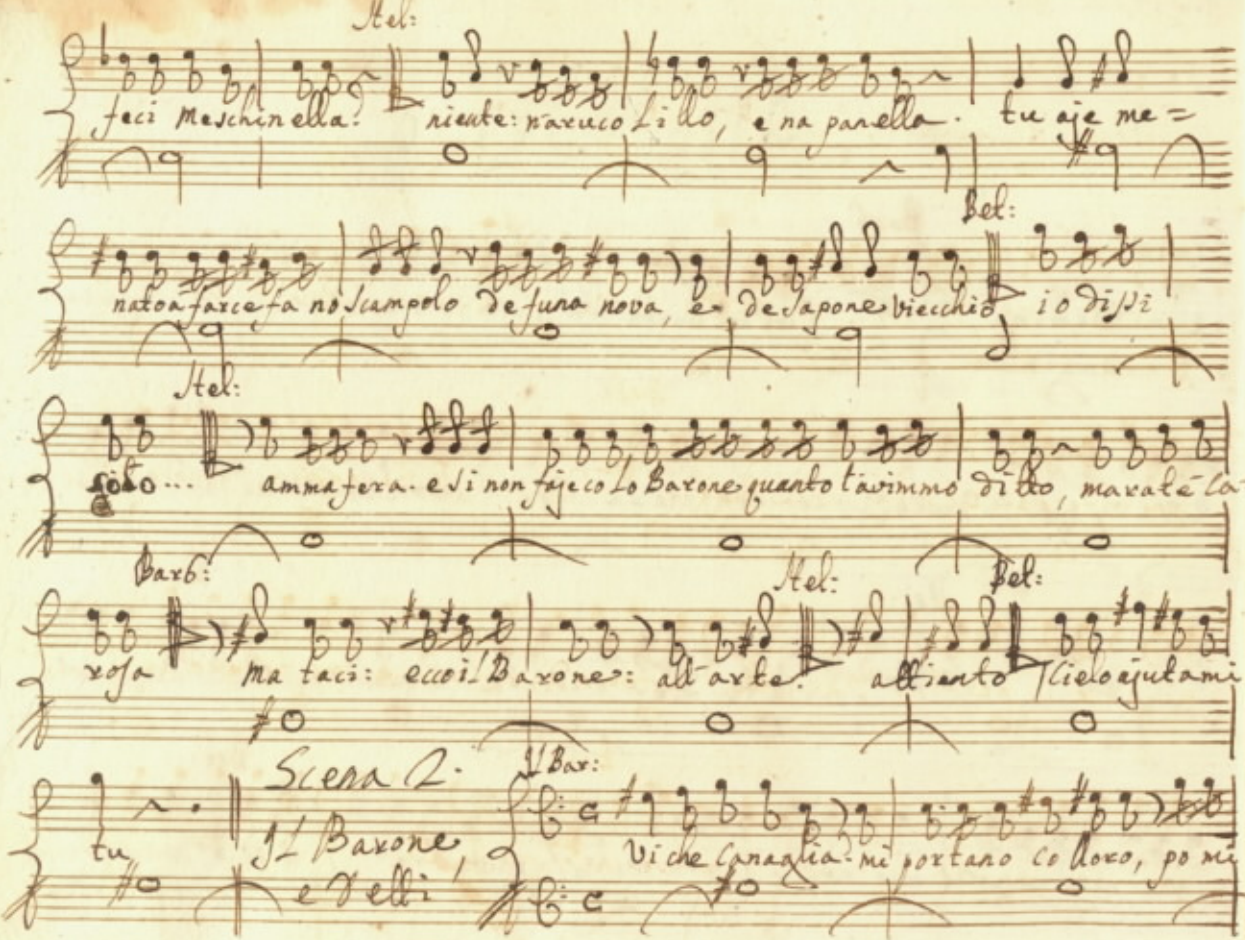
Qui del Baron la Casa corrisponde. la solitaria strada, e quel cadente uscio secreto, che la vedi, tutto il comodo ne danda sbali=

Bet: Stel: Barb:

giarla ma io... che parle tu? nce si ncappata? a quanta e stette zitto ah cos=

Bet:

fosse caduta in queste man Camilla ancora. ma tu la pagherai: basta: ma che mai



Stel:

feci Meschinella: niente: n'aruco Lillo, e na panella. tu aje me=

Bel:

nato a farce fa no scampolo de funa nova, e de sapone viecchio io dissi

Stel:

solo... ammafera. e si non faje co lo Barone quanto t'avimmo ditto, mara te ca=

Barb:

rosa ma taci: ecco il Barone: all'arte. Stel: attiento Bel: Cielo ajutami

Scena 2.

Il Barone, e detti

tu

Il Bar:

Vi che canaglia mi portano co lloro, po mi

Hel:

chiantano solo, e se la fanno. No, donna Milla mia, no meretate affatto compassi=

Il Bar: Bel: Barb:

one (Oh Cancaro limpise) e vero: errai ma signora, chi

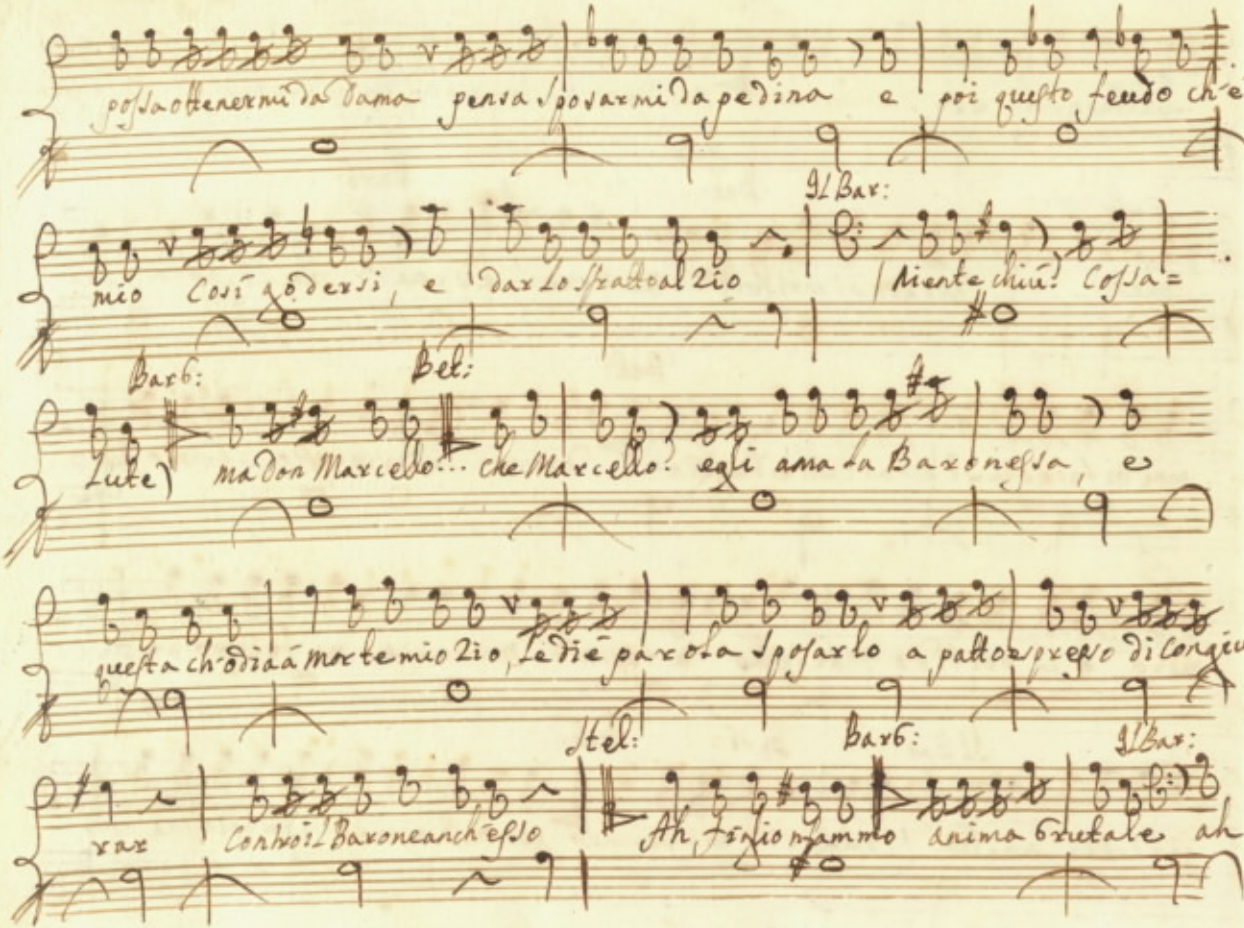
Bel:

mai vi fece affastellar tante buggie! di ró: la Baronessa, l'empio Ra=

miro, e il perfido Marcello a forza di minacce, mi fecero ne=

Il Bar: Barb: Bel:

gar d'esser Camilla (Comme có) ma perche perche Ramiro credendo che non



possa ottenermi da Dama pensa sposarmi da pedina e poi questo feudo ch'è

Il Bar:

mio Così godersi, e dar lo sfratto al Zio | Niente chiù? Cossa=

Barb: Bel:

Lute) ma Don Marcello... che Marcello? egli ama la Baronessa, e

questa ch'odia à morte mio Zio, le diè parola sposarlo a patto espresso di congiu

Stel: Barb: Il Bar:

rar Contro il Barone anch'esso Ah, figlio mammo anima brutale ah

Bet: Stel:

che l'hò detto sempre, che lui non mi era figlio originale povero Zio nn'aggio pie=

Il Bar:

tà, co tutto che mm'hà putato nfaccia e ver: mancasti vocca schefen=

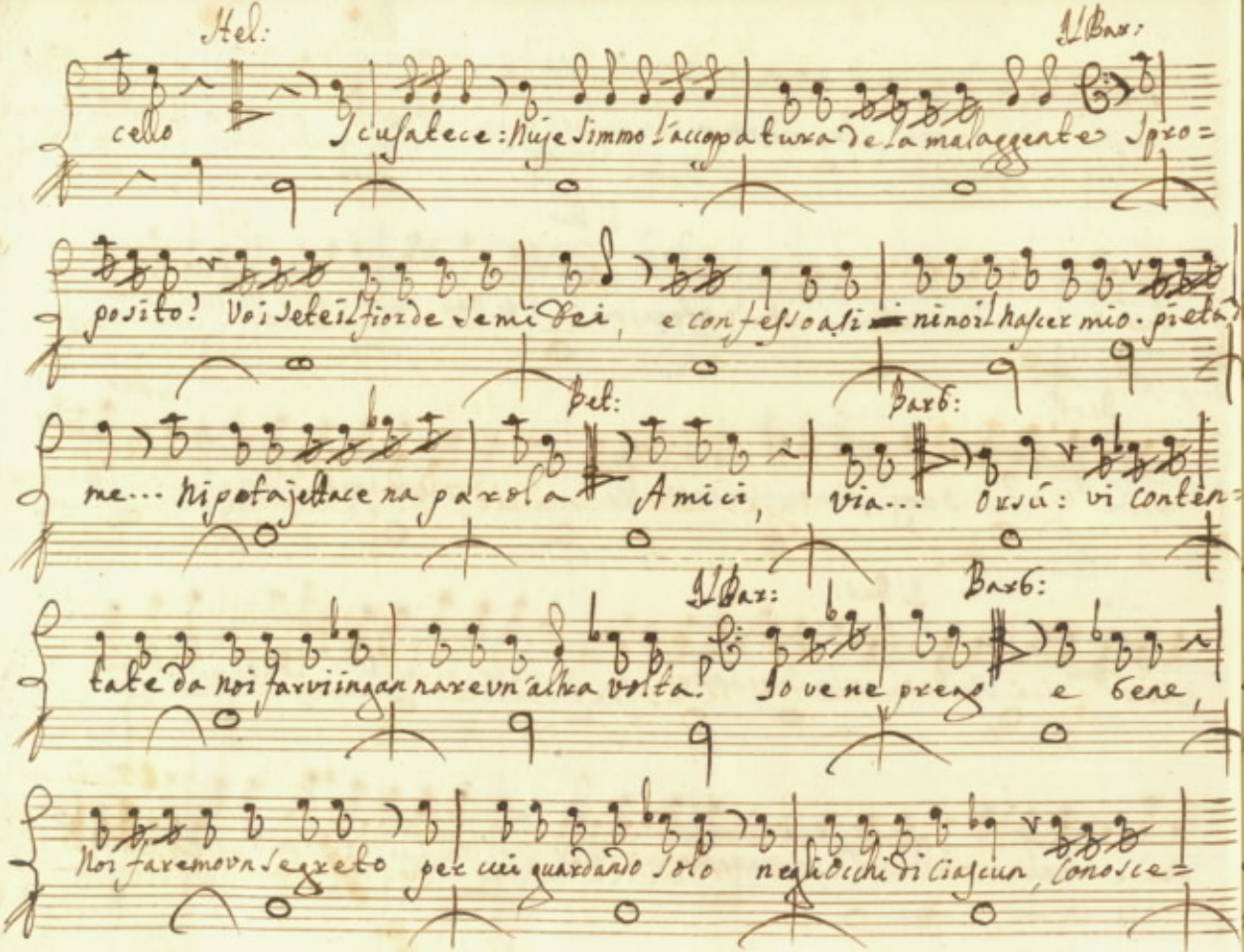
Barb: Il Bar:

rosa che vuoj? l'anno ingannato; ma bisogna prestargli il nostro ajuto Oh degni e=

Stel: Il Bar:

roi cca state si cari amici, e tutto hò qui sentuto. Consigliatemi

voi. trai cavalloni di un mare magno fello voi guidate il mio rotto navi=



Hel: Il Bar:

cello Scusatece: Nuje simmo l'accoppatura de la malaggente Spro=

posito! Voi sete il fior de semi dei, e confesso a si ni no il nascer mio. pietà

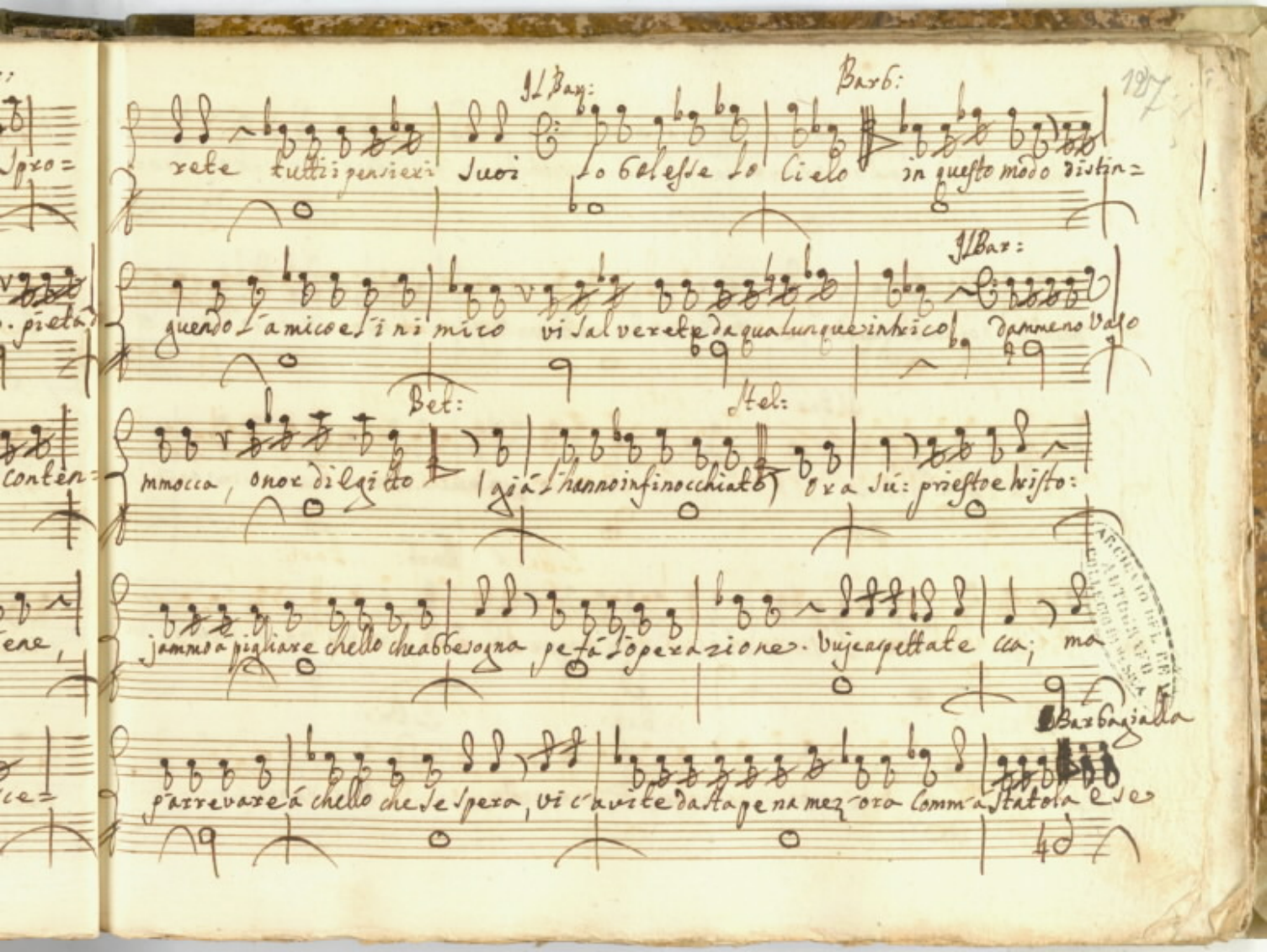
Bel: Barb:

me... Ni potajettace na parola Amici, via... Orsù: vi conten=

Il Bar: Barb:

tate da noi farvi ingannare vn'altra volta! Io ve ne prego e bene,

Noi faremo vn segreto per cui guardando solo negli occhi di ciascun, conosce=



Il Bar: Barb:

rete tutti i pensieri suoi lo bolesse lo Cielo in questo modo distin=

Il Bar:

guendo l'amico e l'inimico vi salverete da qualunque intrico dammeno vaso

Bet: Stel:

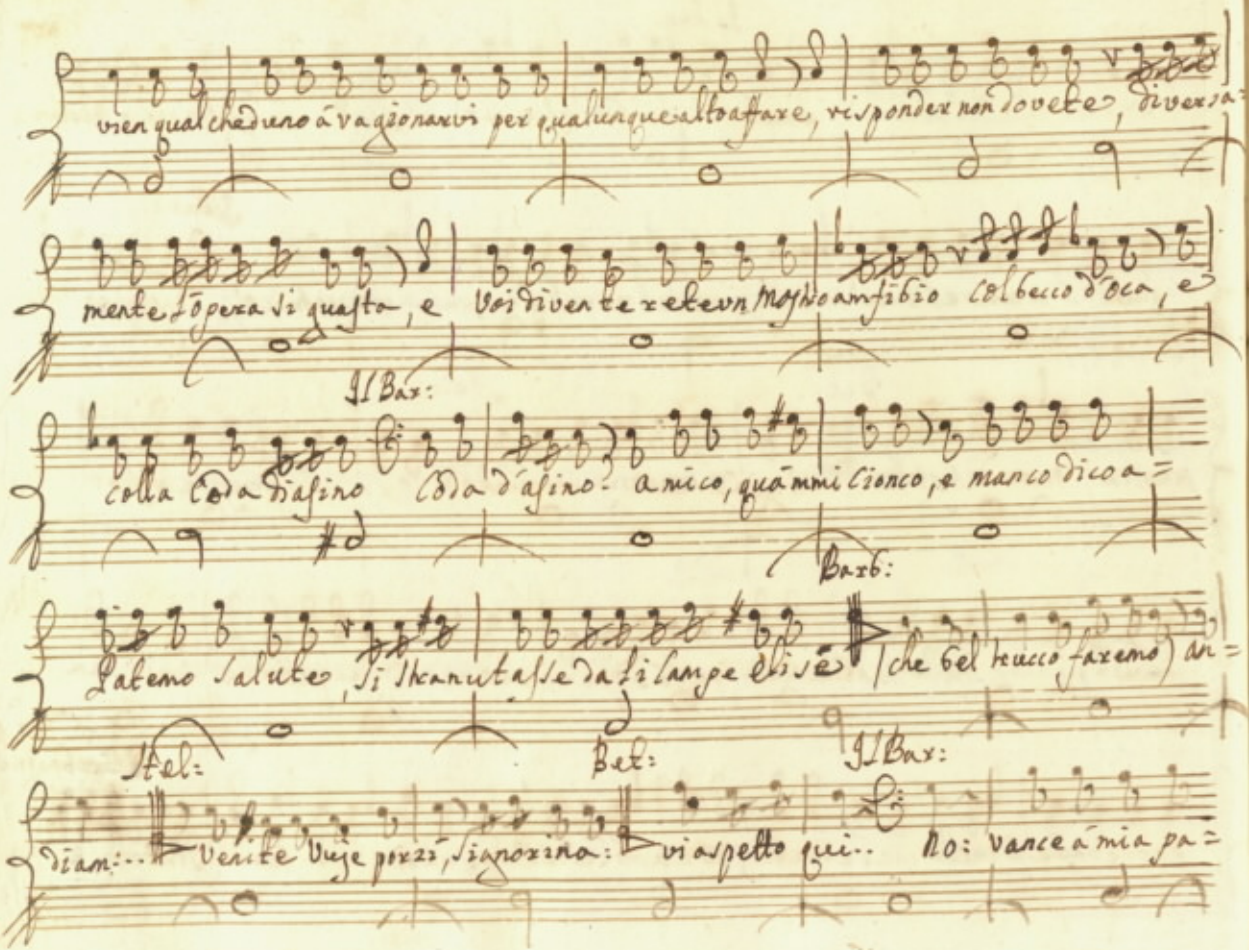
mmocca, onor di Egitto (già l'hanno infinocchiato) ora su: priesto e tristo:

jammo a pigliare chello che abbe sogna pe fà l'operazione. Vuje aspettate cca; ma

Barbagialla

p'arrevare á chello che se spera, vi c'avite da stapena mez'ora Comm'a statola e se

ARCHIVIO DEL RE ... COLLEGIO DI MESSINA



vien qualcheduno á ragionarvi per qualunque alto affare, risponder non dovete, diversa=

mente l'opera si guasta, e voi diventerete un mostro amfibio col becco d'oca, e

Il Bar:

colla coda di asino coda d'asino: amico, quámmi cionco, e manco dico a=

Barb:

Patemo salute, si stranutasse da li lampe elisé (che bel trucco faremo) an=

Stel: Bet: Il Bar:

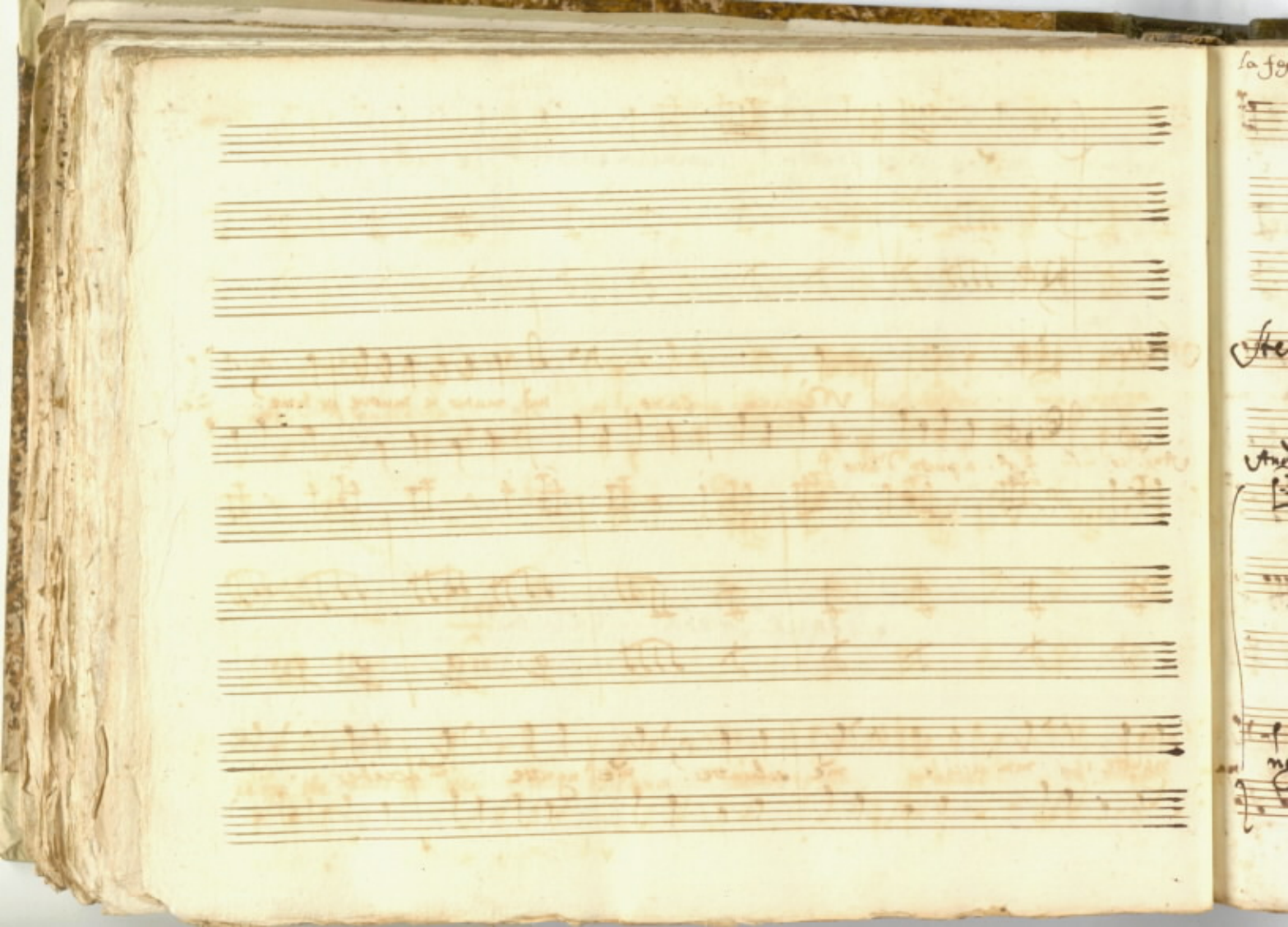
diam:.. Venite vuje porzi, signorina: vi aspetto qui.. No: vance á mia pa=

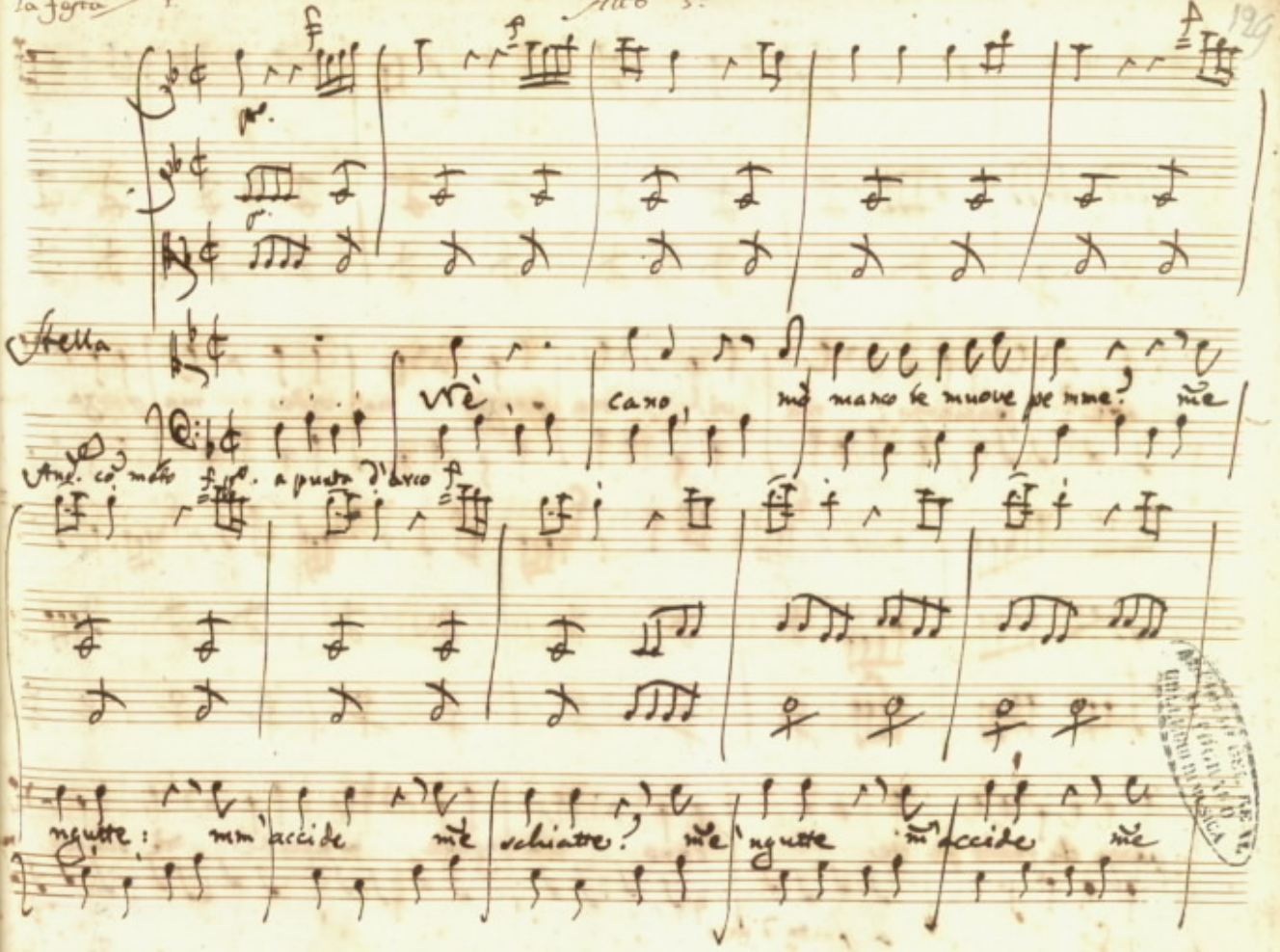
Barb: Stel:

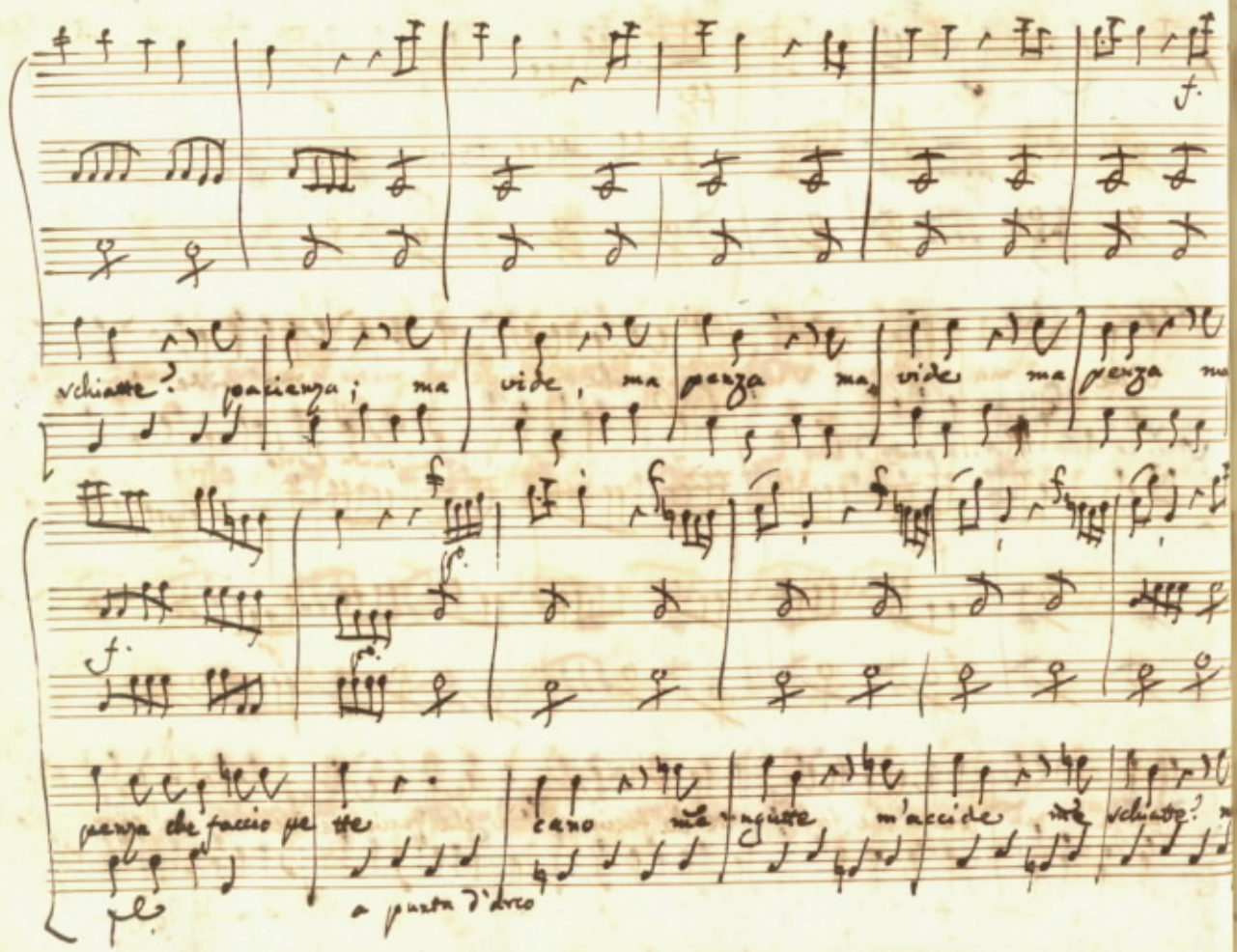
rola: ca questa é gente onesta | cammina avanti | e fatta già la

festa

Siegue Aria Stella



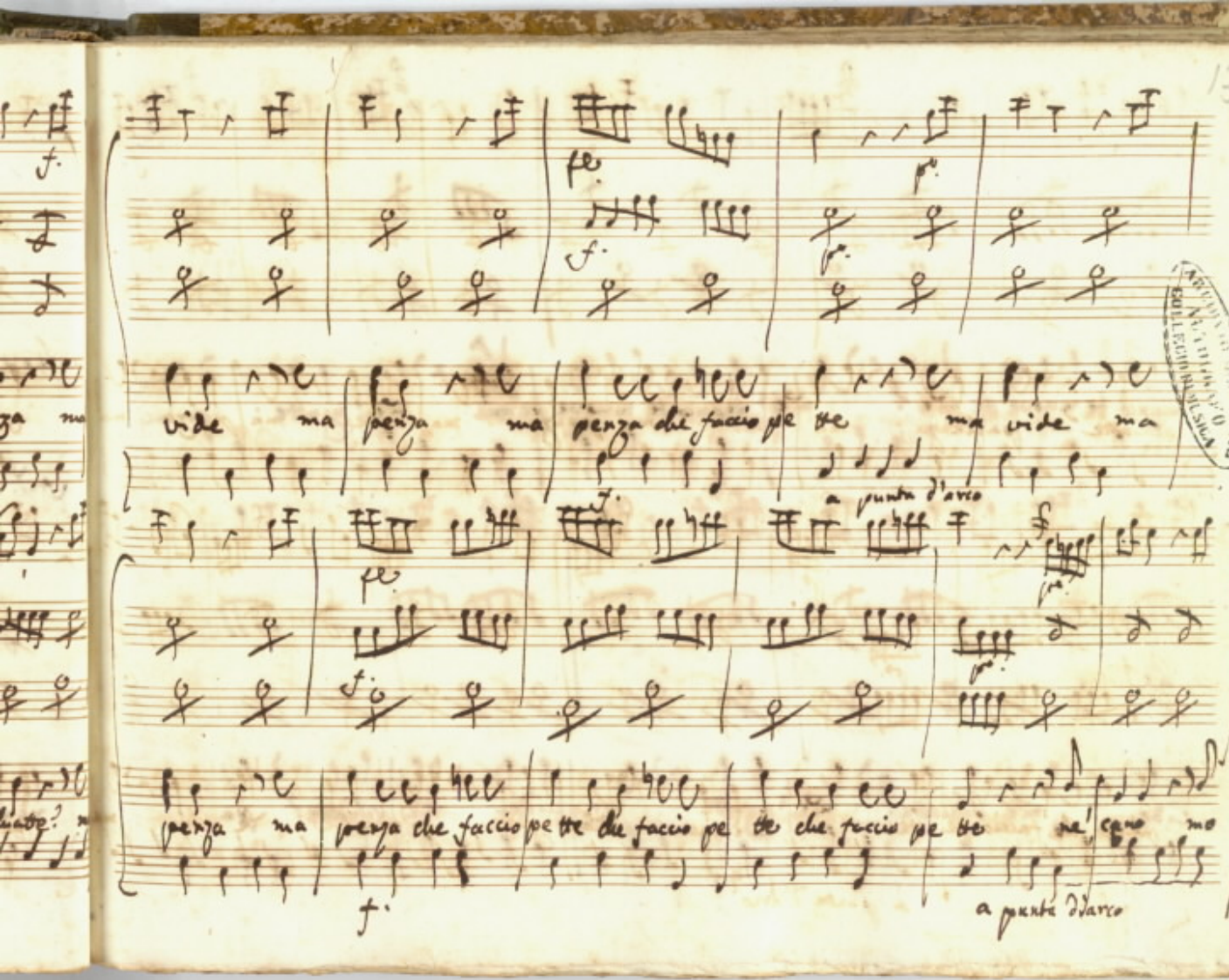

Stella
Nè cano, mò manco le muove pe mme? me
Ang. co' molto f p. a punta d'arco f
ngutte: mm'accide me schiatte? me ngutte m'accide me

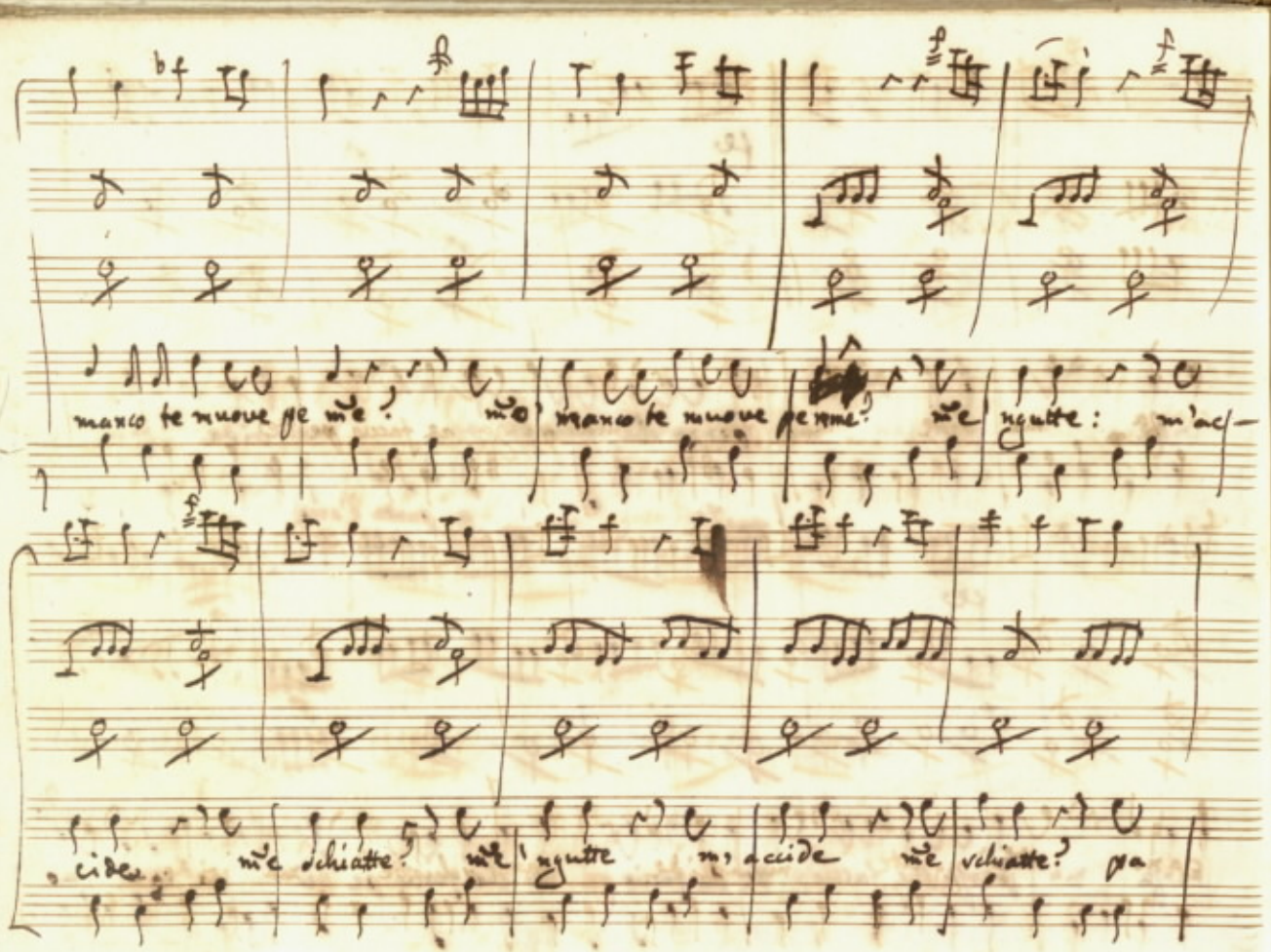


schiatte? pazienza; ma vide, ma penza ma vide ma penza ma

penza che faccio pe tte cano me ngutte m'accide me schiatte? m

a punta d'arco


vide ma
penza ma
penza che faccio pe te
ma vide ma
a punta d'arco
penza ma
penza che faccio
pe te che faccio pe te che faccio pe te
ne' cano mo
a punta d'arco



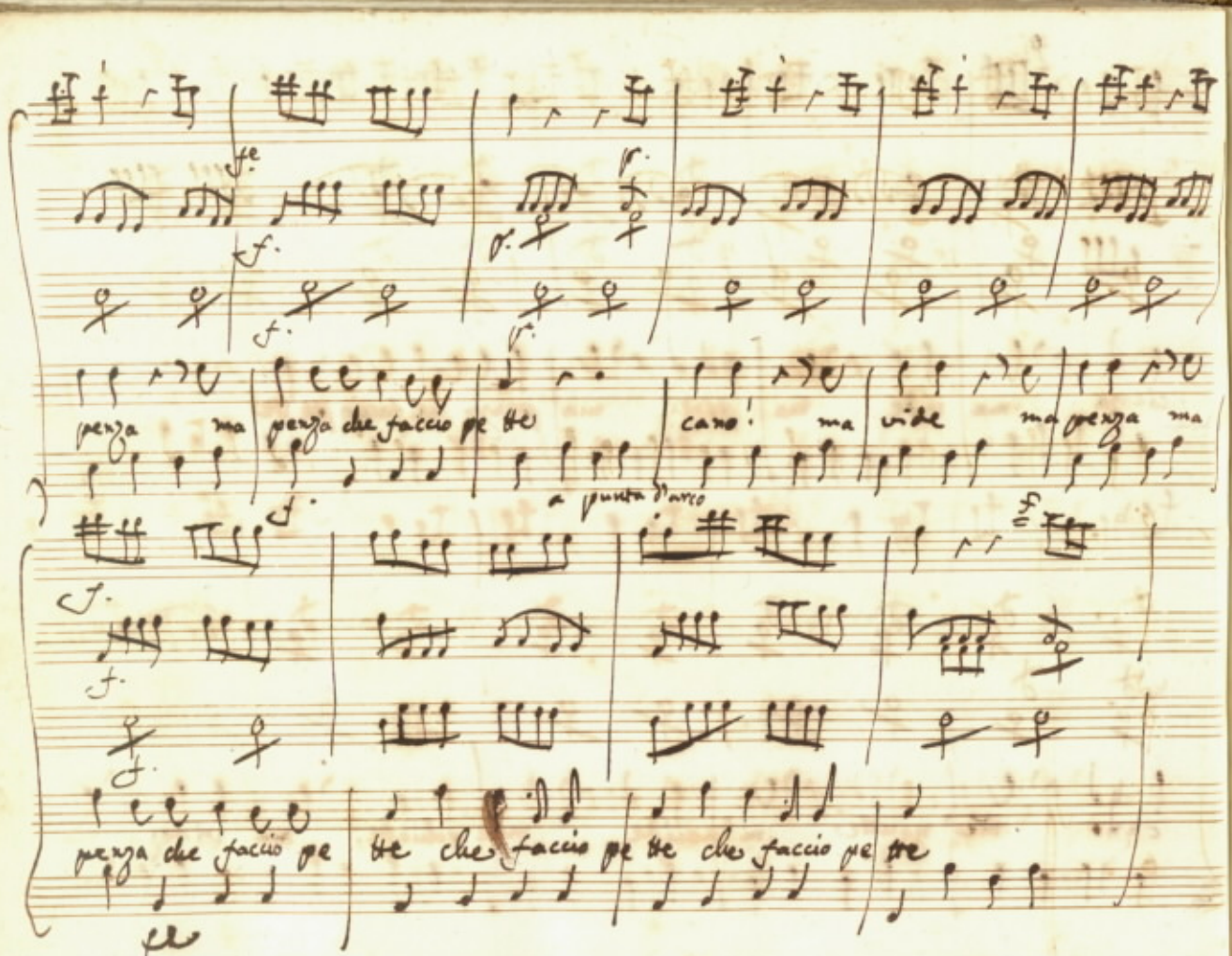
manco te muove pe me? mo manco te muove pe me? me ngutte: m'ac-

cide me schiatte? me ngutte m'accide me schiatte? pa

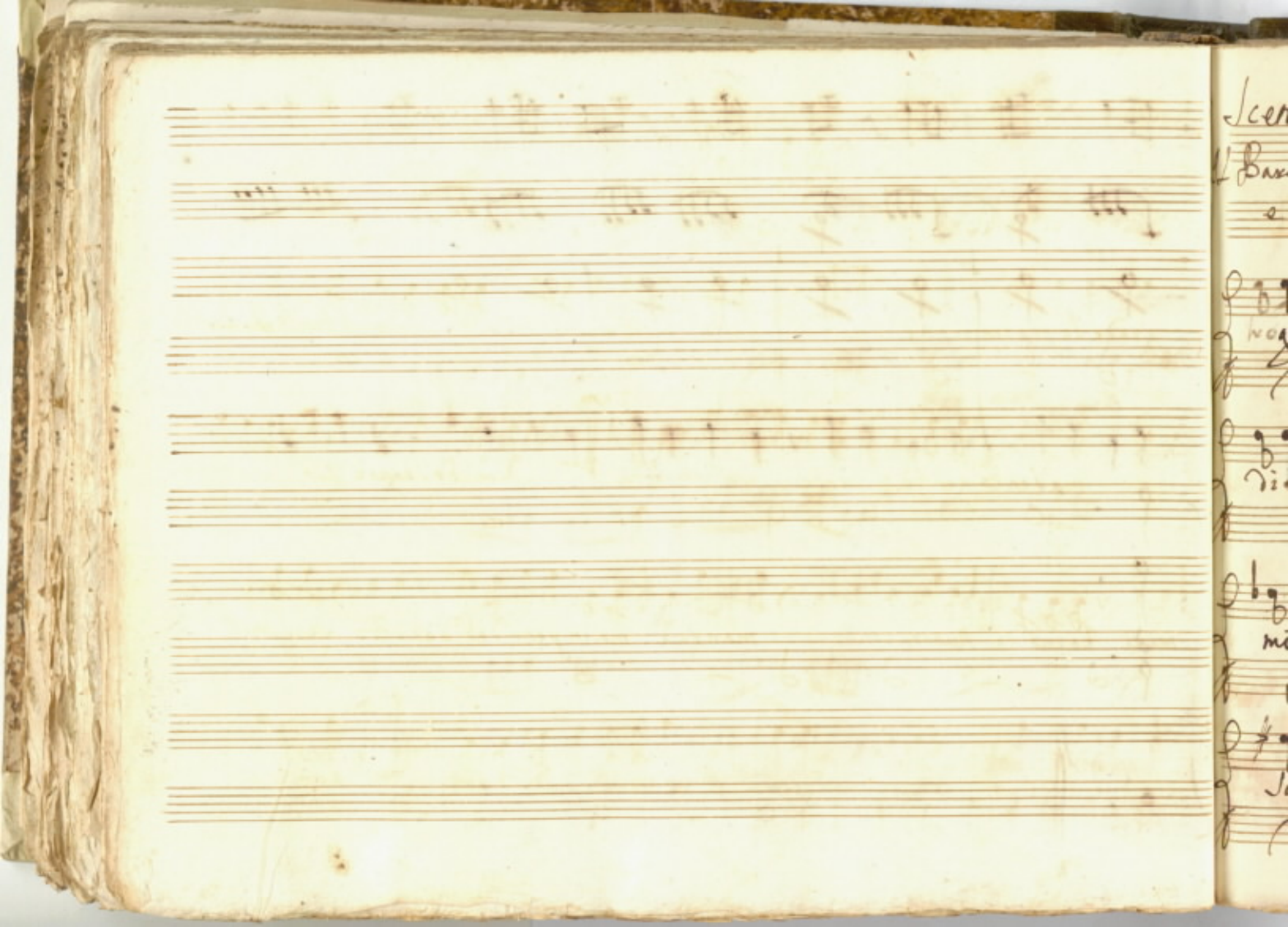
cienza ma vide ma penza ma penza che faccio pe tte

cano me' ngutte m'accide mme schiette? ma vide ma

ARCHIVIO DEL REAL AUTOMOBILE CLUB DI BRESCIA


perza ma perza che faccio pe the
cano ma vide ma perza ma
a punta d'arco
perza che faccio pe the che faccio pe the che faccio pe the

ARCHIVIO DEL RE AL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Scena B.

Il Barone, Rapiro, e Camilla

Il Bar:

Poverella há ragione, e dio non voglio, che restino ve=

trograde le pretenzioni sue- basta: mettimmo adesso in opera quel tanto che mm'há

ditto ma sento gente ntese chimmo e zitto

Cam:

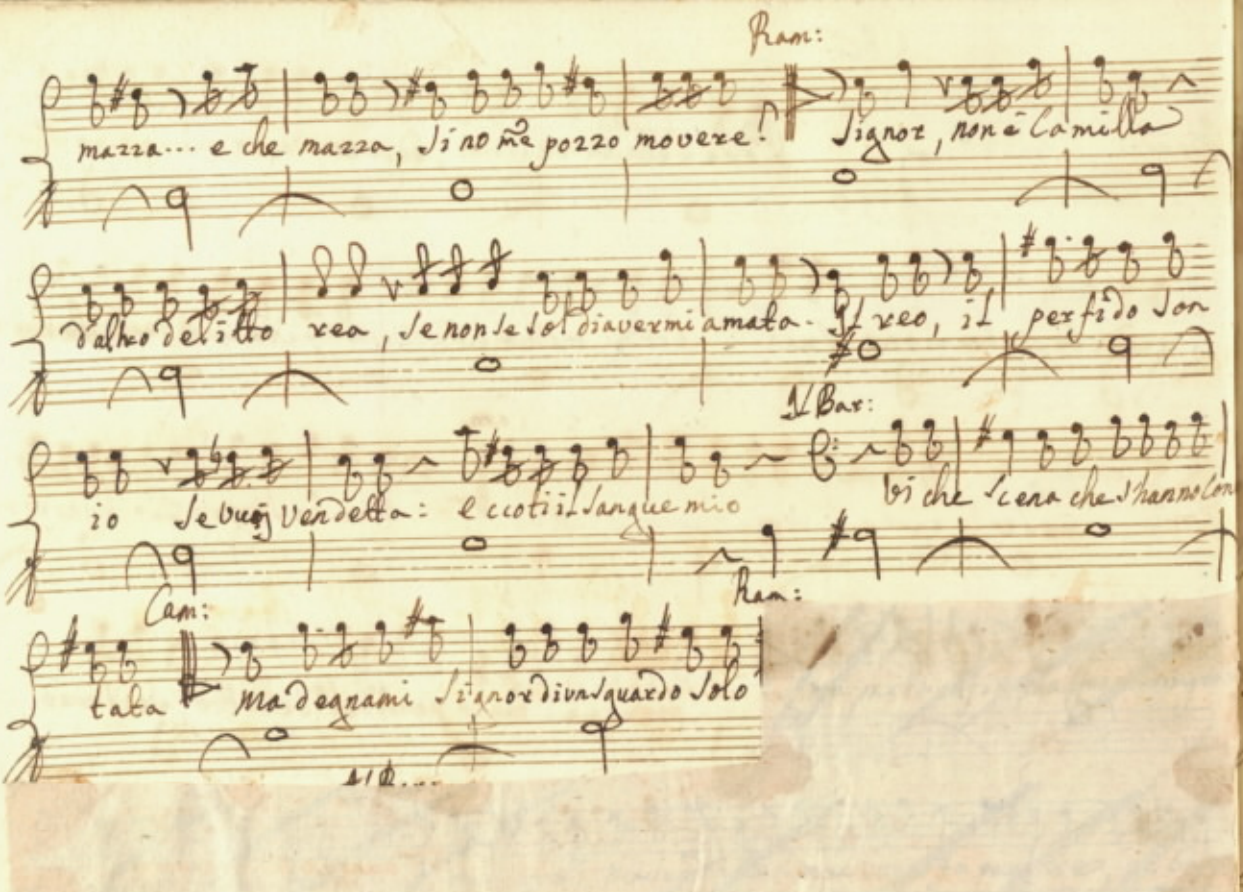
Amato signor zio, gli errori

miei torno di nuovo a confessar- mancai: ma in pena del delitto, se il mio

sangue tu vuoi arma la destra: eccomi á piedi tuoi.

Il Bar:

auh? na



Ram:

mazza... e che mazza, si no me pozzo movere! Signor, non è Camilla

d'altro delitto rea, se non se sol di avermi amata. Il reo, il perfido son

Il Bar:

io se vuoj vendetta: eccoti il sangue mio Vi che scena che s'hanno con

Cam: Ram:

tata Ma degnami Signor di un sguardo solo

Ah...

ARCHIVIO DEL RE AL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Ram:

Ram:

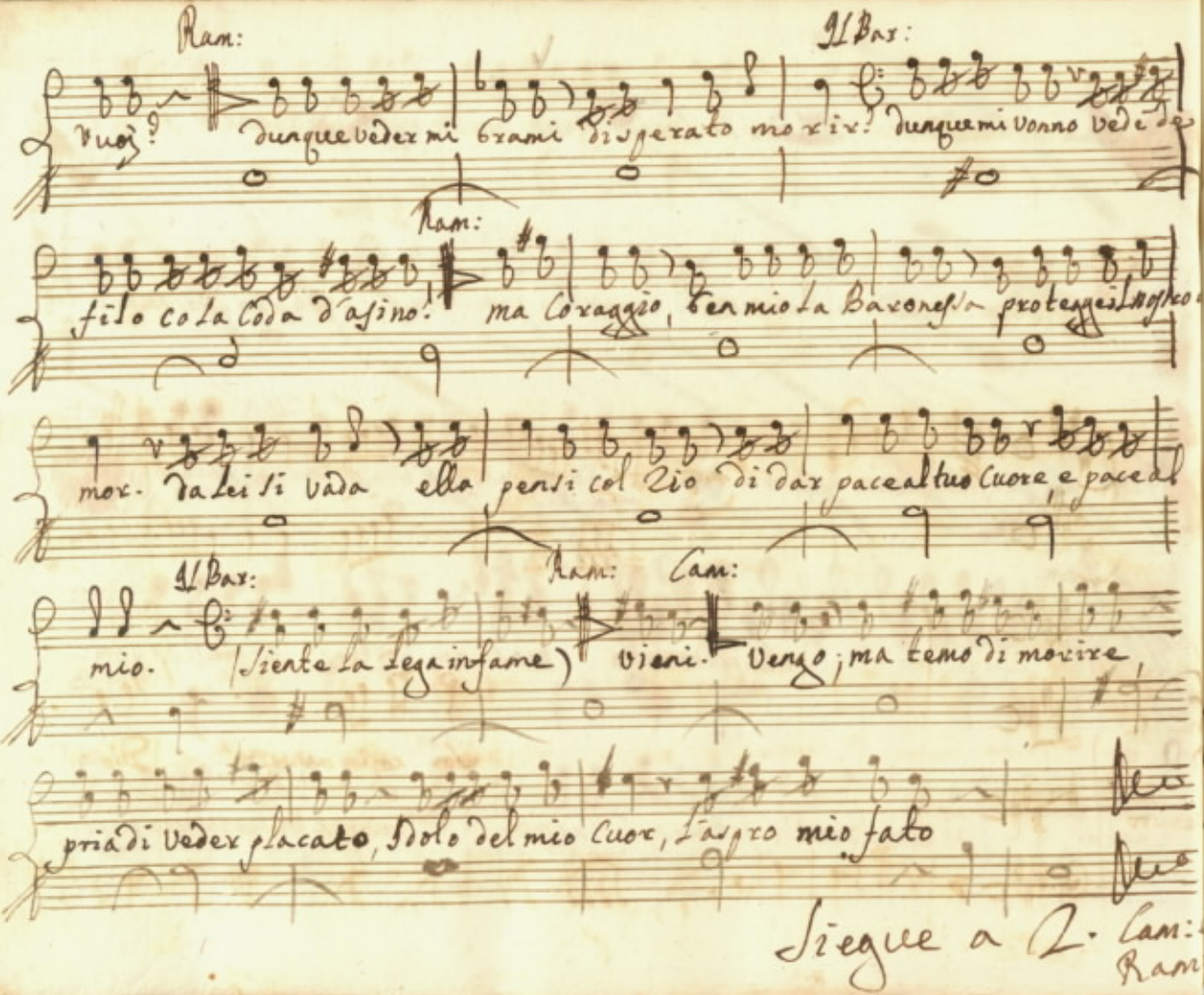
Il Bar:

Egli col suo tacer ci ha perdonato mo si na bestia: no me ll'hó son=

nato Uh mmalora l'hó fatta la Castagna

Cam:

dunque Misere ancora, signor mi


Ram:
Il Bar:
vuoi? dunque vedermi brami disperato morire! dunque mi vonno vedere
Ram:
filo colla Coda d'asino! ma Coraggio, ben mio la Baronessa protegge il nostro
mor. Da lei si vada ella pensi col Zio di dar pace al tuo Cuore, e pace al
Il Bar:
Ram: Cam:
mio. (Sienta la lega infame) vieni. Vengo; ma temo di morire
priadi veder placato, Dolo del mio Cuor, l'aspro mio fato
Siegue a 2. Cam:
Ram.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Camilla

Ramiro

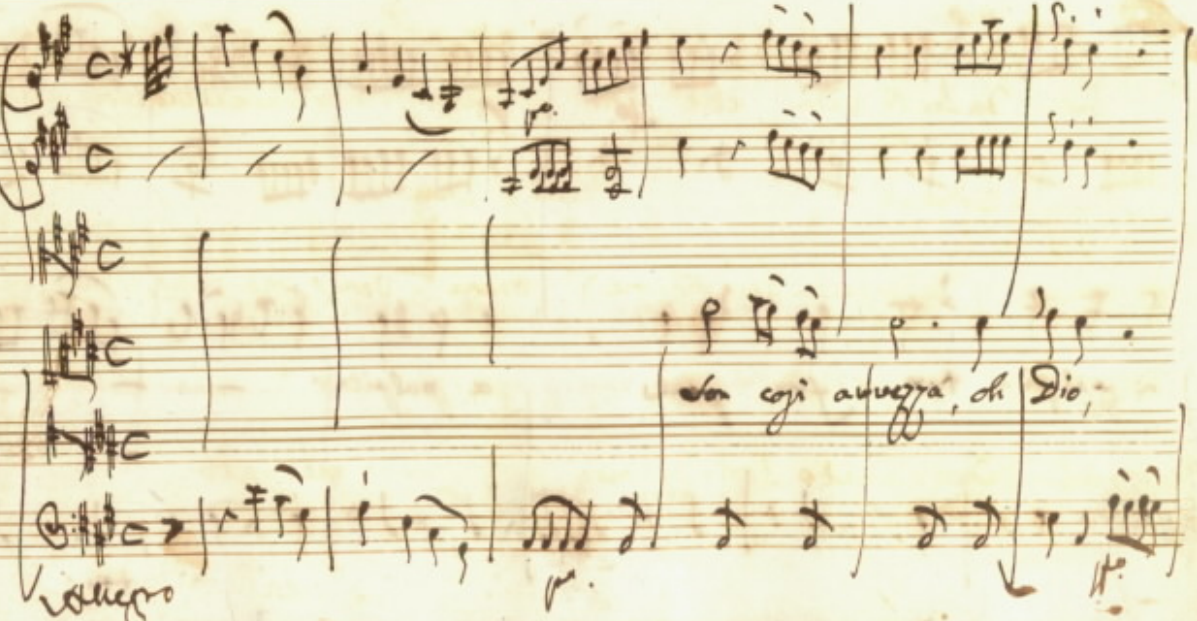
Allegro

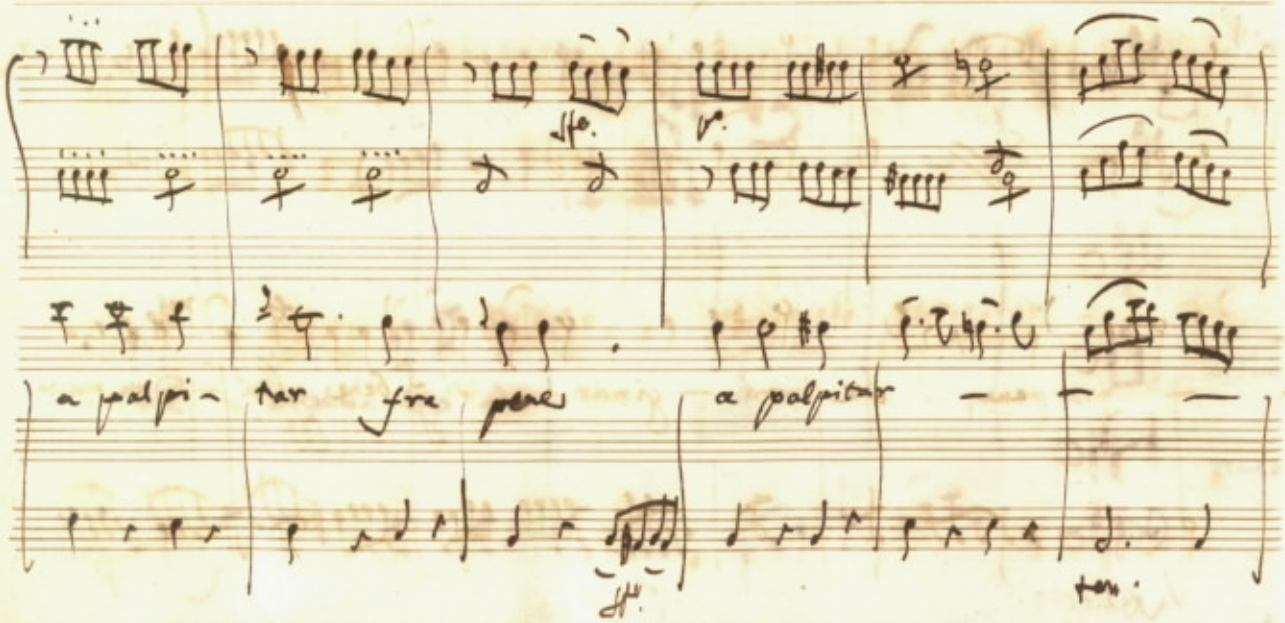
p.

p.

Son così avvezza, oh Dio,

ff.



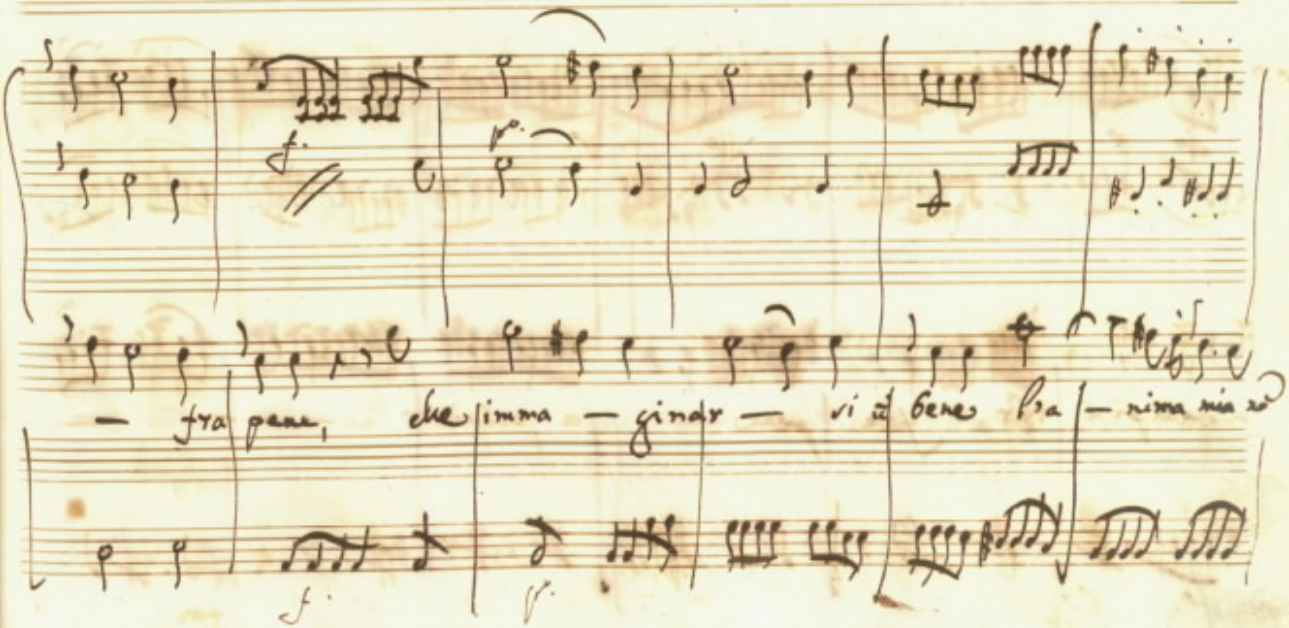

a palpi- tar fra pene
a palpitar

ARCHIVIO DEL GENERAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

f. p.

— fra pene, che imma — ginar — si ti bene l'a — nima mia ro

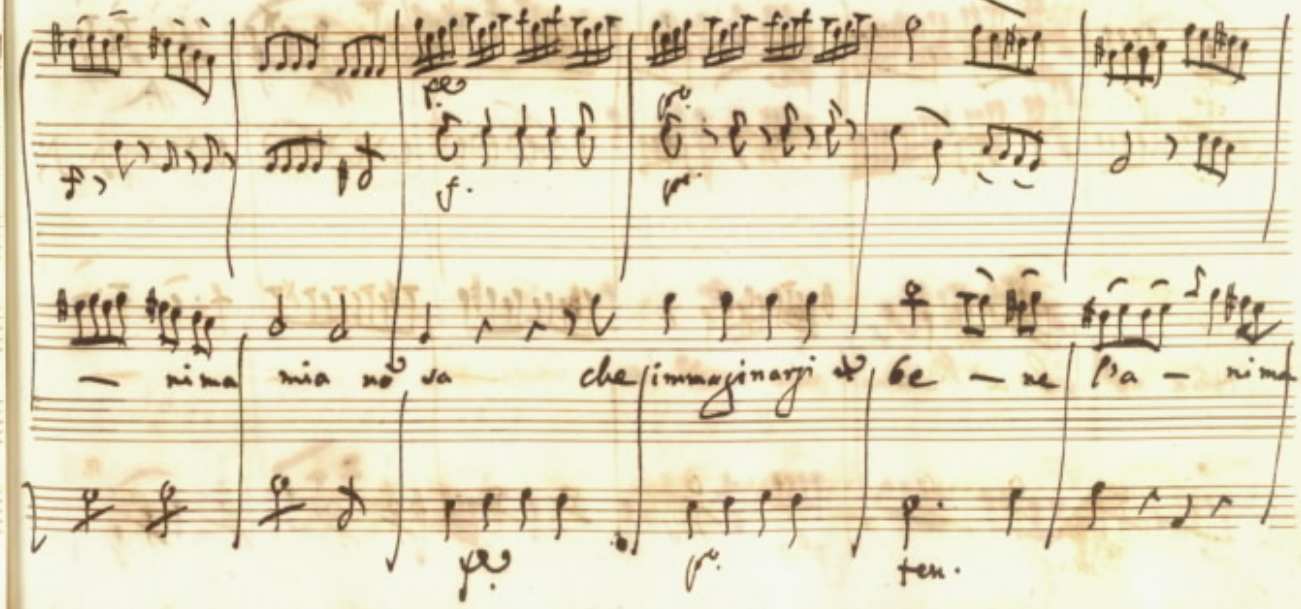
f. p.

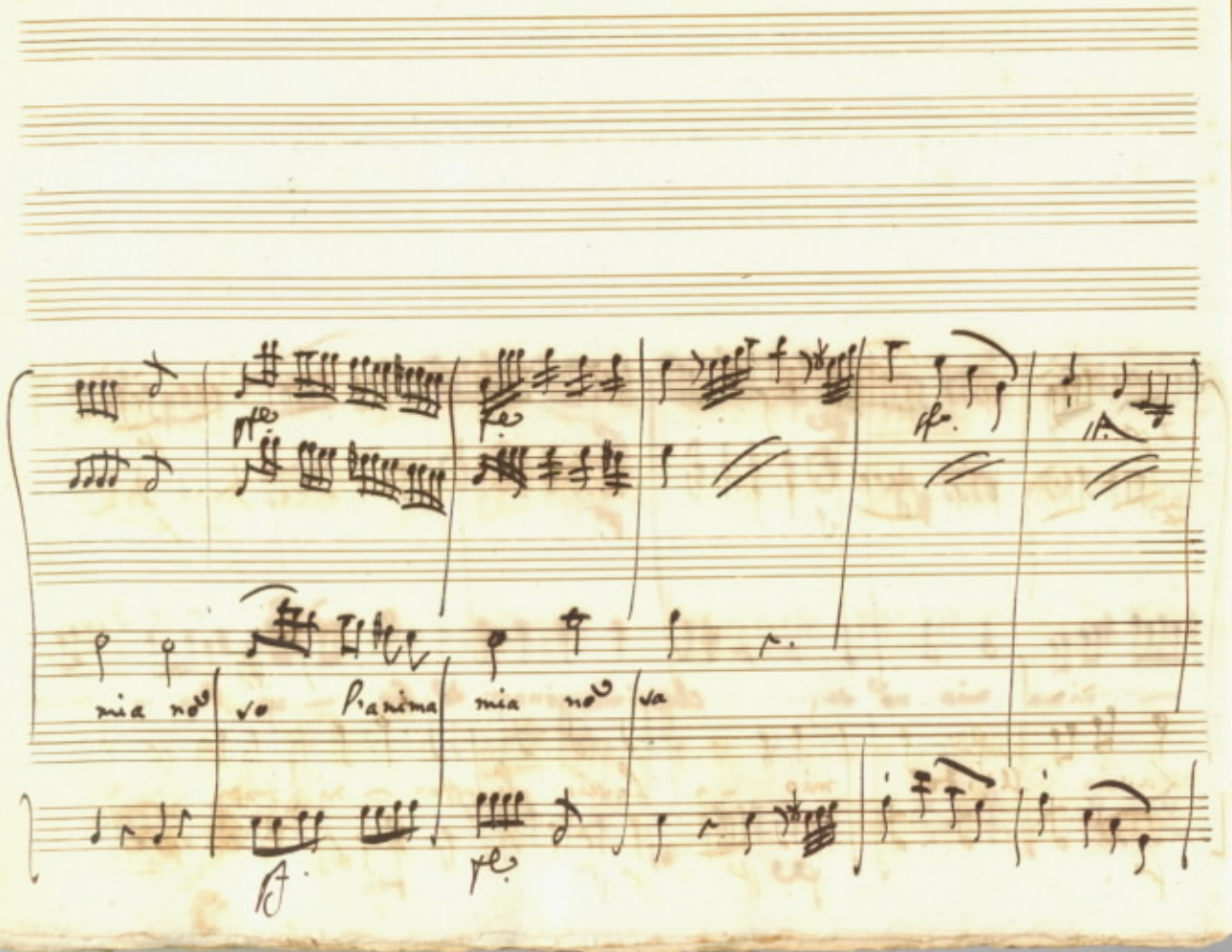


ARCHIVIO DEL REAL ALTO GRAFO COLLEGIO DI SICILIA

— nima mia no sa che immaginarsi di be — ne l'a — nima

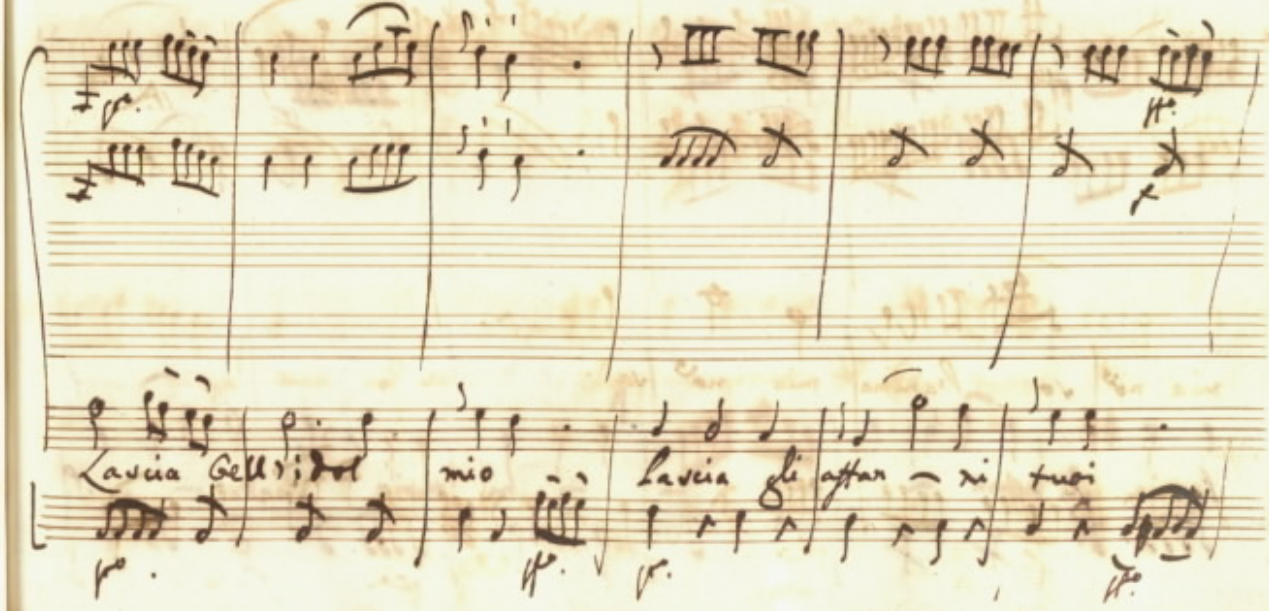
f. p. p. ten.

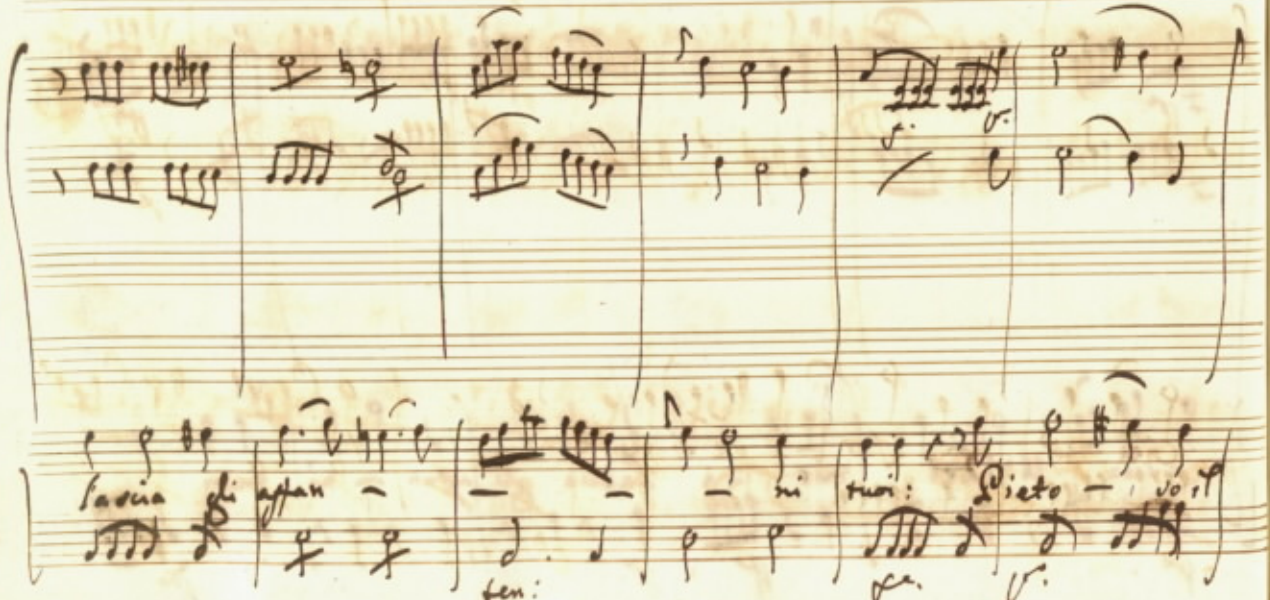


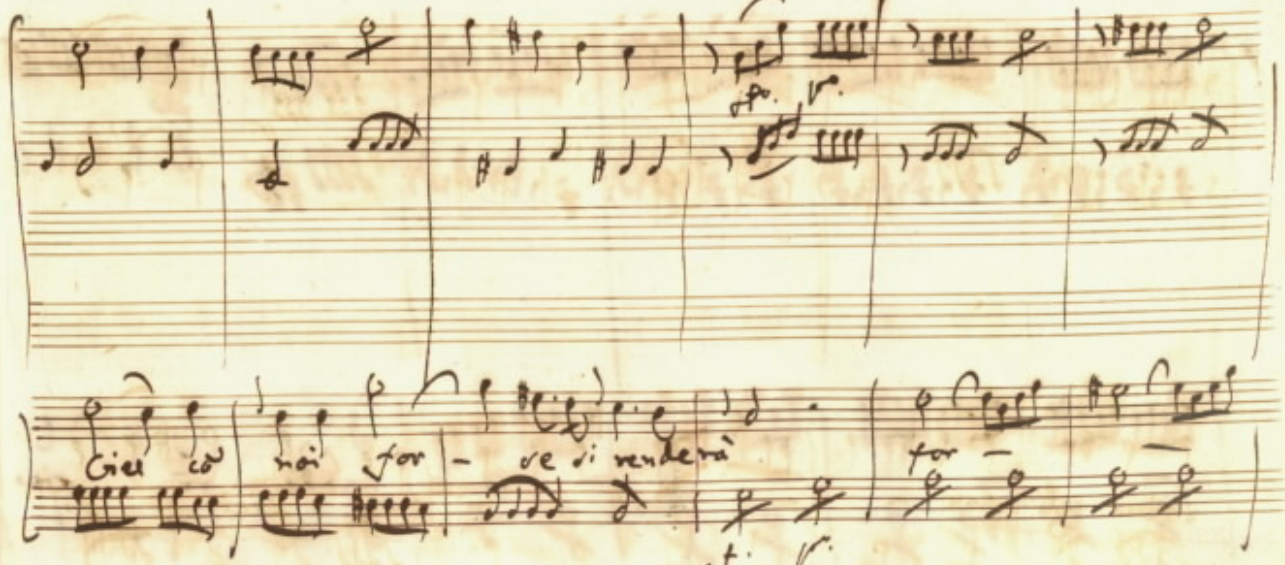

mia no va l'anima mia no va

ARCHIVIO DEL GENERAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Lascia Gell'idol mio lascia gli affan ni tuoi




lascia gli affan — — — ni tuoi: Pieto — so il
ten:

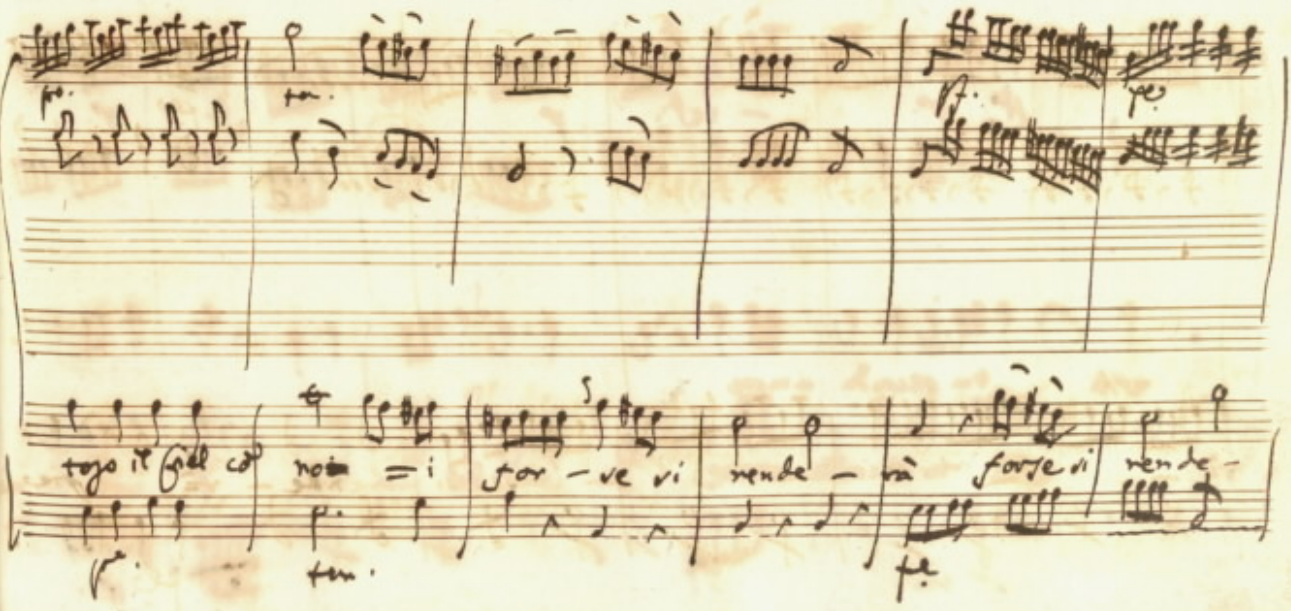

Ciel cō noi for - se si renderà for -

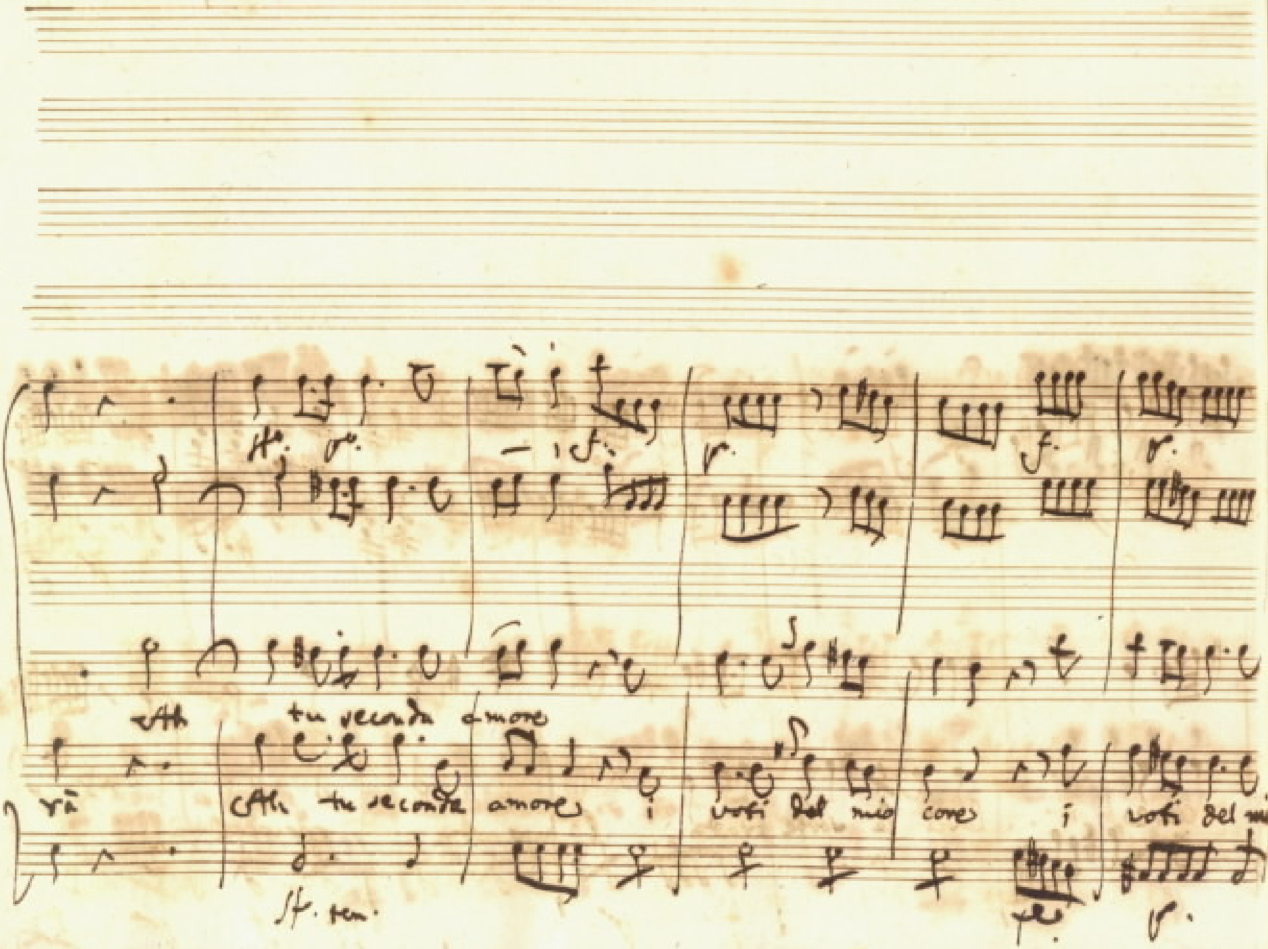
ARCHIVIO DEL RE VIT. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

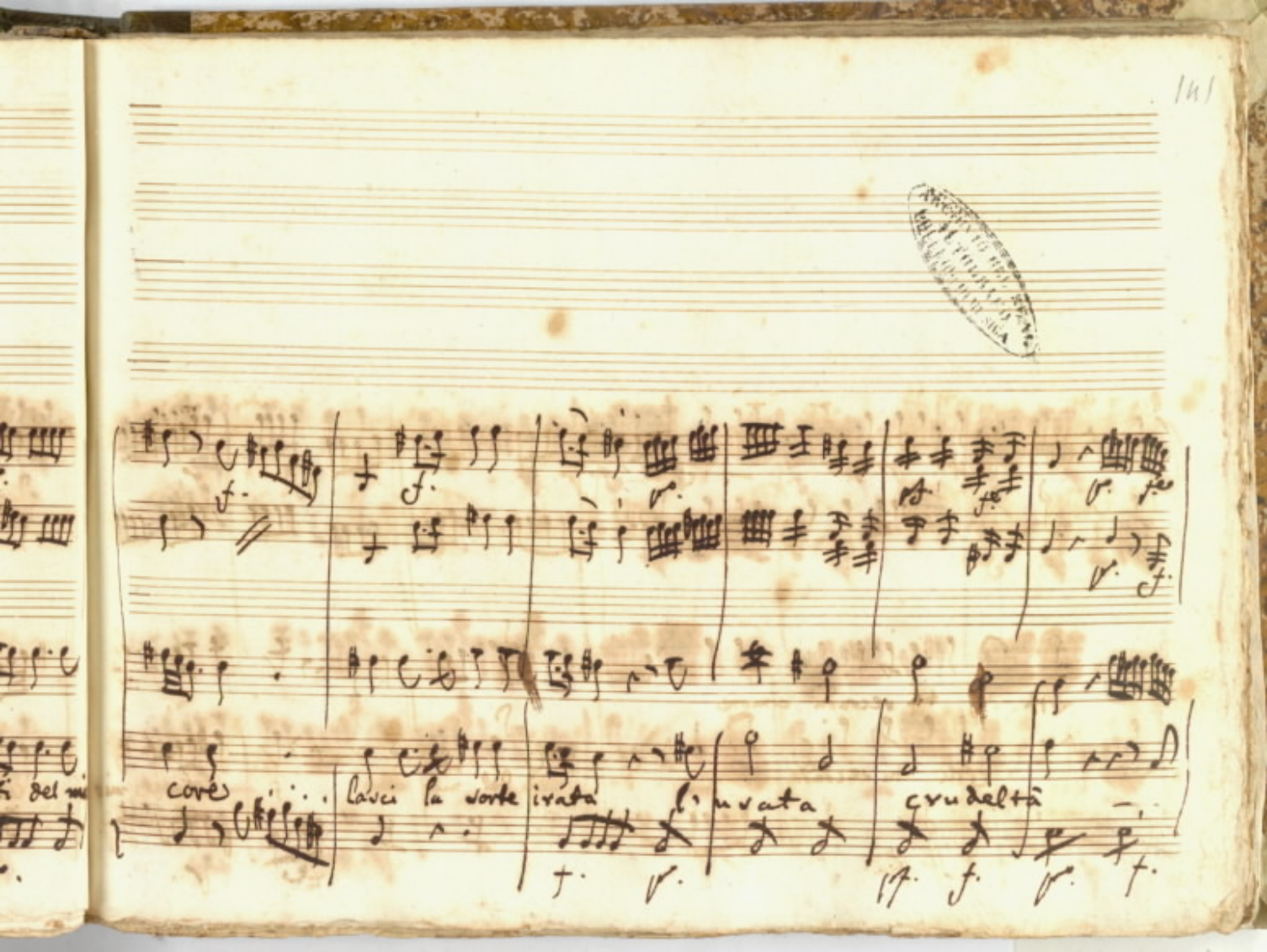
pe. ten. pf. pe.

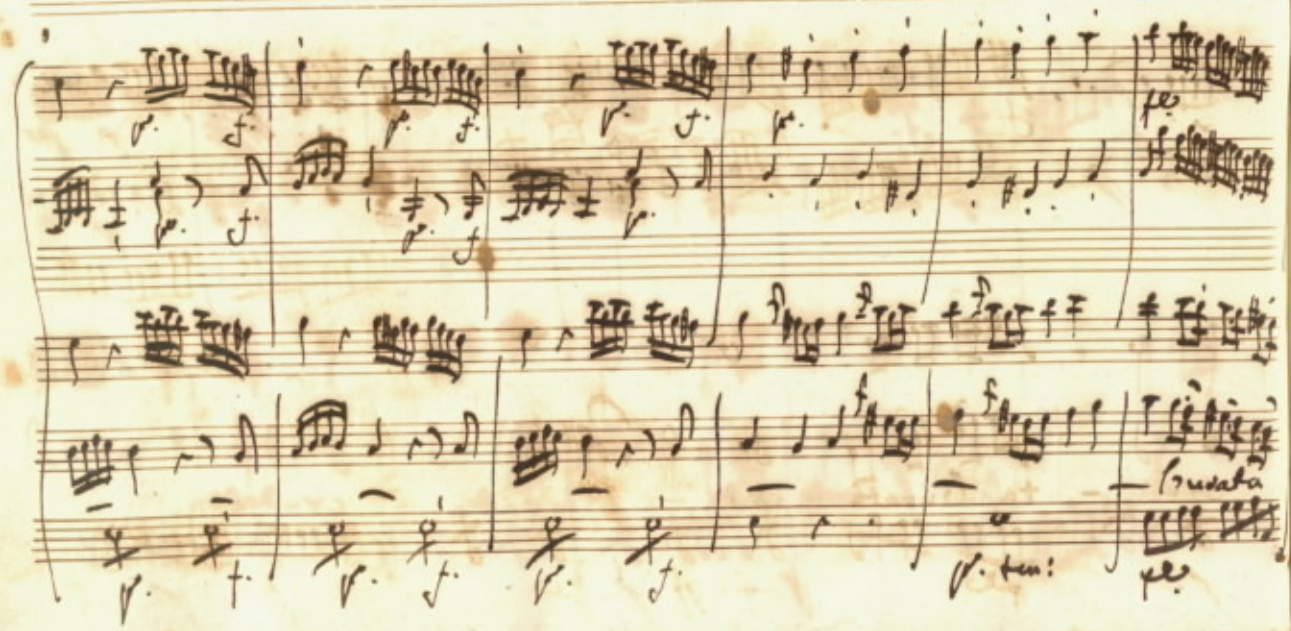
toso il Ciel co' noi = i for - ve vi rende - rà forse vi rende -

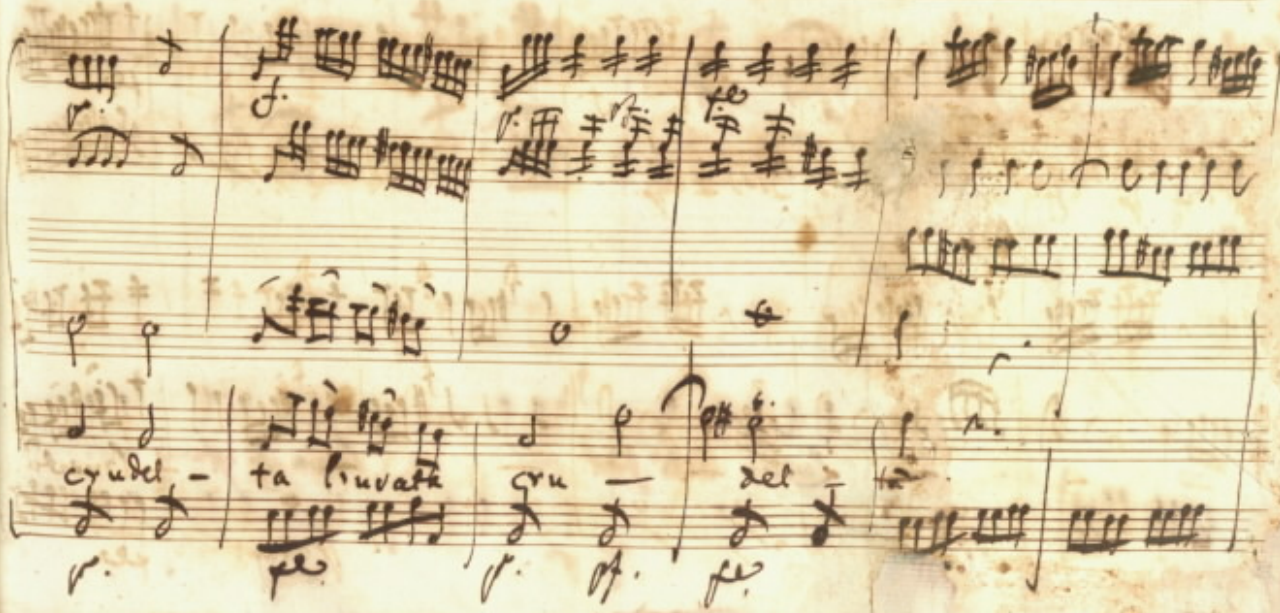
pe. ten. pe.

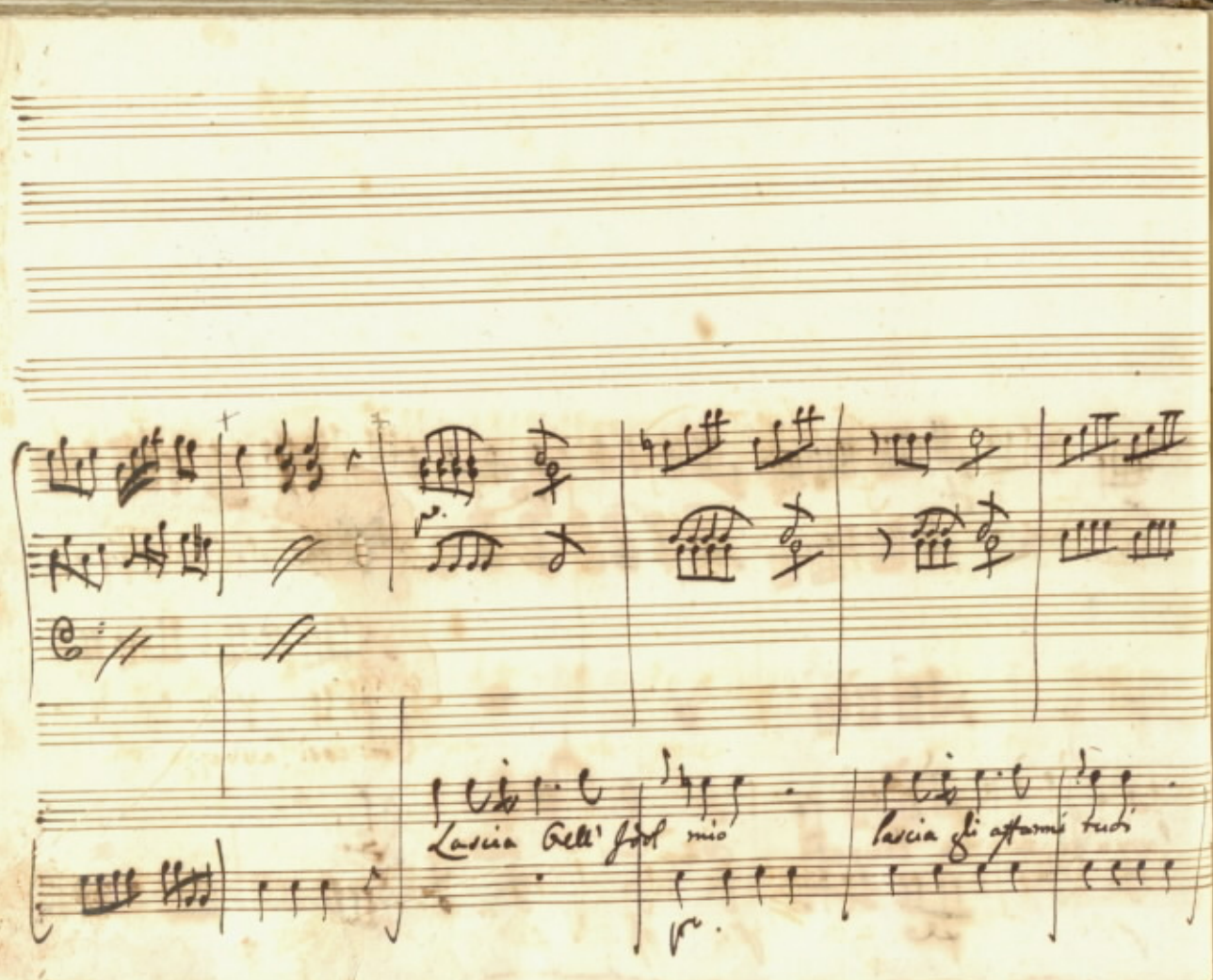



Ah tu seconda amore
Ah tu seconda amore
voti del mio core
voti del mi


cores
lasci la sorte
irata
irata
crudeltà


Brudata

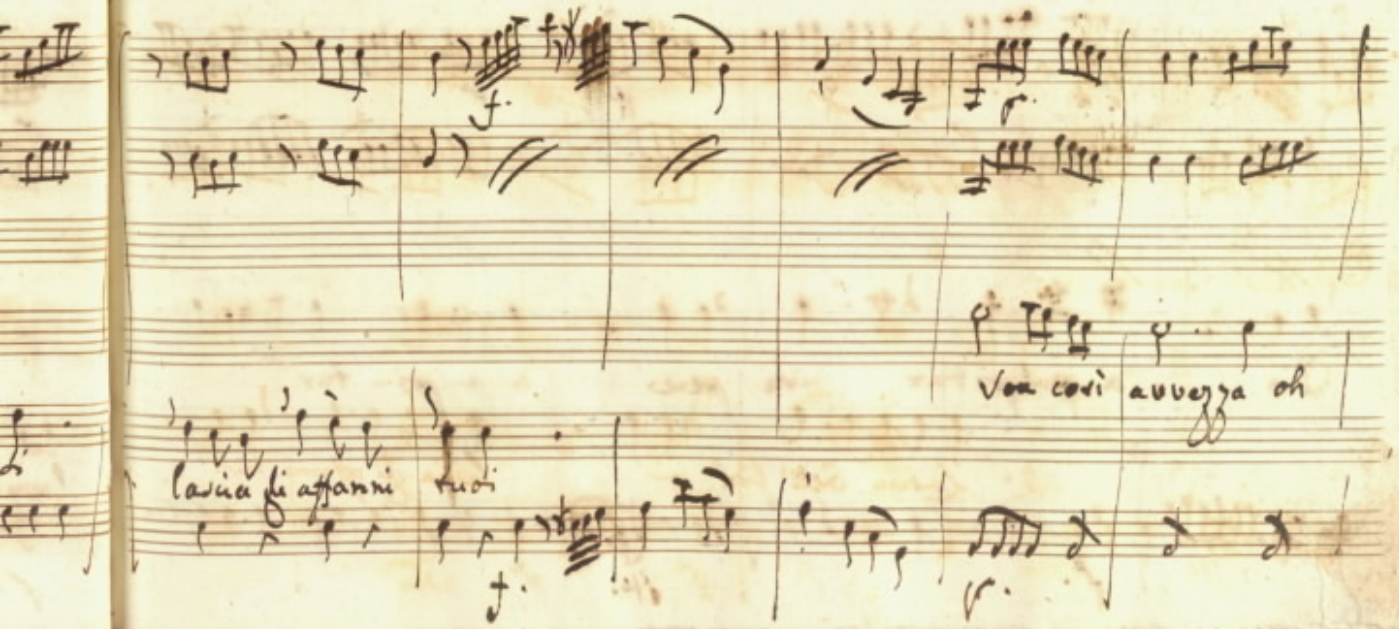

cru del - ta l'uvata cru - del - ta

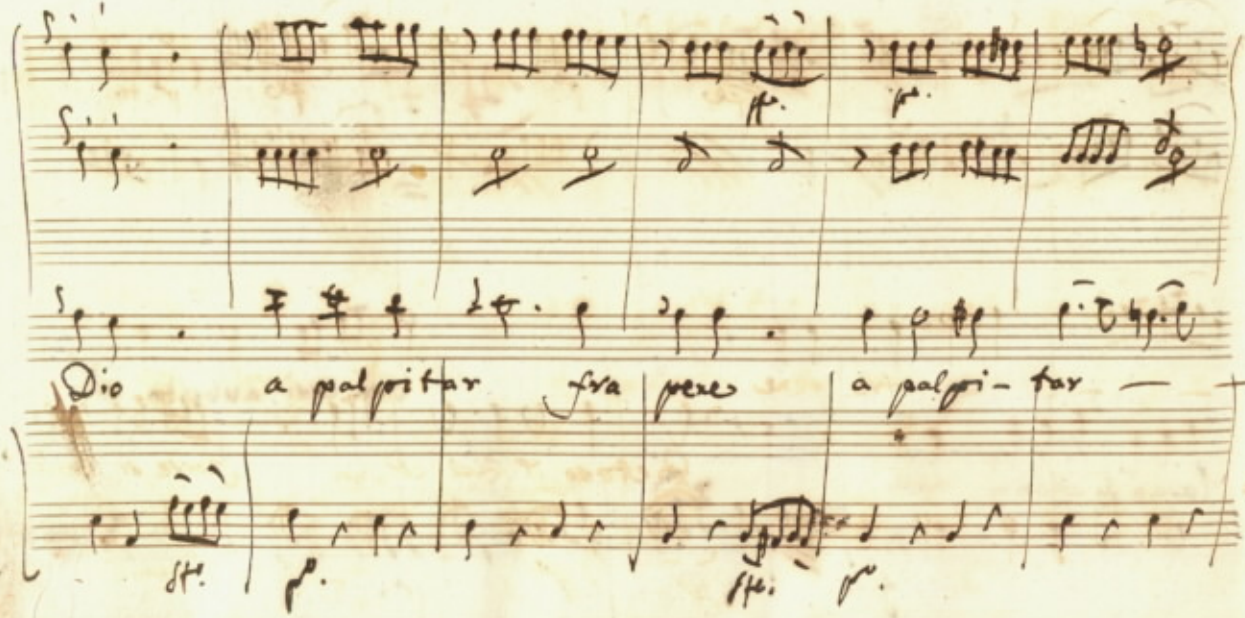


Lascia Dell' Idol mio

lascia gli affanni tuoi

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA




Dio
a palpitar
fra
pene
a palpi- tar

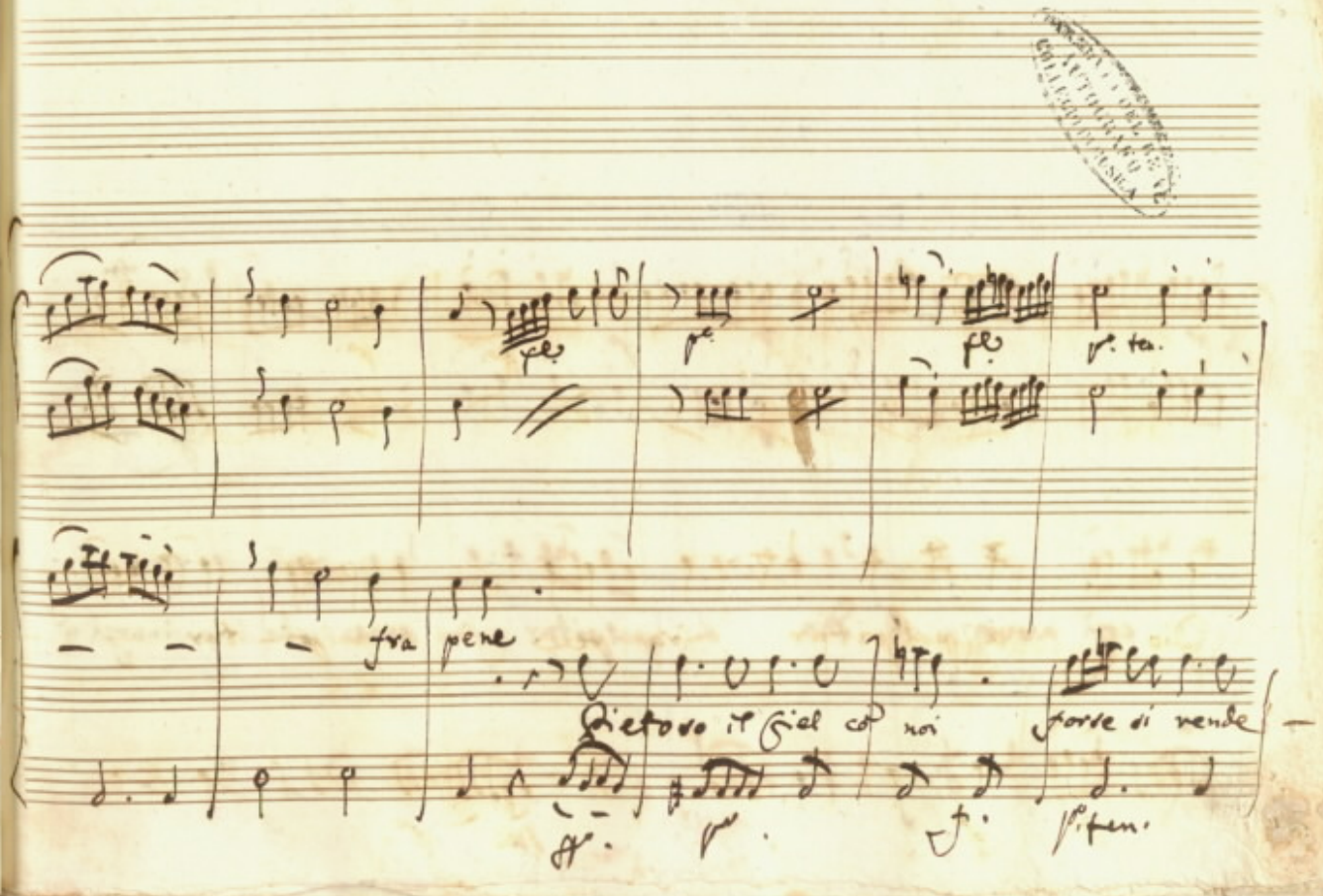
[illegible]

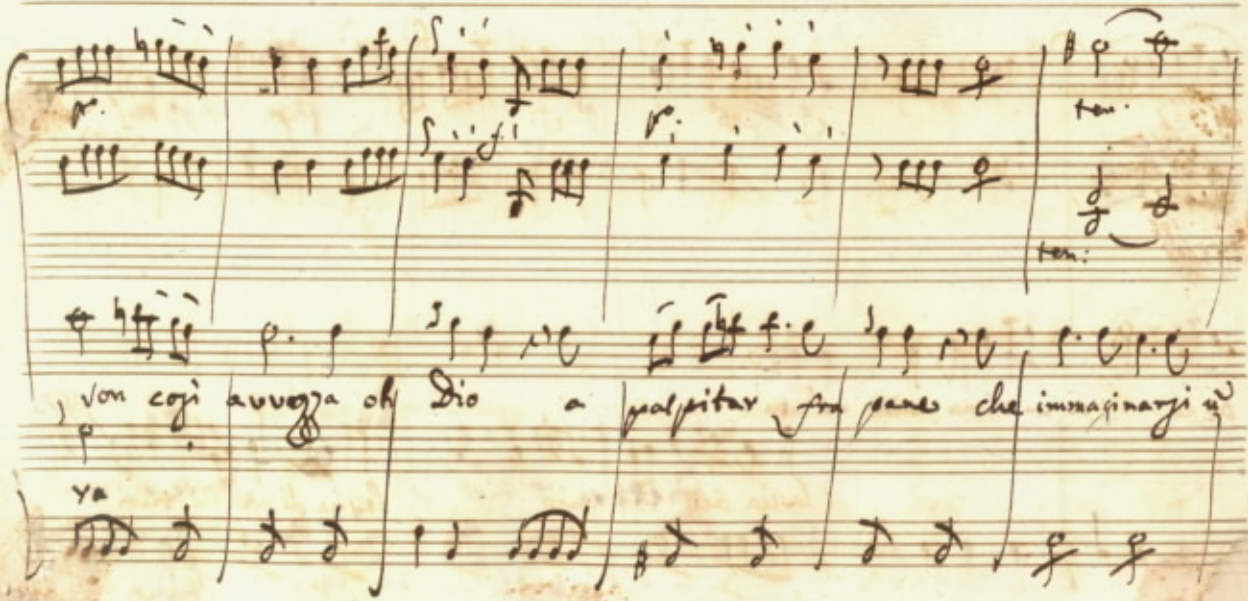
fp. p. fp. p. ten.

fra pene

Pietoso il Ciel co' noi forse si rende

fp. p. f. p. ten.



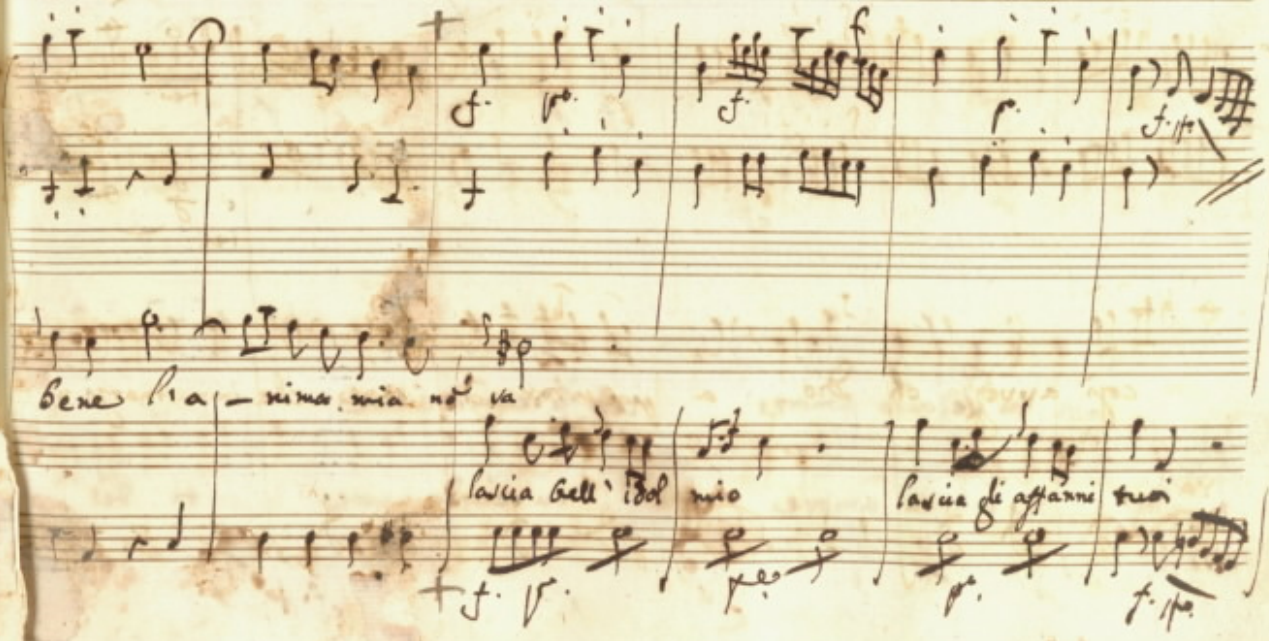


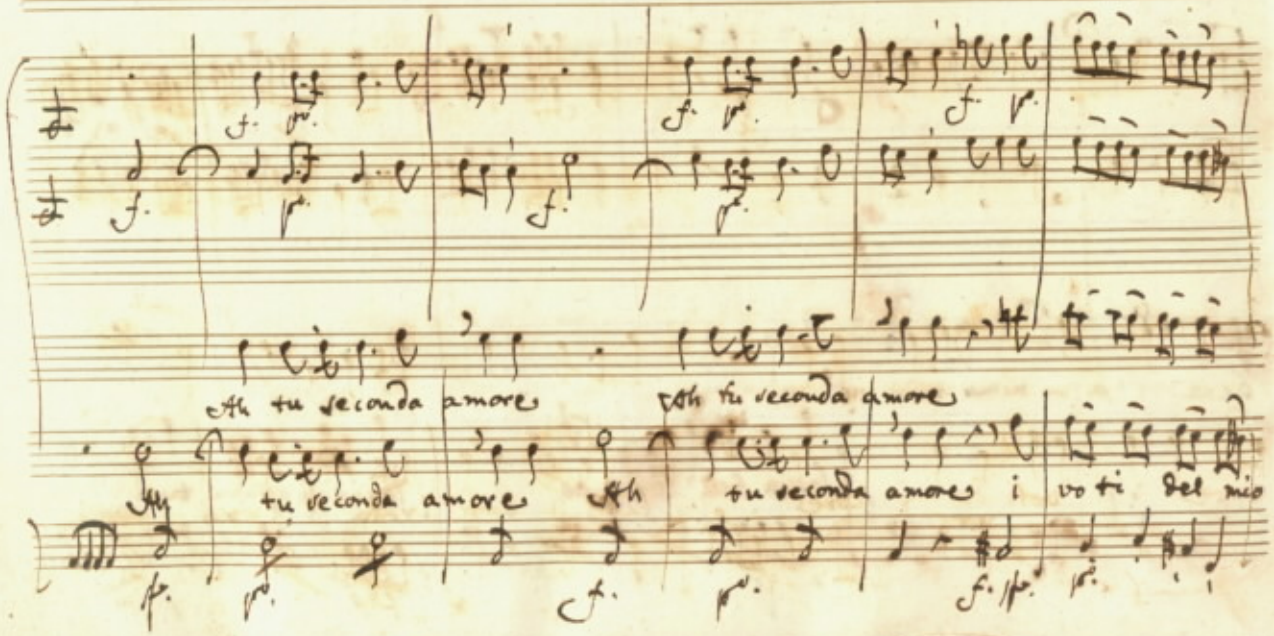
ten.

ten:

von cosi avvezza oh Dio a palpitar fra pane che immaginarsi u

ya


Bene l'a — nima mia non va
lascia Bell' Idol
mio
lascia gli affanni
tuoi


Ah tu seconda amore
Ah tu seconda amore
Ah tu seconda amore
Ah tu seconda amore i
vo ti del mio

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI SAN

fe

ff

p

el mio

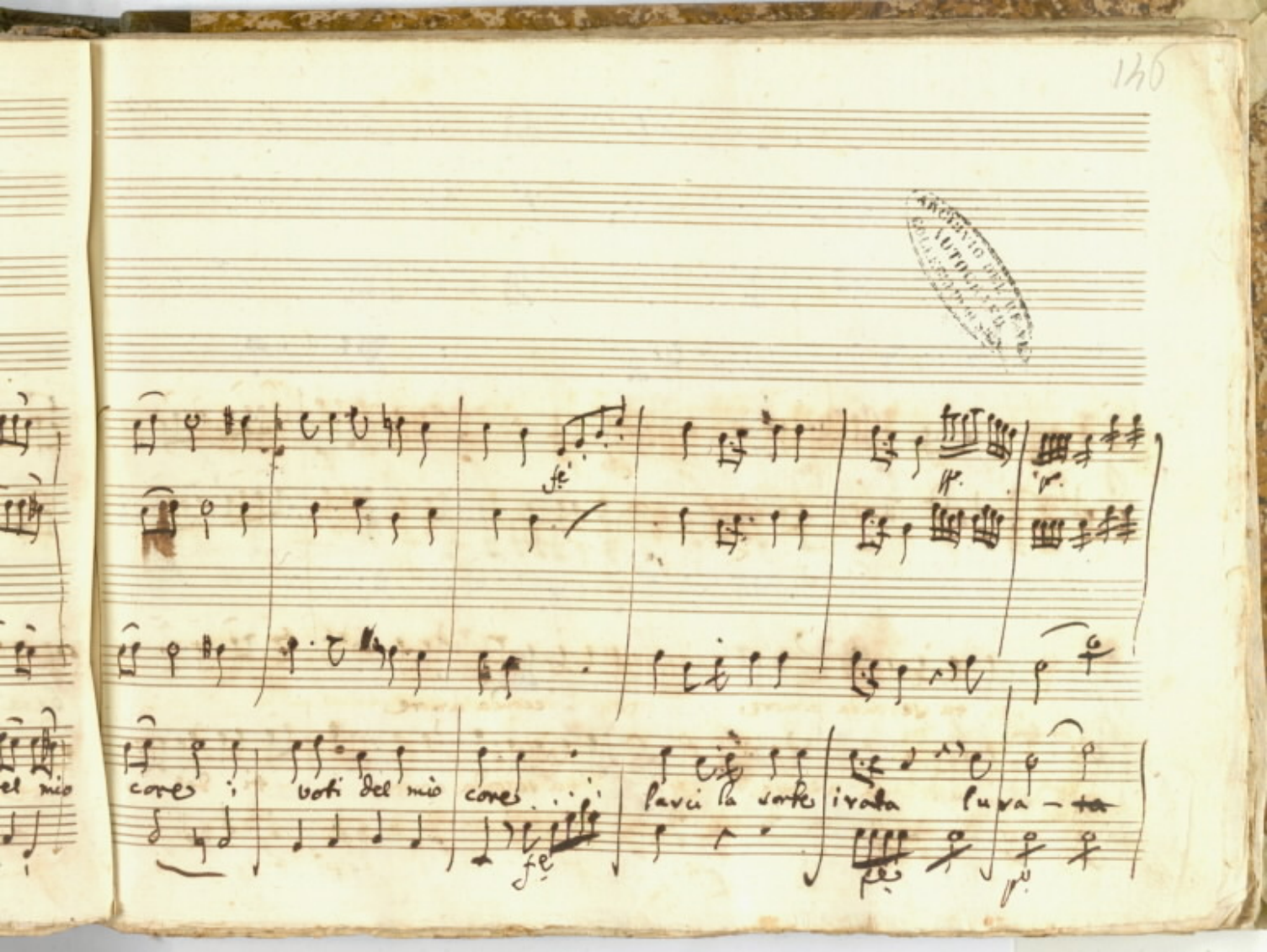
core i voti del mio core

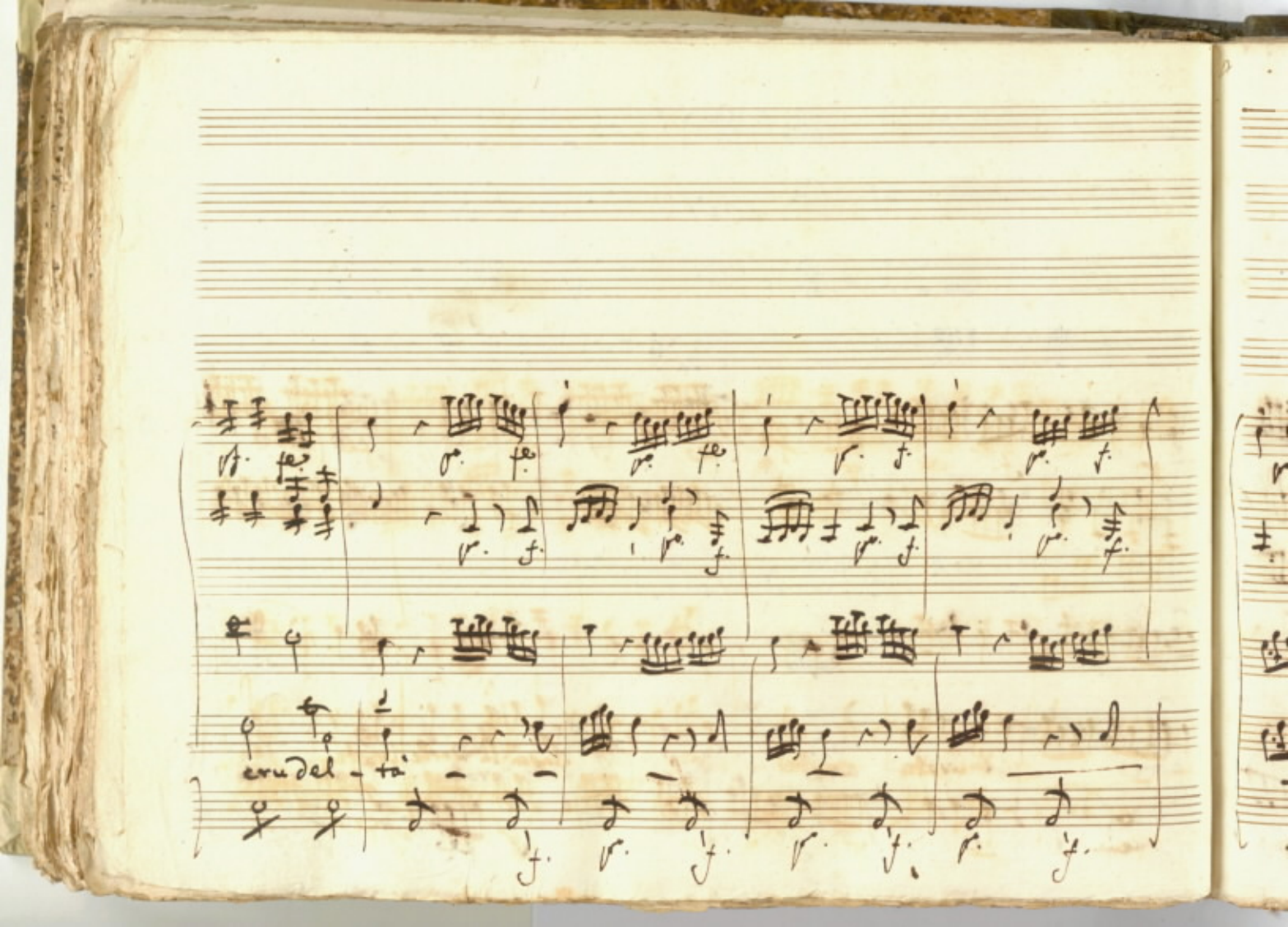
lasci la sorte irata lu va - ~~ta~~

fe

fe

p



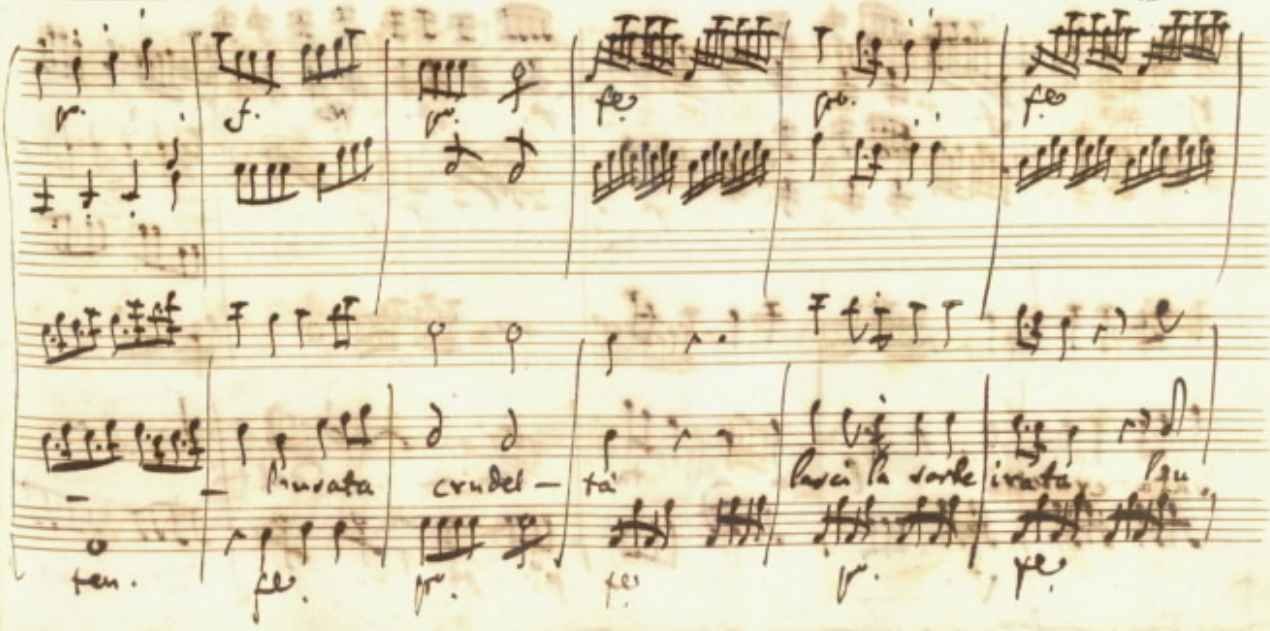

crudel-

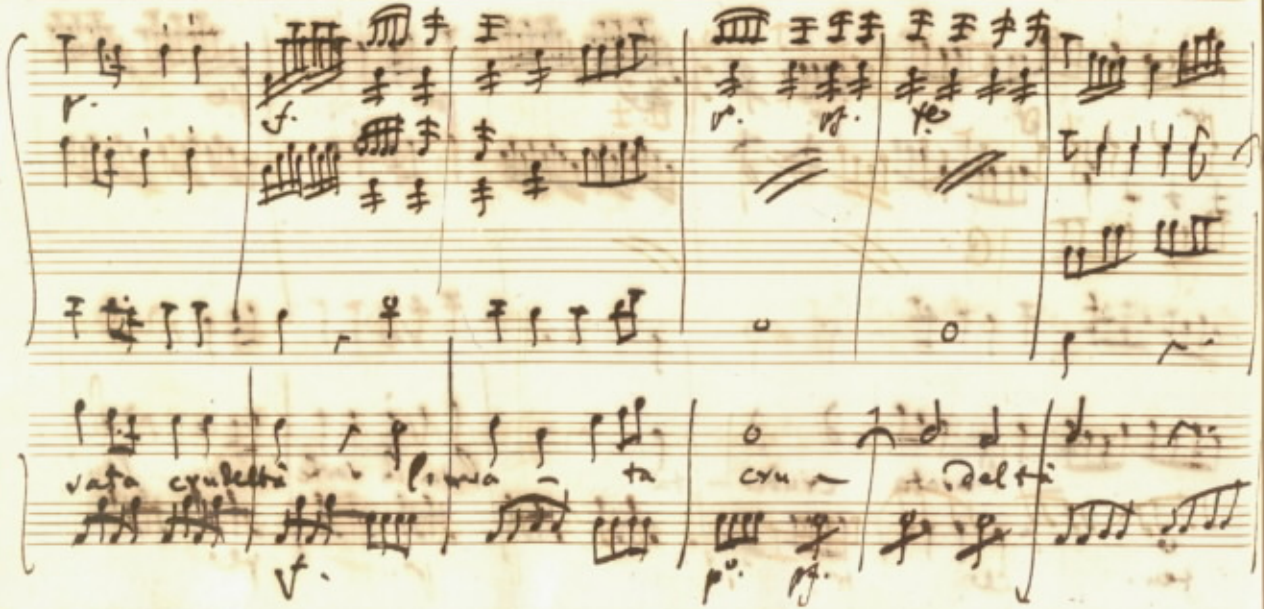
ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

pr. f. pr. fe. pr. fe.

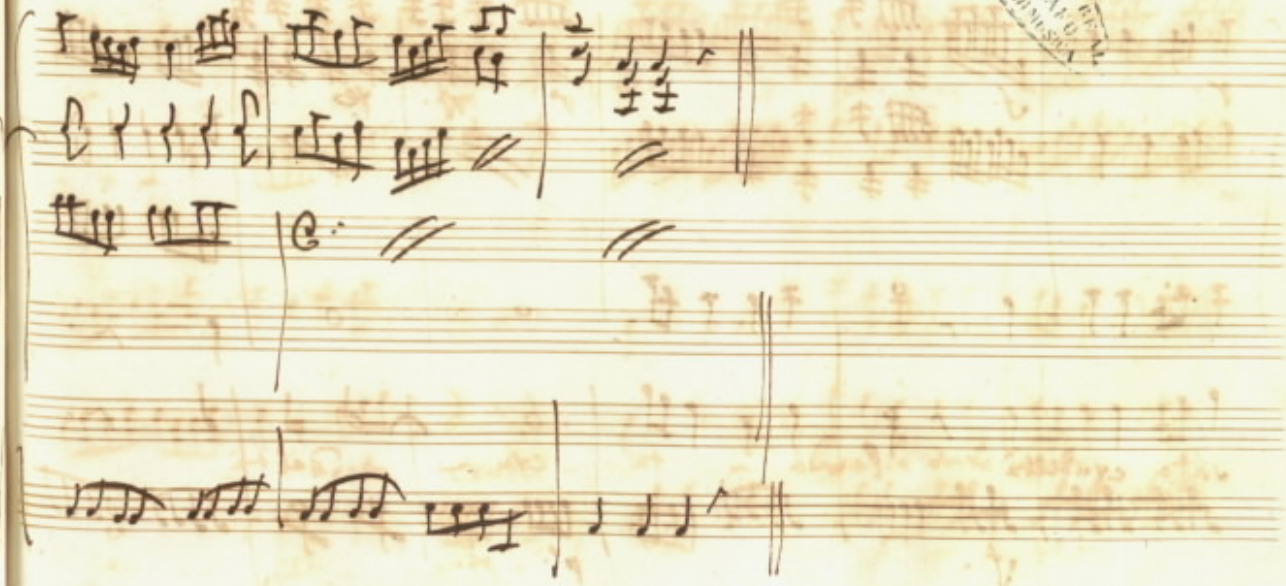
— — lusata crudel — tà lasci la sorte irata leu

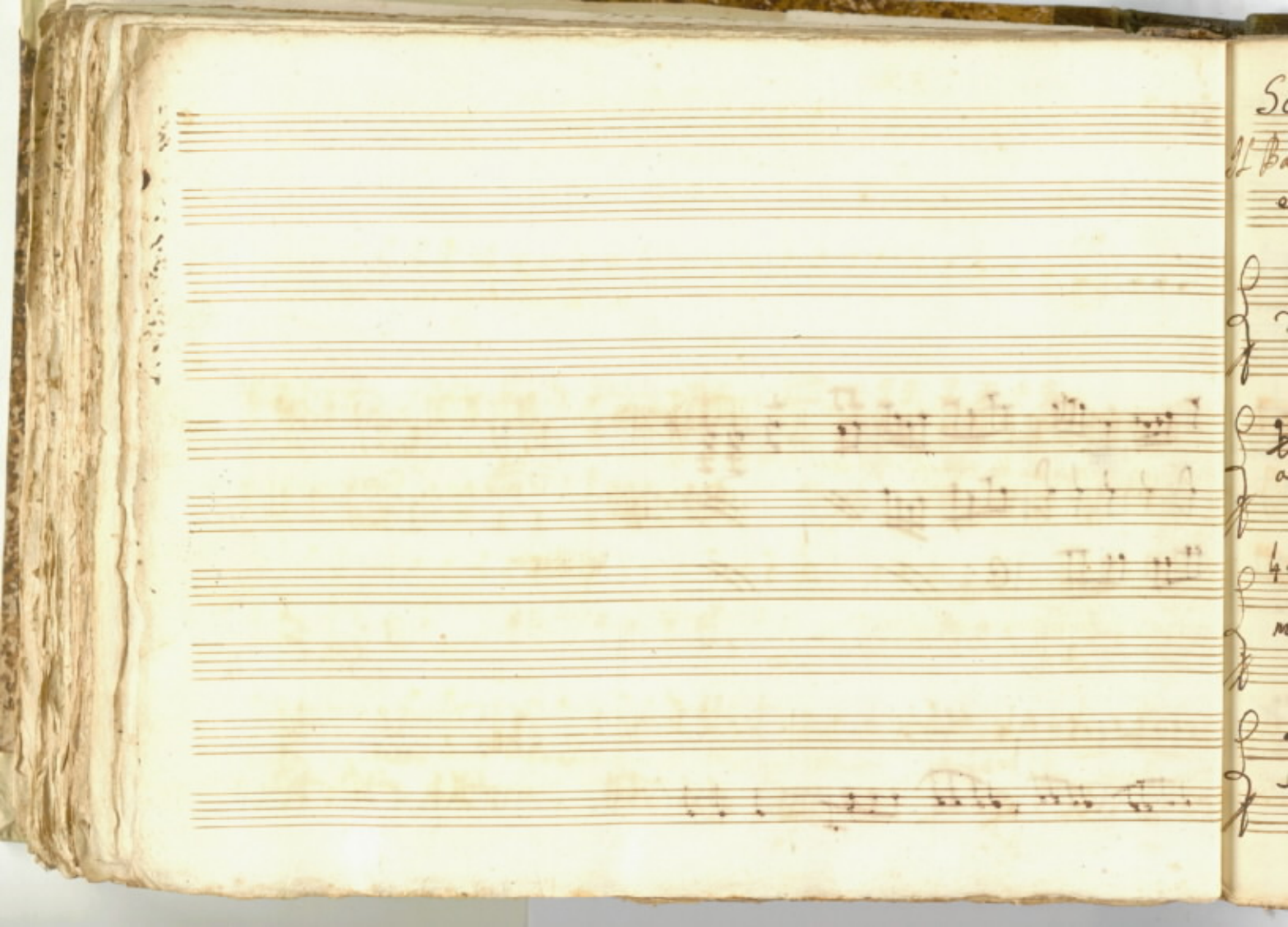
ten. fe. pr. fe. pr. fe.




vata crudeltà
lima ta
cru
deltà

ARCHIVIO DEL R. R.
CONSERVATORIO
COLLEGIO DI MUSICA

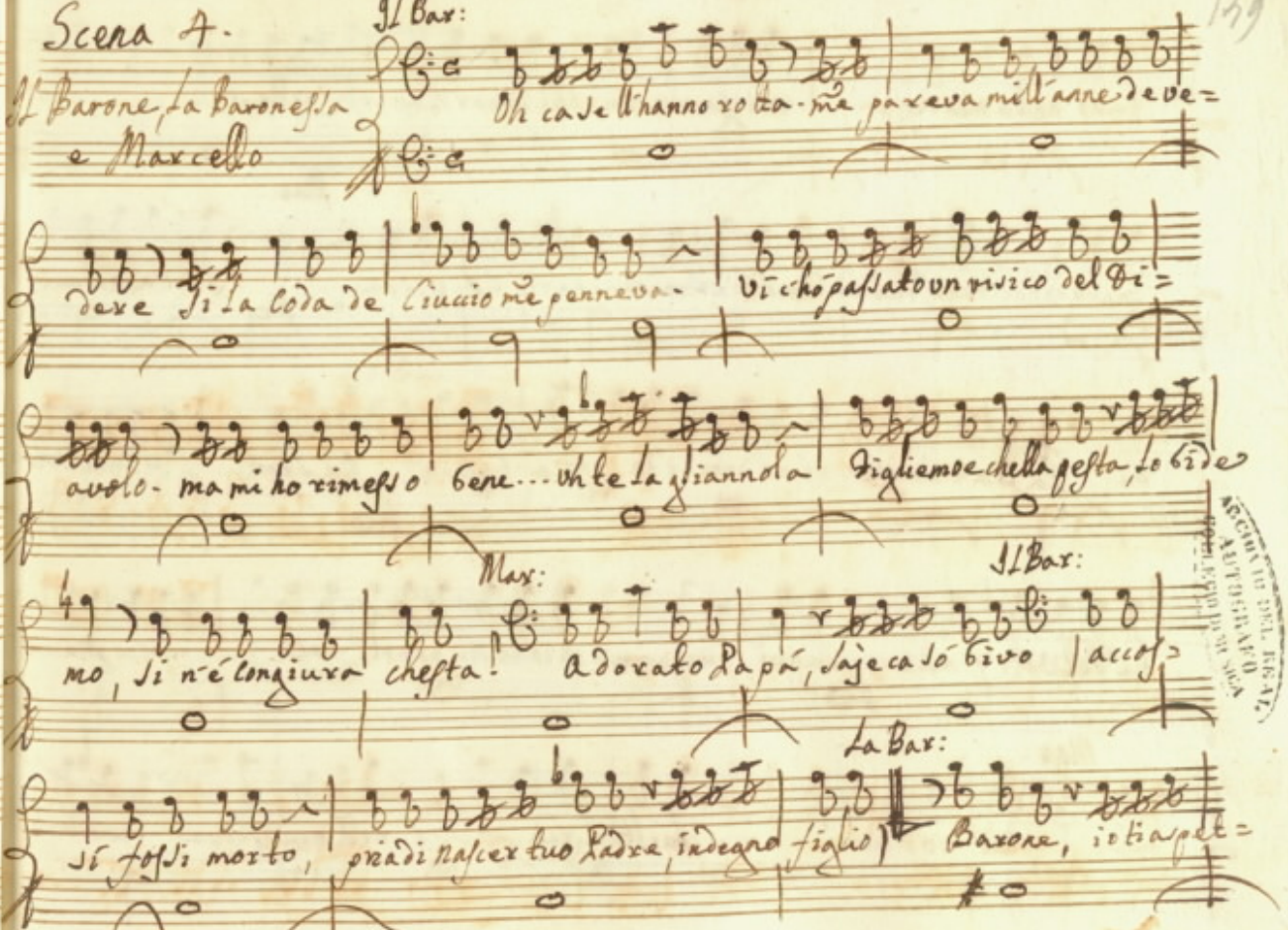


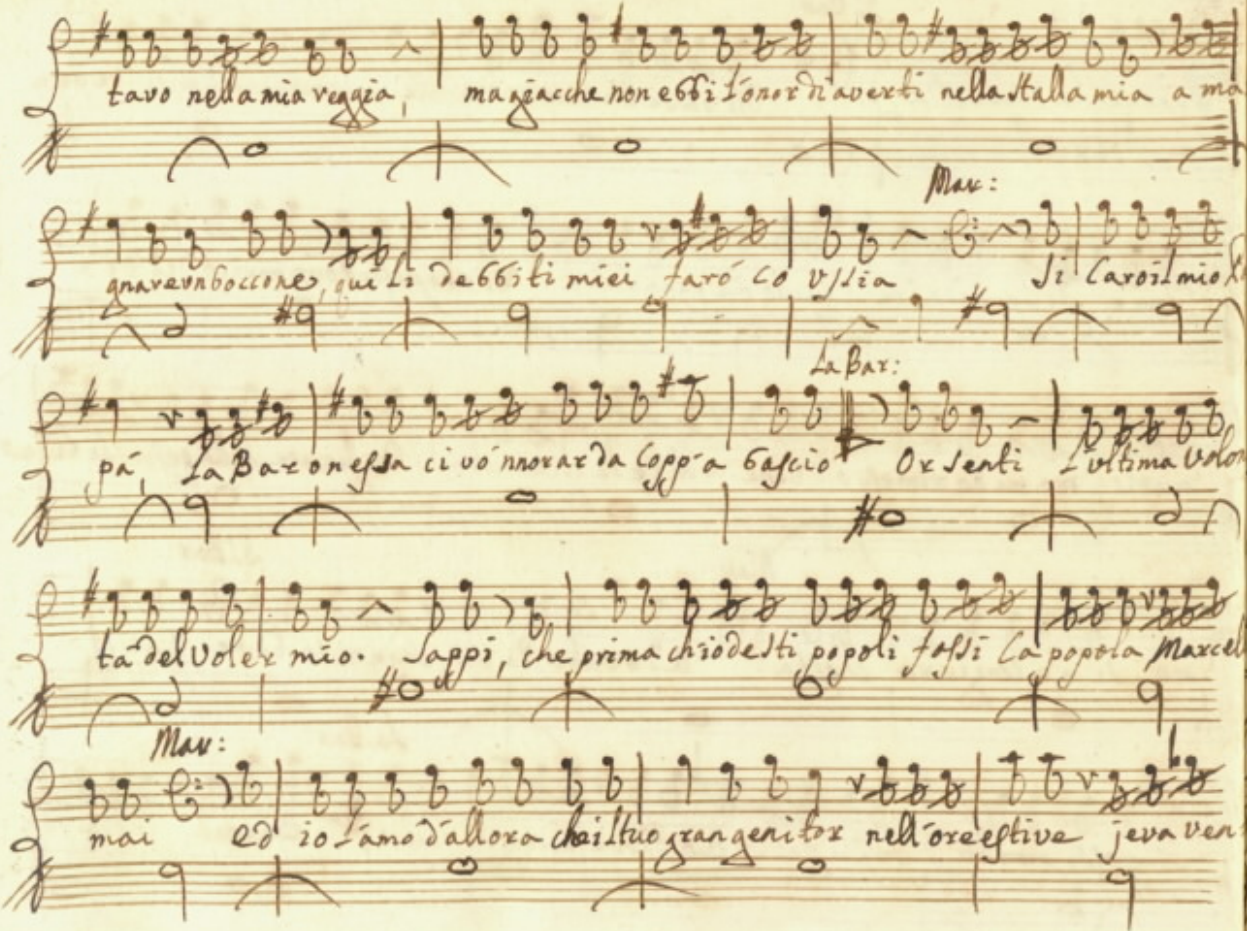


Scena 4.

Il Barone, la Baronessa e Marcello

Il Bar:





tavo nella mia reggia, ma giacche non ebbi l'onor di averti nella stalla mia a ma

Mar:

gnare un boccone, qui li debbiti miei farò co Vssia Si Caro il mio

La Bar:

pà, La Baronessa ci vò nnorar da Copp'a Gascio Or senti l'ultima Volon

tà del Voler mio. Sappi, che prima ch'io desti popoli fossi Ca popola Marcel

Mar:

mai ed io l'amo d'allora che il tuo gran genitor nell'ore estive jeva ven

La Bar:

nenno pe paruole, e aulive era mercante, ebbé che d'é! po il

Celo co la bonafficiata lo provedette, e isso s'addottoraje e

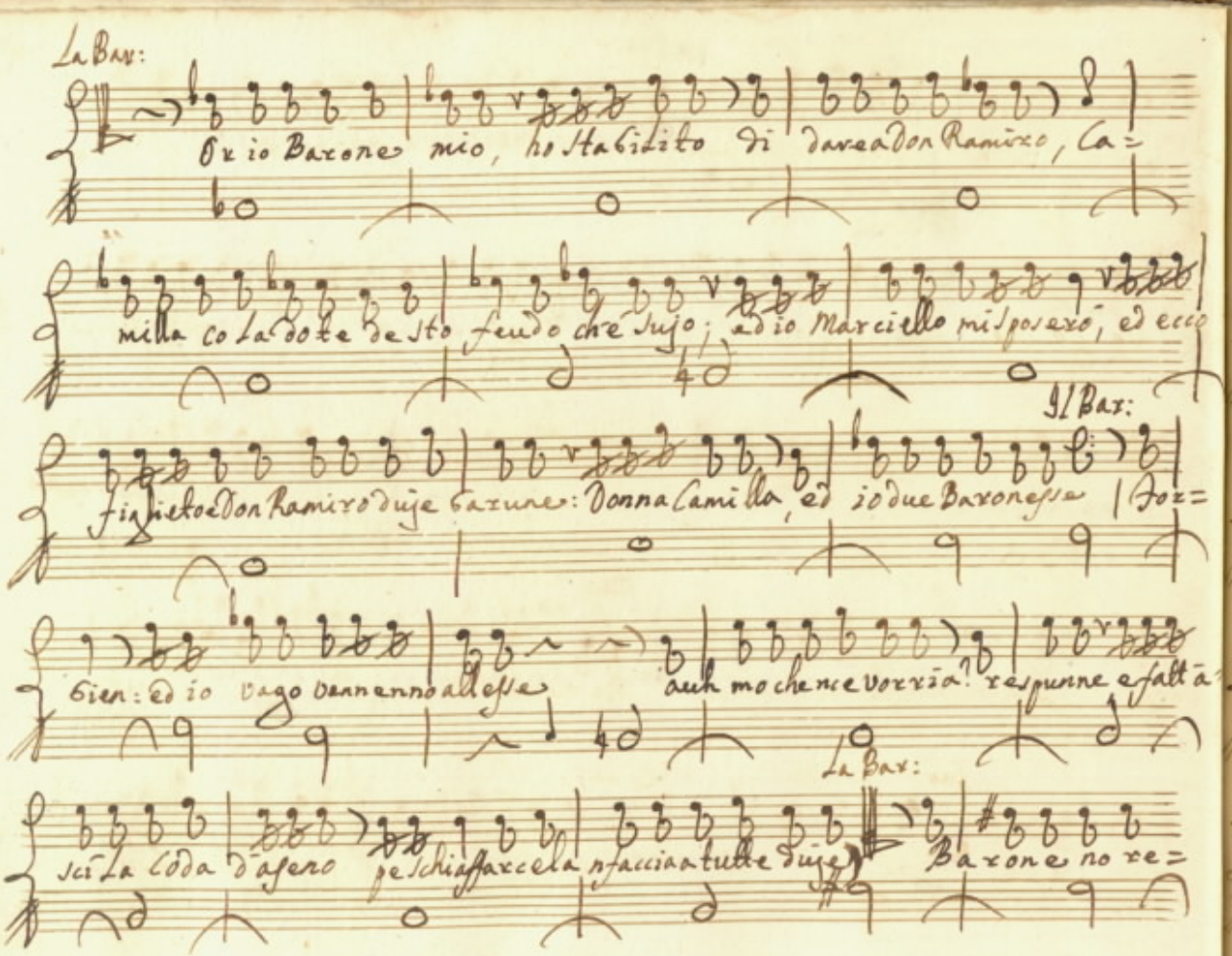
Mar: La Bar:

si compró sto regno co cinco case, e tridece vassalle si calo regno

Mar:

vuosto sarrá lo regno de la China China la China no; ma poco manco

persa, che sette Moggia d'arbustato avimmo, otra li terretorie che bedimmo



La Bar:

Or io Barone mio, ho stabilito di dare a Don Ramiro, Ca=

milla co la dote de sto feudo che sujo; ed io Marciello mi sposerò, ed ecco

Il Bar:

finlieto e Don Ramiro duje barune: Donna Camilla, ed io due Baronesse | For=

bien: ed io vago vannenno all'esse auh mo che ne vorria? respunne e fatta

La Bar:

sci la coda d'asero pe schiaffarcela nfaccia a tutte duje Barone no re=

spunne? vi ca questo e un taglia faccia che mi sono in faccia, ed io non mel terrebbe

Mar:

Uh? e che d'aje? e lassalo penzá Vorrisse che papá a primma botta le scap=

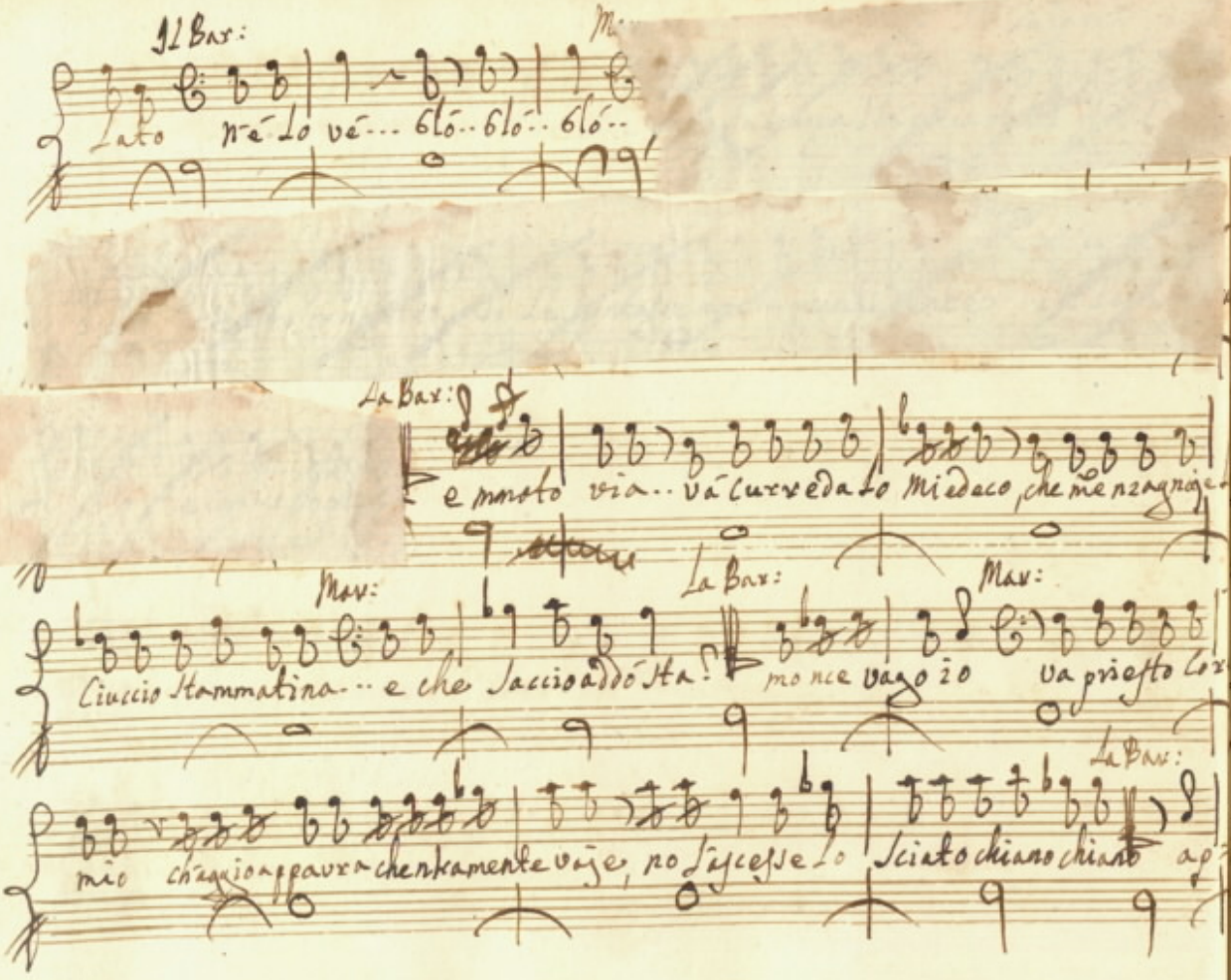
passe? aspetta camo mo l'uscirá. Papá, di si: di sí, si me vuó

La Bar:

bene... Papá... chisto é ammo tuto Mara mé poverella, é nte secuto

Mar: La Bar: Mar: Il Bar: La Bar:

Papá qué: qué Papá Mmalora cioncalo mme pare ch'ha par=



Il Bar:

Lato n'é lo vé... Glò.. Glò.. Glò..

La Bar:

e mnoto via.. vá curreda lo Mi deco, che me nzagnoje

Mar:

Ciuccio stammatina... e che saccio addó sta!

La Bar:

mo nce vago io

Mar:

va priesto Cor

La Bar:

mio ch'aggio appavra chentramente vaje, no s'ascesse lo Sciato chiano chiano ap

parte Mar:

pi la le la vocca co la mano. Pa pá che dice? appilo? e si mme

muzzeche! pa pá non muzzecá si me vuó bene. ah Marivolo haje menato! e non si

bivo: fatteasci lo sciato... Oh di a volo li zingare e benenoa sta via: vi la bo=

nora.. a quattammoce ccá ca quann'é tiempo vedo de scappá

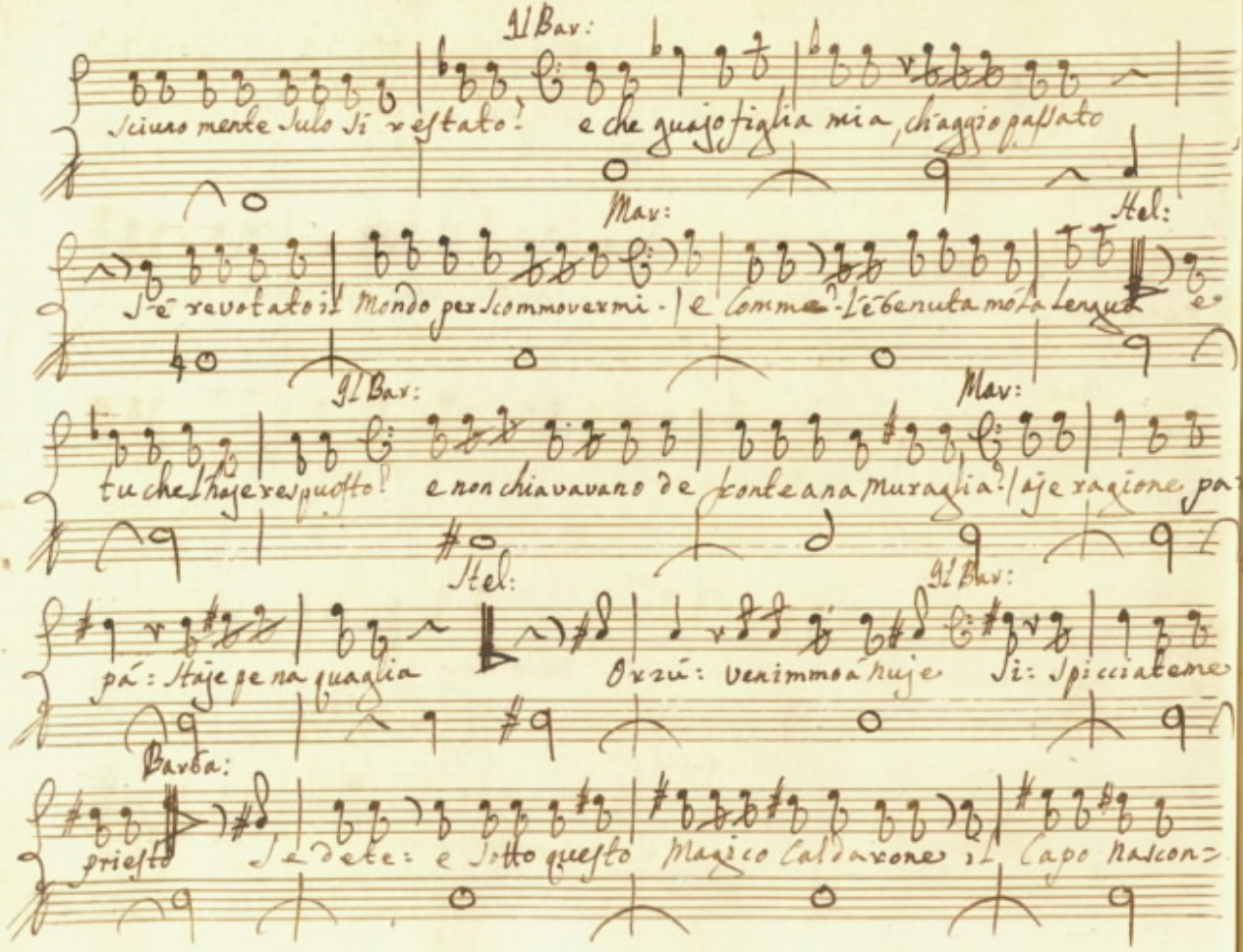
Scena 5.

Barb: Stel.

Eccoci pronti alla grand'opra aje visto Ne=

ap tella, Bettina Barbagialla e Detti

BIBLIOTECA DEL REAL PARTITO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA



Il Bar:

Sciuro mente Sulo Si restato? e che guajo figlia mia, ch'aggio passato

Mar: Stel:

Se è revotato il Mondo per scommovermi - | e Comme? - L'è benuta mo la Lengua e

Il Bar: Mar:

tu che l'haje respuosto? e non chiavavano de fronte a na Muraglia? | aje ragione pa-

Stel: Il Bar:

pá: Staje pe na quaglia Orzú: venimmo a nuje Si: Spicciateme

Barba:

priesto Se dete: e sotto questo Magico Caldarone il Capo nascon-

Stel.

dete che gran cose stupende osserverete | Degliule a buje: me=

Bet:

nate la Vorpara) | che risa si farà, quando si sveglierà senza la

Mar:

testa) | stammo a bedé, c'auta mmenzione è chesta

ARCHIVIO DEL GENIO CIVILE ... NAPOLI

Siegue a 3. Barb. Stella, e Bettina

è chesto

Corni

Gesolreut

Oboè 1o

e 2o

Vni

Viole

Bettina

Stella

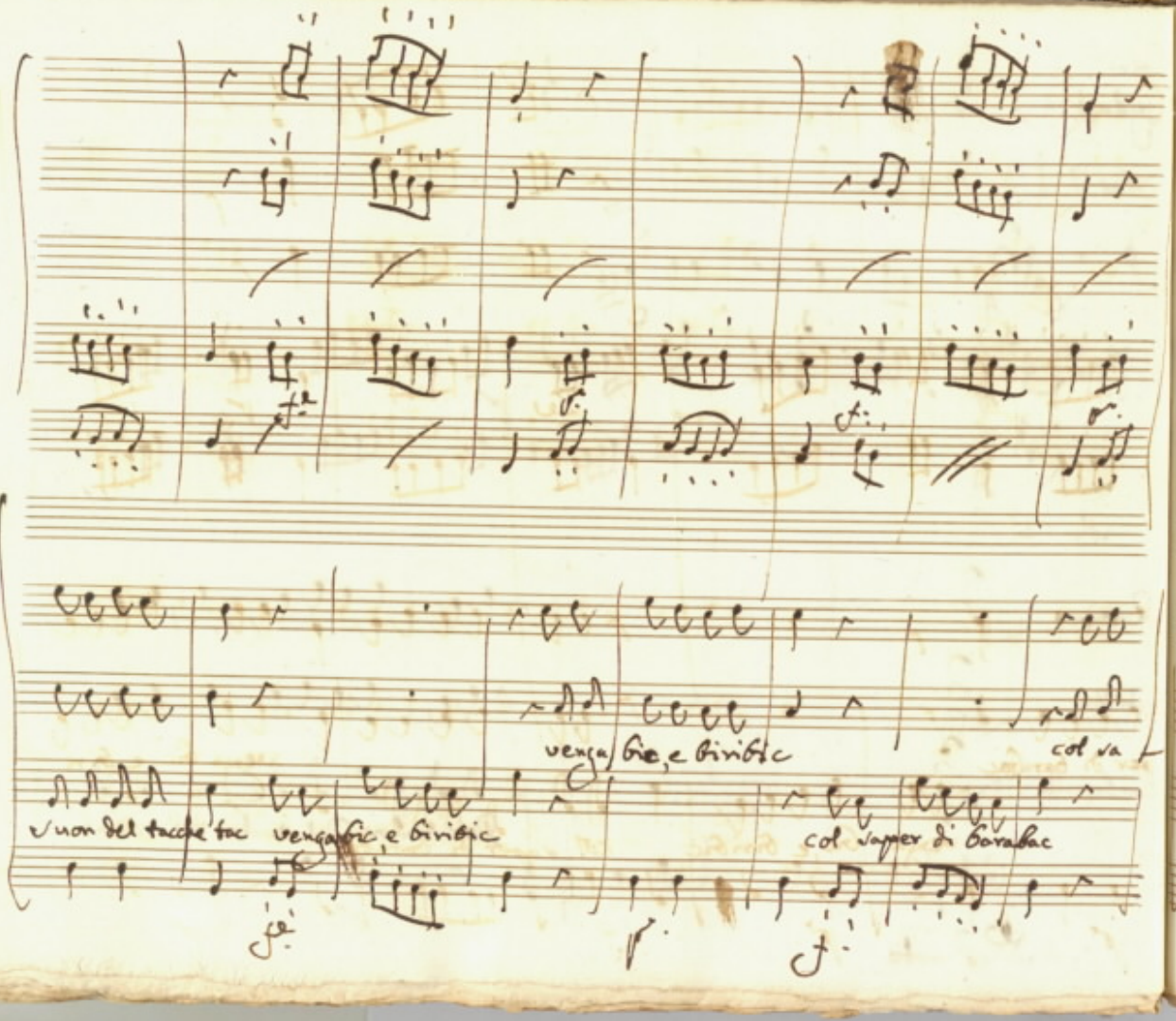
Barbagialla

Per valor del ticche tich: ed al

pro.

And.te co moto

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



vengabic, e biribic

col sa

suon del tacche tac vengabic, e biribic

col sapper di barabac

per di

per di barabac

venga bic, e biri

venga bic, e biribic

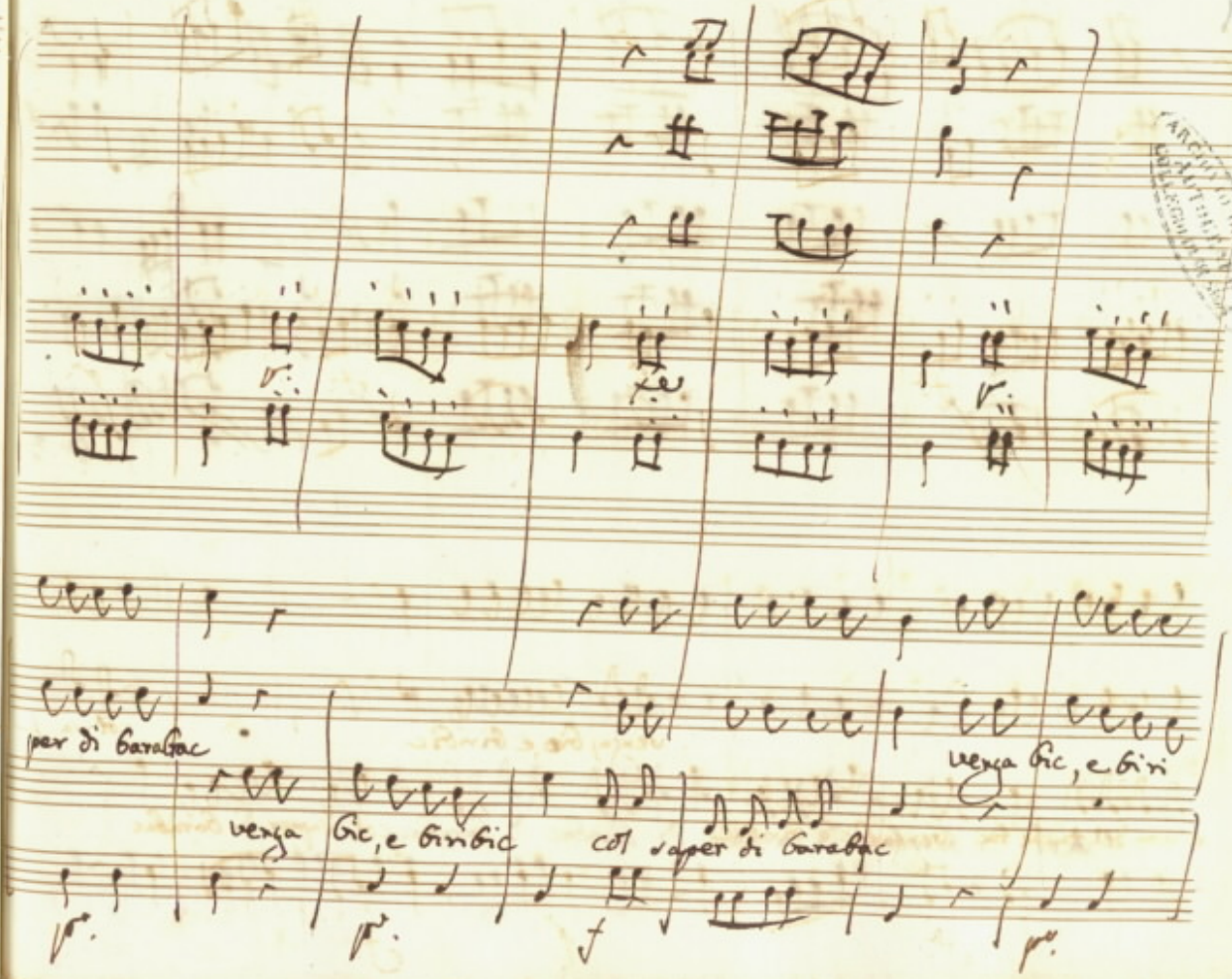
col saper di barabac

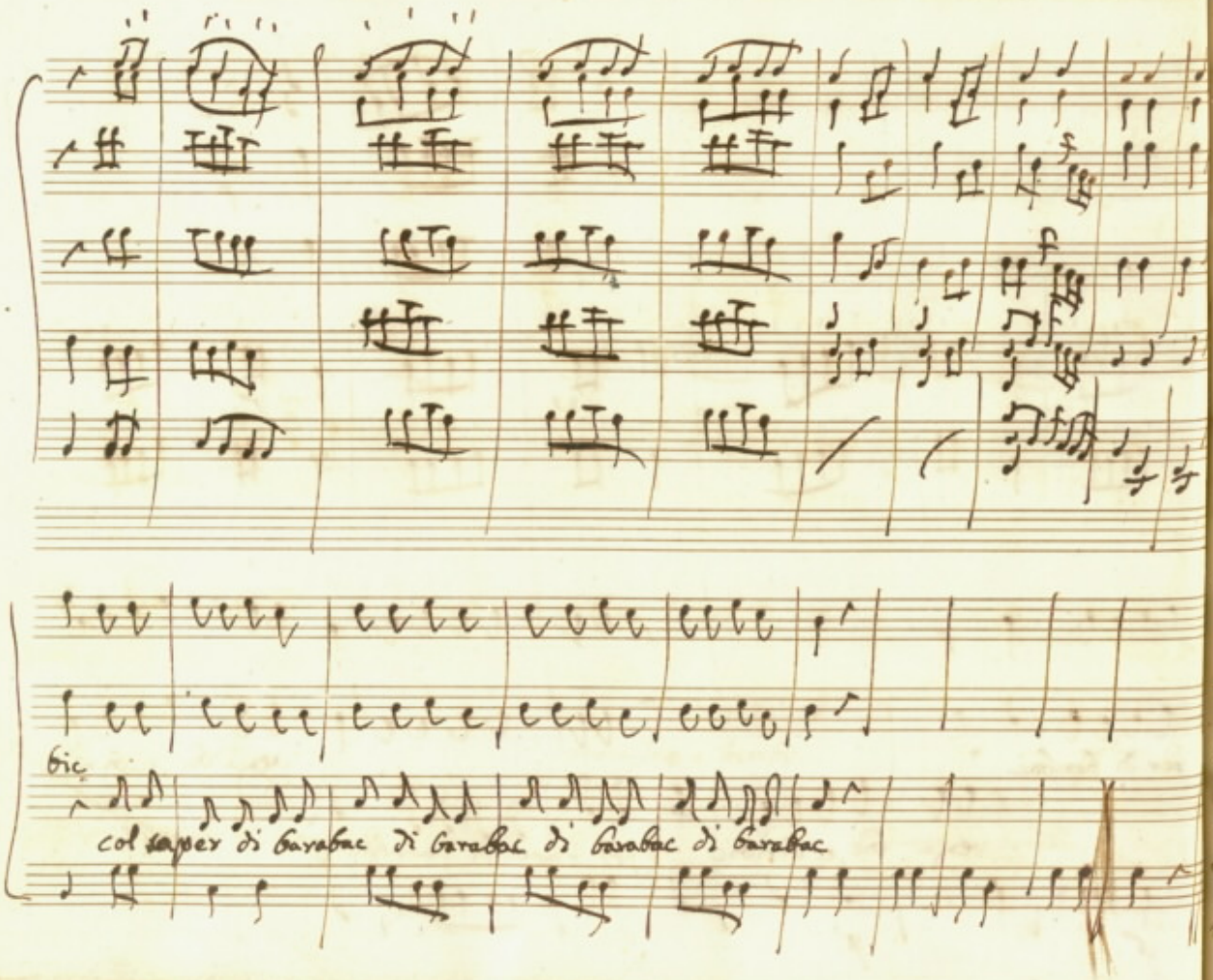
p.

p.

f

p.




bic
col saper di barabac di barabac di barabac di barabac

Mar:

Oh Cancaro li zingare danno la scienza a patemo coli quatto de

Stel: Barb: Mar:

Maggio... e io mo che faccio! (vi lla Marciello) (Oh diavolo) sei morto... a

Barb: e legato vieni con noi Mar:

me taci: [illegible] a mme...

Barb: Mar: Bet: Stel:

taci, o ti uccido ma chesto... non parlare accossi nuje trattammo li frab=

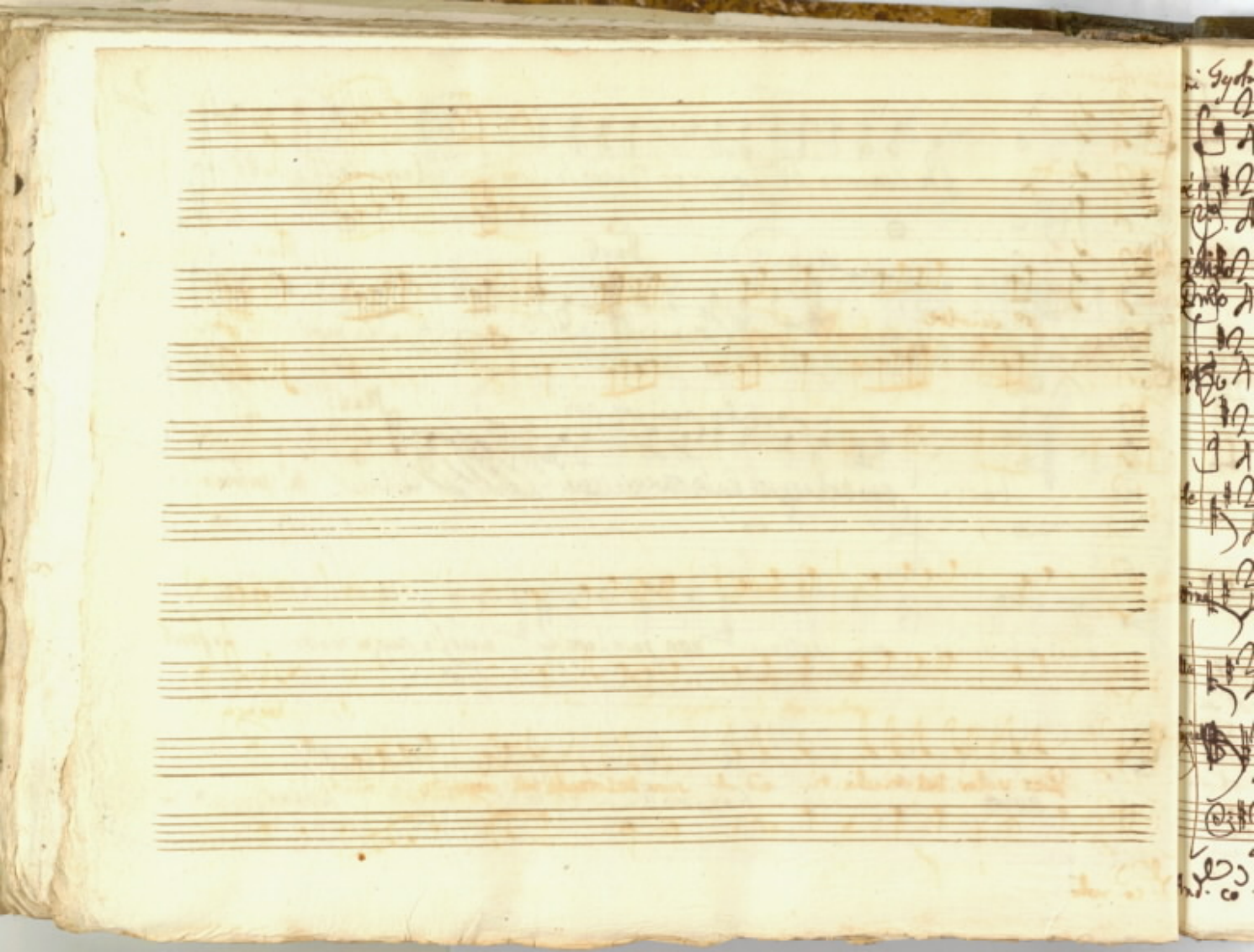
Barb. taci Mar:

butte [illegible], o ti ammazzo... bonanotte a tutte

Siegue a 3

e a 4.

ARCHIVIO DEL REAL CONSERVATORIO DI MUSICA



Gyohent

p°. sciolte

f.

p°.

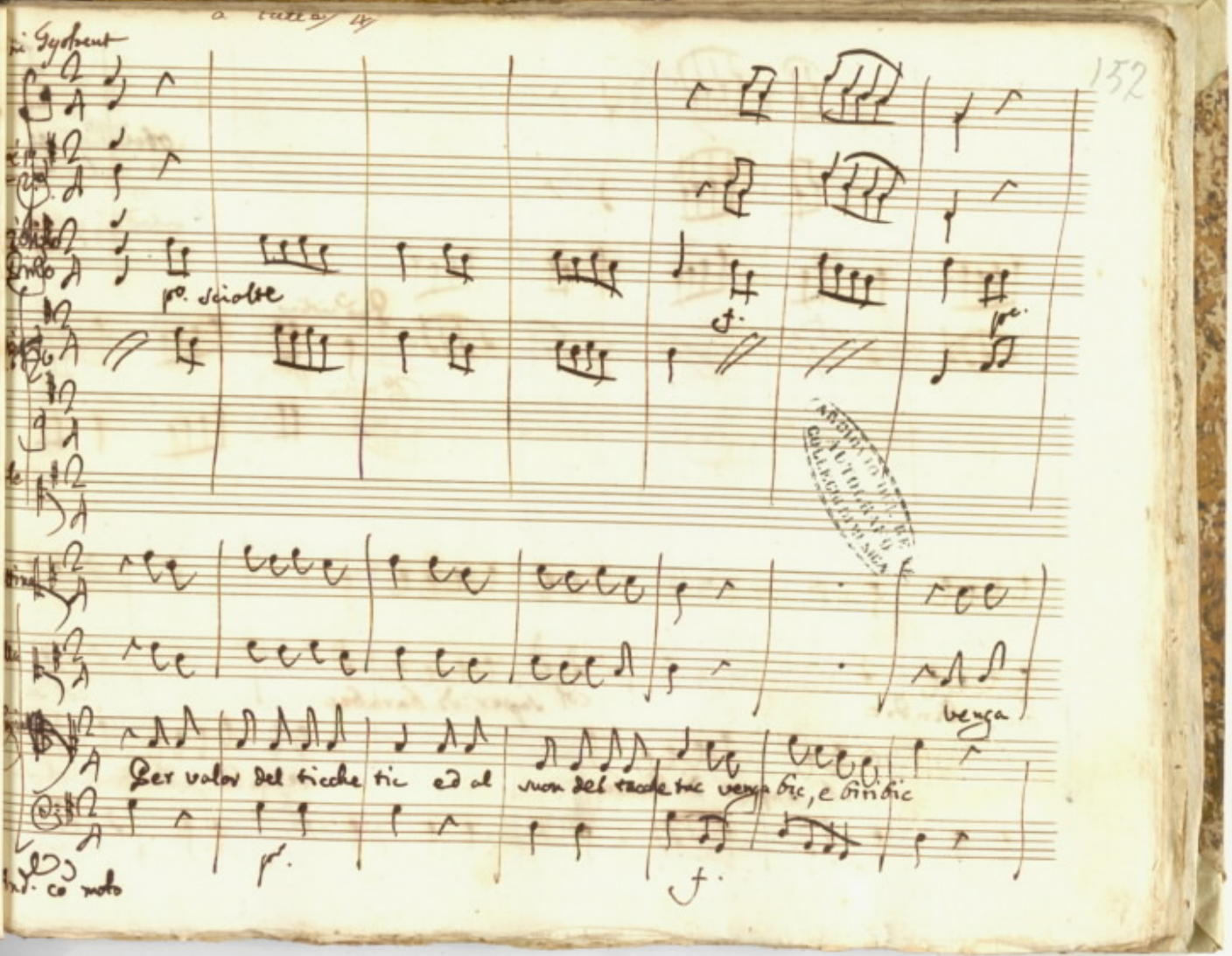
venga

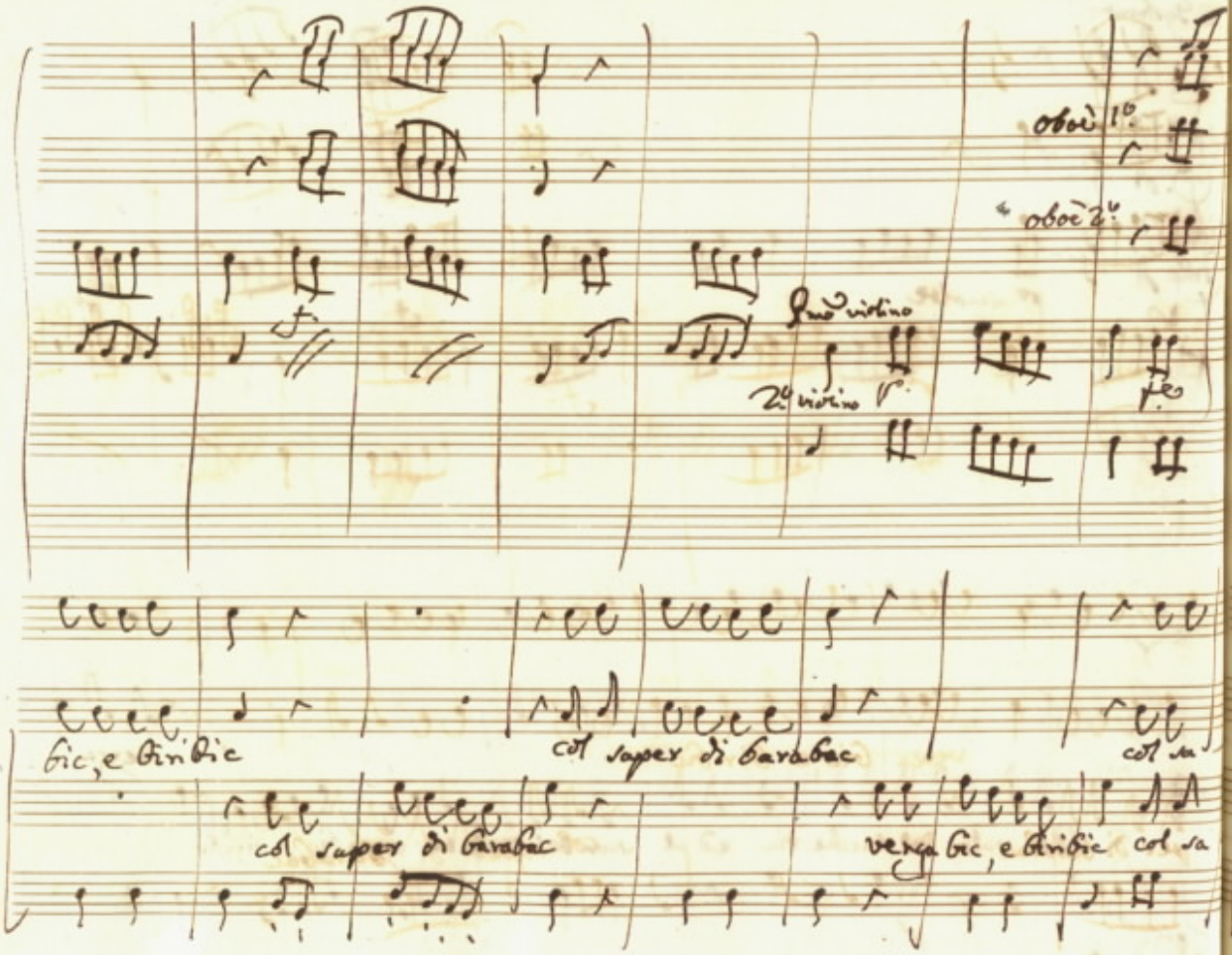
Per valor del ticche tic ed al suon del tacche tac venga bic, e biribic

p°.

f.

Andte co moto





oboè 1°

oboè 2°

1mo violino

2° violino

bic, e biribic

col saper di barabac

col sa

col saper di barabac

venga bic, e biribic

col sa

f.

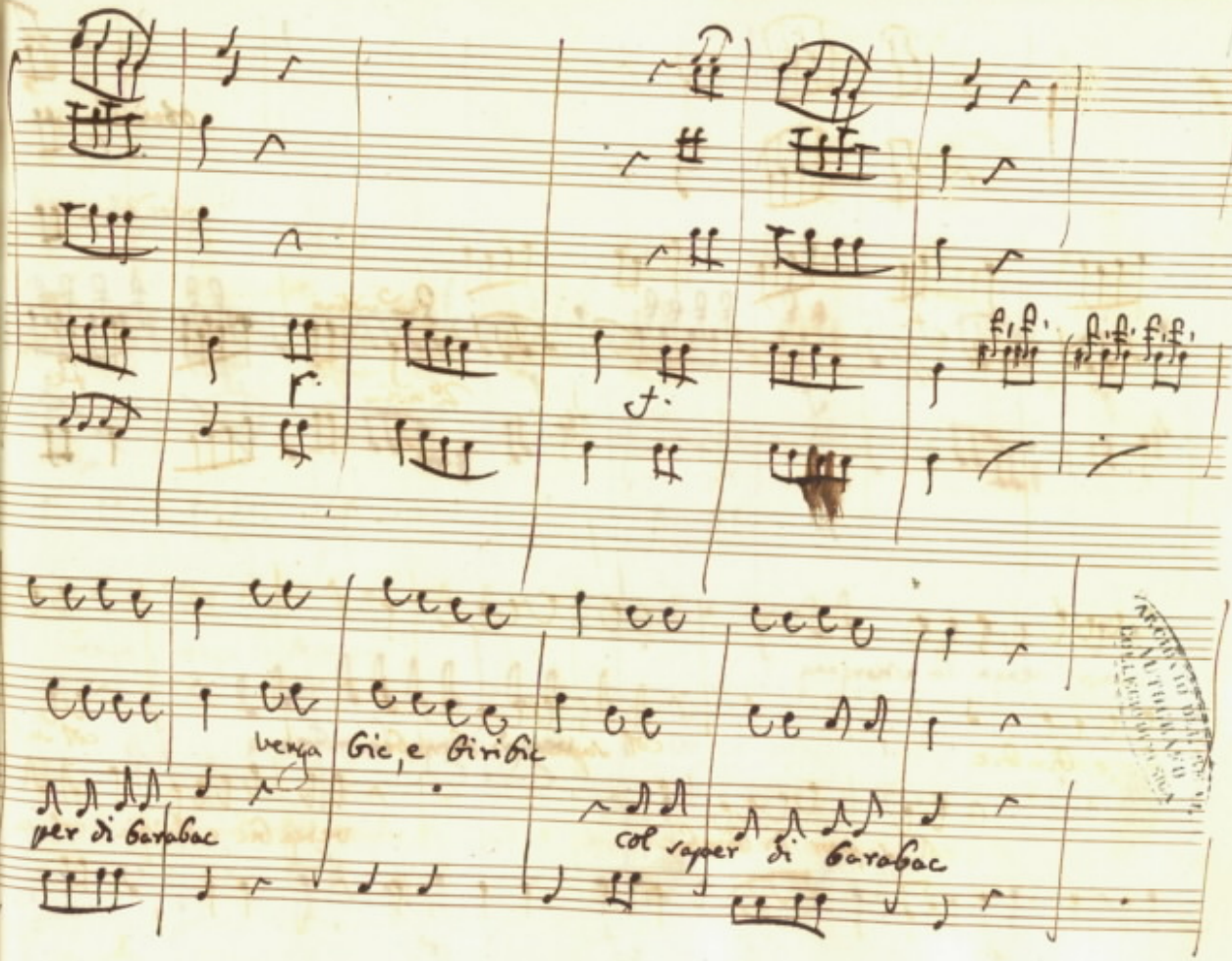
f.

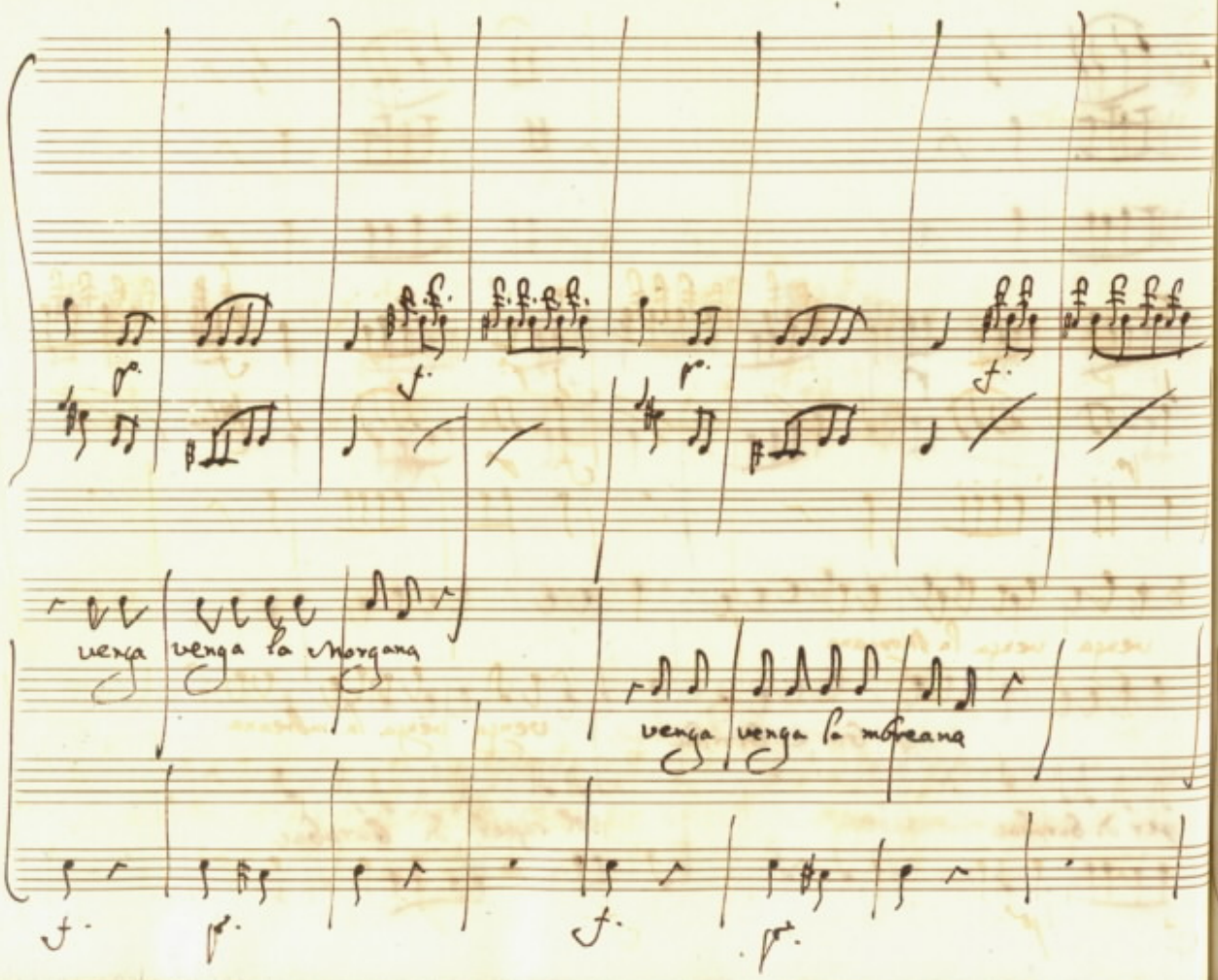
f. f. f. f. f. f.

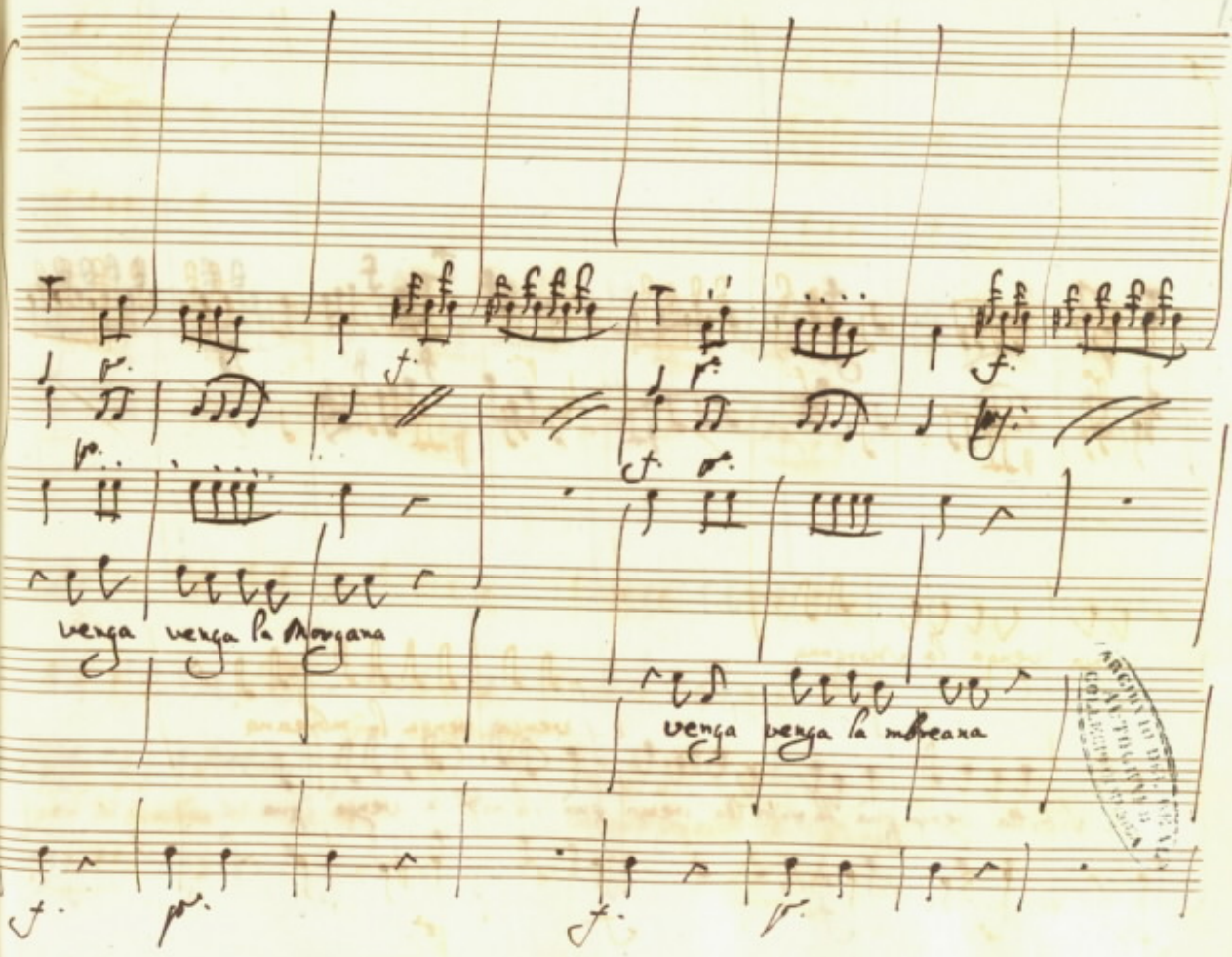
venga bic, e biribic

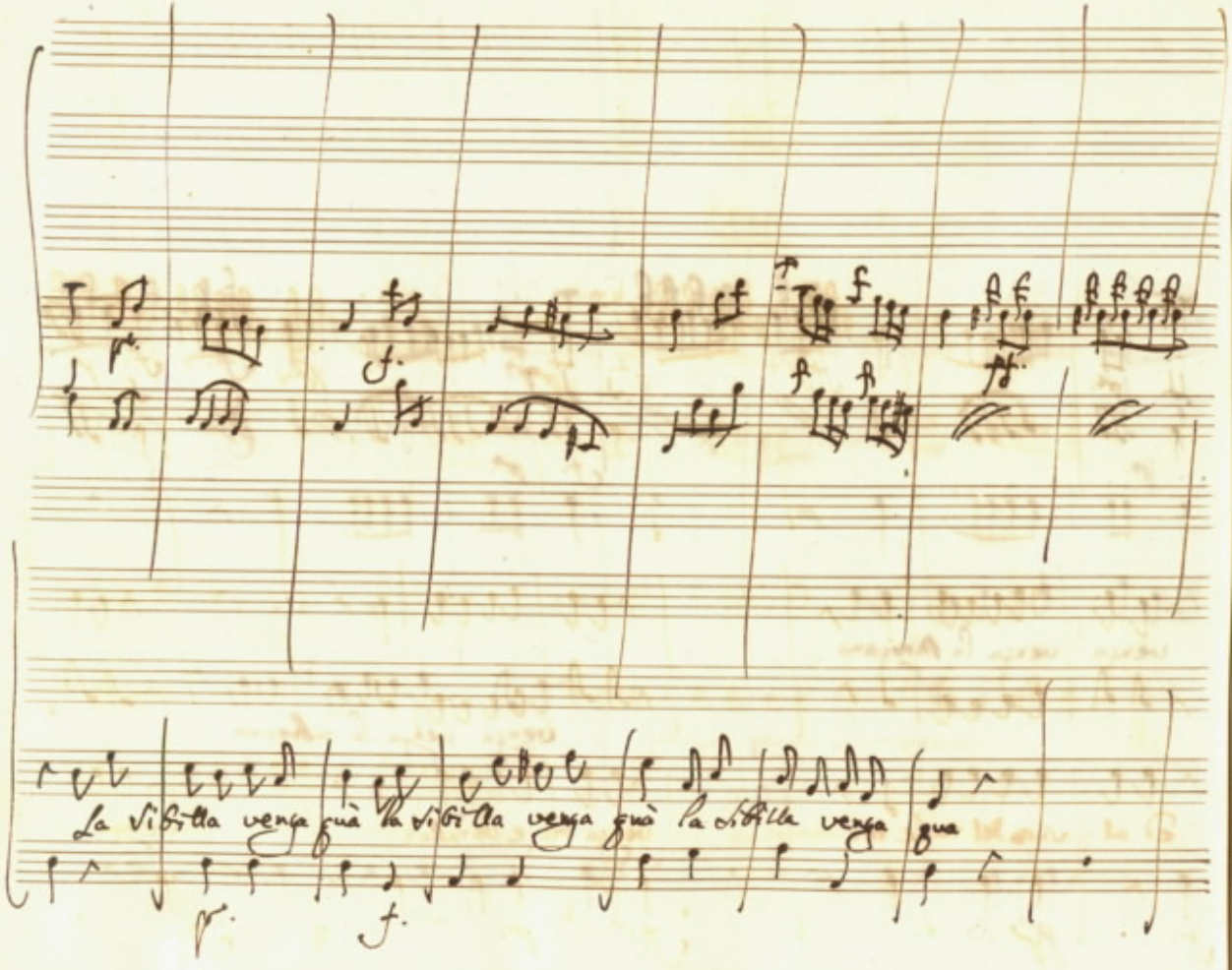
per di barabac

col saper di barabac




venga venga la morgana
venga venga la morgana

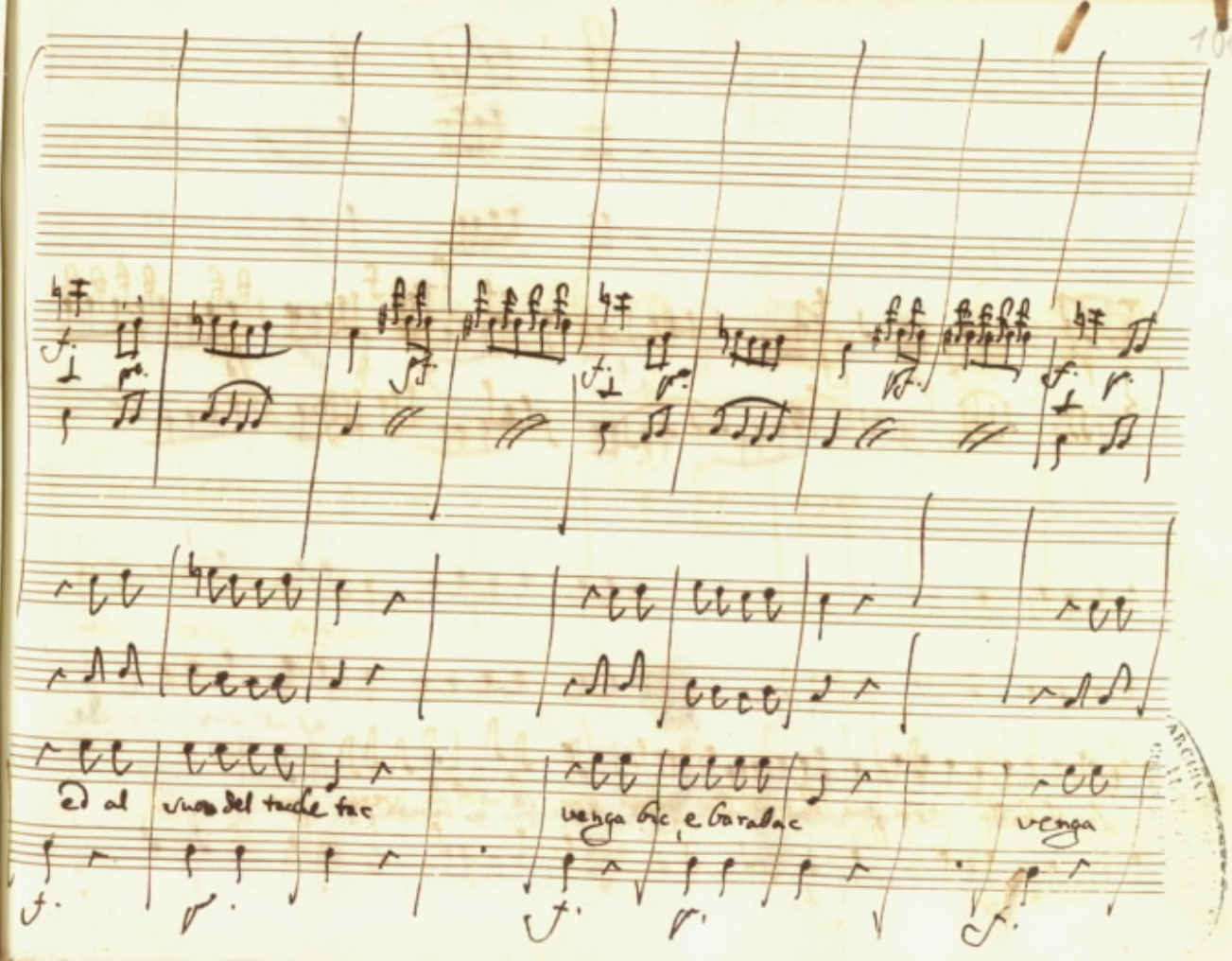

venga venga la Morgana
venga venga la morgana

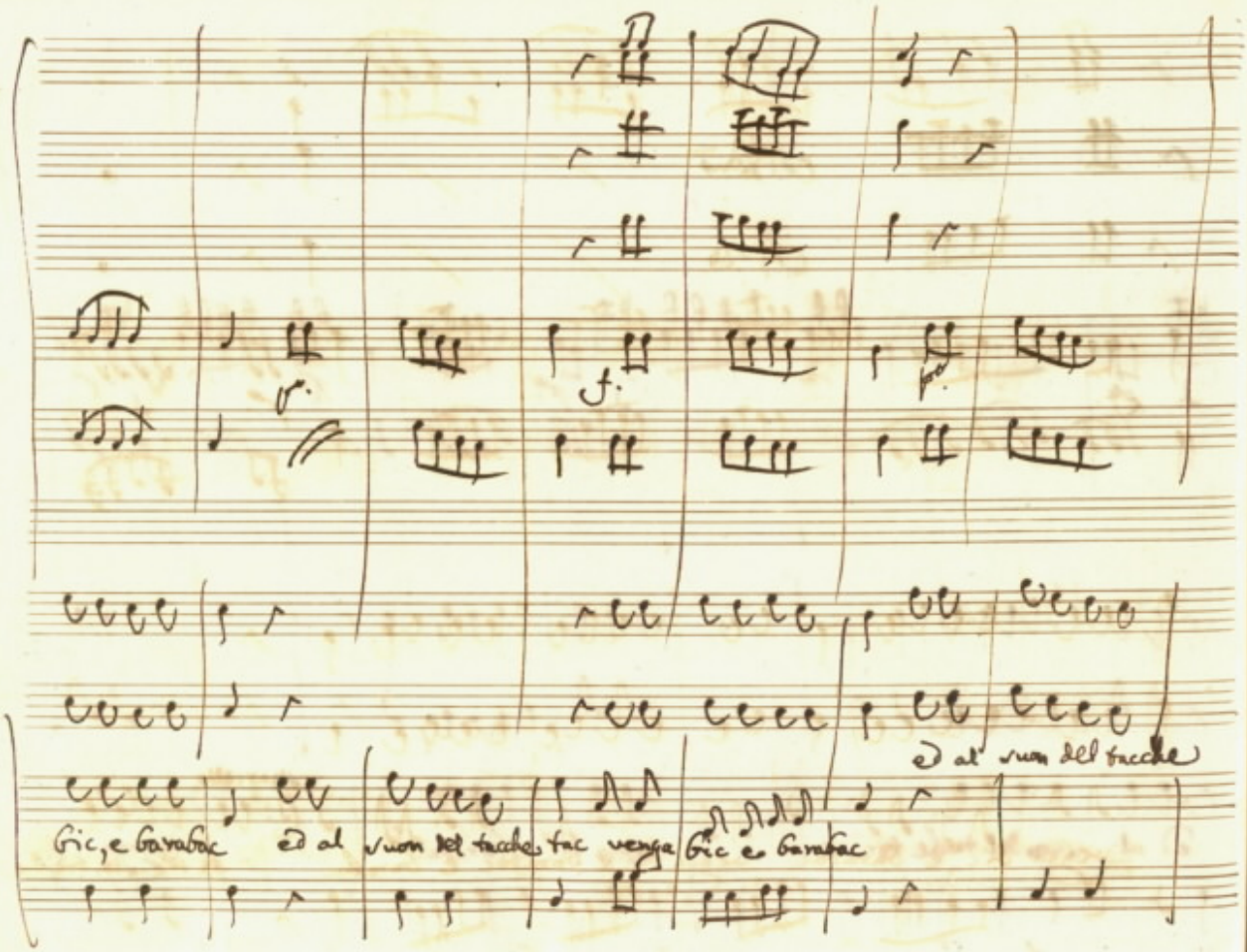

La Sibilla venga giù la Sibilla venga giù la Sibilla venga giù

ed al suon del tacche tac

venga bic, e barabac

venga



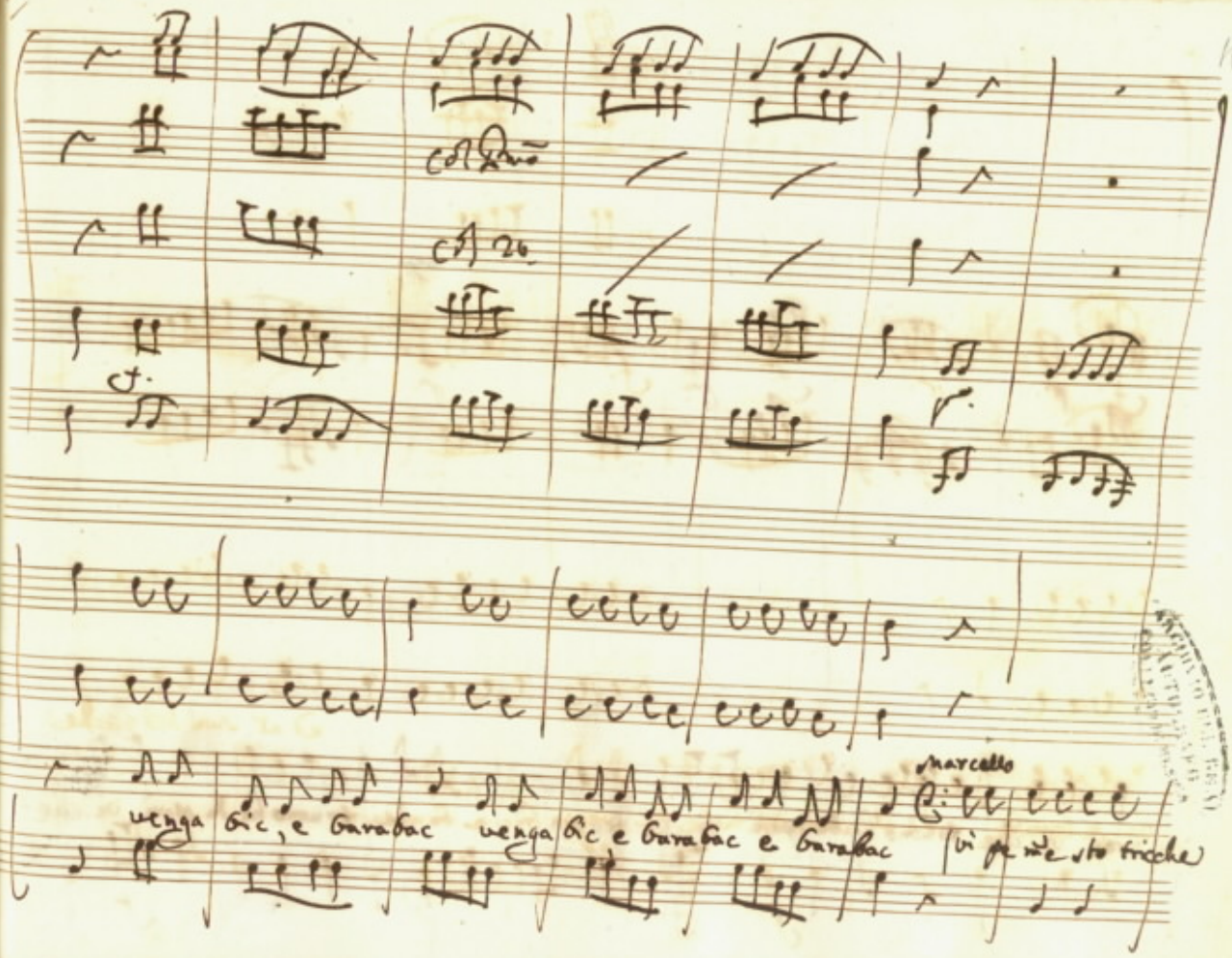

f.
f.
f.
ed al suon del tacche
Gic, e Garafac
ed al suon del tacche, fac venga
Gic e Garafac

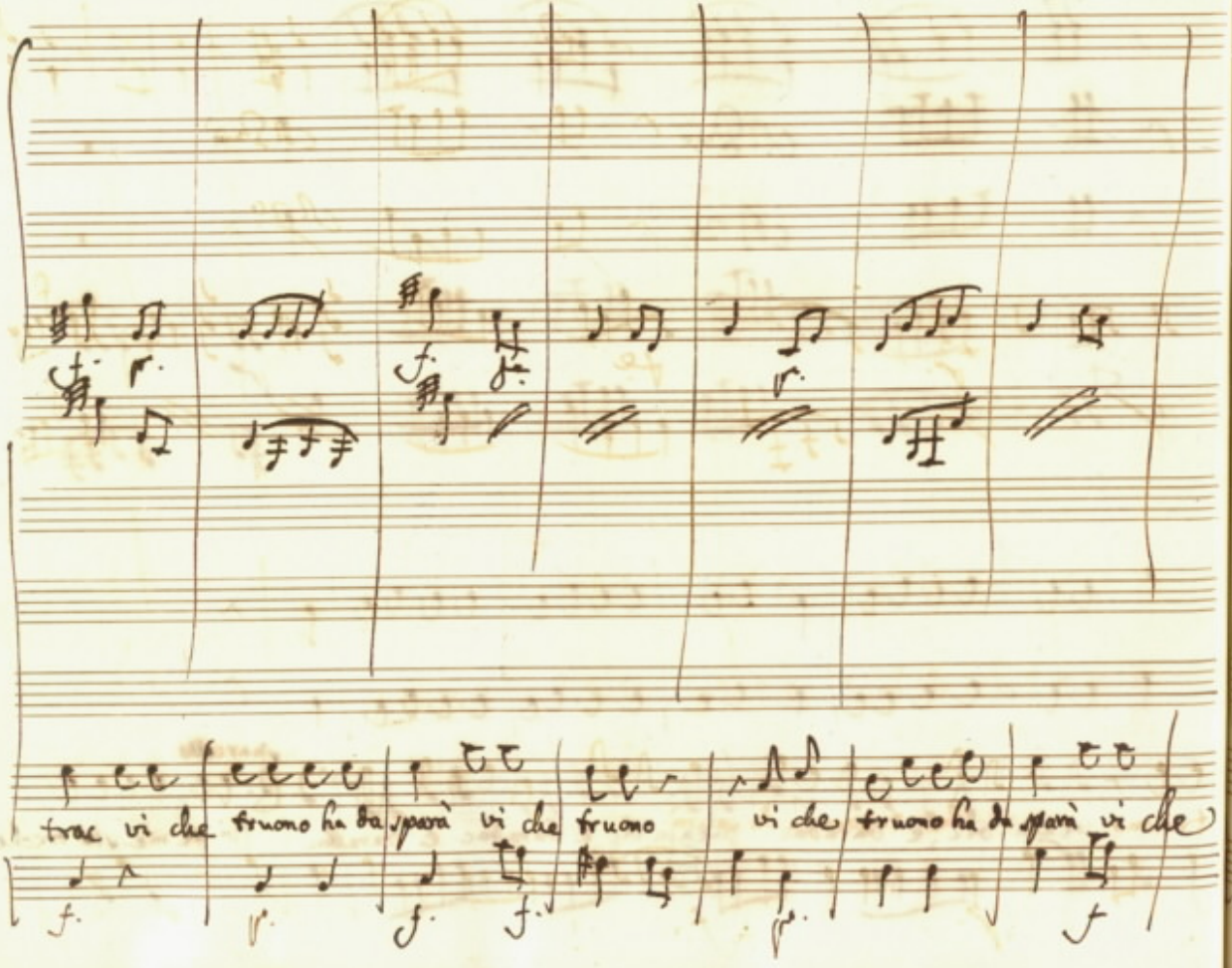
col Dmo

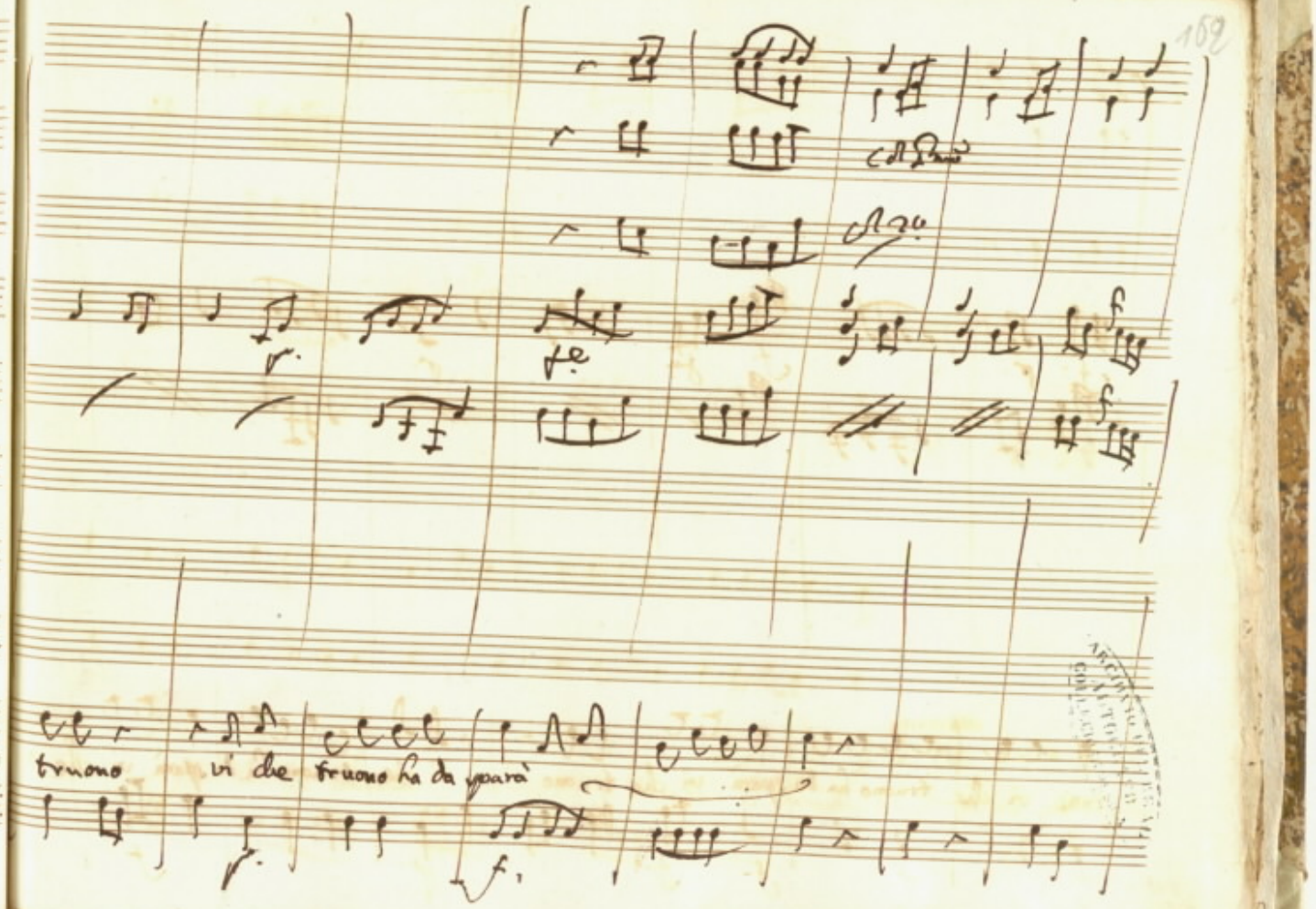
col 2o

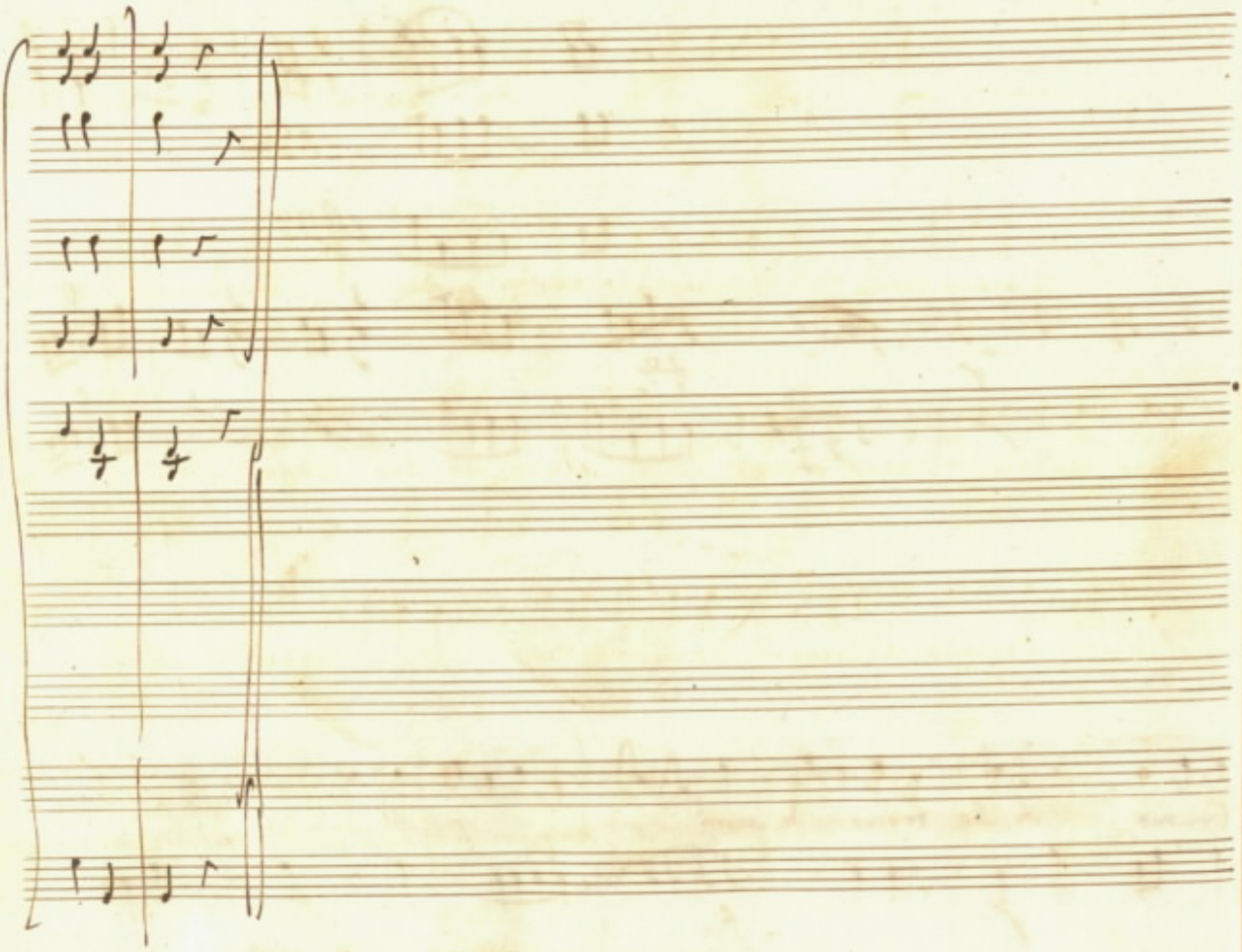
Marcello

venga bic, e barabac venga bic e barabac e barabac vi pe me sto tricche




trac vi che truono ha da sparà vi che truono vi che truono ha da sparà vi che


truono vi che truono ha da parà



Scena 6.

Il Barone, Camilla, e Ramiro

Il Bar:

Ne?... Varvaggiá... né Sté... veneo non bene Barebicco e Barracca? Saje ca tengo na capo quant'a na campana... Ram: Camilla mia non si frapponga tempo andiam... ma cos'è questo? Cam: che fate Signor Zio con quel Caldajo?

Il Bar: Ciucci, acquisto la Scienza Ram: ah glie l'han fatta? Zingani ribaldi

Cam: Come? Il Bar: e tu che bolive ch'io fossi sempre un asino mmardato Ram: che dite: vi han co=

Il Bar: Ram:

Loro assassinato Cioè di queste Loro Ladronerie sono infor=

Cam: Ram:

mato. ah fremo: nè sò che far. poveri noi... Vedete quell'uscio fracas=

Il Bar: Ram:

sato, e quella Corda! ah ca me l'anno fatta Io Corro: Io

Cam:

vado: i Ladri voglio inseguir coll'armi, e colle grida ah Ramiro ti

Ram:

perdi Il Ciel mi guida

Siegue Aria il Barone

mi guida

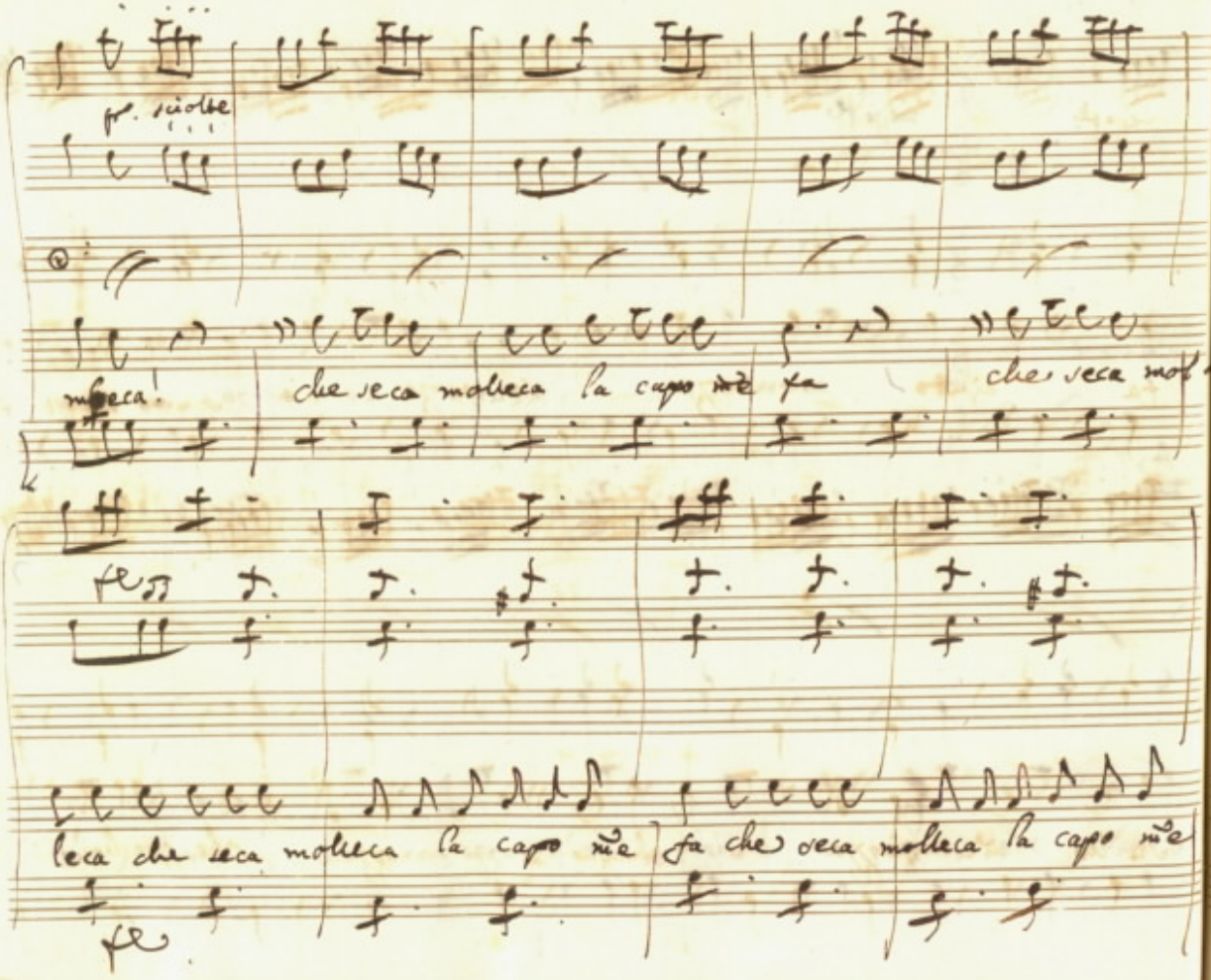
mezzo fl.

Il Barone

ajuto, soccurzo, so perzo, so scurzo, si

And.

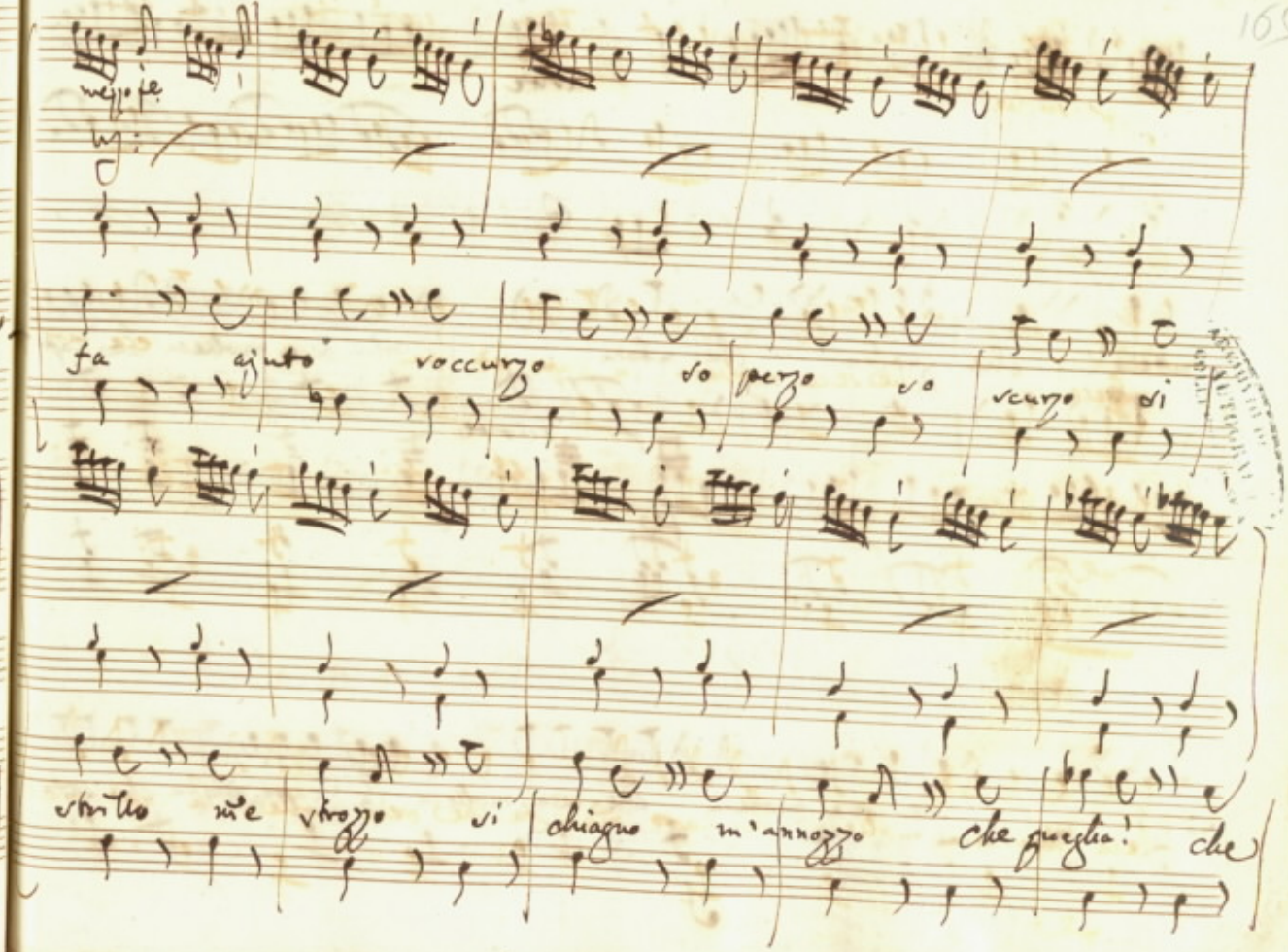
strillo, me strozzo; si chiagno, m'annozzo. che guaglia! che

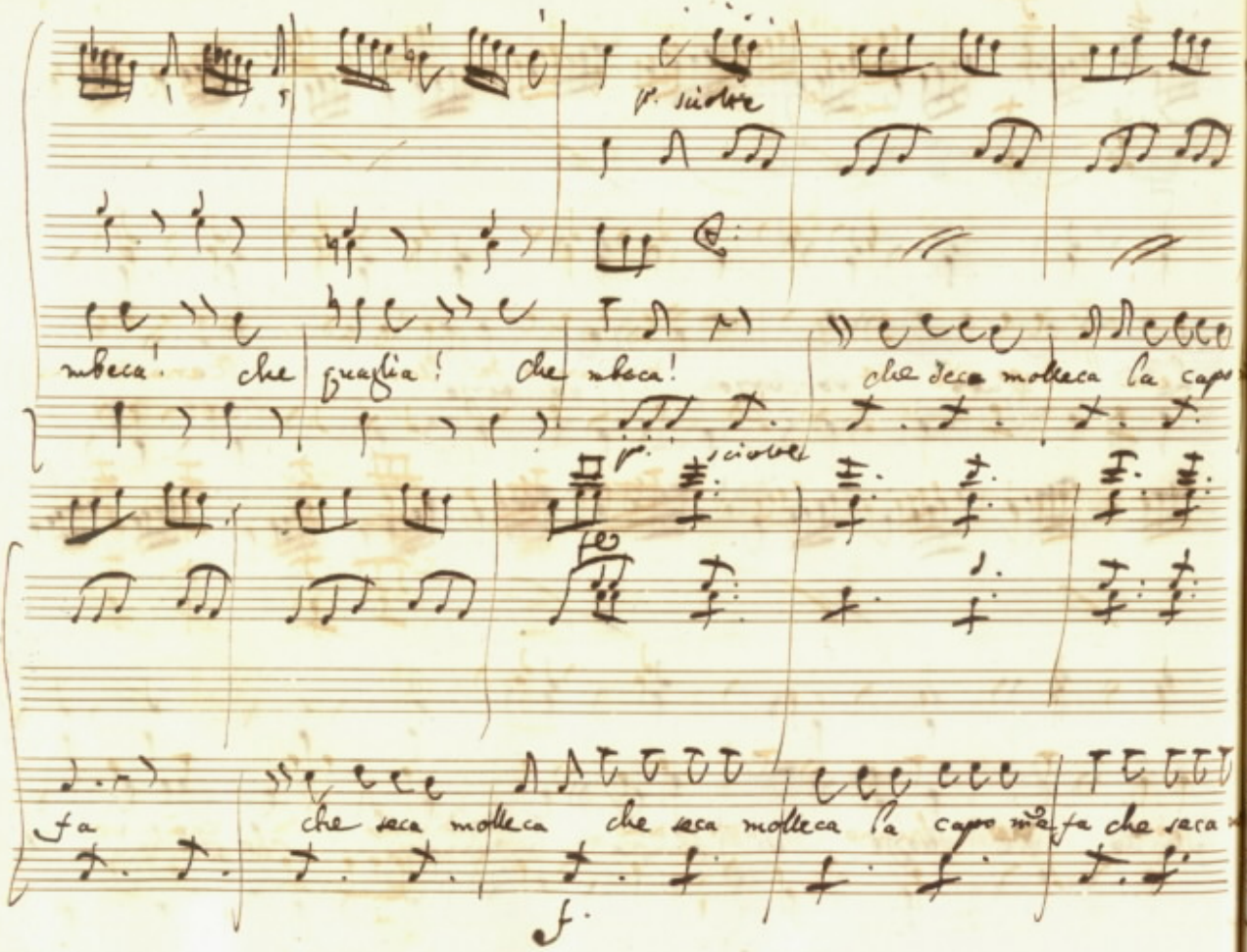

p. subito
meca!
che seca mollica la capo mè fa
che seca mollica la capo mè
che seca mollica la capo mè fa che seca mollica la capo mè

mezzo fe

fa ajuto soccurzo so perzo so scurzo si

strillo me strozzo si chiagno m'annozzo che quaglia! che

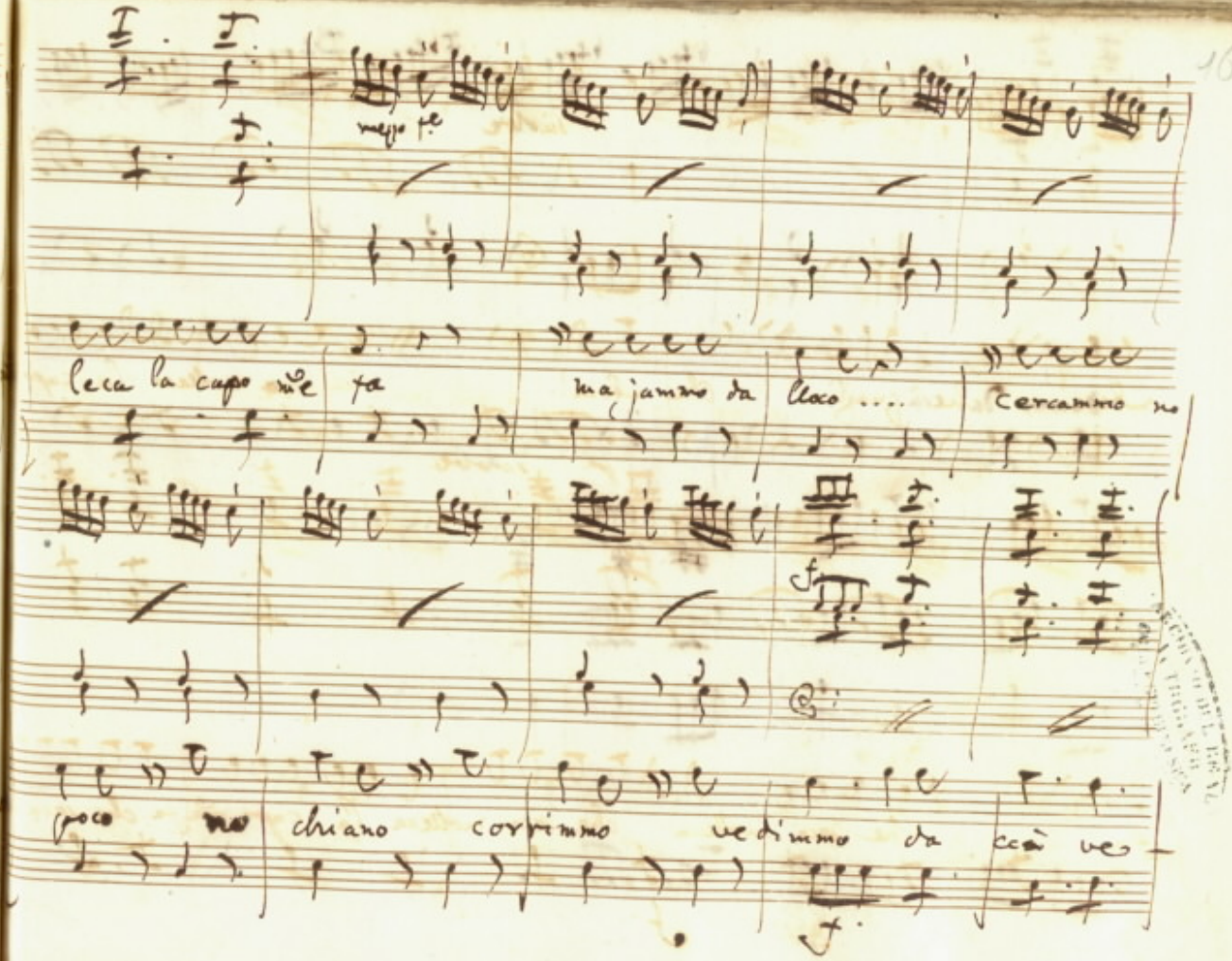


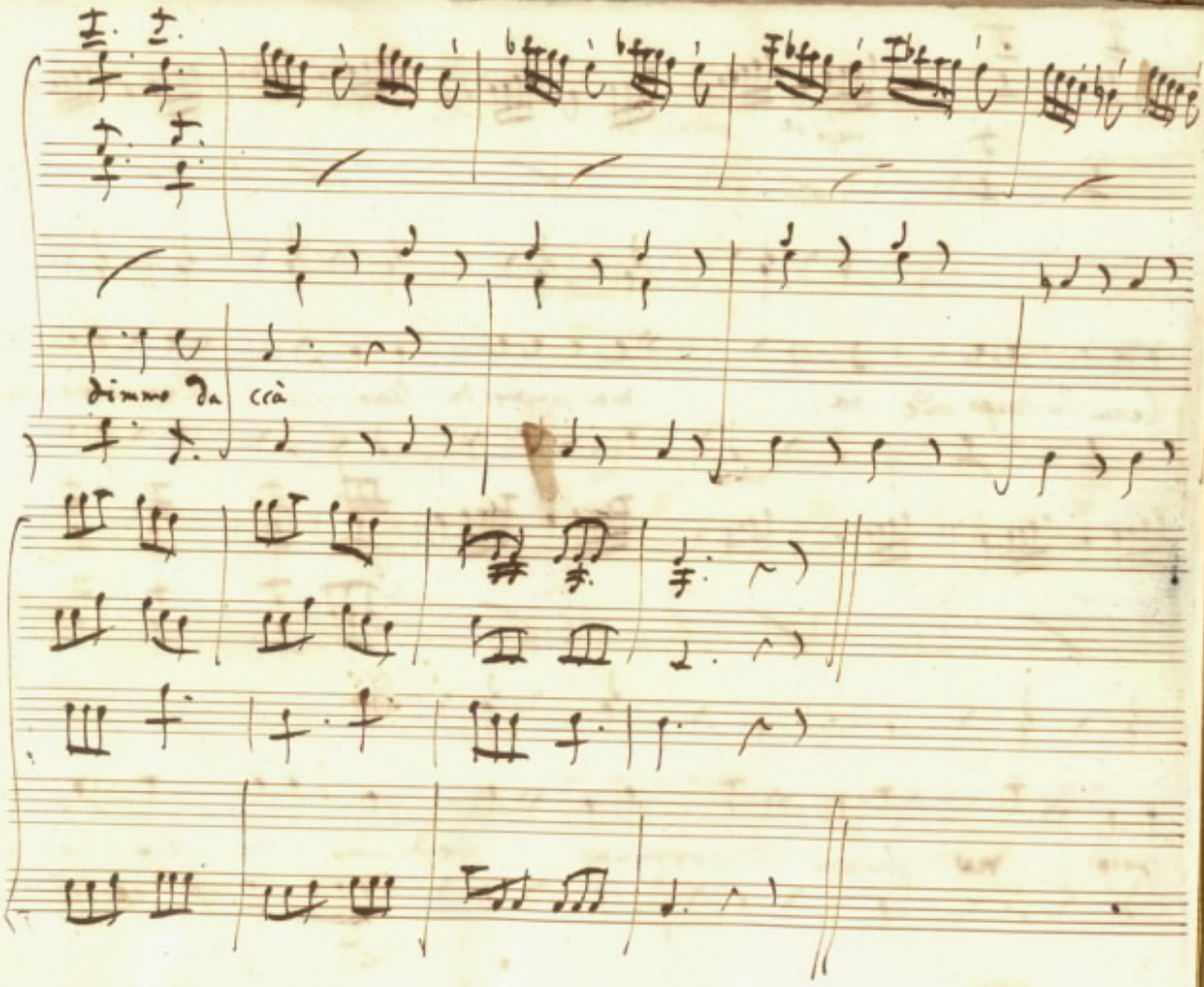

p. subito
mbeca! che guaglia! che mbeca!
che seca molleca la capo
p. subito
fa che seca molleca che seca molleca la capo mè fa che seca
f.

mezzo f.e

leca la capo m.e fa ma jammo da lloco .... cercammo no

poco no chiano corrimmo vedimmo da ccà ve-




dimme da

Scena 7.

Barbagialla, Bettina, Stella, Marcello, Ramiro, e la Baronessa

Stel: ajuto.. ajuto Barb: siam perduti Ram: In=

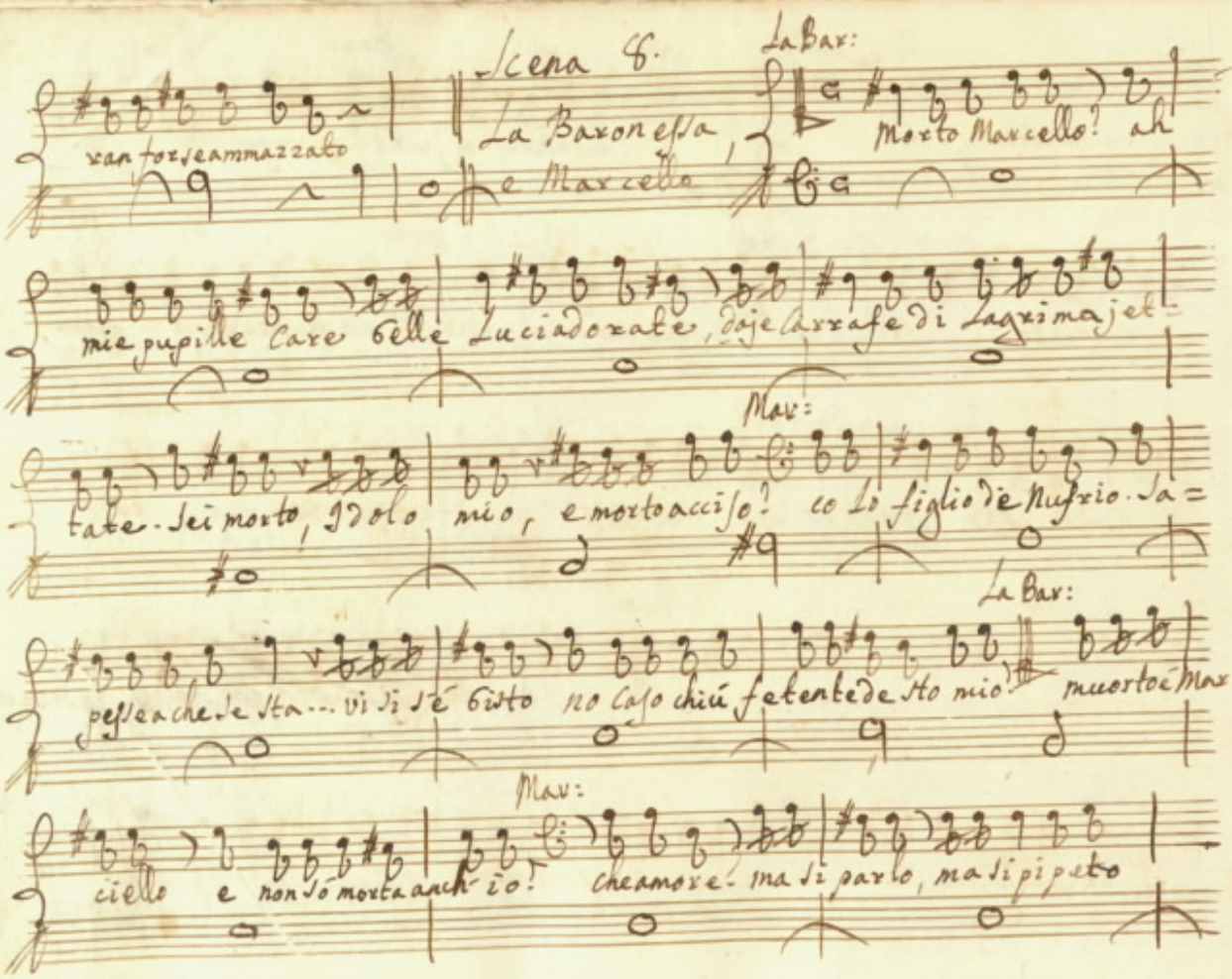
Stel: degni: alto la scellerati Nescia me poverella Bet: ahchi mi salva Barb: al di=

avolo lasciate quel traditor

Ram: fuggiamo fuggite sì; ma fuggirete in=

La Bar: vano che para piglio Marame Ram: Signora io sieguo

La Bar: quelli ma che fù Ram: fù il Barone assassinato La Bar: e Marciello Ram: l'av=



Scena 8.

La Baronessa, e Marcello

La Bar:

ran forse ammazzato

Morto Marcello? ah

mie pupille care belle Luciadorate, daje carrafe di Lagrima jet=

Mar:

tate. Sei morto, Idolo mio, e morto acciso? co lo figlio de Nufrio. Sa=

La Bar:

pesse a che se sta... vi si sé bisto no caso chiú fetente de sto mio? muorto é Mar=

Mar:

ciello e non só morta anch' io? che amore. ma si parlo, ma si pipeto

niente, mo vide n'auta vota na puniata de stelle; Vna ne sciulia: piglia ab=

bascio no butto: me coglie ncapo, e me scamazza ntutto. Si proprio so de carnatura

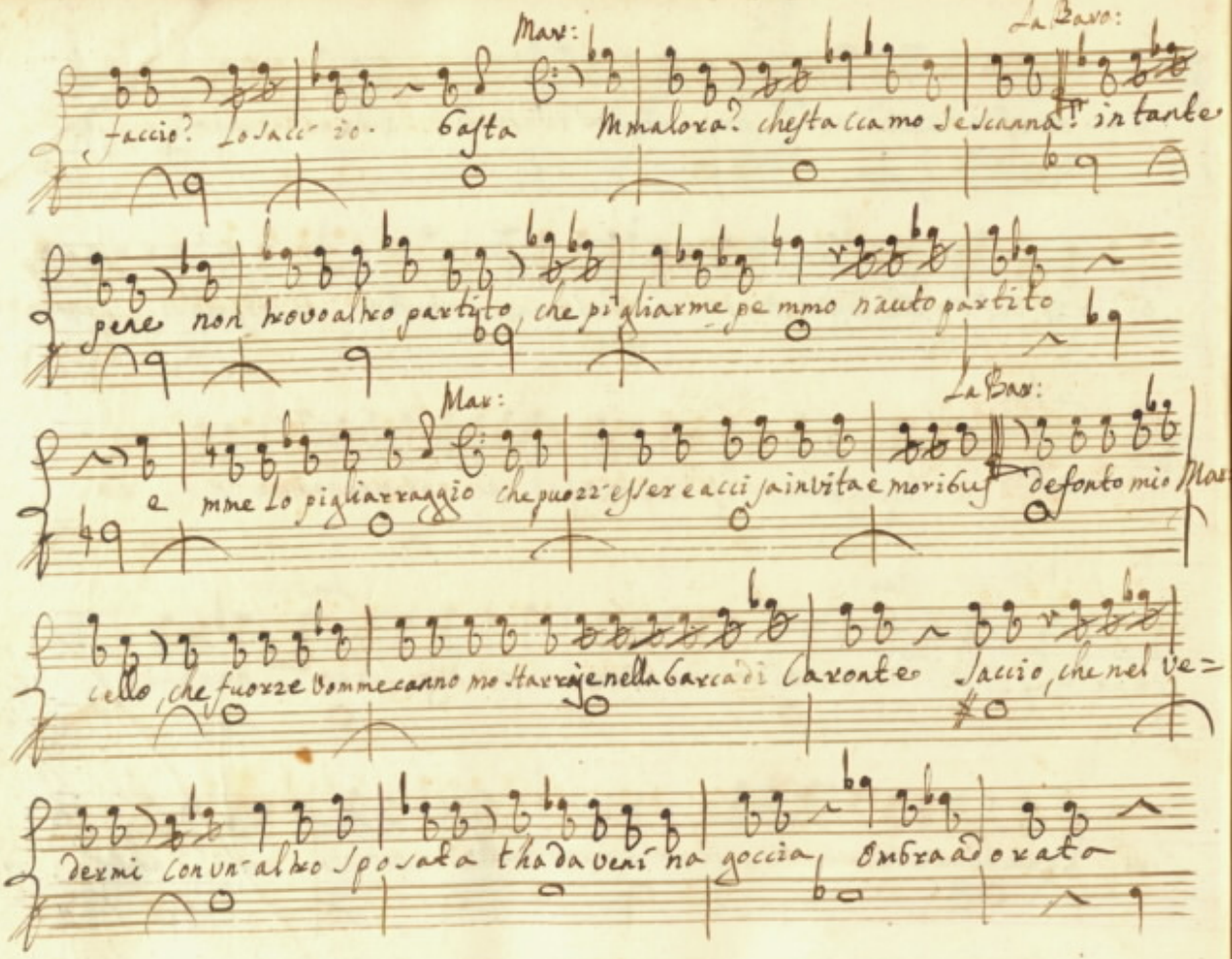
La Bar:

fraceta ah Ceccia poverella! Ceccia infelice abbannonata e sola, e

Mar: La Baro:

Comme vive ad esso? a moleniello, Core mio si haje sete barbaro

Ciel? ne mi che mi e chianete vinceste: ho perzo tutto! e mo che faccio? che



Mar: La Baro:

faccio? Lo sacc io. basta Mmalora? chestaccamo se scanna? in tante

pene non trovo altro partito, che pigliarme pe mmo n'auto partito

Mar: La Bar:

e mme lo pigliarraggio che puozz'esser e acci sa in vita e moribus de fonto mio Mar

cello, che fuorze vomme canno mo starraje nella barca di Caronte Saccio, che nel ve=

dermi con un'altro sposata tha da veni na goccia Ombra adorata

Mar:

ma che nce faje Mannaggia che non te zompa chella capo nterra, ca co

La Bar:

tutta La Scuffia me l'agliotto che nce faje. p'asciuttà sto chianto

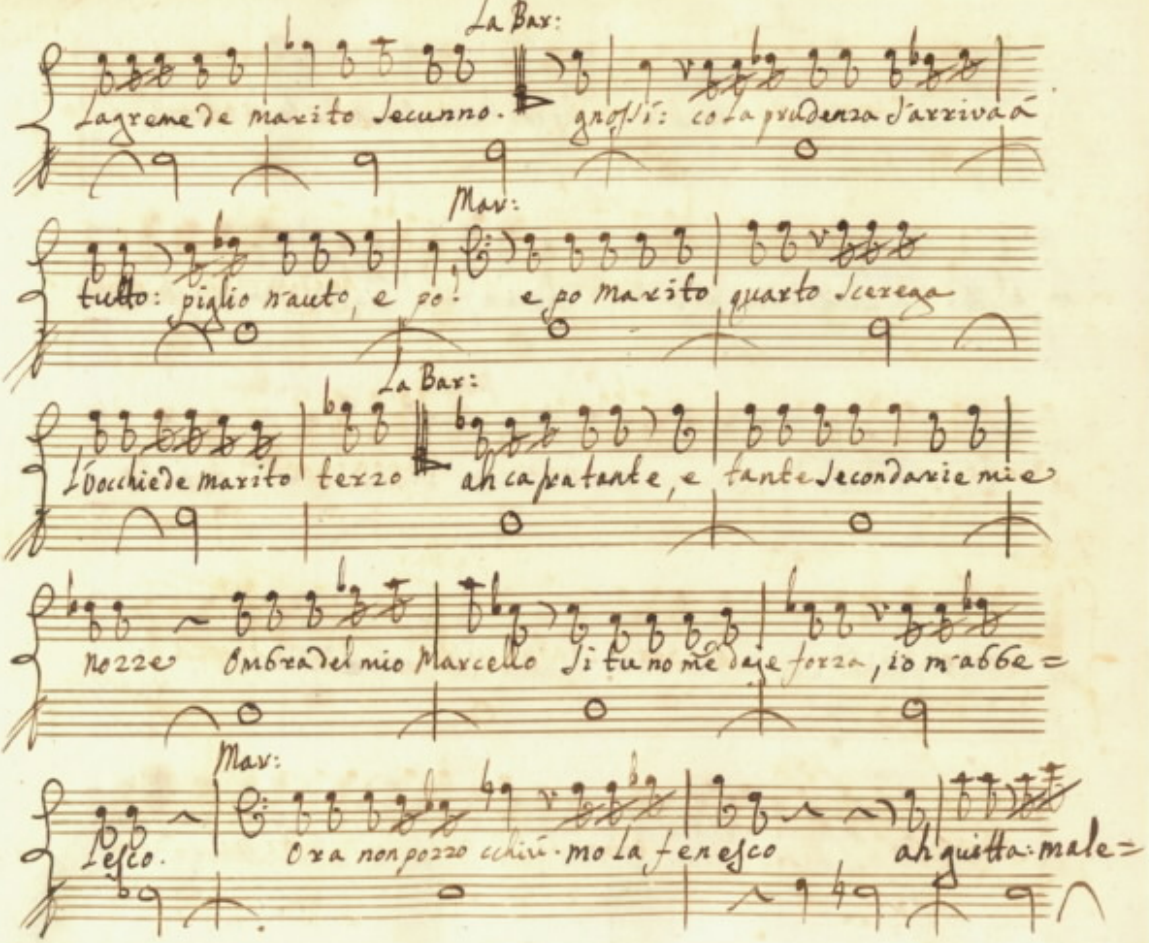
Mar: La Bar:

mio n'auto marito é necessario assaje Sciu Scigna ma Lo

ssaje quanto só sfortunata. quatto juorne m'hada campá chist-

Mar:

auto. e che pe chesto? Verrá Marito terzo e asciuttarrá Le



La Bar:

Lagreme de marito secunno. gnossi: co la prudenza s'arriva á

Mar:

tutto: piglio n'auto, e po! e po marito quarto scerega

La Bar:

l'occhie de marito terzo ah capra tante, e tante secondarie mie

nozze Ombra del mio Marcello si tu no me daje forza, io m'abbe=

Mar:

lesco. Ora non pozzo cchiú. mo la fenesco ah guitta: male=

La Bar: Mar:

nata Mamma mia no skellà ca t'afoco. te credive ca ma=

rito secunno te veneva à sceregare ll'vocchie? mall'haje sgarrata ca marito

primmo nce fa venì n'aggrisso, e scamazza la capoate, ca isso

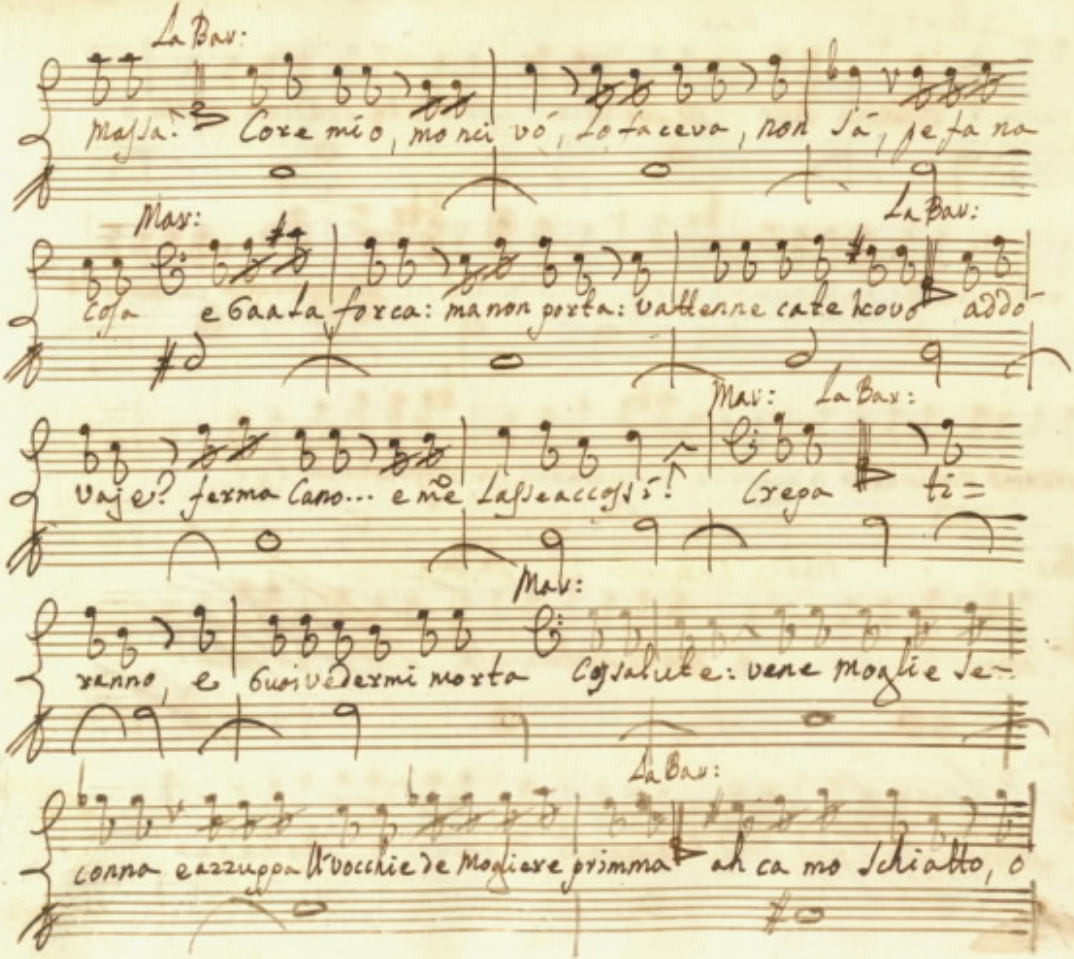
La Bar: Mar: La Bar:

Comme? tu vivo e non si stata accisa

Mar:

erano li Marite recottelle de

ARCHIVIO DEL BRAIL AUTOGRAFO COLLEGIO PERUSINA



La Bar:

massa! Core mio, mo nci vó, Lo faceva, non sá, pe fa na

Mar: La Bar:

cosa e Gaala forca: ma non porta: vattenne cate hcovo addó

Mar: La Bar:

vaje? ferma Cano... e me Lasse accossí! Crepa ti=

Mar:

ranno, e Guoi vedermi morta Cossalute: vene moglie se=

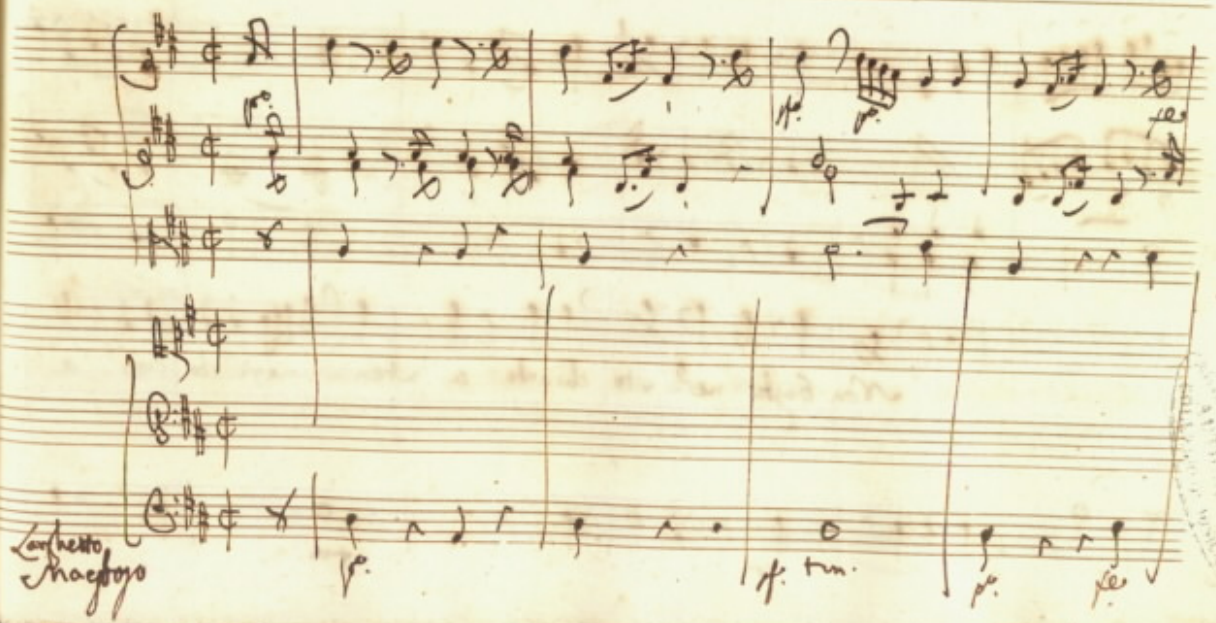
La Bar:

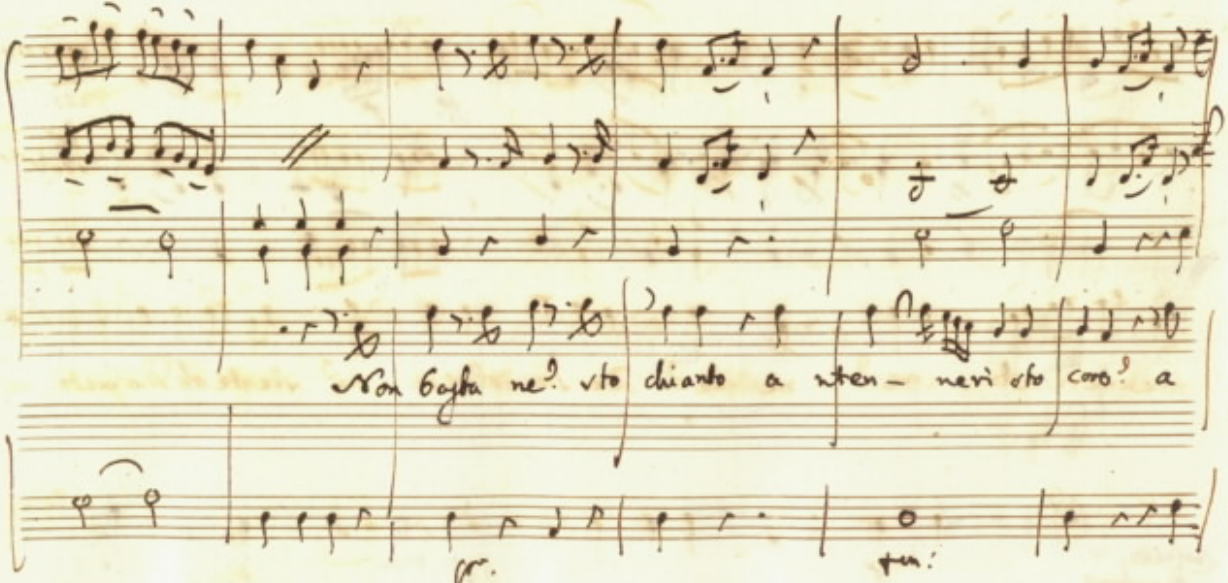
conna e azzuppa Ll'vocchie de Mogliere primma ah ca mo Schiatto, o

Numi: e che Coccimma?

Siegue il Finale

coccime

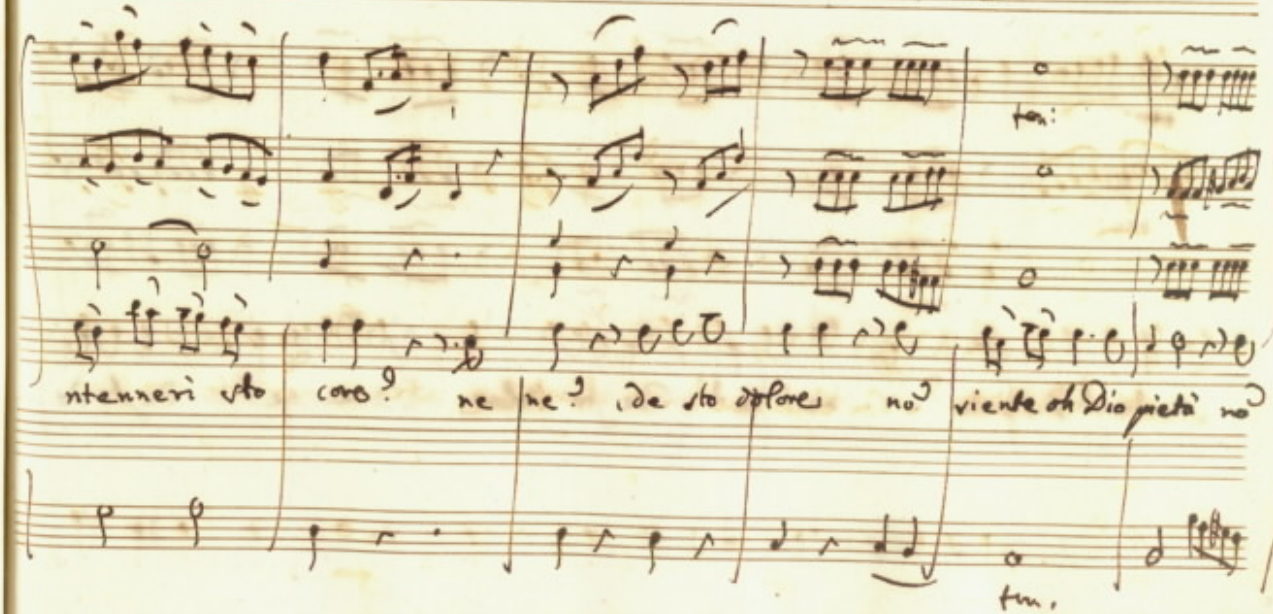


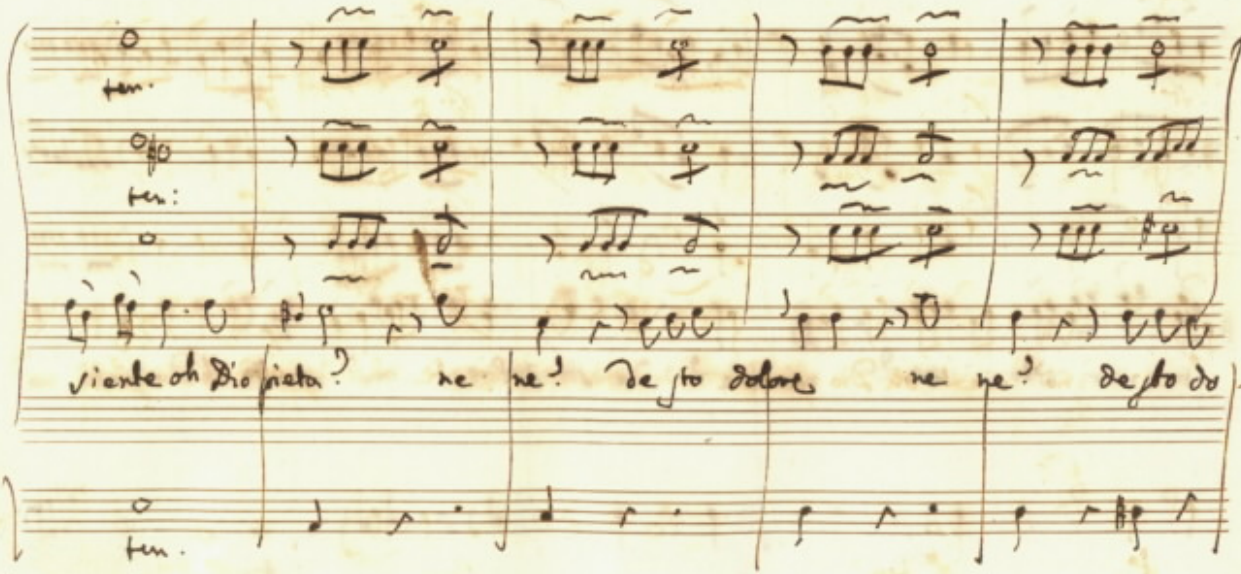


Non basta ne' sto chianto a nten- neri sto cors' a

gr.

ten:


ntenneri sto
core?
ne
ne?
de sto dolore
no
viente oh Dio pietà
no
tm.

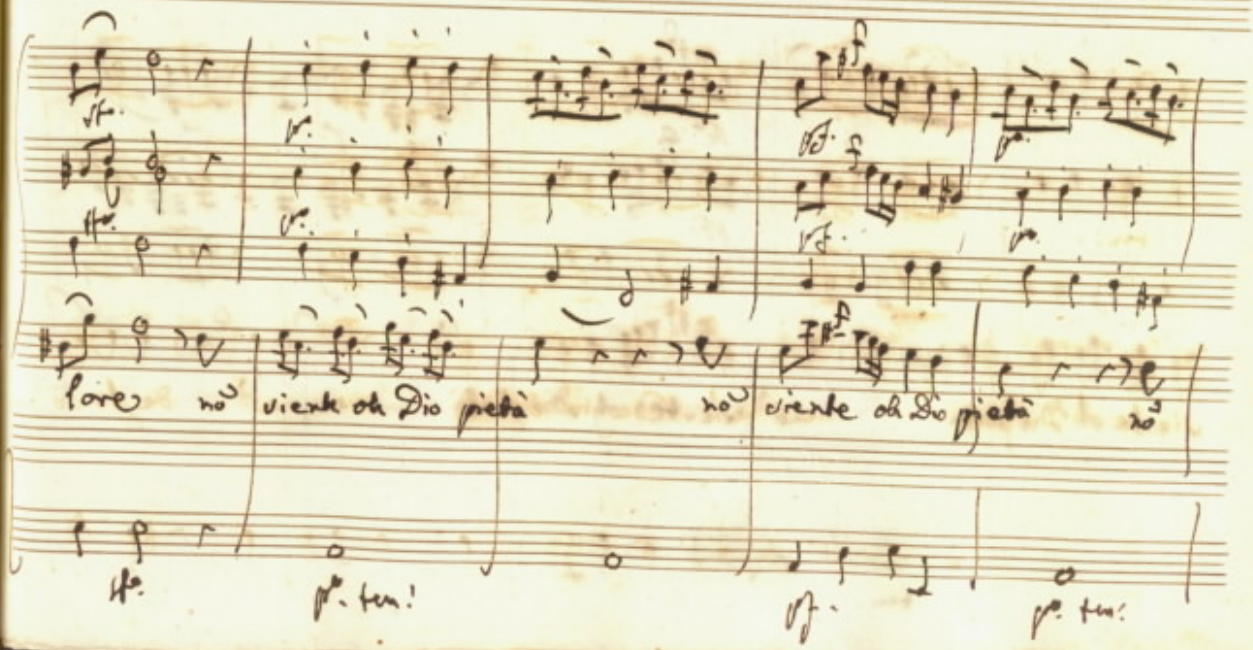

ten.
ten:
ten.
viente oh Dio pieta? ne ne? Deste dolore ne ne? Deste do-

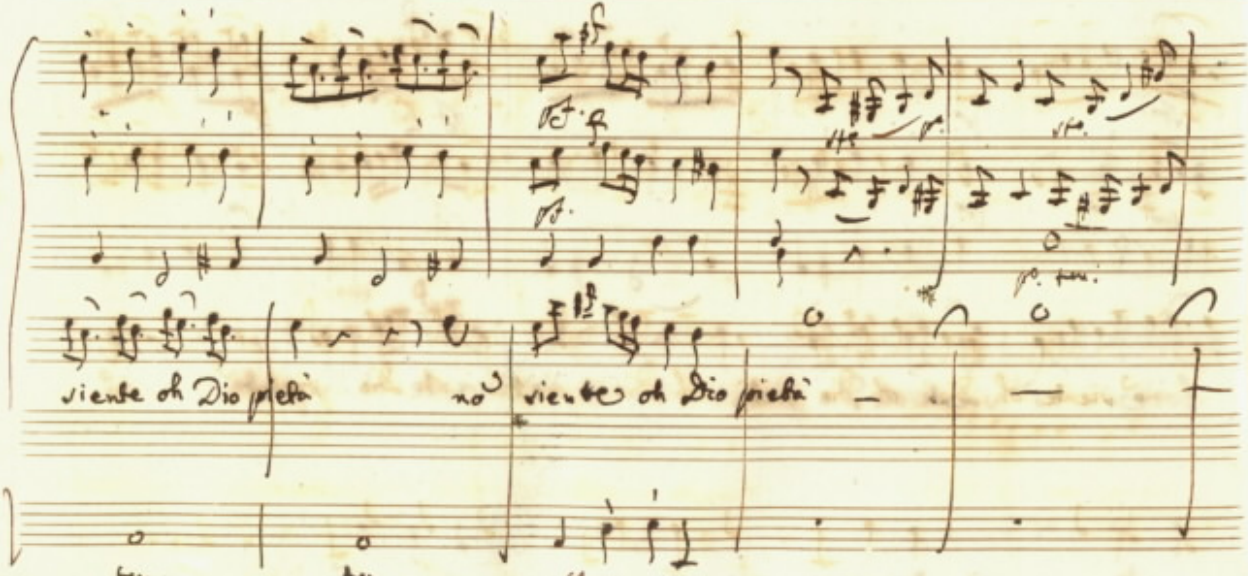
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO ... COLLEGIO DI MUSICA

lore nò viente oh Dio pietà nò viente oh Dio pietà nò

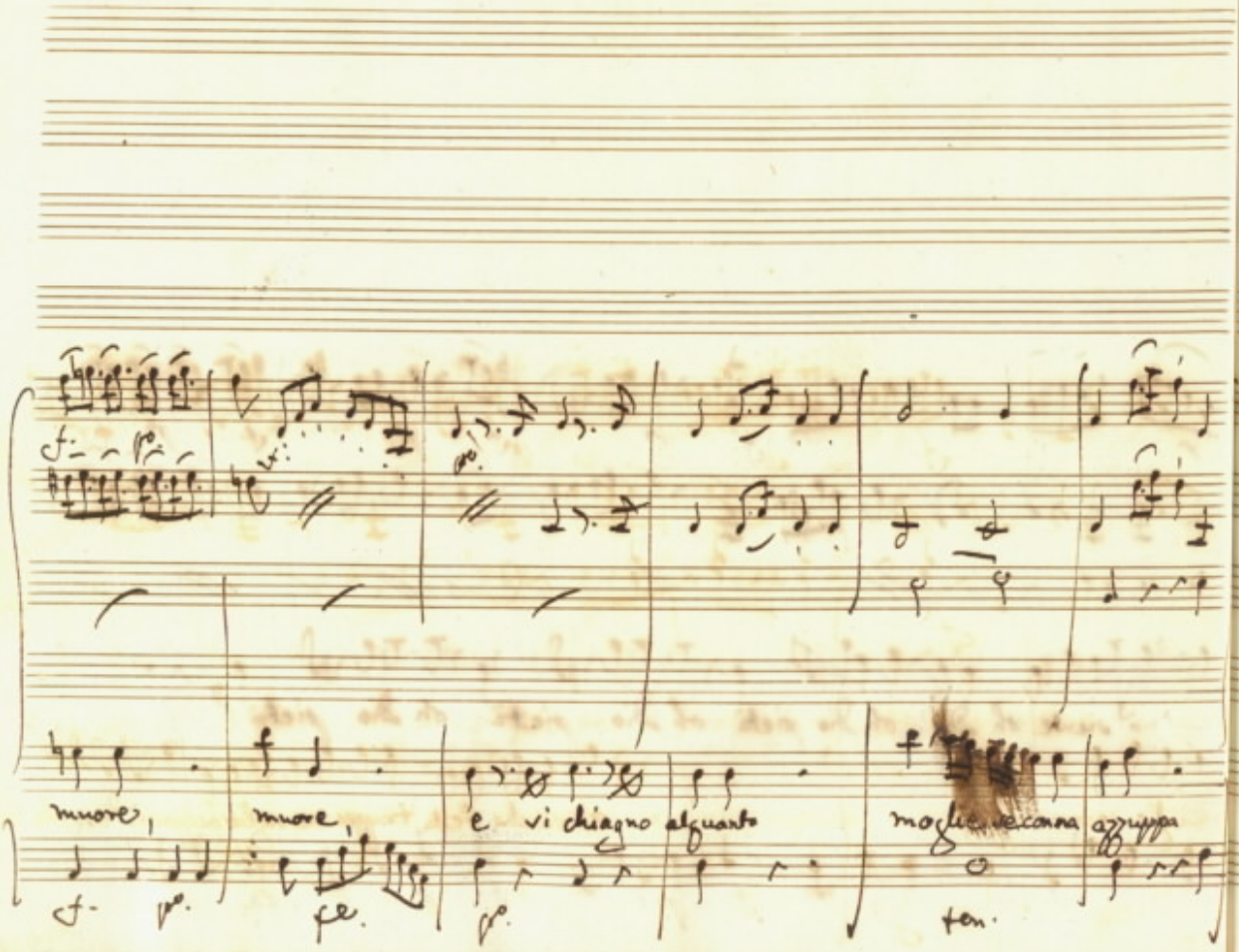
p. ten!

p. ten!




viente oh Dio pietà
no
viente oh Dio pietà
ten.
ten.

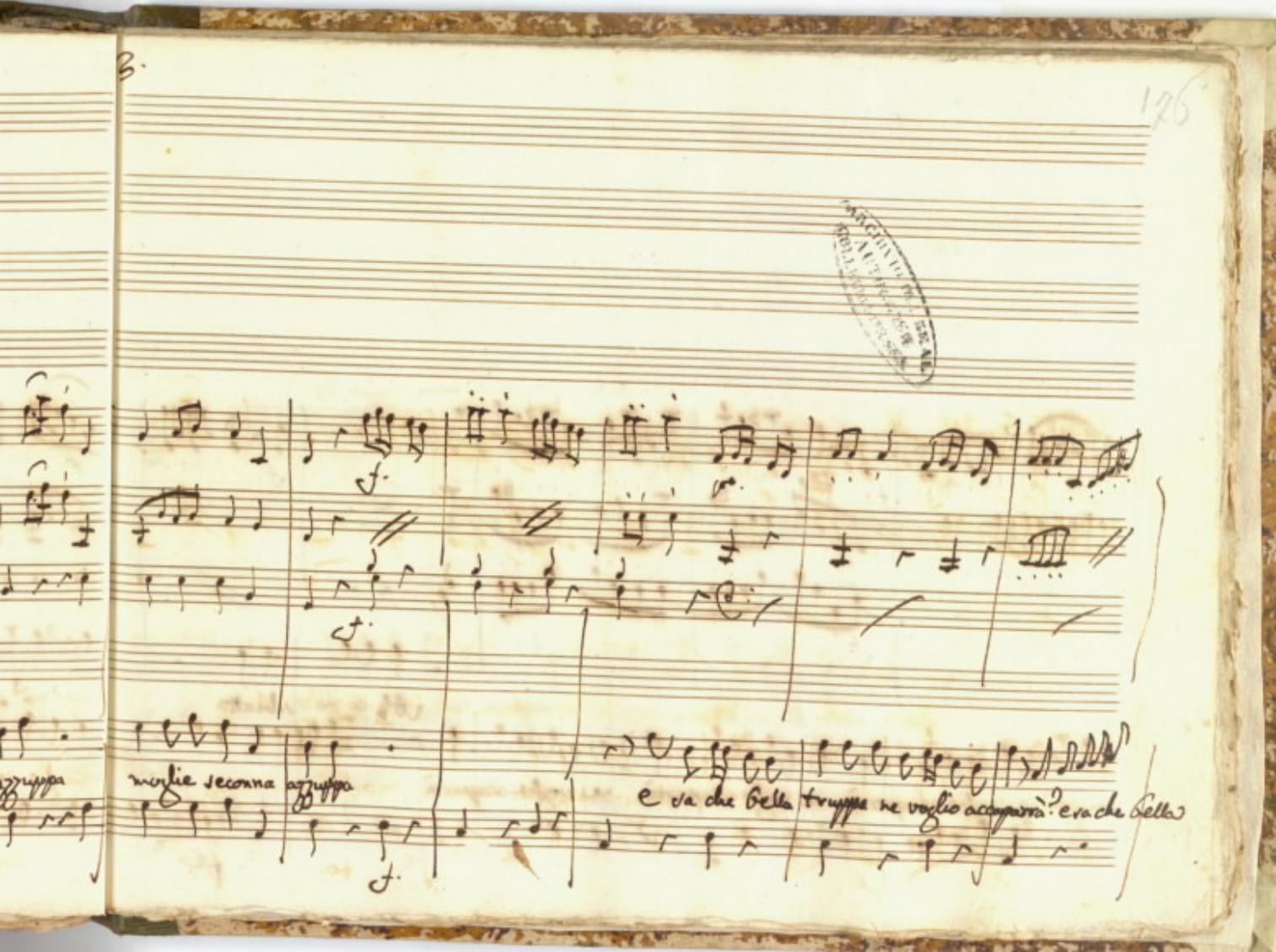
— no viente oh Dio! oh Dio pietà oh Dio pietà oh Dio pietà?

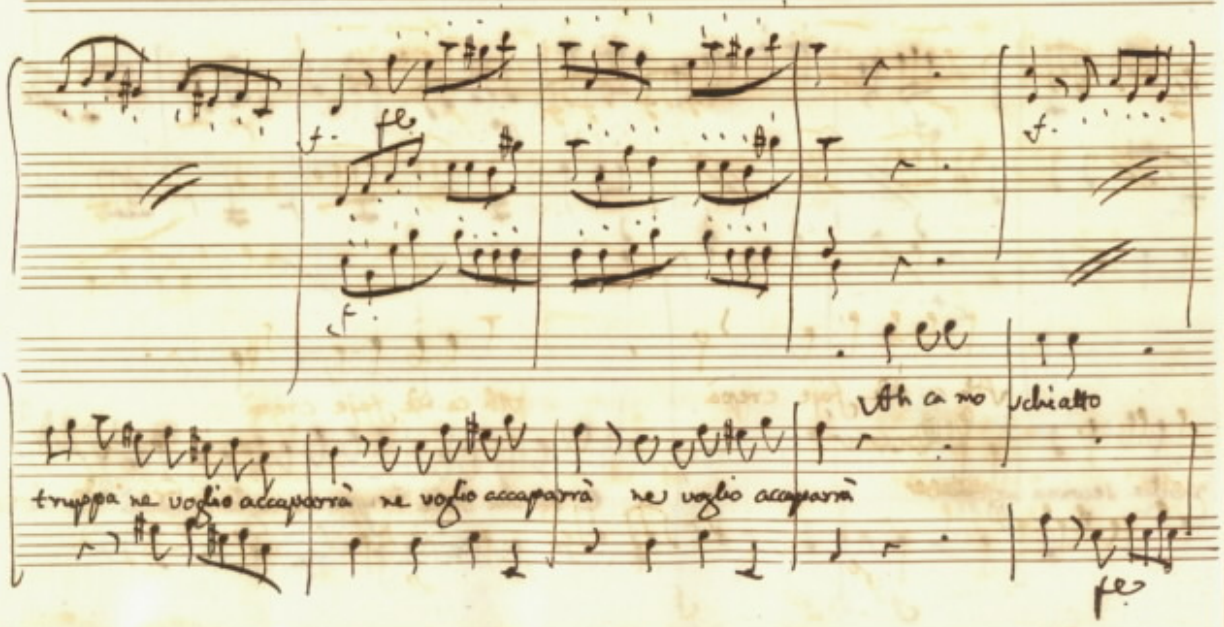

muore,
muore,
e vi chiagno alquanto
moglie se conna
azzuppa
ten.

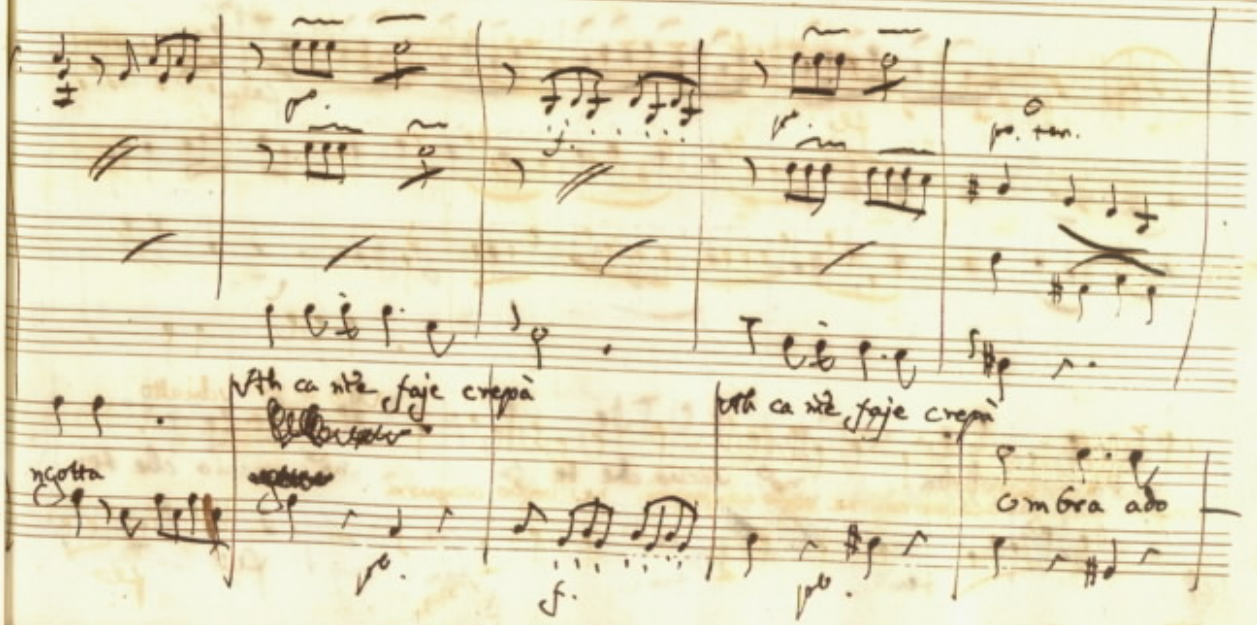
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIATA

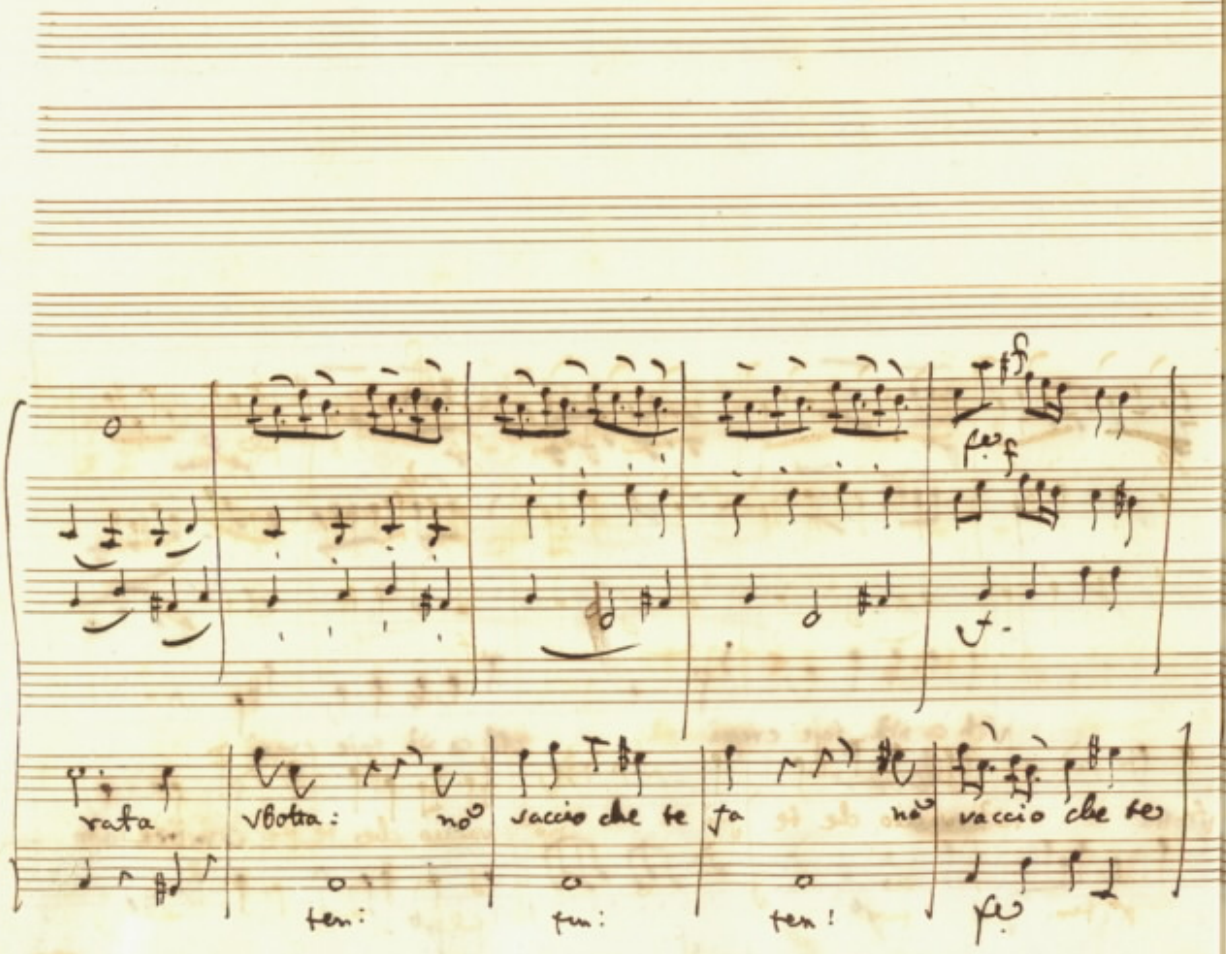
azzuppa moglie seconna azzuppa

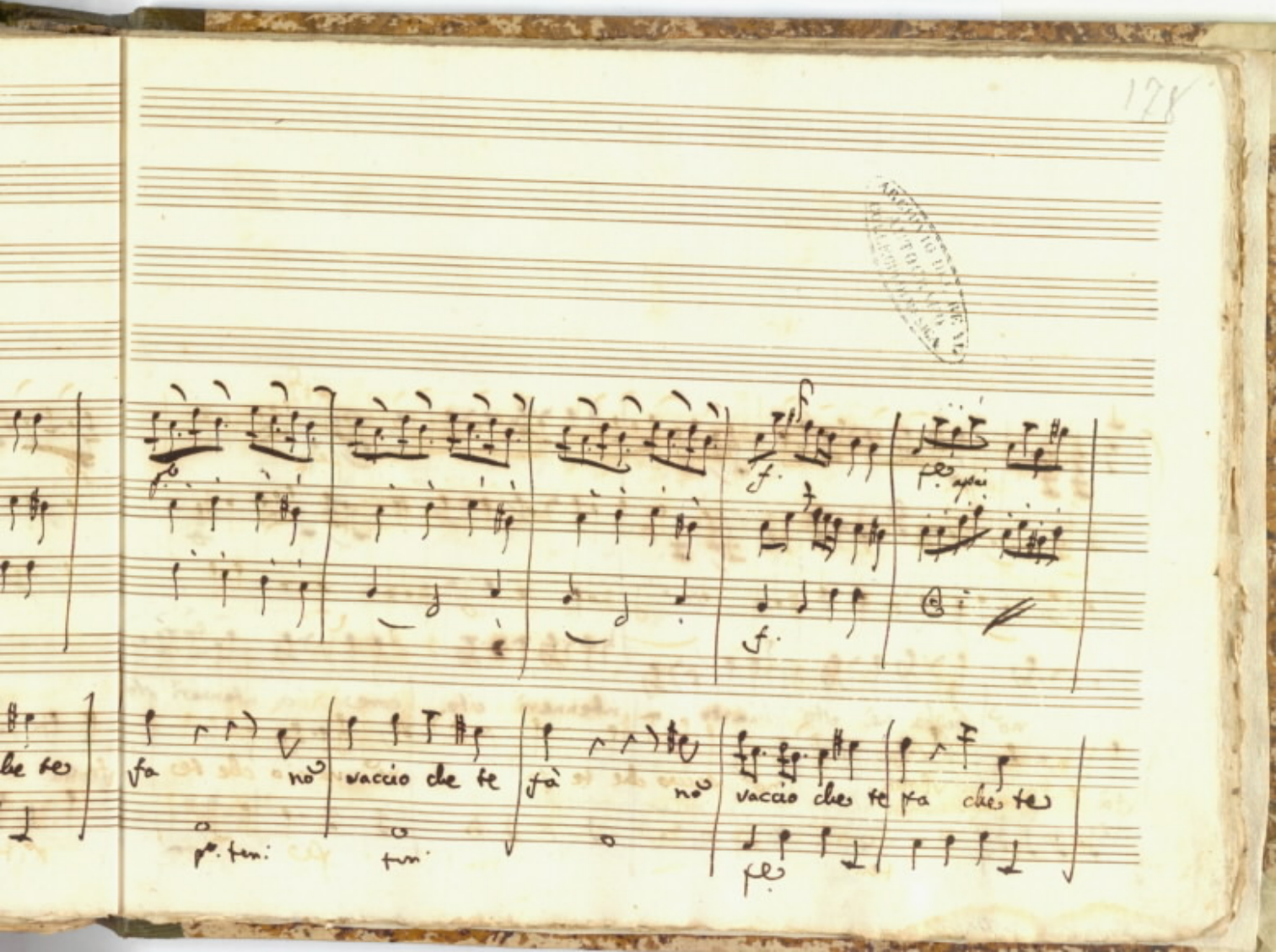
e sa che bella truppa ne voglio accaparrà? e sa che bella

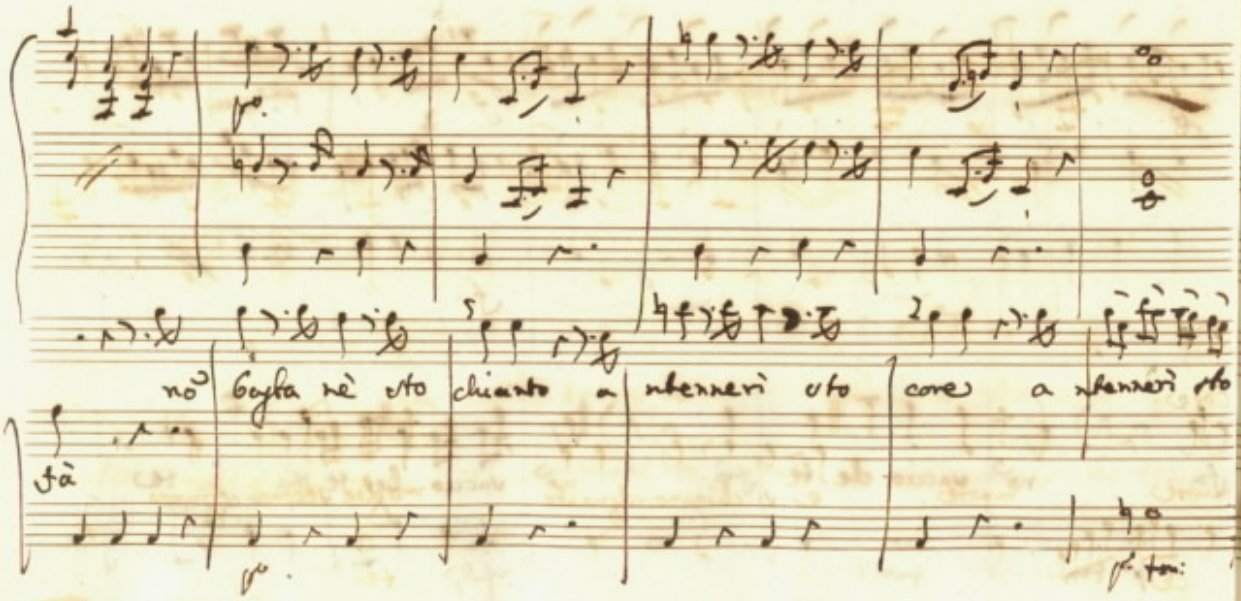



truppa ne voglio accapparrà ne voglio accapparrà ne voglio accapparrà


Vth ca nte faje crepà
Vth ca nte faje crepà
ngotta
Ombra ado


rata
vBotta: no
vaccio che te
fa
no
vaccio che te
fa
ten:
ten:
ten!


he te
fa
no
vaccio che te
fà
no
vaccio che te
fa che te
p.o ten:
ten:
f.
f.
f.
f.
f.
f.


no bagla nè sto chianto a ntenneri sto core a ntenneri sto
fà

f. p.

core?

muore

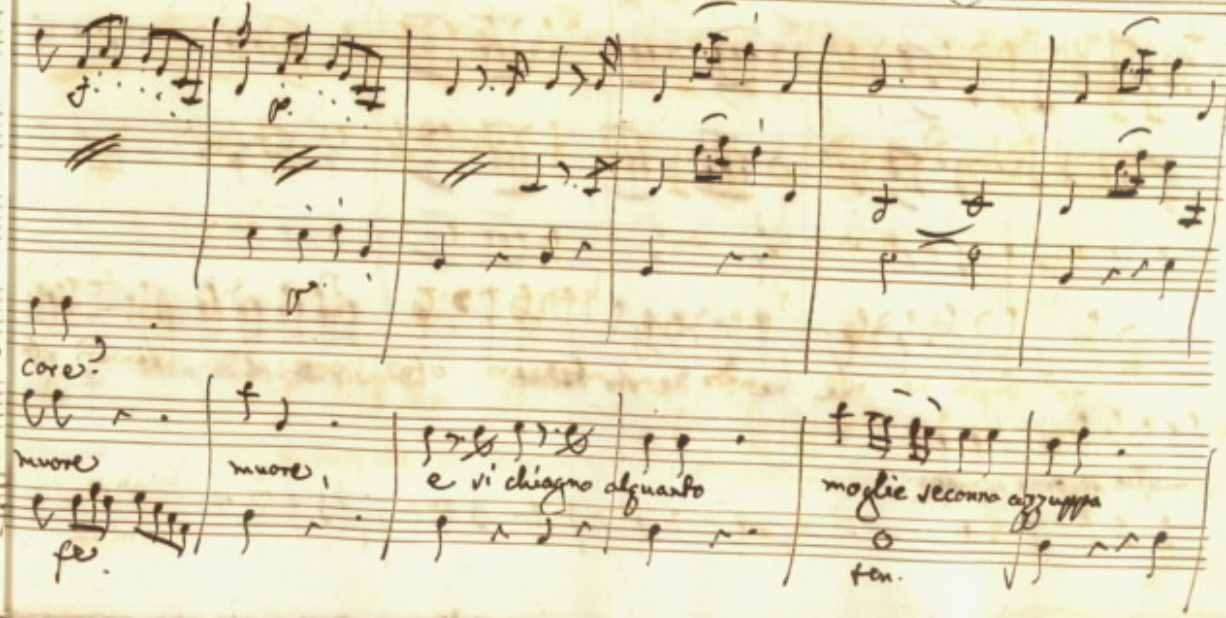
muore,

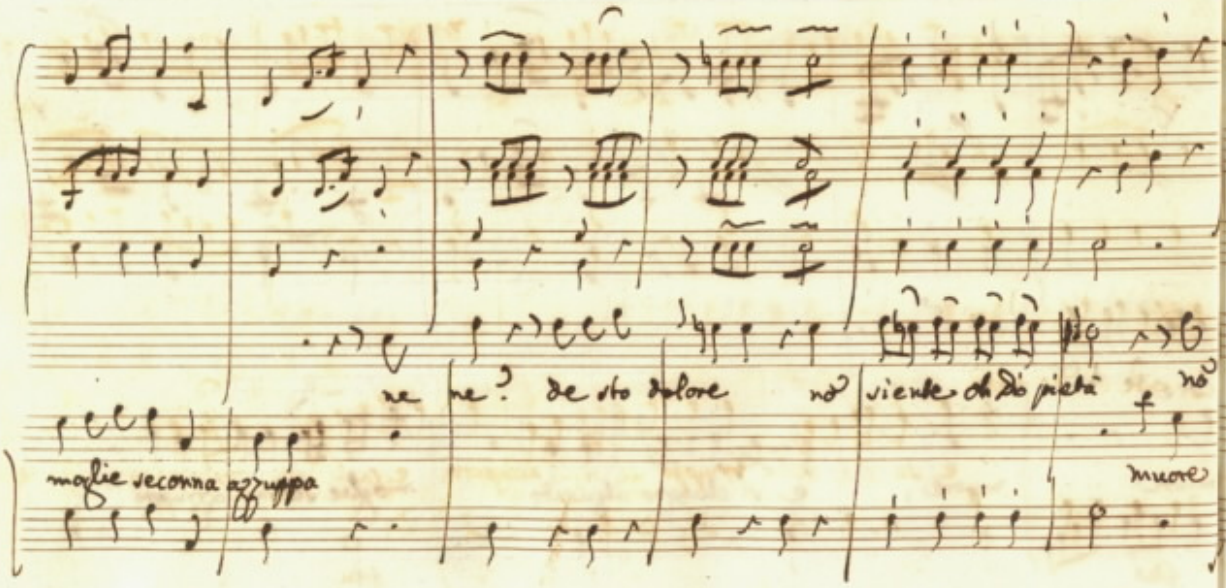
e si chiagno alquanto

moglie seconna azzuppa

fe.

ten.





ne ne? de sto dolore nò siente oh Dio pietà nò si

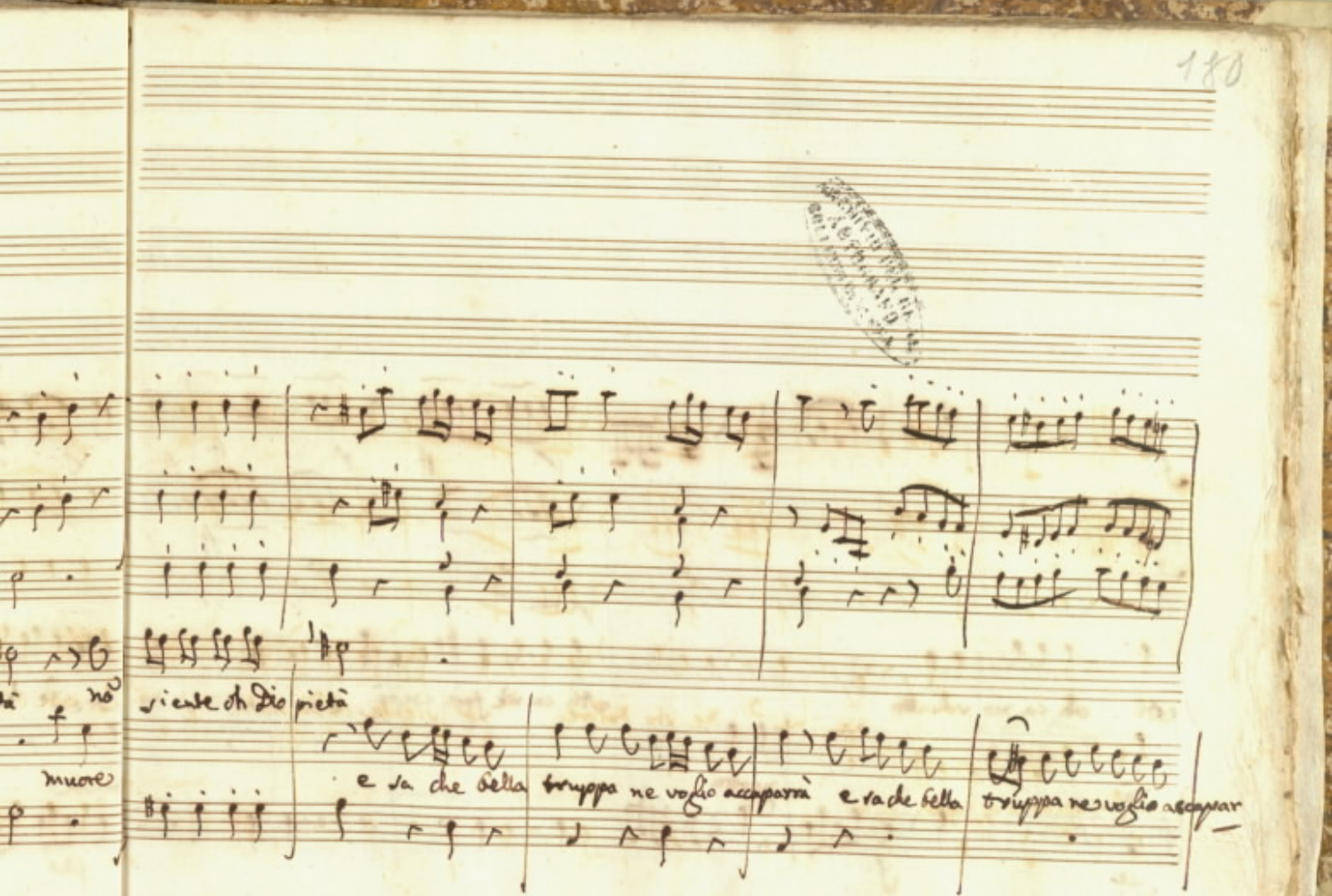
moglie seconna azzuppa

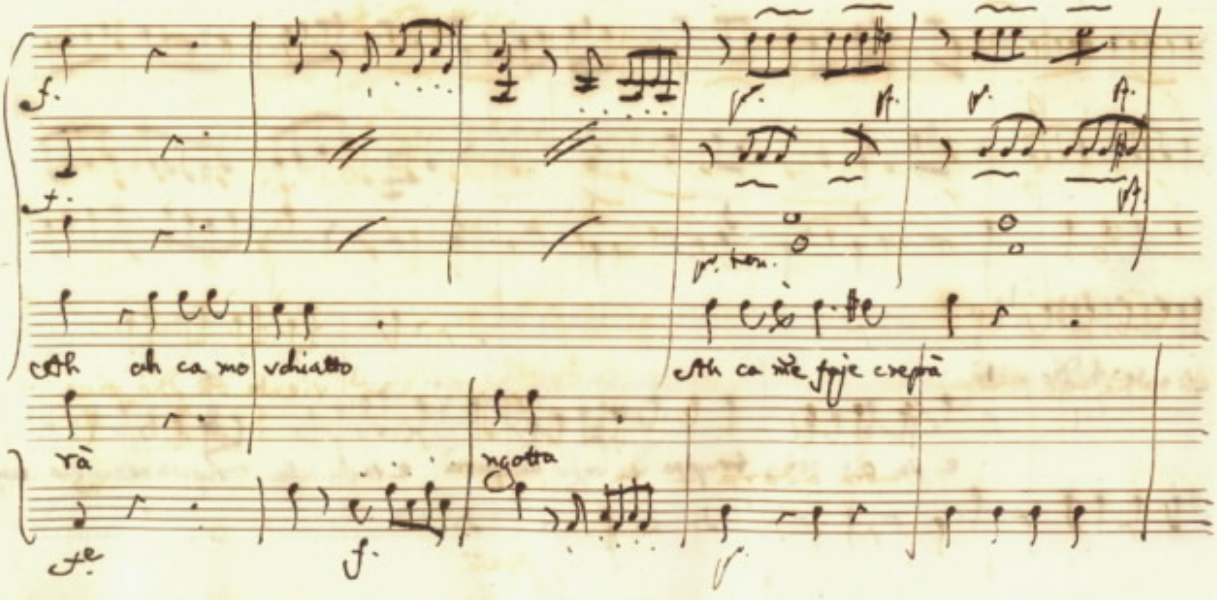
muore

tà nò siente oh Dio pietà

muore

e sa che bella truppa ne voglio accaparrà e sa che bella truppa ne voglio accapar




Ah ah ca mo vchiatto
Ah ca me faje crepà
rà
ngotta

Ah ca me faje crepà

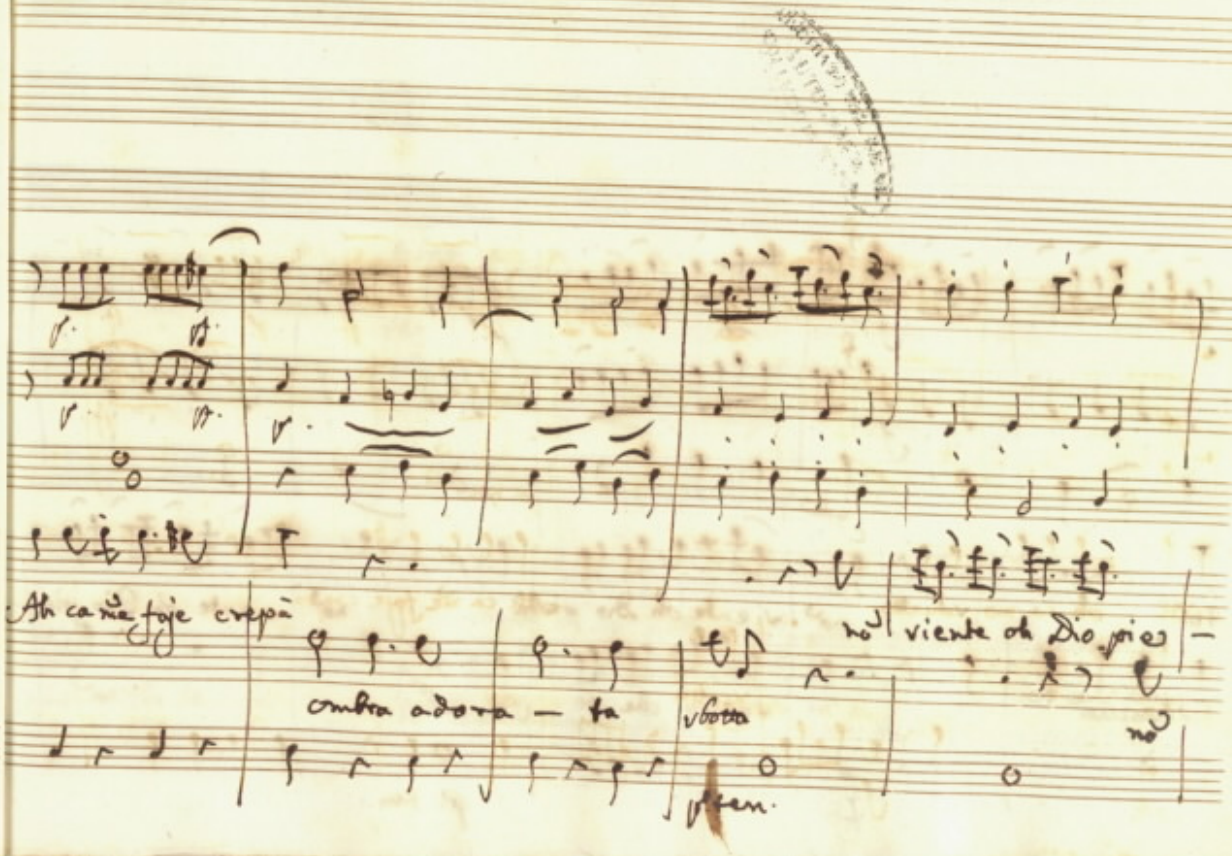
ombra adora — ta

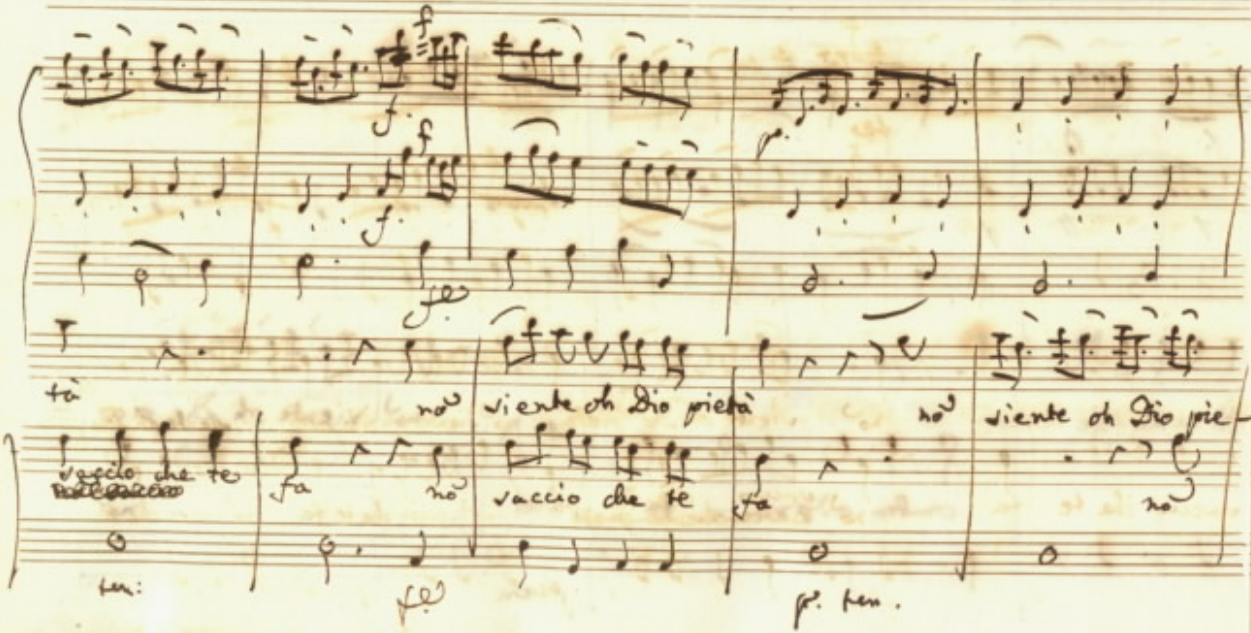
sbotta

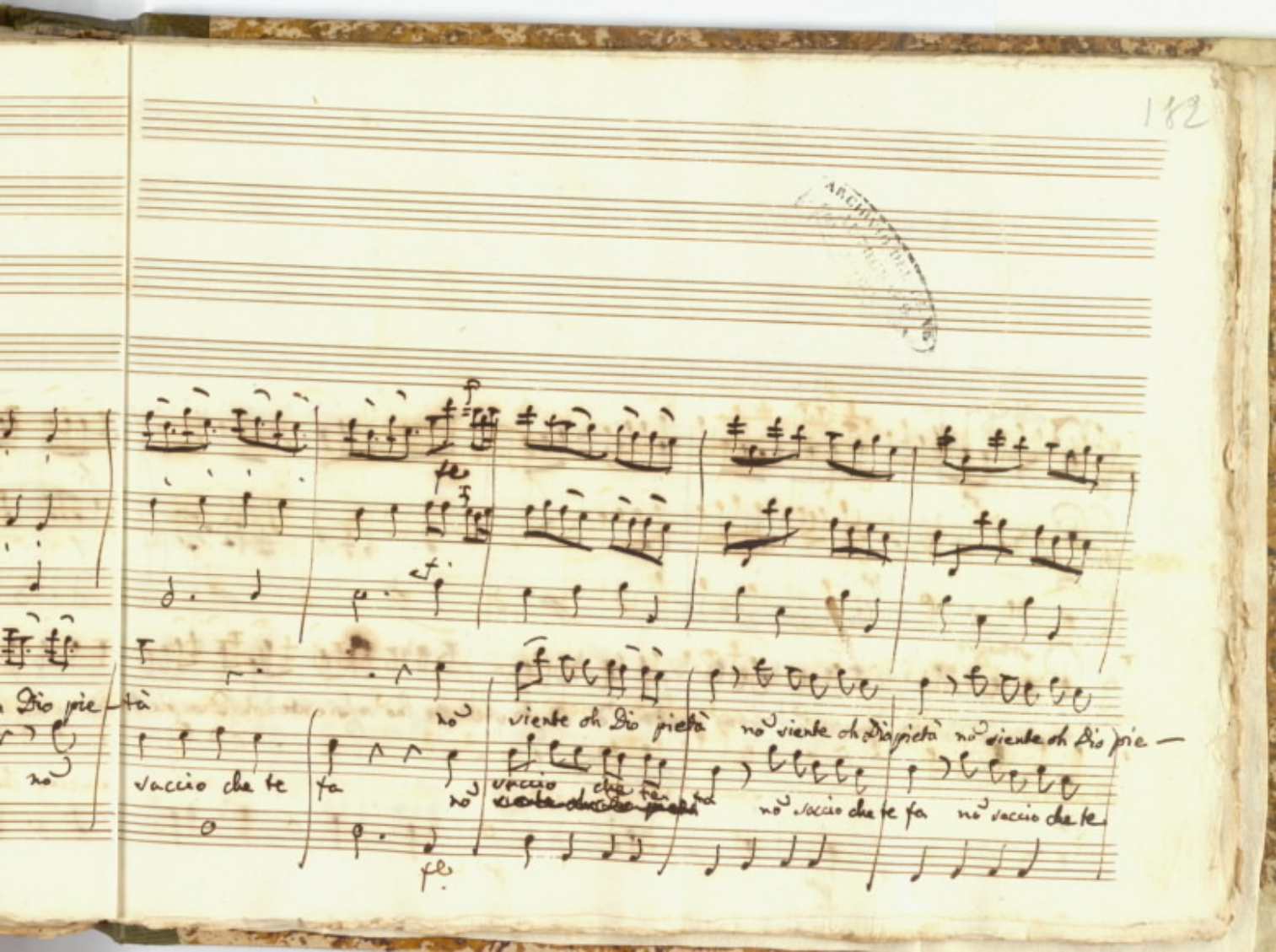
pien.

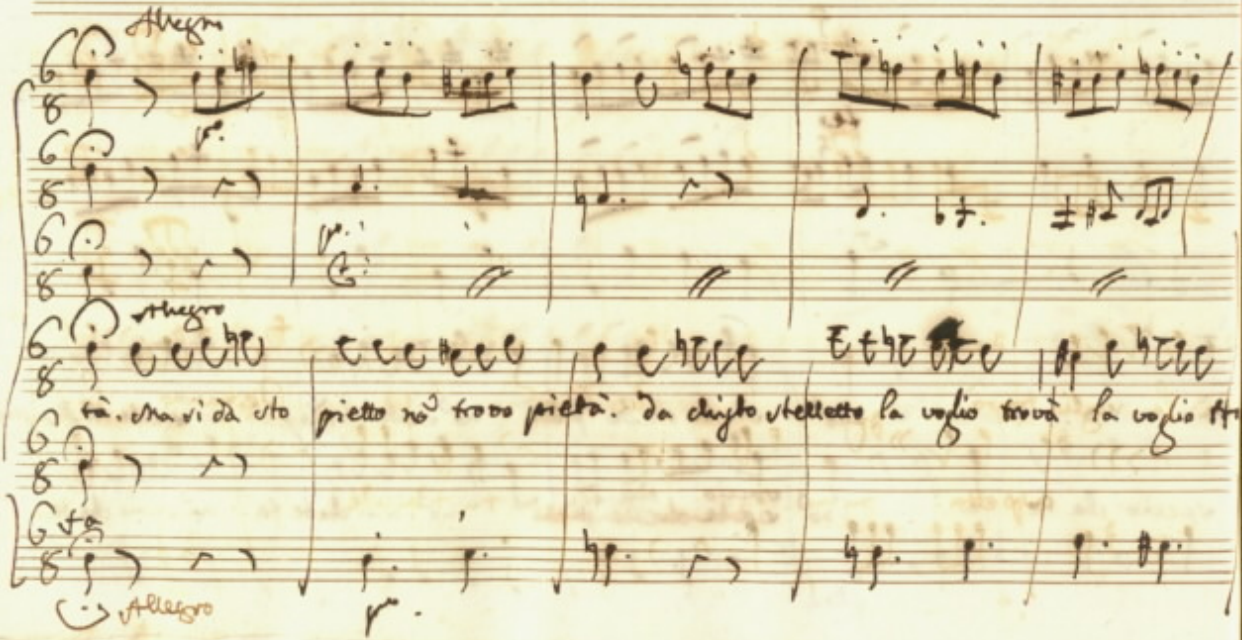
no viente oh Dio pie —

no




tà
viente oh Dio pietà
viente oh Dio pie
vaccio che te
vaccio che te
ten:
p. ten.


Dio pie — tà
no
vaccio che te
fa
no
viente oh Dio pietà
no viente oh Dio pietà
no viente oh Dio pie —
no vaccio che te fa
no vaccio che te



Allegro

Allegro

tà. Ma si dà sto pietto nō trovo pietà. Da chigto stelletto la voglio trovà la voglio tr

Allegro

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI SPAGNA

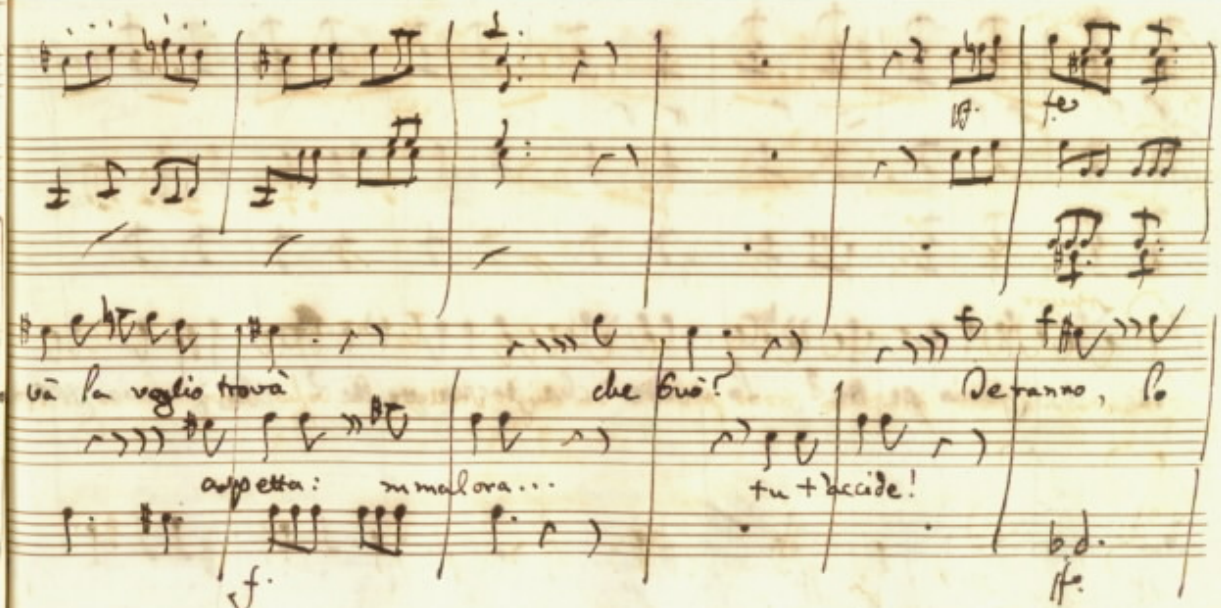
fe

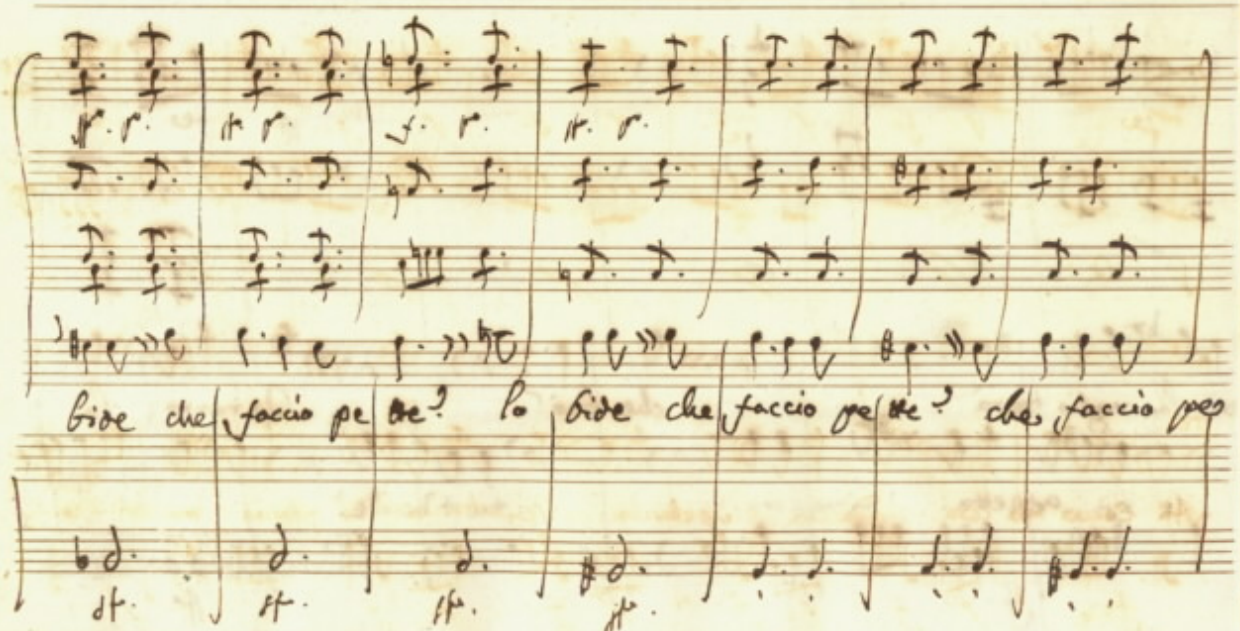
glio ... và la voglio trovà che Guò? Deranno, lo

aspetta: m malora... tu t'accide!

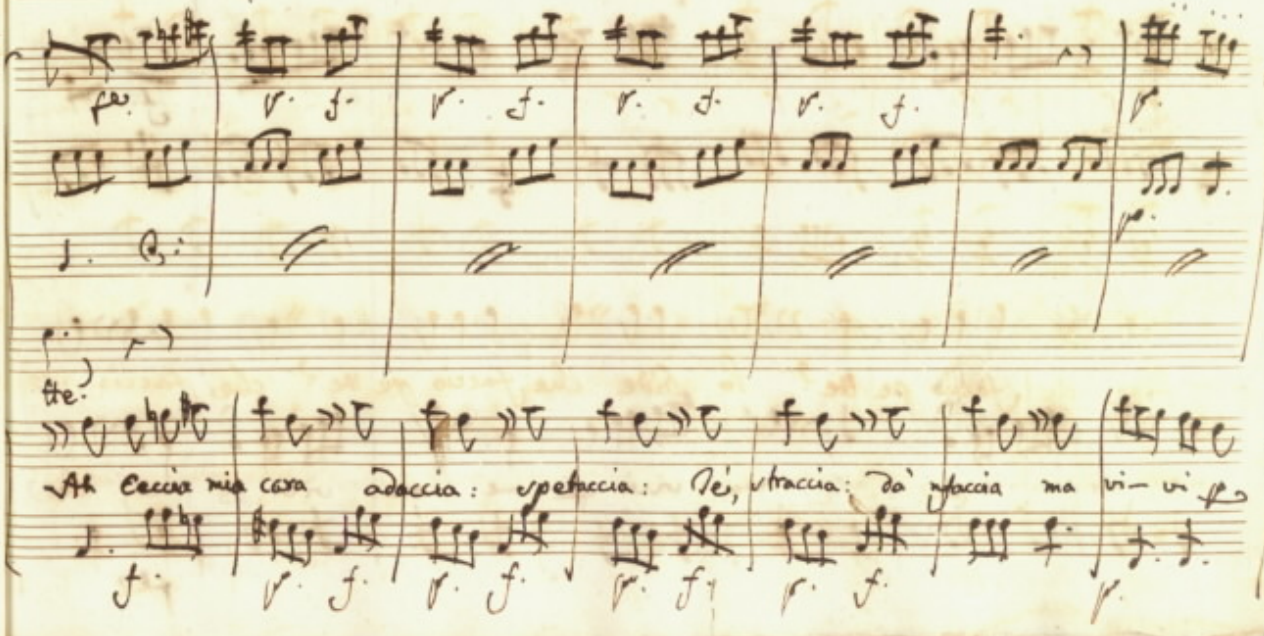
f.

ff.




fide che faccio pe te? Io fide che faccio pe te? che faccio pe

ARCHIVIO DEL REAL AUTHENTICO CHALLENGE DANESCA



me ma vivi fe me ma vivi fe me ma vivi fe me che

ARCHIVIO DEL REAL ALTAMIRANO COLLEGIO DI PISA

pr.

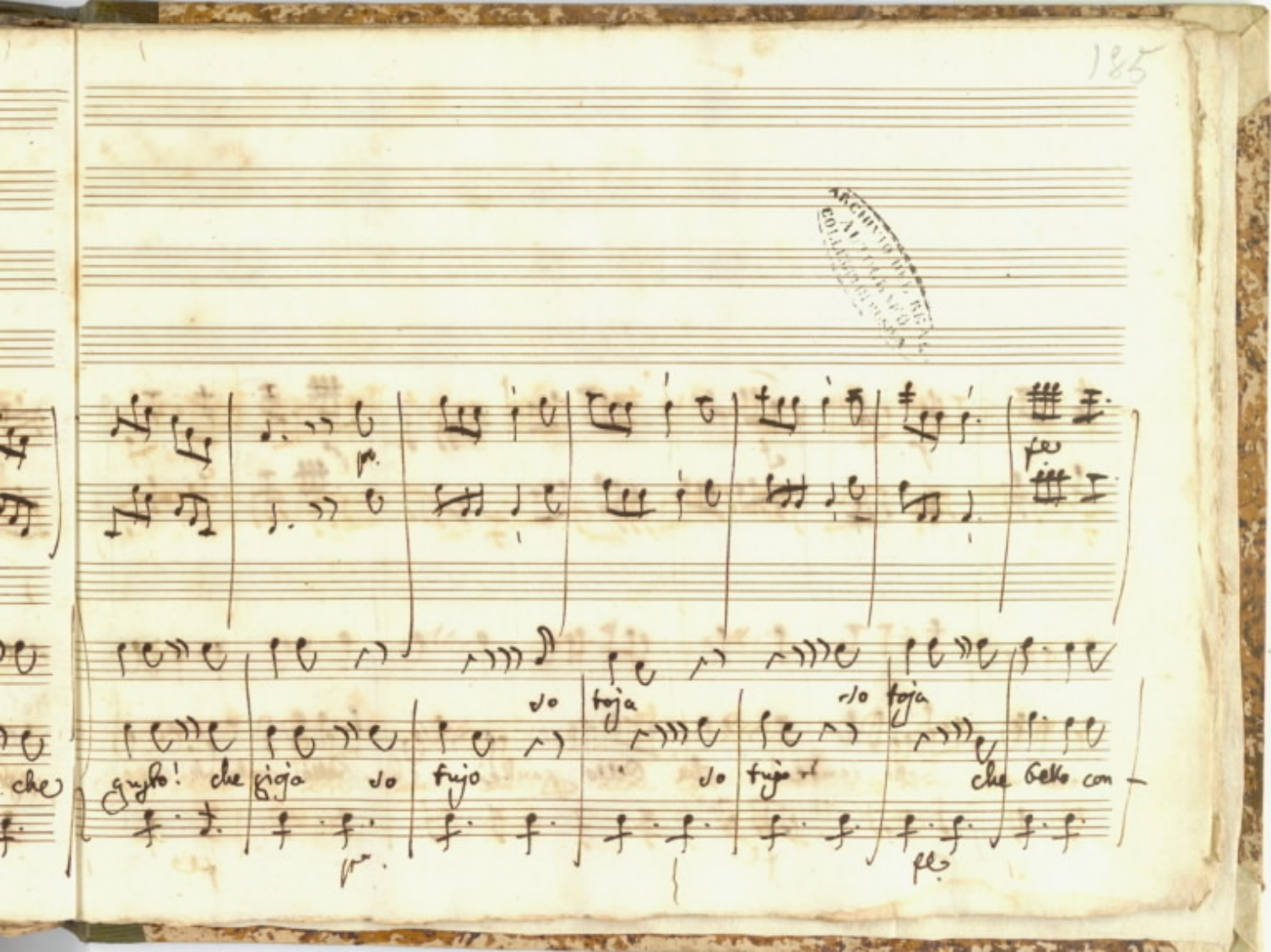
fe

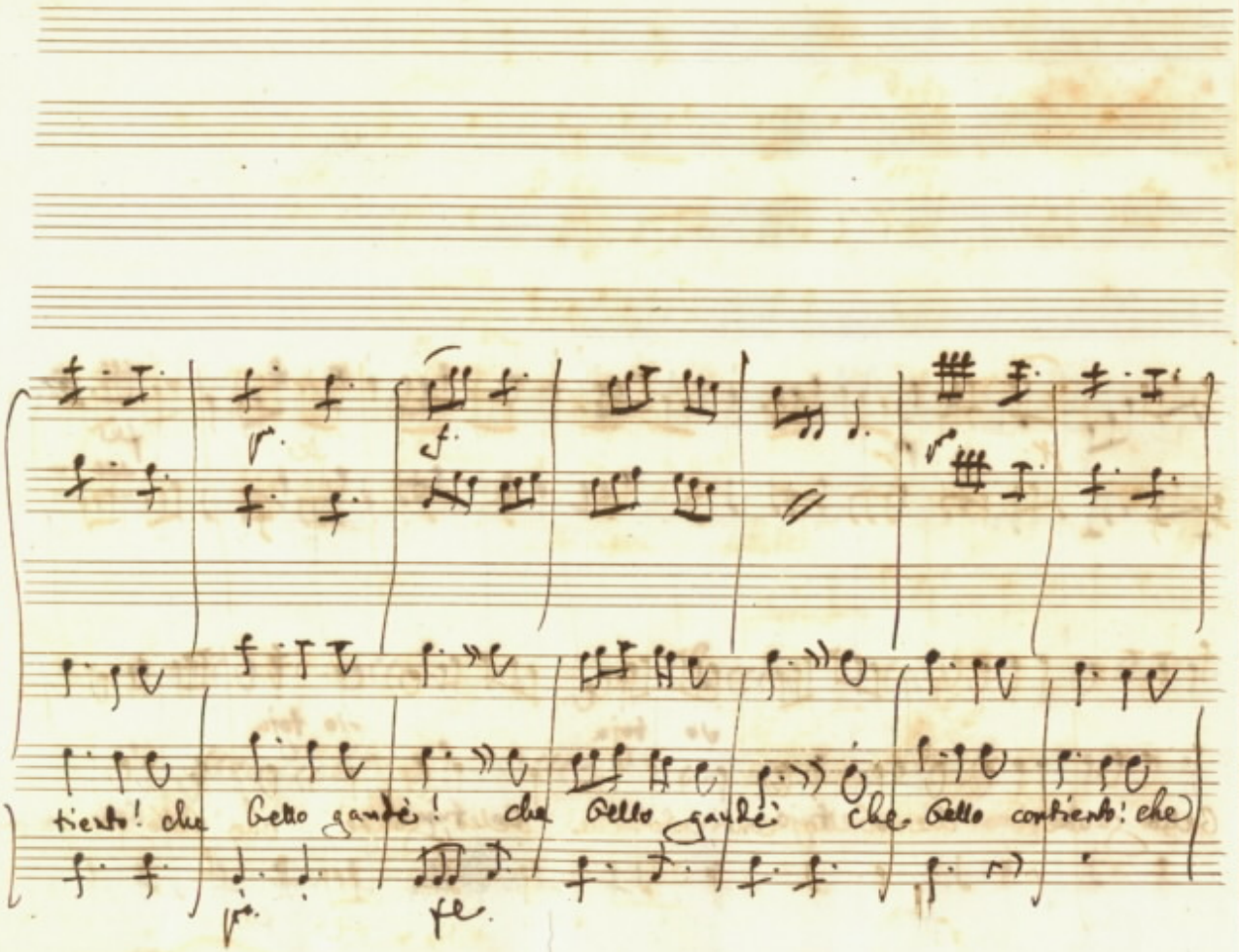
so toja so toja

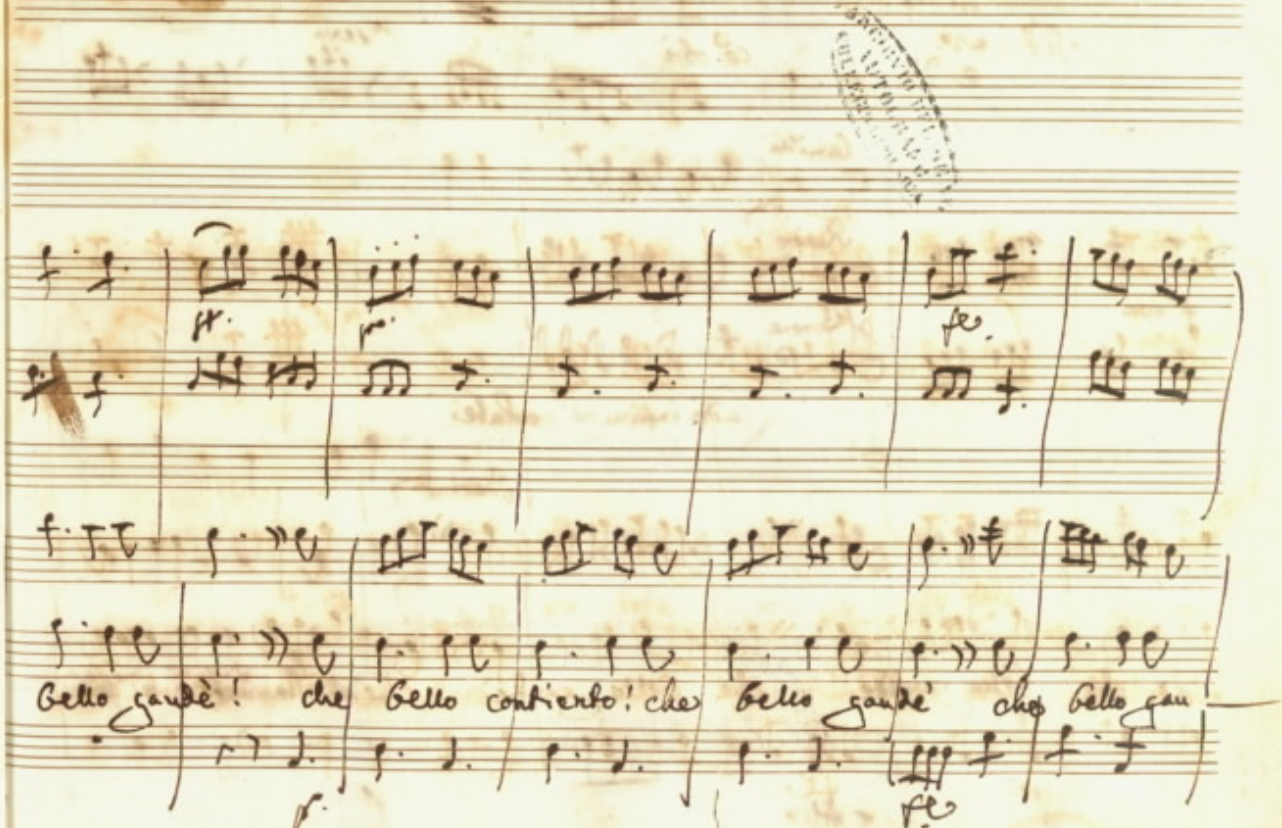
che gusto! che gioja so tujo so tujo che bello con

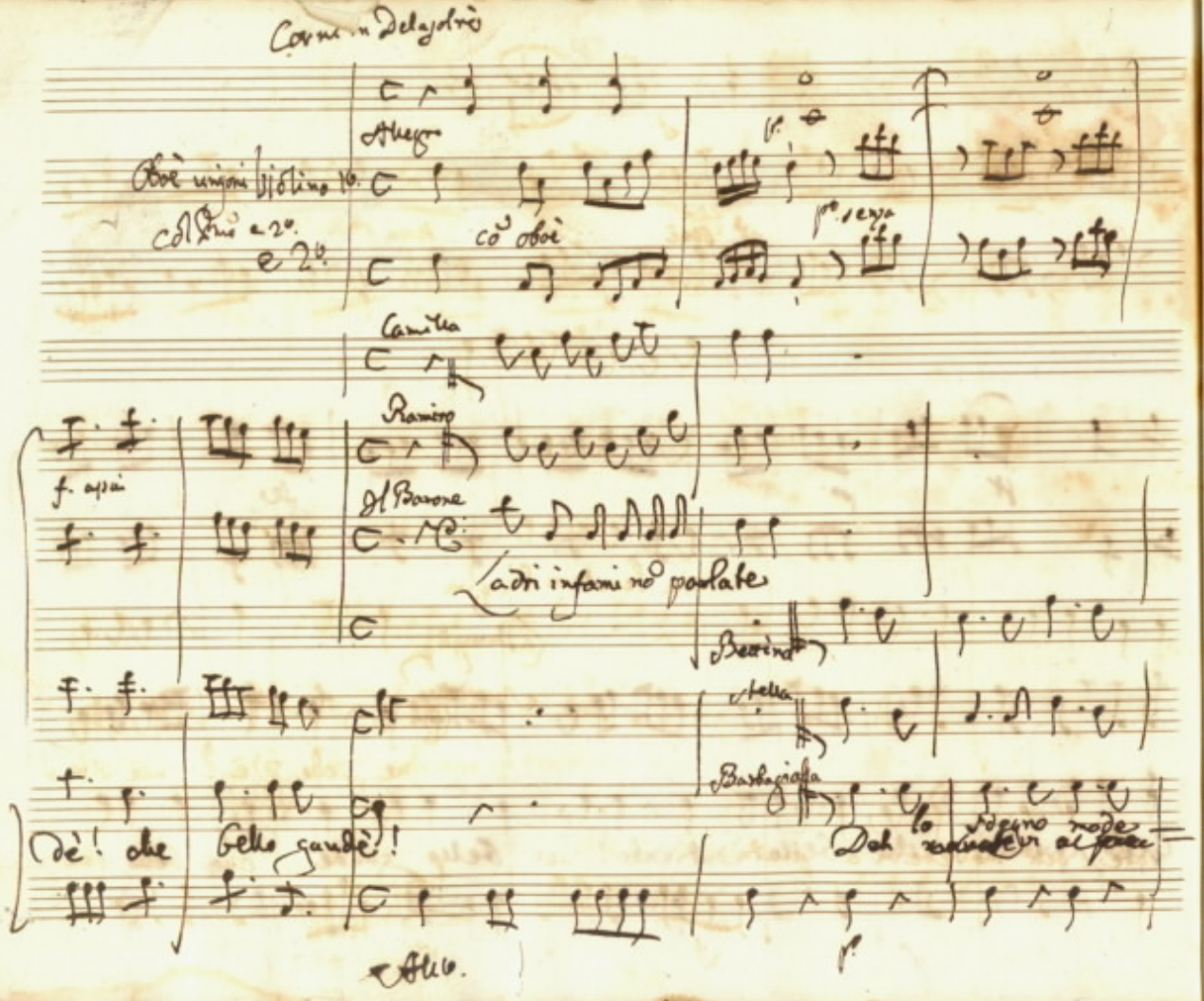
pr.

fe




tiento! che Cello gaudè! che Cello gaudè! che Cello contiento! che


Bello gaudè! che Bello contiento! che Bello gaudè che Bello gau—



Corni in Delasolrè

Allegro

Oboè unigoni Violino 1o.

Col Pmo e 2o.

e 2o.

co oboè

p. senza

Camilla

Ramiro

f. assai

Il Barone

Ladri infami no parlate

Bettina

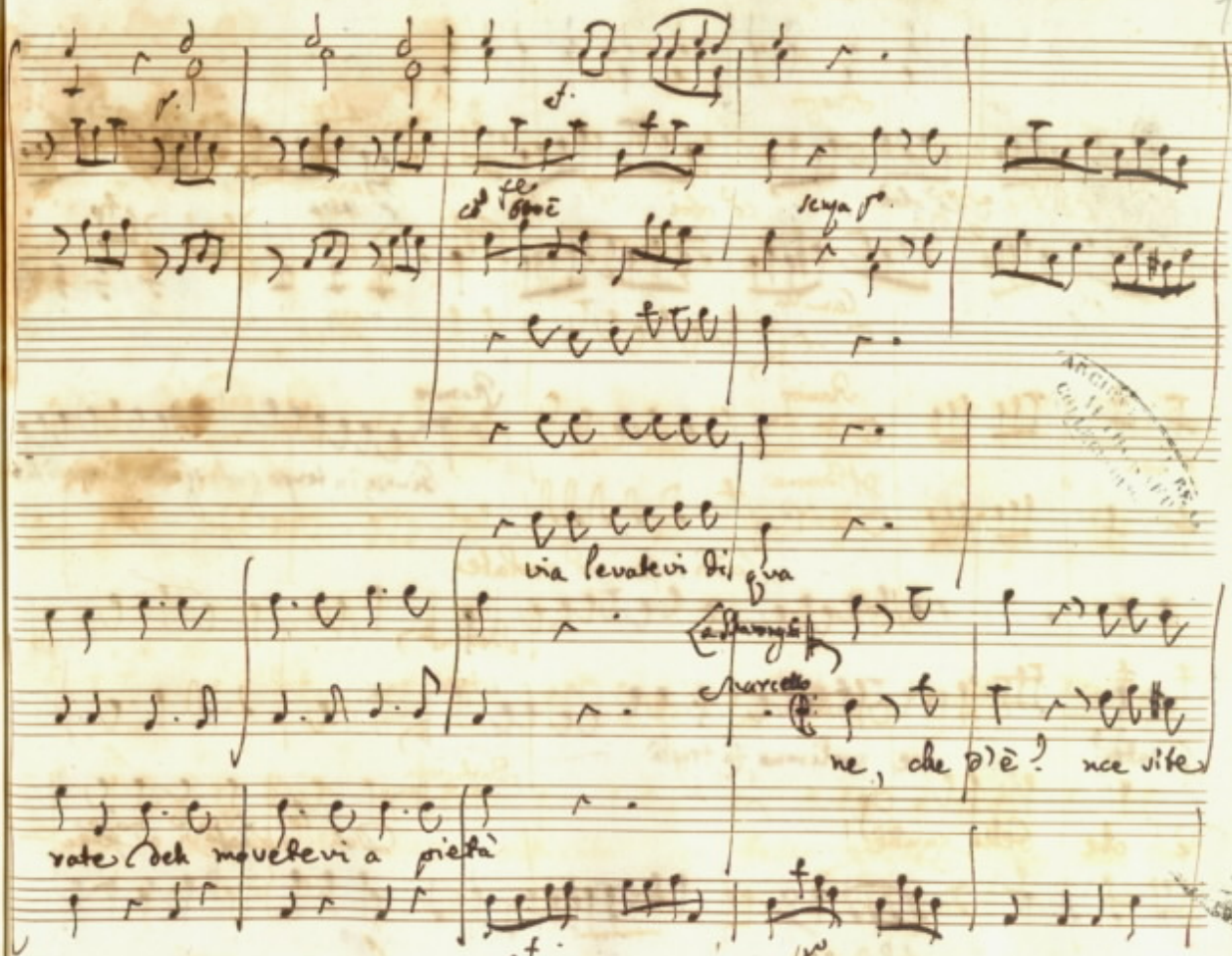
Stella

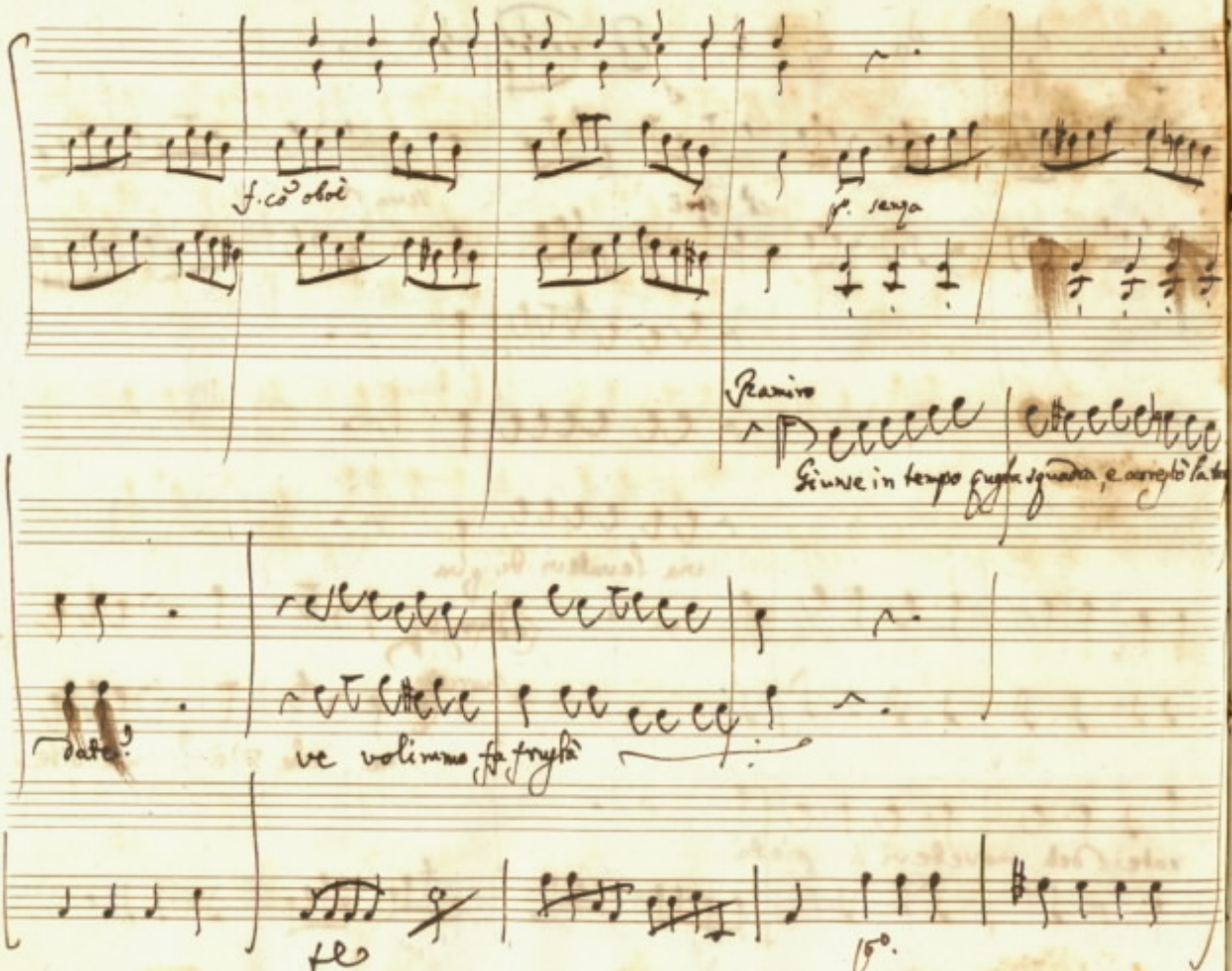
Barbagialla

Dè! che bello gaudè!

Deh lo sdegno mode

Allo.


via levatevi di qua
ne, che p'è? nce vite
rate deh movetevi a pietà



f. cō oboè

p. senza

Ramiro

Giunse in tempo questa squadra, e arrestò la

date?

ve volimmo fa frustà

f.

p.

f. cō oboè

Camilla

e la Baronessa

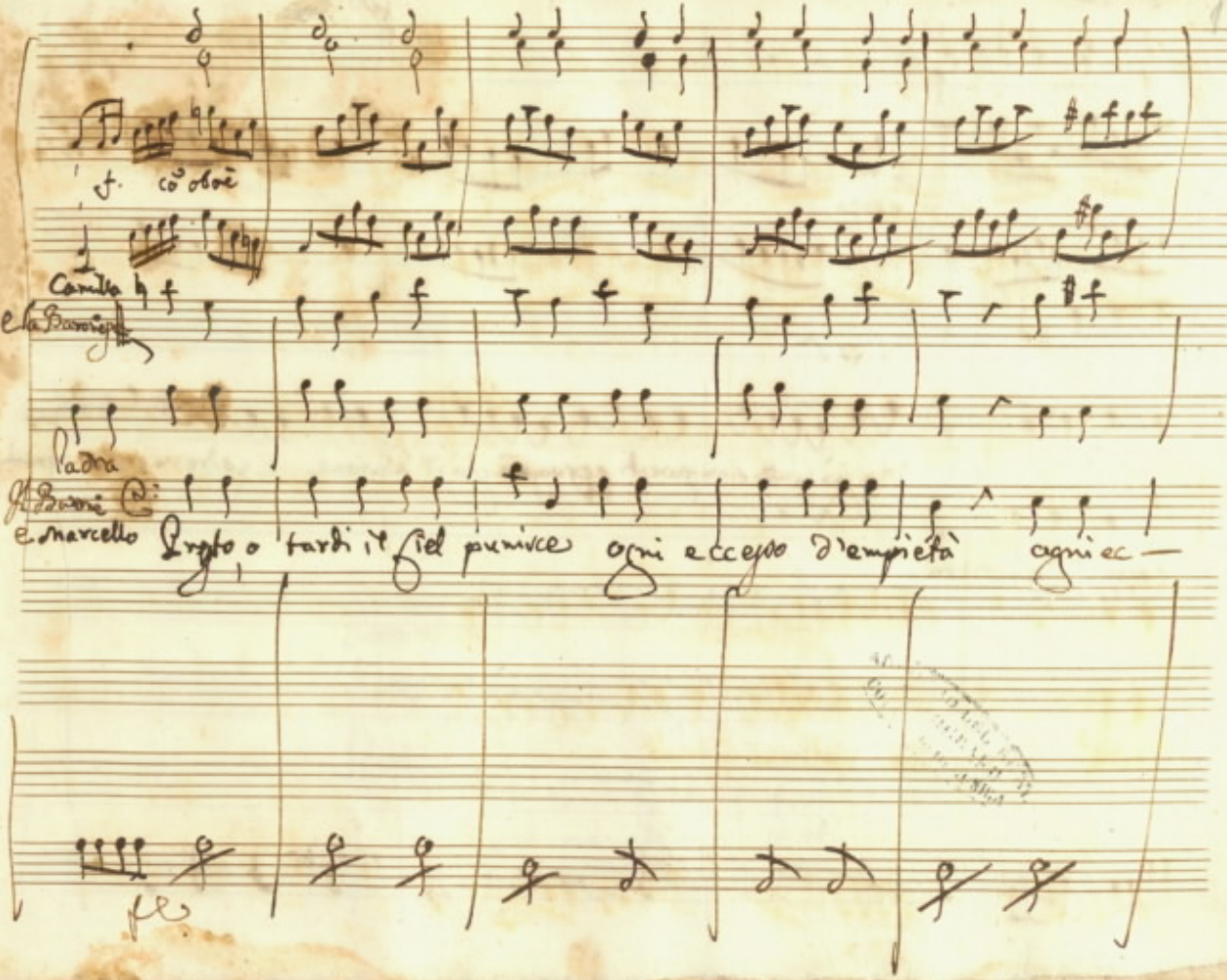
Padra

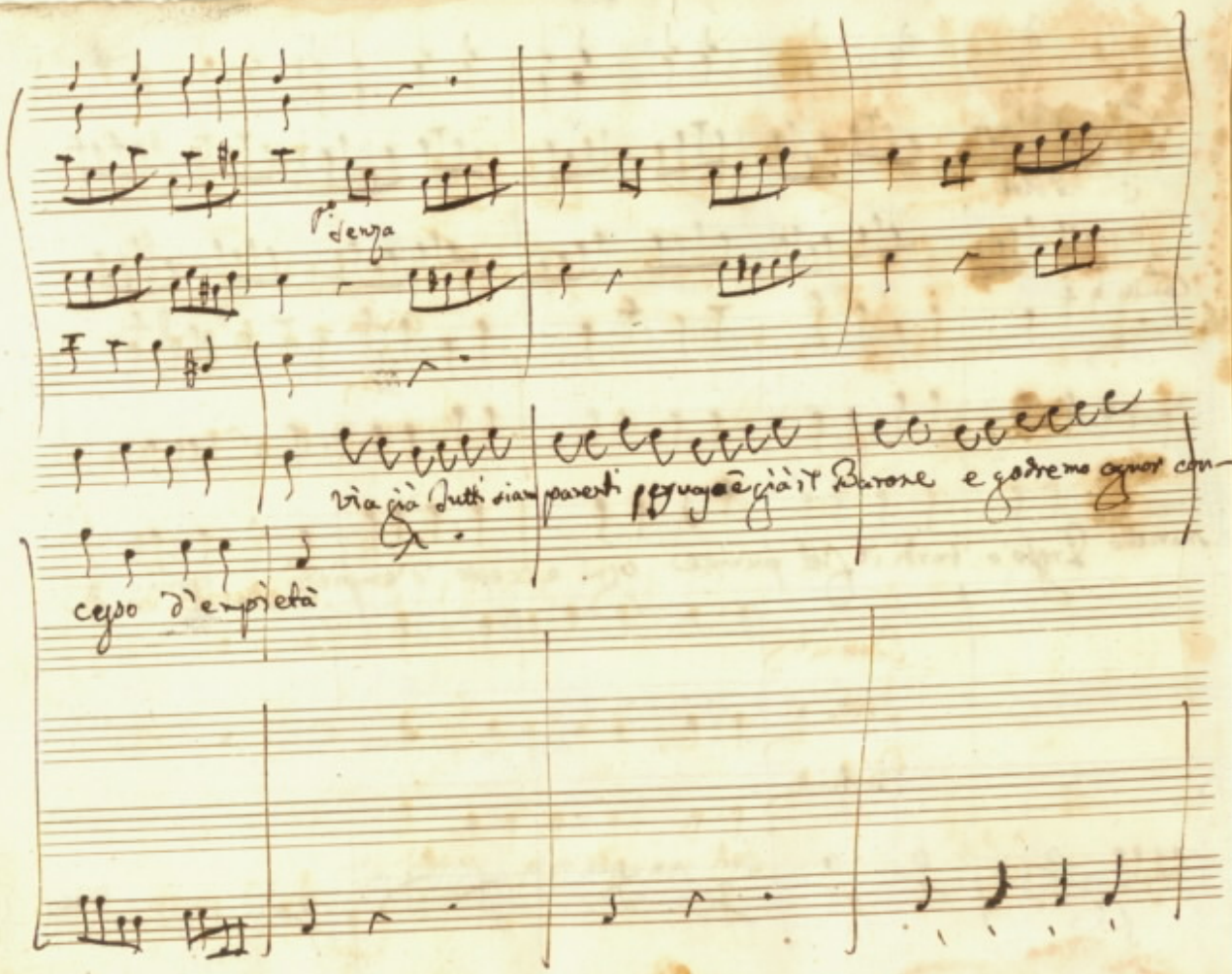
Il Barone

e Marcello

Presto, o tardi il Ciel punisce ogni eccesso d'empietà ogni ec—

fe





p.o senza

via già tutti siam parenti per vago è già il Barone e godremo ognor con-

cesso d'empietà

f. cō oboè

Camilla

Ramiro

Barone

tenti nella nostra società

scellerati via di

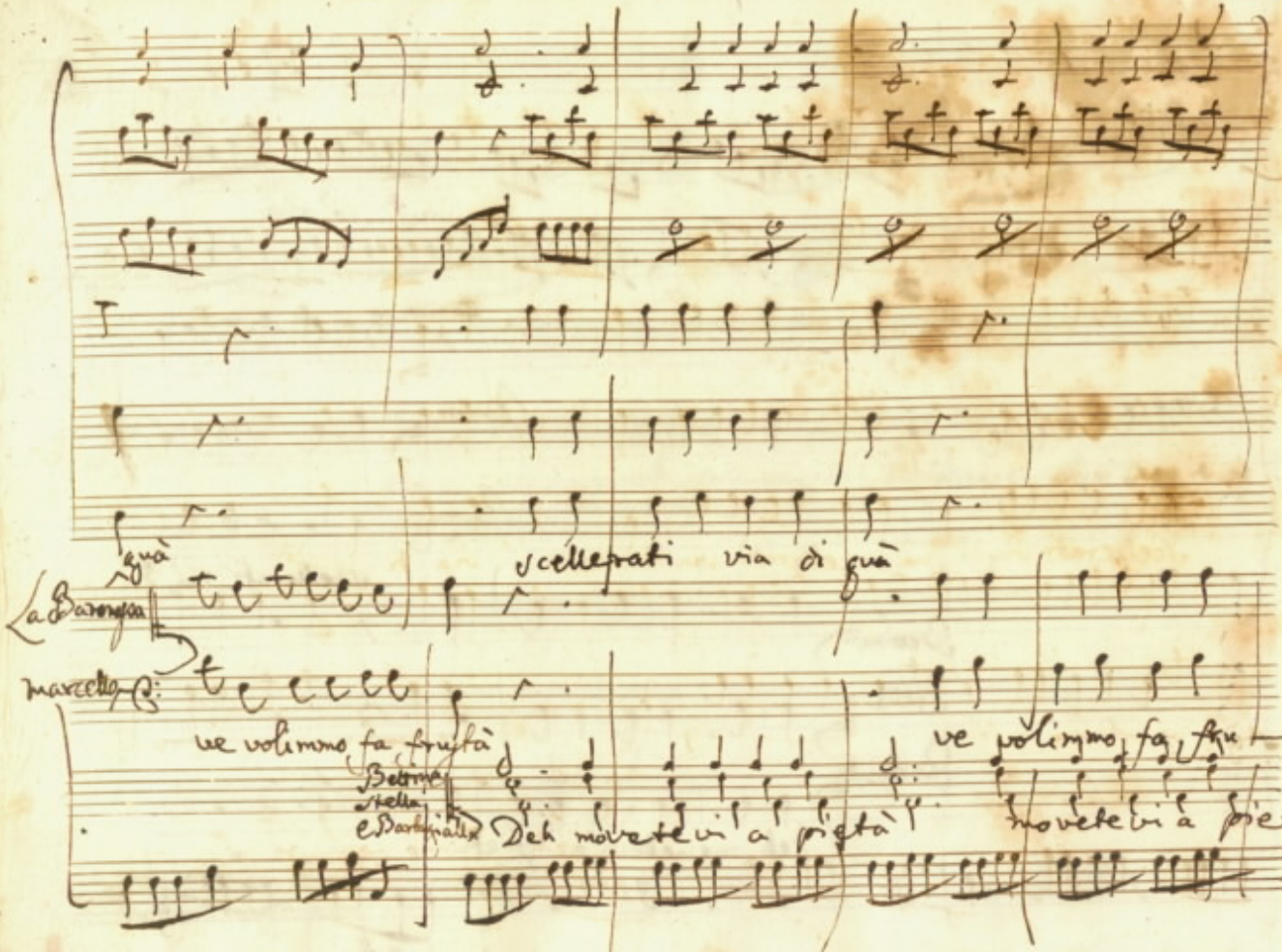
Bettina

Stella

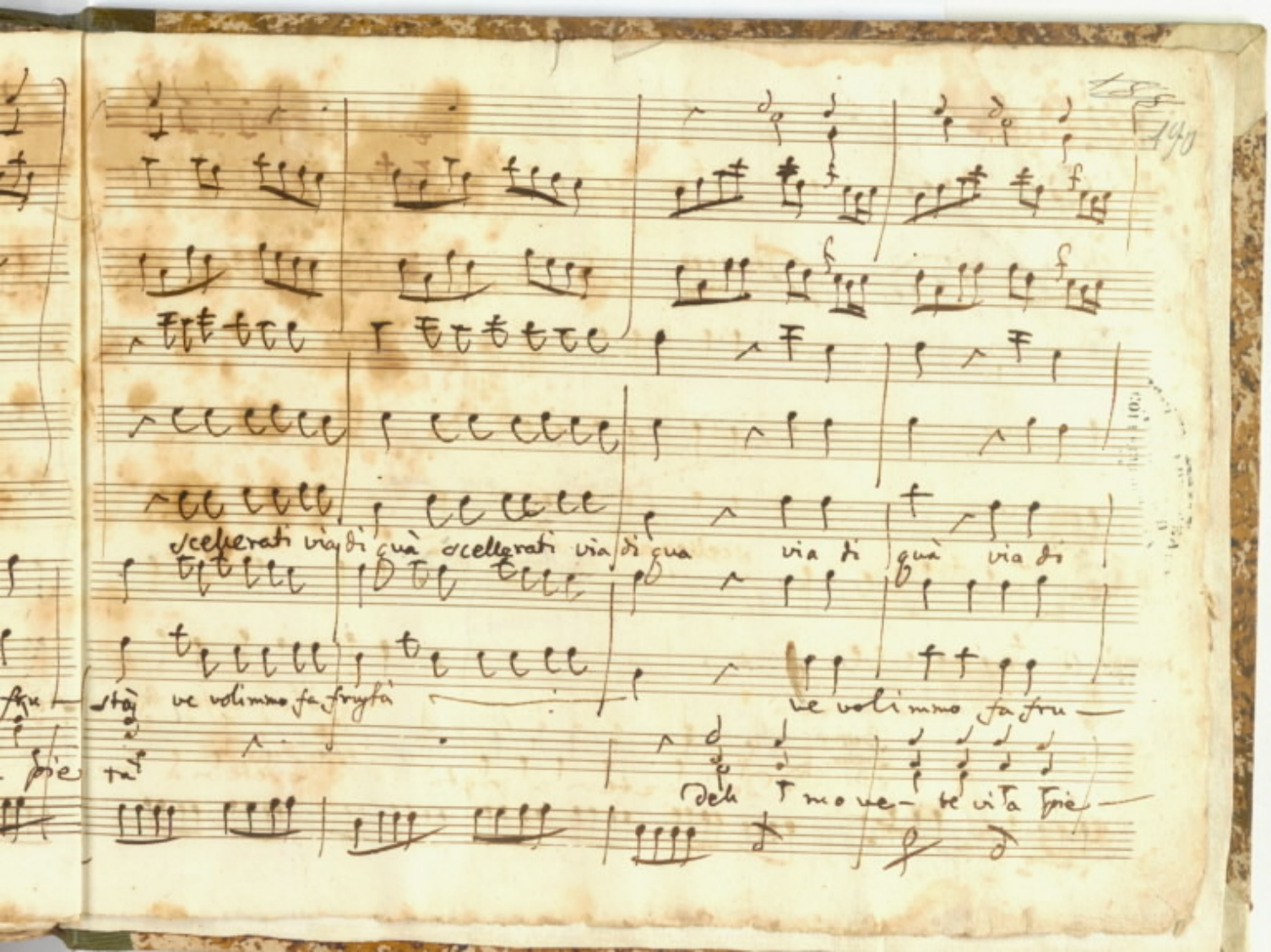
Barbagialla

Deh movetevi a pietà

f.



scellerati via di quà
La Baronessa
marcello
ve volimmo fa frustà
ve volimmo fa fru-stà
Bettina
Stella
e Barbagialla
Deh movetevi a pietà
movetevi a pie-tà

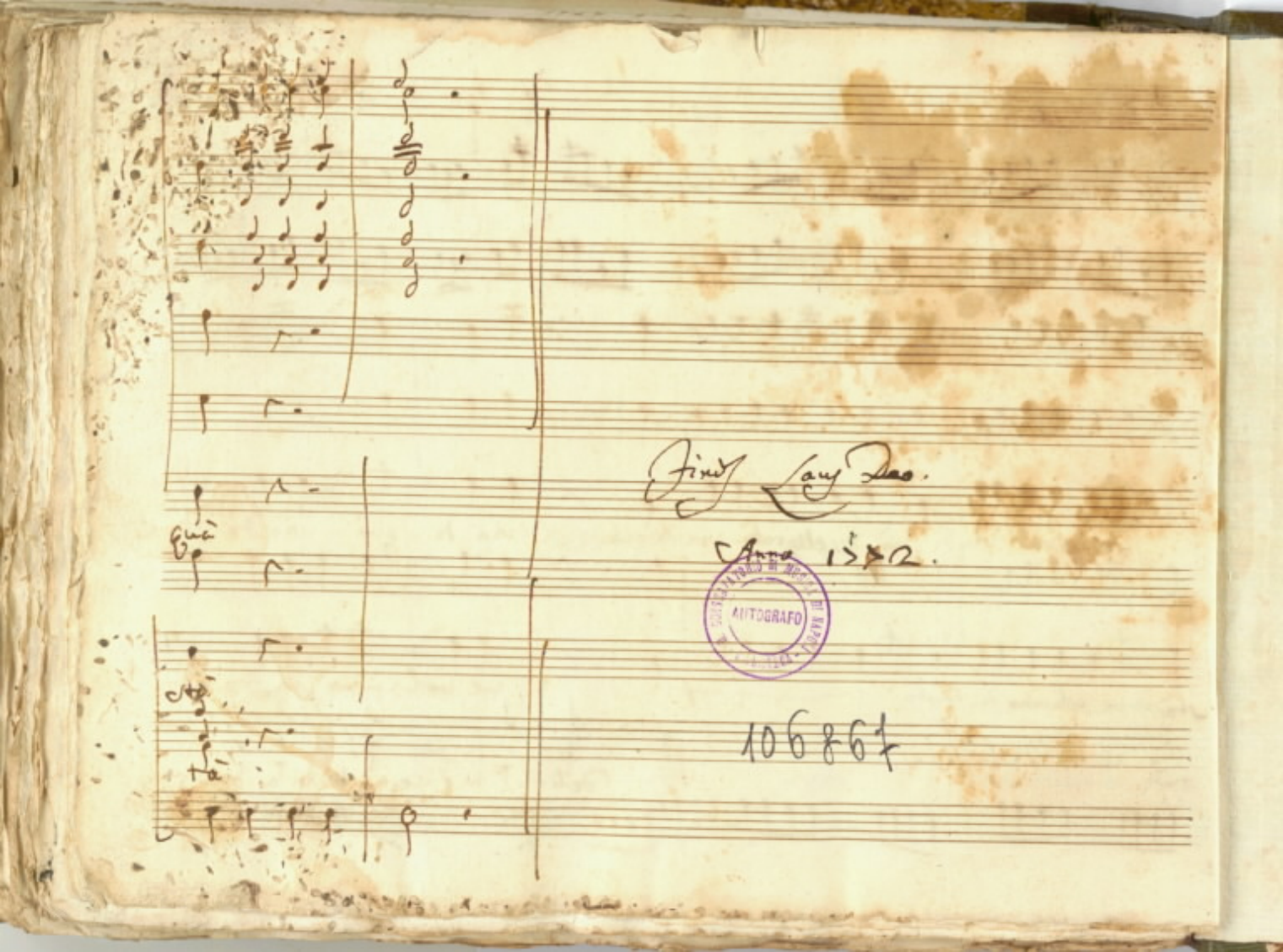


scellerati via di quà scellerati via di qua via di quà via di

stà ve volimmo fa frustà ve volimmo fa fru—

pie tà

deh mo ve- te vi a pie—


Finis Laus Deo.
Anno 1582.
AUTOGRAFO
106867